universität wien

DISSERTATION

Titel der Dissertation

„Kaiserserien und Habsburger-Genealogien
Die Entwicklung einer Gattung poetischer Habsburgpanegyrik
vom 16. bis zum 18. Jahrhundert“

Verfasser

Mag. phil. Johannes Amann-Bubenik

angestrebter akademischer Grad

Doktor der Philosophie (Dr. phil.)

Wien, 2013

Studienkennzahl lt. Studienblatt:	A 092 337
Dissertationsgebiet lt. Studienblatt:	Klassische Philologie – Latein
Betreuer:	Univ.-Prof. Dr. Franz Römer

INHALTSVERZEICHNIS

Inhaltsverzeichnis I
Vorwort III
Abkürzungen häufig zitierter Werke IV

1. Kaiserserien und Habsburger-Genealogien – Eine poetische Gattung 1
1.1 Epigrammzyklen 1
1.2 Epische und verwandte Formen 7
1.3 Mischformen 10
1.4 Habsburgerserien und die bildende Kunst 12
1.5 Herrscherserien als literarische Gattung 16

2. Die Habsburger Kaiserserie des Johannes Sambucus 19
2.1 Rudolf I. 22
2.2 Albrecht I. 25
2.3 Friedrich der Schöne 26
2.4 Albrecht II. 27
2.5 Friedrich III. 29
2.6 Maximilian I. 31
2.7 Philipp der Schöne 32
2.8 Karl V. 33
2.9 Ferdinand I. 35
2.10 Maximilian II. 37

3. Rudolf I. 43
3.1 Johannes Cuspinian 43
3.2 Caspar Ursinus Velius 44
3.3 Georg Sabinus 45
3.4 Jacobus Micyllus 48
3.5 Johannes Ramus 49
3.6 Josephus a Pinu 51
3.7 Hieronymus Wolf 51
3.8 Nicolaus Reusner 52
3.8.1 Exkurs 53
3.9 Jean Jacques Boissard 59
3.10 Venceslaus Otter 59
3.11 Matthias Borbonius 62

4. Karl V. 66
4.1 Herrscher in Ost und West 66
4.2 Frankreich und Rom 80
4.3 Clementia Austriaca 85
4.3.1 Clementia bei Joachim Mynsinger 86
4.3.2 Clementia bei Rocco Boni 91
4.3.3 Clementia bei Hieronymus Osius 98
4.3.4 Clementia bei Augustinus Eucoedius Livonius 104
4.3.5 Clementia bei Valentin Rotmar 115
4.3.6 Clementia bei Johannes Engerd 118

4.4 Anhang zu Kapitel 4: Epigrammatische Texte über Karl V.
mit Inhaltsangaben 125

5. Zwei Centoserien über die Habsburger 152
5.1 Die Autoren 153
5.2 Meiboms Kaisercento 155
5.3 Der Kaisercento bei Czernovicenus 161
5.4 Zwischenbilanz 164
5.5 Rudolf I. bei Meibom 164
5.6 Rudolf I. bei Czernovicenus 170
5.7 Karl V. bei Meibom 175
5.8 Karl V. bei Czernovicenus 186
5.9 Rudolf II. bei Meibom 194
5.10 Rudolf II. bei Czernovicenus 200
5.11 Dynastischer und gesellschaftlicher Kontext 206
5.12 Meibom, Czernovicenus und die Centonentradition 206
5.13 Die Dichtung Vergils als Präfiguration der Habsburgerherrschaft 207

6. Anhang: Werke und Biographien 210
6.1 Inhaltsverzeichnis zum Anhang 297

7. Bibliographie 299
7.1 Primärliteratur 299
7.2 Sekundärliteratur 311

Zusammenfassung (Deutsch) 326
Abstract (English) 328
Lebenslauf 330

VORWORT

Ausgangspunkt dieser Dissertation war das Forschungsprojekt „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache vom 15. bis ins 18. Jahrhundert“ am Institut für Klassische Philologie, Mittel- und Neulatein der Universität Wien mit dem Ziel der Bestandsaufnahme der unterschiedlichen Erscheinungsformen des Herrscherlobes und der Untersuchung antiker Vorbilder und deren Transformation.[1]

Ergebnisse der von 1995 bis 1999 dauernden Mitarbeit des Verfassers an diesem Projekt waren zwei Publikationen, die die Grundlage des ersten und eines Teils des fünften Kapitels dieser Dissertation darstellen. Da eine umfassende Darstellung der Kaiserserien und Habsburger-Genealogien aufgrund der großen Anzahl der Werke wünschenswert ist, wird diese hiermit vorgelegt.

Der Verfasser dankt besonders Prof. Franz Römer und Prof. Elisabeth Klecker, ohne deren langjährige Unterstützung diese Arbeit nicht zustande gekommen wäre.

Dank für wertvolle Hinweise gilt Gabriele Goffriller, Renate Holzschuh-Hofer, Prof. Walther Ludwig, Lothar Mundt und Ulrich Schlegelmilch.

[1] Franz Römer und Elisabeth Klecker, „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Bestände der österreichischen Nationalbibliothek als Grundlage eines Forschungsprojekts, Biblos 43, 3-4 (1994), 183-198; Franz Römer, Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache vom 15. bis ins 18. Jahrhundert, in: Franz Römer (Hg.), 1000 Jahre Österreich – Wege zu einer österreichischen Identität. Vorträge anläßlich des Dies Academicus der Geisteswissenschaftlichen Fakultät der Universität Wien am 10. Jänner 1996, Wien 1997 (Wiener Universitätsreden; N.F. 6), 91-99; Elisabeth Klecker, „Nachleben antiker Mythologie in der Renaissance“ und „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Zwei Wiener Forschungsprojekte zur schöpferischen Antike-Rezeption in der frühen Neuzeit, Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen 21 (1997), 142-145.

ABKÜRZUNGEN HÄUFIG ZITIERTER WERKE

ADB: Allgemeine Deutsche Biographie, Leipzig 1875-1912.

Althoff: Gerd Althoff, Studien zur habsburgischen Merowingersage, MIÖG 87 (1979), 71-100.

Aschbach II: Joseph Aschbach, Geschichte der Wiener Universität. II. Band. Die Wiener Universität und ihre Humanisten im Zeitalter Maximilians I., Wien 1877.

Aschbach III: Joseph Aschbach, Geschichte der Wiener Universität. III. Band. Die Wiener Universität und ihre Gelehrten 1520 bis 1565, Wien 1888.

Calaminus: Georg Calaminus. Sämtliche Werke. Herausgegeben, übersetzt, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von Robert Hinterndorfer, Wien 1998 (Wiener Neudrucke 12-15).

Contemporaries of Erasmus: Contemporaries of Erasmus. A Biographical Register of the Renaissance and Reformation, Peter G. Bietenholz (Hg.), 3 Vols., Toronto etc. 1985-1987.

DBE: Deutsche Biographische Enzyklopädie, W. Killy - R. Vierhaus (Hgg.), München e.a., 1995-2003.

Dietl: Walter Dietl, Die Elogien der Ambraser Fürstenbildnisse. Die Kupferstiche des Dominicus Custos (1599). Leben und Werk ihres Autors Marcus Henning, Innsbruck 2000 (Commentationes Aenipontanae 32, Tirolensia Latina 2).

DPG: Delitiae poetarum Germanorum huius superiorisque aevi illustrium collectore A.F.G.G. [Antverpiae filio Guilelmi Gruteri], 6 Bde., Francofurti (excudebat Nicolaus Hoffmannus, sumptibus Iacobi Fischeri) 1612.

Ellinger: Georg Ellinger, Geschichte der neulateinischen Literatur Deutschlands im sechzehnten Jahrhundert, 3 Bde., Berlin-Leipzig 1929-33.

Enchiridion: Antonín Truhlář - Karel Hrdina (Pokračovali Josef Hejnic a Jan Martínek), Rukověť humanistického básnictví v Čechách a na Moravě (=Enchiridion renatae poesis Latinae in Bohemia et Moravia cultae), Praha 1966-82.

Flood: John L. Flood, Poets Laureate in the Holy Roman Empire. A Bio-bibliographical Handbook, Berlin 2006.

Franzl: Johann Franzl, Rudolf I. Der erste Habsburger auf dem deutschen Thron, Graz etc. 1986.

Henze: Ingrid Henze, Der Lehrstuhl für Poesie an der Universität Helmstedt bis zum Tode Heinrich Meiboms d. Ä. (+1625), eine Untersuchung zur Rezeption antiker Dichtung im lutherischen Späthumanismus, Hildesheim 1990 (Beiträge zur Altertumswissenschaft 9).

Herding: Otto Herding, Heinrich Meibom (1555-1625) und Reiner Reineccius (1541-1595). Eine Studie zur Historiographie in Westfalen und Niedersachsen, Westfälische Forschungen 18 (1965), 5-22.

Hodoeporica: Hermann Wiegand, Hodoeporica. Studien zur neulateinischen Reisedichtung des deutschen Kulturraums im 16. Jahrhundert, Baden-Baden 1984 (Saecula Spiritalia 12).

Jöcher: Christian Gottlieb Jöcher, Allgemeines Gelehrten-Lexicon, Leipzig 1750-1751.

Jöcher-Adelung: Johann Christoph Adelung - Heinrich Wilhelm Rotermund - Otto Günther, Fortsetzung und Ergänzungen zu C. G. Jöchers Allgemeinem Gelehrten-Lexico, Leipzig-Delmenhorst-Bremen 1784-1897.

Killy: Literatur-Lexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache. Hg. von Walther Killy, Gütersloh-München 1988-1992.

Klecker, Divisum imperium: Elisabeth Klecker, Divisum imperium. „Vergils“ Augustus-Epigramme in der neulateinischen Panegyrik, WS 109 (1996) 257-75.

Kohler, Karl. V.: Alfred Kohler, Karl V. 1500-1558. Eine Biographie, München 1999.

Krieger: Karl-Friedrich Krieger, Die Habsburger im Mittelalter. Von Rudolf I. bis Friedrich III., Stuttgart etc. 1994.

Lhotsky: Alphons Lhotsky, Apis Colonna. Fabeln und Theorien über die Abkunft der Habsburger. Ein Exkurs zur Cronica Austrie des Thomas Ebendorfer, in: A. L., Das Haus Habsburg, Aufsätze und Vorträge II, Wien 1971, 7-102.

NDB: Neue Deutsche Biographie, Berlin 1953-

OSN: Ottův slovník naučný. Illustrovaná encyklopaedie obecných vědomostí, V Praze 1888-1909.

Redlich: Oswald Redlich, Rudolf von Habsburg. Das deutsche Reich nach dem Untergange des alten Kaisertums, Innsbruck 1903.

Römer & Klecker: Franz Römer & Elisabeth Klecker, „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Bestände der österreichischen Nationalbibliothek als Grundlage eines Forschungsprojekts, Biblos 43, 3-4 (1994), 183-198.

Rupprich: Hans Rupprich, Die deutsche Literatur vom späten Mittelalter bis zum Barock. 2. Teil: Das Zeitalter der Reformation. 1520-1570, München 1973 (Helmut De Boor - Richard Newald, Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart, Band IV/2).

Sachatonicsek, Carmen saeculare: Werner Sachatonicsek, Das „Carmen saeculare“ des William O’Kelly von Aughrim: Ein Beispiel lateinischer historischer Dichtung in der Barockzeit, Dissertation Wien 2000.

Seipel, Werke für die Ewigkeit: Wilfried Seipel, (Hg.), Werke für die Ewigkeit. Kaiser Maximilian I. und Erzherzog Ferdinand II., Kunsthistorisches Museum Wien 2002.

Seipel, Kaiser Ferdinand I.: Wilfried Seipel, (Hg.), Kaiser Ferdinand I. 1503-1564. Das Werden der Habsburgermonarchie, Kunsthistorisches Museum Wien 2003.

Sturm: Heribert Sturm, Biographisches Lexikon zur Geschichte der böhmischen Länder, München-Wien 1979.

Tanner: Marie Tanner, The Last Descendant of Aeneas. The Hapsburgs and the Mythic Image of the Emperor, New Haven-London 1993.

Teglasy: Imre Teglasy, Über das Schicksal der Donatio Constantiniana im 16. Jahrhundert. Ein unbekanntes Werk des Johannes Sambucus (Zsámboky) über die kaiserliche Plenipotenz, in: A. Buck, T. Klaniczay, S.T. Németh (Hgg.), Geschichtsbewusstsein und Geschichtsschreibung in der Renaissance, Budapest 1989, 85-96.

Thieme-Becker: Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart, begr. v. Ulrich Thieme u. Felix Becker, hg. v. Hans Vollmer, Leipzig 1907-1950.

Verweyen - Witting, Die Kontafaktur: Theodor Verweyen - Gunther Witting, Die Kontrafaktur. Vorlage und Verarbeitung in Literatur, bildender Kunst, Werbung und politischem Plakat, Konstanz 1987 (Konstanzer Bibliothek 6).

Verweyen - Witting, Der Cento: Theodor Verweyen - Gunther Witting, Der Cento. Eine Form der Intertextualität von der Zitatmontage zur Parodie, Euphorion 87 (1993), 1-27.

1. KAISERSERIEN UND HABSBURGER-GENEALOGIEN – EINE POETISCHE GATTUNG[1]

Unter den zahlreichen Gedichten zu Ehren der österreichischen Herrscherfamilie nehmen Werke, die die Vorstellung einer Reihe von Habsburgern zum Gegenstand haben, eine besondere Stellung ein. Habsburgerkaiser werden oft im Rahmen von Gedichtserien über alle römisch-deutschen Kaiser porträtiert, manche Serien behandeln hingegen nur die Kaiser aus dem Haus Habsburg, wiederum andere schließen auch die Familienangehörigen ein. Die poetischen Formen reichen vom Epigramm bis zum Epos.

1.1 EPIGRAMMZYKLEN

Es ist kein Zufall, dass sich die Ersten dieser Werke im 16. Jahrhundert nachweisen lassen. Pierre Laurens verweist in einer Untersuchung[2] auf die zahlreichen Epigrammserien über berühmte Persönlichkeiten von der Antike bis zur Gegenwart, wie die von Marcus Antonius Casanova[3] und Julius Caesar Scaliger[4] oder die *Elogia* des Paolo Giovio,[5] die die Beliebtheit derartiger Dichtungen in der Renaissance, aber auch darüber hinaus, dokumentieren. Einen Spezialfall im Rahmen dieser Epigrammzyklen stellen Serien auf Monarchen dar.[6]

---

[1] Dieses Kapitel ist eine überarbeitete Fassung des Aufsatzes: Johannes Amann-Bubenik, Kaiserserien und Habsburgergenealogien - Eine poetische Gattung, in: Manuel Baumbach (Hrsg.), Tradita et Inventa. Beiträge zur Rezeption der Antike, Heidelberg 2000 (Bibliothek der Klassischen Altertumswissenschaften Reihe 2, N.F. 106), 73-89.

[2] Pierre Laurens, L'épigramme latine et le thème des hommes illustres au seizième siècle: ‚Icones' et ‚Imagines', in: Influence de la Grèce et de Rome sur l'occident moderne. Actes du Colloque des 14, 15, 19 Décembre 1975 (ed. R. Chevallier), Cesarodunum 12 bis, Paris 1977, 123-132; auch in: Pierre Laurens, L'abeille dans l'ambre. Célébration de l'épigramme de l'époque alexandrine à la fin de la Renaissance, Paris 1989 (Collection d'études anciennes 59), 419-429.

[3] In: Delitiae CC. Italorum poetarum, huius superiorisque aevi illustrium, collectore Ranutio Ghero [Jano Grutero], Francofurti (prostant in officina Ionae Rosae) 1608, I, 705-715.

[4] J.C. Scaligeri Heroes, Lugduni (apud S. Gryphium) 1539 (konnte nicht eingesehen werden), auch in: Iulii Caesaris Scaligeri viri clarissimi poemata in duas partes divisa, Heidelberg (apud Petrum Santandreanum) 1591, 307-338; und in: Delitiae CC. Italorum poetarum, II, 778-807.

[5] Elogia veris clarorum virorum imaginibus apposita, quae in Musaeo Joviano Comi spectantur, Venetiis (apud Michaelem Tramezinum) 1546; Pauli Iovii Novocomensis Episcopi Nucerini elogia virorum bellica virtute illustrium veris imaginibus supposita, quae apud Musaeum spectantur, Florentiae (in officina Laurentii Torrentini Ducalis typographi) 1551.

[6] Vgl. Maria Cytowska, Die Imagines in der neulateinischen Literatur des XVI. Jahrhunderts, in: Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart. Eine Aufsatzsammlung, Stendal 1983 (Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 6), 187-195; C.A. Upton, John Jonston and the Historical Epigram, in: Acta Conventus Neo-Latini Bononiensis. Proceedings of the Fourth International Congress of Neo-Latin Studies. Bologna 26 August to 1 September 1979, hg. v. R.J. Schoeck, Binghamton, N.Y., 1985 (Medieval and Renaissance Texts and Studies 37), 638-644; Ulrich Schlegelmilch, Successio Christianorum Bavariae Principum. Humanistische Fürstendichtung, politische

Das antike Vorbild dafür sind die *Caesares* des Ausonius. In drei hexametrischen Gedichten stellt dieser die zwölf Kaiser von Julius Caesar bis Domitian, denen Sueton seine Biographien gewidmet hat, in je einem Vers vor, unter den Gesichtspunkten der Abfolge ihrer Herrschaft, deren Dauer und der Todesarten der Herrscher. Darauf folgen Tetrasticha in elegischen Distichen auf dieselben Kaiser, erweitert durch zwölf Gedichte auf die Kaiser von Nerva bis Elagabal. Das Tetrastichon auf Letzteren ist nur zur Hälfte überliefert. Es ist anzunehmen, dass Ausonius die Reihe bis in seine eigene Zeit fortsetzte, da er im Vorwort zu den Tetrasticha sagt, er habe alle ihm bekannten Kaiser behandelt.[7]

Der fragmentarische Überlieferungszustand der *Caesares* war der Ausgangspunkt für Autoren der Renaissance, Supplemente zu schaffen.[8] Johannes Cuspinianus dürfte der Erste gewesen sein, der die Tetrasticha des Ausonius übernimmt, um ab dem Kaiser Elagabal seine eigenen Gedichte anzufügen. Sein 1527 gedruckter *Catalogus* ist in Tabellenform nach der Art einer Weltchronik gestaltet.[9] In drei parallelen Kolumnen sind Herrscher und Päpste der Zeit von Julius Caesar bis Maximilian I. aufgelistet. Die erste Kolumne mit dem Titel *Catalogus Caess. ac Impp. Augg. occidentalium* ist eine mit sechs Holzschnitten illustrierte Tabelle der römischen und deutschen Kaiser. Jedem Herrscher ist ein Tetrastichon zugeordnet, ergänzt durch Angaben zu Regierungsdauer und Lebensalter. In der zweiten Kolumne mit dem Titel *Tyranni* werden synchron andere Herrscher, wie die Usurpatoren von Furius Camillus Scribonianus bis Augustulus, die oströmischen Kaiser, aber auch Langobardenkönige, die Herrscher des Interregnums zwischen Friedrich II. und Rudolf I. und türkische Sultane angeführt. Dies ist eine reine Aufzählung ohne eine Zuordnung von Gedichten. Dasselbe gilt für die dritte Kolumne mit dem Titel *Summi Pontifices,* die den Päpsten gewidmet ist.

Es ist interessant und kann wohl als weiterer Ausdruck der humanistischen Vorliebe für

---

Aussagen und Ergebnisse landesgeschichtlicher Forschung in den Herrscherepigrammen der „Trophaea Bavarica“, in: Julius Oswald SJ u. Rita Haub (Hg.), Jesuitica. Forschungen zur frühen Geschichte des Jesuitenordens in Bayern bis zur Aufhebung 1773, München 2001 (Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte, Beiheft 17, Reihe B), 255-330.

[7] Vgl. The Works of Ausonius, ed. with Introduction and Commentary by R.P.H. Green, Oxford 1991, 557ff.; R.P.H. Green, Marius Maximus and Ausonius‘ Caesares, CQ 31 (1981), 226-236; Robert M. Sykes, Some Observations on Ausonius‘ Caesars, RPL 13 (1990), 271-277; R.W. Burgess, Principes cum tyrannis: Two Studies on the Kaisergeschichte and its Tradition, CQ 43 (1993), 491-500.

[8] Supplemente zu unvollständigen oder als unvollständig empfundenen und Rekonstruktionen von verloren gegangenen antiken Werken waren generell beliebt, wie z.B. die Aeneissupplemente zeigen. Vgl. auch P.G. Schmidt, Supplemente lateinischer Prosa in der Neuzeit. Rekonstruktionen zu lateinischen Autoren von der Renaissance bis zur Aufklärung, Göttingen 1964 (Hypomnemata 5).

[9] Joannes Cuspinianus, Catalogus Caess. ac Impp. Augg. occidentalium, Viennae Pannoniae (per Johannem Singrenium) 1527. Im Widmungsbrief heißt es: „In hanc quam vides tabulam, more eorum, qui universum mundum compendiose contrahunt, redegi.“

die Supplementierung nicht erhaltener antiker Werke gesehen werden, dass der erste Teil der zweiten Kolumne im Prinzip offenbar dem nicht erhaltenen (von Burgess als *Tyranni* bezeichneten) Werk des Ausonius entspricht, wo die Usurpatoren zwischen Decius und Diokletian behandelt wurden,[10] wie aus einer Notiz (ca. 1320) des Giovanni Mansionario über den Inhalt der verlorenen Ausoniushandschrift Veronensis hervorgeht.[11]

Doch nicht nur explizit als Supplemente konzipierte Werke wie der *Catalogus* Cuspinians oder die Tetrasticha des Jakob Micyllus,[12] wo die ergänzten Epigramme im Anschluss an die des antiken Autors stehen, lassen direkte Ausoniusimitation erkennen, wie die beiden folgenden Beispiele zeigen.

Im Jahre 1528 erschienen zwei Kaiserserien des Caspar Ursinus Velius.[13] In den *Monosticha* werden in je einem Vers die italischen, albanischen und römischen Könige, herausragende Gestalten der römischen Republik, die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Augustulus, Goten- und Langobardenkönige, oströmische Kaiser, Karl der Große und seine Nachfolger, Könige Italiens, griechische und lateinische Kaiser des byzantinischen Reiches, die ersten vier Sultane in Konstantinopel, die römisch-deutschen Kaiser von Otto I. bis Ferdinand I. und die Päpste von Petrus bis Clemens VII. charakterisiert. Ebenfalls im Jahr 1528 erschienen die *Disticha*. Analog zum vorangehenden Werk wird den Herrschern ab Julius Caesar je ein Distichon gewidmet.

Es ist klar, dass Ursinus das Konzept des im Vorjahr erschienenen Werks des Johannes Cuspinian aufnimmt und variiert. Man könnte geradezu von einer Supplementierung des *Catalogus* sprechen: Während die *Disticha* wie bei Cuspinian und Ausonius mit Caesar beginnen, reichen die Monosticha bis in die mythische römische Vorzeit zurück (ein Zeitraum, der in der Römerschau der *Aeneis* in Form einer genealogischen Reihe der

---

[10] Burgess (wie Anm. 7) 495f. Anders Michael D. Reeve, Some Manuscripts of Ausonius, Prometheus 3 (1977), 112-20 und Green (wie Anm. 7), die die *Tyranni* als Fortsetzung bzw. Teil der *Caesares* sehen.

[11] „Item ad eundem [i.e. Hesperium] de imperatoribus res novas molitis a decio usque ad dioclecianum versu iambico trimetro iuxta libros eusebii nannetici ystorici." (Ms. Vat. Chig. I. VII. 259 fol. 119v, zitiert nach: R. Weiss, Ausonius in the fourteenth century, in: Classical Influences on European Culture A. D. 500-1500, ed. R. R. Bolgar, Cambridge 1971, 67-72; 72, vgl. The Works of Ausonius [wie Anm. 7] 720.) Auch wenn Cuspinian diese Nachricht nicht gekannt haben sollte, greift er die antike Tradition der Tyrannenviten (vgl. Historia Augusta) auf.

[12] Häufig gedruckt, z. B. in: Nicolaus Gerbel, Icones Imperatorum, et breves vitae, atque rerum cuiusque gestarum indicationes: Ausonio, Iacobo Micyllo, Ursino Velio authoribus, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544; Johannes Huttich, Imperatorum et Caesarum vitae, cum imaginibus ad vivam effigiem expressis. Huic aeditioni additi sunt cum icunculis, et elencho, versus Ausonii, Mycilli, et Vellei poetarum paucis ingentem historiam complectentes, Lugduni (apud Balthazarem Arnolletum) 1550.

[13] Caspar Ursinus Velius, Monosticha Regum Italiae, Albanorum, Romanorum, et virorum illustrium, tum Caesarum usque ad nostram aetatem, Viennae (per Ioannem Singrenium) 1528; Caspar Ursinus Velius, Disticha Caesarum Romanorum a Julio dictatore usque ad nostram memoriam, Viennae 1528. Häufig gedruckt, vgl. Anm. 12, 17 und 18.

Ahnen der Römer bzw. des Augustus episch gestaltet ist). Eine Erweiterung stellt außerdem die Zuordnung eigener Verse zu den bei Cuspinian nur katalogartig angeführten Persönlichkeiten (vor allem oströmische Kaiser und in den Monosticha auch die Päpste) dar.

Wenn Ursinus auch von der durch die *Caesares* des Ausonius für Kaiserserien vorgeprägten Form der Tetrasticha abgeht und sich so scheinbar vom antiken Vorbild entfernt, so bleibt er dennoch dem spätantiken Dichter verpflichtet, und zwar gleich in mehrfacher Weise. Zum einen ist dabei auf die Doppelstruktur der *Caesares* des Ausonius zu verweisen: den Tetrasticha gehen Monosticha voran, die Abfolge, Alter und Tod der Kaiser zum Thema haben. Ausonius selbst liefert also das direkte Modell für die Vorstellung der Kaiser in mehrfacher Form.

Ursinus übernimmt für seine Monostichen jedoch nicht die hexametrische Form der Kaisermonostichen des Ausonius, sondern bringt auf raffinierte Weise ein weiteres Modell des spätantiken Dichters ins Spiel. Die Idee, dasselbe Thema einmal in Monostichen (die sich zum elegischen Versmaß ergänzen) und einmal in Distichen zu behandeln, ist nämlich in den Eklogen des Ausonius über die Monate vorgebildet, die einmal in zwölf und einmal in 24 Versen besprochen werden.

Eine weitere Möglichkeit der variierenden Ausoniusimitation zeigt das Werk des Josephus a Pinu,[14] eine Epigrammserie in elegischen Distichen auf Mitglieder des Hauses Habsburg. Die Gedichte sind teils Chronodisticha, teils zwischen zwei und sieben Distichen umfassende Rätselgedichte, deren Lösung ebenfalls wie die Chronodisticha das Todesjahr (bzw. vor allem bei den noch Lebenden das Geburtsjahr) ergibt. Dies ist insofern eine Steigerung des Ausonius, als dessen Monosticha auf den Tod der Kaiser zum Ausgangspunkt einer eigenen Serie gemacht werden.

Hier wird die panegyrische Funktion der Ausoniusimitation besonders deutlich. Die Werke richten sich an die zeitgenössischen Herrscher des Hauses Habsburg, um im Rückgriff auf die römische Antike die Kontinuität der Herrschaft der römischen Kaiser zu betonen.[15] Dafür leistet Ausonius mit seinem Ansatz bei Julius Caesar und der Struktur

---

[14] Carmina Caesarum, Regum et Archiducum aliquot ex familia Austriaca natales et obitus numeris indicantia. Scripta ad illustrissimos et Caesareo genere natos Principes ac Dominos D. Rodolphum et D. Ernestum fratres, Archiduces Austriae et Duces Burgundiae etc. authore Ios. à Pinu P. Coronato, s.l. 1571. Ein Teil der Gedichte findet sich auch in der Handschrift Cod. Vind. Pal. 13.940 Suppl. 1522.

[15] Zu den Abstammungstheorien der Habsburger vgl. Simon Laschitzer, Die Genealogie des Kaisers Maximilian I., Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses 7 (1888), 1-200; Anna Coreth, Dynastisch-politische Ideen Kaiser Maximilians I., Mitteilungen des österreichischen Staatsarchivs 3 (1950), 81-105; Alphons Lhotsky, Apis Colonna. Fabeln und Theorien über die Abkunft

seiner Epigrammserie den idealen Ausgangspunkt, um die ununterbrochene Reihe vom ersten bis zum gegenwärtigen römischen Kaiser anschaulich darzustellen. Und wenn in Werken wie dem des Josephus a Pinu von der Gesamtdarstellung aller Kaiser zu einer reinen Habsburgerserie übergegangen wird, so ist dies vor dem in dieser Zeit selbstverständlichen Hintergrund der Serie des Ausonius und seiner zahlreichen Fortsetzer und Nachahmer zu lesen.

Die Tatsache, dass es sich bei den Epigrammserien um Kaiserpanegyrik handelt, die traditionellerweise nach dem Vorbild der als Augustuspanegyrik gelesenen Aeneis[16] der epischen Dichtung zuzuordnen ist, dürfte auch der Grund für die Erweiterung der Serien gewesen sein, was die Länge der einzelnen Gedichte betrifft.

Der erste, der eine Kaiserserie mit längeren Gedichten verfasste, war Georg Sabinus. Seine zwei Bücher *Caesares Germanici* beschreiben die Taten der römisch-deutschen Kaiser in zwischen sechs und 82 Verse langen Gedichten in elegischen Distichen.[17] Dass die Serie des Sabinus von seinen Zeitgenossen selbstverständlich als in der Tradition des Ausonius und seiner Fortsetzer stehend gesehen wurde, zeigt das Beispiel Nikolaus Reusners, der ein Supplement zu Sabinus schafft, indem er dessen Gedichten seine eigenen über die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Konstantin VI. voranstellt und so die ununterbrochene Reihe der Kaiser betont. Daran schließt er die Tetrastichen des Ausonius und Micyllus sowie die Distichen des Ursinus an. Im Anhang dieser 1572 erschienenen und Kaiser Maximilian II. gewidmeten Ausgabe finden sich zwei reine Habsburgerserien, eine gemischte Serie von Tetrastichen und Distichen von Reusner selbst und eine Distichenserie von Hieronymus Wolf. Wenige Jahre später schuf Reusner ein umfangreiches Supplement zu dieser Ausgabe, eine Gedichtserie in sieben Büchern über die Könige und Kaiser von den Assyrern bis zu Rudolf II., in deren Rahmen er teilweise seine eigenen Tetrastichen und Distichen aus der Habsburgerserie auf zwölf Verse

---

der Habsburger. Ein Exkurs zur Cronica Austrie des Thomas Ebendorfer, in: A. L., Das Haus Habsburg, Aufsätze und Vorträge, II, Wien 1971, 7-102; Gerd Althoff, Studien zur habsburgischen Merowingersage, MIÖG 87 (1979), 71-100; H. Homeyer, Beobachtungen zum Weiterleven [sic] der trojanischen Abstammungs- und Gründungssagen im Mittelalter, RPL 5 (1982), 93-123; Marie Tanner, The Last Descendant of Aeneas. The Hapsburgs and the Mythic Image of the Emperor, New Haven-London 1993.

[16] Vgl. Serv. Aen. praef.: „intentio Vergilii haec est, Homerum imitari et Augustum laudare a parentibus“.

[17] De Caesaribus Germanicis, zahlreiche Drucke, u. a. in: Catalogus Romanorum Imperatorum. Additi sunt et Germanici Imperatores descripti versibus a Georgio Sabino, Vitembergae (per Josephum Klug) 1543; Georgii Sabini Brandeburgensis Poemata. Ab authore recens aucta et recognita, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544. Die ersten Ausgaben enthalten nur die Kaiser bis Heinrich II.: Caesares Germanici descripti a Georgio Sabino, s.l. 1532; Chronicorum mundi epitome [...]. Monosticha [...] Caspare Ursino Velio Authore. Disticha [...] eodem authore. Caesares Germanici descripti a Georgio Sabino, Franc[ofurti] (Chri. Egenolphus) 1534.

erweiterte.[18] Dies zeigt deutlich, dass bei all diesen Werken immer Ausonius bewusst als Ausgangspunkt gewählt ist.

Das Verständnis dafür ist freilich im Laufe der Zeit verloren gegangen. Für die Rezeptionsgeschichte dieser Serien ist charakteristisch, wie der positiven Bewertung durch Zeitgenossen die Ablehnung durch spätere Jahrhunderte folgt. Beruft sich John Jonston am Beginn des 17. Jahrhunderts im Widmungsbrief zu seiner Epigrammserie über schottische Könige an James VI. ausdrücklich auf seine Modelle Ausonius, Micyllus, Ursinus und Sabinus,[19] so wird in einer Zeit, die den Wert gefühlsbetonter Dichtung unterstreicht, unter den zahlreichen Werken des Micyllus die Kaiserserie am negativsten beurteilt:

> Manches andere ist mit dem Zeitgeschmack hinfällig geworden, so die Epigramme über die römischen (deutschen und griechischen) Kaiser, von denen jeder in zwei Distichen, zuweilen recht äußerlich, charakterisiert wird.[20]

Solche Einschätzungen haben generell dazu beigetragen, dass Kaiserserien bisher so wenig Aufmerksamkeit geschenkt wurde, gehen aber an der Intention und am Selbstverständnis der Autoren vorbei, wie eine Stelle im Gedicht des Sabinus an Karl V. zeigt. Dort wird unter Aufnahme des in der augusteischen Literatur verbreiteten Recusatio-Motivs ein episches Werk über den Triumph Karls V. angekündigt und so klargestellt, dass Sabinus seine Kaiserserie als Kleindichtung alexandrinischer Prägung verstanden wissen will.[21]

Damit drückt der Autor freilich zugleich seinen Zweifel aus, in der kleinen Form angemessen panegyrisch dichten zu können. Es erscheint daher als natürliche Entwicklung, wenn im Laufe der Zeit immer mehr Autoren Kaiserserien in epischer Form zu gestalten suchen.

---

[18] Nicolai Reusneri Leorini in Caesares et Exarchos Austriacos Epigrammata, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572; Nicolai Reusneri Leorini summorum Regum sive Imperatorum Assyriorum, Persarum, Graecorum, Romanorum, Byzantinorum, Germanicorum libri septem, eiusdem chronologia historica, Augustae Vindelicorum (imprimebat Michael Manger) 1578.

[19] Inscriptiones Historicae Regum Scotorum, Amsterdam 1602, vgl. Upton (wie Anm. 6), 639f. Die Epigramme finden sich auch in den Delitiae poetarum Scotorum I, 648-679.

[20] Georg Ellinger, Jakob Micyllus und Joachim Camerarius. Zwei neulateinische Dichter, Leipzig, Sonderabdruck aus den Neuen Jahrbüchern, Jahrgang 1909, II. Abteilung, XXIV. Band, 3. Heft, 40.

[21] „Tunc ego non parvis elegis, humilique Camoena,/Sed tua Maeonio carmine facta canam.“ (Carolus V., 49-50).

1.2 EPISCHE UND VERWANDTE FORMEN

Zwei verwandte Beispiele stammen von Mynsinger und Livonius. In Joachim Mynsingers Epos *Austrias* beruft der Flussgott Danubius ein Flüssekonzil, an dem die Donaunymphen und die Nebenflüsse der Donau teilnehmen.[22] Beim Mahl besingt die Nymphe Leucothoe die Abstammung der Habsburger ausgehend vom Ende des trojanischen Kriegs bis zu Maximilian I. Im zweiten Buch berichtet Danubius selbst den Versammelten von Philipp dem Schönen und seinen Söhnen Karl und Ferdinand.

Das 1591 Hexameter umfassende epische Gedicht *Danubius* des Augustinus Eucoedius Livonius[23] hat eine von Mynsinger beeinflusste Rahmenhandlung: anlässlich der Rückkehr des Kaisers Maximilian II. finden sich die Flüsse unter ihrem König Danubius zu einem Konzil zusammen. Der Fluss beschreibt dann die Taten der Kaiser von Rudolf I. bis zum gegenwärtigen Herrscher.

Der klassische Rahmen für die epische Ausprägung der Kaiserserien ist jedoch die vergilische Heldenschau.[24] Besonders deutlich ist dies in der *Austrias* des Rocco Boni,[25] wo (wie Anchises dem Aeneas in der vergilischen Römerschau) Merkur dem Dichter auf dessen Bitte die Vertreter des Habsburgergeschlechtes zeigt, die sich im Himmel[26] an einem besonderen Ort, einem Tal zwischen grünen Hainen und Hügeln und inmitten von Vogelstimmen an einem Nektar führenden Fluss aufhalten. Der Dichter wird zuvor Zeuge, wie sich die Personifikationen der Clementia und Deutschlands (Austrias I,267: *Teutonicae supplex...telluris imago*), bewegt durch die Not der Kriege, an Jupiter um Hilfe

---

[22] Ioachimi Mynsingeri Dentati a Frundeck, iureconsulti, Austriados libri duo, Basileae (apud Mich. Isingrinium) 1540. Auf seine literarischen Vorbilder verweist Walther Ludwig, Joachim Mynsinger und der Humanismus in Stuttgart, Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte 52 (1993), 91-135 (117ff.) u. ders., Vom Jordan zur Donau - Die Rezeption Sannazaros durch Joachim Münsinger von Frundeck, HL 42 (1993), 252-258: die Beschreibung der Höhle des Flussgottes Achelous in Ovids *Metamorphosen* (8,560ff.), Sannazaros Beschreibung des Flussgottes Jordan in seinem Bibelepos *De partu Virginis,* seinerseits von Szenen in der *Ilias* (18,35ff.: Thetis und Nymphen) und den *Georgica* (4,333ff.: Cyrene und Nymphen) beeinflusst, und die Versammlung des Danubius und seiner Nebenflüsse in Bartolinis *Austrias* (4. Buch, fol. G5v-G8r).

[23] Danubius carmen scriptum ad sacratissimum atque potentiss. Imp. Caes. Maximilianum II. Roman. Hung. Bohem.que Regem. In quo VIII Imperatorum Romanorum quos Archiducum Austriae familia produxit vitae res gestae obitusque arte breviterque recensentur, Codex Vindobonensis Palatinus 9815.

[24] Zum Folgenden vgl. Römer & Klecker, bes. 196ff.

[25] Austriados libri quatuor ad invictissimum Ro. Imperatorem Ferdinandum primum, et serenissimum Bohemiae Regem D. Maximilianum suae Maiest. filium, carmine heroico descripti et approbati a magnifico viro D. Georgio Edero I. C. Caesareo Rectore dignissimo et Collegio Poetico celeberrimi Archigymnasii Viennensis, quod poema inscribitur Oraculum. Per Rocchum Bonnium Tulmetinum, Viennae Austriae (Michael Zimmermann) 1559.

[26] Für die Himmelsschau anstelle der Katabasis mag neben Ciceros *Somnium Scipionis* auch Dante als Modell wirksam sein. Zur genauen Interpretation des gesamten Werkes vgl. Elisabeth Klecker und Franz Römer, Die Kaiserproklamation Ferdinands I. im Spiegel eines lateinischen Huldigungsgedichts. Zur Austria des Rocco Boni (Wien 1559), in: Martina Fuchs und Alfred Kohler (Hgg.), Kaiser Ferdinand I. Aspekte

wenden.

Als antikes literarisches Vorbild für die Reden von zwei Personifikationen vor Jupiter kann Claudians *De bello Gildonico* angesehen werden, wo Rom und Africa dem Göttervater ihr Leid klagen. Als Vorbild für die Personifikation der Germania hingegen kann Georg Sabinus angesehen werden: In einer seiner Elegien wendet sie sich an Kaiser Ferdinand.[27]

In der 1757 Hexameter umfassenden *Germania supplex* des Johannes Angelius a Werdenhagen[28] wendet sich wie bei Boni die personifizierte Germania[29] an Kaiser Ferdinand III., klagt ihm ihr Leid und beschwört die Schrecken der biblischen Sintflut. Von der Anrede Gottes an Noah ausgehend, führen Streiflichter durch die Geschichte bis zu den Habsburgern. Mit einem Appell an den Kaiser, ihr beizustehen, schließt die Rede der Germania.

Auch in Ubertino Carraras *Genethliacon*[30] zur Geburt des späteren Kaisers Joseph I. werden der personifizierten Austria, die aufgrund des fehlenden Thronerben bedrückt ist, von Fortuna in einem jenseits der Sterne gelegenen Ort die Schatten der verstorbenen Habsburgerkaiser und das Bild des noch ungeborenen Thronerben gezeigt. Die Parallele zur Klage der Germania über ihre Bedrängnis und die zur Himmelfahrt des Dichters unter der Leitung Merkurs ist offensichtlich.

Die Geburt eines Kindes ist ein beliebter Anlass für die Darstellung der Ahnenreihe, ebenso Hochzeiten.

Anlässlich der Hochzeit des Sohnes Maria Theresias Ferdinand mit Maria d'Este im Jahre 1771 entstand Hieronymus Crocettis episches Werk in fünf Carmina.[31] Im ersten Gesang wird der Gründungsmythos Mailands erzählt. Wieder wird Merkur von Jupiter auf die Erde gesandt, der Belovesus im Traum erscheint und zur Gründung der Stadt aufruft.[32]

---

eines Herrscherlebens, Münster 2003 (Geschichte in der Epoche Karls V. Band 2), 217-233.

[27] Elegia I,4, in: Georgii Sabini Brandeburgensis Poemata. Ab authore recens aucta et recognita, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544, fol. B1v-B3v.

[28] Germania supplex, Divo Ferdinando III. Caesari Invictissimo et Imperii Romano-Germanici semper Augusto omnem sceptri beati felicitatem cum pace saluberrima optans: Quam sic Iohan. Angelius a Werdenhagen J.C.C. merito humillime in oblationem devotissimam produxit An.1641, Francofurti (apud Matthaeum Merianum) 1641.

[29] Auch dort war sie *supplex*, s. o.

[30] Ubertino Carrara, Josepho Archiduci Austriae Genethliacon, 1678; Josepho Archiduci Austriae Genethliacon in aula maxima Collegii Romani dictum, eminentissimo Principi Carolo pio [...] Ubertinus Carrara, in: Columbus carmen epicum [...] authore Ubertino Carrara, Augustae 1730.

[31] Hieronymus Crocetti, In nuptias Ferdinandi Austriaci et Mariae Estensis carmina, Mediolani (apud Federicum Agnellum) 1771.

[32] Die Parallele zur Sendung des Merkur durch den Göttervater im ersten Aeneisbuch ist deutlich, der Götterbote erinnert dort Aeneas an seine Mission, die Grundlage des römischen Reiches zu schaffen.

Der Gründerheros erfährt später in einem Sibyllenorakel, dass Mailand erst unter der Herrschaft der Habsburger Ruhe und Frieden genießen werde können. Dies dient zum Anlass, auf die fränkische Abstammung, die Herrscher über Austrasien und die von diesen hergeleiteten Grafen von Habsburg hinzuweisen.

Eine Zukunftsschau wie in der Aeneis, allerdings in Form einer Himmelsschau wie etwa bei Boni, findet sich in Avancinis Drama *Pietas victrix:*[33] Die Jungfrau Maria und zwei Engel enthüllen der hl. Helena, der Mutter des Kaisers Konstantin, die Zukunft ihres Geschlechts in den Habsburgern.

Ein direktes Supplement zur vergilischen Heldenschau stammt von Ludwig Bertrand Neumann (Neander):[34] Anchises schildert seinem Sohn Aeneas nach der Trauer über Marcellus die weitere Entwicklung und den Niedergang des römischen Reiches, den Verfall der Stadt Rom in der Völkerwanderungszeit und den Wiederaufstieg unter den Germanen. Schließlich sieht Anchises Wien als neues Rom und sein Geschlecht unter neuem Namen als *gens Austriaca* erstehen.

Doch nicht nur die Römerschau, sondern auch die Schildbeschreibung im achten Buch der Aeneis, die ebenfalls einen Ausblick in die Zukunft des Geschlechts des Aeneas bietet, dient als Modell einer genealogischen Reihe: In Joachim Meisters Epos auf Rudolf I. werden im Rahmen einer Schildbeschreibung die Habsburger bis Maximilian II. vorgestellt.[35]

Man sieht, wie die vergilische genealogische Reihe in der Römerschau für epische Kaiserserien dieselbe Modellfunktion erfüllt wie die *Caesares* des Ausonius für epigrammatische Kaiserserien. Diese Gemeinsamkeit dient aber auch als Ausgangspunkt für die Gestaltung von Werken, die sich nicht eindeutig der einen oder anderen Gattung zuordnen lassen.

---

[33] Nicolaus Avancini, Pietas victrix sive Flavius Constantinus Magnus de Maxentio tyranno victor, acta Viennae ludis Caesareis Regi Leopoldo a studiosa iuventute Caesarei et Academici collegii societatis Jesu mense Februario, Viennae Austriae 1659.

[34] Ludwig Bertrand Neumann, Neandri Academici De fatis imperii Romanogermanici et Augustissima gente Austriaca, in: Neandri Academici Roboret. Lapsus protoparentum ex poemate Miltoni Cantus VI accedit Supplementum ad Lib. VI Aeneid. de fatis Imperii Romanogermanici et Aug. Gente Austriaca, Vindobonae 1768. Vgl. Elisabeth Winkler, Das Vergilsupplement des Ludwig Bertrand Neumann, Diplomarbeit, Wien 1997.

[35] De Rodolpho Habspurgico, Imp. Aug. Germanico libri tres editi a Ioachimo Meistero cognomento Gorlicio, Gorlicii (excudebat Ambrosius Fritsch) 1576. Diese Schildbeschreibung dient offenbar als vorläufiger Ersatz für den im Vorwort (wohl fiktiv im Sinne einer Recusatio) angekündigten Plan, eine Serie von Epen auf die Habsburgerkaiser zu schreiben: „Augustissimae familiae Austriacae novem Imperatores [...] mihi heroico carmine describendos, laudandosque sumsi.“ Vgl. Franz Römer, Aeneas Habsburgus. Rudolf I. in einer epischen Darstellung des 16. Jahrhunderts, WS 114 (2001), 709-724.

1.3 MISCHFORMEN

Epigrammserien und Einlagen in epische Werke bilden gewissermaßen die äußeren formalen Punkte auf der Skala der Kaiser- und Habsburgerserien. Es gibt aber zahlreiche Werke, die Mischformen darstellen und sich aus dem Bedürfnis der Autoren erklären lassen, den epischen Anspruch von Kaiserpanegyrik, wie er in der *Aeneis* als modellhaft verwirklicht gesehen wurde, mit dem gleichermaßen bestimmenden Vorbild der *Caesares* des Ausonius, die wegen ihrer Kürze als unzureichend empfunden wurden, in Einklang zu bringen. Wie oben gezeigt, versuchten einige Autoren, das Problem dadurch zu lösen, dass sie einfach Serien von längeren Gedichten schufen, doch diese „primitive" Art der Episierung wurde allmählich durch raffiniertere Versuche abgelöst, einen Mittelweg zwischen Epigramm und Epos zu finden.

Eine solche Sonderform sind die Serien von Vergilcentonen von Heinrich Meibom[36] und Johannes Czernovicenus,[37] die in besonderer Weise die Modelle des Ausonius und Vergils verbinden. Neben die *Caesares* des Ausonius tritt hier als Modell sein als Kaiserpanegyrik interpretierter *Cento nuptialis* und die ganz unter dem Zeichen der genealogischen Herleitung der Habsburger von den Trojanern bzw. Römern stehende Auswahl von Vergilzitaten.[38]

Die *Austrias* des Andreas Gravinus[39] ist ein Werk epischen Anspruchs, stellt es sich mit seinem Titel doch ganz klar in die Reihe der gleichnamigen Werke Bartolinis, Mynsingers und Bonis. Tatsächlich handelt es sich aber dabei in den ersten drei Büchern um eine Serie von Epigrammen in elegischen Distichen über die einzelnen Habsburger. Das vierte Buch mit dem Titel *De reditu a Bohemia in Germaniam D. Rudolphi II. Imp. Rom. liber*

---

[36] Imperatorum ac Caesarum Romanorum ex familia Austriaca oriundorum descriptiones breves et succinctae Vergiliano carmine contextae auctore Henrico Meibomio Lemgoviensi, acad. Iuliae professore, Helmaestadii (excudebat Iacobus Lucius) 1589; Virgilio-Centones auctorum notae optimae, antiquorum et recentium Probae Falconiae Hortinae, D. Magni Ausonii Burdigal., Laelii Capilupi Mantuani, Iulii Capilupi Mantuani [...] recogniti et notis illustrati opera et studio Henrici Meibomii Westphali, accesserunt eiusdem Meibomii Centones aliquot uno libro comprehensi, Helmaestadii (excudebat Iacobus Lucius) 1597.

[37] Decas augustissimorum ex amplissima florentissimaque Archiducum Austriae familia Imperatorum breviter Virgiliano carmine contexta. Una cum descriptione domus Rosenbergicae nec non aliis quibusdam ad amicos scriptis authore Iohanne Czernoviceno cive antiquae u[rbis] P[ragae], Pragae (typis Schumanianis) 1605.

[38] Siehe Kapitel 5.

[39] Andreas Gravinus, Austriados libri IV. de augustissimorum Archiducum, Regum, ac Imp. Rom. ex antiquissima domo Austriaca oriundorum, nec non et eorum coniugum, familiarum, liberorum illustrissimorum etc. origine, vita, rebus gestis, eventu etc. succincta brevitate contexti, facto initio de Divo Rudolpho I. Imp. Rom. usque ad D. Rudolphum II. Imper. Rom. superstitem, ac fratres eiusdem serenissimos continua serie deducti, in: Operum poeticorum Andreae Gravini Neapolitani Cocharaei, poetae laureati, sylva, in qua sunt: Austriados libri IV. [...], diversis orbis Christiani dynastis, virisque illustribus sacra, hactenus nunquam evulgata, Tubingae (typis Cellianis) 1602.

schildert den Einzug Rudolfs II. aus Prag in Deutschland. Am Beginn wird der Kaiser mit einem Fest in München empfangen, bei dem der Sänger Iopas die Ahnen des Kaisers besingt und damit in Kürze die ersten drei Bücher der *Austrias* widerspiegelt.[40] Hier wird durch die Imitation einer epischen Szene aus dem ersten Aeneisbuch dem ganzen Werk episches Kolorit verliehen.

Das Einleitungsgedicht des *Libellus historicus* des Matthaeus Philomathes Daczicenus[41] kündigt in Anspielung auf das Proömium der Aeneis an, von Kriegen und beherzten Männern zu erzählen. Diese Serie von zwischen sechs und 99 Verse langen Gedichten erhebt so ebenfalls epischen Anspruch, obwohl es den Serien mit längeren Einzelgedichten wie der des Matthias Borbonius,[42] dessen längstes Gedicht 178 Verse umfasst, vergleichbar ist. Hier zeigt sich, wie fließend die Übergänge zwischen den epigrammatischen und epischen Werken sein können.

Die Habsburgerserie des Elias Berger[43] enthält schon mehr epische Elemente. Im Einleitungsgedicht wird die Vision des Königs Marcomir erzählt, dem der aus Ovid bekannte[44] Sohn des Schlafgottes Morpheus in Gestalt eines Ungeheuers im Traum erscheint und in einer Prophezeiung die Zukunft des Geschlechts verkündet. Die in zwei Büchern vorgestellte Reihe der Kaiser von Rudolf I. bis Rudolf II. ist zwar eine fortlaufende Darstellung, aber durch Überschriften sind die einzelnen Teile deutlich voneinander abgehoben.

Die 1987 Hexameter umfassenden *Res gestae* des Hieronymus Osius[45] beginnen mit einer Beschreibung des Landes Österreich und stellen dann die Geschichte der habsburgischen

---

[40] Darauf und auf den Bezug zu Verg. Aen. 1,740 wurde schon hingewiesen: siehe Römer & Klecker, 13.

[41] Libellus historicus continens res praecipuas Germanorum Imperatorum fortiter gestas, translato imperio ad Francos et Saxones. Per Matthaeum Philomathem Daczicenum, artium philosophiae baccalaureatum, 1575; Codex Vindobonensis Palatinus 8878, fol. 1r-74v.

[42] Caesares Monarchiae Romanae, orbis Dominae, Lati, Byzanti, Graeci, Germani quatuordecim tessaradecadibus distincti et metro elegiaco iuxta fidem historicam conscripti. Addita sunt eorundem Symbola brevibus et rotundis versiculis comprehensa a Matthia Borbonio Collin., Lipsiae (impensis Andreae Wolckii) 1595.

[43] Domus augustissimae Austriae Columnae Sidera Caesares Monarchae Archiduces, a primo eorum origine nuncupationeque Archiducum augustiss. ab anno D. 1281 usque ad 1490 cum heroicis gestis gloriaque immortali virtutis bellicae et togatae florentiss. heroico carmine secundum fidem historicam descripti, additis in margine glossis, pars prima; [...] Columnae Sidera Caesares Monarchae Archiduces, qui ab anno Christi 1490 ad annum 1602 [...] florent [...] pars altera, autore Elia Bergero, Viennae Austriae (ex officina typographica Francisci Kolbii) 1602.

[44] Ov. met. 11, 633ff.

[45] Res gestae illustrissimorum, ac potentissimorum Ducum Austriae, et Caesarum Romanorum, inde usque a Rodolpho primo Austriae Duce, et XXVII. Caesare Germanico, ad praesentem annum, praecipuae, quas bello, et alias praeclare gesserunt. Item tres coronationes inclyti, pii, ac augusti Regis Romanorum et Bohemorum etc. Maximiliani [...] carmine heroico descriptae, anno M.D.LIII.[=1563] a Hieronymo Osio P. L. ex imperiali urbe Molhusa, Lipsiae 1563.

Herrscher von der Abstammung des Geschlechts an in einer fortlaufenden Erzählung dar. Solche durchlaufenden Darstellungen sind ein weiterer Schritt auf dem Weg vom Epigramm zum Epos. Aus der entgegengesetzten Perspektive können sie zugleich als selbstständig gewordene Heldenkataloge interpretiert werden.[46]

1.4 HABSBURGERSERIEN UND DIE BILDENDE KUNST

In der Rede des Petrus Paganus,[47] die er anlässlich seiner Dichterkrönung hielt, einem 317 Hexameter langen Epyllion, das die Förderung und Wiederherstellung der Künste durch Ferdinand I. nach dem durch die Türkeneinfälle bedingten Niedergang in mythologischem Gewand thematisiert, spielt wie bei Boni Merkur eine zentrale Rolle. Er berichtet dem Götterkonzil und Jupiter, der ihn als Kundschafter auf die Erde geschickt hatte, wie er den Stand der Dinge in Österreich vorfand. Interessant dabei ist besonders die Beschreibung der Universitätsaula mit den dort befindlichen Bildern der Habsburger, weil diese Verse trotz der epischen Rahmenhandlung, dem Charakter von Bildunterschriften entsprechend, stark epigrammatischen Charakter haben.[48]

Eine Beschreibung von Porträts der Habsburger findet sich auch in der *Rudolphis* des Georg Calaminus.[49] Das Werk, das von seinem Titel her ein Epos erwarten lässt, schildert einen Rundgang durch das niederösterreichische Schloss Freidegg. Der Leser wird im ersten Teil des Werks zum Ort und zur Schlossanlage hingeführt, kommt durch Speisesaal, Pinakothek und Studierzimmer in die Bibliothek und ins Archiv des Burgherrn. Im zweiten, zentralen Teil wird Kaiser Rudolf II. persönlich apostrophiert und eingeladen, mit dem Autor in den Garten des Schlosses zu kommen und dort im

---

[46] Vgl. Römer & Klecker, 196.

[47] Oratio in laudem Viennae, in celeberrimo illustrium clarissimorumque virorum consessu publice recitata a Petro Pagano Wanfridensi Hesso, cum illi corona poetica decerneretur, in: Petrus a Rotis, Corona poetica tribus poetis in archigymnasio Viennensi collata, Viennae (Raphael Hofhalter) 1560. Vgl. Ulrich-Dieter Oppitz, Petrus Paganus. Poeta Laureatus aus Wanfried. Ein Dichter des 16. Jahrhunderts, Wanfried 1974, 12-16; Johannes Amann-Bubenik, Merkur besucht die Universität Wien. Zur Dichterkrönung des Petrus Paganus, in: Christian Gastgeber und Elisabeth Klecker (Hgg.), Neulatein an der Universität Wien. Ein literarischer Streifzug. Franz Römer zum 65. Geburtstag gewidmet, Wien 2008 (Singularia Vindobonensia 1), 143-176.

[48] Jedem der Genannten sind 2-3 Verse gewidmet.

[49] Rudolphidos liber, res Austriadum a Rudolpho I. ad II. usque nostrum, pictura Streinofreidekiana subijciens, Georgio Calamino Silesio autore, in: Georgius Calaminus, Rudolphottocarus, Austriaca tragoedia nova [...], Argentorati (Josias Richelius) 1594; Robert Hinterndorfer, Calaminus‘ „Rudolphis“ und Reichard Streins Freidegg, Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich N.F. 57/58 (1991/92), 1-69 und 273-286; Georg Calaminus, Sämtliche Werke, hg., übersetzt, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von Robert Hinterndorfer, 4 Bde, Wien 1998 (Wiener Neudrucke 12-15); Klaus Albrecht Schröder, Ein böhmischer Zyklus habsburgischer Herrscher. Beiträge zum allegorischen Fürstenbildnis des 16. Jahrhunderts, Kunstjahrbuch der Stadt Linz 1982, 5-65.

Säulengang die Gemälde der Kaiser und Könige des Hauses Habsburg mit ihren Tropaia zu betrachten. Diese Ekphrasis ist gewissermaßen das epische Pendant zu den epigrammatischen Porträtunterschriften.

Kaiserserien waren ja nicht nur in der Literatur, sondern auch in der bildenden Kunst ein beliebtes Thema. Eberhard Paul[50] verweist auf die Vorbilder in der Antike, die Ahnenreihen der Imagines Maiorum, sowie die Bildnisse von Kaisern, die etwa in Heiligtümern nach und nach aufgestellt wurden. Er betont aber, dass Serien höchstens von dynastisch oder sonst eng verbundenen Herrschern und ihren Angehörigen angefertigt wurden und daher die aufgrund eines umfassenden Gesamtkonzeptes angefertigten exemplarischen Serien von Kaiserporträts eine Schöpfung der Renaissance seien. Ein wichtiger Aspekt dabei war der damit dokumentierte Anspruch auf eine antike Ahnenreihe für die eigene Zeit.

Ausgangspunkt waren wie für die Tetrastichen des Ausonius Suetons Kaiserbiographien, die 1470 zum ersten Mal ediert wurden. Antike römische Vorbilder für gedruckte Porträtserien sind die nicht erhaltenen Werke *Hebdomades vel De imaginibus* Varros, der zu jedem der 700 Bilder berühmter Griechen und Römer ein Epigramm und eine Kurzbiographie stellte, und die illustrierte Epigrammserie des Atticus über berühmte Römer.[51] Die Serien der Renaissance sind auch in diesem Fall „Supplemente“ zu den nur dem Namen nach bekannten antiken Vorbildern.

Ein herausragendes Beispiel für eine gedruckte Serie des 16. Jahrhunderts sind die *Imagines gentis Austriacae* des Francesco Terzio, eine Folge von 74 Kupferstichen, die im Zusammenhang mit der Beschäftigung des Hofmalers Erzherzog Ferdinands II. mit dem Grabmal Kaiser Maximilians I. in der Innsbrucker Hofkirche (das nach ersten Plänen 40 Bronzestatuen historischer Habsburger, fürstlicher Verwandter und sagenhafter Ahnen, 34 Bronzebüsten römischer Kaiser und 100 Heiligenstatuetten umfassen sollte[52]) entstanden und nach ihrem Erscheinen Malern und Bildhauern als Vorlage dienten.[53] In die bildnerische Darstellung sind auch Epigramme (an den Sockeln, auf denen die Habsburger und ihre Verwandten stehen) und Prosaerklärungen eingebunden.

---

[50] Eberhard Paul, Kaiserserien der Renaissance, des Barock und des Klassitismus [sic], in: Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart. Eine Aufsatzsammlung, Stendal 1983 (Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 6), 239-252.

[51] Vgl. Nep. Att. 18,5.

[52] Katharina Seidl, Das Maximiliansgrab, in: Seipel, Kaiser Ferdinand I., 243-247.

[53] Francesco Terzio, Austriacae Gentis Imagines sculptae a Gasparo Patavino, Oeniponti 1569-73; Elisabeth Scheicher, Die Imagines gentis Austriacae des Francesco Terzio, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen in Wien 79 (1983), 43-92.

Pierre Laurens verweist auf die Interdependenz zwischen Epigrammen, Biographien, Medaillenserien und großen ikonographischen Programmen, wie sie etwa zur Dekoration von Fürstenwohnungen entworfen wurden.[54] Als habsburg-genealogisches Pendant zu den von ihm genannten Beispielen, der Sala degli Imperatori in Padua und dem großen Saal im Palast von Foligno, kann der Habsburgersaal im Tiroler Schloss Tratzberg gelten, dessen Wände der Stammbaum der Habsburger von Rudolf I. bis zu den Kindern Philipps des Schönen ziert.[55]

Der Spanische Saal im Schloss Ambras illustriert mit der Kombination von Fürstenbildnissen und Epigrammen, wie eng Literatur und bildende Kunst zusammenwirken. Die ursprünglichen lateinischen Elogien im Saal sind auch im Kupferstichwerk „Tirolensium Principum Comitum Eicones" des Dominicus Custos abgedruckt.[56]

Unter dem Einfluss der Porträtsammlung Paolo Giovios und ihrer publizierten Form, den Elogia, entstand die Porträtsammlung Erzherzog Ferdinands II. von Tirol, die über 1000 einheitlich kleine Bildnisse berühmter Personen, darunter auch Reihen von Habsburgern und römisch-deutschen Kaisern, umfasste.[57] Dabei bildeten die unter Maximilian I. entstandenen Habsburgerstammbäume auf Pergament ein wichtiges Modell.[58]

Das genealogische Programm Maximilians I. zeigt sich ebenfalls in einer möglicherweise von Ferdinand von Tirol in Auftrag gegebenen, aus seiner Ambraser Sammlung stammenden illuminierten Handschrift aus dem Jahr 1580, die die Kaiser von Julius Caesar bis Rudolf II. in Bild und Text vorstellt.[59]

Erzherzog Ferdinand II. schlug seinem Vater in einem Brief vor, den bei einem Brand 1541 auf der Prager Burg zerstörten Bilderzyklus von böhmischen Herrschern samt Inschriften wieder herstellen zu lassen.[60] Dazu sollten Porträts der Familie Kaiser

---

[54] Laurens (Anm. 2) 1977, 126ff. (= 1989, 423ff.)

[55] Vgl. den Katalog: Alfred Kohler (Hg.), Tiroler Ausstellungstraßen. Maximilian I., Mailand 1996, 114-115.

[56] S. Dietl.

[57] Erzherzog Ferdinand korrespondierte dazu auch mit Paolo Giovios Sohn Ottavio. Vgl. Karl Schütz, Die Porträtsammlung Erzherzog Ferdinands II., in: Seipel, Werke für die Ewigkeit, 19-21.

[58] S. Seipel, Werke für die Ewigkeit, 42-45.

[59] Gabriele Goffriller, Das „Effigierum Caesarum Opus". Beobachtungen zum Codex 15.167 der Österreichischen Nationalbibliothek Wien, Diplomarbeit Wien 1997; Gabriele Vitásek, Das EFFIGIERVM CAESARVM OPVS, eine illuminierte Kaiserreihe von 1580. Ein Beitrag zur Tradition der *fila imperatorum* an den Höfen der Habsburger, Frühneuzeitinfo 11, 2 (2000), 28-49.

[60] 47 Federzeichnungen der zerstörten Originalausstattung finden sich im Codex Vindobonensis Palatinus 8043. Vgl. Seipel, Kaiser Ferdinand I., 327-328.

Ferdinands I. kommen.[61]

In einem Brief weist Ferdinand I. seinen Sohn an, an die Wände um den Orgelfuß im Prager Veitsdom die dort liegenden Kaiser und Könige mit ihren Grabinschriften malen zu lassen.[62]

Diese Dokumente zeigen, wie zentral solche Serien für das Selbstverständnis und das Repräsentationsbedürfnis Ferdinands I. und seines Sohnes waren.

Ein bemerkenswertes Beispiel aus dem 17. Jahrhundert soll hier noch erwähnt werden: Die Fassade im Hof der Burg Forchtenstein wurde nach 1687 anlässlich der Erhebung Graf Paul Esterházys in den Adelsstand durch Kaiser Leopold I. mit über 130 Büsten der römischen Kaiser von Julius Cäsar bis zu Leopold I. und Kronprinz Joseph bemalt.[63] Durch die Fokussierung auf die antiken römischen Kaiser führt diese Fassadenmalerei an den Ursprung des Konzepts der Kaiserserien zurück.

---

[61] Kreyczi, Franz (Hg.), Urkunden und Regesten aus dem k.u.k. Reichs-Finanz-Archiv, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses 5 (1887), II. Theil, Nr. 4145, S. L, Brief vom 30. Juni 1548: „[...] es soll nit fur unrätlich sein, euer maj. liessen von desto merer zier wegen derselben zw ainer gedechtnus an den wenden und zwishen den fenstern herumb euer maj. vorfodern, herzogen, kaisern und khönigen in Behaim bildnussn sambt den shriften, so under ainem jedlichen gestanden, inmassen si vor der brunst in dem obern gemach gewesen, an den orten, aber da es am maisten placz und stat het, als oben bei der landstuben im grossen venster euer kgl. maj. aigne person sambt meiner liebsten frauen und muetter hochlöblichister gedechtnus, baid in derselben herligchait siczend, und zw euer maj. rechten seiten uns drei euer maj. söne, zw der linkhen aber meine frauen shwestern und darunter hero aller euer maj. land wappen oder sonst etwas anders derselben genedigisten gefallen nach mallen und abconterfehen."

[62] Kreyczi, a.a.O., Nr. 4256, S. LXXIII, Brief vom 31. Jänner 1557 an Erzherzog Ferdinand: „Und auf bemelten baiden gengen des orgelfues an der hindern kirchenwand seien wir nahmals entshlossen, auf dem obern tail 3 und undern tail des gangs auch 3 inwendig an die kirchenwand die daneben und darunder ligenden kaiser und kunigen mit iren epidaphium malen zue lassen."

[63] Ivo Hammer, Die Fassadenmalerei von Burg Forchtenstein. Bestand und Erhaltung, in: Bollwerk Forchtenstein. Katalog der Burgenländischen Landesausstellung 1993, Eisenstadt 1993 (Burgenländische Forschungen Sonderband 11), 114-121; Ulrike Knall-Brskovsky, Burg Forchtenstein. Wandmalereien, in: Die Kunstdenkmäler des politischen Bezirkes Mattersburg, bearbeitet von Adelheid Schmeller-Kitt, Wien 1993 (Österreichische Kunsttopographie 49), 256-260.

1.5 HERRSCHERSERIEN ALS LITERARISCHE GATTUNG

Angesichts der vielgestaltigen Ausprägung der besprochenen Werke stellt sich die Frage, inwieweit man dabei von einer einheitlichen literarischen Gattung sprechen kann, etwa so wie Heinrich Dörrie den heroischen Brief als humanistisch-barocke Literaturgattung nachweist.[64] Wenn die Herrscherserien kein vergleichbar homogenes Bild zeigen, liegt das schon daran, dass sie nicht auf ein einziges antikes Modell wie die heroischen Briefe auf die *epistulae Heroidum* Ovids zurückgeführt werden können, sondern dass neben den *Caesares* des Ausonius zumindest auch die Römerschau Vergils bestimmend wirkt.

Dies erklärt, warum es epigrammatische, epische und zahlreiche Mischformen gibt. Dennoch lassen sich unbestreitbar eine Reihe von gemeinsamen Merkmalen feststellen. In seinem Aufsatz „Was sind Gattungen?“ schlägt Wolfgang Raible vor,

> von Gattungsbezeichnungen im eigentlichen Sinne nur dann zu sprechen, wenn die betreffenden Bezeichnungen Modelle sind, die mindestens aus fünf der sechs genannten Dimensionen Merkmale enthalten. [65]

1. Zu diesen Dimensionen zählt erstens die **Kommunikationssituation zwischen Sender und Empfänger**, im Besonderen die Haltung des Autors gegenüber dem Dargestellten, aber auch der intendierte Adressat. Im Falle der Herrscherserien ist der Adressat zumeist ein lebender Vertreter der dargestellten Dynastie oder selbst der Letzte der dargestellten Reihe. Die panegyrische Haltung ist wesentlich von der sowohl beim Sender als auch beim Empfänger selbstverständlichen Vorstellung bestimmt, dass sich die Legitimation der zeitgenössischen Herrscher nur aus dem Rekurs auf die Antike ergibt, also etwa die Kontinuität des Imperium Romanum bestimmendes Element einer panegyrischen Äußerung über die Kaiser des Hauses Habsburg sein muss.

2. Das für die Klassifikation der Herrscherserien wichtigste Kriterium stammt aus dem **Objektbereich**: Dargestellt werden Herrscher (Kaiser, Könige, Herzöge, Sultane, Päpste) eines bestimmten Landes, Reiches oder einer bestimmten Dynastie, im weiteren Sinn auch nicht herrschende Mitglieder des Herrscherhauses, wie Geschwister, Frauen oder Kinder. Das römisch-genealogische Prinzip ist die gemeinsame Basis der vergilischen Römerschau und der römischen Kaiserserie des Ausonius und somit erst

---

[64] Heinrich Dörrie, Der heroische Brief. Bestandsaufnahme, Geschichte, Kritik einer humanistisch-barocken Literaturgattung, Berlin 1968. Das Wesen der Gattung bestimmt er aufgrund einer Reihe gemeinsamer äußerer und innerer Merkmale (S.10-21).

[65] Wolfgang Raible, Was sind Gattungen? Eine Antwort aus semiotischer und textlinguistischer Sicht, Poetica 12 (1980), 320-349. Zitat: 346. Zum Folgenden: 342ff.

die Voraussetzung für die gemeinsame Rezeption in der Renaissance.

3. Als Merkmal aus der dritten Dimension, der übergeordneten **Ordnungsstruktur** bzw. der Kombination von Ordnungsstruktur und Objektbereich kann die Tatsache angeführt werden, dass es sich immer um Biographien in chronologischer Reihenfolge handelt, wobei meistens Vollständigkeit angestrebt wird, d.h. die Darstellung vom ersten bis zum letzten Vertreter der entsprechenden Reihe. Wichtig dabei ist der Gedanke der Sukzession, wodurch sich Herrscherserien von verwandten Serien über berühmte Persönlichkeiten unterscheiden. Auch hier sind die Römerschau und die *Caesares* grundlegendes Vorbild, vor allem weil Letztere nahtlos dort anschließen, wo die Heldenschau endet (mit Julius Caesar und Augustus).[66] Diese beiden ein römisch-genealogisches Kontinuum bildenden Werke bieten den Autoren der Renaissance den Spielraum, im Anschluss an das erste „Aeneissupplement", als das die *Caesares* gesehen werden können, ihre eigenen Supplemente anzuschließen.

4. Was das **Verhältnis zwischen Text und Wirklichkeit** angeht, so sind selbst die Werke der Historie zuzuordnen, die die mythischen trojanischen Ahnen der Habsburger zum Gegenstand haben, weil genau dies die Legitimation für ihr Kaisertum darstellt. Sie erfüllen damit dieselbe Funktion wie der Aeneasmythos für die Augustuspanegyrik der *Aeneis*.[67]

5. Das allen Werken gemeinsame **Medium** ist der Vers, man kann zwei fast ausschließlich verwendete Versmaße konstatieren: Hexameter und elegisches Distichon, wieder nach dem epischen und epigrammatischen Doppelvorbild. Hier beginnt zugleich die Möglichkeit der Unterteilung in Untergruppen, die sich vor allem im Rahmen der sechsten Dimension ergibt.

6. Das Kriterium der **sprachlichen Darstellungsweise** ermöglicht die Unterscheidung in die verschiedenen Formen (Epigramm, Epos, Mischformen). Gerade diese Vielfalt aber ist charakteristisch für die Herrscherserien, weil dadurch, dass die Werke von Vergil und Ausonius GEMEINSAM als Modell dienten, ein breiter Spielraum für dichterische Experimente zwischen den beiden antiken Genera des Epos und Epigramms geschaffen wurde. Dieser hätte ohne die Autorität der antiken Autoren von den Dichtern der Renaissance nicht wahrgenommen werden können, weil im Falle der Vorbildwirkung nur eines Modells eine Entwicklung wie die dokumentierte eine

---

[66] Dass die vergilische Römerschau aus künstlerischen Gründen nicht streng chronologisch angeordnet ist, spielt hier keine Rolle.

[67] Vgl. das Serviuszitat (Anm. 16).

Abweichung vom antiken Ideal bedeutet hätte. Nur auf der Grundlage des antiken episch-epigrammatischen Doppelvorbilds konnten sich Mischformen entwickeln, die es erlauben, von EINER Gattung der Herrscherserien zu sprechen. Theoretisch wäre ja auch eine getrennte Rezeption der Römerschau und der *Caesares* möglich gewesen. Diese Zusammenschau ist wie schon bei der Entwicklung von umfassenden Kaiserporträtserien eine Schöpfung der Renaissance. So können Herrscherserien mit beinahe noch größerer Plausibilität als der heroische Brief den Status einer eigenständigen „humanistisch-barocken Literaturgattung“ beanspruchen.

2. DIE HABSBURGER KAISERSERIE DES JOHANNES SAMBUCUS

Johannes Sambucus (Sámbuky, Sámboky, Zsámboky, Sámbucgy János) wurde am 25. oder 30. Juli 1531 in der damals ungarischen, heute slowakischen Stadt Trnava (Nagyszombat, Tyrnau) geboren.[1] Sein Vater Petrus Sambuky, der aus einem alten ungarischen Geschlecht stammte und Güter in der Nähe von Zsambok und Buda besessen hatte, war vor den Türken dorthin geflüchtet. Dieser sandte seinen Sohn im Alter von elf Jahren nach Wien zur Griechischausbildung bei Georg Riethamer. Dann studierte Johannes Sambucus bei Joachim Camerarius in Leipzig, bei Philipp Melanchthon in Wittenberg (1545), bei Vitus Amerbach und Petrus Apianus in Ingolstadt (1548) und bei Johannes Sturm in Straßburg (1550). Schon in dieser Zeit begann er mit der Edition antiker Autoren und eigener philologischer und literarischer Werke.

In den Jahren 1551 bis 1563 hielt er sich mit kurzen Unterbrechungen in Frankreich (1551-52, 1558-62) und Italien auf. In dieser Zeit begann er seine Tätigkeit als Handschriftensammler. Am Collège Royal in Paris erlangte er den Grad eines Magisters der Philosophie. 1553 reiste er als Präzeptor von Georg Bona, dem Neffen des ungarischen Primas Nicolaus Olah, nach Padua, wo er 1555 den Lizentiatengrad der Medizin erlangte. Auf Reisen durch Italien lernte er berühmte Lehrer und Humanisten kennen.

1557/58 war er am Wiener Kaiserhof als *Familiaris aulae* tätig. Nach einem Aufenthalt in

---

[1] Zu seiner Biographie: R. Hoche, Sambucus, in: ADB XXX (1890), 307-308; János Orbán, Sámboky Jánosrol, Szeged 1916; Hans Gerstinger, Johannes Sambucus als Handschriftensammler, in: Festschrift der Nationalbibliothek in Wien. Herausgegeben zur Feier des 200jährigen Bestehens des Gebäudes, Wien 1926, 251-400; Endre Bach, Un humaniste hongrois en France. Jean Sambucus et ses relations littéraires (1551-1584), Szeged 1932 (Ètudes francaises 5); Emerico Várady, Relazioni di Giovanni Zsámboky (Sambucus) coll'umanesimo italiano, Corvina 29-30 (1935), 3-54; Gedeon Borsa - James E. Walsh, Eine gedruckte Selbstbibliographie von Johannes Sambucus, Magyar Könyvszemle 81 (1965), 128-133; Lászlo Varga, De operibus philologicis et poeticis Ioannis Sambuci, AAntHung 14 (1966), 231-244; Hans Gerstinger, Die Briefe des Johannes Sambucus (Zsamboky) 1554-1584, Wien 1968 (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte 255); Eleonore Novotny, Johannes Sambucus (1531-1584). Leben und Werk, Dissertation, Wien 1975; Joannes Sambucus, Emblemata, Antverpiae 1564. A kísérö tanulmányt írta Einleitung von August Buck. A fakszimile szövegét gondozta Varjas Béla, Budapest 1982 (Bibliotheca Hungarica Antiqua 11); Anton Vantuch, Ján Sambucus, Biografické Štúdie 11 (1984), 44-48; Wolfgang Harms, Sambucus, in: Killy X (1991), 128; (mit umfangreicher Bibliographie:) Die Bibliothek Sambucus. Katalog. Nach der Abschrift von Pál Gulyás, hrsg. von István Monok. Die Bibliographie zusammmengestellt von András Varga. Einleitung von Péter Ötvös, Szeged 1992; DBE VIII (1998), 508; Arnoud S. Q. Visser, Joannes Sambucus and the learned image. The use of the emblem in late-Renaissance humanism, Leiden 2005 (Brill's studies in intellectual history 128); Gábor Almási, The uses of humanism. Johannes Sambucus (1531-1584), Andreas Dudith (1533-1589), and the republic of letters in East Central Europe, Leiden 2010 (Brill's studies in intellectual history 185).

den Niederlanden, wo 1564 bei Christoph Plantin die Erstausgabe seines berühmtesten Werkes, der Emblemata, erschien, kehrte er im selben Jahr endgültig nach Wien zurück, wo er Hofhistoriograph und *Medicus titularis aulae* wurde und die gesammelten Handschriften und Drucke auswertete. Er heiratete Christina Egerer, die Tochter eines wohlhabenden Wiener Kaufmanns, mit der er drei Kinder hatte. In finanzielle Nöte geraten, verkaufte er nach langwierigen Verhandlungen seine Bibliothek dem Kaiser für dessen Hofbibliothek. Er starb am 13. Juli 1584.

Die Beschäftigung des Sambucus mit Kaiserserien begann schon früh. 1552 brachte er eine Neuauflage von Johann Huttichs *Romanorum Principum effigies*[2] heraus und widmete sie dem böhmischen König und späteren Kaiser Maximilian II. In der Praefatio empfiehlt er ihm seine von den Türken bedrohte Heimat und seine Verwandten.

Im Jahre 1567 erschien eine Epigrammserie des Sambucus über die ungarischen Könige, die mit Attila beginnt.[3] Die 40 Epigramme umfassen teils zwei, teils drei elegische Distichen, nur das letzte auf Maximilian ist sechs Distichen lang. Die Reihe ab dem ersten Habsburger lautet:

Albertus, Vladislaus Polonus, Ladislaus, Mathias, Ladislaus Polonus, Frider. III. Maxim. I.,[4] Lodovicus, Ferdinandus, Ioan. Scepusius, Maximilianus II.[5]

Einige Monate später verfasste Sambucus eine Epigrammserie auf die Habsburgerkaiser, an die er eine überarbeitete Version der ungarischen Königsserie anschloss.[6] Neben kleineren Änderungen bei der Formulierung der Überschriften, die teilweise genauere Angaben bringen, enthält die Handschrift ein zusätzliches Epigramm (auf Geyssa) und

---

[2] Romanorum Principum effigies: cum historiarum annotatione, olim ab Io. Hutichio confecta: nunc vero alicubi aucta et longe castigatiora opera Io. Sambuci Tirnaviensis Pannonii, Argentorati (apud Wolfium Cephalaeum) 1552.

[3] Reges Ungariae, ab an. Christi CDI. usque ad MDLXVII. Item Iani Pannonii Episcopi Quinqueccles. Eranemus nunc repertus, Viennae Austriae (excudebat Casparus Stainhofer) 1567. Die Widmung an Franciscus Forgach ist mit „Viennae, kal. Febr. 1567“ datiert.

[4] EIN Gedicht auf beide Habsburger, im Druck fälschlicherweise „Maxim. II.“.

[5] Im Anschluss daran steht das hexametrische Gedicht „In eiusdem e comitiis Augustanis reditum LXVI. Congratulatio I.S. in vigilia Trinitatis.“

[6] Caesares Austrii et Reges Ungariae ad MDLXVII. Cum brevi Chronologia authore Ioan. Sambuco Pan. Tirn. Ad poten. Invict. P. F. Aug. Vict. Thr. P. P. O. P. Maximil. II. D. S. S. Cl., Viennae Austriae kal. Maii 1567, Codex Vindobonensis Palatinus 7284. Am Beginn steht ein neun Distichen langes Widmungsgedicht an den Kaiser. Nach der ungarischen Königsserie steht das hexametrische Gedicht (s. vorangehende Anm.), es folgen Anmerkungen zu den Kaisern ab Friedrich III. (Geburtsdaten etc.) und zur Abstammung Maximilians mütterlicherseits.

Sambucus veröffentlichte seine ungarische Königsserie auch in zwei von ihm besorgten Ausgaben: Antonii Bonfini Rerum Ungaricarum decades quatuor cum dimidia, Basileae (ex officina Oporiniana) 1568 (im Wesentlichen nach der Handschrift, zu Details s.u.); und Stephanus de Verböczy, Tripartitum opus juris (1572), Letzteres konnte nicht eingesehen werden, vgl. aber L. Varga (wie Anm. 1), 243.

Ergänzungen bei folgenden Königen: Colimannus (8 statt 6 Verse), Stephanus Secund. (6 statt 4), Andreas II. Hierosolym. (8 statt 6), Bela Quartus (6 statt 4), Matthias Corvinus (10 statt 6), Ferdinandus Primus (8 statt 6), Maximilian. Secundus (16 statt 12).
Die Kaiserserie enthält Gedichte (bis auf zwei Ausnahmen Tetrastichen) auf folgende Herrscher:
Rodolphus Habsp., Albertus Primus, Albertus Secund., Fridericus Tertius, Maximilian. Primus, Carolus Quintus (6 Verse), Ferdinand. Primus, Maximilianus Secundus (6 Verse).
Auch von dieser Serie gibt es eine zweite Fassung, die sich in einer ebenfalls Maximilian II. gewidmeten Handschrift findet, die in ihrem ersten Teil eine Schrift des Sambucus über die Konstantinische Schenkung enthält.[7] Wie die zweite Version der ungarischen Königsserie ist auch diese erweitert. Zwei Epigramme auf Friedrich den Schönen und Philipp den Schönen sind dazu gekommen, die ersten acht Epigramme umfassen jetzt acht Verse, das auf Ferdinand I. zehn und das letzte Gedicht an den Widmungsträger sprengt mit seiner Länge von 36 Versen die Dimension der anderen überhaupt.

Die Epigrammserie des Johannes Sambucus über die Habsburgerkaiser bietet sich aus mehreren Gründen für eine Untersuchung an. Als Habsburger Kaiserserie gehört sie beiden Ausprägungen von Serien, den Kaiser- wie den Habsburgerserien an.
Mit den Tetrastichen der ersten Fassung übernimmt Sambucus das Modell des Ausonius, um es in der Folge durch umfangreichere Epigramme zu ersetzen, wie es seit dem Beispiel des Sabinus gängig ist. (Zwei Versionen gibt es auch von Nicolaus Reusner.)
Typisch für sehr viele Serien ist der Umstand (in der zweiten Fassung), dass dem regierenden Kaiser, in diesem Fall Maximilian II., ein wesentlich längeres Gedicht gewidmet ist als seinen Vorgängern.
Die Zehnzahl der Kaiser (in der zweiten Fassung) findet sich ebenfalls häufig.[8] Um auf diese Anzahl zu kommen, nimmt Sambucus (neben Friedrich dem Schönen, der in vielen, aber nicht allen Serien vorkommt) Philipp den Schönen unter die Kaiser auf.
Die Verszahlen dürften nicht zufällig gewählt sein. Die erste Fassung hat insgesamt 36 Verse, also 8+8+10+10, wenn man die Epigramme paarweise zusammenfasst. Die zweite Serie umfasst 110 Verse, die Summe der 64 Verse der ersten acht Epigramme

---

[7] Caess. Austrii X descripti per J. Sambucum (1571), Codex Vindobonensis Palatinus 9534, fol. 19r-23r. Vgl. Joseph Chmel, Die Handschriften der k.k. Hofbibliothek in Wien, im Interesse der Geschichte, besonders der österreichischen, verzeichnet und excerpirt, Wien 1840/41, I (1840), 708-711 (hier sind u.a. das Rudolfepigramm und die letzten sechs Verse des Gedichts auf Maximilian II. zitiert).
[8] Vgl. z. B. Meibom, Berger, Czernovicenus.

(8x8!) und der 46 (Umkehrzahl) der letzten beiden auf Maximilian II. und seinen Vater Ferdinand. Die Quersumme der beiden Zahlen ergibt jeweils 10, die Verszahl des Epigramms auf Ferdinand I. 10x10+10 ergibt wieder die Gesamtverszahl. Das spätere Gedicht auf Maximilian II. hat außerdem genau die Länge der gesamten ersten Fassung (36 Verse).[9]

2.1 RUDOLF I.

RODOLPHUS HABSP.
Primus ego imperii decoravi fascibus altam
Progeniem Habspurgi, sceptraque firma sequor.
Caeditur Ottocarus, cum nomine et Austria venit.
Osores nostrae quot domuere manus?
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 4r.

Als Erster schmückte ich das hohe Geschlecht Habsburgs mit dem Amt des Reiches und strebte nach einer beständigen Herrschaft. Ottokar fiel, und Österreich kam mit seinem Namen (an uns). Wieviele Feinde zähmten unsere Hände?

RODOLPH. HABSPURGUS
Primus ego summis decoravi fascibus altam
Progeniem Habspurgi, munia firma sequor.
Non adii Romam, siquidem mea sceptra valebant,
Urbes multavi sed tamen Ausonias.
Caeditur Othocarus, nobis simul Austria venit. 5
Sensit Thoringus, quid potuere minae.
Haec ego perpetuum statui fundamina genti.
Cum vicibus solis vivet honora domus.
Caesares Austrii (1571), fol. 19r.

Als Erster schmückte ich das hohe Geschlecht Habsburgs mit dem höchsten Amt. Ich strebte nach einer beständigen Machtausübung. Ich reiste nicht nach Rom, weil meine Herrschaft ja stark war, aber trotzdem bestrafte ich ausonische Städte. Ottokar fiel, zugleich kam Österreich an uns. (5) Der Thüringer fühlte, was meine Drohungen vermochten. Diese Grundlagen schuf ich für immer dem Geschlecht. Mit dem Wechsel der Sonne wird das ehrwürdige Haus leben.

Das Epigramm auf Rudolf I. ist als Einziges der Serie in Form einer Prosopopöie verfasst. Rudolf stellt sich selbst vor als der Erste, der das Geschlecht der Habsburger mit der Kaiserwürde schmückte. Er verwendet dabei eine Formel (*Primus ego*), die bei Vergil und Properz den Anspruch ausdrückt, als erster römischer Dichter griechische poetische Prinzipien in der augusteischen Literatur zu verwirklichen:

primus ego in patriam mecum, modo vita supersit,

[9] 36 ist überdies das Produkt aus 4 (heilige Zahl der Evangelien) und 9 (Musen).

Aonio rediens deducam vertice Musas;
Verg. georg. 3,10-11
primus ego ingredior puro de fonte sacerdos
Itala per Graios orgia ferre choros.
Prop. 3,1,3-4

Wie in der Literatur die griechische Dichtung Maß und Ziel aller poetischen Betätigung ist, so ist die Kaiserwürde im politischen Leben die höchste Instanz, an der sich alles orientiert. Vergil beansprucht für sich, als Erster die Musen vom Helikon nach Italien zu führen, Properz sieht sich als ersten römischen Dichterpriester, der die hohe Qualität griechischer (hellenistischer) Dichtung erreicht[10], und Rudolf I. erlangt als erster Habsburger die römische Kaiserwürde. Der Übergang auf die neue Herrscherdynastie wird parallel gesetzt zur Übernahme der griechischen Literatur durch die Römer. Die Habsburger werden so zu dem Geschlecht, das, wie die Römer die legitimen Nachfolger der Griechen in der Literatur waren, den rechtmäßigen Anspruch auf die Macht im römischen Reich erheben kann.

Das Tetrastichon von 1567 schließt nach der Erwähnung des Todes des Böhmenkönigs Ottokar und der damit verbundenen Erlangung Österreichs mit einem allgemeinen Hinweis auf die große Zahl der bezwungenen Gegner des Habsburgers. In der zweiten Fassung von 1571 wird dieser allgemeine Hinweis auf die „Hasser“ des Kaisers durch einen konkreten Gegner, den Thüringer, ersetzt. Damit ist die Auseinandersetzung Rudolfs mit den thüringischen Raubrittern gegen Ende seiner Regierungszeit (1289/90) gemeint, als er 66 Raubburgen zerstörte und 29 adlige Straßenräuber vor den Mauern der Stadt Erfurt hinrichten ließ.[11]

Die auffälligste Ergänzung der erweiterten Fassung von 1571, das zweite Distichon, das die Unabhängigkeit vom Papst und die Überlegenheit über Italien betont, steht in engem Zusammenhang mit der Schrift des Sambucus über die Konstantinische Schenkung, die sich in derselben Handschrift wie die erweiterte Fassung der Epigramme findet. Auf diesen Zusammenhang verweist Imre Teglasy.[12] Im Jahre 1569 entzündete sich der Konflikt zwischen Kaiser Maximilian II. und Papst Pius V. an der Erhebung Cosimos de Medici und seiner Nachkommen in den Stand der Großherzöge von Toskana durch das Kirchenoberhaupt.[13] Der Streit drehte sich um die Frage, ob die Medici-Herzöge dem

---

[10] Vgl. Franz Quadlbauer, Properz 3,1, Philologus 112 (1968), 83-118, hier 88.
[11] Vgl. Redlich, 642-682; Franzl, 268f.; Krieger, 57 u. 65ff.
[12] Teglasy, 85-96. Der Autor erwähnt die frühere Fassung der Epigramme nicht.
[13] Vgl. zum Folgenden Teglasy, 86ff.; Viktor Bibl, Die Erhebung Herzog Cosimos von Medici zum Großherzog von Toskana und die kaiserliche Anerkennung (1569-1576), Aus dem Archiv für

Reich untergeordnet seien und es sich daher um eine unrechtmäßige Einmischung des Papstes in Reichsangelegenheiten handle. In diesem Zusammenhang berief sich Pius V. unter anderem auch auf die Translatio der Konstantinischen Schenkung und das Recht der Päpste, die Kaiser zu bestätigen. Außerdem könne Maximilian auf italienischem Boden keine Autorität beanspruchen, weil er nicht gekrönt sei. Von den Abgesandten des Kaisers wurde dem entgegengehalten, dass nur die Wahl der Kurfürsten und nicht die Krönung durch den Papst darüber entscheide, ob jemand Kaiser sei oder nicht. Der Papst lehnte auch die Aussagen von Nicolaus Cusanus und Lorenzo Valla ab, die die Konstantinische Schenkung als Fälschung nachgewiesen hatten, und beanspruchte für sich die oberste weltliche Macht, der auch der Kaiser zu gehorchen habe. In dieser Situation wurde offenbar der für seine wissenschaftlichen und philologischen Fähigkeiten bekannte Sambucus beauftragt, ein Werk zu verfassen, das die ideologische Grundlage für die Ablehnung der irdischen Machtansprüche des Papstes bilden sollte. Als seine Schrift *De maiestate Imperatoris et quorundam praeiudicio seu donatione Constantinia epistola*[14] vollendet war, hatte sich allerdings die politische Lage verändert. Der Papst hatte im Zusammenhang mit der Bildung der Liga gegen die Türken die kaiserliche Autorität über Florenz anerkannt.

Vor diesem Hintergrund ist es nicht verwunderlich, wenn Sambucus in der überarbeiteten Version seines Rudolf-Epigramms die Argumentation von Martón Rákóczi übernimmt, der von Rudolf I. sagt, dass dieser „lieber nicht nach Italien um die Reichskrone gegangen war“.[15]

Rudolf begründet dies selbst im Gedicht mit der Stärke seiner Herrschaft und betont seine Macht über die italienischen Städte, liefert also Maximilian II. die Legitimation des habsburgischen Ahnherrn für seine Vorgangsweise.

Im letzten Distichon des erweiterten Epigramms kommt er ringkompositorisch auf den Beginn zurück. Er verweist auf die von ihm gelegten Grundlagen des Geschlechts, dessen Bestehen in Ewigkeit mit dem Bild der immer wiederkehrenden Sonne illustriert wird.

österreichische Geschichte, 103. Band, I. Hälfte, separat abgedruckt, Wien 1911; J. Wawrosch, Die Beziehungen zwischen Maximilian II. und Pius V. in den Jahren 1571-1572, Innsbruck 1972.

[14] Codex Vindobonensis Palatinus 9534, fol. 6r-17v.

[15] M. Rákóczi, De partibus reipublicae et causis mutationum Regnorum, Viennae 1560, fol. B3v (zitiert nach Teglasy, 93).

2.2 ALBRECHT I.

ALBERTUS PRIMUS.
Filius Albertus legitur, qui vicit Adolphum,
Pontificis iussu et Gallia fert titulos.
Heres ornatur Boemorum rite corona,
Vita privatur deinde nepotis ope.
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 4r.

Der Sohn Albrecht wurde gewählt, der Adolf besiegte, und Gallien brachte ihm auf Geheiß des Papstes den Titel. Sein Erbe wurde rechtmäßig mit der Böhmenkrone geschmückt. Schließlich raubte ihm die Gewalttat des Neffen das Leben.

[IV.] ALBERT. [I]I. CAESAR.
Consilio gnatus legitur, qui fudit Adolphum.
Dat titulos iussu Gallia fracta papae.
Si quis prudentem, si munificumque requirat,
Oblitum offensae, primus et unus erat.
Protinus ornatur Boemorum rite corona. 5
Eripuit vitam sed male deinde nepos.
Hic subito aucturus collata negotia molis
Non fuerat belli sorte favente minor.
Caesares Austrii (1571), fol. 19r-19v.

Im Rat wurde der Sohn gewählt, der Adolf niederwarf. Das gedemütigte Gallien gab ihm auf Geheiß des Papstes den (Kaiser-)Titel. Wenn man einen Weisen und Freigebigen sucht und einen, der eine Beleidigung vergisst, war er der Erste und Einzige. Sogleich wurde er rechtmäßig mit der Böhmenkrone geschmückt. (5) Aber schließlich raubte ihm auf üble Weise der Neffe das Leben. Unmittelbar davor, die gesamten Bereiche der Herrschaft zu mehren, wäre er, da ihm das Kriegsglück günstig war, nicht unterlegen.

Das erste Distichon des Epigramms auf Albrecht I. zeigt seinen Weg zur Macht. Im Hexameter wird seine Wahl zum römischen König und sein Sieg über seinen Vorgänger Adolf von Nassau angesprochen. Der Pentameter bezieht sich auf die Erlangung der Kaiserwürde. Sein Bruch mit dem verbündeten Frankreich und die Aussöhnung mit Papst Bonifaz VIII. öffnete ihm die Aussicht auf die Kaiserkrönung, die aber durch den Tod des Papstes nicht zustande kam. Dieser Vers, der die Autorität des Papstes anerkennt, steht in einem gewissen Widerspruch zur Tendenz des Rudolfepigramms, wo die Notwendigkeit der Kaiserkrönung durch den Papst verneint wird, erklärt sich aber dadurch, dass er sich schon in der Fassung von 1567 findet, als der Konflikt zwischen Maximilian II. und Pius V. noch nicht ausgebrochen war.

Das zweite Distichon (der ersten Fassung) bringt im Hexameter die Krönung von Albrechts Sohn Rudolf III. zum böhmischen König, eine Feststellung, die in der überarbeiteten Fassung, wo das Subjekts des Satzes (*heres*) fehlt, fälschlicherweise auf

Albrecht selbst gedeutet wird. Der Pentameter schließt das Epigramm mit der Ermordung Albrechts durch seinen Neffen Johann Parricida.

Wie beim Rudolfepigramm sind es auch hier das zweite und vierte Distichon, die in der zweiten Fassung ergänzt sind. Die Erweiterung bietet dem Autor die Gelegenheit, außer knappen Feststellungen von Taten auch die Herrschertugenden vorzustellen. So betont Sambucus die Weisheit, Freigebigkeit und Vergebungsbereitschaft (Letzteres entspricht der Herrschertugend der Clementia).

Die erweiterte Fassung schließt mit einer Bewertung der Herrschaft Albrechts. Er verfolgte zielstrebig sein Ziel, seine Macht zu erweitern, dabei war ihm das Kriegsglück hold und wäre es auch wohl geblieben, wenn er nicht dem Mordanschlag zum Opfer gefallen wäre.

2.3 FRIEDRICH DER SCHÖNE

FRIDERIC. III. PULCHER F. ALB.

Cur ego te sileam, pulcher Friderice, regendum
Detulit imperium pars cui certa patrum?
Nam licet infestus te consobrinus et acer
Saepe molestarit, tu tamen aptus eras.
Nec, si fortunae valuit superare libido, 5
Aufert, quod Boemus, quod tibi Roma dedit.
Cunctos hic largus, gratus meritisque benignis
Illustris fovit, iunxit amicitias.

Caesares Austrii (1571), fol. 19v.

Warum soll ich dich übergehen, schöner Friedrich, dem ein bestimmter Teil der Väter das Reich zur Herrschaft übergab? Denn mag dich auch der verhasste und wilde Cousin oft gequält haben, warst du doch fähig. Und dir nimmt nicht die Wankelmütigkeit des Schicksals, wenn es dich auch besiegen konnte, (5) was dir der Böhme und Rom gaben. Alle förderte er (=Friedrich), der großzügig, beliebt und durch reiche Verdienste berühmt war, und schloss Freundschaften.

Der Sprecher dieses Gedichts ist im Gegensatz zur Prosopopöie des Rudolfepigramms der Dichter selbst. Die Frage, warum er Friedrich den Schönen übergehen sollte, ist keine rein rhetorische, denn in der Fassung von 1567 hatte Sambucus, wie auch andere Autoren von Kaiserserien, den Sohn Albrechts I. in der Reihe der Kaiser nicht berücksichtigt. Das erste Distichon erwähnt wie der Beginn des Albrechtepigramms die Wahl zum König, freilich in diesem Fall nur durch einen Teil der Kurfürsten, da die Gegenpartei Ludwig von Bayern wählte. Das Faktum der Doppelwahl konnte sowohl als Argument für als auch gegen die Aufnahme Friedrichs in die Reihe der Kaiser verwendet werden. Im zweiten Distichon folgt ein weiteres Argument, das für die Zählung Friedrichs unter die Kaiser spricht: er

war trotz der Demütigungen durch seinen Rivalen[16] ein fähiger Herrscher.

In der zweiten Gedichthälfte wird dies weiter ausgeführt. Im dritten Distichon wird eingestanden, dass das Glück zwar nicht auf seiner Seite stand, er unterlag ja Ludwig in der Schlacht bei Mühldorf und wurde dessen Gefangener, dennoch ist seine Würde von den Launen des Schicksals unabhängig. Wenn Sambucus dabei Rom als Garanten der Würde erwähnt, so steht die Exkommunikation Ludwigs durch Papst Johannes XXII. dahinter. Dies zeigt, wie schon die Erwähnung des Papstes im Albrechtepigramm, dass Sambucus nicht grundsätzlich romfeindlich argumentiert, sondern, wenn es die Umstände nahelegen, der Papst durchaus als Zeuge für die Autorität der Kaiserwürde der Habsburger herangezogen werden kann. Im letzten Distichon wechselt der Autor von der Apostrophierung Friedrichs zur dritten Person. Wie bei Albrecht I. werden auch Friedrichs Herrschertugenden aufgezählt.

2.4 ALBRECHT II.

ALBERTUS SECUND.

Apta Sigismundum proles quia nulla parentem
Fecerat, hunc generum contulit imperio.
Adiciens Boemos Hunnorum et Amuratis arma
Deterit, in Graios mox abiturus obiit.

Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 4v.

Weil kein geeigneter Nachkomme Kaiser Sigismund zum Vater gemacht hatte, setzte er den Schwiegersohn im Reich ein. Dieser gewann die Böhmen und zerrieb die Waffen der Hunnen und Sultan Murads. Als er zu den Griechen aufbrechen wollte, starb er.

V. ALBERT. II. CAESAR

Apta Sigismundum quia proles nulla parentem
Fecerat, imperium suscipit iste gener.
Quis non conatus laudarit consiliumque
Miretur, poterat si superesse diu.
Attigerat bis sex annos, hac quando secessit 5
Luce parens, opibus sed cito crevit onus.
Adiciens Boemos Hunnorum et Amuratis arma
Deterit, in Graios mox abiturus obit.

Caesares Austrii (1571), fol. 20r.

Weil kein geeigneter Nachkomme Kaiser Sigismund zum Vater gemacht hatte, übernahm der Schwiegersohn die Herrschaft. Wer würde nicht seine Unternehmungen loben und seinen Rat bewundern, wenn er länger leben hätte können. Er war zwölf Jahre alt, als seine Mutter starb, (5) aber schnell wuchs mit den Kräften die Last. Er gewann die Böhmen und zerrieb die Waffen der Hunnen und Sultan Murads. Als er zu den Griechen aufbrechen wollte, starb er.

---

[16] Die Mutter Ludwigs war Friedrichs Tante Mathilde, daher waren die beiden Cousins.

Wie in den vorangehenden Epigrammen wird auch hier im ersten Distichon der Weg an die Spitze des römischen Reiches nachgezeichnet. Doch führt nach über 100 Jahren des Ausschlusses der Habsburger von der höchsten Würde im Reich der Weg dorthin nicht in erster Linie über die Wahl, sondern über Albrechts Schwiegervater, seinen Vorgänger Kaiser Sigismund, weil dieser keinen männlichen Erben hatte.

Das letzte Distichon erwähnt den Erwerb Böhmens durch die Habsburger und den Krieg mit den Türken, bei dessen Vorbereitung Albrecht II. den Tod fand. Auf dem Weg nach Serbien erkrankte er an der Ruhr, musste umkehren und starb in Wien.

Von den beiden Distichen, die in der erweiterten Fassung von 1571 eingefügt sind, behandelt das erste den wegen Albrechts frühen Todes nur im Ansatz vorhandenen Ruhm seiner Unternehmungen und Ratschlüsse. Das zweite geht auf den frühen Tod seiner Mutter ein (sein Vater war schon gestorben, als er 7 Jahre alt war) und auf die Last, die der Waise früh übernehmen musste.

Da die Habsburger ab Albrecht II. auch in der ungarischen Königsserie vorkommen, bietet sich eine Gegenüberstellung an:

ALBERTUS GENER AUSTR. reg.2 fere ann.
Alberto dudum genero curaverat omnem
Thesaurum, cunctus conciliatur honos.[17]
Contigit huic primo, quod nuper Maxmiliano
Ut caput ornaret iure corona triplex.[18]
Hussitas bello versat,[19] *Turcamque morantem* 5
Expectans, semper vivere dignus obiit.
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 16r.

Seinem Schwiegersohn Albrecht hatte er (Sigismund) eben den ganzen Schatz anvertraut, die ganze Ehre wurde auf ihn übertragen. Ihm wurde als Erstem zuteil, was kürzlich Maximilian gelang, dass nämlich zu Recht eine dreifache Krone sein Haupt schmückte. Gegen die Hussiten führte er Krieg, in Erwartung der zögerlichen Türken starb er, obwohl er es verdient hätte, ewig zu leben.

Das erste und letzte Distichon ist analog zum Kaiserepigramm. Sigismund (das Subjekt des ersten Distichons muss aus dem vorangehenden Epigramm ergänzt werden) übergibt seinem Erben auch die Herrschaft in Ungarn (und Böhmen). Das Schlussdistichon nennt den Hussiten- und Türkenkrieg und den Tod Albrechts.

Im mittleren Distichon, das keine Entsprechung in der Kaiserserie hat, wird eine Parallele zu Maximilian II. gezogen, der ebenfalls drei Kronen in seiner Person vereint.

---

[17] In der früheren Druckfassung lautet der Vers: *Thesaurum, regni conciliatque decus.*
[18] Druckfassung: *Ut caput ornaret mox diadema triplex.*
[19] Bonfiniausgabe (1568): *Hussitas versat bello,* sonst wie Manuskript.

Das Primus-Motiv hier entspricht in seiner Funktion demselben Motiv im ersten Epigramm der Kaiserserie. Wie Rudolf der erste Habsburgerkaiser war, so war Albrecht der erste Habsburger, der die ungarische Krone erlangte.

2.5 FRIEDRICH III.

FRIDERICUS TERTIUS.
Austriacos pacis studio compescuit, arma
Flexit Mathiae, Roma coronat herum.
Belgas dum punit, liber fit Maximilianus
A Brugis, moritur victor et iste senex.
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 4v.

Im Streben nach dem Frieden bezähmte er die Österreicher, die Waffen des Matthias beugte er, Rom krönte ihn als Herrn. Während er die Belgier bestrafte, wurde Maximilian aus Brügge befreit, und er starb als siegreicher Greis.

FRIDER. IIII.
Burgundum, Austriacos domitor compescuit, usque
Mathiam flexit, bis videt urbis opes.
Hadriaci proceres quem non testantur amorem?
Excipit ordo sagax, purpureique patres.
Nil animo potuit celare, quod ore ferebat, 5
Cautus erat, numquam dissimulator erat.
Dum repetit Belgas, fit liber Maxmilianus,
Quam moritur felix posteritate senex.
Caesares Austrii (1571), fol. 20r-20v.

Als Bezwinger zähmte er Burgund und die Österreicher, er beugte in einem fort Matthias, zweimal sah er die Schätze der Stadt (Rom). Welche Zuneigung können nicht die Fürsten der Adria bezeugen? Der kluge Stand und die purpurtragenden Väter empfingen ihn. Nichts konnte er in seinem Herz verbergen, was er im Antlitz trug. (5) Er war vorsichtig, niemals täuschte er etwas vor. Während er die Belgier angriff, wurde Maximilian befreit. Er starb als Greis. Wie glücklich war er da über seine Nachkommenschaft.

Das erste Distichon beider Epigramme auf Friedrich III. geht auf drei Sachverhalte ein. An erster Stelle steht die Durchsetzung der Herrschaft des Habsburgers in Österreich, der sich im eigenen Land gegen seine Verwandten Ladislaus Postumus und Albrecht VI. erst behaupten musste. Dabei wird in der Fassung von 1567 in diesem Zusammenhang auch seine Friedensliebe (*pacis studio*) angesprochen, die als charakteristische Eigenschaft für Friedrich, der den Frieden im Namen trägt, in den Epigrammserien immer wieder vorkommt. In der Fassung von 1571 wird neben Österreich auch Burgund genannt, wo sich sein Sohn Maximilian erst nach längerer Zeit durchsetzen konnte. An zweiter Stelle wird sein Konflikt mit Matthias Corvinus erwähnt, über den er zuletzt noch triumphieren

konnte. Die dritte Stelle nimmt seine Kaiserkrönung in Rom ein, die in der erweiterten Fassung im Hinweis auf seinen zweimaligen Rombesuch impliziert ist.

Das letzte Distichon zeigt ihn als Rächer seines von den Bewohnern von Brügge gefangen gesetzten Sohnes Maximilian, ein Triumph, der ihn froh im hohen Alter sterben lässt. Der Zug gegen die Belgier bildet in der zweiten Fassung zugleich einen Rahmen um das Gedicht durch den Rückbezug auf das erste Wort *Burgundum.*

Wie in den Epigrammen auf Albrecht II. bilden die beiden Distichen des Tetrastichons den Rahmen um die mittleren Verse der späteren Handschrift. Das zweite Distichon dieses Epigramms schließt an die Romreisen an und betont die Liebe, die die Fürsten Italiens dem Kaiser entgegenbringen. Das dritte umreißt seinen Charakter, betont seine Offenheit, aber auch seine Vorsicht.

Da sowohl Friedrich als auch sein Sohn Maximilian den Titel ungarischer Könige trugen, obwohl sie nie wirklich die Herrschaft ausübten, ist ihnen in der ungarischen Königsserie des Sambucus ein gemeinsames Epigramm gewidmet:

FRIDER. III. ET MAXIMILIANUS PRIMUS.
Gesserunt titulos, deinceps ut pacta valerent
Illos contigerit si sine prole mori.
Eximii bello, felices posteritate,
Quos potuere anni vix superare graves.
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 18r.

Sie trugen den Titel, damit die Verträge weiterhin gültig blieben, wenn jene ohne Kinder sterben sollten. Sie waren hervorragend im Krieg und glücklich durch ihre Nachkommen. Schwere Jahre konnten ihnen kaum etwas anhaben.

Das erste Distichon erklärt den Umstand, warum die beiden den Titel ungarischer Könige tragen.[20] Im Jahre 1463 erkannte Kaiser Friedrich III. Matthias Corvinus als König an und lieferte ihm die ungarische Reichskrone aus. Im Gegenzug wurde Friedrich die Weiterführung des ungarischen Königstitels – er war 1459 von einer Gruppe von Magnaten gewählt worden – und Nachfolgerechte für den Fall zugestanden, dass Matthias ohne legitime männliche Erben sterben sollte. Dieser Vertrag wurde 1491 mit König Wladislaw erneuert, sodass auch Maximilian den ungarischen Königstitel führen konnte.

Das zweite Distichon rühmt die kriegerischen Erfolge der beiden, ihr Glück, was ihre Nachkommenschaft betrifft (im Kontrast zu Matthias), und ihre Ausdauer in

[20] Zum Folgenden vgl. Krieger, 197ff; 226f.

schwierigen Zeiten.

2.6 MAXIMILIAN I.

MAXIMILIAN. PRIMUS.
Hunc quis conspicuis ignorat saepe triumphis,
Dum Venetos minuit, Gallica rura subit?
Pannonio cessit numquid simul iste furori?
Doctorum fautor posteritate viget.
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 5r.

Wer kennt ihn nicht mit seinen vielen berühmten Triumphen, während er die Venetier dezimierte und ins gallische Land vorstieß? Und wich er etwa zur selben Zeit der pannonischen Raserei? In der Nachwelt lebt er als Förderer der Gelehrten.

MAXIMILL. I.
Quis non conspicuum memorarit saepe triumphis,
Dum Venetos minuit, Gallica regna subit?
Pannonio numquid cessit Geticoque furori?
Occurrit quoties? Teque, Sicamber, habet?
Ceperat ah dominum temere audacissima Brugis, 5
Helvetios, Bavarum, Boemica facta domat.
Imprimis dignos auxit, cumulavit honore,
Indomitos aliis supposuitque iugo.
Caesares Austrii (1571), fol. 20v.

Wer erinnert sich nicht an ihn, berühmt mit seinen vielen Triumphen, während er die Venetier dezimierte und ins gallische Reich vorstieß. Wich er etwa der pannonischen und getischen Raserei? Wie oft griff er an und hielt dich, Sicamber? Ach, das allzu verwegene Brügge hatte ihn unüberlegt gefangen. (5) Er bezwang Helvetier, den Bayern und die Böhmen in ihren Kämpfen. Vor allem erhob er die Würdigen und überhäufte sie mit Ehre und die von anderen Unbezwungenen unterwarf er dem Joch.

Mit Maximilian I. beginnt die zweite Hälfte der Gedichtserie. (Das Epigramm ist in der ersten Fassung das fünfte von acht, in der zweiten das sechste von zehn.) Und die erste Hälfte endet ebenfalls mit einem Vorausverweis auf Maximilian I. Außerdem bilden die sechs auf Maximilian I. bezogenen Verse in der ersten Fassung (das letzte Distichon des Friedrichepigramms und das Maximiliantetrastichon) genau die Mitte des Werks. Diese zentrale Stellung unterstreicht nicht zufällig die Bedeutung des namensgleichen Vorfahrens des herrschenden Kaisers.

Im ersten Vers des Maximilianepigramms wird auf die allgemeine Bekanntheit seiner vielen Triumphe verwiesen und dann werden (in der Fassung von 1567) in zwei Versen drei Beispiele, die Kämpfe mit Venedig, Frankreich und den Türken, angeführt, bevor der Schlussvers Maximilian als Förderer der Gelehrten rühmt.

Die Erweiterung von 1571 folgt einem etwas anderen Schema als bei den vorangehenden Gedichten. An die ersten drei (leicht überarbeiteten) Verse schließt in weiteren drei Versen eine Fortsetzung der Beispielreihe zu Maximilians Triumphen an, wobei auch seine Gefangennahme in Brügge erwähnt wird, die schon im Friedrichepigramm, dort allerdings ohne Namensnennung der Stadt, angesprochen war.

An die Stelle des letzten Verses des Tetrastichons, das den Kaiser als Förderer der Gelehrten zeigt, tritt ein Distichon, das allgemein die Ehrung würdiger Menschen durch den Kaiser sowie als Gegenstück die Unterwerfung bisher Unbesiegbarer rühmt.

2.7 PHILIPP DER SCHÖNE

PHILIPP. MAXIMILL. F.

Hic quoque, si Parcae voluissent, rector habenas
Imperiique simul sustinuisset onus.
Unicus hic natae Carli Burgundi erat heres,
Sed qui Caesaribus semina quanta tulit.
Tres etenim cunctis noti: sine fine sequetur 5
Posteritas meritis hoc solium atque decus.
Caesaris ergo locum tibi quis, divine Philippe,
Ferdnandi causa, quis Carolive neget?

Caesares Austrii (1571), fol. 20v-21r.

Auch dieser hätte, wenn es die Parzen gewollt hätten, als Herrscher die Zügel und die Last des Reiches zugleich auf sich genommen. Er war der einzige Erbe der Tochter Karls von Burgund. Aber welch große Nachkommen als Kaiser brachte er hervor. Denn drei sind allen bekannt: Ohne Ende (5) wird durch diese Verdienste Nachkommenschaft diesem Thron und dieser Würde folgen. Wer wird dir also den Platz eines Kaisers, göttlicher Philipp, verweigern, da du doch Ferdinand und Karl als Söhne hattest?

Mit der Aufnahme Philipps des Schönen in die zweite Fassung seiner Kaiserserie befindet sich Sambucus in derselben Situation wie im Falle Friedrichs des Schönen: er muss erklären, warum er ihn jetzt im Gegensatz zur ersten Serie unter die Kaiser zählt. Die Schwierigkeit besteht allerdings darin, dass Philipp nie römischer König war, während Friedrich zwar in einer Doppelwahl, aber doch gewählt worden war. Daher kann Sambucus im ersten Distichon nur im Konjunktiv darauf verweisen, dass Philipp, wenn er länger gelebt hätte, die Herrschaft im Reich übernommen hätte. Mit der Erwähnung seines Großvaters mütterlicherseits Karl von Burgund betont der Autor die von beiden Elternteilen herzuleitende Berufung zur Herrschaft. Daher ist es auch nicht verwunderlich, dass von ihm gleich drei Kaiser abstammten, nämlich seine beiden Söhne und sein Enkel Maximilian. Diese Sicherung der Nachfolge allein rechtfertigt seine Aufnahme unter die

Kaiser. Der Autor weist im letzten Distichon mit einer Apostrophe an Philipp in einer rhetorischen Frage jeden Zweifel zurück: denn wer könnte diesem wegen seiner eigenen Söhne den Thron streitig machen?

2.8 KARL V.

Carolus Quintus.

Carolus haud multos post soles sceptra atavorum
Assumens, orbi fit timor imperio.
Indiae et Europae populi Lybiaeque fatentur
Hunc dominum, fortis Theuton amatque Ducem.
Huius quis numeret bello vel pace trophaea 5
Parta? dedit fratri post regimenque suo.

Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 5r.

Karl nahm nicht viele Jahre später das Szepter der Ahnen und wurde durch seine Macht zum Schrecken des Erdkreises. Die Völker Indiens, Europas und Libyens anerkannten ihn als Herrn und der starke Deutsche liebte ihn als Führer. Wer könnte seine in Krieg und Frieden erworbenen Trophäen zählen? (5) Er übergab später seinem Bruder die Herrschaft.

CAROLUS V.

Carolus haud multos post annos sceptra suorum
Continuans victor Nerea pressit, humum.
Indiae et Europae populi Lybiaeque fatentur
Romaque cum forti Teutone sensit herum.
Quid non molitus potuit? magis otia nemo 5
Exosus, bellis irrequietus erat.
Ticini meminit Gallus, quem contudit hostem.
Sponte dedit fratri post diadema suo.

Caesares Austrii (1571), fol. 21r.

Karl setzte nicht viele Jahre später die Herrschaft der Seinen fort und bedrängte als Sieger Meer und Land. Die Völker Indiens, Europas und Libyens anerkannten ihn, Rom fühlte ihn mit dem starken Deutschen als Herrn. Was vermochte er nicht, das er ins Werk setzte? Keiner hasste mehr die Muße, (5) unruhig war er im Krieg. Dem Gallier, den er als Feind schlug, bleibt der Ticinus im Gedächtnis. Freiwillig übergab er später seinem Bruder die Herrschaft.

Das Epigramm auf Karl V. in der Reihe der Tetrasticha von 1567 nimmt durch seine Länge von sechs Versen wie das gleich lange auf den regierenden Kaiser Maximilian II. eine Sonderstellung ein. Der Dichter stellt Karl im ersten Distichon als Fortsetzer der Herrschaft seiner Ahnen und als Schrecken des Erdkreises dar. Im zweiten Distichon wird seine Weltherrschaft genauer definiert, er ist Herr über die Völker Indiens (d.h. Amerikas), Europas und Afrikas, dabei wird besonders die Liebe der deutschen Untertanen zu ihrem Herrn betont. Im letzten Distichon wird in einer rhetorischen Frage auf die Unzahl seiner

Erfolge in Krieg und Frieden verwiesen und auf die Übergabe der Herrschaft an seinen Bruder.

Die Vorstellung von der Furcht des Erdkreises und der Liebe der Untertanen variiert einen Gedanken, der sich am Ende der Kaiserserie des Georg Sabinus findet und sich dort ebenfalls auf Karl V. (und seinen Bruder Ferdinand I.) bezieht:

Vos metuat primus, vos ultimus horreat orbis;
Vos, et si qua parum terra veretur, amet.
Sabinus, Ferdinandus, 9-10[21]

In der Fassung von 1571 hat das Karlepigramm wie die vorangehenden acht Verse. Somit geht die Sonderstellung Karls V. in der Reihe der Habsburgerkaiser, was die Gedichtlänge betrifft, verloren. Sambucus verzichtet auch auf das soeben erwähnte reizvolle Motiv und zeigt im ersten Pentameter Karl als Sieger zu Wasser und zu Lande.

Im zweiten Pentameter stellt er neben den Deutschen Rom, das den Kaiser ebenfalls als Herren fühlte. Die Erinnerung an den Sacco die Roma an dieser Stelle hat denselben Grund wie die romkritische Zeile im Rudolfepigramm, die sich auch erst in der zweiten Fassung findet: am Beispiel des Ahnherrn und des Onkels Maximilians II. wird dessen Macht und Unabhängigkeit gegenüber dem Papst betont, um ihm in seinem Konflikt mit Pius V. den Rücken zu stärken.[22]

Das dritte Distichon der erweiterten Version betont, dass Karl alles, was er anrührte, meisterte. Er hasste Nichtstun und war unermüdlich im Krieg.

Im letzten Hexameter wird im Gegensatz zur ersten Version, wo nur allgemein auf seine Erfolge hingewiesen wird, sein symbolträchtigster Sieg angesprochen, die Gefangennahme des französischen Königs Franz I. in der Schlacht bei Pavia. Dieser Sieg und der am Ende der ersten Gedichthälfte angedeutete Sacco di Roma sind die wesentlichen Neuerungen der zweiten Fassung, die damit an Anschaulichkeit gewinnt und die Macht Karls eindrucksvoll belegt.

---

[21] Sabinus zitiert hier Ov. fast. 1,717-718. Vgl. dazu Kap. 4.1.

[22] Teglasy, 94, verweist in diesem Zusammenhang auf das Karlepigramm.

2.9 FERDINAND I.

Ferdinand. Primus.
Legibus atque armis insignis semper habendus
Ferdnandus, Caroli suscipit omne decus.
Nec moritur, donec tantis succedat habenis
Strenuus atque orbis Maxmilianus amor.
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 5v.

Immer muss Ferdinand für groß in Gesetzes- und Waffentaten gelten, er übernimmt alle Würde Karls. Er stirbt nicht, bevor in einer so großen Herrschaft der starke Maximilian, die Liebe des Erdkreises, nachfolgt.

FERDINAND. I.
Legibus atque armis insignis semper habendus
Ferdnandus, Caroli grande recepit opus.
Cognitus hoc nemo melior, nec mitior umquam
Divus erat vivens, morte quid ergo super?
Composuit subito discordes, Thracica iura 5
Carpit et obsistit, cuncta tuetur ope.
Quidquid proventus socii potuere parati,
Pannoniae impendit, strenua corda fovet.
Nec moritur, donec tantis succedat habenis
Filius ille orbis Maxmilianus amor. 10
Caesares Austrii (1571), fol. 21v.

Immer muss Ferdinand für groß in Gesetzes- und Waffentaten gelten, er übernahm das große Werk Karls. Niemals kannte man jemanden, der besser und milder war. Lebend war er ein Gott, was also ist er im Tod mehr? Im Nu besänftigte er Zwieträchtige. Er schmälert thrakisches Recht (5) und widersteht ihm, alles beschützt er mit Macht. Was immer an Erfolg die wohlgerüsteten Verbündeten erreichten, wendet er für Pannonien auf, er unterstützt die starken Herzen. Er stirbt nicht, bevor in einer so großen Herrschaft sein Sohn Maximilian, die Liebe des Erdkreises, nachfolgt. (10)

Im Epigramm auf Ferdinand I. zeigt sich besonders deutlich die zunehmende Verklammerung der einzelnen Gedichte. Wie im Epigramm auf Friedrich III., dessen letztes Distichon schon im Zeichen seines Sohnes Maximilian I. steht, behandelt hier das letzte Distichon die Herrschaftsübergabe an Ferdinands Sohn, den zweiten Kaiser mit dem Namen Maximilian. Doch nicht nur diese beiden Gedichtpaare sind eng aufeinander bezogen. Schon das Philippepigramm steht ganz im Zeichen des Ausblicks auf dessen Söhne Karl und Ferdinand, und das Karlepigramm endet mit der Übergabe der Herrschaft an seinen Bruder. Die Übernahme der Herrschaft von Karl steht wiederum am Beginn des Ferdinandepigramms (im ersten Pentameter). So betont der Dichter die Kontinuität der Herrschaft von Friedrich III. bis zu seinem direkten Nachfahren Maximilian II. in zwei Schritten: der erste umfasst die Epigramme auf

Friedrich und Maximilian I., dabei wird der Bezug zu Maximilian II. durch die Namensgleichheit impliziert; der zweite führt von Philipp über Karl und Ferdinand direkt zum gegenwärtigen Kaiser.

Ferdinand selbst tritt dabei im Tetrastichon ganz in den Hintergrund, lediglich im ersten Hexameter werden seine Leistungen in der Gesetzgebung (also im Frieden) und im Krieg hervorgehoben.

In der Epigrammserie von 1571 steht Ferdinand stärker im Vordergrund. Das zeigt sich allein daran, dass jetzt ihm und nicht seinem Bruder Karl ein längeres Gedicht als seinen Vorgängern gewidmet ist. In den sechs zusätzlichen Versen ergibt sich daher auch die Möglichkeit, seine Tugenden und Taten angemessener zu würdigen. Im zweiten Distichon des Epigramms wird er wegen seiner unübertroffenen Milde (*mitior*) zu Lebzeiten in göttliche Sphären gehoben und damit implizit auch über den ersten Kaiser, Julius Caesar, gestellt, der für seine Clementia bekannt war, aber erst nach dem Tod zum *Divus* wurde.

In den beiden folgenden Distichen kommt Sambucus auf ein ihm besonders am Herzen liegendes Thema zu sprechen: die Verteidigung Ungarns gegen die Türken. Eine Voraussetzung dafür ist die Einigung der im Glaubenskrieg zerstrittenen Parteien im Reich, die Ferdinand zuwege bringt (Vers 5) und damit alle Verbündeten zur Unterstützung Ungarns aufbieten kann. Dieses Verdienst wird ihm natürlich auch im Epigramm der ungarischen Königsserie hoch angerechnet:

FERDINANDUS PRIMUS regn. 37 ann.

Lectus[23] *et ex pacto regnum Ferdnandus adeptus,*
Perpetuo obiectat bella, movetque Scythis.[24]
Quos nisi continuos octo et triginta per annos
Reiiceret, quisnam tutus ab hoste foret?
Non hunc vel cunctae linguae, non flumina centum 5
Pro merito elogiis concinuisse queant.[25]
Huius virtutes alii cecinere poetae,
Qui superis mixtus praemia iusta capit.

Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 18v-19r.

Ferdinand wurde gewählt und erhielt vertragsgemäß das Reich. Dauernd führte er Krieg gegen die Skythen und rückte gegen sie vor. Wenn er sie nicht 38 Jahre lang zurückgeworfen hätte, wer wäre sicher vor dem Feind? Nicht könnten ihn alle Zungen und hundert Flüsse (5) mit ihrem Lobpreis seinem Verdienst entsprechend rühmen. Seine Tugenden haben andere Dichter besungen. Mitten unter Göttern genießt er den gerechten Lohn.

---

[23] In der Bonfiniausgabe: *Rectus,* sonst ausnahmsweise wie die Druckversion (6 Verse).
[24] Druckfassung (1567): *Perpetuo renovat bella, movetque Scythis.*
[25] Die Verse 5-6 fehlen in der gedruckten Fassung.

Im ersten Hexameter wird seine Wahl angesprochen, um dann sofort auf seine ununterbrochenen Kriege gegen die Türken überzugehen, die er 38 Jahre lang führte und so die Sicherheit der Einwohner gewährleistete. Das Schutzmotiv, das sich in Vers 6 des Epigramms der Kaiserserie findet, ist hier vorgeprägt.

Die zweite Hälfte des Gedichts (bzw. das letzte Distichon der gedruckten Fassung) ist seinem Nachruhm gewidmet. Das bekannte Motiv der hundert Zungen, die den Ruhm des Gepriesenen nicht auszudrücken vermögen,[26] wird variiert und übersteigert, weil es bei Ferdinand alle Zungen und hundert Flüsse[27] sind, die an dieser Aufgabe scheitern. Der Dichter entzieht sich der Aufgabe mit einer Art Recusatio, dem Hinweis auf seine Kollegen, die des Kaisers Tugenden schon besungen haben. Der letzte Pentameter ist mit dem Bild des (nach seinem Tod) unter die Götter aufgenommenen Kaisers eine Vorstufe zu Vers 4 des Kaiserepigramms (von 1571), wo er ja schon vor seinem Tod vergöttlicht ist und die rhetorische Frage gestellt wird, was er nach dem Tod denn noch darüber hinaus erreichen kann. Es zeigt sich, wie die Fassung von 1571 nicht nur die ältere Version der Kaiserserie erweitert, sondern auch Elemente der ungarischen Königsserie übernimmt und adaptiert.

2.10 MAXIMILIAN II.

Maximilianus Secundus.

Non ego laudabo virtutes, inclyta facta
Nec possum verbis commemorare suis.
Tu cunctis fueras puer exoptatus amicus,
Quis reicit fasces, imperiumque negat?
Auspiciis celebri quid non Victoria tradet? 5
Tu Scythicum solus denique solve iugum.

Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 5v.

Ich werde nicht die Tugenden, die berühmten Taten loben, nicht kann ich es mit gehörigen Worten erzählen. Du warst als Knabe allen ein erwünschter Freund gewesen, wer weist die Macht zurück und leugnet die Herrschaft? Was wird Victoria dem durch Vorzeichen Berühmten nicht geben? Beseitige du allein endlich das skythische Joch.

MAXIMILL. II.

Non ego cantabo virtutes, Martia facta
Imparibus nequeunt illa vigere modis.
Te metuunt pravi, tot succubuere rebelles,
Ortus et occasus numina tanta colit.
Tu fueras cunctis puer exoptatus, adulti 5
Quis renuat fasces invidiaque premat?

---

[26] Vgl. v.a. Verg. georg. 3,43.

[27] Flüsse verkünden oft den Ruhm der Herrscher, wie z.B. in der Austrias des Joachim Mynsinger und dem Danubius des Augustinus Eucoedius Livonius (vgl. Kap. 1 u. 4)

Hesperios noras iuvenis moderamine Hiberos
Et regere et socio continuisse gravi.
Praeterea quoties vita in discrimine florens
Et fuit indignis illa petita dolis? 10
Erranti quoties venatibus improba turba
Struxit hero extremas, proh scelus, insidias?
Quos equites nuper, pedites in Pannonis oras
Duxisti, ut posses conseruisse manus?
Nempe tuis castris Solymanus cedere tentans 15
Occidit, in dubio cetera turba fuit.
Ulterius nec sunt ausi infestare colonos,
Finibus egressi disperiere fame.
Tertia vix reliqua est illis pars facta superstes,
Complebunt numerum vix tria lustra suum. 20
O utinam potior, quod tu, comitatus inisset
Consilium, Zygeth libera, tuta foret.
Sed nil negligitur curis, mora cuncta rependet,
Victori veniet iam duplicatus honos.
Auspiciis celebri quid non eventa parabunt, 25
Tu Scythici solves vincla repente iugi.
Lunatum vertat Iovis ales sede tyrannum,
Conscia nec sacrum stella moratur opus.
Pax et relligio totum fundentur in orbem,
Ulla nec offendet gens aliena tuos. 30
Hos ego versiculos cum Maiestatis honore,
Imperii et dignis fascibus ecce fero.
Suscipe clementer tenuis munuscula Vatis,
Atque fove digna Principe dexter ope.
Sic te, sicque tuos Sambuci Musa clientis 35
Aeterna recinat posteritate Duces.
Caesares Austrii (1571), fol. 21v-23r.

Nicht werde ich die Tugenden und Kriegstaten besingen, diese können sich im ungleichen Versmaß nicht in ihrer Stärke zeigen. Dich fürchten die Bösen, so viele Aufrührer unterlagen. Ost und West verehrt eine so große Gottheit. Du warst als Knabe allen erwünscht gewesen, (5) wer wird die Macht des Erwachsenen ablehnen und neidisch bedrängen? Du wusstest als Jüngling mit Mäßigung die Iberer im Westen zu lenken und mit dem schwierigen Gefährten im Zaum zu halten. Wie oft war außerdem das blühende Leben in Gefahr und durch unwürdige Arglist bedroht? (10) Wie oft bereitete die ruchlose Schar dem auf der Jagd herumschweifenden Herrn, welch Verbrechen, den letzten Hinterhalt? Welche Reiter hast du neulich, welche Fußtruppen nach Pannonien geführt, um den Kampf beginnen zu können? Freilich fiel Soliman beim Versuch in dein Lager einzudringen, (15) die übrige Schar war schwankend. Weiter wagten sie die Siedler nicht zu belästigen. Sie gingen aus ihrem Gebiet und starben an Hunger. Kaum blieb ihnen ein Drittel über, kaum werden 15 Jahre ihre Zahl wieder auffüllen. (20)
Oh hätte doch eine bessere Begleitung den Entschluss wie du gefasst, Sziget wäre frei und sicher. Aber nichts wird von deiner Sorge vernachlässigt, die Zeit wird alles aufwiegen, dem Sieger wird doppelte Ehre zuteil. Was wird der Ausgang nicht dem durch Vorzeichen Berühmten bereiten, (25) du wirst sofort die Fesseln des skythischen

Jochs lösen. Juppiters Vogel möge den Tyrannen mit dem Halbmond aus seinem Sitz vertreiben, und nicht hält der wissende Stern das heilige Werk auf. Friede und Gottesfurcht werden sich über die ganze Welt ergießen, und kein fremdes Volk wird die Deinen verletzen. (30)
Siehe, diese Verslein mit der Ehre der Majestät und der würdigen Macht des Reiches bringe ich dar. Nimm milde an das Geschenk des geringen Dichters und steh gnädig bei mit der eines Fürsten würdigen Macht. So soll dich und deine Herzöge in ewiger Zukunft die Muse deines Klienten Sambucus (35) besingen.

Das erste Distichon des Schlussepigramms der Kaiserserie bringt in variierter Form den Topos von der Unmöglichkeit, den Kaiser angemessen zu rühmen, der schon im Epigramm der ungarischen Königsserie auf Ferdinand I. angeklungen ist.

In der späteren Fassung ist der Pentameter zu einem Ovidzitat umformuliert:

Scilicet imperii princeps statione relicta
<u>Imparibus</u> legeres carmina facta <u>modis</u>?
Ov. trist. 2,219-220

Ovid betont in seiner Verteidigungsschrift an Augustus, wie unpassend die Lektüre elegischer Dichtung, also eines törichten Spiels,[28] für den Herrscher ist, dessen Kräfte von Kriegen, u.a. in Pannonien,[29] beansprucht sind. Daher ist es auch für Sambucus unangemessen, in elegischen Distichen die Taten Maximilians, der auch in Pannonien kämpfte, zu rühmen.

Daran schließt sich (in der zweiten Fassung) ein Distichon an, das die Furcht der Bösen vor dem Kaiser, die Niederlage von Aufrührern und die gottgleiche Verehrung des Kaisers in Ost und West betont.[30]

Das zweite Distichon der ersten bzw. das dritte der zweiten Fassung, stellt fest, der Kaiser sei schon als Knabe allen willkommen gewesen, und leitet daraus seinen Anspruch auf die Anerkennung seiner Herrschaft ab. Dabei stellt die überarbeitete Version geschickter die Parallele zwischen dem allen willkommenen Knaben und dem erwachsenen (V. 5: *adulti*) Kaiser her, für den dasselbe gelten müsste. Auch der Aspekt des Neides wird hier erst eingeführt (*invidiaque premat* gegenüber *imperiumque negat* in der ersten Version). Das Thema der Berufung zur Herrschaft und der Bedrohung derselben wird dann in sechs weiteren Versen (7-12, Fassung 1571) ausgeführt: Schon in seiner Jugend vermochte er die Spanier mit Mäßigung zu lenken. Andererseits sei sein blühendes Leben oft hinterhältig bedroht worden. Der historische Hintergrund für diese Aussagen war der

---

[28] Ov. trist. 2,223: *lusibus...ineptis.*
[29] Ov. trist. 2,225: *nunc tibi Pannonia est, nunc Illyris ora domanda.*
[30] Zu diesem verbreiteten Motiv vgl. Kap. 4.1.

vergebliche Versuch Karls V., seinem Sohn Philipp die Nachfolge im Reich zu sichern: Maximilian war für die Protestanten schon als Jugendlicher wegen seiner offenkundigen Sympathien ein Hoffnungsträger. Nicht zuletzt deshalb musste er im Heer Karls V. mit den Spaniern gegen den Schmalkaldischen Bund kämpfen und wurde anlässlich seiner Hochzeit mit Karls Tochter Maria nach Spanien geschickt, um Philipp die Möglichkeit zu verschaffen, in Deutschland Fuß zu fassen. Als Maximilian aus Spanien heimkehrte und nach einem Aufenthalt in Trient schwer erkrankte, glaubte er sogar, sein Gastgeber in der Konzilsstadt Kardinal Christoph Madruzzo habe ihn vergiftet, um sich bei Philipp beliebt zu machen.[31]

Das dritte Distichon der ersten Fassung verbindet die rhetorische Frage nach der Unbesiegbarkeit des Kaisers mit dem Appell, endlich das Joch der Türken zu beseitigen. Dieses Herzensanliegen des ungarischen Autors wird in der erweiterten Fassung breit in 18 Versen ausgeführt. Der Anlass ist der eher unrühmliche, weil ergebnislose Kriegszug Maximilians gegen die Türken im Jahre 1566.[32] Während der für die Türken letztlich erfolgreichen Belagerung Szigets starb Sultan Soliman, der jahrzehntelang Schrecken verbreitet hatte. Der Autor beklagt, dass eine mächtigere Begleitung des Kaisers den Fall der Festung verhindern hätte können und beschwört die Vertreibung des Tyrannen durch den Reichsadler und die Verbreitung von Frieden und Glauben über die ganze Welt. Insofern ist die Tatsache, dass Sambucus die Kriegstaten des Kaisers besingt, obwohl er am Beginn die Unangemessenheit des elegischen Versmaßes dafür betont hat, auch kein Widerspruch, da erst der zukünftige erfolgreiche Kriegszug die eines Epos würdigen Taten erhoffen lässt (vgl. unten).

Das Gedicht schließt mit einer Sphragis des Autors (V. 31-36). Er bringt seine Verse dar, bittet um deren milde Aufnahme und verspricht dafür dem Kaiser und seiner Familie ewigen Ruhm.

Einige Elemente der zweiten Fassung sind im Epigramm auf Maximilian in der ungarischen Königsserie vorgebildet:

MAXIMILIAN. SECUNDUS regnat in 4. ann.
Armipotens superat virtutibus, ore verendo,
Asserit invicta regia sceptra fide.
Albertum praeter Quintum diadema quis umquam
Mense triplex sexto vertice, quaeso, tulit?
Ungaricam redamat gentem, mirantur, honorant[33] 5

[31] Vgl. Viktor Bibl, Maximilian II. Der rätselhafte Kaiser. Ein Zeitbild, Hellerau b. Dresden 1929, 56-59.
[32] V.13ff.; vgl. Bibl, 142-155.
[33] Druckfassung (1567): *Ungaricam redamat gentem, hunc mirantur, honorant.*

Externi poscunt rite patrocinium.
Strenuus Europae decus hic reparabit, et usque[34]
Byzantii ad muros saepe patebit iter.
Hunc fidum populo custodem Christe tuetor,[35]
Semper inoffense iura ministret herus. 10
Laudibus implebit coelum, cantabitur orbi:
Ferrea nunc cessent, aurea saecla parat.
Quae tempus dederit museo dicere cantu,
Nam pedibus cupiunt fortibus illa cani.
Huic ego me domino commendo meosque labores, 15
Ut foveat large nocte dieque precor.[36]
Caesares Austrii et Reges Ungariae (1567), fol. 19v-20r.

Tapfer obsiegt er mit seinen Tugenden, seinem ehrwürdigen Antlitz, er behauptet mit unerschütterlicher Treue das Königsszepter. Wer bitte, außer Albrecht V., trug jemals das dreifache Diadem im sechsten Monat auf seinem Haupt? Er erlöse das ungarische Volk, im Exil bewundern und ehren (5) sie ihn und fordern zu Recht Schutz. Entschlossen wird er die Ehre Europas wiederherstellen, und bis hin zu den Mauern von Byzanz wird der Weg oft frei sein.
Ihn bewahre, Christus, als treuen Wächter dem Volk. Ungehindert soll er immer als Herr Recht sprechen. (10) Mit Lobpreisungen wird er den Himmel erfüllen, auf dem Erdkreis wird er besungen werden. Das eiserne Zeitalter soll jetzt weichen, er bereitet das goldene vor, die Zeit mag es geben dieses Zeitalter im Musengesang zu verkünden, denn es wünscht im starken Versmaß besungen zu werden. Ihm als Herrn empfehle ich mich und meine Mühen (15) und bitte, dass er sie reichlich hege Tag und Nacht.

Auch hier wird seine Tugend im ersten Vers gerühmt. Das zweite Distichon ist wie das entsprechende im Gedicht auf Albrecht II. ein Spezifikum der ungarischen Serie: Maximilian vereint wie Albrecht (als Herzog der fünfte seines Namens) drei Kronen auf seinem Haupt: die Ungarische, Böhmische und Römische. Dann wird die Rettung Ungarns vor den Türken angesprochen und zum Sturm auf Byzanz gerufen (V.5-8). Dazu wird der Beistand Christi erbeten. In der gedruckten Fassung schließt das Epigramm mit dem Ruhm des Kaisers, der Himmel und Erde erfüllt, und der Rückkehr des goldenen Zeitalters.
Daran schließt Sambucus in der Manuskriptfassung vier weitere Verse, die sein eigenes Dichten betreffen. Das vorletzte Distichon verspricht für die Zukunft ein episches Werk (in Hexametern: *pedibus fortibus*) über das unter Maximilian zu erwartende goldene Zeitalter. Darauf bezieht sich der erste Pentameter im Maximilianepigramm von 1571: bei diesem handelt es sich um ein Werk in elegischen Distichen (*imparibus modis*), also noch

[34] Druckfassung und Bonfiniausgabe: *Impiger Europae decus hic reparabit, et usque.*
[35] Druckfassung: *Hunc populo fidum custodem Christe tuere.*
[36] Die Verse 13-16 fehlen in der gedruckten Fassung von 1567, die Verse 15-16 in der Bonfiniausgabe, die sonst (Ausnahme: Vers 7) der Manuskriptfassung folgt.

nicht um das versprochene Epos. Daher (und weil die Türkengefahr noch immer nicht gebannt ist) besingt er auch nicht die Tugenden und Kriegstaten Maximilians (V. 1, Fassung 1571). Dass Sambucus, wie oben ausgeführt, in diesem Zusammenhang die Exildichtung Ovids zitiert, hat auch einen biographischen Grund. Wie Ovid befindet er sich ebenfalls in Verbannung von seiner Heimat, allerdings nicht zwangsweise im Osten bei den Skythen, sondern von den Skythen/Türken aus seiner östlichen Heimat „vertrieben“. Im letzten Distichon der ungarischen Königsserie empfiehlt er sich und sein Werk seinem Herrn und bittet um seine Unterstützung, auch für sein Land, eine Bitte, die er vier Jahre später noch eindringlicher wiederholen muss.

3. RUDOLF I.

Das folgende Kapitel gibt einen Überblick über die Darstellung Rudolfs I. in Epigrammserien des 16. Jahrhunderts.

3.1 JOHANNES CUSPINIAN

RUDOLPHUS COMES DE HABSPURG.
Austriacam sobolem fundavit rite Rudolphus
Germine foelici et semine prolifico,
Bisque novem imperii rexit foeliciter annos
Et quater ac decies prelia victor obit.
Catalogus (1527), fol. 10r.

Das österreichische Geschlecht begründete Rudolf auf die rechte Weise aus glücklichem Keim und fruchtbarem Samen. Er regierte das Reich erfolgreich 18 Jahre lang und bestritt siegreich 14 Schlachten.

Das erste Distichon präsentiert Rudolf[1] als Gründervater der österreichischen Dynastie in der Reihe der römischen Kaiser. Obwohl es sich um eine Kaiserserie handelt, wird die österreichische Perspektive (erstes Wort: *Austriacam*) betont, der Blick richtet sich erst im zweiten Distichon auf das Reich. Im zweiten Hexameter erfährt man die Dauer der Regierungszeit Rudolfs I. Dieser Zahl wird im zweiten Pentameter die in Relation zu den Regierungsjahren große Anzahl von siegreichen Kämpfen gegenübergestellt.[2]
Die Regierungszeit der einzelnen Kaiser führt der Dichter nicht nur in mehreren Epigrammen an,[3] er notiert sie bei allen Kaisern auch in einer dem jeweiligen Gedicht folgenden Anmerkung,[4] bei einigen auch das Alter, in dem sie starben. Cuspinian hatte dabei wohl sein Vorbild Ausonius im Auge, der in den Monosticha über die Regierungszeit der Kaiser, aber etwa auch im Caesartetrastichon die Anzahl der Regierungsjahre vermerkt. Dieser Aspekt der Ausoniusimitation tritt bei Cuspinians Nachfolgern in den Hintergrund.

---

[1] Zur Person und Epoche Rudolfs I. vgl. Alois Niederstätter, Österreichische Geschichte 1278-1411. Die Herrschaft Österreich. Fürst und Land im Spätmittelalter, hg. von Herwig Wolfram, Wien 2001, 67-96.
[2] Die Zahl von 14 Kriegen Rudolfs findet sich auch bei Thomas Ebendorfer, Chronica regum Romanorum, Codex Vindobonensis Palatinus 3423, fol. 318r.
[3] Z.B. in den unmittelbar folgenden Epigrammen: *Octo annis regnans...* (Adolf von Nassau), *...Imperium qui vix per duo lustra tenet* (Albrecht I.).
[4] Bei Rudolf: *Imp. an. XVIII.*

3.2 CASPAR URSINUS VELIUS

MONOSTICHA CAESARUM Rom. translato a Gallis et Italis Imperio ad Germanos, 19-22

Landgravio Gulielmo etiam diadema negat mors.
Richardus facto scismate regna capit.
Haec capit Alfonsus rivali sed moriente.
Rudulpho precibus praesulis illa dedit.

Monosticha (1528), fol. C2v.

Auch dem Landgrafen Wilhelm verweigert der Tod die Krone. Richard ergreift nach vollzogener Spaltung die Herrschaft. Aber als der Rivale stirbt, übernimmt sie Alfons und gibt sie auf die Bitten des Papstes an Rudolf.

In den Monosticha wird die Zeit nach Friedrich II., die bei Cuspinian nur durch die Namen der Kaiser des Interregnums präsent ist, ausführlicher vorgestellt. Nach dem Tod Wilhelms von Holland 1256 im Kampf gegen die Friesen wurde bei der Doppelwahl des Jahres 1257 Alfons X. von Kastilien gemeinsam mit Richard von Cornwall zum deutschen König gewählt. Nach dem Tod Richards strebte Alfons die Kaiserwürde an.[5] Nach der Wahl Rudolfs von Habsburg 1273, die nicht zuletzt auf das Drängen Papst Gregors X. auf eine rasche Königswahl zurückzuführen ist,[6] bemühte sich der Papst intensiv darum, Alfons zum Verzicht auf das Kaiserreich zu bewegen (*precibus praesulis*).[7] Dies gelang ihm erst nach langen Verhandlungen unter großem persönlichen Einsatz im Juli 1275.[8]

Rodulphus

Vicit Othocarum regem oppressitque Rodulphus,
Qui socer in natum mitior occubuit.

Disticha (1528), fol. e3r.

Rudolf besiegte und vernichtete König Ottokar. Als Schwiegervater von dessen Sohn, gegen den er milder gesinnt war, starb er.

In der einige Monate später erschienenen Distichaserie auf die römischen Kaiser wird die Zeit des Interregnums übergangen. Das Epigramm auf Rudolf folgt unmittelbar dem auf Friedrich II. Überhaupt fehlt der ausdrückliche Hinweis auf Rudolfs Rolle im Reich, aber auch in Österreich, der bei Cuspinian, aber auch in den Monosticha Vels so deutlich ist. Dafür wird der Konflikt Rudolfs mit König Ottokar und sein Sieg über den Böhmenkönig angesprochen, der weder in den Monosticha noch bei Cuspinian erwähnt wird, obwohl es

---

[5] Vgl. Redlich, 145.
[6] Redlich, 153.
[7] Redlich, 183.
[8] Redlich, 189f.

sich bei Ottokar nicht nur um seinen größten Gegner handelte, sondern auch um das entscheidende Faktum, dass mit dem Sieg die Herrschaft der Habsburger in Österreich ihren Anfang nahm.[9] So wird im Hexameter auch dieser Sieg stellvertretend für Rudolfs kriegerische Unternehmungen vorgestellt.

Der Pentameter betont im Gegensatz dazu den völkerverbindenden friedlichen Aspekt der Beziehung der Habsburger zu den Přemysliden. Der Sohn Ottokars, Wenzel, war durch die Heirat mit Rudolfs Tochter Guta sein Schwiegersohn. Rudolf stirbt versöhnt mit den Kindern seines Widersachers. So zeigt sich am Stammvater der Habsburger die traditionelle römische Herrschertugend der Clementia[10] neben seiner kriegerischen Virtus.

3.3 GEORG SABINUS

RODOLPHUS.

Composuit mitis civilia bella Rodolphus,
Temporibus pacem restituitque suis.
Marte Doringiacas latronum subruit arces,
Advena frugiferos qua Sala findit agros.
Ultus et est iustis Othocarem fortiter armis, 5
Regna sub arbitrio Vandala cuius erant.
Boiorumque ducem domuit Suevumque ferocem,
Qui duo cum gemino cornua pisce gerit.
Norica finitimis iacet urbs contermina Francis:
Divitiis usquam vix habet illa parem. 10
Huius honorificum titulum nomenque Rodolphus
Principibus dono cum regione dedit,
Qui piscosa tuae dominantur Marchia terrae
Ac titulos hodie Noridos urbis habent.

Caesares Germanici, in: Poemata (1544), fol. L4r.

Der milde Rudolf beendete die Bürgerkriege und gab seiner Zeit den Frieden wieder. Im Krieg vernichtete er die Räuberburgen der Thüringer dort, wo die von weither kommende Saale die fruchtbaren Äcker durchschneidet. Auch rächte er sich tapfer in einem gerechten Waffengang an Ottokar, (5) unter dessen Herrschaft das Vandalenreich stand. Er bezwang den Herzog der Boier und den wilden Sueben, der zwei Hörner mit einem doppelten Fisch trägt. Die norische Stadt (Nürnberg) liegt benachbart den Gebieten der Franken, kaum irgendwo hat sie ihresgleichen an Reichtum. Ihren ehrenvollen Titel und Namen gab Rudolf mit der Region den Fürsten zum Geschenk, die dein Land, fischreiche Mark (Brandenburg), beherrschen und heute den Titel der norischen Stadt tragen.

---

[9] Zur Geschichte der Jahre 1273-1278 vgl. auch Heinz Dopsch, Österreichische Geschichte 1122-1278. Die Länder und das Reich. Der Ostalpenraum im Hochmittelalter, hg. von Herwig Wolfram, Wien 1999, 468ff.

[10] Vgl. dazu Kap. 4.3.

Rudolf wird von Sabinus im ersten Distichon als Friedensbringer eingeführt, der den Bürgerkrieg beendet. Wenn Sabinus Rudolf als *mitis* bezeichnet, wird er zwar an das Gedicht des Caspar Ursinus Velius gedacht haben,[11] aber er erschließt damit noch eine weitere Dimension. Ovid besingt am Ende des ersten Buchs seiner Fasti im Zusammenhang mit der Ara Pacis den Frieden, der durch Augustus nach den Bürgerkriegen der Welt geschenkt wurde. Dabei erfleht er das Kommen der Pax mit folgenden Worten: *Pax, ades et toto mitis in orbe mane!* (fast. 1, 712). Dass Rudolf als erster Habsburger hier tatsächlich in diesem augusteischen Zusammenhang zu sehen ist, zeigt sich am Ende des Werkes des Sabinus, wo das Gedicht auf den letzten von ihm behandelten Habsburger, nämlich Ferdinand I.,[12] mit einem wörtlichen Zitat aus besagter Ovidstelle schließt.[13] Sabinus hat die ovidische Pax als Rahmen für den Teil seines Werks gewählt, der die Herrschaft der Habsburger behandelt. Nachdem Rudolf als zweiter Augustus eingeführt worden ist, werden in den folgenden sechs Versen die Taten besprochen, die zum Frieden führten.

Das zweite Distichon bezieht sich auf den Aufenthalt Rudolfs in Thüringen im Jahre 1289, wo er den durch die Spaltung des wettinischen Fürstenhauses begünstigten anarchischen Zustand mit einem energischen Vorgehen gegen die Räuberbanden und Strauchritter beendete.[14]

Das dritte Distichon behandelt den Krieg mit König Ottokar. Rudolfs Kampf wird als gerechter Krieg charakterisiert, der zur Vergeltung geführt wird. Damit erweist er sich wieder als ein zweiter Augustus, der ja, um die Ermordung Caesars zu rächen, bei Philippi ebenfalls einen gerechten Krieg führte.[15]

Im vierten Distichon werden die Kämpfe Rudolfs mit zwei deutschen Fürsten angesprochen. Herzog Heinrich von Niederbayern, der Bruder des habsburgtreuen Pfalzgrafen Ludwig, war zeitweiliger Verbündeter Ottokars und verweigerte den Truppen

---

[11] Disticha, Vers 2: *Qui socer, in natum mitior, occubuit.*

[12] Das Epigramm auf Maximilian II. in der Ausgabe Reusners von 1572 ist ein späterer Zusatz.

[13] Sabinus, Ferdinandus, 9-10:
Vos metuat primus, vos ultimus horreat orbis;
Vos, et si qua parum terra veretur, amet.
Ov. fast. 1,717-718:
horreat Aeneadas et primus et ultimus orbis:
si qua parum Romam terra timebat, amet!

[14] Vgl. Redlich, 642-682; Franzl, 268f.; Krieger, 57 u. 65ff.

[15] Ov. fast. 3,707-710: ... *testes estote, Philippi,*
et quorum sparsis ossibus albet humus!
hoc opus, haec pietas, haec prima elementa fuerunt
Caesaris, ulcisci iusta per arma patrem.

Rudolfs vor der Entscheidungsschlacht mit dem Böhmenkönig 1278 den Durchmarsch durch sein Gebiet und erlaubte Ottokar überdies, Ritter in seinem Territorium anzuwerben,[16] obwohl Rudolf ihm das Land ob der Enns im Zusammenhang mit einem Heiratsprojekt und in der Hoffnung auf Unterstützung verpfändet hatte. Im folgenden Jahr zwang Rudolf Heinrich durch die Androhung von Krieg dazu, gegen eine Zahlung auf das Pfand zu verzichten.[17]

Der zweite Gegner sind die Grafen von Württemberg, deren Wappen ein Hirschgeweih und Fische zierten.[18] Rudolfs Bemühungen, Reichsgut zu revindizieren, machten auch vor Graf Ulrich von Württemberg nicht halt. Und als im Jahre 1285 in Schwaben ein Aufstand ausbrach, fand Rudolf im erst zwanzigjährigen Grafen Eberhard von Württemberg einen ausdauernden Gegner, den er im September 1286 in Stuttgart sieben Wochen lang belagerte, bevor es zu einem (auch noch nicht endgültigen) Ausgleich kam. [19]

In den letzten sechs Versen nützt Sabinus die Gelegenheit, auf die Vorgänger seiner Landesherren, der Markgrafen von Brandenburg, nämlich die Burggrafen von Nürnberg, einzugehen. Burggraf Friedrich von Nürnberg war treuer Gefolgsmann Rudolfs und hatte ihm schon das Angebot der Kurfürsten, das Königsamt zu übernehmen, überbracht. Der Schluss des Rudolfepigramms weist voraus auf das Gedicht, wo Sabinus die Übertragung Brandenburgs auf den Burggrafen Friedrich VI. von Nürnberg durch Kaiser Sigismund erwähnt:

SIGISMUNDUS, 49-54.

Marchiacas dono Friderico tradidit oras,
Inclytus is praeses Noridos urbis erat,
Bellaque vindicibus pro Caesare gesserat armis,
Tunc ubi Pannonio captus ab hoste fuit.
Teutonici genitor fuit hic Fridericus Achillis:
Cuius et hic paucis versibus acta canam.

Caesares Germanici, in: Poemata (1544), fol. L7r.

Das Gebiet der Mark (Brandenburg) übergab er (Sigismund) als Geschenk Friedrich, er war berühmter Vorsteher der norischen Stadt (Burggraf von Nürnberg) und hatte mit rettenden Waffen Kriege für den Kaiser geführt, als dieser vom pannonischen Feind (den Türken) in Anspruch genommen war. Dieser Friedrich war der Vater des teutonischen

---

[16] Krieger, 46.
[17] Krieger, 51-52.
[18] *Ducis Wirtembergensis insignia sunt cornua cervina et pisces.* Diese Erklärung zur Stelle vom Herausgeber Crato Mylius für Nichteingeweihte steht am Ende der Ausgabe von 1544 (fol. X6v). (*Aliquot loca in his poematibus explicata, quae non facile intelliguntur, a lectore rerum Germanicarum imperito, per Cratonem Myl.*)
[19] Redlich, 554-563; Franzl, 244-255.

Achill.[20] Dessen Taten will ich hier in wenigen Versen besingen.

Daran schließt er Gedichte auf drei Markgrafen an, bevor er mit Kaiser Albrecht II. zum eigentlichen Gegenstand seines Werks zurückkehrt. Dieses Beispiel zeigt, wie eine Kaiserserie panegyrisch für ein bestimmtes (kaisertreues) Fürstenhaus genützt werden kann.

3.4 JACOBUS MICYLLUS

RUDOLPHUS.
Suscipit hic tandem labentis pondera regni,
Addit et accisis undique rebus opem.
Boiis et sociis devictis marte Boemis,
Lustratoque omni, qua Sala currit, agro.
Tetrasticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 173.

Endlich übernimmt er die Last des schwankenden Reiches und leistet dem von allen Seiten geschwächten Gemeinwesen Hilfe. Im Krieg besiegt er die Bayern und die mit ihnen verbündeten Böhmen und er säubert alle Äcker, wo die Saale fließt.

Ähnlich wie bei Sabinus wird Rudolf als Retter dargestellt, der die Last der Herrschaft auf sich nimmt, um dem wankenden Reich Hilfe zu bringen. Das zweite Distichon nennt drei seiner Kriege. Die Auswahl ist klar von Sabinus beeinflusst, sie entspricht dessen drei Distichen über Rudolfs Kämpfe, allerdings in umgekehrter Reihenfolge: Der Hexameter bei Micyllus beginnt mit den Bayern, also mit Heinrich von Niederbayern, der bei Sabinus am Beginn des entsprechenden Hexameters steht[21]. Micyllus übergeht aber die Grafen von Württemberg, die bei Sabinus im selben Distichon erwähnt werden. An der zweiten Stelle stehen die mit Heinrich verbündeten Böhmen, also Ottokar, der bei Sabinus im vorangehenden Distichon vorgestellt wird.[22] Und die Säuberung Thüringens steht im abschließenden Pentameter, der auch wörtlich an den entsprechenden Pentameter bei Sabinus anklingt.[23] Es zeigt sich hier bereits, wie sich ein bestimmtes Formelgut herausbildet, das von späteren Autoren übernommen und nur geringfügig variiert wird.

---

[20] Markgraf Albrecht III. mit dem Beinamen Achilles.
[21] Sabinus, Rodolphus 7: *Boiorumque ducem domuit*.
[22] Sabinus, Rodolphus 5-6.
[23] Micyllus, Rudolphus 4:
Lustratoque omni, qua Sala currit, agro.
Sabinus, Rodolphus 3-4:
Marte Doringiacas latronum subruit arces,
Advena frugiferos qua Sala findit agros.

3.5 JOHANNES RAMUS

Quomodo a Bohemis ad Habspurgensem familiam Austria pervenerit.

Austria Sarmaticis quondam subiecta Bohemis
Subditaque arbitrio paruit Albi tuo,
Donec ad imperii culmen regale vocatus
De clara Habspurgi stirpe Rudolphus erat.
Qui signa Austriacum victricia movit ad Istrum, 5
Danubii qua stat iuncta Vienna vadis.
Moxque inde iratis Othocarum depulit armis,
Qui tunc Austriaci sceptra tenebat agri.
Atque triumphatas nato concessit habenas,
Victamque augusta pace replevit humum. 10
Cuius adhuc felix regnata nepotibus orbem
Nominis implevit Austria laude sui.
De quibus et nostro fratres quoque tempore regnant,
Alter in Eois, alter in occiduis.
Atque adeo ex illis Regesque Ducesque supersunt, 15
Arbitrium vasti quos penes orbis erit.
Magnaque subiecto referent Oriente trophaea
Intonsosque ultra signa ferent Cilicas.
Vera loquor: nec enim fugiunt ventura Poetas,
Semina divinae carmina mentis habent. 20

Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. b2v-b3r.

Österreich war einst den sarmatischen Böhmen unterworfen und gehorchte unterlegen deinem Urteil, Elbe, bis Rudolf aus dem berühmten Stamme Habsburgs an den königlichen Gipfel des Reiches berufen wurde. Er führte siegreiche Zeichen an den österreichischen Ister, (5) wo Wien an den Fluten der Donau steht. Bald vertrieb er Ottokar in erbitterten Kämpfen, der damals die Herrschaft über das österreichische Land innehatte. Und er übergab die Zügel des Triumphes an seinen Sohn und erfüllte das besiegte Land mit segensreichem Frieden. (10)
Bis jetzt wird es glücklich regiert von seinen Enkeln, und Österreich erfüllt den Erdkreis mit dem Lob seines Namens. Von diesen regieren auch in unserer Zeit zwei Brüder, der eine im Osten, der andere im Westen. Und von ihnen stammen Könige und Herzöge ab, (15) die über den weiten Erdkreis herrschen werden. Und wenn der Orient unterworfen ist, werden sie große Trophäen heimbringen und ihre Zeichen bis über die ungeschorenen Kilikier hinaustragen. Wahres spreche ich, denn die Zukunft entgeht nicht den Dichtern, ihre Lieder besitzen den Samen göttlichen Geistes. (20)

Das Einleitungsgedicht thematisiert in seiner ersten Hälfte (V. 1-10) den Übergang der Herrschaft in Österreich von den Přemysliden zu den Habsburgern. Österreich war den Böhmen unterworfen, bis Rudolf zum deutschen König gewählt wurde. Er zog mit seinem Heer an die Donau bis nach Wien und vertrieb Ottokar. Dann übergab er seinem Sohn das Geschick des Landes und gab diesem den Frieden wieder. In den einleitenden Monosticha des Ramus wird ebenfalls die Vertreibung Ottokars aus Österreich als das für Rudolf Charakteristische genannt:

MONOSTICHA ARCHIDUCUM AUSTRIAE. Primi libri, 1-2.

Caesar ab Austriacis Othocarum depulit oris,
Et mox Alberto frena tenenda dedit.

Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. b1v.

Der Kaiser vertrieb Ottokar aus den Grenzen Österreichs und übergab bald Albrecht die Zügel.

Der Versschluss *depulit oris* erinnert an die wiederholt in der Aeneis im Zusammenhang mit den Irrfahrten des Aeneas vorkommende Formulierung *appulit oris.*[24] Damit wird Rudolf, der Begründer der habsburgischen Dynastie, mit dem Begründer des julischen Kaiserhauses parallelisiert, doch beginnt Rudolf nicht wie dieser seine Herrschaft als Flüchtling, der an fremden Küsten angetrieben wird, sondern seine erste Tat ist die Vertreibung seines Feindes aus dem Land, in dem seine Familie herrschen wird.

Der Ausblick auf die Zukunft, vor allem auf die Herrschaft Karls V. und Ferdinands I. ist dann Thema des zweiten Teils des Gedichts (Verse 11-20).[25] Der letzte Vers des ersten Teils und der erste des zweiten nehmen ein Distichon Ovids auf:

vix hac invenies totum, mihi crede, per orbem,
quae minus Augusta pace fruatur humus.

Pont. 2, 5, 17-18

Hier ist vom Verbannungsort Ovids die Rede, der als Gegenbild zum Land dient, in dem die Pax Augusta herrscht. Von der Pax war schon bei Sabinus im Zusammenhang sowohl mit Rudolf als auch mit Ferdinand die Rede. Überhaupt gibt es einen engen Zusammenhang zu den entsprechenden Gedichten des Sabinus, die ja auch teilweise im Anschluss an die des Ramus abgedruckt sind. So wird im Gedicht des Sabinus auf Ferdinand eine Stelle aus demselben Brief des Ovid zitiert, aus dem obenstehendes Distichon stammt. Die Prophezeiung, die Nachkommen Rudolfs werden die Türken vertreiben, hat ihre Parallele bei Sabinus im Gedicht auf Karl V.[26] Wie dieser beruft sich Ramus dabei, um seiner *vaticinatio* Autorität zu verleihen, auf die Sehergabe der Dichter.[27]

---

[24] Verg. Aen. 1,377 (Karthago); 3,338 (Buthrotum); 3,715 (Karthago); 7,39 (Italien).

[25] Besonders zu Vers 14 vgl. Kap. 4.1.

[26] Sabinus, Carolus V., 41ff.:

Tempus erit, cum te spoliis Orientis onustum
Quadriiugis referet currus eburnus equis:

Das Aeneiszitat *spoliis Orientis onustum* (Aen. 1, 289) stammt aus der Jupiterprophezeiung an Venus über den Nachfahren des Aeneas Augustus, der nach der Ordnung der Verhältnisse im Osten dem Reich den Frieden brachte.

[27] Sabinus, Carolus V., 39: *Ergo nisi veterum sunt irrita carmina vatum.*

3.6 JOSEPHUS A PINU

Annus mortis Rudolphi Imperatoris. 1291.
SoLVerVnt Isto te Corpore fata RVDoLphe,
QVattVor Vt IVLII praeterIere DIes.
Carmina Caesarum (1571).

Das Schicksal erlöste dich von diesem Leib, Rudolf, als vier Tage des Juli vorüber waren.

Der Todestag Rudolfs, der allerdings in Wirklichkeit der 15. Juli 1291 war, wird durch die Aussage des Textes angegeben, das Todesjahr ergibt sich aus der Auflösung der als Großbuchstaben hervorgehobenen im Chronodistichon versteckten römischen Zahlen:

2xD (1000) + C (100) + 3xL (150) + 7xV (35) + 6xI (6) = 1291

Zwei Aspekte sind, wenn man von der speziellen Form des Chronodistichons absieht, hier vorherrschend: Der Tod des Kaisers und das Interesse an Daten. Dies verbindet die Gedichte des Josephus a Pinu mit den Monosticha des Ausonius über den Tod der Kaiser, aber auch mit den Monosticha über die Herrschaftsdauer, in deren Zentrum ebenfalls Zahlen stehen.

3.7 HIERONYMUS WOLF

RODOLPHUS HABSBURGIUS.
Non mea te frustrata fuit, Germania, virtus:
Clara, triumphatis hostibus, arma gero.
Disticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 213.

Meine Tapferkeit hat dich, Germanien, nicht im Stich gelassen: berühmte Waffen führe ich im Triumph über meine Feinde.

Wie bei Sambucus und Reusner spricht Rudolf I. selbst, er wendet sich an Germania und verweist sie auf seine Tapferkeit, dies entspricht sinngemäß, allerdings ohne direkten Anklang, dem Beginn der Rudolfepigramme bei Sabinus und Micyllus, wo ebenfalls das angesichts der zerrütteten Zustände während des Interregnums segensreiche Wirken des Kaisers hervorgehoben wird. Während im Tetrastichon Cuspinians eine betont österreichische Perspektive vorherrscht und sonst das Reich im Mittelpunkt steht, wird hier Germania namentlich apostrophiert.

Im Pentameter werden die ruhmreichen Kämpfe Rudolfs mit seinen Feinden in allgemeinen Worten ohne die Nennung konkreter Gegner angeführt.

Der Aufbau des Epigramms entspricht dem Tetrastichon bei Micyllus. Wie bei diesem den beiden Aspekten, dem Wirken Rudolfs für das Reich einerseits und den Kriegen andererseits, je ein Distichon gewidmet ist, so ist es hier je ein Vers.

3.8 NICOLAUS REUSNER

RUDOLPHUS HASBURGICUS ALBERTI COMItis F. Imperator.
Quam bene labentis suscepi pondera regni:
Testantur patriae me pia facta Patrem,
Tyrigetae, Suevi, Boii, sociique Boemi
Edomiti vires edidicere meas.
Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 207.

Wie gut übernahm ich die Last des schwankenden Reiches, fromme Taten bezeugen mich als Vater des Vaterlands. Thüringer, Schwaben, Bayern und die mit ihnen verbündeten Böhmen lernten, gezähmt, meine Kräfte kennen.

Derselbe Aufbau wie bei Micyllus und Wolf findet sich im Tetrastichon Reusners, das wie bei Wolf am Beginn einer Habsburger Kaiserserie steht. Der erste Vers ist sogar eine wörtliche Übernahme von Micyllus, nur entsprechend der Prosopopoiie in die erste Person gewendet. Der Pentameter bringt ein neues Element, Rudolf stellt sich als Pater patriae vor und beruft sich dabei auf seine Pietas (*pia facta*).
Das zweite Distichon, nach dem bekannten Schema den Gegnern Rudolfs gewidmet, zählt im Hexameter vier Gegner auf, es ist klar, dass Reusner dabei über Micyllus, den er auch hier wörtlich zitiert (*Boiis et sociis ... Boemis*), direkt auf Sabinus zurückgreift: die Thüringer finden sich zwar auch bei Micyllus, dieser erwähnt aber die Grafen von Württemberg nicht, die bei Sabinus der vierte Gegner Rudolfs sind.

RUDOLPHUS I.
Montis Aventini Comes, Alsatiaeque Rudolphus,
Et decus, et gentis gloria prima meae.
Quam bene labentis suscepi pondera regni:
Quando fremit motu Teutona terra gravi.
Fluctuat imperii certo sine rege potestas: 5
Acta per aequoreas ut vaga navis aquas.
Pace fui felix, felixque potentibus armis:
Testantur patriae me pia facta Patrem,
Tyrigetae, Suevi, Boii, sociique Boemi
Edomiti vires edidicere meas. 10
Pacatis morior rebus bellique domique:
Pro meritis coelum Dii tribuere mihi.
Summorum Regum sive Imperatorum […] libri septem (1578), fol. V1r.

Graf vom Berg Aventin und vom Elsass bin ich, Rudolf, Zier und erster Ruhm meines Geschlechts. Wie gut übernahm ich die Last des schwankenden Reiches, als Deutschland in schwerem Aufruhr brauste. Die Macht des Reiches schwankt ohne einen entschlossenen König (5) wie ein durch die Wasser des Meeres getriebenes unstetes Schiff. Im Frieden war ich glücklich, glücklich auch in mächtigen Waffen, fromme Taten bezeugen mich als Vater des Vaterlands. Thüringer, Schwaben, Bayern und die mit ihnen verbündeten Böhmen lernten, gezähmt, meine Kräfte kennen. (10) Nachdem ich alles innen wie außen befriedet habe, sterbe ich: für meine Verdienste schenkten mir die Götter den Himmel.

Die um acht Verse erweiterte Version enthält drei neue Teile. Im ersten Distichon stellt sich Rudolf selbst vor. Während der Pentameter mit dem Primus-Motiv, das sich auch bei Sambucus findet oder ähnlich, mit der Akzentuierung auf der Gründergestalt, bei Cuspinian, keiner Erklärung bedarf, muss angesichts der Nomenklatur im Hexameter ein Blick auf die Abstammung der Habsburger geworfen werden.

3.8.1 Exkurs

Alfons Lhotsky stellt in seinem Aufsatz „Apis Colonna“ die verschiedenen Abstammungstheorien der Habsburger vor. Thomas Ebendorfer etwa führte die Colonna, die sich von Julius Caesar herleiteten, als Ahnen an.[28] Um das Jahr 1476 ersetzte Heinrich Gundelfingen die Colonna durch die Pierleoni, die ebenfalls eine Abkunft von Caesar behaupteten und Grafen vom Aventin genannt wurden.[29] Zwei Brüder der Familie seien aus Rom geflüchtet und hätten sich in der Nähe der Habsburg angesiedelt. Von ihnen stamme Otbert, der Gründer von St. Trudpert im Schwarzwald, ab,[30] der in späteren Theorien von der fränkisch-trojanischen Abstammung der Habsburger eine wichtige Rolle spielt. Lhotsky zitiert als abwegiges Beispiel für letztere Theorien unter anderem Joachim Mynsingers Epos *Austrias*, das ihm aber nicht direkt zugänglich war.[31] Die Stelle lautet:

Succedit Sigebertus avis longo ordine demum,
Cognatos apud obscurum quem tempore longo
Delituisse ferunt, donec crudelior omnes
Ante alios patruus mortem Theodoricus atram 330
Oppetiit, letale avia praebente venenum.
Quid referam illius hic prolem Theoberton honoram,
Qui primus titulum assumpsit sibi montis Avendi?

[28] Lhotsky, 27.
[29] Lhotsky, 38.
[30] Lhotsky, 76.
[31] Lhotsky, 78.

Munere non solum hic magnus bellique togaeque
Extitit, at vero lustratus lumine CHRISTI, *335*
Praebuit adversus se relligionis alumnos
Semper munificum: testis Trudpertus, olympo
Qui modo coelesti requie, vitaque perenni
Perfruitur felix socia inter numina numen:
Hunc etenim peregrinantem Theobertus amicis *340*
Excipiens olim laribus, donavit eremo
Sambinae vallis, strepitans ubi Numaga rauco
Murmure decurrit rivus per saxa, sibi quo
Coenobium strueret, CHRISTO serviret et uni.
Sunt porro multi, duce qui numerantur ab illo,345
Quorum fama viget, quorum decora inclyta coeli
Sydera fulgentis feriunt: sed facta virorum
Fortia tot posset quis quaeso aequare canendo?
Ad propiora vocor: sese rex montis Avendi
Ecce alius, multa insignis pietate Rodulphus *350*
Nunc offert, cui multarum prudentia rerum
Circumspecta fuit, vivae et solertia mentis,
Divini cultus qui ferventissimus autor,
Defensorque fuit, iusti servator et aequi,
Novit quique probe rigidi stratagemata Martis: *355*
Ergo quid mirum, si huic pubescentibus annis
Tradita Romani sunt sceptra potentia regni?

Joachim Mynsinger, Austrias (1540) I, S.13-14.

In der langen Reihe folgt Sigebertus schließlich seinen Ahnen, der sich lange Zeit bei Verwandten versteckt haben soll, bis sein Onkel Theodoricus, der grausamer als alle anderen war, einen düsteren Tod erlitt, (330) als ihm die Großmutter das tödliche Gift reichte.
Was soll ich hier dessen ehrenhaften Sohn Theobertus nennen, der als Erster den Titel <Graf> vom Avendus annahm? Durch sein Amt war er nicht nur groß in Krieg und Frieden, sondern vom wahren Licht Christi erleuchtet (335) erwies er sich immer großzügig gegenüber den Dienern der Religion: Zeuge dafür ist Trudpertus, der gerade im Olymp die himmlische Ruhe und das ewige Leben genießt, glücklich als göttliches Wesen (Heiliger) unter verwandten göttlichen Wesen: Denn diesen hatte Theobertus einst auf seiner Wanderschaft in seinem Haus freundlich aufgenommen (340) und mit Ödland im Sambatal beschenkt, wo der Bach Numaga rauschend mit rauhem Murmeln über die Steine fließt, damit er sich dort ein Kloster baue und allein Christus diene.
Es gibt sodann viele, die ab diesem Herren gezählt werden, (345) deren Ruhm mächtig ist, deren berühmte Taten an die Sterne des glänzenden Himmels reichen: aber wer, bitte, könnte in einem Gesang so vielen starken Taten von Männern gerecht werden? Zu Näherem werde ich gerufen: Siehe, ein anderer König vom Mons Avendus, der durch reiche Frömmigkeit ausgezeichnete Rodulphus (350) zeigt sich jetzt, der umsichtige Klugheit in vielen Dingen besaß, die schöpferische Gabe eines lebendigen Geistes, der glühendster Förderer und Verteidiger des Gottesdienstes und Bewahrer des Guten und Rechten war, und der trefflich die Strategien des strengen Krieges kannte. (355) Was ist es also ein Wunder, wenn ihm in jungen Jahren das mächtige Szepter des Römischen Reiches übergeben wurde?

Dazu wird in den Randnoten angemerkt:

> *Post Theodobertum a fratre suo Theodorico Coloniae Agrippinae occisum, inter ceteros eius liberos Sigebertus natu maior evasit ad cognatos suos Gotfridum et Genebaldum tunc Franconiae duces, et ibidem usque ad Theodorici patrui sui obitum delituit. Is enim dolo Brunichildis aviae suae, quae inter duos fratres bellum concitaverat, veneno necatus est, anno gratiae 618.*
> *Theobertus primus comes ab Habspurg. Is enim, cum ad montem qui Romarici nomen habet, vulgo Rimmelsperg venisset, in eo arcem condidit, quam Avendum castrum appellavit. Hoc deinde cognominis Germani sua lingua interpretati, primo Avenspurg, postea literarum immutatione Habspurg protulere.*
> *S. Trutpertus e Scotia peregrinans, cum agellum pro extruendo oratorio petiisset a Theoberto comite, is eum non parva portione eremi totius vallis a monte cui nomen est Samba, e quo numaga rivus oritur, usque ad torrentem Metzenbach, in agro Brisgoico inter Hercinii nemoris iuga magnifice donavit.*

Bei Mynsinger heißt also der erste Graf von Habsburg Theubert und ist Nachkomme des Frankenkönigs Chlodwig. Seine Lebenszeit ist im 7. Jahrhundert n. Chr. anzusetzen, wie aus der Randnote zu seinem Vater Sigebert hervorgeht, der sich bis zum Tod seines Onkels Theuderich im Jahre 618 bei Verwandten verstecken musste. Theubert gründete auf dem Rimmelsberg sein Avendum castrum, das zu deutsch Avensburg und später Habsburg genannt wurde. Außerdem wird seine Verbindung zum heiligen Trudpert betont, dem er einen Platz zur Gründung eines Klosters schenkte. Mynsinger übergeht die weiteren Grafen von Habsburg mit einem Präteritionstopos (V. 345-348) und überspringt einige Jahrhunderte, um gleich mit Rudolf von Habsburg, dem *rex montis Avendi* (V. 349), und seinen ruhmreichen Taten fortzusetzen.

Diese für Lhotsky noch so abwegig scheinende Darstellung deckt sich jedoch mit dem Befund Gerd Althoffs, der „die Ansippung der Habsburger an die Merowinger“[32] als eigenständige Leistung von Jakob Mennel nachweist, die zum ersten Mal 1507 in dessen *Cronica Habspurgensis nuper rigmatice edita* thematisiert wird. Mennel verknüpft die bekannte trojanische Herkunftssage der Franken[33] mit der Geschichte vom sonst unbekannten Merowingerkönig Odoperth (Odbert) und dessen gleichnamigem Sohn, dem ersten Grafen von Habsburg, der auch das Kloster St. Trudpert im Schwarzwald gegründet habe. Da Mennel dem scheinbar fiktiven König die Jahreszahl 586 zuordnet, schließt Althoff, dass er dabei den in diesem Jahr geborenen Merowingerkönig Theudebert II. (Theodbert) im Auge hatte. Den Namen Odbert aber

---

[32] Althoff, 75-90. Er erwähnt das Epos von Mynsinger nicht.
[33] Liber Historiae Francorum, MGH SS rer. Merov. 2,238ff.

trug ein aus der Passio St. Trudberti[34] bekannter Adeliger, der Besitzer des Tales war, in dem der Heilige sein Kloster errichten wollte, und diesen unterstützte. Die Gleichsetzung war nicht nur wegen der Namensähnlichkeit naheliegend, sondern auch, weil Theudebert II., der mit seinem Bruder Theuderich um die Herrschaft im Elsass und Thurgau kämpfte und diese 609/610 erlangte, in derselben Gegend den hl. Columban bei Klostergründungen unterstützte.[35]

Darüber hinaus lagen Mennel St. Trudperter Urkunden vor, in denen die Habsburger ihre Verwandtschaft mit den Klostergründern behaupten.[36]

Die Konstruktionen Mennels stießen auf die Kritik des Stabius, der den bei den Merowingern nicht vorkommenden Namen Odbert bemängelte sowie den Umstand, dass die Reihe zur Abdeckung der Jahrhunderte zu wenig Namen enthalte. Mennel reagierte mit einer Überarbeitung des Stammbaums, die den historischen Merowingerkönig Theudebert II. belässt und zwischen diesem und Odbert neu den Dux Sigibert einschiebt.

Mennel beschäftigte sich auch mit den Heiligen der Verwandtschaft Maximilians I.[37] Besonders interessant ist in diesem Zusammenhang der hl. Arnulf, der nach Mennel 639 gestorben und auf dem Berg Habsburg unweit von „Römelßberg“ (Remiremont) begraben wurde. Diese Angaben hatte Mennel aus dem Hagiologium Brabantinorum, wo es in der Vita Arnulfs heißt: *Siquidem vir egregius Romaricus adducit sanctissimum corpus illius, cum dignitate et honore quo valuit in castello Habendum sepulturae tradidit.*[38] Mennel übersetzte das castellum Habendum mit Habsburg und nannte auch Romaricus „Fürst zu Habsburg“.

Vor diesem Hintergrund wird verständlich, wie Mynsinger in seinem Epos Austrias den Namen des ersten Grafen von Habsburg mit Theubert (nach dessen Großvater) angeben konnte und wie dieser auf dem nach Romaricus benannten Rimmelsberg ein castrum Avendum, das mit der Habsburg gleichgesetzt wird, gründen und zugleich den hl. Trudbert unterstützen konnte.

Keine harmonisierende Theorie der Abstammung Rudolfs wird in den Res gestae des Hieronymus Osius vertreten:

---

[34] MGH SS rer. Merov. 4,358 und 362.

[35] Vita Columbani, MGH SS rer. Merov. 4,101f.

[36] Dass diese Urkunden im 13. Jahrhundert ge- oder verfälscht wurden, spielt in diesem Zusammenhang keine Rolle (Althoff, 87).

[37] Zum Folgenden vgl. Althoff, 90-100.

[38] Vita Sancti Arnulfi (MGH SS rer. Merov. 2, 1888), 442.

Stirps illustris avis Comitum extat Avendica quondam,
Cuius adhuc memori se gloria vindicat aevo,
Et genio seros vivaci sustinet annos.
Alsaticae perhibent Brisgandiacaeque potitam
Hanc terrae imperio nongentos amplius annos. 55
Cui facit autorem licet anceps fama nepotum
Othbertum antiquo genere ortum gentis avitae,
Patre satum claro Comitem; huius origine cretam
Non licet esse domum quidam sed sanguine dicant
Romano, dederint sua cui primordia rerum 60
Montis Aventini Comites, genus unde supersit
Austriacis illustre viris, quos summa potestas
Haec aetate manet, dominosque ea terra veretur.
Sed magis Alsatiae, Castrique docemur Avendi
Huic Comitem tribuisse suo de semine stirpem, 65
Quo genitore virum tulit illa beatior aetas,
Quem numero heroum decus addidit inclyta virtus.
Fecit item, eligerent fortes ut sponte Bohemi
Posthabitis aliis dominum, regemque crearent.
Nomen erat, vetat alma mori quod fama, Rodolpho, 70
Austriaci traxere Duces hoc auspice gentem.
Quem Lausana potens rectorem sponte creavit
Imperii, at non Caesareum una insigne coronam
Praesule Romano sic dispensante dicavit.

Hieronymus Osius, Res gestae (1563), fol. B2r.

Es gab einst das durch seine Ahnen berühmte avendische Grafengeschlecht, dessen Ruhm sich jetzt noch in einem Zeitalter mit gutem Gedächtnis erhält und durch einen lebhaften Genius in späten Jahren andauert. Die Länder des Elsass und des Breisgau bezeugen, es sei über 900 Jahre im Besitz der Macht. (55) Als Urahnen nennt die freilich zweideutige Fama der Nachkommen einen Othbert, geboren aus altem Geschlecht des großväterlichen Stamms, einen Grafen, den Sohn eines berühmten Vaters. Einige aber sagen, dass das Haus nicht aus dessen Ursprung gewachsen sei, sondern aus römischem Blut, die Grafen des Aventin seien der Beginn (60) des Geschlechts, das bis heute durch österreichische Männer berühmt sei, auf die die höchste Macht in dieser Zeit wartet und die dieses Land als Herren verehrt.
Aber wir werden belehrt, dass diesem Geschlecht vielmehr der Graf des Elsass und des Castrum Avendum aus seinem Samen Nachkommenschaft verlieh. (65) Von diesem Vater erhielt jenes gesegnetere Zeitalter den Mann, den seine gerühmte Tapferkeit als Zier der Zahl der Heroen beifügte. Seine Tapferkeit bewirkte ebenfalls, dass die tapferen Böhmen ihn unter Hintanstellung anderer freiwillig zum Herrn und König wählten. Rudolf hatte einen unsterblichen Namen, weil die milde Fama es so will. (70) Die österreichischen Herzöge leiteten ihren Stamm von diesem Anführer her. Ihn wählte das mächtige Lausanne[39] freiwillig zum Lenker des Reichs, aber nicht verlieh es zugleich die Kaiserkrone, weil der römische Bischof es so verfügte.

[39] Es ist hier nicht die Wahl durch die Kurfürsten in Frankfurt 1273 gemeint, sondern die Anerkennung durch Papst Gregor X. beim Treffen der beiden in Lausanne 1275. Die für 1276 vereinbarte Kaiserkrönung in Rom fand wegen des Todes des Papstes nie statt.

Osius führt zunächst zwei Theorien (Signalwort V. 56 u. 59: *licet*) über die Abstammung der Grafen von Habsburg (Randnote zu V. 51: *Comes Avendicus*) vor, um dann eine dritte als die glaubwürdigste (V. 64: *magis docemur*) zu erweisen. Die erste, eher unglaubwürdige Theorie (V. 56: *anceps fama*) ist die Abstammung von den Merowingern, die jedoch nicht ausdrücklich genannt werden, vielmehr wird nur vage angedeutet, Othbert entstamme einem alten (V. 57: *antiquo genere*) und berühmten (V. 58: *patre claro*) Geschlecht. Dieser Theorie wird von ungenannter Seite (V. 59: *quidam dicant*) die römische Abstammung von den Grafen vom Aventin entgegengehalten. Allmählich wechselt Osius mit dem panegyrischen Gliedsatz, der die Weltherrschaft des Geschlechts betont (V. 62-63), wieder vom Konjunktiv (V. 59-61) in den Indikativ, um mit der Abstammung von den Grafen des Elsass und vom Castrum Avendum auf Rudolf I. zu sprechen zu kommen, der als Böhmenkönig[40] und Herrscher im Reich vorgestellt wird.[41]

Nach diesem Exkurs ist die Nomenklatur in Reusners erstem Vers der erweiterten Fassung verständlicher geworden. Allerdings verwendet er nicht wie Osius die Bezeichnung Montis Aventini Comes im Gegensatz zu Comes Alsatiae, sondern als Synonym zu Comes Castri Avendi. Ähnlich leitet auch Augustinus Eucoedius Livonius den Abschnitt über Rudolf I. ein:

> *Principio cui non virtus audita, decusque*
> *Nomen, inexhaustaeque ad Martia praelia vires*
> *<u>Montis Aventini comitis</u>, quem nostra Rodolphum*
> *Lingua vocat: [...]*

Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius, fol. 10r-10v.

Am Anfang hatte es (das österreichische Geschlecht) die nie gehörte Tapferkeit, den Glanz, den Namen und die unerschöpflichen Kräfte für den Krieg des Grafen vom Aventin, den unsere Sprache Rudolf nennt.

Die zweite Erweiterung in Reusners späterem Epigramm ist ein Einschub in das ursprünglich erste Distichon. Wie bei Wolf wird hier auch Deutschland (*Teutona terra*[42]) als durch die Herrschaftsübernahme Rudolfs aus den Wirren befreites Land genannt. Die Situation des Interregnums wird mit dem Bild des auf dem Meer treibenden Schiffes

---

[40] Wohl bewusst unhistorisch, um eine Parallele zum aktuellen Böhmenkönig Maximilian II. herzustellen.
[41] Wenn er betont, dass der Papst ihn nicht zum Kaiser krönte, so leitet dies zu den Unternehmungen in Italien über (V. 75ff). Ähnliches findet sich auch bei Sambucus (Kap. 2.1).
[42] Vgl. Sabinus, Carolus, 6: *Auspiciis felix Teutona terra tuis.*

illustriert. Rudolf stellt sich demgegenüber als in Krieg und Frieden erfolgreicher Pater Patriae dar. Die an Augustus[43] erinnernde Rolle als Friedensbringer wird in der dritten Erweiterung, dem letzten Distichon, aufgegriffen, in dem sich Rudolf nach seinem Tod im Himmel sieht, als Lohn für seine Befriedung im Inneren und Äußeren des Reiches.

3.9 JEAN JACQUES BOISSARD

Rudolphus I.
Austria victa tibi est; sublatus Othocarus armis;
Impostor meriti plectitur igne rogi.
Disticha (1587), Liber Primus, S. 43.

Österreich ist von dir besiegt, Ottokar mit Waffen vernichtet, der Hochstapler wird mit dem verdienten Feuer des Scheiterhaufens bestraft.

Nur auf die kriegerischen Konflikte beschränkt sich das Monodistichon Boissards und zwar auf drei Aspekte. Erstens wird die Erwerbung Österreichs als siegreiche Eroberung dargestellt, zweitens die Beseitigung Ottokars beschrieben. Im Gegensatz zu Wolf, Reusner und Otter steht hier also wieder wie bei Cuspinian oder Ramus Österreich im Vordergrund.

Der Pentameter bezieht sich auf ein in den bisher besprochenen Werken nicht erwähntes Ereignis: die Hinrichtung des Tile Kolup bzw. Dietrich Holzschuh auf dem Scheiterhaufen in Wetzlar 1285. Er hatte sich jahrelang als Kaiser Friedrich ausgegeben, in Neuss und anderen Städten Hof gehalten und schließlich Rudolf herausgefordert.[44]

3.10 VENCESLAUS OTTER

RUDOLPHUS HABSPURGENSIS.
Cum concussa gravi tremeret Germania motu
Spiraretque truces Itala terra minas,
Magnanimus, sapiens, felix, moderatus et acer,
Militia princeps clarus et arte togae
Inclytus Habspurgi Comes, Alsatiaeque RUDOLPHUS, 5
Austriacae decus et gloria prima domus
Turbatas capit imperii nutantis habenas
Et desperatis fert bene rebus opem.
Componit varios, longa inter regna, tumultus,
Quos peperere odiis, quos peperere[45] *dolis.* 10
Alsatios, Suevos, Bojum, Ottocarumque coercet,

---

[43] Vgl. Kap. 3.5 zu Ramus.
[44] Redlich, 529-539; Franzl, 234-240.
[45] Im Druck steht zweimal *perperêre.*

Pacat Tyrigetas, Helvetiosque domat.
Inde latrociniis infames subruit arces,
Praedones meritis suppliciisque necat.
Iamque recollectas ubi sensit patria vires, 15
Patria tam longis paene necata malis,
Ferre salutiferas converso pacis ad artes
Imperio leges proxima cura fuit:
Salva quibus salvis floret Respublica, per quas
Felicem cernent saecla futura statum. 20
Harum ne capiant oblivia caeca nepotes,
Claudis eas Bulla, Carole Quarte, tua.
Quam bene summa diu caruit rectore potestas,
Cui venturus eras certa, RUDOLPHE, salus.

Enneas (1589), fol. A3r.

Als Deutschland, von schwerem Aufruhr erschüttert, wankte und Italien trotzige Drohungen ausstieß, da übernahm der großherzige, weise, glückliche, gemäßigte und tatkräftige, im Krieg hervorragende und in der Kunst des Friedens glänzende berühmte Graf von Habsburg und des Elsass Rudolf, (5) die Zier und der Ruhm des Hauses Österreich, die verworrenen Zügel des schwankenden Reiches und brachte dem verzweifelten Gemeinwesen glücklich Hilfe. Er beendet die verschiedenen Aufstände, die das lange Interregnum durch Hass und Hinterlist gebar. (10) Er gebietet den Elsässern, Schwaben, Bayern und Ottokar Einhalt, er befriedet die Thüringer und bezwingt die Schweizer. Dann vernichtet er die durch Räubereien berüchtigten Burgen und lässt die Räuber eines verdienten Todes sterben.
Und sobald das Vaterland die wiedererstarkten Kräfte fühlte, (15) das Vaterland, das durch die so lang anhaltenden Übel beinahe getötet worden war, da war es seine nächste Sorge, die heilbringenden Gesetze dem zu den Künsten des Friedens bekehrten Reich zu bringen. Wenn die Gesetze heil sind, blüht das heile Staatswesen auf, und durch sie werden zukünftige Jahrhunderte ein glückliches Bestehen erleben. (20) Damit die Enkel nicht blinde Vergessenheit dieser Gesetze befällt, schließt du, Karl IV., sie in deiner Bulle ein. Wie lange entbehrte des Lenkers die höchste Macht, zu der du als sicheres Heil, Rudolf, kommen solltest.

Otters Epigramm, das die doppelte Länge von Reusners zweiter Fassung hat, nimmt im ersten Vers das Motiv des erschütterten Deutschland auf, wobei er im Wortlaut teils an Wolf (der Name Germania an vorletzter Stelle im Hexameter), teils an Reusner (*motu*) erinnert. Im Pentameter kommen ergänzend die Probleme in Italien dazu, wo mit der wechselnden Politik der Päpste und der Stellung der Anjou unsichere Verhältnisse herrschten.

Im zweiten Distichon leitet ein Katalog von Tugenden zum ebenfalls von Reusner (1578, Vers 7) her bekannten Motiv von der Berühmtheit des Königs in Krieg und Frieden über.

Das dritte Distichon ist nahezu unverändert von Reusner übernommen, nur die zweideutige Bezeichnung *Montis Aventini Comes* (Reusner 1578, 1) wird durch die eindeutigere *Inclytus Habspurgi Comes* ersetzt, und im Pentameter *mea gens* (Reusner

1578, 2), da es sich bei Otter um keine Prosopopoiie handelt, durch *Austriaca domus*.
Das vierte Distichon beendet die lange Periode mit dem Hinweis auf die Hilfe, die Rudolf dem bedrängten Reich brachte. Dabei zitiert er Micyllus, wie der Pentameterschluss beweist:

Suscipit hic tandem labentis pondera regni,
Addit et accisis undique rebus opem.
Micyllus, Rudolphus 1-2.

Das nächste Distichon (V. 9f.) leitet mit der allgemeinen Festestellung von der Befriedung der Unruhen des Interregnums über zu den Kämpfen Rudolfs mit seinen Gegnern. Neben den bereits aus Sabinus und Reusner geläufigen Schwaben, Bayern, Böhmen und Thüringern werden die Elsässer und Schweizer angeführt. Rudolf griff in den Jahren 1261-62 noch als Graf in die Auseinandersetzung um Straßburg ein, zuerst auf der Seite des Bischofs Walther von Geroldseck, dann auf der Seite der Bürgerschaft, und erlangte schließlich nach dem Tod Walthers die Oberhoheit über die Städte Colmar, Mühlhausen und Kaisersberg.[46] Als Kaiser ging er 1285 gegen Colmar, das die Steuern verweigerte, militärisch vor.[47] Und der Krieg mit Basel war gerade im Gang, als Rudolf zum König gewählt wurde.[48] Die Aufzählung von sechs Feinden in einem Distichon erinnert an Reusner, der vier Gegner in einem Vers anführt. Den thüringischen Raubrittern ist auch noch das folgende Distichon (V. 13f.) gewidmet, das die entsprechende Stelle bei Sabinus zitiert:

Marte Doringiacas latronum subruit arces,
Advena frugiferos qua Sala findit agros.
Sabinus, Rodolphus 3-4.

Die restlichen zehn Verse sind dem segensreichen Wirken Rudolfs im Frieden und hier speziell der Gesetzgebung gewidmet. Die wieder zu ihren Kräften kommende *patria* (V. 15f.) erinnert an das Wirken Rudolfs als *Pater patriae* bei Reusner (1578, 8).
Die Wirkung seiner Gesetzgebung wird mit einem Blick in die Zukunft zur goldenen Bulle Karls IV. betont, der dafür sorgte, dass Rudolfs Gesetze nicht der Vergessenheit anheim fielen (V. 21f.).
Das letzte Distichon setzt ein mit einer Reminiszenz an den Beginn von Reusners

---

[46] Redlich, 89-94; Franzl, 68-72.
[47] Redlich, 526-529; Franzl, 233 u. 238f.
[48] Redlich, 114-123; Franzl, 94f.

Tetrastichon[49] und endet mit einem Ausblick auf den zweiten Habsburgerkaiser, der den Namen Rudolf trägt.

3.11 MATTHIAS BORBONIUS

RUDOLPHUS PRIMUS.

Post celer e vitae CONradi carcere fatum,
Quartus ab hoc retro qui modo Caesar erat,
Bella per Hesperios creverunt aspera fines
Nec ferus ad pugnam Teuto quietus eras.
Quassa minabantur fatalem sceptra ruinam, 5
Et leges monitis conticuere suis.
Nomine pars mundi Cadmeae dicta sororis
In priscum voluit fracta redire chaos.
Sed miseras iterum, longeque sub ima relatas
Fortunante sua res ita lance DEO, 10
Imbribus ut madidus pulsis Hyperionis ardor
Pulchra serenatis exhibet ora comis:
Post ita continuas orbis sine fine ruinas
Factaque diversis praelia multa locis
Inclytus Habspurgi Comes Alsatiaeque RUDOLphus, 15
Austria quem Regum dives honore tulit,
Exeruit sacrum, terras quod sparsit in omnes
Illustres radios splendida facta, caput.
Discordes animos civilia bella serentes
Composuit, pacis restituitque iubar. 20
Scilicet omne nemus mutata fronde RUDOLpho
Pacales oleas, sacraque serta dedit.
Ausa manu clypeos tractare Tuisconis ora
Maluit in miti degere pace dies.
Et Romana potens Itala virtute propago 25
Quos tenet, ad virides vixit inermis agros.
Tum quibus ingenuae sordebant nomina pacis,
Compulit armigera ponere bella manu.
Debet id Ottocarus Princeps meminisse Boemus,
Cuius et manibus Vandala terra fuit. 30
Cumque tot his Suevus, Rhodanoque propinquior orbis,
Gallus ubi timidas territat ungue feras.
Tyrigetis positas destruxit rupibus arces,
Turba latrociniis in quibus aucta fuit.
Ergo quod Aegides latrone Procruste necato 35
Aeterni meruit carminis ore cani:
Non debet merita fraudari laude RUDOLphus,
Tutior in cuius tegmine Teuto fuit.

Caesares (1595), fol. Q3v-Q4v.

---

[49] *Quam bene labentis suscepi pondera regni* (Reusner 1572, 1).

Nachdem Konrad schnell aus dem Kerker des Lebens geschieden war, der eben noch, wenn man von diesem nach rückwärts zählt, der vierte Kaiser war, verbreiteten sich wilde Kriege über das Gebiet Italiens, und auch du, wilder Teuto, warst im Kampfe nicht ruhig. Die erschütterte Herrschaft drohte mit einem schicksalhaften Sturz (5) und die Gesetze mit ihren Ermahnungen verstummten. Der nach der Schwester des Kadmos benannte Teil der Welt wollte gebrochen ins frühere Chaos zurückfallen.
Aber wieder beglückte Gott mit seiner Waagschale die erbarmungswürdigen und ins Tiefste gestürzten Verhältnisse so, (10) wie der feuchte Glanz Hyperions, wenn die Wolken vertrieben sind, mit heiteren Locken sein hübsches Antlitz zeigt.
So erhob nach andauernden Katastrophen in der Welt ohne Ende und vielen an verschiedenen Orten ausgebrochenen Kämpfen der berühmte Graf von Habsburg und des Elsass Rudolf, (15) den das durch das Amt der Könige reiche Österreich hervorbrachte, sein heiliges Haupt, das auf alle Länder als leuchtende Strahlen hervorragende Taten ausstreute.
Er beruhigte die zwieträchtigen Herzen, die Bürgerkrieg säten und stellte das Licht des Friedens wieder her. (20) Jeder Hain nämlich tauschte seine Blätter und brachte Rudolf friedliche Ölzweige und heilige Kränze dar. Das Land Tuiscos, das an der Hand Schilde zu führen wagte, wollte lieber im milden Frieden die Tage verbringen. Und das römische Geschlecht, mächtig in italischer Tugend, (25) lebte unbewaffnet in seiner grünen Landschaft. Von wem damals der Ruf des edlen Friedens missachtet wurde, den zwang er mit Waffen in der Hand, den Krieg zu beenden. Daran muss sich der Böhmenfürst Ottokar erinnern, in dessen Händen das Vandalenland war. (30) Und mit diesen so vielen der Schwabe und das der Rhone nahe liegende Land, wo der Hahn mit seiner Kralle scheues Wild erschreckt.
Er zerstörte die auf thüringische Felsen gebauten Burgen, in denen sich das Gesindel an Raubzügen bereichert hatte. Weil also der Aegeussohn durch die Tötung des Räubers Procrustes (35) verdiente, mit der Sprache eines ewigen Liedes besungen zu werden, darf Rudolf, unter dessen Schutz Teuto sicherer war, nicht des verdienten Ruhmes beraubt werden.

Borbonius beginnt sein Rudolf-Gedicht ebenfalls mit der Unruhe des Interregnums, die er mit dem Tod Konrads IV. einsetzen lässt, und zwar wie bei Otter (V. 1f.) in Italien und Deutschland. Er schildert das Schweigen der Gesetze (V.6), deren Wiederherstellung durch Rudolf Otter so betont hat. Ein neues Element bei Borbonius ist dabei die allegorisch-mythische Metaphorik, so umschreibt er wie ein Poeta doctus Europa, das er ins Chaos stürzen sieht, als den Teil der Welt, der nach der Schwester des Kadmos benannt ist.

Ein Ansatzpunkt für ein Gleichnis ist die Schiffsmetapher bei Reusner, Borbonius verwendet dieses poetische Mittel weitaus intensiver: er vergleicht das Wirken Rudolfs mit dem Glanz des Sonnengottes Hyperion, der nach den Regenfällen sein heiteres Antlitz zeigt (V. 11f.).

Rudolf selbst wird erst in Vers 15 eingeführt, mit dem nur im Pentameter variierten Distichon Otters:

Inclytus Habspurgi Comes, Alsatiaeque RUDOLPHUS,
Austriacae decus et gloria prima domus
Otter, Rudolphus Habspurgensis, 5-6.

Wie bei Sabinus wird er (V. 18f.) als Friedensstifter, der die Bürgerkriege bebendet, bezeichnet:

Composuit mitis civilia bella Rodolphus,
Temporibus pacem restituitque suis.
Sabinus, Rodolphus, 1-2.

Diese nüchterne Feststellung wird dann mit dem Bild des Hains, der Rudolf Friedenskränze darbringt, illustriert.

In zwei Distichen (V. 23ff.) wird die Auswirkung auf die am Beginn genannten von den Wirren der kaiserlosen Zeit betroffenen Länder Deutschland und Italien ausgeführt. Obwohl das Land des Tuisco[50], des göttlichen Ahnen der Germanen, kriegerisch veranlagt ist, zieht es doch den milden Frieden unter Rudolf vor.[51] Italien (V. 25) wird mit den Worten der Juno umschrieben, mit denen sie am Ende der Aeneis gegenüber Jupiter ihre Feindschaft gegen die Trojaner für beendet erklärt.[52] So stellt der Autor eine Parallele zwischen dem Beginn Roms unter Aeneas und dem Neubeginn des römischen Reichs unter Rudolf her.

Das nächste Distichon (V. 27f.) leitet über zum obligaten Kampf Rudolfs gegen die Feinde des Friedens. An erster Stelle steht Ottokar, dem wie bei Sabinus ein ganzes Distichon gewidmet ist, das außerdem wörtliche Anklänge aufweist:

Ultus et est iustis Othocarem fortiter armis,
Regna sub arbitrio Vandala cuius erant.
Sabinus, Rodolphus, 5-6.

Der Schwabe im nächsten Distichon (V. 31f.) ist ebenfalls ein seit Sabinus bekanntes Element, neu hingegen ist als Gegner das durch seine Lage an der Rhone und das französische Wappentier, den gallischen Hahn, umschriebene Land. Auch dies erinnert an Sabinus, und zwar an sein Gedicht auf Karl V., wo es heißt:

Qui prius ibat ovans Gallus plaudentibus alis,
Praeda tuis aquilis sanguinolenta fuit,
Sabinus, Carolus V., 7-8.

---

[50] Vgl. Tac. Germ. 2 (Die heute anerkannte Lesart ist *Tuistonem.);* Ramus, Carolus, 97f.: *Cum coniuratis gens nata Tuyscone signis,/ (Unde suum tellus Teutona nomen habet.)*
[51] Das Adjektiv *mitis* wird von der zitierten Stelle bei Sabinus, Rodolphus, 1 übernommen.
[52] Aen. 12,827.

Mit diesem Gegner sind die Grafen von Savoyen gemeint, mit denen Rudolf nicht nur als König, sondern schon als Graf in kriegerische Auseinandersetzungen verwickelt war.[53]

Der vierte Gegner (die Thüringer) wird im nächsten Distichon (V. 33f.) mit Worten, die der Formulierung bei Otter am ähnlichsten sind, beschrieben:

Pacat Tyrigetas, Helvetiosque domat.
Inde latrociniis infames subruit arces,
Praedones meritis suppliciisque necat.

Otter, Rudolphus Habspurgensis, 12-14.

In diesem Zusamenhang erweist sich Borbonius noch einmal als Poeta doctus. Er stellt die Bestrafung der Raubritter einem mythologischen Beispiel gegenüber, der Tötung des Räubers Procrustes durch den Sohn des Aegeus Theseus. Und weil dieser durch seine Leistung ewigen Ruhm bei den Dichtern erlangte, so schließt das Gedicht, steht Rudolf derselbe Ruhm aufgrund dieses Verdienstes zu (V. 36: *merita laude*),[54] weil durch ihn Deutschland (in der Personifikation Teuto, damit ist der Bezug zum Beginn hergestellt) sicherer wurde.

Es zeigt sich, wie genau die Autoren ihre Vorgänger studiert haben und dies auch durch Zitate zum Ausdruck bringen. Vor allem seit Sabinus bildet sich ein Schema heraus (Befriedung Deutschlands nach der kaiserlosen Zeit und bestimmte Gegner Rudolfs), das zum Großteil übernommen, in Einzelaspekten jedoch variiert und ergänzt wird. Mit diesen neuen Elementen (z.B. die Nomenklatur des Grafen von Habsburg seit Reusner, 1578) wird wiederum von späteren Autoren in der gleichen Weise verfahren. Während sich die meisten Epigramme auf eher nüchterne Fakten beschränken, schmückt Borbonius im längsten der besprochenen Gedichte diese durch poetische Verfahren wie Gleichnisse und mythologische Beispiele aus und eröffnet so eine neue Dimension.

---

[53] Redlich, 94-112, 591-641; Franzl, 73-77, 223-225; Krieger, 62-65.

[54] Ähnlich betont Reusner (1578, 12), Rudolf habe aufgrund seiner *merita* den Himmel erlangt.

4. KARL V.[1]

Im folgenden Kapitel werden einige Motive untersucht, die in den auf Karl V. bezogenen Abschnitten der Kaiserserien und Genealogien häufig wiederkehren.

4.1 HERRSCHER IN OST UND WEST

Das Distichon des Caspar Ursinus Velius über die Teilung der Herrschaft zwischen den beiden Brüdern Karl V. und Ferdinand I., das schon auf dem Titel des Drucks seiner anlässlich der Krönung Ferdinands zum König von Ungarn gehaltenen Rede von Stuhlweissenburg aufscheint,[2] bildet den Abschluss beider Kaiserserien des Dichters, sowohl seiner Monosticha als auch seiner Disticha. Es dürfte sich somit tatsächlich um das „Lieblingsdistichon Ursinus' auf die Habsburgischen Brüder" handeln, wie sein Biograph meint:[3]

Carolus Hesperiis regnat, Fernandus Eois.
Quam bene divisum est fratribus imperium.
Caspar Ursinus Velius, Disticha (1528), fol. e4r.

Karl regiert im Westen, Ferdinand im Osten. Wie gut ist die Herrschaft unter den Brüdern geteilt.

Der Pentameter übernimmt die Vorstellung von der Herrschaftsteilung vom „vergilischen" Augustusepigramm der Anthologia Latina:[4]

Nocte pluit tota, redeunt spectacula mane:
divisum imperium cum Iove, Caesar, habes.
AL 250 Shackleton Bailey

---

[1] Zur neulateinischen Panegyrik auf Karl V. vgl.: Franz Römer, Zur Panegyrik in der Epoche Karls V.; Elisabeth Klecker, Karl V. in der neulateinischen Habsburg-Panegyrik des 17. und 18. Jahrhunderts, beides in: Alfred Kohler, Barbara Haider und Christine Ottner (Hgg.), Karl V. 1500-1558. Neue Perspektiven seiner Herrschaft in Europa und Übersee, Wien 2002, 67-82 bzw. 747-766. Zu Karl V. in der bildenden Kunst: Wilfried Seipel (Hg.), Kaiser Karl V. (1500-1558). Macht und Ohnmacht Europas, Kunsthistorisches Museum Wien 2000; Uta Barbara Ullrich, Der Kaiser im <<giardino dell'Impero<<. Zur Rezeption Karls V. in italienischen Bildprogrammen des 16. Jahrhunderts, Berlin 2006 (humboldt-schriften zur kunst- und bildgeschichte 3).

[2] Casparis Ursini Velii oratio habita in Alba regali die felicissima coronationis inclyti ac potentiss. Ferdinandi Ungariae Bohemiaeque regis etc. anno MDXXVII III. Non. Novembris, Viennae Austriae, Ioannes Singrenius.

[3] Gustav Bauch, Caspar Ursinus Velius. Der Hofhistoriograph Ferdinands I. und Erzieher Maximilians II., Budapest 1886, 57.

[4] Zur ausführlichen Darstellung der Rezeptionsgeschichte der beiden „vergilischen" Augustusepigramme über die Herrschaftsteilung AL 250 Shackleton Bailey = AL 256 Riese und AL 813 Riese (*Iupiter in caelis, Caesar regit omnia terris*) siehe: Elisabeth Klecker, Divisum imperium. „Vergils" Augustus-Epigramme in der neulateinischen Panegyrik, WS 109 (1996) 257-75. Hier findet sich auch die Begründung für die Annahme, dass *divisum...habes* der den besprochenen Autoren und somit auch Vel vorliegende Text gewesen sein dürfte (258, Anm. 5). Die im Folgenden erwähnten Verse von Caspar Brusch werden ebenfalls unter Verweis auf das Vorbild Vel interpretiert (262-263 mit Anm. 23).

Der Hexameter gewinnt seinen Reiz aus der Adaptation des bei den antiken Elegikern in der Polarität von Ost und West ausgedrückten Gedankens vom weltweiten Ruhm einer Person.

Properz schließt seine Elegie über die Schönheit Cynthias mit dem Ratschlag an die bildenden Künstler, falls sie die alten Meister übertreffen wollen, sollen sie seine Herrin zum Modell nehmen - so werden sie sowohl die Menschen im Osten als auch die im Westen entflammen, wenn sie ihnen das Bildnis seiner Geliebten zeigen:

sive illam Hesperiis, sive illam ostendet Eois,
uret et Eoos, uret et Hesperios.
Prop. 2,3,43-44

Bei Ovid wird aus dem Preis der Geliebten des Dichters das Lob des ersten Elegikers:[5]

Gallus et Hesperiis et Gallus notus Eois,
et sua cum Gallo nota Lycoris erit.
Ov. am. 1,15,29-30

Unter negativen Vorzeichen findet sich das Konzept auch bei Claudian in der Invektive gegen Eutrop: *Hesperius numquam, iam nec Eous eris* (Claud. carm. 19, 25).

Diese Stelle ist insofern interessant, weil sie wie Vel die Teilung des römischen Weltreichs unter zwei Brüdern voraussetzt, in deren beiden Hälften Eutrop unerwünscht ist.

Unmittelbare Vorlage und Anregung für Vel dürfte ein Epigramm Joachim Vadians, den er gut kannte,[6] auf Maximilian I. sein:

Ioachimi Vadiani Hexastichon[7]
Prospice in Hesperios, in Eoos prospice tractus
Qua sol egreditur quaque subintrat aquas,
Subque Noton converte oculos, converte sub Arcton,
Et geminos solido cerne sub axe polos:
Si tibi sunt leges curae, si heroica virtus, 5
Terra nihil, dices, Caesare maius habet.

Schau nach Westen, schau nach Osten, wo die Sonne auf- und wo sie untergeht, schau nach Süden, schau nach Norden, zu den beiden Polen unter der festen Himmelsachse:

---

[5] Bei J.C. McKeown, Ovid: Amores. Text, prolegomena and commentary in four volumes. Volume II. A commentary on book one (ARCA 22), Leeds 1989, 412, findet sich unter Hinweis auf die angeführte Properzstelle und auf Ov. ars 3,537 (*Vesper et Eoae novere Lycorida terrae*) die Hypothese, dass Ovid hier wahrscheinlich eine Passage aus der Dichtung des Gallus selbst zitiert.

[6] Vgl. sein Epigramm *Vadiano suo*: DPG VI 1038.

[7] Am Schluss (fol. M3v) einer Sammelausgabe verschiedener Werke, die auch Vadians *Carmen maximorum Caesaris Friderici III. patris et filii Maximiliani laudes continens* enthält: Leonhardus et frater eius Lucas Alentsee [...] hos Augustales libellos prodire voluerunt in lucem [...] Viennae Austriae (Hieronymus Vietor & Joannes Singrenius) 1514; DPG VI 885 (unter dem Titel: *De Maximiliano I. Caesare Augusto*).

Wenn dir Gesetze und heldenhafte Tugend am Herzen liegen, (5) wirst du sagen: es gibt nichts Größeres auf der Erde als den Kaiser.

Von der reinen Erwähnung der Sonne, wie hier, zur für einen Panegyriker naheliegenden direkten Gleichsetzung mit dem Kaiser ist es nur ein kleiner Schritt, den Vel in einem Gedicht an Karl V. auch geht:

In Augustiss. Carolum V. Caesarem designatum[8]

Qui caput Eois rutilum sol exeris undis
Et celer Hesperia lampade tingis aqua,
Carolus occiduo tibi sol occurrit ab orbe
Alter, et Eoo hic tinget in amne caput.

Sonne, die du dein goldrotes Haupt aus den Wellen im Osten emporhebst und die du es schnell mit deinem Licht im Wasser im Westen eintauchst: Karl eilt dir als zweite Sonne von Westen entgegen und wird sein Haupt im Wasser im Osten eintauchen.

Die Wiederholung der Schlüsselbegriffe in chiastischer Stellung (*Eois-Hesperia, occiduo-Eoo*) erinnert an Properz,[9] allerdings beginnt Vel mit der natürlichen Bewegung der Sonne von Ost nach West, um dem die zweite aus dem Westen kommende Sonne Karl entgegenzusetzen. Von den zwei Sonnen, der echten und der kaiserlichen, ist es dann nicht mehr weit zu den zwei kaiserlichen Sonnen des Velschen Distichons.

Das gegenüber den antiken Autoren, gegenüber Vadian und auch gegenüber seinem eigenen Tetrastichon Neue bei Vels Distichon liegt demnach in der Kombination der panegyrischen Wendung von der Wirkung der angesprochenen Person auf der ganzen Welt mit dem Gedanken der Herrschaftsteilung unter zwei irdischen Herrschern, den habsburgischen Brüdern Karl und Ferdinand. Der panegyrische Wert dieser Aussage wird dadurch nicht gemindert, sondern, im Gegenteil, vor dem Hintergrund der „Vergilepigramme“ und dem Tetrastichon Vels, eher noch gesteigert. Ersetzen die beiden Brüder doch nicht nur den Augustus der Vorlage, sondern zugleich auch Juppiter im Epigramm der Anthologie (AL 250). Und wenn man das Karlepigramm Vels zum Vergleich heranzieht, ersetzt Ferdinand die echte Sonne, die aus dem Osten kommt.

Im Folgenden soll gezeigt werden, in welchem Kontext der Hexameter Vels von anderen Autoren aufgenommen und variiert wird.

Die Sphragis der Kaiserserie des Sabinus, das Ferdinand I. gewidmete Gedicht, stellt die

---

[8] Casparis Ursini Velii Poematum libri quinque, Basileae (Ioannes Frobenius) 1522, fol. t2v-t3r, und DPG VI 1032 (unter dem Titel: *Carolo V. Caesari designato*).

[9] Vel ersetzt aber variierend beim zweiten Mal *Hesperio* durch *occiduo* (wohl nach Ov. fast. 4,832: *oriens occiduusque dies.*)

gemeinsame Herrschaft der beiden Brüder in den Mittelpunkt:

FERDINANDUS
Hoc opus exegi florentibus integer annis,
Bis duo cum natus lustra Sabinus eram;
Tempore quo Geticos rex Ferdinandus in hostes
Arma suo bellum fratre gerente tulit;
Unanimis cum quo regni moderatur habenas, 5
Et grave terrarum sustinet orbis onus.
Vivite Semidei, concordes vivite fratres;
Omnia sub vobis, vesper et ortus, erunt.
Vos metuat primus, vos ultimus horreat orbis;
Vos, et si qua parum terra veretur, amet. 10
Georg Sabinus, Poemata (1544), fol. M3v.

Dieses Werk habe ich, Sabinus, in der Blüte meiner Jahre, im Alter von 20 (d.h. 1528), vollbracht, als König Ferdinand gegen die getischen Feinde die Waffen trug, während sein Bruder (gegen Frankreich) Krieg führte. Mit ihm lenkt er einmütig die Zügel des Reichs (5) und trägt die schwere Last des Erdkreises. Lebt, Halbgötter, lebt, einträchtige Brüder, alles wird euer sein, West und Ost. Fürchten soll euch die Welt nah und fern, und wenn ein Land euch nicht fürchtet, soll es euch lieben (10).

Das von Ovidanklängen lebende Gedicht[10] assoziiert die habsburgischen Brüder mit Mitgliedern des julisch-claudischen Kaiserhauses, wenn Vers 5 den Schluss von Ovids Brief an den Rhetorikprofessor des Germanicus, Cassius Salanus, zitiert:

pro quibus ut maneat, de quo censeris, amicus
comprecor ad vitae tempora summa tuae,
succedatque suis orbis moderator habenis:
quod mecum populi vota precantur idem.
Ov. Pont. 2,5,73-76

Dazu passt auch der Schluss des folgenden Verses bei Sabinus, der auf einen Vers aus dem ersten Fastenbuch Ovids über die Weitergabe der Herrschaft anspielt:

Auspicibusque deis tanti cognominis heres
Omine suscipiat, quo pater, orbis onus.[11]
Ov. fast. 1,615-616

Das Motiv der Herrschaft über Ost und West wird von Sabinus gegenüber Vel umakzentuiert. Es steht nicht so sehr im Zeichen der Reichsteilung, Sabinus betont die

---

[10] Met. 15, 871-872: *Iamque opus exegi, quod nec Iovis ira nec ignis/ nec poterit ferrum nec edax abolere vetustas.*
[11] Der Vers scheint auch hinter einer Wendung in Gravinus' Gedicht auf Rudolf I. zu stehen:
Quod Deus, et Patriae Patres, ac vota dederunt,
Suscipit infracta mente RODOLPHUS Onus.
Andreas Gravinus, Rudolphus I. Comes, 33f., in: Operum poeticorum […] sylva (1602), fol. C1r.

gemeinsame Regierung der beiden Brüder[12] und verwendet dabei einen ovidischen Vers, der in der Ars amatoria die Mittagszeit so umschreibt:

Iamque dies medius tenues contraxerat umbras,
Inque pari spatio vesper et ortus erant
Ov. ars 3,724

Im Fluchgedicht Ibis wird in einer Reihe von Adynata die Unmöglichkeit der Vereinigung von *vesper et ortus* gleich neben der Undenkbarkeit der Versöhnung zweier im Kampf um die Herrschaft bis in den Tod verfeindeter Brüder formuliert:

Et ver autumno, brumae miscebitur aestas,
Atque eadem regio vesper et ortus erit;
Et nova fraterno veniet concordia fumo,
Quem vetus accensa separat ira pyra
Ib.38

Beide Stellen kommen mit ihrem Kontext als Vorlage für panegyrische Zwecke in Frage, die erste wegen des Bezuges zum Sonnenhöchststand und die zweite, die eine einheitliche Herrschaft über Ost und West als Außerkraftsetzung und Überwindung der Naturgesetze erscheinen lässt.

Sabinus rundet sein Gedicht im Schlussdistichon durch ein Zitat vom Ende der ersten Fastenbuchs Ovids ab, wo die Herrschaft des sich von den Aeneaden ableitenden Kaiserhauses beschworen wird:

horreat Aeneadas et primus et ultimus orbis:
si qua parum Romam terra timebat, amet.
Ov. fast. 1,717-718

Ein weiterer Autor, der das Motiv der Herrschaft über Ost und West aufnimmt, ist Micyllus. In seinem Tetrastichon auf Karl V. lässt der Dichter den Gedanken der Herrschaftsteilung unberücksichtigt, der Vers wird so zu einer rein auf Karl bezogenen panegyrischen Aussage:

Hunc si fata virum, si numina magna tuentur,
Idem erit Eois Caesar et Hesperiis.
Hoc perhibent veterum praesagia magna virorum,
Hoc operum prae se facta priora ferunt.
Jacobus Micyllus, Carolus V., in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 176.

Wenn diesen Mann das Geschick und die großen Götter beschützen, wird er Kaiser in Ost und West sein. Dies künden die großen Weissagungen alter Männer, dies offenbaren

[12] Das ist allerdings keine tiefgehende Differenz, wie ja auch die konkurrierende Lesart von AL 256 Riese zeigt: *Commune imperium cum Iove Caesar habet.* (Vgl. Klecker, Divisum imperium 258.)

die früheren Taten seiner Unternehmungen.

Der hier als Alleinherrscher präsentierte Karl V. ist die Zentralgestalt der Gedichtserie des Johannes Ramus. Dies zeigt sich auch an der Länge des ihm gewidmeten Gedichts (124 Verse). Das zweitlängste Gedicht der Sammlung, an Ferdinand I. gerichtet, umfasst 64 Verse. Vor- und Rückverweise auf die beiden Brüder ziehen sich durch die ganze Sammlung, wobei allerdings die Vorrangstellung Karls deutlich bleibt. Der Gedanke von der Reichsteilung zwischen den beiden Brüdern Ferdinand und Karl wird im Einleitungsgedicht der Serie des Ramus aufgenommen:

Cuius (=Rudolphi I.) adhuc felix regnata nepotibus, orbem
Nominis implevit Austria laude sui.
De quibus et nostro fratres quoque tempore regnant,
Alter in Eois, alter in occiduis.

Johannes Ramus, Quomodo a Bohemis ad Habspurgensem familiam Austria pervenerit, 11-14, in: Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. b2v.

Der Ausblick auf die zukünftige Herrschaft der Nachkommen Rudolfs I., vor allem Karls V. und Ferdinands I., ist Thema des zweiten Teils des Gedichts, dessen Beginn hier zitiert wird.[13]

In Vers 14 wird der Topos von der Herrschaftsteilung der Brüder eingeführt: der eine regiert im Osten, der andere im Westen. Die Kombination *Eois-occiduis* folgt einerseits der zweiten Hälfte von Vels Tetrastichon, andererseits auch einem Gedicht des Caspar Brusch, in dem dieser ebenfalls die gemeinsame Herrschaft des Brüderpaares rühmt:[14]

Carolus et frater Fernandus ab aethere missi
unanimi terras corde fideque regunt:
Carolus occiduas, frater Fernandus Eoas.
Divisit bonus haec quam bene regna Deus!
Pareat his oriens, occasus et ultima mundi 5
portio - post tumidum si latet ulla fretum.
Pareat his, amet hos ac ipsus ardet Olympus:
Fratribus his quid enim maius is orbis habet?
Iupiter astra regit, sed terras Carolus omnes,
quas videt a pulchra Iupiter arce sua. 10
Fernandus fratri datus est coelestibus a Diis,
hic ut consiliis res gerat, ille manu.

---

[13] Vollständiger Text, Übersetzung und Interpretation: Kapitel 3.5.

[14] *De invictissimis sacratissimisque orbis terrarum principibus Divo Carolo V. imperatore augusto pio foelici victoriosissimoque ac Divo Ferdinando fratre Romanorum Bohoemiae ac Hungariae rege potentissimo schediasma*, in: In divorum Caroli V. Romanorum et Germaniae imperatoris victoriosissimi et Ferdinandi regis Ro. Bohemiae et Hungariae augustissimi, archiducum Austriae et fratrum, gratiam et honorem schediasmata quaedam encomiastica et fatidica carmine elegiaco scripta a Gaspare Bruschio Egrano poeta laureato, Lindavii 1548 und Augustae in Rhaetis (Philippus Ulhardus) 1550.
Zur Interpretation siehe Klecker, Divisum imperium 262-263.

Karl und sein Bruder Ferdinand, beide vom Himmel gesandt, regieren mit einträchtigem Herzen und Glauben die Erde: Karl den Westen, sein Bruder Ferdinand den Osten. Wie gut hat der gütige Gott diese Reiche aufgeteilt!
Ihnen möge der Osten, der Westen und der äußerste Teil der Welt gehorchen, (5) wenn ein solcher hinter dem weiten Meer verborgen ist. Selbst der Olymp möge ihnen gehorchen, sie lieben und für sie brennen. Denn was hat diese Welt Größeres als sie?
Juppiter lenkt die Sterne, aber Karl alle Länder, die Juppiter von seiner schönen Burg sieht. (10) Von den himmlischen Göttern ist Ferdinand dem Bruder gegeben, damit der eine die Welt durch seinen Rat, der andere durch Taten lenkt.

Am Ende von Ramus' Gedicht über Philipp den Schönen finden sich als Überleitung zum nächsten an Karl folgende Verse über das Brüderpaar:

Ante obitum geminos de uxore Philippus habebat,
Alter Ferdnandus, Carolus alter erat: 20
Quos penes imperii cum Iove munus habent.
Vivite Semidei Caesar cum Caesare fratres,[15]
Sidera dum coelum, dum mare habebit aquas.
Johannes Ramus, Philippus, 19-24, in: Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. d4v.

Vor seinem Tod hatte Philipp von seiner Gattin zwei Söhne, der eine war Ferdinand, der andere Karl. (20) Bei ihnen gemeinsam mit Juppiter sieht man die Bestimmung des Reichs. Lebt, Halbgötter, Kaiser mit Kaiser, Brüder, solange der Himmel Sterne, solange das Meer Wasser hat.

Auch in den Gedichten an die Thronfolger der beiden Brüder ist der Ruhm Karls präsent. Die eben zitierte Assoziation mit Juppiter (Vers 21), die von AL 250 Shackleton Bailey (*divisum imperium cum Iove, Caesar, habes*) beeinflusst sein dürfte, wird im Karlgedicht selbst so variiert:

Carole qui coelum, terras qui laudibus imples,
Quique orbis summo cum Iove frena tenes
Johannes Ramus, Carolus, 1-2, in: Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. d4v.

Karl, der du den Himmel und die Erde mit Ruhm erfüllst und der du mit dem höchsten Juppiter die Zügel des Erdkreises hältst…

Dies gilt auch im Gedicht an Philipp II., wo überdies der Herrschaftsbereich Karls wie im Epigramm Vadians auf Maximilian I. auf alle vier Himmelsrichtungen ausgedehnt wird und wie bei Brusch vom Osten (*oriens*) zum äußersten Rand der Welt (*ultima*)[16] reicht:

Carolus Imperii qui nunc sustentat habenas,
Et socium summo cum Iove nomen habet:
Aspice quam variis illi Victoria terris

---

[15] Nach Sabinus, Ferdinandus, 7 (*Vivite Semidei, concordes vivite fratres*).
[16] Vgl. auch das oben erwähnte Ovidzitat bei Sabinus, Ferdinandus, 9: *ultimus orbis.*

Servit, quotque suo sub pede regna iacent. *10*
Sol oriens, Solque occiduus, polus Auster, et Arctos,
Quotque fere gentes maximus orbis habet.
Illius agnoscunt augusta laude triumphos,
Illius et laudes ultima Bactra canunt.

Johannes Ramus, Philippus II., 7-14, in: Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. f1r-f1v.

Karl, der jetzt die Zügel des Reichs hält und einen gemeinsamen Namen mit dem höchsten Juppiter hat, sieh, wie ihm die Siegesgöttin in verschiedenen Ländern dient und wie viele Reiche unter seinem Fuß liegen: (10) Die aufgehende Sonne, die untergehende Sonne, der Pol im Süden und im Norden, und beinahe so viele Völker, wie der ganze Erdkreis hat. Sogar die Einwohner des entfernten Baktra erkennen seine Triumphe mit erhabenem Ruhm an und singen sein Lob.

Dabei wird deutlich, dass Ramus in den beiden letztgenannten Fällen die ovidische Vorlage des Anthologieverses zitiert: *hic socium summo cum Iove nomen habet* (Ov. fast. 1,608).[17]

Auch in epischen Gedichten wird das Motiv aufgenommen: Osius spricht im Zusammenhang des Kriegszugs Karls V. gegen die Türken von der größten Kriegsmacht seit den Zeiten Konstantins des Großen, die die Völker des Westens und Ostens zum Kampf aufbietet:

Praesidia ingenti quin bellica classe parabat
Undique disponens orientis in aequore Caesar. *1415*
Quinque virum decies qua milia vecta per undas,
Turcica navali pugna qui regna fatigent.
Vis ciet Hesperias et Eoas maxima gentes.
Ex quo comminui coepit Romana potestas,
Iam Constantini Magni cum vita sub umbras *1420*
Fugit, opem haud tantam gens utraque movit in hostes,
Harum tu rerum non pars extrema fuisti
Austriaco Fernande potens tunc nomine princeps,
Quem tam pacis amor, quam belli gloria tangit.
Sed magis exerces quam belli, pacis amorem, *1425*
Quamque moves turbas, potius sedare laboras,
Nec, prior hostis iners nisi provocet, arma capessis.

Hieronymus Osius, Res gestae (1563), fol. H3r-H3v.

Mit einer gewaltigen Flotte bereitete der Kaiser das Kriegsgeleit und verteilte sie überall im Meer des Ostens (1415). Auf ihr fuhren über die Wellen 50.000 Männer, die mit einem Seekrieg das türkische Reich zermürben sollten.[18] Die größte Gewalt rief die

[17] Über die Beziehung des Ovidverses zum Anthologiegedicht vgl. Klecker, Divisum imperium 258, Anm. 5.

[18] Am Kriegszug gegen Tunis 1535 waren 400 Schiffe und 30.000 Soldaten beteiligt: Georg J. Kugler, Der Kriegszug gegen Tunis im Jahre 1535, in: Wilfried Seipel (Hg.), Der Kriegszug Kaiser Karls V. gegen Tunis. Kartons und Tapisserien, Kunsthistorisches Museum Wien 2000, 22-35, hier 29.

Völker im Westen und Osten auf. Seit die römische Macht zu schwinden begann, als das Leben Kaiser Konstantins zu den Schatten (1420) floh, führte keines der beiden Völker (im Osten und Westen) eine so große Schar gegen die Feinde. Dieser Geschehnisse nicht letzter Teil warst damals du, mächtiger Fürst Ferdinand mit österreichischem Namen, den sowohl die Liebe zum Frieden als auch der Ruhm des Kriegs berührt. Aber mehr als die Liebe zum Krieg übst du die Liebe zum Frieden (1425), du mühst dich mehr zu schlichten als Tumult zu erregen und nicht greifst du zu den Waffen, außer der einfältige Feind fordert sie zuerst heraus.

Auch Ferdinand nimmt daran teil, allerdings wird seine Friedensliebe betont und sein Bemühen um Ausgleich: so greift er erst selbst zu den Waffen, wenn er angegriffen wird.

Gerard van Roo stellt in seinem Ferdinand von Tirol gewidmeten genealogischen Gedicht Karl und Ferdinand als Nachfolger Maximilians I. vor, wendet aber wie Micyllus die bekannte Formel nur auf Karl:

Quintus hic est nulli veterum virtute secundus
Carolus occiduis populis et notus Eois
Gerard de Roo, Gratulatio (1583), V. 368f., fol. C1r.

Dieser Karl V. steht keinem der Alten an Tugend nach und ist den Völkern in Ost und West bekannt.

Der Grund für den Verzicht auf die panegyrisch reizvolle Einbeziehung Ferdinands I., der immerhin der Vater des Adressaten ist, scheint im direkten Rückgriff auf die Ovidstelle zu liegen. Wie Gallus bei Ovid ist Karl im Westen und Osten „bekannt“ (*notus*). Van Roo verzichtet auf den Aspekt der Herrschaft wohl bewusst, um seine Kenntnis des antiken Vorbilds zu betonen. Andererseits stellt er sich mit dem Synonym *occiduis* für *Hesperiis* in die von Vels Tetrastichon auf Karl über Brusch zu Ramus laufende Linie.

Einen neuen spielerischen Ansatz findet Otter in seinem Epigramm auf Karl V.:

Africa te timuit, Boreas incultus amavit,
Horruit ad famam Turcica terra tuam.
Hesperiis sceptro iunxisti finibus ortum,
Imperio medium continuante locum.
Et cum sol regnis nil viderit amplius istis,
En novus immensas addidit orbis opes.
Venceslaus Otter, Carolus V., 11-16, in: Enneas (1589), fol. B1v.

Afrika fürchtete dich, der rohe Norden liebte dich, das türkische Land schauderte vor deinem Ruf. Mit deinem Szepter verbandest du den Osten mit den westlichen Ländern, das Reich fügte das mittlere Gebiet an. Und obwohl die Sonne nicht mehr als diese Reiche sah, siehe, ein neuer Erdkreis fügt eine gewaltige Macht hinzu.

Im ersten Distichon erweitert er wie Vadian und Ramus im Gedicht auf Philipp II. den

Horizont nach Norden und Süden, wobei er zugleich an das Schlussdistichon von Sabinus' Werk erinnert, das, wie oben erwähnt, ein Ovidzitat darstellt:

Vos metuat primus, vos ultimus horreat orbis;
Vos, et si qua parum terra veretur, amet.
Sabinus, Ferdinandus, 9-10.

Der *primus orbis*, der Karl fürchtete, ist bei Otter Africa, der *ultimus orbis*, der vor ihm schauderte, ist die *Turcica terra*, das Land aber, das ihn liebte, liegt im Norden. Durch den Bezug zu Sabinus ist es für Otter naheliegend, dessen Version des Ost-West-Topos (*vesper et ortus*) mit der verbreiteteren (*Hesperiis-Eois*) zu kontaminieren. Im zweiten Distichon betont er die lückenlose Weltherrschaft Karls durch die abstandslose Verbindung von West und Ost mit den dazwischenliegenden Gegenden. Und im dritten Distichon wird das Bild von der durch den Gewinn Amerikas in Karls Reichen nicht untergehenden Sonne eingeführt.

Da jedoch das Ost-West-Motiv in seiner Beschränkung auf Karl eine Verkürzung darstellt, nimmt es Otter am Beginn des Ferdinandepigramms noch einmal auf, und zwar unter doppeltem Bezug auf Sabinus bzw. auf dessen Ovidzitate:[19]

Distractus spaciis regnorum Carolus amplis,
Qua madet Oceani vesper et ortus aquis.
Fraternis curarum humeris imponere partem,
Consilio procerum non renuente, parat.
Sic FERDINANDUS Romani regis honores
Suscipit, et pariter sustinet orbis onus.
Venceslaus Otter, Ferdinandus, 1-6, in: Enneas (1589), fol. B2r.

Karl wird in den weiten Räumen seiner Reiche in verschiedene Richtungen gezogen, wo West und Ost das Wasser des Ozeans berühren. Er hat vor, einen Teil seiner Sorgen auf die Schultern des Bruders zu legen, und der Rat der Vornehmsten ist dem nicht abgeneigt. So erhält Ferdinand die Ehren eines römischen Königs und nimmt in gleicher Weise die Last der Welt auf sich.

Der Akzent ist gegenüber Sabinus, bedingt durch die zeitliche Perspektive, von der gemeinsamen Herrschaft auf die Herrschaftsübergabe verschoben.

Eine interessante Variation des Ost-West-Motivs in Kombination mit dem der

---

[19] *Unanimis cum quo regni moderatur habenas,*
Et grave terrarum sustinet orbis onus.
Vivite Semidei, concordes vivite fratres;
Omnia sub vobis, vesper et ortus, erunt.
Sabinus, Ferdinandus, 5-8.
Das erste Distichon Otters ist außerdem ein Echo des Endes seines Karlepigramms:
Quid multa? Herculeas superat tua fama columnas,
Quam late Oceani vasta fluenta patent.

Herrschaftsteilung findet sich in einem Tetrastichon Meiboms auf Rudolf I., in dem dieser den türkischen Sultan anspricht:

Quid mundi imperium speras Othomanne? negata est
Altera pars generi, atque altera pacta tuo.
Hesperiam concede meis; tibi serviat Eos,
Divisit terras inter utrosque Deus.

Heinrich Meibom, in: Werdenhagen, Germania supplex (1641), S. 80.

Was hoffst du auf die Weltherrschaft, Ottomane? Verwehrt ist deinem Geschlecht der eine Teil, der andere Teil ist ihm versprochen. Gestehe den Meinen den Westen zu, dir diene der Osten, Gott hat die Länder unter beiden aufgeteilt.

Die Herrschaftsteilung besteht hier nicht zwischen Jupiter bzw. Gott und dem Kaiser, sondern Gott teilt die Welt zwischen dem Habsburgerkaiser, dem der Westen zusteht und dem Sultan, dem der Osten gehört. Erstaunlich ist hier nicht nur die defensive Haltung des als Sprecher eingeführten Kaisers – „Gestehe den Meinen den Westen zu“ - sondern auch die Aufwertung der nichtchristlichen Türken durch die Zuteilung der östlichen Welthälfte durch Gott. Der Topos war ja schon auch bei Ramus in seinem Gedicht auf Rudolf vorgekommen, dort aber im Ausblick auf Karl und Ferdinand. Dieses prophetische Element wird dann, allerdings nur in Bezug auf Karl noch einmal in einem Tetrastichon (wie bei Vadian ist es ein Gedicht über Maximilian I.) aufgenommen, und zwar diesmal in der Formulierung des Sabinus:

Tollere humo atque animum maioribus adiice rebus
Austria: ad Oceanum me duce regna tenes.
Magnum illud fateor: sed erunt meliora nepoti,
Sub cuius titulis vesper et ortus agent.

Heinrich Meibom, in: Werdenhagen, Germania supplex (1641), S. 87.

Erhebe deinen Sinn von der Erde und richte ihn auf Größeres, Austria: unter meiner Führung erstrecken sich deine Reiche bis zum Ozean. Dies ist groß, gebe ich zu: aber Größeres wird meinem Enkel zuteil, zu dessen Ruhm West und Ost gehören werden.

Maximilian spricht die personifizierte Austria an, betont die Ausdehnung ihres Machtbereichs bis zum Meer, die unter seiner Führung geschah, und weist dann auf die Zukunft und die noch größeren Taten seines Enkels hin. Wie Otter verwendet auch Meibom in zwei verschiedenen Gedichten beide Ansatzpunkte.

Wie sehr der Ost-West-Topos mit Gedichten oder sogar Gedichtserien auf Herrscher assoziiert wurde, zeigt ein Epigrammm, das Petrus Capella für die Kaiserserie des

Borbonius verfasste und das dieser vorangestellt ist:[20]

Cum sole et luna nomen fore dixit Arati,
Dum caneret teneras Naso poeta faces.
Borboni cum Caesaribus fore nomen in aevum
Dico; fidem dictis exitus ipse dabit.
Nam si, qui coeli supera alta notavit Aratus
Notus ad Eoum est, notus ad Hesperium;
Cur quoque non, vitam Eoi Hesperiique Monarchis
Qui dat, ad Eoos vivat et Hesperios?

Der Name Arat werde mit Sonne und Mond weiterleben, sagte der Dichter Naso, als er die zarten Liebesfackeln besang. Der Name Borbonius werde mit den Caesares auf ewig weiterleben, sage ich. Der Erfolg selbst wird meine Worte glaubwürdig machen. Denn wenn Arat, der das hohe Himmelsgewölbe beschrieb, im Osten und Westen bekannt ist, warum soll nicht auch der, der die Monarchen des Ostens und Westens lebendig macht, im Osten und Westen leben?

In der ersten Gedichthälfte prophezeit Capella Borbonius wegen seines panegyrischen Werkes *Caesares* ewigen Ruhm, wie ihn auch Ovid Arat wegen seines astronomischen Werkes *Phainomena* vorausgesagt hat. Diese Aussage Ovids findet sich im Dichterkatalog der letzten Elegie seines ersten Amoresbuches.[21]

In der zweiten Gedichthälfte begründet Petrus Capella seine Weissagung: Wenn Arat durch seine Himmelsbeschreibung im Osten und Westen bekannt sei, warum solle dann nicht auch der bei den Menschen im Osten und Westen seinen Ruhm finden, der das Leben der Monarchen des Ostens und Westens beschreibt.

Der Kunstgriff des Petrus Capella besteht darin, dass er in der zweiten Gedichthälfte Ovid implizit falsch zitiert. Die Aussage Ovids über die Bekanntheit in Ost und West findet sich zwar im selben Dichterkatalog wie die zuerst angeführte über Arat, bezieht sich aber auf den Elegiker Cornelius Gallus[22] und ist, wie oben ausgeführt, neben der Properzstelle Ausgangspunkt für den Ost-West-Topos bei den hier behandelten Habsburgpanegyrikern. Vor dem Hintergrund der Geläufigkeit der Wendung im Rahmen der Kaiserpanegyrik - darauf weist *Eoi Hesperiique Monarchis* - wird die Rückführung des Topos auf Ovid zu einem originellen dichterischen Einfall. Durch den letzten Vers des Epigramms wird auch

---

[20] Unter der Überschrift: *Petrus Capella ab Elbinga*, in: Matthias Borbonius, Caesares Monarchiae Romanae (1595), fol. A3v.

[21] Ov. am. 1,15,16 (*cum sole et luna semper Aratus erit*).

[22] *Gallus et Hesperiis et Gallus notus Eois,*
et sua cum Gallo nota Lycoris erit.
Ov. am. 1,15,29-30
Durch die Anapher *notus* kennzeichnet Petrus Capella seine Vorbildstelle.

noch Properz ins Licht gerückt:[23] Indem Capella am Schluss des Gedichtes auf dessen Worte über seine Geliebte anspielt, die die Menschen im Osten und Westen verbrennt, schließt sich der Kreis zur elegischen Liebesfeuermetaphorik des ersten Distichons (*teneras faces*: die Liebesgedichte Ovids).

Die Beschreibung von Himmelskörpern ist als Ausgangspunkt für den Vergleich mit einer Beschreibung von Herrschern ein würdigeres Thema als Liebeselegien. Arat übertrifft damit Gallus, aber auch Borbonius übertrifft noch Arat, so stellt sich letztlich Petrus Capella über Ovid.

Am Beginn des 17. Jahrhunderts schließt Huldrich Buchner unmittelbar an das Motiv an:

Carolus hic ille est, qui clarus et undique notus
Est et in Eois Hesperiisque plagis.

Huldrich Buchner, Imperatores (1603), S. 78.

Dies ist jener Karl, der berühmt und überall bekannt ist im Osten und Westen.

Buchner bezieht sich hier nur auf Karl V. und steht mit „*notus*“ der Amoresstelle nahe.

Ein Jahrhundert später prophezeit William O'Kelly während des spanischen Erbfolgekriegs dem zukünftigen Kaiser Karl VI. die Weltherrschaft:[24]

CAROLUS Italiam superabit: iura Sicanis
Reddet aurifluo regia iussa Tago.
Qua surgit premiturque dies, rex fiet eumque
Tunc colet exoriens occiduusque dies.[25]

Karl wird Italien besiegen: Er wird den Siziliern Recht und dem goldfließenden Tagus die königlichen Befehle zurückgeben. Wo der Tag auf- und untergeht, wird er König sein, und ihn werden dann Ost und West verehren.

Er zitiert hier die Worte des Romulus bei der Gründung Roms, der so um die Weltherrschaft der Stadt betet:[26]

longa sit huic aetas dominaeque potentia terrae,

---

[23] *sive illam Hesperiis, sive illam ostendet Eois,*
uret et Eoos, uret et Hesperios.
Prop. 2,3,43-44
Der Pentameter ist das typisch properzische Element, für das es keine ovidische Parallele gibt.

[24] Auf diese und die folgende Stelle mit demselben Ovidbezug verweist Sachatonicsek, Carmen saeculare, 85f.

[25] Descriptio nobilissimae academiae Viennensis, ab inclytis inferioris Austriae statibus erectae ac institutae anno 1692, a perillustri D. Guilielmo ô Kelly de Aghrim Hiberno, aa. ll. ac philosophiae doctore, j. u. licentiato, heroico carmine adornata, iisdemque inclytis statibus oblata, ut academiae ascribar, [Viennae 1702], fol. D2v.

[26] Die Kombination oriens-occiduus findet sich unter den vorher zitierten Stellen nur (abgewandelt) bei Ramus, Philippus II., 11: *Sol oriens, Solque occiduus,…*

sitque sub hac oriens occiduusque dies.
Ov. fast. 4,831f.

Dass seine Prophezeiung eingetroffen ist, zeigt O'Kelly in seiner Elegie *Ad Augustum* (V. 9-12), einem Einleitungsgedicht zum 1723 publizierten Carmen saeculare:

CAROLE, progenies magnorum maxima Regum,
Quos oriens coluit, occiduusque dies.
Romulides unum tantum latus orbis habebant;
Austriacisque datum est orbis utrumque latus.
William O'Kelly, Carmen saeculare (1723), fol.)(2v.

Karl, größter Spross großer Könige, die Ost und West verehrten. Die Römer hatten nur eine Seite des Erdkreises, den Österreichern sind beide gegeben.

Offenbar nimmt O'Kelly hier auch auf das erste Distichon eines Epigramms der Anthologia Palatina Bezug, das die von den Elegikern[27] bekannte Wendung in kaiserpanegyrischem Kontext verwendet:

ΘΑΛΛΟΥ
Ἑσπερίοις μέγα χάρμα καὶ ἠῴοις περάτεσσιν,
Καῖσαρ, ἀνικάτων ἔκγονε Ῥωμυλιδῶν,
αἰθερίην γένεσιν σέο μέλπομεν, ἀμφὶ δὲ βωμοῖς
γηθοσύνους λοιβὰς σπένδομεν ἀθανάτοις.
Ἀλλὰ σὺ παππῴοις ἐπὶ βήμασιν ἴχνος ἐρείδων 5
εὐχομένοις ἡμῖν πουλὺ μέλοις ἐπ' ἔτος.
Anth. Pal. 6,235

Das Epigramm des Thallos ist an einen Angehörigen des julisch-claudischen Kaiserhauses gerichtet.[28] Es ist in der Anthologia Planudea nicht enthalten und wurde daher erst im 17. Jahrhundert bekannt.[29]

Nicht nur die Bezeichnung Romulides erinnert an *Ῥωμυλιδῶν,* auch die Apostrophe an den Kaiser mit dem Bezug auf seine Abstammung, der ähnliche Satzbau, die auffällige Verwendung des Adjektivs „magnus" im Positiv und Superlativ (*magnorum-maxima*) in Anspielung auf *μέγα* legen dies nahe.

Im Carmen saeculare selbst (V. 11f.) kommt das Ost-West-Motiv in anderer Formulierung vor:

---

[27] S.o. zu Prop. 2,3,43 und Ov. am. 1,15,29.

[28] Zur umstrittenen Identifikation siehe: A.S.F. Gow - D.L. Page, The Greek Anthology. The Garland of Philip and some contemporary epigrams, Cambridge 1968, II 410-411; Alan Cameron, The Greek Anthology from Meleager to Planudes, London 1993, 61-65.

[29] James Hutton, The Greek Anthology in France and in the Latin Writers of the Netherlands to the Year 1800, Ithaca, N.Y. 1946, 518 erwähnt eine Übersetzung und Anmerkung zu diesem Epigramm aus dem Jahr 1707 durch Jean de Villeneuve Boivin.

Cuius fama minor gestis; quae Marte secundo
Gesserat, et Ganges et Americus audiit orbis.
William O'Kelly, Carmen saeculare (1723), fol. A1r.

Sein (Karls) Ruhm ist kleiner als seine Taten. Was er mit Glück im Krieg geleistet hatte, davon hörten der Ganges[30] und Amerika.

In tautologischer Form erscheint das Konzept noch einmal bei William O'Kelly in seinem 1727 veröffentlichten Werk „Linea recta" im Zusammenhang mit Philipp dem Schönen und seinen Söhnen:

[...] sed vixit nato magis inde in utroque
Caesaribus Carolo et Ferdinando: Vesper et Hesper
Paruit his dominis.
William O'Kelly, Linea recta (1727), S.9.

Aber er (Philipp) lebte dann weiter in jedem seiner beiden Söhne, den Kaisern Karl und Ferdinand: Das Abendland und der Westen gehorchte diesen Herren.

Er verwendet das Motiv hier in dem Zusammenhang, in dem es zumeist im 16. Jahrhundert gebraucht worden war, nämlich auf Karl V. und Ferdinand bezogen. Vielleicht variiert er es wegen der häufigen Verwendung spielerisch ironisch und führt es damit ad absurdum.

Bemerkenswert bei O'Kelly ist nicht nur die Häufung des im 16. Jahrhundert so beliebten Motivs, er verwendet es auch in von den übrigen angeführten Autoren nicht verwendeten Varianten und weist sich sogar als Kenner der lange unbekannten griechischen Version aus. Die Anspielung auf dieses Gedicht an einen Kaiser der Antike betont die Kontinuität und Legitimität der Habsburger und speziell Karls VI. als Nachfolger der antiken Herrscher Roms. Noch einen Schrittt weiter geht O'Kelly mit der Allusion an die Fastenstelle bei Ovid, weil hier impliziert wird, dass Karl VI. die Mission Roms, die dessen Gründer Romulus an dieser Stelle im Gebet formuliert, erfüllt.

4.2 FRANKREICH UND ROM

Bevor auf die Darstellung einer wesentlichen Eigenschaft der Habsburger eingegangen wird, soll kurz das Verhältnis der Kaiser zu Frankreich und Rom zur Sprache kommen,

---

[30] Sachatonicsek, Carmen saeculare, 114ff. verweist auf mögliche Ovidbezüge: *Gange totoque oriente subacto* (fast. 3,729)*; Oriens tibi victus adusque/ decolor extremo qua cingitur India Gange (met. 4, 20f.); dum tepidus Ganges, frigidus Hister erit* (Ib.136). Er erwähnt auch Vadians Maximilianhexastichon und Vels Karltetrastichon als habsburgpanegyrische Vorbilder des Motivs von Ost und West.

weil sich die betreffende Herrschertugend vor allem in der Auseinandersetzung mit diesen beiden Mächten zeigt.

Wie eng Frankreich und Rom im Werk des Sabinus verbunden sind, zeigt sich an einem Distichon der Elegie auf Maximilian I.:

Nec semel est ultus rumpentem foedera Gallum,
Instabilem summi Pontificisque fidem.
Georg Sabinus, Maximilianus I., 19-20, in: Poemata (1544), fol. M2r.

Und nicht einmal strafte er den vertragsbrüchigen Gallier und die unstete Treue des höchsten Pontifex.

Beide Mächte werden durch ihre Treulosigkeit charakterisiert. Eine historische Perspektive auf das antike Rom wird im Gedicht auf Karl V. eröffnet. Dessen Sieg über Franz I. von Frankreich wird im Bild der kämpfenden Wappentiere der Reiche der beiden Herrscher dargestellt:

Qui prius ibat ovans gallus plaudentibus alis,
Praeda tuis aquilis sanguinolenta fuit:
Sabinus, Carolus V., 7-8, in: Poemata (1544), fol. M2v.

Der (gallische) Hahn, der zuvor jubelnd mit schlagenden Flügeln einherstolzierte, wurde zur blutigen Beute für deine Adler.

Durch den zweiten Halbvers des Pentameters wird dieses Ereignis in Beziehung zu einem markanten Einschnitt der römischen Geschichte gesetzt, den Ovid in einer Stelle der Ars amatoria anspricht:

Tum licet incipias qua flebilis Allia luce
Vulneribus Latiis sanguinolenta fuit[31]
Ov. ars 1,414

Der implizite Verweis auf die Niederlage der Römer gegen die Gallier in der Schlacht an der Allia lässt den Sieg Karls V. als späte Revanche des römischen Reiches für dieses traumatische Erlebnis erscheinen. Zugleich wird auf diese Weise die Kontinuität der römischen Geschichte betont.

Problematisch in dieser Perspektive ist natürlich der Sacco di Roma, der von Sabinus im Anschluss behandelt wird. Die naheliegende Parallele zur Eroberung Roms durch die Gallier wird deshalb hier nicht herangezogen und konsequenterweise wird mit keinem Wort die Stadt Rom erwähnt. Der Blick richtet sich ganz auf die Gefangennahme des

[31] Der Kontext bei Ovid - die Frage nach dem günstigen Zeitpunkt für Annäherungsversuche - ist hier irrelevant.

Papstes, die aus mehreren Gründen gerechtfertigt ist:

Clavigerique Petri sub nomine regna tenentem,
Arta coegisti vincula ferre Papam:
Saeva cohortatus Venetum quod ad arma senatum,
Et nova cum Gallo foedera pactus erat.
Sabinus, Carolus V., 11-14.

Du zwangst den Papst, der unter dem Namen des schlüsseltragenden Petrus herrscht, enge Fesseln zu tragen, weil er den venezianischen Senat zu den schrecklichen Waffen gerufen und mit dem Gallier ein neues Bündnis geschlossen hatte.[32]

Der protestantische Standpunkt des Dichters wird in dem Distichon deutlich, das die Anmaßung des Papstes, im Namen Petri zu herrschen, herausstreicht.[33] Eine besonders negative Akzentuierung der Papstherrschaft wird erkennbar, wenn man die ovidische Schilderung des Unterweltsganges des Orpheus berücksichtigt, die hier offenbar mitklingt:

Persephonen adiit inamoenaque regna tenentem[34]
umbrarum dominum pulsisque ad carmina nervis
sic ait: [...]
Ov. met. 10,15-17

Der Papst wird so in die Rolle des Herrschers der Unterwelt gedrängt und erhält damit geradezu diabolische Züge. Sein Pakt mit Frankreich liefert dann noch die politische Rechtfertigung für den Sacco di Roma und schließt jede mögliche Assoziation Karls V. mit dem Galliersturm aus.

Ein expliziter Konnex zwischen dem Sacco di Roma und dem Galliersturm wird dagegen von Mynsinger in seinem Epos Austrias hergestellt. Rom wird eindringlich vor dem Bündnis mit dem gallischen Erzfeind gewarnt:

Roma cave, quid rursum acri coniungere Gallo
Arma studes? clade hic olim tua tecta subegit 560
Infanda, rapidisque ussit tua moenia flammis,
Prosternens tremulosque senes, timidasque puellas,
Et Capitolinas iamiam scandisset in arces
Victor ovans, nisi clangenti tum garrulus anser
Obstiterit cantu. Gallos autore Camillo 565

---

[32] Im Dezember 1524 schloss der Papst ein Bündnis mit Frankreich und Venedig (vgl. Kohler, Karl V., 170).

[33] Wie anstößig dieses Distichon für Katholiken, besonders in der Zeit der Gegenreformation, geklungen haben muss, zeigt die Änderung desselben in der Ausgabe von Werdenhagen 1641 (S. 91), die peinlich eine direkte Nennung des Papstes vermeidet:
Nec non ingenti sub nomine regna petentem,
Arta coegisti vincula ferre pedis.

[34] Dass sich derselbe Versschluss auch an anderer Stelle findet (met. 13,649; Ib. 327), ist wegen der Bekanntheit der Orpheusgeschichte nicht zu berücksichtigen.

Urbe tua quondam forti molimine pulsos
Non revocare pudet? prudensque sciensque tremendam
Ascisces tibi perniciem, ni cardine verso
Victrici coniuncta aquilae, te turpibus ausis
Gallorum obiciens, hos in sua tecta reverti 570
Compellas Latioque insigni excedere rursus.
Currite vos vultu fata o ter fausta benigno.[35]
Roma cave, iam miles adest furialibus armis,
Fata ferens tibi luctifico miseranda tumultu:
Romanas arces, vasta et Capitolia flammis 575
Proteret, et ferro metet obvia quaeque nocenti
Oppidaque et villas et pinguia rura casasque.
Sic violenta etiam ventis agitata nivosis
Tempestas segetem glaciali grandine sternit.
Currite vos vultu fata o ter fausta benigno. 580
Joachim Mynsinger, Austrias (1540) II, S.56-57.

Rom, hüte dich, warum bemühst du dich erneut, mit dem wilden Gallier die Waffen zu vereinigen? Er unterwarf einst deine Häuser in einer schändlichen Niederlage (560) und verbrannte deine Mauern mit rasenden Flammen, streckte zitternde Greise und ängstliche Mädchen nieder und hätte schon als Sieger jubelnd das Kapitol bestiegen, wenn dies nicht die geschwätzige Gans mit ihrem Geschnatter verhindert hätte. (565) Schämst du dich nicht, die Gallier, die einst von Camillus aus deiner Stadt unter gewaltiger Anstrengung vertrieben wurden, zurückzurufen? In vollem Wissen wirst du dir einen fürchterlichen Untergang bereiten, wenn du nicht umkehrst und im Bündnis mit dem siegreichen Adler dich dem schändlichen Vorhaben der Gallier entgegenstellst (570) und sie zwingst, in ihre Häuser zurückzukehren und wieder aus dem berühmten Latium zu weichen.

Lauf, o mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick.

Rom, hüte dich, schon steht der Soldat mit wütenden Waffen bereit und bringt dir in unheilvollem Aufruhr ein bejammernswertes Geschick: die römischen Burgen und das gewaltige Kapitol wird er in Flammen vernichten (575) und mit seinem verderbenbringenden Eisen alles, was sich entgegenstellt, niedermähen, Städte, Villen, fette Äcker, Hütten. So wirft auch das gewaltsame Gewitter, getrieben von Schneestürmen, mit seinem Eishagel die Saat nieder.

Lauf, o mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick. (580)

Der Soldat, der die Stadt verwüstet, wird in dieser Schilderung de facto zum Gallier, der von Rom geradezu aufgefordert wird, es ein zweites Mal zu vernichten. Die Bedrohung wird unterstrichen durch den Vergilanklang in Vers 574 (*Fata ferens tibi luctifico miseranda tumultu*), der einerseits an die Eroberung des Palastes des Priamus und damit die Zerstörung Troias erinnert (Aen. 2,486f.: *at domus interior gemitu miseroque tumultu/miscetur*), andererseits an die Stelle über Marcellus aus der Heldenschau, die auch

[35] Der Refrain erinnert an das Lied der Parzen bei Catull: *currite ducentes subtegmina, currite fusi (*64, 327ff.).

bei Ramus in diesem Zusammenhang eine wichtige Rolle spielt.

Wenn ein katholischer Autor wie Ramus den Sacco di Roma beschreibt, kann er natürlich nicht wie Sabinus von der Anmaßung des Amtes Petri sprechen. Auch verschiebt er den Akzent von der Person des Papstes mehr zu der Schuldhaftigkeit der Stadt als solcher, verschweigt aber nicht die Demütigung des Kirchenoberhauptes. Der Sabinusvers (*Arta coegisti vincula ferre Papam*) scheint bei all dem klar durch:

> *Mox coniuratam Romam Tiberimque rebellem*
> *Moeniaque auspiciis iacta, Quirine, tuis*
> *Capta coegisti pressis dare culmina vinclis*
> *Imperiique Papam frena subire tui.*

Johannes Ramus, Carolus, 45-48, in: Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. e1v.

Bald zwangst du das verschworene Rom und den rebellischen Tiber und die Mauern, die unter deinen, Quirinus, Vorzeichen gelegt worden waren, die eroberten Höhen den drückenden Fesseln zu übergeben, und den Papst zwangst du, sich den Zügeln deiner Herrschaft zu unterwerfen.

Die Bezüge zur Beschreibung des Mauerbaus des Romulus und des Ruhms des Marcellus in der vergilischen Römerschau sind dabei deutlich:

> *en huius [=Romuli], nate, auspiciis illa incluta Roma*
> *imperium terris, animos aequabit Olympo,*
> *septemque una sibi muro circumdabit arces,*
> *[...]*
> *Hic rem Romanam magno turbante tumultu*
> *sistet eques, sternet Poenos Gallumque rebellem,*
> *tertiaque arma patri suspendet capta Quirino.*

Verg. Aen. 6, 781-783.857-859

Ramus stellt geschickt die Assoziation zu Frankreich her. Der vergilkundige Leser merkt, wie er den romfeindlichen Gallier durch Rom (in der Personifikation des Tiber) ersetzt. Wie Marcellus nach seinem Sieg über den Gallier Viridomarus die erbeuteten Waffen dem Quirinus weihte, so wird bei Ramus das von Quirinus erbaute Rom selbst durch das Bündnis mit Frankreich zur Beute für den Kaiser. Der Dichter impliziert damit, dass die „Verschwörung“ Roms bzw. des Papstes mit Frankreich, die ja auch von Sabinus und Mynsinger als Grund für den Sacco di Roma genannt wird, nicht nur gegen den Kaiser gerichtet ist, sondern auch gegen das wahre Rom selbst, das durch die Erwähnung des Quirinus evoziert wird. Dieser Hintergrund muss mit berücksichtigt werden, wenn im Folgenden von einer besonderen Tugend der Habsburger, der Clementia, die auch als typisch römisch gelten kann, die Rede ist.

4.3 CLEMENTIA AUSTRIACA[36]

Als Ahnherr der Habsburger verkörpert Rudolf I. auch im besonderen Maße die Herrschertugend der Clementia. Bei Sabinus wird dies mit dem Beinamen *mitis* ausgedrückt:

Composuit mitis civilia bella Rodolphus:
Temporibus pacem restituitque suis.[37]
Georg Sabinus, Rudolphus, 1-2, in: Poemata (1544), fol. L4r.

Dasselbe Adjektiv verwendet Micyll zur Charakteristik der herausragendsten Eigenschaft Ferdinands I.:

FERDINANDUS
Si genus et triplicis spectes fastigia regni:
Hic quoque praecipuos inter habendus erit.
Sed tamen haec reliquas antestat gloria laudes:
Mite quod in magno cor gerit imperio.
Jacobus Micyllus, Tetrasticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 176.

Wenn du das Geschlecht und die Spitzen des dreifachen Reichs ansiehst, wird man auch ihn unter die Wichtigsten zählen müssen. Aber dennoch wird diese Zierde den übrigen Ruhm übertreffen: dass er trotz seiner großen Macht ein mildes Herz hat.

In der Epigrammsammlung Reusners charakterisieren sich zwei Kaiser als milde, Karl V. und Maximilian II.:

Non iidem nobis aliisque fuere triumphi:
In magno pectus robore mite gero.
Nicolaus Reusner, Carolus, 9-10, in: Summorum Regum sive Imperatorum […] libri septem (1578), fol. X1v.

Nicht dieselben Triumphe hatten wir und die anderen: trotz der großen Kraft habe ich ein mildes Herz.

Magna mihi virtus, pietas, doctrinaque magna:
Cunctaque sunt animo paene minora meo.
Recta fides, hilaris clementia, iusta potestas
et placido fruitur pax veneranda iugo.
Reusner, Maximilianus II., 3-6, a.a.O., fol. X2r.

Ich besitze große Tugend, Frömmigkeit und Bildung und beinahe alles ist kleiner als mein Mut.
Rechte Treue, heitere Milde, gerechte Macht und der hochgeschätzte Friede genießen ein

---

[36] Vgl. Veronika Pokorny, Clementia Austriaca. Studien zur besonderen Bedeutung der Clementia Principis für das Haus Habsburg, Dissertation, Wien 1973; Dieselbe, Clementia Austriaca. Studien zur Bedeutung der Clementia Principis für die Habsburger im 16. und 17. Jahrhundert, MIÖG 86 (1978), 310-364.
[37] Übersetzung: Kap. 3.3.

sanftes Joch.

Eine besondere Art der Clementia Austriaca richtet sich gegen andere Herrscher. Sie wird von Vel angesprochen:

Rodulphus
Vicit Othocarum regem, oppressitque Rodolphus:
Qui socer in natum mitior occubuit.[38]
Caspar Ursinus Velius, Disticha (1528), fol. e3r.

Rudolf erweist seine Milde zwar nicht seinem Rivalen, dem Böhmenkönig Ottokar persönlich, sondern seinen Kindern, ja er gibt Ottokars Sohn sogar seine Tochter zur Frau.

4.3.1 CLEMENTIA BEI JOACHIM MYNSINGER

Im Ahnherrn Rudolf ist die Milde Karls V. gegenüber Franz I. nach der Schlacht bei Pavia präfiguriert, die von Mynsinger so dargestellt wird:

Haec peragas FERNANDE, alia dum mole laborum
Implicitus premitur frater: conamine Gallus
Namque iterum duro (magnis dum laudibus huius
Invidet, eximium nec fert surgentis honorem) 445
Fronte ferox, oculis solito truculentior instans,
Italiae terram infandis accendere bellis
Ardet, et insano pacem turbare tumultu.
Quid facis heu? quid cuncta vago miscere tumultu
Te iuvat? ah frustra tendis, tibi fata resistunt, 450
Magnanimo fata exercent pro Caesare bellum.
Currite vos vultu fata o ter fausta benigno.
Galle superbe cades, meritas et pallide poenas
Iam dabis, utcumque insidiis et fraude maligna
Regna aliena petas. Iam te fortissimus heros 455
Austriades luctantem artis compescet habenis:
In Latiosque iterum fines, praedamque ruentem,
Proteret, atque truces Germano milite Belgas,
Celtarumque acies, necnon quas Sequana gentes
Alluit, et Rhodanusque furens, magnusque Garumna, 460
Victor ovans sternet, spoliis insignis opimis.
Currite vos vultu fata o ter fausta benigno.
Quin etiam teipsum laetis victoria pennis
Captivum statuens, magno tua libera colla
Subiciet CARLO Austriadae, tum fortia pulchrae 465
Rostra aquilae aspicies miser, et tot fusa tuorum
Milia plorabis, tum lilia cana virorem
Amittent solitum, et gravibus concussa ruinis
Impense amisso lugebit Gallia rege,

[38] Übersetzung: Kap. 3.2.

Donec eum rursus clementia Caesaris alma 470
Dimissum, acceptaque fide in sua regna remittat.
Currite vos vultu fata o ter fausta benigno.
Joachim Mynsinger, Austrias (1540) II, S.52-53.

Dies mögest du, Ferdinand, vollenden, während dein Bruder, in andere Arbeitslast verstrickt, bedrängt wird: Denn weil der Gallier diesem seinen großen Ruhm neidet und die erhabene Ehre, die diesem in seinem Aufstieg zukommt, nicht erträgt, (445) brennt er - mit wilder Stirn und trotziger als gewohnt mit drohendem Blick - wieder darauf, in einem unerbittlichen Versuch mit schändlichen Kriegen die Erde Italiens in Brand zu setzen und in wahnsinnigem Aufruhr den Frieden zu stören. Weh, was tust du? Was freut es dich, alles in ziellosem Tumult zu verwirren? Ach, du strebst vergeblich, das Schicksal steht dir entgegen (450), das Schicksal führt Krieg für den hochherzigen Kaiser.

Lauf, o mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick.

Stolzer Gallier, du wirst fallen und bleich die verdiente Strafe empfangen, wie auch immer du mit Hinterlist und bösartigem Betrug fremde Herrschaft erstreben magst. Schon wird dich der tapferste Held (455), der Austriade, trotz deines Ringens in enge Zügel spannen und dich, der du wiederum in das Gebiet Latiums zur Beute stürzt, vernichten und mit seinen germanischen Soldaten die wilden Belgier, die Schlachtreihen der Kelten und die Völker, die die Seine, die reißende Rhone und die große Garonne anspült, (460) als jubelnder Sieger, strahlend in den erbeuteten Waffen, niederstrecken.

Lauf, o mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick.

Ja, die Siegesgöttin wird dich selbst mit frohen Flügeln zum Gefangenen machen und deinen freien Hals dem großen Austriaden Karl unterwerfen, (465) dann wirst du elend den starken Schnabel des prächtigen Adlers sehen und die soviel tausend Geschlagenen der Deinen beweinen, dann wird die weiße Lilie ihre gewohnte grüne Farbe verlieren und Gallien, erschüttert durch den schweren Fall, da es seinen König verloren hat, inständig klagen, bis ihn erneut die gütige Milde des Kaisers (470) entlässt und nach dem Empfang des Treueversprechens in sein Reich zurückschickt.

Lauf, o mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick.

In den Versen 448f. werden die zwei Vergilstellen angetönt, deren Echo dann später (559ff.) in der Warnung an Rom (wie in Kapitel 4.2 erläutert) wiederkehrt: mit *miscere tumultu* (449) die Erinnerung an die Einnahme des Palasts des Priamus (Aen. 2,486f.: *tumultu/ miscetur*) und mit *turbare tumultu* (448) die an Marcellus (Aen. 6,857: *turbante tumultu*), in dessen Rolle als Sieger über den gegnerischen Feldherrn der *fortissimus heros Austriades* (455f.) dann endgültig schlüpft, wenn er als *spoliis insignis opimis* (461, vgl. Aen. 6,855: *insignis spoliis Marcellus opimis*) bezeichnet wird.

Die Clementia Karls wird von Mynsinger in scharfem Gegensatz zur Wildheit (*ferox, solito truculentior,* 446) und zum Stolz (*superbe,* 453) des französischen Königs präsentiert. Sie ist dadurch noch bemerkenswerter, da mit der *superbia* des Königs das Kriterium gegeben ist, das in der Forderung des Anchises zur *clementia* (unmittelbar bevor

er auf Marcellus zu sprechen kommt) den Krieg rechtfertigt:

tu regere imperio populos, Romane, memento
(hae tibi erunt artes), pacique imponere morem
parcere subiectis et debellare superbos.
Aen. 6,851-853

Auch im Zusammenhang mit dem zweiten Krieg gegen Frankreich wird die Güte Karls thematisiert:

Sanguinis at nunc effusum satis atque cruoris, 610
Magnanime o Caesar, satis heu Bacchusque Ceresque
Vastati. Quid adhuc coelum tenebrescere telis
Cernimus et torvam semper quatere arma Megaeram?
Gallia nonne ingens saevo concussa tremore,
Quae paulo ante pati captivum vincula regem 615
Conspexit, positis armis tua suspicit arma?
En pacem exoptat, multis iam milibus orba
Et peditum atque equitum. Stabili quoque foedere iunctus
Adriacus Leo iam paret: quin magna superbis
Debellata tuis accessit Roma triumphis, 620
Roma, cui quondam totus non obstitit orbis.
His pacem praestare decet tutamque quietem:
Parcere cedenti, non insultare, decorum est.
Parce igitur victis, nec te fortuna superbum
Efficiat, casu virtus dominetur in omni. 625
Currite vos vultu fata o ter fausta benigno.
At vestras stabili sociari foedere mentes
Cernimus, unanimi vos et iam pace ligari,
Magnanimi heroes: quam pulchris tempora sertis
Vinctus Hymen, thalami secum felicia vincla 630
Apportans, nexu optato firmabit amoris,
Dum laeto tibi coniugio, FRANCISCE, sororem
Caesaris adiunget LEONORAM nomine magni,
Taedaque iam quatiet rutilantes pronuba flammas.
Currite sic vultu fata o ter fausta benigno. 635
Joachim Mynsinger, Austrias (1540) II, S.58-59.

Aber jetzt ist genug Blut vergossen worden, (610) o großmütiger Kaiser, ach genug Weingärten und Äcker sind verwüstet. Warum sehen wir noch immer den Himmel sich mit Geschoßen verdunkeln und ständig die grausige Megaera die Waffen schütteln? Ist denn nicht das gewaltige Gallien von wildem Beben erschüttert, das vor kurzem seinen König gefangen Ketten tragen sah (615) und mit abgelegten Waffen zu deinen Waffen aufschaut? Siehe, es bittet um Frieden, beraubt schon viel Tausender Fußsoldaten und Reiter. Auch der adriatische Löwe gehorcht schon, verbunden in dauerhaftem Vertrag: ja sogar das große Rom unterwarf sich besiegt deinen stolzen Triumphen, (620) Rom, dem einst der ganze Erdkreis nicht widerstand. Diesen muss man Frieden gewähren und sichere Ruhe: es ziemt sich, den, der nachgibt, zu schonen und nicht zu verspotten. Schone also die Besiegten, und das Schicksal möge dich nicht stolz machen, die Tugend möge in jedem Fall siegen. (625)

Lauf, o mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick.
Aber wir sehen in dauerhaftem Vertrag eure Sinne vereint und euch in einmütigem Frieden verbunden: großmütige Helden, wie schön umkränzt hat Hymen die Schläfen, er bringt mit sich glückliche Bande der Ehe (630) und stärkt sie mit der ersehnten Umarmung der Liebe, indem er dir, Franciscus, in froher Vermählung die Schwester des Kaisers, Leonore, verbindet, und schon schwenkt die Hochzeitsfackel glänzende Flammen.
Lauf so, mit gütigem Antlitz dreimal glückliches Geschick. (635)

Karl wird beschworen, dem Blutvergießen und der Verwüstung des Landes Einhalt zu gebieten. In achteinhalb Versen wird das Wüten des Krieges und die Demütigung Frankreichs beschrieben. Mit der waffenschwingenden Furie Megaera wird offenbar an ihre Schwester Tisiphone in der vergilischen Tartarusschilderung erinnert, die sich erbarmungslos auf die Sünder stürzt:

continuo sontis ultrix accincta flagello
Tisiphone quatit insultans, torvosque sinistra
intentans anguis vocat agmina saeva sororum.
Aen. 6,570-572

Im Kontrast zur Furie tritt der Aufruf zur Milde, den Anchises im Elysium an die Römer richtet und der die folgenden achteinhalb Verse beherrscht, noch deutlicher hervor.
Dessen Schlüsselbegriffe werden insofern umgedeutet, als sich jetzt Rom selbst, das im Krieg geschlagen ist (*debellata*, 620), in die Reihe der stolzen Triumphe (*superbis...triumphis*, 619f.) Karls einfügt. Er wird eindringlich aufgefordert, Frieden (*pacem*, 622.617) zuzugestehen, und zwei Mal zur Schonung aufgerufen (*Parcere...Parce*, 623f.). Der Appell, nicht zu spotten (*non insultare*, 623), erhält besondere Brisanz im Licht der angeführten Furienschilderung, deren Verhalten durch ihren Hohn gekennzeichnet ist (*insultans*). Die Bitte, das Schicksal möge den Kaiser nicht stolz machen, setzt die gegenüber Vergil andere Akzentuierung der *superbia* (vgl. *superbis...triumphis*) fort. Wer Unterlegene nicht schont, verletzt nicht nur das Gebot des Anchises, sondern läuft selbst Gefahr, zu dem zu werden, was bekämpft werden muss. Durch die Zuordnung der Unterweltsbereiche zu den jeweiligen Verhaltensweisen erreicht der Dichter eine über die ethische Forderung Vergils hinausgehende Schärfe, die christlich interpretiert (Tartarus-Hölle: Spott, Unbarmherzigkeit bzw. Elysium-Himmel: Milde), das Seelenheil der handelnden Personen berührt.
Die schließlich, wie nicht anders zu erwarten, obsiegende Milde des Kaisers äußert sich in der Hochzeit von Franz I. mit Karls Schwester Leonore. Dabei werden Begriffe, die auf Krieg und Frieden zwischen Völkern bezogen waren, auf die private Sphäre umgelegt:

Wie zuvor der völkerrechtliche Vertrag (*stabili...foedere*, 618) mit Venedig, so wird jetzt ein ebensolcher familiärer Vertrag (*stabili...foedere*, 627) mit Franz I. geschlossen. Es passt ganz in das geistige Umfeld des in der vergilischen Heldenschau von Anchises formulierten Imperativs, dass die Anrede an die beiden Herrscher (*magnanimi heroes*, 629) ebenfalls aus der Unterweltsschilderung stammt[39]. Der französische König trägt nach dem Bündnisschluss wieder Fesseln, doch sind es jetzt nicht die des Gefangenen (*pati captivum vincula regem*, 615), sondern die glücklichen Bande der Ehe (*thalami...felicia vincla*, 630). Und keine Furie schwenkt mehr Waffen (613), sondern die Hochzeitsfackel verbreitet ihre Flammen (634).

Diese wörtlichen Parallelen heben den Kontrast zwischen dem kriegerischen Feldherrn Karl und dem milden Sieger, der den Unterlegenen in seine Familie aufnimmt, noch schärfer hervor.

Dass es Mynsinger hier aber nicht darum geht, blauäugig eine Harmonie zu schildern, die ja in der Praxis doch nicht hielt, kann ein Blick auf die hinter den Aussagen von den beständigen Bündnissen stehenden Aeneisstellen zeigen.

Zweimal wird in der Aeneis ein *stabile conubium* (vgl. V. 627.632f.) von Juno gestiftet: einmal zwischen Aeolus und Deiopea (Aen. 1,73: *conubio iungam stabili*), und zwar als Belohnung des Windgottes für die Erregung des Seesturmes, der Aeneas nach Karthago verschlagen wird, also für eine trojanerfeindliche Tat; das zweite Mal zwischen Aeneas und Dido, die zuvor noch ihrer Schwester gegenüber eine Wiederverheiratung ausgeschlossen hat:

ne cui me <u>vinclo</u> vellem <u>sociare</u> iugali [...];
si non pertaesum <u>thalami</u> <u>taedae</u>que fuisset
Aen. 4,16.18

Iuno knüpft diese Verbindung im Gespräch mit Venus, die ihre Bedenken anmeldet:

sed fatis incerta feror, si Iuppiter [...]
miscerive probet populos aut <u>foedera iungi</u>
Aen. 110.112

Doch Juno zerstreut die Einwände und beschließt das Gespräch mit den Worten:

adero et, tua si mihi certa voluntas,
<u>conubio iungam stabili</u> propriamque dicabo.
hic <u>hymen</u>aeus erit.
Aen. 4,125-127

---

[39] Aen. 6,649. Zuvor war Karl allein so angesprochen worden (Vers 611).

Und wirklich tritt sie kurz darauf bei der Höhle, wo Dido und Aeneas während des Gewitters Zuflucht suchen, als *pronuba Iuno* (Aen. 4,166) auf. Der negative Ausgang dieser Liaison ist bekannt.

In der zweiten Aeneishälfte berichtet Allecto ihrer Auftraggeberin Iuno, dass sie erfolgreich Krieg zwischen Latinern und Trojanern ausgelöst hat, und fügt zynisch hinzu: *dic in amicitiam coeant et foedera iungant* (Aen. 7,546).

Doch bevor der Krieg voll ausbricht, rät der Flussgott Tiberinus dem Aeneas, er solle zu Euander gehen und sich mit seinen Arkadern für den Kampf verbinden: *hos castris adhibe socios et foedera iunge* (Aen. 8,56). Erst am Ende der Aeneis willigt Iuno in den Willen Jupiters ein und ermöglicht einen Friedensschluss:

cum iam conubiis pacem felicibus (esto)
component, cum iam leges et foedera iungent
Aen. 12,821-822

Wenn man diese Zusammenhänge als Hintergrund für den Friedensschluss zwischen Karl V. und Franz I. ansehen darf, so zeigt sich hinter der Harmonie des Friedensschlusses die Gewissheit, dass der Friede nicht halten wird und neue Kämpfe drohen, bevor es dann doch zu einem Frieden kommen kann. Die wieder ausbrechenden Kämpfe zwischen Kaiser und französischem König werden dann auch vom Flussgott Danubius angesprochen, gehen aber bald vorüber (VV. 872ff., S. 68f.). Im Gegensatz zur Aeneis gelingt es jedenfalls Karl, trotz aller Ähnlichkeit seiner Situation mit der der Trojaner, mit der Verheiratung seiner Schwester tatsächlich ein *stabile conubium* zu stiften und einen Frieden herbeizuführen, der nicht den Tod seines Gegners zur Voraussetzung hat.

4.3.2 CLEMENTIA BEI ROCCO BONI

Im Epos Austrias des Rocco Boni tritt die personifizierte Clementia im Götterrat vor Jupiter und bittet ihn, den kriegerischen Wirren in Europa ein Ende zu bereiten:

Et superum postquam solio pater ipse resedit, 225
Ipsa venit blando mitis Clementia vultu,
Ac gemitu incumbens sparsisque in colla capillis
Talia verba refert magni Iovis ante tribunal.
„Ecquis erit finis? quae tandem meta laborum?
Iuppiter Europae gessit quae bella tot annos? 230
Non satis exhaustum saevi certamine Martis
Supplicium est miserae? quid nam committere tantum
Haec potuit regio magnis depressa ruinis?
En madefacta sinus atro fluidoque cruore

Obvia Tisiphone Stygiis emersa tenebris 235
Conicit abruptos mediis e crinibus[40] *angues.*
Haec furit, et medias errat vesana per urbes,
In furias ignemque rapit, simul omnia versat.
Saevit amor belli, caedisque insana cupido,
Et fera per totum consurgunt bella per orbem. 240
Europae, genitor, fas est tibi parcere genti,
Et vultu spectare pio. me compulit ingens
Clamor, et effusae lachrimae, populique gementes
Ad solium conferre tuum, numenque precari,
Ut genus eripias tristi de clade malorum. 245
Eia age care pater gelidum te confer ad axem,
Si dolor et pietas rerum te commovet ulla,
Ut videas caedes, inhumataque corpora terris,
Et toties fuso madefactos sanguine campos,
Oppida et heroum magnis prostrata ruinis. 250
Parce pio generi, nec tu feritatis habere
Nomen in orbe velis, populis sed mitis adesto",
Dixerat, et largo perfudit lumina fletu.
Rocco Boni, Austrias (1559) I, fol. C1r-C1v.

Und nachdem sich der Vater der Götter auf den Thron gesetzt hat, (225) kommt die milde Clementia mit lieblichem Antlitz, beugt sich stöhnend - die Haare fallen wirr über den Hals - und spricht so vor dem Richterstuhl des großen Jupiter:
„Welches Ende, welche Grenze der Leiden wird es endlich geben? Was für Kriege führte Jupiter so viele Jahre gegen Europa? (230) Ist die Arme durch das Wüten des wilden Krieges nicht genug gestraft? Womit konnte sich denn diese Gegend, die von großem Unheil heimgesucht ist, so sehr vergehen?
Schau, Tisiphone taucht auf aus der Finsternis der Unterwelt, (235) ihre Brust trieft von schwarzem, fließendem Blut, sie reißt Schlangen mitten aus ihrem Haar und schleudert sie. Sie rast und irrt im Wahn mitten durch die Städte, kehrt das Unterste zuoberst und reißt alles mit in Brand und Raserei.
Es wüten Kriegslust und sinnlose Mordgier und wilde Kriege erheben sich auf dem ganzen Erdkreis. (240)
Vater, dir steht es an, das Volk Europas zu schonen und mit gütiger Miene auf dieses zu schauen. Mich trieben der gewaltige Aufschrei, die Flut von Tränen und die Klagen der Völker, vor deinen Thron zu treten und deinen göttlichen Willen zu bitten, das Volk aus dem düsteren Verhängnis der Übel zu entreißen. (245) Auf, lieber Vater, begib dich nach Norden, wenn irgend Schmerz und Sorge um die Welt dich bewegen, um das Morden, die auf der Erde unbestattet liegenden Leiber zu sehen und die Felder, die so oft von Blut getränkt waren, die Städte, die im gewaltigen Fall der Helden zugrunde gerichtet wurden. (250)
Schone das fromme Volk, wolle nicht auf der Welt den Ruf der Wildheit haben, sondern stehe den Völkern milde bei."
So sprach sie und aus ihren Augen flossen reichlich Tränen.

Die erste Hälfte der 24 Verse umfassenden Rede der Clementia schildert den

[40] Im Druck steht fälschlich: *criminibus*.

beklagenswerten Zustand des von Kriegen heimgesuchten Europa. Die Fragen in den ersten fünf Versen evozieren mehrfach den Eingang der Aeneis und stellen damit den Beziehungsrahmen her, in dem auch die gegenwärtige Geschichte des römischen Reiches unter den Habsburgern gesehen werden soll. Dies wird schon durch die Stellung der Clementia-Rede im ersten Buch des Epos deutlich. Sie beginnt wie die Rede der Venus im ersten Buch der Aeneis mit Vers 229 und endet (wenn man *dixerat* noch zur Rede zählt) wie diese mit Vers 253. Clementia übernimmt so die Rolle der Venus, die Jupiter um ein Ende der Mühsal für ihren Sohn und seine Gefährten bittet. Die Rolle des Aeneas und der Trojaner übernimmt Europa.

Venus beginnt diplomatisch mit der alle Herrschaftstitel des Göttervaters nennenden Anrede und kommt erst nach Abwägung aller Aspekte - der möglichen Schuld der Trojaner, des Versprechens Jupiters, das Geschlecht werde zur Weltherrschaft gelangen und dem dieser Prophezeiung widersprechenden derzeitigen Unglück - zur zentralen Frage nach dem Ende der Mühen, in die sie noch die ehrfürchtige Anrede einschiebt: *quem das finem, rex magne, laborum?* (Aen. 1,241).[41]

Clementia dagegen verzichtet auf alle Förmlichkeit und beginnt abrupt mit der genannten Frage genau aus der Mitte der Venusrede: *Ecquis erit finis? quae tandem meta laborum?* (V. 229). Clementia tritt beinahe als Anklägerin auf, wie die Frage nach den Kriegen Jupiters gegen Europa zeigt (V. 230: *Iuppiter Europae gessit quae bella tot annos?*). Mit dieser zugespitzten Formulierung wirft Clementia dem Göttervater vor, er handle wie Juno, die sich am Beginn der Aeneis beklagt, sie müsse mit einem Volk so lange Krieg führen: *una cum gente tot annos/ bella gero* (Aen. 1,47-48).

Die Frage nach der Schuld der heimgesuchten Gegend (V. 232f.: *quid nam committere tantum/ Haec potuit regio magnis depressa ruinis?*) spiegelt die Frage der Venus nach der Schuld ihres Aeneas und seiner Trojaner und ihren Verweis auf das Schicksal Trojas:

> *quid meus Aeneas in te committere tantum,*
> *quid Troes potuere ...*
> *occasum Troiae tristisque ruinas*
>
> Aen. 1,231-232.238

Durch diesen Kunstgriff setzt Boni die Clementia quasi als Schutzgottheit und Stammmutter Europas ein.

Die rhetorische Frage, ob die arme Europa in den Kriegen nicht schon genug gestraft sei,

---

[41] Zur genauen Analyse der Venusrede vgl. Antonie Wlosok, Die Göttin Venus in Vergils Aeneis, Heidelberg 1967 (Bibliothek der Klassischen Altertumswissenschaften N.F. 2. Reihe, 21), bes. S. 26-32.

erinnert an Mynsinger, wo mit ähnlichen Worten an Karl V. appelliert wird, dem Krieg ein Ende zu bereiten.[42] Bei Mynsinger wird an dieser Stelle die Raserei des Krieges in der Gestalt der Furie Megaera personifiziert, die, wie oben ausgeführt, ihr Vorbild in der Furie Tisiphone der vergilischen Tartarusschilderung hat. Boni übernimmt diese Anregung und illustriert das Wüten des Krieges mit der Raserei der Tisiphone. Diese Passage - in fünf Versen wie die Fragen am Beginn - hat fast Centonencharakter: die Furie wird in Vers 235 mit zwei Halbversen beschrieben, die aus der Unterweltsbeschreibung des Culex[43] und der Beschreibung der Rinderpest in Noricum in den Georgica[44] stammen. (Auch jetzt wütet Tisiphone ja besonders in dieser Gegend, dem Zentrum der Habsburgerherrschaft.) Die wichtigste Vorlage ist jedoch die vergilische Schilderung der Raserei der Allecto im siebten Buch der Aeneis:[45]

Allecto bei Amata:

huic dea caeruleis unum de crinibus anguem
conicit, inque sinum praecordia ad intima subdit,
quo furibunda domum monstro permisceat omnem.
[...]
tum vero infelix ingentibus excita monstris
immensam sine more furit lymphata per urbem.
[...]
dant animos plagae: non cursu segnior illo
per medias urbes agitur populosque ferocis.
[...]
fama volat, furiisque accensas pectore matres
idem omnis simul ardor agit nova quaerere tecta.

Allecto bei Turnus: *et geminos erexit crinibus anguis*

[...]
arma amens fremit arma toro tectisque requirit;
saevit amor ferri et scelerata insania belli,
ira super: [...]

Aen. 7, 346-348.376-377.383-384.392-393.450.460-462

Allecto wirft der Frau des Latinerkönigs eine Schlange zu, worauf diese in Raserei verfällt, im Wahn durch die Stadt irrt und die anderen Frauen mitreißt. Allecto erscheint anschließend dem Turnus und reizt ihn zum Krieg.[46]

Boni übernimmt für seine Beschreibung der Furie nicht nur Elemente der vergilischen

---

[42] S. o.: *effusum satis [...] satis [...] vastati* (Mynsinger, Austrias II, 610-612).
[43] Cul. 218: *obvia Tisiphone.*
[44] Georg. 3,551: *Stygiis emissa tenebris.*
[45] Wie Mynsinger nennt Boni eine Furie (Mynsinger: Megaera/ Boni: Tisiphone) und nimmt als Hauptbezugspunkt eine Vergilstelle über eine andere (Mynsinger: Tisiphone/ Boni: Allecto).
[46] Der Versschluss *crinibus anguem/anguis* steht bei Vergil sowohl im Einleitungsabschnitt der Erscheinung der Furie vor Amata (Aen. 7,346) als auch vor Turnus (Aen. 7,450).

Furie, sondern auch der von ihr getriebenen Königin Amata. Bei Vergil ist es die Königin, die durch die Stadt rast (Aen. 7,377.384: *furit [...] per urbem/ per medias urbes*), bei Boni ist es die Furie. Allecto wirft Amata eine Schlange an die Brust, bei Boni trieft die Brust der Tisiphone von Blut.[47]

In zwei die erste Redehälfte abschließenden Versen wird die Kriegswut geschildert. Dabei kombiniert Boni im ersten Vers (239) zwei Vergilzitate. Das eine (*saevit amor belli*) zeigt im vergilischen Kontext (Aen. 7,461: *saevit amor ferri et scerlerata insania belli*) die erste Wirkung der Erscheinung der Allecto bei Turnus: aus dem Schlaf gerissen stürzt er zu den Waffen. Das zweite zeigt die spätere Folge: schon mitten im Krieg wütet Turnus voll Mordlust im Schiffslager der Trojaner (Aen. 9,760: *caedisque insana cupido*). Der zweite Vers (240) erinnert an die Darstellung des trojanischen Kriegs am Junotempel in Karthago.[48] Clementia stellt durch diese Zitate den gegenwärtigen Krieg in eine Reihe mit den existenzbedrohenden Krisen des Aeneasgeschlechts zuerst vor Troja, dann in Italien.

Der Aufbau der zweiten Hälfte der Rede gleicht der ersten: in fünf Versen wird der Göttervater zuerst zur Milde für das Volk aufgerufen, dessen Klagen die Clementia zu ihrer Bitte bewegen. In weiteren fünf Versen wird er aufgefordert, sich nach Norden zu begeben, um die Schlachtfelder mit eigenen Augen zu sehen. Mit zwei abschließenden Versen mahnt ihn Clementia zur Milde.

Dabei evoziert gleich der Eingangsvers dieses Abschnittes, der Jupiter an seine Pflicht gegenüber dem Volk Europas erinnert (V. 241: *Europae, genitor, fas est tibi parcere genti*) das Gebet des Aeneas, das dieser in der Grotte der Sibylle an Apollo richtet und in dem er ihn und alle Götter zur Schonung des trojanischen Volkes bittet: *vos quoque Pergameae iam fas est parcere genti,/ dique deaeque omnes* (Aen. 6, 63-64).

Wieder wird so das vergilische Modell der Sendung des trojanischen Volks auf die Bevölkerung des römischen Reiches der Gegenwart des Dichters übertragen. Aus dem Munde der Sibylle verkündet nämlich Apollo dem Aeneas in seiner Antwort, dass er zwar ins verheißene Land kommen werde, aber grausame und blutige Kriege bestehen müsse (Aen. 6,83-97). Diese Identifizierung des Schicksals des alten und des neuen "römischen" Volkes wird auch am Beginn der nächsten fünf Verse suggeriert, wenn Jupiter aufgefordert wird, den Kriegsschauplatz im Norden (V. 246: *pater, gelidum te confer ad*

---

[47] Aus thematisch anderen Zusammenhängen stammen die Elemente des Verses 238: *in furias ignemque* (georg. 3,244: von der Liebesglut aller Lebewesen) und *in partisque rapit varias perque omnia versat* (Aen. 8,21: von den angesichts des Kriegs sorgenerfüllten, unruhigen Gedanken des Aeneas).

[48] Aen. 1,457: *bellaque iam fama totum vulgata per orbem.*

axem) zu besuchen: Mit derselben Formulierung wird der Ort beschrieben, wo dem Aeneas Tiberinus erscheint:

> *cum pater in ripa gelidique sub aetheris axe*
> *Aeneas, tristi*[49] *turbatus pectora bello,*
> *procubuit...*

Aen. 8,28-30

Der Flussgott kann in seiner Prophezeiung schon darauf hinweisen, dass Aeneas das verheißene Land bereits erreicht hat, auch der Zorn der Götter habe sich schon gelegt, die aber nach wie vor drohenden Kriege verlieren daher einiges von ihrem Schrecken.

Mit dem Stichwort *pater* wird eine weitere Assoziation eröffnet, die auf das beherrschende Thema der zweiten Redehälfte, die Pietas, weist. Während diese Begriffe in der ersten Hälfte gänzlich fehlen, beginnt die zweite mit der Anrede an den *genitor,* der *pio vultu* auf sein Volk sehen solle.

Das in der tiefsten Bedrängnis des brennenden Troja glückverheißende Flammenprodigium am Haupt des Ascanius wird vom Großvater Anchises mit Worten begrüßt, die an den Appell der Clementia an die Pietas erinnern:

> *‚Iuppiter omnipotens, precibus si flecteris ullis,*
> *aspice nos, hoc tantum, et si pietate meremur,*
> *da deinde auxilium, pater, atque omina firma.‘*

Aen. 2,689-691

Es folgt dann die Schlüsselszene der Aeneis für die Pietas des Aeneas, der seinen Vater auf die Schultern nimmt, um ihn aus dem brennenden Troja zu retten. Er spricht ihn dabei mit denselben Worten an, die Clementia in ihrer Aufforderung an Jupiter gebraucht: *‚ergo age, care pater, cervici imponere nostrae [...]‘* (Aen. 2,707).

Wenn im Folgenden bei Boni von den Unbestatteten (V. 248) die Rede ist, so erinnert der Halbvers *inhumataque corpora terris* (=Aen. 11,22) daran, dass Aeneas nach der großen Schlacht des 10. Buches die Waffenruhe nicht nur dazu benützte, die eigenen Toten zu begraben, sondern dies selbstverständlich auch den Gegnern gestattete. Das ist ein weiteres Beispiel für seine Pietas, an das Clementia erinnert, um den Kontrast mit der unbarmherzigen Gegenwart zu unterstreichen und ihrem Appell noch größeres Gewicht zu

---

[49] Dieses Adjektiv findet sich auch im vorangehenden Vers bei Boni. Ein Halbvers aus der Beschreibung der Sorgen, die den Aeneas plagen, bevor er einschläft, ist, wie oben angeführt, in der Schilderung des Wütens der Furie verwendet. Der Dichter hatte also den ganzen Abschnitt als ein Modell für die behandelte Szene vor Augen.

geben.

Und mit den Worten des Ilioneus, die dieser an die Königin Dido richtet, als er sie um Schutz für die unglücklichen Trojaner bittet (Aen. 1,526: *parce pio generi*), wiederholt Clementia in den beiden Schlussversen noch einmal ihren Appell um Milde, wobei sich die Eigenschaft der Pietas im Verlauf der zweiten Redehälfte unmerklich von Jupiter auf das Volk verschoben hat: zuerst soll Jupiter *pio vultu* blicken, dann wird die Pietas allgemein angesprochen und erst am Schluss wird mit *pium genus* klargestellt, dass die Voraussetzungen für ein Handeln gemäß der Pietas jedenfalls von seiten des Volkes gegeben sind: also möge auch Jupiter so handeln.

All diese aufgezeigten Parallelen, die eine Gleichsetzung Jupiters mit Aeneas implizieren, deuten aber darauf hin, dass Clementia mit ihrem Appell an den Göttervater eigentlich auf den Kaiser zielt.

So verwundert es nicht, wenn das Handeln Karls V. ganz von Clementia geprägt ist:

Inclytus hic CAESAR solio sublimis in alto,
Aurea cui vestis gemmis ardescit Eois,
CAROLUS est ingens, toto memoratus in orbe:
Austriacae hic splendor Romanae et gloria gentis 260
Addidit imperio multum terraque marique.
Contudit hic acies et Gallica signa triumpho,
Cepit et infestum regem in sua iura redegit.
At pietas postquam vultu patefacta sereno
Ipsa fuit tandem, stabili dedit ille sororem 265
Connubio regi, sociali et foedere iunxit.
Qui comitatus abit, patriae dum contigit oras.
CAESARIS inde potens validis exercitus armis
Irruit, et celsae concussit moenia Romae,
Cui Clemens victum, dum flecteret orbis habenas 270
Imperio sacro, positis se tradidit armis.

Rocco Boni, Austrias (1559) II, fol. E1r-E1v.

Hier sitzt der berühmte Kaiser erhaben auf dem hohen Thron, sein goldenes Gewand glänzt von orientalischen Edelsteinen. Es ist der gewaltige Karl, bekannt auf dem ganzen Erdkreis. Er, der Glanz und Ruhm des österreichischen und römischen Volks, (260) fügte dem Reich viel zu Land und zu Wasser hinzu.

Er zerschlug die Schlachtreihen und gallischen Feldzeichen im Triumph, nahm den feindlichen König gefangen und unterwarf ihn seinem Urteil. Aber nachdem er schließlich die Pietas selbst war, die sich mit heiterer Miene offenbarte, gab er dem König seine Schwester in festem Ehebund (265) und band ihn in einem gemeinschaftlichen Vertrag. Dieser ging fort im Geleit, bis er das Gebiet der Heimat erreichte.

Dann brach das mächtige Heer des Kaisers mit starken Waffen (in Italien) ein und erschütterte die Mauern des erhabenen Rom. Ihm überantwortete sich Clemens als Besiegter, nachdem er die Waffen niedergelegt hatte, solange er (der Kaiser) mit seiner

heiligen Macht die Zügel der Welt lenkte.

Karl, der - wie Jupiter in der Szene mit Clementia - auf einem Thron sitzt und wie der Albanerkönig Procas in der vergilischen Heldenschau als *Romanae*[50] *gloria gentis* bezeichnet wird, wird die Tugend der Pietas[51] nicht einfach so wie seinem Vater nur zugesprochen[52], er verkörpert sie gleichsam selbst. Er beweist dies nicht nur durch die Freilassung des besiegten Königs Franz I., sondern vor allem, indem er ihm seine Schwester zur Frau gibt.[53]

Der Sacco di Roma wird im Anschluss nur kurz gestreift, obwohl der Name des Papstes Clemens die Gelegenheit böte, die Clementia des Kaisers aufzuzeigen, wie es dann beim folgenden Autor geschieht.

4.3.3 CLEMENTIA BEI HIERONYMUS OSIUS

Osius betont zunächst wie Caspar Ursinus Velius, allerdings mit einer ausführlichen Apostrophe an den Sohn Ottokars, Wenzel, die Milde (Stichworte: *venia, parcere*) Rudolfs I. gegenüber dem Sohn seines Feindes:

Hic insigne refert de Caesare fama Rodolpho
Exemplum veniae, tibi qua, Venslae, pepercit, *115*
Quaque suam ille lubens, Othacari regia proles,
Connubio natam Boiemaque regna dicarat,
Quae tuus ante pater non iure petiverat heres.

Hieronymus Osius, Res gestae (1563), fol. B3r.

Hier berichtet die Fama von Kaiser Rudolf ein herausragendes Beispiel an Gnade, indem er dich, Wenzeslaus, schonte und dir, königliches Geschlecht Ottokars, gern seine Tochter zur Ehe gab und dir die böhmischen Reiche zusprach, die dein Vater zuvor zu Unrecht als Erbe beansprucht hatte.

Ausführlicher geht er dann auf die Clementia Karls V. ein. In einer etwas eigenartig anmutenden Verdrehung der historischen Chronologie hält Karl seine Rede vor Papst Paul III. (tatsächlich im Jahre 1536),[54] in der er Franz I. zum Zweikampf auffordert, und besiegt

---

[50] Procas ist *Troianae gloria gentis* (Aen. 6,767).

[51] Zur engen Beziehung zwischen den Begriffen Clementia und Pietas vgl. Pokorny (1973), 88 (s. Anm. 36).

[52] *Rex fuit immenso celebratus in orbe PHILIPPUS,*
Cui pietas, cui vera fides, cui regia virtus
Insita perpetuum duxit super aethera nomen.
(Austrias II, 245-247).

[53] Er zitiert dabei die entsprechende Stelle bei Mynsinger: *stabili foedere iunctus [...] stabili sociari foedere [...] coniugio, Francisce, sororem/ Caesaris adiunget* (Mynsinger, Austrias 2,618.627.632f.). Dabei greift Boni mit *stabili conubio* auf den Wortlaut Vergils zurück (vgl. die Interpretation der Stelle in Kap. 4.3.1).

[54] Vgl. dazu Karl Lanz, Correspondenz des Kaisers Karl V., 3 Bde., Leipzig 1844-46, II (1845) 223-229;

anschließend den französischen König in der Schlacht bei Pavia (1525) und erweist ihm seine Milde, indem er ihm seine Schwester zur Frau gibt:

Imperii curas quo sexto sustinet anno,
Gallorum orta premi regem discordia bello
Franciscum, et patriae pugnam pro laude cieri 1120
Suadet; ut ergo gravem vindex hanc exserat iram,
Suscitat imperii iam toto corpore vires,
Et peditum auxiliis opeque has communit equorum,
Romanas acies ardens immittere Gallis.
Nec minus hostis opem regni nunc totius armis 1125
Poscit, ut hac regionis agros tueatur et urbes.
Qui tamen Ausonio cum regnatore vicissim
Mallet inire, velit modo si mitescere, pacem.
Senserat adversam vim tantam hoc hoste moveri,
Cui minor esse parem se forte potentia tardet. 1130
Unde Papam Paulum, est qui nomine tertius illo,
Reddita sollicitis exorat epistola verbis
Huius, ut ipse novo componere foedere litem
Arbiter haud alias carituram sanguine tentet,
Quem fusura sit insontem multumque potestas 1135
Armorum, ancipites si pugnas illa sequatur.
Hostem voce Papae metuens iubet ergo moneri,
Innocuum ille paret ne fundere caede cruorem,
Cum sit utrique geri melius sine sanguine causam.
Hoc Romam ille lubens Carolo veniente facessit, 1140
Mota novi sedare parans incendia belli.
Cui velut indignans fari sed Carolus infit:
"Ut secus esse probem, te quam sententia versat,
Meque modo nullo funestas quaerere caedes,
Nilque sitim innocui mihi sanguinis angere fauces: 1145
Si qua fero virtus animi imperterrita Gallo,
Adsit, et alternis se mecum immisceat armis
Solus, utri discens melior sit causa duello,
Esse mihi eventu iustam quam teste docebo."
Haec ait, et motae manet implacabilis irae. 1150
Conserit inde gravi pugnam acer uterque tumultu,
Et, quantis valeant, concurrunt viribus ambo.
At Fortuna iuvans meliorem prospera causam:
Dum Paviam Mavors anceps decernit ad urbem,
Carole victorem te donat amica triumpho. 1155
Quo licet exsereres mire virtutis honorem,
Non urgebat iners tamen ulla superbia mentem,
Aut saevire, licet posses impune, iubebat,
Quod testata pio tua tunc clementia facto est.
Non modo captivo regi tua dextra pepercit, 1160

Peter Rassow, Die Kaiser-Idee Karls V. dargestellt an der Politik der Jahre 1528-1540, Berlin 1932 (Historische Studien 217), 173-268; Karl Brandi, Kaiser Karl V. Werden und Schicksal einer Persönlichkeit und eines Weltreiches, 6. Aufl., München 1961, 308-316.

Terrae illum populis aut reddidit huius alumnis:
Quin huic sacra tuam Leonoram taeda sororem
Iungit et affines favor hic pius efficit ambos.
Haec erat heroum dignissima principe virtus,
Vincere, sed victum non perdere funditus hostem. *1165*

Hieronymus Osius, Res gestae (1563), fol. G1v-G2v.

Im sechsten Jahr seiner Herrschaft im Reich riet (dem Kaiser) die aufgebrochene Zwietracht mit den Galliern, den König Franz im Krieg zu bedrängen und den Kampf zum Lob des Vaterlandes zu erregen; (1120) um also als Rächer diesen schweren Zorn zu zeigen, bietet er schon mit dem ganzen Reichskörper die Kräfte auf, stärkt sie mit den Hilfstruppen der Fußsoldaten und der Macht der Reiter und brennt darauf, das Reichsheer auf die Gallier loszulassen. Und nicht weniger fordert der Feind mit Waffen die Hilfe des ganzen Reichs, (1125) um damit die Äcker und Städte der Region zu schützen. Doch dieser (Karl) würde wiederum lieber mit dem Lenker Italiens (dem Papst) Frieden schließen, wenn er nur nachlassen würde. Er (Karl) hatte gemerkt, dass unter diesem als Feind eine so große feindliche Macht aufgeboten würde, dass eine kleinere Macht wohl zögerte, sich mit ihr zu messen. (1130)
Daher bittet er in einem in besorgten Worten abgefassten Brief Papst Paul III., dass er als Schiedsrichter versuche, in einem neuen Bündnis den Streit beizulegen, weil es sonst nicht ohne Blut abgehen würde, welches unschuldig in großer Menge die Waffenmacht vergießen würde, (1135) wenn sie dem zweifelhaften Kampf folgen würde.
In Sorge lässt er (Karl) also den Feind durch die Stimme des Papstes ermahnen, er solle sich nicht anschicken, unschuldiges Blut zu vergießen, da es für beide besser wäre, die Sache ohne Blut auszutragen. Das führt jener (der Papst) gern aus, als Karl nach Rom kommt (1140) und trifft Vorbereitungen, den erregten Brand des neuen Kriegs einzudämmen. Doch Karl beginnt gleichsam entrüstet zu ihm zu sprechen:
„Um zu beweisen, dass es sich anders verhält, als die Meinung dich zu beeinflussen sucht und dass ich keineswegs nach tödlichem Schlachten strebe und ich überhaupt nicht nach unschuldigem Blut dürste: (1145) Wenn der wilde Gallier unerschrockene Tapferkeit im Herzen trägt und sich mit mir allein im Zweikampf misst, um im Duell zu erfahren, wessen Sache besser steht, werde ich diese als gerecht erklären, und der Ausgang wird Zeuge sein.“
So spricht er und bleibt unerschüttert in seinem Zorn. (1150)
Dann beginnt jeder der beiden wild im schweren Aufruhr den Kampf und beide stoßen mit all ihren Kräften zusammen. Aber Fortuna unterstützt günstig die bessere Sache: während der Krieg unentschieden bei Pavia tobt, beschenkt sie dich, Karl, freundlich als Sieger mit dem Triumph. (1155) Konntest du da auch wunderbar den Schmuck deiner Tapferkeit zeigen, so drängte doch nicht irgendein träger Stolz den Sinn oder befahl dir zu wüten, obwohl du es ungestraft vermochtest.
Dies bezeugte damals deine Milde durch die fromme Tat. Nicht nur schonte deine Rechte den gefangenen König (1160) und gab ihn den Völkern des Landes und seinen Schützlingen zurück, nein, die heilige Ehe verband ihm deine Schwester Leonore und diese fromme Gunst machte beide zu Verwandten. Das war eine Tugend, ganz würdig des ersten der Heroen: zu siegen, aber den besiegten Feind nicht ganz zu verderben. (1165)

Wenn der Ausbruch des Kriegs zwischen Karl V. und Franz I. in der Discordia (V.1119/1121: *premi regem* <u>*discordia bello*</u>*…suadet*) zu suchen ist, so denkt Osius wohl

auch wie Boni, der in der Clementiarede die Furie als Wirkungsmacht des Krieges zeigte, an die vergilische Allectoszene: Nach getaner Arbeit – Allecto hat erfolgreich den Kriegsausbruch zwischen Trojanern und Latinern herbeigeführt - berichtet sie ihrer Auftraggeberin Juno: *en, perfecta tibi bello discordia tristi* (Aen. 7,545).

Auch zwischen Karl und Franz würde, wenn der Krieg ausbricht, mit allen Kräften des Reiches gekämpft werden (V. 1122: *suscitat imperii iam toto corpore vires*; 1125f.: *nec minus hostis opem regni nunc totius armis poscit*), so wie es Latinus rückblickend auf die entscheidende Schlacht formuliert: *toto certatum est corpore regni* (Aen. 11,313).

Mit diesem Krieg würden zugleich die Schrecken der römischen Bürgerkriege wiederauferstehen, wie der Beginn von Vers 1124 (*Romanas acies*) zeigt, der das Ende des ersten Georgicabuches und damit die Schlachten zwischen Caesar und Pompeius bei Pharsalus sowie die zwischen den Caesarmördern und seinen Rächern bei Philippi evoziert: *Romanas acies iterum videre Philippi* (georg. 1,490).

Um das drohende Blutvergießen zu vermeiden, wendet sich Karl V. deshalb verantwortungsvoll an den Papst um Vermittlung und bittet ihn, ihm zu helfen, den Streit durch einen neuartigen Pakt beizulegen (V. 1133: *novo componere foedere litem*). Worin dieser Pakt besteht, zeigt eine Stelle im zwölften Buch der Aeneis, wo der Blick vom kampfbereiten Turnus auf Aeneas gelenkt wird:

> *Nec minus interea maternis saevus in armis*
> *Aeneas acuit Martem et se suscitat ira,*
> *oblato gaudens componi foedere bellum.*

Aen. 12,107-109

Aeneas freut sich, weil Turnus endlich zum Zweikampf bereit ist. So erklärt sich auch, wie der Zorn mit dem Friedenswillen vereinbar ist, wird doch auch Karls Zorn mehrfach betont, sowohl bei den Kriegsvorbereitungen (V. 1121f.: *ut ergo gravem vindex hanc exerat iram, suscitat*[55]...) als auch nach seiner Rede vor dem Papst (V. 1150: *Haec ait, et motae manet implacabilis irae*[56]).

Der Papst erhält durch die vorwurfsvolle Anrede Karls (V. 1143: *Ut secus esse probem, te quam sententia versat*) Züge Jupiters, dem ja Venus mit ähnlichen Worten vorwirft (Aen. 1,237: *quae te genitor, sententia vertit?*), er habe sich bezüglich der von ihm

---

[55] Vgl. V.108 der hier zitierten Vergilstelle!

[56] Im Hintergrund stehen hier wohl folgende Aeneisstellen: Aen. 10,770: *manet imperterritus ille* (von Mezentius, der sich Aeneas entgegenstellt; V. 1144 heißt es: *Si qua fero virtus animi imperterrita Gallo*; die erste Vershälfte hier entspricht der Anrede des Turnus an Pandarus Aen. 9,741: *incipe, si qua animo virtus*) und Aen. 12,3: *implacabilis ardet* (von Turnus, als er erkennt, dass ihm der Zweikampf nicht erspart bleibe).

versprochenen ruhmvollen Zukunft des Aeneas eines anderen besonnen. Karl distanziert sich dabei vom Verdacht der Mordlust (V. 1144: *Meque modo nullo funestas quaerere caedes*) und der Blutrünstigkeit (V. 1145: *Nilque sitim innocui mihi sanguinis angere fauces*), beides wohl im Kontrast zu Turnus, der einmal wie ein Wolf mit blutdürstendem Rachen (Aen. 9,64: *siccae sanguine fauces*) vor dem Schiffslager der Trojaner nach Beute sucht und ein anderes Mal frohlockend über den Tod des Pallas von Aeneas gesucht wird (Aen. 10, 514f.: *te, Turne, superbum caede nova quaerens*).

Übergangslos erzählt Osius dann nach dem Ende der Rede vom Kampf der beiden Kontrahenten vor Pavia, einem Kampf, der - und das ist wohl der Sinn der ahistorischen Darstellung des Autors - als Zweikampf wie der zwischen Aeneas und Turnus aufzufassen ist. Dies unterstreichen einige Worte, die mehrmals im Zusammenhang mit Kämpfen der beiden Hauptkontrahenten der Aeneis verwendet werden.[57] Die Fortuna, die Karl unterstützt (V. 1153), wird von Turnus zweimal angesprochen, als er sich zum Zweikampf entschließt:

quo deus et quo dura vocat Fortuna sequamur.
Aen. 12,676

quaecumque est fortuna, mea est; me verius unum
pro vobis foedus luere et decernere[58] *ferro.*
Aen. 12,694-695

Diese Fortuna hat Aeneas vor Augen, als er zum entscheidenden Wurf gegen Turnus ausholt (Aen. 12,920: *sortitus fortunam oculis*). Im Sieg aber zeigt sich der Unterschied zwischen Aeneas und Karl V.: die Clementia-Forderung der Anchisesrede, die mit den Wortanklängen der Formulierungen *geri* <u>*melius*</u> *sine sanguine* <u>*causam*</u> (V. 1139) und *fortuna iuvans* <u>*meliorem*</u> *prospera* <u>*causam*</u> (V. 1153) wohl assoziativ erinnert werden soll,[59] wird nur von Karl erfüllt (V. 1159: *clementia*; V. 1163: *pius*).

Der unterlegene Turnus spricht vergeblich zu Aeneas:

‚utere sorte tua. miseri te si qua parentis
tangere cura potest, oro (fuit et tibi talis
Anchises genitor) Dauni miserere senectae
et me, seu corpus spoliatum lumine mavis,
<u>*redde*</u> *meis.* <u>*vicisti et victum*</u> *tendere palmas*
Ausonii videre; tua est Lavinia coniunx,

---

[57] V. 1151: *acer* 12,783.789.938 (von Aeneas während des Kampfes mit Turnus); V. 1152: *concurrere*: 12,315 (nur Aeneas hat das Recht zu kämpfen). 571 (Aeneas über den immer wieder hinausgeschobenen Zweikampf). 724. 771; V.1152: *viribus...valuit* 12,782 (von Aeneas).

[58] Vgl. V. 1154: *decernit ad urbem*.

[59] Anchises kontrastiert die politische Aufgabe der Römer unter anderem mit der rhetorischen Kunst: *orabunt causas melius* (Aen. 6,849).

ulterius ne tende odiis.'
Aen. 12,932-938

Karl vermeidet nicht nur den Krieg, indem er gleich den Zweikampf herbeiführt (so suggeriert es jedenfalls diese Darstellung), er übergibt Franz den Seinen auch noch lebend (V. 1161: *Terrae illum populis aut reddidit huius alumnis*).

Ein weiterer großer Unterschied zur Aeneis besteht darin, dass der unterlegene Gegner auch noch eine Frau bekommt. Damit wird die Situation der Aeneis geradezu umgekehrt: Gesteht dort der Besiegte zwangsläufig dem Sieger Lavinia als Gattin zu, so gibt hier der Sieger freimütig seine eigene Schwester dem Besiegten zur Frau.[60] Mit dieser Verbindung wird aber auch das Wirken der Allecto als vergeblich offenbar. Hatte diese doch ihrem Bericht über den erfolgreichen Kriegsausbruch zynisch hinzugefügt: *dic in amicitiam coeant et foedera iungant* (Aen. 7,546). Genau dies geschieht aber jetzt in einer Weise, die das Resümée des Autors (*Haec erat heroum dignissima principe virtus,/ Vincere, sed victum non perdere funditus hostem.*) nur als Understatement erscheinen lässt.

Vor diesem Hintergrund wirkt die kurz darauf folgende Erwähnung vom grausamen Türkeneinfall in Ungarn, in dessen Verlauf der König gefangen und getötet wird, noch abstoßender. Daran schließt sich die Schilderung des Sacco di Roma:

Haec cum gesta, brevi post Turcae invadere saevo
Hungaricam ausa phalanx Solymanni robore gentem 1215
Vicit et immanem huic capto se rege probavit.
Huic erat historiae serie qui proximus, anno
Caesar in Ausoniae sua ducens Carolus orbem
Agmina, praesidii magnas profitentia vires,
Obsidione gravi Romam non desinit urbem 1220
Oppugnare, suos cives quam victa dedisset.
Princeps huius opus Burbonius omne gubernat
Militiae, duce Caesareum quo militat agmen.
Angelicam, quam forte vocant, sese abdit in arcem
Papa metu poenae, Clementem nomine dicunt, 1225
Sed nequit arx illum tandem expugnata tueri.
Cui capto veniam mitissimus annuit ultro
Victor, et a veteri non conditione removit,
Praesulis Ausonii solitos nec ademit honores.
Redderet haec patriae potius clementia pacem, 1230
Ira datae quam vindictae saturaret amorem.

---

[60] Die Wortwahl in diesem Abschnitt erinnert an Mynsinger: *captivum...regem* (II,516); *parce igitur victis, nec te fortuna superbum/ efficiat, casu virtus dominetur in omni* (II,624-625: dass diese Warnung unbegründet ist, unterstreicht Osius, wenn er das Fehlen jeglicher *superbia* betont); *sororem/...adiunget Leonoram.../Taedaque iam quatiet* (II,632-634).
Jedoch vermeidet Osius so, wie er es auch mit Vergil handhabt, eine zu deutliche Übernahme einer Formulierung, anders als Boni, der sein Mynsingerzitat klar markiert (Anm. 53).

Tam generosa viri mens praesidet undique factis,
Quae nil, ni videatur idem laudabile, curat,
Et facit, esse pie ne mitis in hoste recuset.
Hieronymus Osius, Res gestae (1563), fol. G3v.

Kurz nachdem dies geschehen war, wagte eine Phalanx des Türken Soliman das ungarische Volk mit wilder Gewalt zu überfallen. (1215) Sie siegte, nahm den König gefangen und erwies sich den Ungarn gegenüber als grausam.
Im Lauf der Geschichte folgte darauf das Jahr, in dem Kaiser Karl seine Heere, die eine große Schutzmacht waren, in das Gebiet Italiens führte und nicht abließ, mit schwerer Belagerung die Stadt Rom (1220) zu bekämpfen, bevor sie besiegt ihre Bürger übergab. Der Herzog von Bourbon lenkte alle diese Kriegstaten, unter seiner Führung war das kaiserliche Heer. Der Papst mit dem Namen Clemens (1225) verbarg sich aus Furcht vor Strafe in der sogenannten Engelsburg, doch die schließlich eroberte Burg konnte ihn nicht schützen. Ihm als Gefangenem gewährte der gütigste Sieger von sich aus Gnade, entfernte ihn nicht aus seiner alten Stellung und nahm ihm nicht die gewohnte Würde als Vorsteher Italiens.
Würde diese Milde doch lieber dem Vaterland Frieden schenken, (1230) als dass Zorn sein Verlangen nach vollendeter Rache sättigte. Ein so großmütiger Sinn wohnt in allen Taten des Mannes, der nichts besorgt, außer es selbst scheint lobenswert, und bewirkt, dass er sich fromm nicht weigert, mild am Feind zu handeln.

Während bei Boni der Sacco di Roma nur in vier Versen ausgeführt wird und das sich anbietende Wortspiel Clemens - Clementia unberücksichtigt bleibt, finden sich bei Osius in der Behandlung des Papstes Clemens, auf dessen Namen betont hingewiesen wird (V. 1225: *Clementem nomine dicunt*), alle Schlüsselbegriffe, die diese Tugend bezeichnen, vereint: *venia, mitissimus* (V. 1227), *clementia* (V. 1230), *pie, mitis* (V. 1234).
In diesem Punkt hatte Karl Gelegenheit, alle anderen Kaiser zu übertreffen, nämlich einem Papst gegenüber Milde walten zu lassen, der selbst die Clementia im Namen trägt.

4.3.4 CLEMENTIA BEI AUGUSTINUS EUCOEDIUS LIVONIUS

Wie sehr die Clementiatopik zur Zeit der Herrschaft Maximilians II. bereits in den oben skizzierten Bahnen festgelegt ist, zeigt das Werk „Danubius“ des Augustinus Eucoedius Livonius, der versucht, diese Herrschertugend für seinen kaiserlichen Adressaten nutzbar zu machen.
Der Flussgott Danubius wendet sich schon im ersten Drittel seiner Rede, in der er von den Taten der Habsburgerkaiser erzählt, anlässlich der Erwähnung Philipps des Schönen an den gegenwärtigen Kaiser:

Ille Philippus avus tibi, clementissime Caesar
Maxmiliane, fuit, cui nunc Germania magnum
Et merito et domino iustum testatur amorem. *560*
O rex magnorum imperio vicine deorum,

Et pelagi terraeque potens: tibi carmina dico
Danubius, tibi tura, tibi pia templa, tibi aras.
Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius, fol. 26v.

Jener Philipp war dein Großvater, gütigster Kaiser Maximilian, dem jetzt Deutschland zu Recht als Herrn seine große und aufrechte Liebe bezeugt. (560) O König, nahe der Macht der großen Götter, Herrscher über Meer und Land: dir widme ich, Danubius, meine Lieder, dir Weihrauch, dir fromme Tempel, dir Altäre.

Am Beginn des zweiten Drittels des Werkes steht die Königswahl Maximilians I., der mit seinem Namen schon auf seinen Urenkel vorausweist. Während Eucoedius zuvor darauf verzichtet hat, nach der Schilderung der Schlacht zwischen Rudolf I. und Ottokar auf die Milde des Habsburgers einzugehen, schildert er die Milde Maximilians I. in einer vergleichbaren Situation. Nach dem bayrisch-pfälzischen Erbfolgekrieg, in dessen Verlauf Maximilians Kontrahent Ruprecht von der Pfalz, wie Ottokar im Krieg gegen Rudolf, gefallen ist, wendet sich die Milde des habsburgischen Kaisers dessen Familie zu, wobei politische Rücksichten nicht verschwiegen werden, ist der Pfalzgraf Philipp, der Vater Ruprechts, doch einer der sieben Kurfürsten:

Interea magno divum sic numine fixo
Mortales linquunt auras, quos propter ad arma
Ventum erat, atque sua moritur cum uxore Rupertus.685
Tum Caesar, cuius summam clementia mentem
A puero implerat, victo quae ceperat ante
Arva Palatino reddit pacemque fidelem.
Nam quod inest sacris ille electoribus unus,
Caesareae quibus est maiestas unica curae, 690
Turbari pacem imperii pulchramque quietem
Noluit ac positis coniugi foedera bellis.
Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius, fol. 31v-32r.

Inzwischen setzt sich der gewaltige Wille der Götter unumstößlich so fest: die Sterblichen, deretwegen man zu den Waffen gegangen war, verlassen die Oberwelt, und Ruprecht stirbt mit seiner Gattin. (685)
Da gab der Kaiser, dessen höchsten Sinn die Milde von Kindheit an erfüllte, die Gefilde, die er zuvor dem Besiegten weggenommen hatte, und den sicheren Frieden dem Pfalzgrafen zurück. Denn weil jener einer der heiligen Wahlmänner ist, die allein die Würde der Kaiserwahl besitzen, (690) wollte er nicht, dass der Friede des Reichs, die schöne Ruhe und das Vertragsbündnis nach Beilegung des Kriegs gestört werde.

Im Epos Austrias des Riccardo Bartolini[61], das vom bayrisch-pfälzischen Erbfolgekrieg

[61] Ad divum Maximilianum Caesarem Augustum Ricardi Bartholini De bello Norico Austriados libri XII, Argentorati (Matthias Schürer) 1516.

handelt, wird ebenfalls die Clementia des Kaisers betont[62]. So wird im 11. Buch nach der siegreichen Entscheidungsschlacht am Wenzenberg gegen die böhmischen Verbündeten des Pfalzgrafen Ruprecht vom Unterhändler der Böhmen, der um die Herausgabe der Gefallenen an die Mütter und Frauen bittet, Maximilian folgendermaßen angerufen:

Sancta deum soboles et clementissime regum
Austriadum longe qui facta excellis avorum,
[...]
miseris natorum corpora redde
(Si qua tuos unquam tetigit clementia sensus)
Matribus[...]
Riccardo Bartolini, Austrias XI, fol. X8r-X8v.

Heiliger Göttersprossund mildester der österreichischen Könige, der du dich über die Taten der Ahnen weit emporhebst…, gib den unglücklichen Müttern die Leichen der Söhne zurück (wenn deine Sinne je irgendeine Milde rührte)…

Auch nach der Eroberung Kufsteins und dem Blutgericht gegen die Verräter wird die Milde des Kaisers hervorgehoben (Austrias XI, fol. Z2r-Z2v). Es fällt auf, dass Eucoedius nicht auf diese Stellen Bezug nimmt, sondern auf die Friedensverhandlungen mit einem Sohn des Kurfürsten Philipp, die am Beginn des 12. Buches der Austrias stehen, allerdings ohne Erwähnung der Clementia:

Nec mora Phalsgraphidum, divum pater atque hominum rex
Ante etenim patriis Fidericum iusserat oris
Pergere ad Austriadem atque animum mulcere precando,
Progeniem fixam ad pacem foedusque vocavit.
Qui tandem aeternum laeti sine Marte quiescent.
Riccardo Bartolini, Austrias XII, fol. Z3r-Z3v.

Unverzüglich rief er (der Kaiser) den Nachkommen der Pfalzgrafen zum Friedensschluss und Bündnis - denn zuvor hatte der Göttervater und König der Menschen Friedrich befohlen, aus den väterlichen Gefilden zum Österreicher aufzubrechen und ihn durch Bitten zu besänftigen. Schließlich werden sie auf immer froh ohne Krieg Frieden halten.

Hier finden sich die bei Eucoedius genannten Schlüsselbegriffe *pax, foedus* und *quies*.

Eucoedius hat offenbar die Schlacht am Wenzenberg, bei der immerhin 1600 Böhmen getötet worden sein sollen[63], und das Strafgericht nach der Eroberung Kufsteins, bei dem neben dem Anführer Pienzenauer noch zwölf Unterführer hingerichtet wurden, als nicht wirklich geeignete Beispiele für die Clementia des Kaisers angesehen. Überdies waren

---

[62] Vgl. dazu: St. Füssel, Riccardus Bartholinus Perusinus. Humanistische Panegyrik am Hofe Maximilians I., Baden-Baden 1987 (Saecula spiritalia 16), 183f.
[63] Füssel, a.a.O. 160.

Fürstenfamilien ein würdiges Objekt der Clementia Austriaca. Diese beiden Aspekte erklären die Akzentverschiebung gegenüber Bartolini. Außerdem dürfte Maximilian I., der in einer Schlacht gegen ein Böhmenheer siegte und seine Milde der Familie des verstorbenen Gegners erweist, bewusst gegenüber Rudolf I. in den Vordergrund geschoben sein, um zu zeigen, wie seine Milde dieselbe Eigenschaft seines gleichnamigen Nachfahren präfiguriert.

Noch bevor der Autor diesen im letzten Werkdrittel würdigt, geht er auf die bereits bekannten Exempla der Milde Karls V. ein. Karls gütiges Verfahren gegen König Franz I. nach der Schlacht bei Pavia wird jedoch ohne namentliche Nennung der Clementia geschildert, auch die Ehe mit Karls Schwester bleibt unerwähnt:

Nec longum tempus, Papiae qua moenia surgunt 775
Et Longobardis tellus habitata vetustis
Teutonicae antiqua se tollit origine gentis:
Tunc rex ille potens felix cui Gallia servit,
Martigenas acies inter gladiosque micantes
Ductorum capitur praeclara Caesaris arte. 780
O felix cui laurigeros regum alta triumphos
Nomina condecorant, posito quem tantus honore
Supplicibus rex et precibus votisque fatigat
In patriam reditum: precibus nec tu abnuis illis
Dum capti natos magna ditione teneres, 785
Firmamenta forent pulchrae quae publica pacis.
Una manus bello tibi cingitur, altera pace:
Sic pace et bello cinctus super aethera vivis.

Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius, fol. 35v-36r.

Und keine lange Zeit vergeht, dort, wo sich die Mauern Pavias erheben (775) und die von den alten Langobarden bewohnte Erde sich des alten Ursprungs des deutschen Volkes rühmt, dort wurde damals jener mächtige König, dem das glückliche Gallien dient, zwischen kriegerischen Schlachtreihen und glitzernden Schwertern der Führer durch die herausragende Kunst des Kaisers gefangen. (780)
O glücklich der, dem hohe Namen von Königen einen lorbeergeschmückten Triumph zieren, den ein so großer König, nachdem er seine Würde verloren hat, mit unterwürfigen Bitten und Gelübden anfleht um die Rückkehr ins Vaterland: Und du schlägst jene Bitten nicht ab, weil du mit großer Macht die Söhne des Gefangenen hieltst, (785) die die öffentlichen Stützen des süßen Friedens waren. Eine Hand gürtet sich dir mit Krieg, die andere mit Frieden. So lebst du mit Frieden und Krieg gegürtet über den Himmel hinaus.

Durch den Versschluss *moenia surgunt (775)* wird die Stadt Pavia mit Karthago assoziiert, dessen Bewohner von Aeneas, als er die Stadt zum ersten Mal sieht, glücklich gepriesen werden: ‚*o fortunati, quorum iam moenia surgunt!*'(Aen. 1,437). Auch das Volk dieser Gegend kann sich wie die Karthager, deren Vorfahren Aeneas auf dem Tischgeschirr

Didos bewundert (Aen. 1,641f: *series longissima rerum/ per toto ducta viros antiqua ab origine gentis,* vgl. V. 777) auf eine ruhmreiche Abstammung berufen. Nicht zufällig handelt es sich hierbei um die germanischen Langobarden, werden doch die Vorzüge der Germanen in der Folge betont. Auch in der Formulierung der Macht, die Karl über die Söhne Franz I. als Geiseln hat (V. 785: *magna ditione teneres*), dürften auf Karthago bezogene Vergilstellen anklingen. Dido spricht so von der Macht ihres siegreichen Vaters Belus über Zypern (Aen. 1,622f.: *genitor tum Belus opimam/ vastabat Cyprum et victor dicione tenebat*). Venus spricht gegenüber Jupiter einmal die Fragwürdigkeit seiner Prophezeiung von der Weltherrschaft der in Libyen schiffbrüchigen Trojaner an (Aen. 1, 235-236: *hinc fore ductores [...]/ qui mare, qui terras omnis dicione tenerent*) und später ruft sie erbittert angesichts der Bedrängnis der Trojaner durch Turnus: *magna dicione iubeto/ Karthago premat Ausoniam* (Aen. 10,53). Wie Karthago hier zum negativen Gegenbild der Machtausübung Karls V. gegenüber Frankreich wird, so wird später das grausame Verhalten Roms gegenüber Karthago mit dem Verhalten Karls gegenüber Rom kontrastiert.

Die Milde des Kaisers ermöglicht dem französischen König (und dann auch seinen Söhnen) die Heimkehr ins Vaterland (V. 784: *In patriam reditum*). Karl zeigt sich so milder als die Fortuna in der Aeneis, die zwei würdigen jungen Teilnehmern an den Kämpfen zwischen Trojanern und Latinern die Heimkehr verwehrte:

hinc Pallas instat et urget
hinc contra Lausus, nec multum discrepat aetas,
egregii forma, sed quis Fortuna negarat
in patriam reditus.

Aen. 10,433-436

Auch wenn hier weder die Clementia noch die Pietas Karls ausdrücklich genannt werden, sondern seine Erhebung über den Himmel (V. 788: *super aethera*) mit seiner Wappnung für Krieg und Frieden begründet wird, so könnte er doch auch von sich sagen: *sum pius Aeneas [...] fama super aethera notus* (Aen. 1,378f.).

Seine Pietas zeigt sich besonders nach dem Sacco di Roma:

Cui non audita est belli ingens fama cruenti,
Quo rerum quondam caput et regina subacta est
Roma, et qua septem positas in collibus arces
Caeruleus radit praeclaro flumine Tibris,
Frondiferum texit caput et se condidit alveo. 935
Tum visum satis et compertum clade suprema,
Quae res Germanae gentis, quod robur in armis
Esset, et in duris animi patientia rebus.

Visa etiam pietas divini Caesaris alma,
Iniussu qui capta suo non moenia prorsum 940
Excindi passus, pacem foedusque petenti
Pontifici dedit et sacras, quas sumere posset,
Conservavit opes, virtutum insigne suarum
Exemplum praebens, laudem et sine fine canendam.
Non ita Romani, quondam cum Scipio fortis 945
Excisas bello magnae Carthaginis arces
Funditus evertit summaque a stirpe revulsit,
Nequa novi possent quandoque exurgere belli
Consilia, adque novas Poenus se verteret artes.
Non ita Romani, penitus cum fracta Corinthi 950
Gloria, et aequata informi sunt moenia terrae.
Et dubitamus adhuc nova nunc conferre vetustis?
Atque queri omnino virtutem ex orbe fugatam?
Non cessamus et haec quae sunt memoranda canemus?
Magna fuit primi clementia Caesaris olim, 955
Et Gallis et Romanis quam civibus omni
Praebuit officio: at maior tua Carole virtus,
Quo minus haec aetas virtutem agnoscit amatque.
Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius, fol. 42r-43r.

Wer hörte nicht die gewaltige Kunde vom blutigen Krieg, in dem Rom, einst Haupt und Königin der Welt, bezwungen wurde, und wie der himmelblaue Tiber dort, wo er die an den sieben Hügeln liegenden Burgen mit seiner herrlichen Flut streift, sein belaubtes Haupt bedeckte und sich im Flussbett verbarg. (935) Damals sah und erfuhr man in der äußersten Niederlage, was das Wesen des Germanenvolks, was seine Kraft an den Waffen, was die Ausdauer seines Charakters unter harten Umständen vermag.
Es zeigte sich auch die fromme Güte des erhabenen Kaisers, der nicht zuließ, dass ohne seinen Befehl die eroberten Mauern völlig niedergerissen würden (940), und der dem Papst auf dessen Bitte einen Friedensvertrag gewährte und die heilige Macht, die er ihm nehmen hätte können, bewahrte. Er bot ein hervorragendes Beispiel seiner Tugenden und seinen ohne Ende zu besingenden Ruhm.
So handelten die Römer nicht, als einst der tapfere Scipio (945) die im Krieg verwüsteten Burgen des großen Karthago völlig vernichtete und von Grund aus zerstörte, damit nicht irgendwann der Beschluss zu einem neuen Krieg entstehen und der Punier neue Listen ersinnen könnte. So handelten die Römer nicht, als der Ruhm Korinths völlig gebrochen war (950) und seine Mauern der formlosen Erde gleichgemacht wurden.
Und wir zögern noch das Neue jetzt mit Altem zu vergleichen? Und beklagen, dass die Tugend überhaupt aus der Welt vertrieben ist? Säumen wir nicht und werden wir das besingen, was zu rühmen ist?
Groß war einst die Milde des ersten Caesar, (955) die er den gallischen und römischen Bürgern mit aller Pflicht bot: aber umso größer ist deine Tugend, Karl, je weniger dieses Zeitalter diese Tugend erkennt und liebt.

Um den Fall Roms mit seiner früheren Größe zu kontrastieren, erinnert der Autor mit der Erwähnung der *septem arces* (V. 933) an einen berühmten Vergilvers (*septemque una sibi*

muro circumdedit arces), der in der Heldenschau (Aen. 6,783) den Ruhm Roms illustriert und am Ende des zweiten Georgicabuchs (georg. 2,535) die goldene Frühzeit von der kriegerischen Gegenwart abhebt. Als *caeruleus Thybris* (V. 934) stellt sich der Flussgott dem Aeneas vor (Aen. 8,64), als er diesen zu König Euander an die Stätte des künftigen Rom schickt. Sein *caput* (V. 935), das aus erhabenen Städten hervortrat (Aen. 8,65: *celsis caput urbibus exit*), hat er jetzt vor Trauer verhüllt.[64] Die im Spiegel der alten Größe umso klarer hervortretende Misere des von germanischen Soldaten heimgesuchten Roms nützt der Autor, um ein altes Vorurteil der Römer zu widerlegen. Bei Tacitus heißt es von der mangelnden Ausdauer der Germanen:

> *[...] magna corpora et tantum ad impetum valida. laboris atque operum non eadem patientia, minimeque sitim aestumque tolerare, frigora atque inediam caelo solove assueverunt.*

Tac. Germ. 4

Erst in der schlimmsten Niederlage mussten die Römer sich von der Stärke und Ausdauer der Germanen unter harten Bedingungen überzeugen. Trotzdem zeigt der deutsche Kaiser eine Eigenschaft, die Pietas, die gerade als die Tugend der Römer galt: er ließ nicht zu, dass Rom ganz zerstört wurde, schloss Frieden mit dem Papst und ließ ihm seine Macht.[65] Ja, er übte die Clementia in einer Weise aus, die sogar die vielgepriesene Tugend der Römer übertraf. Denn Rom kannte bei der Zerstörung Korinths und Karthagos keine Gnade. Als prominenter Zeuge für diese Beispiele lässt sich Cicero heranziehen. Er erklärt, dass man sich auch im Krieg menschlich verhalten und im Rächen und Bestrafen Maß halten müsse. Gewaltanwendung sei nur zulässig, wenn Verhandlungen nicht mehr möglich sind. Und weiter:

> *Quare suscipienda quidem bella sunt ob eam causam, ut sine iniuria in pace vivatur, parta autem victoria conservandi ii, qui non crudeles in bello, non immanes fuerunt, ut maiores nostri Tusculanos, Aequos, Volscos, Sabinos, Hernicos in civitatem etiam acceperunt, at Karthaginem et Numantiam funditus sustulerunt; nollem Corinthum, sed credo aliquid secutos, opportunitatem loci maxime, ne posset aliquando ad bellum faciendum locus ipse adhortari.*

Cic. off. 1,11,35

Augustinus Eucoedius Livonius findet also bei Cicero das Postulat des *conservare*, das

---

[64] Auch sein Verschwinden ins Flussbett (Aen. 8,66: *deinde lacu fluvius se condidit alto*) wird jetzt ins Negative gewendet. (Der Wortlaut *alveo* nach Aen. 9,32.)

[65] Auch Osius betont ja, dass er ihn in seiner alten Stellung belässt: *a veteri non conditione removit,/ Praesulis Ausonii solitos nec ademit honores* (V. 1228f.).

Karl anwendet (V. 943). Das Bedauern Ciceros über die Zerstörung Korinths dient als Negativfolie, vor der Karls Verhalten vorbildlich erscheint. Die realpolitische Begründung dafür, die Cicero halb entschuldigend beifügt (*ne posset aliquando...*), wird von Eucoedius als Erklärung für die völlige (*funditus*: wie bei Cicero[66]) Zerstörung von Karthago verwendet, deren Rechtmäßigkeit von Cicero nicht in Frage gestellt wird. Bei Eucoedius wird zwischen den beiden Fällen nicht unterschieden, ja der Versschluss *Carthaginis arces* (V. 946), der in der Aeneis drei Mal an Stellen vorkommt, wo von der freundlichen Aufnahme der Trojaner durch die Karthager bzw. von der Untreue des Aeneas gegenüber Dido die Rede ist[67], erinnert daran, dass der Ahnherr Roms die Feindschaft mit den Karthagern begründet hat. Und die oben im Zusammenhang mit der Schlacht bei Pavia erwähnten karthagischen Assoziationen lassen Karl fast als Rächer Karthagos erscheinen, der den Römern zeigt, wie man römische Tugenden anwendet.

Vor diesem Hintergrund der moralischen Anfechtbarkeit des römischen Verhaltens lässt sich leicht ein Satz des Anchises aus der Heldenschau, in dem er fordert, die Tapferkeit durch Taten zu bewähren (mit der Landnahme Italiens),[68] auf Karl V. so umlegen (V. 952): Angesichts der überlegenen Pietas des Kaisers ist weder das Zögern, Neues, also den Habsburgerherrscher, mit Altem, also den römischen Herrschern und Feldherrn, zu vergleichen, noch die Klage um das Verschwinden der Tugend aus der Welt verständlich. Mit einem an den Beginn des dritten Georgicabuchs erinnernden Vers[69] wird dazu aufgefordert, das Rühmenswerte zu besingen, mit der Begründung (V. 954): Die Clementia des ersten Caesars, die Galliern und Römern zuteil wurde, war zwar groß, aber sie wird von der Tugend Karls übertroffen. Und diese wird dadurch, dass sie von der Zeit nicht anerkannt wird, noch größer.

Den Höhepunkt des Gedichts nimmt dann die dermaßen vorbereitete Clementia Maximilians II. ein. Am Beginn des zweiten Drittels der Rede des Danubius ist die Krönung Maximilians I. gestanden. Das letzte Drittel wird von der Krönung des gegenwärtigen Herrschers eingeleitet. In diesem Teil der Rede wird zweimal in einer Apostrophe, wie schon einmal im ersten Drittel der Rede, die Milde Maximilians II.

---

[66] Vielleicht schwingt hier auch die Erinnerung an Osius 1164f. mit: *Haec erat heroum dignissima principe virtus,/Vincere, sed victum non perdere funditus hostem.*

[67] Aen. 1,298.366 (*arcem*); 4,347.

[68] Aen. 6,806-807: *et dubitamus adhuc virtutem extendere factis,/ aut metus Ausonia prohibet consistere terra?*

[69] Georg. 3,1: *Te quoque, magna Pales, et te memorande canemus...*

angesprochen.[70]

Mit einem Löwengleichnis wird auf die Clementia des Kaisers ausführlich eingegangen:

Magnanimum et veluti decorat vis ampla leonem,
Dum colluctantem se tollit fortis in hostem, 1460
Hunc tamen, ut victum se tandem supplice gestu
Et precibus declarat, ut ante immane fremendo
Straverat, hic rursus misere demittere morti
Non solet, at servare pius. Sic, Maxime Caesar,
Si quis seu fato, seu laevo numine Divum, 1465
Aut animi tumidus bellum movet, ilicet illum
Exuis et telis et victum sub iuga cogis:
Non tamen omnino, nisi sit manifestior error,
Quam venia ut dignus queat esse, aut dissimilari.
Non tamen omnino perdis: das vivere victo, 1470
Das lucem coeli et soles producere certos:
Tales magna decet magnos clementia reges.
Sic pater Augustus, sic Iulius arma ferentes,
Quos belli fortuna dedit victosque subegit,
Conservare pii fortunatique solebant. 1475
Immo arte hac una rerum pulcherrima Roma,
Quae imperium Oceano, famam coniunxit Olympo
Exeruisse caput mundo et regnasse videtur.
Illi cura fuit non semper tristia bella
Stirpitus excidio pertristi extinguere, at esse 1480
Materiam laudique suae rebusque gerendis.
Urbs data saepe aliis, Romanam excindere gentem
Quis studium fuerat: sic regni gloria crevit
Ausonii, sic Roma caput coelo extulit altum.
Et superare hostes et victis parcere magni 1485
Bellatoris opus, sequitur quem gloria vivax.
Ast omnis virtus, rerum et laus ampla tuarum
A fonte exoritur, cui non certaverit ullus:
Non Heliconiades quem laeta fronte puellae
Irriguum placidumque bibunt, viridesque Napaeae. 1490
Pulchrior hic multo, pietas, qui nomen adeptus.
Haec si quid recti si quid virtutis in ullo est
Mortali, haec clarum omne e cornu divite fundit:
Hinc tuus ille animus clemens, pulcherrime Regum,
Hinc immota manet rebus mens omnibus alta: 1495
Nec tibi se quisquam genere hoc conferre laborat.

Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius, fol. 64r-65v.

Und wie die volle Gewalt den hochherzigen Löwen schmückt, während er sich gegen den ringenden Feind erhebt, (1460) - es ist seine Gewohnheit diesen, sobald er sich endlich mit unterwürfiger Geste und Bitten besiegt erklärt, so, wie er ihn zuvor mit gewaltigem Schnauben niedergestreckt hatte, jetzt wieder nicht elend in den Tod zu

[70] V. 1166, fol. 52r: *clementissime Caesar*; V. 1335, fol. 59r: *mitissime Caesar.*

schicken, sondern gütig zu bewahren - so, größter Kaiser, (1465) wenn einer, sei es durch das Schicksal, sei es durch einen ungünstigen Wink der Götter oder aus Übermut Krieg erregt, beraubst du ihn sofort der Waffen und zwingst ihn besiegt unters Joch: doch nicht völlig, außer wenn das Vergehen zu offenkundig ist, um der Gnade würdig zu sein oder übergangen werden zu können. Doch vernichtest du nicht völlig: du schenkst dem Besiegten das Leben (1470) und das Himmelslicht und sichere Tage: so großen Königen geziemt eine große Milde. So pflegten der Vater Augustus, so Julius die Kriegsgegner, die ihnen das Kriegsglück gab und besiegt unterwarf, gütig und glücklich zu bewahren. (1475)
Nein, vielmehr mit dieser einen Kunst scheint die allerschönste Roma, die ihr Reich an den Ozean fügte und ihren Ruhm an den Olymp, in der Welt ihr Haupt erhoben und regiert zu haben. Ihre Sorge war es, nicht immer düstere Kriege von der Wurzel aus mit allzu düsterer Vernichtung auszulöschen, (1480) sondern dass es einen Stoff gebe für ihren Ruhm und ihre Taten. Die Stadt wurde oft anderen gegeben, deren Eifer es gewesen war das römische Volk zu vernichten: so wuchs der Ruhm des ausonischen Reichs, so hob Rom sein erhabenes Haupt zum Himmel. Und Feinde zu besiegen und die Besiegten zu schonen, (1485) ist Sache des großen Kriegers, dem lebhafter Ruhm nachfolgt.
Aber alle Tugend und der ganze Ruhm deiner Taten erhebt sich von der Quelle, mit der sich keine messen wird, nicht die feuchte und klare Quelle, welche die Mädchen vom Helikon mit heiterer Stirn trinken und die grünen Napäen. (1490)
Diese ist schöner als so manche, die Pietas, wie sie genannt wird. Wenn in einem Sterblichen etwas Rechtes und Tugendhaftes ist, gießt sie alles Rühmliche aus ihrem Füllhorn.
Von hier kommt dieser dein milder Charakter, schönster König, von hier bleibt dein hoher Sinn in allen Dingen unbewegt (1495), und keiner müht sich, sich mit dir in dieser Art zu vergleichen.

Das Löwengleichnis hat seine Basis in einer Bemerkung Senecas, der in seiner Schrift *De clementia* bemerkt, es gehöre zu einem hohen Sinn (*magni animi*, vgl. V. 1459), Beleidigungen zu übersehen. Nur unedle Tiere würden Geschlagene bedrängen, Elefanten und Löwen gehen an den Besiegten vorbei:

> *Magnam fortunam magnus animus decet, qui, nisi se ad illum extulit et altior stetit, illam quoque infra [terram] deducit; magni autem animi proprium est placidum esse tranquillumque et iniurias atque offensiones superne despicere. Muliebre est furere in ira, ferarum vero nec generosarum quidem praemordere et urguere proiectos. Elephanti leonesque transeunt, quae inpulerunt; ignobilis bestiae pertinacia est.*

Sen. clem. 1,5,5

Der Löwe bewahrt (*servare,* V. 1464) seine unterlegenen Gegner, damit ist die oben zitierte Forderung Ciceros erfüllt (*parta autem victoria conservandi ii...*) und erweist sich damit als *pius* wie Aeneas, oder noch mehr, denn er schickt seine Gegner eben nicht in den Tod (*demittere morti non solet*, V. 1463f.) wie dieser (Aen. 10, 661f.: *Aeneas [...] obvia multa virum demittit corpora morti*).

Darin ähnelt der Kaiser, der wie Augustus in den Laudes Italiae angesprochen wird (georg. 2,170: *maxime Caesar*), dem edlen Tier. Diejenigen, die sich gegen ihn auflehnen, vernichtet er nicht völlig (*Non tamen omnino perdis*, V. 1470), darin verhält er sich gottgleich, wie das Aeneiszitat impliziert: *'di patrii, [...] non tamen omnino Teucros delere paratis, [...]'* (Aen. 9,248) sagt dort Aletes angesichts der Tapferkeit des Nisus und Euryalus. Mit einem Anklang an die oben zitierte Senecastelle (*Magnam fortunam magnus animus decet*) resümiert Livonius, dass sich eine große Milde für so große Könige auch ziemt (V. 1472), und führt als Beispiele Augustus und Julius Caesar an, die sich im Bewahren (*conservare*) ebenfalls als *pii* erwiesen haben. Damit werden neben den Löwen als Vorbild für den Herrscher die zwei ersten römischen Kaiser gestellt.

Mit einem Zitat aus dem Finale des zweiten Georgicabuches und einem Vers aus der Heldenschau - die Stellen waren schon im Zusammenhang mit dem Sacco di Roma angeklungen - wird dann die Ursache für den Aufstieg Roms betont (*Immo arte hac una rerum pulcherrima Roma/Quae imperium Oceano, famam coniunxit Olympo...*):

[...] sic fortis Etruria crevit
scilicet et rerum facta est pulcherrima Roma,
septemque una sibi muro circumdedit arces
georg. 2,533ff.
imperium terris, animos aequabit Olympo[71]
septemque una sibi muro circumdedit arces
Aen. 6,782f.

Dabei ist die Umdeutung der Vergilstellen durch Eucoedius offensichtlich: Nicht das einfache ländliche Leben des goldenen Zeitalters oder die kriegerischen Tugenden des Romulus haben Rom groß gemacht, sondern die Clementia, die *ars* der Römer nach der Forderung des Anchises: *hae tibi erunt artes* (Aen. 6,852).

Roms Anliegen sind nicht Kriege[72] und Vernichtung, schließlich muss es sich ja ein Objekt (*materiam*) bewahren, das Grundlage für seinen Ruhm sein kann: Dieser Gedanke findet sich ähnlich bei Ovid, der Augustus mit dem Argument um Gnade bittet, wenn er nicht gefehlt hätte, hätte der Kaiser keinen Anlass für seine Gnade:

sed nisi peccassem, qui tu concedere posses?
materiam veniae sors tibi nostra dedit.
Ov. trist. 2,31-32

So machte Rom seine erbittertsten Feinde[73] zu Freunden und so wurde es groß, dies wird

---

[71] Wörtlich wird dieser Vers von Sabinus in seinem Gedicht auf Karl V. (Vers 5) zitiert.
[72] Im Gegensatz dazu sind der Furie Allecto die *tristia bella* sehr wohl ein Anliegen: Aen. 7,325f.
[73] Vgl. Vers 1482 mit: Aen. 4,425 u. 9,137 (*exscindere gentem*).

mit einem erneuten Anklang an das Ende des zweiten Georgicabuchs formuliert (*sic gloria crevit - sic fortis Etruria crevit*). Jetzt klingt auch die moralische Mission der Römer in den Worten des Anchises an (*Et superare hostes et victis parcere magni/Bellatoris opus - parcere subiectis et debellare superbos*).

In dieser Virtus wird sich niemand mit dem römischen Kaiser messen, denn sie ist aus der Quelle der Pietas gespeist, die den Quellen der Musen und Nymphen[74] überlegen ist und wie ein Füllhorn die Tugenden der Kaiser ausgießt.

Clementia und Pietas wurden, wie im Zusammenhang mit dem Sacco di Roma deutlich geworden ist, in republikanischer Zeit noch keineswegs vorbildlich gehandhabt. Sie entfalteten sich erst in der Kaiserzeit - das legt die Erwähnung von Julius Caesar und Augustus nahe - und erreichten in der Clementia Austriaca bzw. der Pietas Austriaca ihre Vollendung.

4.3.5 CLEMENTIA BEI VALENTIN ROTMAR

Überwiegen bei Augustinus Eucoedius Livonius bei der Darstellung des Sacco di Roma romkritische Töne, wählt Rotmar bei der Präsentation dieses Ereignisses beinahe eine umgekehrte Perspektive:

Ante tamen decimum volvendis mensibus annum
Exiget, Ausoniae Praesul mitissimus urbis
Quam capiti fulvum manibus circumdabit aurum, 455
Romanumque feret regnum: quae tristia cerno
Bella per Italiam magno inde gerenda cruore?
Scilicet hostili et multo cum milite Gallus
Italicas invadet opes, capietque potentes
Ausonis ille urbes: tandem capietur at ipse, 460
Hic ubi laeta suis Ticinus rigat arva fluentis,
Et varias errare feras circum aspicit hortus
Delicias regum: quantos dabit ille tumultus?
Et quoties in bella ruet? frangetque dabitque
Saepe fidem, regnis inhians, opibusque Latinis, 465
Sed volat alma Iovis signis victricibus ales.
Te quoque, quae Ligurum longe es ditissima gentis
Urbs iterum, capietque iterum, Galloque repulso
Ferre iugum Caesar, sed non ignobile, coget.
Illius ignaro validas sed Caesare vires 470
Sentiet Italiae Princeps, sedesque supremi

---

[74] Georg. 4,534ff. wird dem Aristaeus gegenüber die besondere Neigung der Napäen zur Verzeihung betont: *tu munera supplex/tende petens pacem, et facilis venerare Napaeas,/namque dabunt veniam votis, irasque remittent.*

Roma Sacerdotis: nec <e>n<im> impia parcere templis
Turba sacris docta est, sunt omnia fana profana.
Valentin Rotmar, Carolides (1582) I, E2v-E3r.

Doch wird sich im Lauf der Monate das zehnte Jahr vollenden, bevor der mildeste Vorsteher der ausonischen Stadt das glänzende Gold um (des Kaisers) Haupt und Hände legen und er (der Kaiser) das römische Reich erlangen wird: Welche düsteren Kriege sehe ich, die in Italien mit viel Blut zu führen sind? Freilich wird der Gallier mit vielen feindlichen Soldaten die italischen Kräfte angreifen und die mächtigen ausonischen Städte erobern. Doch schließlich wird er selbst gefangen, (460) hier wo der Ticinus die fetten Fluren mit seinen Fluten bewässert und der Garten verschiedene Tiere als Freude der Könige herumwandern sieht: Wie großen Aufruhr wird er verursachen? Und wie oft wird er in Kriege stürzen? Oft wird er Versprechen brechen und geben, im Verlangen nach der Macht und den Schätzen Latiums, (465) aber es fliegt der gütige Adler Juppiters mit siegreichen Zeichen. Auch dich, die du bei weitem die reichste Stadt des Volks der Ligurer bist, wird der Kaiser nochmals und nochmals erobern und nach der Vertreibung des Galliers zwingen, das Joch, aber kein schmähliches, zu tragen. Der Fürst Italiens und Rom, der Sitz des höchsten Priesters, wird dessen Kräfte fühlen, (470) doch ohne das Wissens des Kaisers, denn nicht versteht es die Frevlerschar, die heiligen Tempel zu schonen, alles Heilige wird entweiht.

Als *mitissimus* wird hier, unter Anspielung auf seinen Namen, Papst Clemens VII. bezeichnet. Damit ist jedoch keineswegs eine Abwertung des Kaisers verbunden. Der Papst wird ihm nach Ablauf des zehnten Jahrs seiner Herrschaft die Kaiserkrone aufsetzen. Der Kaiser muss also wie die Griechen vor Troja ein Jahrzehnt auf die Erfüllung seines Vorhabens warten.[75] Dabei klingt im Wortlaut der Zeitangabe (V. 453: *volvendis mensibus*) die Prophezeiung Juppiters im ersten Aeneisbuch an:

at puer Ascanius [...]
triginta magnos volvendis mensibus orbis
imperio explebit
Aen. 1,267.269-270

Karl V. wird so einerseits zum neuen Ascanius, was im Zusammenhang mit der Krönung durch den Papst noch unterstrichen wird. Clemens VII. wird sein Haupt mit glänzendem Gold (V. 455: *fulvum aurum*) umschließen, ganz so wie Vergil einmal Ascanius mit einem in glänzendes Gold gefassten Edelstein vergleicht:

Dardanius caput, ecce, puer detectus honestum,
qualis gemma micat fulvum quae dividit aurum
Aen. 10,133-134

Andererseits erfüllt Karl V. natürlich auch die Mission des Aeneas. Die unheilvollen

[75] Vgl. Aen. 9,155 (*decimum quos distulit Hector in annum*) und 11,289f. (*victoria Graium/ [...] in decimum vestigia rettulit annum*).

Kriege Karls in Italien stellen die Parallele zum gewaltigen Krieg des Aeneas in Italien dar, den er zu führen hat, bevor es zur Stadtgründung von Lavinium und, Generationen später, zu der Roms kommen kann. Diese Kriege werden mehrfach in Prophezeiungen angesprochen:[76]

Jupiter zu Venus (Aen. 1,263-264):

bellum ingens geret Italia populosque ferocis
contundet moresque viris et moenia ponet

Sibylle zu Aeneas (Aen. 6,86-87):

bella, horrida bella
et Thybrim multo spumantem sanguine cerno

Anchises zu Aeneas (Aen. 6,890):

exim bella viro memorat quae deinde gerenda

Was den Sacco di Roma angeht, der in dieser romfreundlichen Perspektive doch problematisch ist, wird der Kaiser exkulpiert: er wusste davon nichts, es waren die ungebildeten Truppen, die den moralischen Imperativ der Römer (*parcere*: V.472) nicht kennen. Dies wird mit einer Anspielung an die Heldenschau illustriert, die zugleich den Unterschied zwischen Karl V. und Caesar, der für die Bürgerkriege verantwortlich war, betont. Anchises ruft beim Anblick der Seelen Caesars und Pompeius' aus:

ne, pueri, ne tanta animis adsuescite bella
neu patriae validas in viscera vertite viris;
tuque prior, tu parce, genus qui ducis Olympo,
proice tela manu, sanguis meus!-

Aen. 6, 832-835

Wenn Rotmar schreibt: *Illius ignaro validas sed Caesare vires/ Sentiet Italiae Princeps* (V. 470f.), so zeigt dies, dass Karl V. eben nicht in die Plünderung Roms verstrickt war, so wie Caesar in die Bürgerkriege. Karl V. befindet sich vielmehr nicht nur nicht am Schauplatz, er weiß auch von nichts, man könnte sagen, so wie Aeneas, von dem es in der Götterversammlung zweimal heißt: *Aeneas ignarus abest.* Bedauert Venus so seine Abwesenheit (Aen. 10,25), weil dadurch die Rutuler immer dreister werden und das Schiffslager der Trojaner gestürmt wird, scheint es Rotmar eher mit Juno zu halten, weil so die Verantwortung für die Verheerung Roms vom Kaiser abgewendet werden kann: „*Aeneas ignarus abest": ignarus et absit.* (Aen. 10,85).

[76] Die *tristia bella* (Aen. 7,325) sind das Werk der Allecto, die den tatsächlichen Kriegsausbruch herbeiführt. Vgl. Rotmar 456f.

4.3.6 CLEMENTIA BEI JOHANNES ENGERD

Zum Abschluss der Untersuchung der Clementia Austriaca soll eine Passage in Engerds Gedicht, das er seiner Ausgabe des soeben besprochenen Werks Rotmars voranstellte, analysiert werden. Der Auftrag des Anchises an die Römer wird fast vollständig, allerdings verteilt über das Ende des Abschnitts über Karl V. und den Beginn des Abschnitts über Ferdinand I., zitiert.[77]

Maximus o Caesar! merito quem nomine amorem 325
Deliciasque orbis Dominum profitentis Iesum,
Naturaeque sui miraclum temporis ingens
Dixerunt:[78] *regere imperio se noverat ipsum,*
Et magnum, numquam minor ipso, Carolus orbem.
Hae sed erant artes, et cum mortalibus aegris 330
Saepe loqui et magnis, cum Christo saepius ipso,
Antiqua cives sub religione tueri,
parcere subiectis, ac debellare superbos,
Pro populis et malle togam proque urbibus arma.
Huic merito septem dedit urbs Hispana triumphos, 335
Hunc unum matura senem Prudentia fecit,
Omnis in hoc uno fortis Bellona resedit,
Omnis in hoc uno fixit Clementia sedem,
Omnis in hoc uno rediit Pax aurea mundo,
Omnis in hoc uno terras Astraea revisit, 340
Huic bona Spes, meliorque Fides, Amor optimus una,
Omnis in hoc uno metuens non Gloria leti.
Ante tamen letum (sic mitia fata tulerunt)
Extulit ut factis hinc atque ad sidera famam,
Sic iam sub pedibus nubes et sidera spectat 345
Carolus insuetum demirans limen Olympi,
Laetior et secum, si quis post funera laetus,
Desuper in terras animos et lumina volvens,
Semper ovat, coelo pietatem aequare Philippum,
Imperium terris, laudes et facta Philippum 350
Heroum legere et patris vestigia natum.
Insequitur Caesar, tuus, o clarissime, frater
Carole, Fernandus pacis pietate vel armis
Inclytus: hic pietate prior, tu fortibus armis.
Ah utinam possem (neque enim mihi nulla voluntas) 355
Carminibus penitus nostris aequare labores
Illius immensos, quibus otia blanda reducens,
Praelia deposuit multos grassata per annos.
Nam quamquam in bellis haud inferiora secutus

---

[77] Die entsprechenden Stellen sind unterstrichen.

[78] In den Randnoten zu dieser Passage heißt es: *Carolus V. amor et deliciae orbis Christiani, immo etiam miraculum naturae sui temporis vocatus est. Carolus V. saepius cum Deo quam cum hominibus locutus est.* Vgl. Suet. Tit. 1: *amor ac deliciae generi humnani* (Titus als beliebter und wohltätiger Kaiser ist ein passendes Vorbild).

Austriacis Turcum detrusit finibus hostem: *360*
Ille tamen paci diuturnum imponere morem
Malebat, vindex et religionis avitae,
Pacis et augustae pater, ipse augustior heros:
Malebat patriae pater haud extrema Tyranno
Munera ferre, suisque optatam exposcere pacem, *365*
Quam spectare suos aut Martis sorte peremptos,
A Turcisve manus duci post terga ligatos.
Insuper ex terra tristes Germanide Diras
Depulit, atque iterum concordi iunxit amore
Germanos inter se odiis civilibus actos. *370*
Tantus erat Caesar, quo nullus Caesare Caesar
Vel Constantinus regnavit sanctior umquam.

Johannes Engerd, De initiis inclytae Austriadum gentis, in: Valentin Rotmar, Carolides (1582), c4v-d2r.

O, der größte Kaiser, den man mit verdientem Namen Liebe (325) und Entzücken des Erdkreises, der Jesus als den Herrn bekennt, und gewaltiges Naturwunder seiner Zeit nannte: Karl verstand es, sich selbst mit Macht zu lenken und den großen Erdkreis (er war niemals kleiner als dieser). Das aber war seine Begabung: oft mit den Menschen zu sprechen, (330) den leidenden und den großen, öfter aber mit Christus selbst, die Bürger in der alten Religion zu bewahren, die Unterlegenen zu schonen und die Stolzen zu bekämpfen, für die Völker den Frieden zu bevorzugen und für die Städte die Waffen.
Ihm widmete zu Recht die spanische Stadt sieben Triumphbögen: (335) Ihn allein machte reife Klugheit alt, in ihm allein ließ sich die tapfere Bellona ganz nieder, in ihm allein richtete Clementia ihren Sitz ganz auf, in ihm allein kehrte der goldene Friede ganz auf die Welt zurück, in ihm allein besuchte Astraea ganz die Länder wieder, (340) er hatte zugleich gute Hoffnung, besseren Glauben, die beste Liebe, in ihm allein war der Ruhm ganz, der keinen Tod fürchtet.
Doch wie er vor dem Tod (so schuf es das milde Geschick) mit seinen Taten seinen guten Ruf von hier bis zu den Sternen hob, so blickt Karl jetzt auf Wolken und Sterne unter seinen Füßen, (345) bewundert die ungewohnte Schwelle des Olymp, und ist froher bei sich, wenn überhaupt jemand nach dem Tod froh ist, wendet von oben seinen Sinn und seinen Blick auf die Länder und freut sich beständig, dass Philipp mit seiner Pietas den Himmel erreicht und mit seiner Macht die Erde umfasst, (350) dass sein Sohn Philipp den Ruhm und die Taten der Heroen und die Spuren seines Vaters liest.
Es folgt als Kaiser dein Bruder Ferdinand, o berühmtester Karl, berühmt durch seine Friedensliebe und Waffentaten. Er steht dir voran in der Pietas, du ihm in starken Waffen.
Ach, könnte ich doch (denn am Willen fehlt es mir nicht) (355) mit meinem Gedicht seinen gewaltigen Mühen gleichkommen, mit denen er die süße Muße wiederbrachte und die Kämpfe beilegte, die so viele Jahre wüteten. Denn obwohl er in den Kriegen nicht nachstand und den türkischen Feind aus dem Gebiete Österreichs vertrieb, (360) so zog er es doch vor, dem Frieden dauerhafte Sitten zu verleihen, er, der Verteidiger der Väterreligion, der Vater des erhabenen Friedens, der selbst noch erhabenere Held. Als Vater des Vaterlandes zog er es vor, dem Tyrannen Geschenke, aber nicht die äußersten, zu geben und für die Seinen den ersehnten Frieden einzufordern, (365) als zuzusehen, wie die Seinen im Krieg getötet oder von den Türken mit auf den Rücken gebundenen Händen vorgeführt werden.
Darüber hinaus vertrieb er aus dem germanischen Land die düsteren Kriegsgeister und

verband wieder in einträchtiger Liebe die Germanen, die in Hass und Bürgerkrieg entzweit waren. (370)
So groß war der Kaiser, und kein Caesar oder Konstantin regierte jemals, der heiliger war als er.

Der Ruhm Karls V. und Ferdinands I. gründet sich auf eine zum Teil christliche Neuinterpretation und Ergänzung der Anchisesforderung. Karl verstand es, nicht nur die Welt[79] zu beherrschen, wie es Anchises fordert, sondern auch sich selbst. Die Berufung Karls war wie die des Römers, die Unterlegenen zu schonen und die Stolzen zu bekämpfen (V. 333), eine Eigenschaft, die noch ergänzt wird durch die Angabe, seine Friedenspolitik richtete sich auf die Völker, seine Kriegspolitik auf die Städte (V. 334). Darüber hinausgehend sucht er aber noch das Gespräch, und zwar erstens in der Sorge um die vor allem unter dem Krieg leidenden Untertanen (V. 330: *mortalibus aegris*[80]), zweitens in Verhandlungen mit den Mächtigen (V. 331: *magnis*), wodurch ja auch Kriege verhindert werden können, drittens aber im Gespräch mit Christus. Die Sorge um die Bewahrung der angestammten Religion[81] ist ein weiterer Aspekt seiner Berufung, der ihn überdies mit seinem Bruder Ferdinand verbindet (V. 362: *vindex et religionis avitae*).
So verwundert es auch nicht, wenn zu Ehren Karls Triumphbögen nicht nur für antike römische Tugenden wie die Clementia, sondern auch für die christlichen Tugenden Glaube, Liebe, Hoffnung errichtet werden.[82]
Mit Worten der fünften Ekloge Vergils, wo zwei Hirten den Tod des Daphnis, der ja mit

---

[79] Das ovidische Motiv des Kaisers, der dem Erdkreis an Größe nicht nachsteht (V.329; trist. 5,2,50=5,2b,6 Hall: *o uir non ipso, quem regis, orbe minor*) findet sich auch am Beginn von Sabinus' Gedicht an Karl V. (V. 2).
[80] Mit den *mortalibus aegris* sind bei Vergil (Aen. 12,845) die von den Kriegsfurien gepeinigten Menschen gemeint. (In anderem Kontext: georg. 1,237.)
[81] V. 332 = Aen. 2,188: *populum antiqua sub religione tueri.* An dieser Stelle der Aeneis erklärt Sinon den Trojanern, das Pferd sei ein Kultbild und würde sie beschützen. Der Sinn des Zitats an dieser Stelle kann nur ex negativo in der abschreckenden Wirkung eines derartigen Götzendienstes sein, der ja zum Untergang Trojas führte.
[82] Die Randnote lautet (in Klammer die zusätzliche Angabe in der Ausgabe: Hauß Osterreich. Von ankunfft/ ursprung/stammen und nammen der alten Grafen von Altenburg und Habsburg/ darauß die heutigen Fürsten von Osterreich seind entsprossen. auß Joh. Stumpfens Schweitzerchronic und andern historicis gezogen durch Joh. Rasch, Rorschach am Bodensee (bey Leonhart Straub) 1584, fol. C1v): *(Sybillenses, id est,) Senatus populusque Hispalensis Carolo V. septem triumphales arcus tum ingenti sumptu, tum miro ingenio fabrefactos erexit, videlicet arcum prudentiae, fortitudini, clementiae, paci, iustitiae, tribus virtutibus theologicis et gloriae dicatum.*
Es handelt sich um die Triumphbögen bei der Hochzeit Karls mit Isabella in Sevilla, die in folgender Schrift beschrieben werden: „Substantz unnd kurtzer begryff der Spectackel oder sehung so gewesen seynd auff der Hochzeyt oder Gemahelschafft des unüberwindtlichisten und großmechtigisten herrn Römischen Kayser Carolus des fünfften und der Durchleüchtesten Frawen Fraw Isabelle Künigin zu Lusitanien auff den dritten tag des Mertzen. Anno. M.D.XXVI.“ Diese Beschreibung wird bei Rasch, Hauß Osterreich, fol. D3v in anderem Zusammenhang erwähnt und war offenbar auch die Quelle für Engerd.

Julius Caesar identifiziert wurde,[83] beklagen, wird die Apotheose Karls beschrieben. Doch anders als bei jenem, den ein grausamer Tod ereilt (ecl. 5,20: *crudeli funere*) und dessen Mutter daher die Götter und Sterne grausam nennt (ecl. 5,23: *deos atque astra vocat crudelia mater*), steht Karl, seiner Clementia gemäß, unter einem günstigen Stern. Das dem Daphnis ungnädige Schicksal (ecl. 5,34: *fata tulerunt*) erweist sich Karl gegenüber als milde: *sic mitia fata tulerunt* (V. 343). Schon zu Lebzeiten lässt es ihn mit seinem Ruhm zu den Sternen gelangen (V. 344: *Extulit ut factis hinc atque ad sidera famam*), ganz im Sinne der Grabinschrift des Daphnis: *Daphnis ego in silvis, hinc usque ad sidera notus* (ecl. 5,43). Wie ein neuer Daphnis kann Karl (V. 345f.) nach seinem Tod die Schwelle des Olymp bewundern und zu den Wolken und Sternen zu seinen Füßen hinabblicken:

> *Candidus insuetum miratur limen Olympi*
> *sub pedibusque videt nubes et sidera Daphnis.*
> ecl. 5,56-57

Die Freude aber, die die Apotheose des Daphnis in der Natur auslöst (ecl. 5,62f.: *ipsi laetitia voces ad sidera iactant/ intonsi montes*) ruht hier ganz in Karl (V. 346: *Laetior et secum*). Kein Wunder, ihn muss nicht nur keine Mutter beweinen, sondern er kann auf der Erde seinen Sohn erblicken, der seinen Spuren folgt (V. 351) und mit seiner Pietas zum Vater im Himmel hinaufreicht (V. 349). Die Weltherrschaft (V. 350), die Anchises seinem Nachfahren, dem Marssohn Romulus prophezeit (Aen. 6,782: *imperium terris, animos aequabit Olympo*[84]), kann, zumal nach der Entdeckung Amerikas, mit Recht erst im Sohn Karls Philipp II. als vollständig erfüllt gelten. So scheint mit Philipp das verheißene Kind der vierten Ekloge geboren zu sein.[85] Denn erst unter der Herrschaft Karls kehrte die Jungfrau Astraea auf die Erde zurück (V. 340) und erfüllte so die bei Vergil angeführte Voraussetzung für ein neues goldenes Zeitalter: *iam redit et Virgo, redeunt Saturnia regna [...] surget gens aurea mundo*[86] (ecl. 4,6.9). Und wenn der Knabe der Ekloge den Ruhm der Helden und die Taten des Vaters lesen soll (ecl. 4,26f.: *heroum laudes et facta parentis/ iam legere*), so hat Philipp II. (V. 350f.) mit Werken wie dem vorliegenden die

---

[83] Vgl. Servius zu ecl. 5,20.

[84] Das Zitat findet sich auch am Anfang des oben erwähnten Karlgedichts von Sabinus (V.5), wo der Vergilvers unverändert übernommen ist, während hier der Mut (*animos*) durch die Pietas ersetzt ist. Vgl. auch die oben zitierte Stelle bei Eucoedius, Danubius 1477.

[85] Bei seiner Geburt herrschen ja ähnliche Zustände wie nach dem Tod des Daphnis: Sympathie der Natur, Tierfriede, Freude.

[86] Vgl. V. 339: *rediit Pax aurea mundo.*

besten Voraussetzungen dazu.

Man muss sich fragen, welche Steigerung nach der Apotheose Karls noch für seinen Nachfolger möglich ist. Eine Tugend aber bleibt zumindest auf den Triumphbögen ungenannt: die Pietas.[87] Diese Tugend wird Ferdinand zunächst in gleicher Weise wie der Kriegsruhm zugesprochen (V. 353f.: *Fernandus pacis pietate vel armis/ inclytus*[88]). Doch wird schon im nächsten Vers differenziert: während Karl auf dem Gebiet der Kriegskunst der Vorrang gelassen wird (V. 354: *fortibus armis*[89]) kommt die Pietas Ferdinand in noch höherem Maße zu als seinem Bruder (*hic pietate prior*). Das Verhältnis der beiden Brüder stellt sich demnach ähnlich dar wie das zwischen den beiden führenden Helden Trojas Hektor und Aeneas. Denn Diomedes rühmt gegenüber den latinischen Gesandten, die ihn als Bundesgenossen gegen die Trojaner gewinnen möchten, seine früheren Gegner Hektor und Aeneas, gesteht dabei dem Letzteren den Vorrang an Pietas zu, begründet so seine Ablehnung, am Krieg teilzunehmen, und fordert die Latiner auf, Frieden zu schließen:

> *ambo animis, ambo insignes praestantibus armis,*
> *hic [Aeneas] pietate prior. coeant in foedera dextrae,*
> *qua datur; ast armis concurrant arma cavete.*

Aen. 11,291-293

Und wenn im Zusammenhang mit der Vertreibung der Türken aus Österreich betont wird,[90] dass Ferdinands Kriegstaten seinem Friedenswirken nicht nachstehen (V. 359f.: *in bellis haud inferiora secutus/ Austriacis Turcum detrusit finibus hostem*[91]), so steht hier wieder der Vergleich Hektor - Aeneas im Hintergrund. Denn auch Misenus folgte nach dem Tod Hektors mit Aeneas einem anderen Führer, der jenem nicht nachstand (Aen. 6,170: *non inferiora secutus*).

Die Anspielung an die Diomedesrede weist auf die hervorragende Eigenschaft Ferdinands

---

[87] Immerhin eine der vier Herrschertugenden des Augustus, von denen die anderen drei genannt sind: Virtus (etwas entstellt als *fortis Bellona*), Clementia, Iustitia (als *Astraea*). Allerdings besitzt Karl diese Tugend sehr wohl: siehe folgende Fußnote.

[88] Darin ähnelt er dem Nachkommen des Aeneas, der diesem nicht nur im Namen, sondern auch in seinen Tugenden gleichkommt: *Silvius Aeneas, pietate vel armis/egregius* (Aen. 6,769f.); vgl. damit: *Troius Aeneas, pietate insignis et armis* (Aen. 6,403). Dieselbe Ähnlichkeit wie zwischen Aeneas Silvius und Aeneas herrscht auch zwischen Ferdinand und Karl, der gleich am Beginn des ihm gewidmeten Abschnitts *pietate insignis et armis* genannt wird (V. 249). In der zusätzlichen Qualifikation der Pietas Ferdinands (*pacis*) zeigt sich aber schon die spezielle Akzentuierung von dessen Tugend.

[89] Aen. 10,735 heißt es *melior sed fortibus armis* von Mezentius.

[90] Die Mühen und Gefahren, mit denen Ferdinand konfrontiert ist (V. 356), lassen sich mit denen bei der Eroberung Trojas vergleichen: *quis cladem illius noctis, quis funera fando/ explicet aut possit lacrimis aequare labores?* (Aen. 2,361-362).

[91] Vgl. Aen. 7,469: *detrudere finibus hostem* (Turnus zu seinen Gefährten nach der Allectoerscheinung). Wie oben bei der Anspielung an Mezentius erhält der Krieg durch den Kontext des Zitats einen negativen Beigeschmack.

als Friedensstifter voraus und so findet sich hier derjenige Teil des Auftrags des Anchises an die Römer, der im Zusammenhang mit Karl V. ausgespart wurde: *paci imponere morem* (V. 361). Als verantwortungsvoller *pater patriae* zog er es vor, den Türken Geschenke zu geben und so Frieden zu schließen.[92] Die Stelle erinnert an die Waffenstillstandsverhandlungen zwischen Aeneas und den Latinern nach der siegreichen trojanischen Schlacht. Die Latiner bitten Aeneas, ihre Gefallenen begraben zu dürfen: *pacem me [=Aeneam] examinis et Martis sorte peremptis/ oratis?* (Aen. 11,110-111). Allerdings befindet sich Ferdinand hier in der Rolle der unterlegenen Latiner:

Malebat patriae pater haud extrema Tyranno
Munera ferre suisque optatam exposcere pacem
Quam spectare suos aut Martis sorte peremptos,
A Turcisve manus duci post terga ligatos.
Engerd, 364-367

Das Schicksal seiner Untertanen, die gefangen von den Türken vorgeführt werden, erinnert an die Kriegsgefangenen, die Aeneas für Pallas als Totenopfer hinrichten lässt:

longo praedam iubet ordine duci;
[...]
vinxerat et post terga manus, quos mitteret umbris
inferias
Aen. 11,79.81-82

Die genannte Stelle spielt jedoch auch auf eine Friedensmission der Trojaner bei den Latinern an. Der Wortlaut *exposcere pacem* entstammt der Friedensbitte der Trojaner nach der Celaenoprophezeiung.[93] Nach der Erfüllung des in dieser Propehzeiung angekündigten Tischprodigiums nach der Ankunft in Latium wird über die Friedensgesandtschaft der Trojaner zu den Latinern mit denselben Worten berichtet: *donaque ferre viro pacemque exposcere Teucris* (Aen. 7,155). Und diese Stelle ist auch das Modell für die Geschenkübergabe an die Türken (*munera ferre*), die so in der Vorgeschichte des römischen Reiches eine Präfiguration erhält.

Die zweite Großleistung Ferdinands als Friedenstifter liegt im Beilegen der Bürgerkriege in Deutschland (also der Konfessionskriege), eine Leistung, die der Beilegung der römischen Bürgerkriege gleichkommt. Denn die *tristes Dirae* (V. 368) verkörpern auf dem Schild, das Venus von Vulkan für ihren Sohn Aeneas anfertigen lässt, die letzte

---

[92] Ferdinand I. schloss nach erfolglosen Unternehmungen gegen die Türken in Ungarn 1547 einen Waffenstillstand, den er „mit einem jährlichen ‚Ehrengeschenk' von 30.000 Dukaten erkaufen mußte." (Erich Zöllner, Geschichte Österreichs. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, 3. Auflage, Wien 1966, 190).

[93] Aen. 3,261-362: *exposcere pacem/ sive deae seu sint dirae obscenaeque volucres* (vgl. Diras in V. 368, wozu wohl eine assoziative Verbindung besteht).

Phase des Bürgerkriegs zwischen Antonius und Oktavian: *tristesque ex aethere Dirae* (Aen. 8,701).

Mit der Feststellung, Ferdinand übertreffe an Heiligkeit alle anderen Kaiser und auch Konstantin (V. 371f.), erinnert Engerd an die Stelle bei Osius, wo der Kampf Karls (und Ferdinands) gegen die Türken als größtes Unternehmen seit der Zeit Konstantins des Großen apostrophiert wird und wo wie hier die Friedensliebe Ferdinands betont wird[94]:

Sed magis exerces quam belli, pacis amorem, *1425*
Quamque moves turbas, potius sedare laboras,
Nec, prior hostis iners nisi provocet, arma capessis.
Hieronymus Osius, Res gestae (1563), fol. H3r-H3v.

Diese Friedensliebe erinnert an seinen Urgroßvater, der den Frieden sogar im Namen trug. Die Wendung *Caesare Caesar* (V. 371) könnte ein Anklang an das Distichon von Caspar Ursinus Velius über Friedrich III. sein:

Fridericus III.
Pacis amans,[95] *cultorque deum Fridericus, at annis*
Longior Augusto Caesare Caesar obit.[96]
Caspar Ursinus Velius, Disticha (1528), fol. e3v.

Der friedliebende Friedrich, Verehrer der Götter, starb, aber an Jahren war er länger Kaiser als Caesar Augustus.

Engerd betont mit der differenzierten Zuordnung der Anchisesworte an beide Brüder, wie sich die Clementia Austriaca als Basis habsburgischer Herrschaft gerade bei ihnen erst in der Zusammenschau voll ausprägt. Am Beginn dieses Abschnittes wurde ja schon die enge Zusammengehörigkeit des Brüderpaares aufgezeigt: die Herrschaftsteilung zwischen Karl V. und Ferdinand I. findet mit immer wieder varierten Versen Ovids ihren Niederschlag vor allem in der epigrammatischen Dichtung des 16. Jahrhunderts. Die Clementiatopik entfaltet sich nach Ansätzen in denselben Epigrammen vor allem in den epischen Werken dieser Zeit, und hier in erster Linie im Zusammenhang mit den kriegerischen Auseinandersetzungen Karls V. mit Frankreich und dem Papst. Dabei dienen immer wieder die Kämpfe der Aeneis zwischen Latinern und Trojanern als Hintergrundfolie, die typologisch nicht nur auf die römischen Bürgerkriege des ersten vorchristlichen Jahrhunderts, sondern auch auf die Konflikte im römischen Reich bzw. im

---

[94] Übersetzung: Kap. 4.1.
[95] Vgl. Hieronymus Osius, Res gestae 1425.
[96] Nach Ov. trist. 2,229-30: *nunc te prole tua iuvenem Germania sentit,/ bellaque pro magno Caesare Caesar obit* (von Augustus und Tiberius: Friedrich kann sich dagegen seiner Friedensliebe rühmen.)
Die Komparativkonstruktion und die Betonung des Friedens bei Caspar Ursinus Velius deutet darauf hin,

Europa des 16. nachchristlichen Jahrhunderts vorausweisen. So bleibt auch der Auftrag an die Römer, den Aeneas aus dem Munde seines Vaters in der Unterwelt erhält, als Maxime für den Umgang mit Macht ein gültiger Maßstab, an dem sich gerade christliche Herrscher orientieren können.

4.4 ANHANG ZU KAPITEL 4: EPIGRAMMATISCHE TEXTE ÜBER KARL V. MIT INHALTSANGABEN

CASPAR URSINUS VELIUS

Carolus et Ferdinandus
Carolus Hesperiis regnat, Fernandus Eois.
Quam bene divisum est fratribus imperium.
Disticha (1528), fol. e4r.

Das Distichon thematisiert die Herrschaftsteilung der beiden Brüder: Karl herrscht im Westen, Ferdinand im Osten.

GEORG SABINUS

CAROLUS V.
Dive, quibus coelo te, Carole, laudibus aequem?
Carole, non ipso, quem regis, orbe minor.
Caesare quo maior validisque potentior armis
Nullus ab Augusti tempore sceptra tulit.
Imperium terris, animos aequabit Olympo 5
Auspiciis felix Teutona terra tuis.
Qui prius ibat ovans Gallus plaudentibus alis,
Praeda tuis aquilis sanguinolenta fuit:
Signaque Ticini captus submisit ad undam
Militis invicti robore fracta tui. 10
Clavigerique Petri sub nomine regna tenentem
Arta coegisti vincula ferre Papam:
Saeva cohortatus Venetum quod ad arma senatum
Et nova cum Gallo foedera pactus erat.
Tendere te Latias Florentia sensit in oras 15
Sanguineo Martis fulmine capta tui,
Quae confisa suis opibus rebusque secundis
Irridere tuum non metuebat avum:
Illum retrogradi cum tergo insidere cancri
Pinxerat hoc titulo: Tendimus in Latium. 20
Turca, triumphato qui formidabilis Istro

---

dass dieser und nicht direkt Ovid die Vorlage Engerds war.

Barbara Germanis tela minatus erat
Et cessura suo sperabat cuncta furori
Iuratus patrios, numina vana, deos,
Quod foret Euxinas numquam rediturus ad undas, 25
Ni prius ad Rheni castra locasset aquas,
Ante tubam fugit, nec bellica degener hostis
Militis est ausus signa videre tui.
Marchio vertentem Ioachimus terga secutus
Auspice te magna funera strage dedit: 30
Milia praedonum bis quattuor intulit Orco,
Austriacam quorum caede piavit humum.
At procul ad septem fugiat licet ostia Nili,
Aspera vindictae sentiet arma tuae.
Edita nam priscis oracula versibus exstant, 35
Qualia Cumaeae carmina vatis erant:
Quae tibi de Solyma promittunt urbe triumphum,
Illa quod imperium sit subitura tuum.
Ergo nisi veterum sunt irrita carmina vatum,
Quae, reor, eventus mox habitura suos, 40
Tempus erit, cum te spoliis Orientis onustum
Quadriiugis referet currus eburnus equis:
Liventique gerens immania vincula collo
Ante tuas ibit Turcia capta rotas.
Plaudentesque tuis resonabunt laudibus urbes 45
Austriacae, per quas victor iturus eris;
Laetitiaque fremet conceptaque gaudia ducet
Pannonis hostili terra soluta metu.
Tunc ego non parvis elegis humilique Camena,
Sed tua Maeonio carmine facta canam, 50
Si modo, quae vitae dispensant fata, sorores,
Temporibus dederint stamina longa meis.
Caesares Germanici, in: Poemata (1544), fol. M2v-M3v.

An den Beginn seines Gedichts stellt Sabinus in sechs Versen einen Lobpreis Karls V. Er fragt, wie er den Angesprochenen zum Himmel erheben könne, ihn, der nicht geringer sei als der Erdkreis, den er regiere. Seit des Augustus Zeiten habe es keinen mächtigeren Herrscher gegeben. Deutschland werde unter seiner Führung die Herrschaft über die Länder und den Geist zum Himmel ausbreiten. Es folgt dann im Hauptteil des Gedichts die Beschreibung der Auseinandersetzung mit den auswärtigen Feinden Karls V. In vier Versen wird der Sieg des Kaisers über Frankreich, das zuvor noch frohlockte, am Ticinus angeführt. In weiteren vier Versen wird die Gefangennahme des Papstes, der Venedig zum Krieg aufrief und mit Frankreich ein Bündnis schloss, erwähnt. Daran schließt sich in sechs Versen die Eroberung von Florenz an, das den Großvater des Kaisers bei dessen Versuch, nach Rom zu ziehen, verspottet hatte.

Der Rest des Gedichts[97] ist der Auseinandersetzung mit den Türken gewidmet. Die Bedrohung Deutschlands, das die Türken im Vertrauen auf ihre Götter erobern wollten, und die Flucht der Türken vor den Truppen des Kaisers werden geschildert. Die Rolle des Markgrafen Joachim von Brandenburg beim Sieg wird dabei besonders betont. Doch auch wenn die Türken bis an den Nil flüchten sollten, werden sie von den Waffen Karls eingeholt werden. In einem prophetischen Ausblick, der sich auf alte Orakelsprüche und Seher beruft, wird dann die Eroberung Jerusalems durch Karl beschworen und das Bild eines Triumphzuges gemalt, in dem elfenbeinerne Wägen mit Viergespannen die Beute aus dem Orient führen und der Türke gefesselt vor dem Wagen des Kaisers einhergeht. Die Städte Österreichs, durch die er als Sieger ziehen wird, werden von seinem Ruhm widerhallen ebenso wie das von der Furcht vor dem Feind befreite Pannonien.

In den vier Schlussversen kommt der Dichter auf sich und seine Dichtung zu sprechen. Nach der Unterwerfung der Türken werde er den Lobpreis Karls nicht in der Form eines Kleingedichts, wie hier, sondern in einem Epos besingen, wenn nur die Parzen seinem Leben genug Zeit lassen.

JACOBUS MICYLLUS

CAROLUS V.

Hunc si fata virum, si numina magna tuentur,
Idem erit Eois Caesar et Hesperiis.
Hoc perhibent veterum praesagia magna virorum,
Hoc operum prae se facta priora ferunt.

Tetrasticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 176.

Micyllus verkündet dem Kaiser, er werde, wenn ihn das Geschick und die Götter beschützen, Herrscher in Ost und West sein. Dies offenbaren die Weissagungen alter Männer und seine Taten in der Vergangenheit.

JOHANNES RAMUS

CAROLUS, primus in hac familia, in imperio eius nominis V. cognomento, fundator quietis.

Carole, qui coelum, terras qui laudibus imples,
Quique orbis summo cum Iove frena tenes,

[97] 28 Verse ohne die Schlussbemerkung des Autors.

Ingredere ad cytharam, timidi rege vatis habenas,
Et tua fac ne sit fama onerosa mihi.
Unde sed incipiam? Generis ne exordia quisquam 5
Ductaque ab Iliacis nomina narret avis?
Quem fugit Habspurgi totum stirps nota per orbem,
Imperii in qua nunc lassa ruina iacet?
Quam penes arbitrium terrae mundique stetisse
A saeclis olim mille bis usque ferunt. 10
Tempore quo Latiis Aeneas appulit oris,
Et versa ex imo est Troia perusta solo.
Moeniaque Antenor sua cum signavit aratro,
Gentis surrexit, Carole, fama tuae.
Quae deinde heredum virtutibus aucta sequentum est 15
Praeteriitque suum fama nepotis avum.
Si domito spectem sis quantus ab hoste, deinde
Quantum de pacis tempore nomen habes,
Invenio ex aliis nullum tibi laude secundum,
Inter quotquot habet Ausonis ora Duces. 20
Aemilii imperium cum primum morte vacaret
Cumque tuus vita functus obisset avus,
Vix tibi tum quartus lustris tribus additus annis
Et toga nondum etiam sumpta virilis erat.
Attamen Aemilii iam tum successor et heres 25
Cepisti Ausonii sceptra regenda soli.
Inque tuis moles umeris ruitura quievit,
Orbis et arbitrii machina facta tui est.
Cumque istas Gallus summe affectaret habenas,
Ut Germana suo subderet arma iugo, 30
Nequiquam insidiis nil proficientibus usus
Concutit irata bellica signa manu.
Et Lucenburgos populans premit agmine fines
Arvaque montanis undique cincta iugis.
Versa coegisti quem mox dare terga, priusquam 35
Mota tua ad Rhenum, Carole, signa forent.
Has tibi susceptae dederat Fortuna coronae
Primitias fastis orsaque digna tuis.
Inde latebrosas Gallus progressus ad Alpes
Ticini in liquidis castra locavit aquis. 40
Dumque sibi Insubres atque Itala subdere regna
Cogitat et Latium sub iuga ferre solum,
Aspice, Caesareas liventi fronte catenas
Vinclaque fert illa, qua tulit arma, manu.
Mox coniuratam Romam Tiberimque rebellem 45
Moeniaque auspiciis iacta, Quirine, tuis
Capta coegisti pressis dare culmina vinclis
Imperiique Papam frena subire tui.
Te quoque, quam medius, Florentia, dividit Arnus,
Sensit in Etrusco Marte subacta solo. 50
Plurimus hoc fuso testatur sanguine miles,
Cuius adhuc sparsis ossibus albet humus.

Rex Asiae Austriacum pugnans conversus ad Istrum
Sanguinea a Scythicis proelia movit aquis
Atque improvisa cinctam obsidione Viennam 55
Pressit, quamque fere, ne caperetur, erat.
Maesta videbatur positis Germania signis
Sponte sua hostiles mox subitura manus.
Cum procul auditum est tua, Carole, castra moveri
Obviaque infestis signa venire Getis, 60
Ad Tanaim retro geminasque Propontidis oras
Fugit et ad Pharias territus hostis aquas.
Non nomen, sed tunc pro nomine fulmen habebas,
Hostes cum famae terga dedere tuae.
Moenia, quae in Lybicis Dido iactavit arenis 65
Et iuxta aequoreas advena struxit aquas,
Aemula Romanis vix dum cessere triumphis,
Sunt tamen haec armis moenia capta tuis.
Quid memorem ductas in te, Francisce, cohortes,
Aurea qui clipeo lilia trina geris? 70
Cum pacis rupto pulsasti foedere Belgas,
Heu mihi, quam nullo bella timente dabas?
Algerae taceo cinctam tot classibus urbem
Nec procul a Lybico castra locata mari.
Iamque ferebaris tumidis miser obrutus undis 75
Factus et aequoreis piscibus esse cibus.
Liliger invasit tua cum Duce regna Sicambro
Perque Brabantinos Marte vagatus agros.
Interea in mediis tua rapta carina procellis
Transiit instabiles strenua Cyaneas. 80
Sardiniamque legens Busiis ratis applicat oris,
Hinc Tarraconi litoris intrat aquas.
Nec ratus est vivum, nisi qui te viderat, esse,
Parva fuit dictis difficilisque fides.
Protinus ut tamen es Rheni progressus ad undas 85
Utque tuas sensit Iulia victa manus,
Credidit et trepidis retro quoque Gallia signis
Ad Rhodani undantes sanguine fugit aquas.
Non tamen effugit iustas ibi Caesaris iras
Ad Parisinos usque sequentis agros. 90
Omnis ubique armis et Gallia Marte patebat,
Cum quo pugnares, Carole, nullus erat.
Moxque triumphato, ceu numen, ab hoste redisti
Victrici referens bellica signa manu.
Hic tibi sistendi spatiumque moramque negabant 95
Dissidiis iterum tempora mota novis.
Cum coniuratis gens nata Tuiscone signis,
(Unde suum tellus Teutona nomen habet)
Heu quantum aggressi crimen facinusque parabant
Hessus et ad ripas Saxones, Albi, tuas? 100
Cumque his, quotquot erant, in te, Germania, vires
Tota fere unanimi mota furore tulit.

Victa tibi tamen est, numero licet hostibus atque
Pugnandi inferior commoditate fores.
Et tibi (quis credat?) vix de tot milibus unus 105
In tanta miles clade peremptus erat.
Nequiquam fugiens tua sub iuga Saxo redactus
Propositique luit coepta maligna sui.
Diffisusque suis supplex te rebus adortus
Hessus tam magni summa caputque mali est. 110
Nunc tibi deterior canis aspergitur aetas
Et te donari iam rude tempus erat:
Praecipue post tot bello res fortiter actas,
Post tot gesta domi proelia totque foris.
Ast tua cum rebus dextra assuefacta gerendis 115
Otia securae nulla quietis amet,
In Scythicos victrix, si vera est fama, tyrannos
Inque Asiae rabidum est rursus itura Ducem.
Hinc, tibi quos vatum promittunt ora, triumphos
Et domito magnum nomen ab hoste feres. 120
Progredere atque armis animum felicibus adde
Accedent coeptis publica vota tuis.
In multam tibi sic superi dent usque senectam,
Carole, victrici sceptra tenere manu.

Archiducum Austriae […] historiae et res gestae (1551), fol. d4v-e2v.

Ramus beginnt sein 124 Verse langes Gedicht mit einem Enkomion Karls V., in das die Bitte um den Beistand für den Dichter eingeflochten ist. Er geht dann über auf das Alter des Geschlechts, das seine Ursprünge in der Zeit des trojanischen Kriegs und der Landung des Aeneas in Latium hat. Der Ruhm der Sippe nahm unter den Nachfahren noch zu. Besonders hervorgehoben wird die Tatsache, dass Karl trotz seiner Jugend Nachfolger seines Großvaters Maximilian wurde und damit dem schwankenden Reich Ruhe verschaffte. Ausführlich wird der Konflikt mit Frankreich behandelt, an den sich die Eroberung Roms und der Stadt Florenz anschließt. Nach einem Überblick über die Kriege mit den Türken wird der Blick auf neue Konflikte mit Franz I. von Frankreich und auf den Krieg in Algerien gelenkt. Nach dem Triumph über die äußeren Feinde bleibt Karl aber keine Verschnaufpause, weil Hessen und Sachsen neue Kämpfe in Deutschland beginnen. Doch auch diese werden siegreich beendet. Noch immer kennt der Kaiser keine Ruhe. Neue Kriegszüge und Triumphe gegen die Türken werden prophezeit. Mit dem Wunsch, die Himmlischen mögen den Kaiser bis ins hohe Alter mit siegreicher Hand herrschen lassen, schließt das Gedicht.

JOHANNES SAMBUCUS[98]

FRANCESCO TERZIO

CAROLUS V. IMP.[99]

Crevit et enituit tanto sub Principe mundus:
Ultra numquid erat? vestigia clara supersunt;
Per quae magnanimis etiam nunc regibus alti
Tramite non dubio lucet via lactea coeli.

Austriacae Gentis Imagines (1569-73), Pars prima, 4.

Unter Karl wurde die Welt und ihr Glanz größer: auf die Frage, ob es darüber hinaus noch etwas gab, wird auf seine Spuren hingewiesen, durch die auch jetzt noch den Fürsten die Milchstraße im Himmel leuchtet.

JOSEPHUS À PINU

Caroli V. Imp. Natalis 1500

EXCIpIt Vt rapIDVs pIsCes HyperIon aqVosos,
GanDaVo est Caesar CaroLVs Vrbe satVs.

Obitus eiusdem 1558[100]

Quot Fabii periere simul cum laude duello,
Disposita est in quot terra globosa plagas.
Dulcia bis geniti post incunabula regis,
Annis tot fuerant addita lustra tribus.
Aemulus invictis ubi Carolus Herculis armis,
Extremum vitae clausit in orbe diem.

Carmina Caesarum (1571).

Das Geburtsjahr Karls, der im Sternzeichen der Fische in Gent geboren wurde, wird mit einem Chronostichon beschrieben, sein Todesjahr wird mit einem Rätselgedicht angegeben.

---

[98] Siehe Kapitel 2.

[99] Das Epigramm ist auf dem Sockel zu lesen, auf dem der Kaiser steht.

[100] In der Manuskriptfassung lautet das Gedicht:

Saecula quot superat cornix exosa Minervae,
Annos quot Peleo fata dedere sera.
Quot iuga sunt montis summas aequantia nubes,
Musae quem vatum numina sancta colunt.
Dulcia bis geniti post incunabula regis,
Annis tot fuerant addita lustra tribus.
Aemulus invictis ubi Carolus Herculis armis,
Extremum vitae clausit in orbe diem.

HIERONYMUS WOLF

CAROLUS V.

Indiae et Europae clarus Libyaeque triumphis
Imperium fratri, fessus honore, dedi.

Disticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum […] descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. (1572), S. 213.

Bei Wolf spricht der Kaiser selbst, der, berühmt durch seine Triumphe in drei Kontinenten und müde vom Ruhm, seinem Bruder das Reich übergab.

HENNING CONRADIN

DE DIVO CAROLO V. Imperat. Rom. Augusto.

Caesareum fulva iunctum diademate sceptrum
Cum cessit fato, CAROLE dive, tibi,
Addita tunc fuerat niveis Victoria pennis,
Ut comes haec sanctum clauderet alma latus.
Non satis Europe, non Africa terra, nec ultra 5
Iam tellus Asiae Turcaque pulsus erat,
Submittunt florem mox, lilia pulchra, superbum,
Captaque te leni Caesare Roma fuit.
Quin ea, quae nobis obvertit America plantas
Et Fortunatis flumina litoribus 10
Cannibalesque truces agnoscunt iura potentis
Caesaris et dominae mitia sceptra manus.
Quattuor imperii tanti bis lustra fuerunt,
Quaesiit ut senii tempora grata sui.
Tunc sceptrum fratri dedit imperiique coronam 15
Optans sic placidum mortis habere diem.

Epigrammata (1577), fol. 2.

Henning leitet sein Gedicht mit der Übergabe der Herrscherinsignien durch das Schicksal an Karl ein, dem die Siegesgöttin als Begleiterin zur Seite steht. Er zählt die Kontinente Europa, Afrika und Asien mit dem geschlagenen Türken auf, auch Frankreich, symbolisiert durch die Lilie, und Rom selbst unterwerfen sich. Sogar Amerika mit seinen Kannibalen erkennt die Macht des Kaisers an. Nach vierzig Jahren Herrschaft suchte er die Ruhe des Alters und übergab seinem Bruder in der Hoffnung auf einen ruhigen Tod die Herrschaft.

NICOLAUS REUSNER

CAROLUS V.[101]

Carolus immenso maior virtutibus orbe
Laudibus implevi sidera celsa meis.
Sceptra potens Caesar rexi ter dena sub orbe
Immenso, regum rex patriaeque pater.
Foedifragos reprimo Gallos Tuscosque rebelles, 5
Romaque dat victas in mea iura manus.
Pannonas Odrysio defendo victor ab hoste,
Indos atque Libes Antipodesque domo.
Non iidem nobis aliisque fuere triumphi:
In magno pectus robore mite gero. 10
Fessus at imperio, do patria regna Philippo,
Caesareum fratri sed diadema meo.

Summorum Regum sive Imperatorum […] libri septem (1578), fol. X1v.

Der bei Reusner wie bei Wolf in der ersten Person sprechende Kaiser erhebt sich durch seine Tugenden über den Erdkreis und erreicht mit seinem Ruhm die Sterne. Er nennt dreißig Szepter, die er als König der Könige und Vater des Vaterlands verwaltet. Er unterwirft die Gallier, die Bewohner der Toskana, und Rom gibt sich ihm geschlagen. Er verteidigt Pannonien gegen den thrakischen Feind und bezwingt Inder, Libyer und die Antipoden. Seine Triumphe sind mit denen anderer nicht zu vergleichen: er hat in seiner Stärke ein mildes Herz. Schließlich übergibt er müde von der Herrschaft die väterlichen Reiche seinem Sohn Philipp, die Kaiserkrone aber seinem Bruder.

JEAN JACQUES BOISSARD

Carolus V.

Captivum abducis Gallum, Carthago recepta est,
Divexas armis Teutona regna tuis.

Disticha (1587), Liber Primus, S. 44.

CAROLUS V. ROM. IMP.

Virtute et meritis nulli cessure priorum:
Mors tua Romani mors fuit Imperii.

Disticha (1587), Liber Secundus, S. 47.

---

[101] Dieses Gedicht ist eine erweiterte Fassung des unter dem Titel „Carolus V. Rom. Imp. Philippi F.“ in der Ausgabe von 1572 (S. 210) enthaltenen Tetrastichons:
Carolus immenso maior virtutibus orbe
Laudibus implevi sidera celsa meis.
Non iidem nobis aliisque fuere triumphi:
In magno pectus robore mite fuit.

In dem Karl V. gewidmeten Distichon der Kaiserserie Boissards werden die drei Hauptgegner des Kaisers angedeutet: Frankreich, das osmanische Reich und die Protestanten in Deutschland.

Im Einleitungsgedicht zum zweiten Buch seiner Disticha spricht der Dichter Karl als den an, der keinem seiner Vorgänger an Tugend und Verdiensten nachsteht. Sein Tod war zugleich der Tod des römischen Reichs.

VENCESLAUS OTTER

CAROLUS V.

Imperio tot regna tuo qui subdita cernat,
CAROLE, te regnis dixerit esse satum.
Militiae qui gesta tuae cognoscat et usum,
Unica te natum iuret ad arma ducem.
Qui pacis videat sis ut moderatus habenas, 5
Ad solam genitum te putet esse togam.
Qui flagrans novit studium curamque Sacrorum,
Aequiparet claris te pietate viris.
Denique cuncta tibi tanta ornamenta fuerunt,
Singula quae summum reddere te poterant. 10
Africa te timuit, Boreas incultus amavit,
Horruit ad famam Turcica terra tuam.
Hesperiis sceptro iunxisti finibus ortum,
Imperio medium continuante locum.
Et cum sol regnis nil viderit amplius istis, 15
En novus immensas addidit orbis opes.
Prosperiora tibi vel voto fata fuerunt,
Omnia successus coepta habuere suos.
Non armis unquam es victus, non fraude dolosa:
Saepe hostes fudit nominis umbra tui. 20
Nulla tuos animos unquam victoria vicit,
Victorum auxisti sed quoque victor opes.
Si quod ademisti regi diadema superbo,
Non piget exemplo restituisse novo.
Quid multa? Herculeas superat tua fama columnas, 25
Quam late Oceani vasta fluenta patent.

Enneas (1589), fol. B1v-B2r.

In den ersten parallel gebauten vier Distichen bringt Otter vier Bereiche zur Sprache, in denen sich Karl auszeichnet. Dabei wird jeweils im Hexameter im Relativsatz ein fiktiver Beobachter eingeführt, der im Pentameter seine Einschätzung über Karl formuliert. So kommen die Beobachter zum Schluss, Karl sei zum Regieren und zum Kriegführen geboren, er sei für den Frieden geschaffen und er komme in seiner Pietas

berühmten Männern gleich. Im fünften Distichon wird daraus das Resümee gezogen, Karl zieren alle Eigenschaften, die ihn auch, jede für sich genommen, zum Höchsten erheben könnten.

Die folgenden drei Distichen stellen Karls Größe in eine geographische Perspektive. Das erste setzt ihn in Beziehung zu drei Weltgegenden: Afrika fürchtete ihn, der Norden liebte ihn, das Land der Türken schauderte vor seinem Ruhm. Das zweite betont das Ausmaß seiner Herrschaft von Ost bis West. Das dritte bringt die Steigerung mit der Erwerbung eines neuen Kontinents. Wieder schließt der zweite Teil des Gedichts in Form eines Resümees: Das Schicksal war ihm günstiger gesinnt, als man wünschen konnte, alles ging glücklich für ihn aus.

Der dritte Teil des Gedichts, der wie der mittlere acht Verse umfasst, geht auf die besondere Art seiner Unbesiegbarkeit ein und seinen Umgang damit. Das erste Distichon nennt seine Immunität gegen Waffen und Betrug und lässt die Feinde schon vor dem Schatten seines Namens fliehen. Das zweite handelt von seinem Umgang mit den Besiegten, deren Reichtümer von ihm noch vermehrt wurden. Das dritte streicht die Neuartigkeit der Behandlung eines besiegten Königs heraus, dem seine Herrschaft neu verliehen wird. Das Schlussdistichon hängt an die rhetorische Wendung, was man noch mehr sagen sollte, die Zusammenfassung der Größe Karls: sein Ruhm gehe über die Säulen des Herkules hinaus, soweit der Ozean reiche.

MATTHIAS BORBONIUS

CAROLUS QUINTUS.

Non ita sunt decori nitidissima sidera coelo,
Cum subvecta rotis nox tenet atra polum,
Quam res imperii vivo splendore coronat
AUSTRIA tot plenis numine clara Diis.
Sive velis parti successus cernere regni, 5
Missa per innumeros regna tuetur avos.
Sive pias spectes (latae sunt ordine) leges,
Et transgressorem poena secuta fuit.
Denique si pacis studium bellique labores,
Non sine sunt certo singula gesta modo. 10
CAROLUS hoc nobis, sacra cui per munia sedis
Contigit Austriacae linea sexta, probet.
Illius in CHRISTI numerem tot sancta fideles
Munera, quot guttas Albis aquosus habet,
Quot medio Rhenus sub flumine torquet arenas, 15
Maius ubi viridi gramine pingit humum.
Leucorides Musae vos haec meminisse potestis

Tantaque Maeonio condere gesta pede.
Et tu Vindelicis AUGUSTA referta colonis,
Qua Lycus Alpinis altior exit aquis, 20
Caesarium nomen debes inscribere cedro,
Oblita accepti ne videare boni.
Immo tuas omnes, nisi nil fecisse benigne est,
Ore pio laudes CAROLE DIVE canant.
Orba suis nervis pietas cessisset ab orbe, 25
CAROLUS optata si renuisset ope.
Cimmeriis forsan rursus quasi clausa tenebris
Templa reliquisset gloria vera DEI.
Asseruit blandam per mille pericula pacem
Bella gerens sceptris non aliena suis. 30
Perfidiae sontem fudit certamine Gallum,
Quod Ticine tuas non latet ultor aquas.
Plus Iovis ales habet, quam Galli roboris ungues:
Galle, pares bello delige, tutus eris.
Hoc Duce Romanam cepit Borbonius urbem, 35
Cui socius pugnae fortis Iberus erat.
Ausa quod indignum fueras Florentia nomen,
Est ultus muros obsidione tuos.
Tune Deos rerum dominos o perfida rides
Ludibriisque tuis exagitare voles. 40
Namque suis confisa bonis et freta triumphis
CAROLE QUINTE tuum despiciebat avum.
Retrogradoque illum pingens incumbere cancro,
Addidit haec magnis verba legenda notis.
Tenditis in Latium, sedes ubi fata quietas 45
Concedant sceptris AEMILIANE tuis?
O nimis audaces, nimis ad fera bella paratas,
Quae poterant calamo fingere tanta, manus!
Iusta sed ex aequo compressit poena superbos,
Ridendum nocuit pingere velle Deum. 50
Litoribus cinctas qui possidet Hellados urbes,
Haemoniis fretus barbarus hostis equis
Illaturus erat Germanae proelia genti
Et Nili Rheno praepositurus aquas,
Ante sed algentem fugit conversus ad Istrum, 55
Quam potuit dextrae signa videre tuae.
Post tot inexhaustos infinitosque labores
Desiit in vivis CAROLUS esse super.
Cuius adhuc tumuli lacrimis cava saxa rigamus
Sacraque purpureis spargimus ossa rosis. 60

SYMBOLA.
1. PLUS ULTRA.
Randnote:
In virtutum namque via progrediendum, non regrediendum.

2. Nulla victoria sine clementia.

Randnote:
Cuidam principi familiari suo quaerenti, hostilem cur nollet perdere terram, rettulit: ut victis parcere saepe queam.

3. Quid iucundius accidere potest, quam videre omnes ordines consentientibus animis veram sequi formam religionis?
Randnote:
Id optandum, non sperandum, in ista varietate opinionum et ingeniorum ambitiosa petulantia.

1. Plus ultra Herculeas exit mea fama columnas;
Plus ultra duro milite miles eram.

Plus ultra Herculeas Calpen Abilamque columnas
CAROLUS extremo victor in orbe fui.
Plus ultra Herculeas laudes ultraque triumphos
Candida purpureo laus mea flore viret.

2. Senarii
Prosterne bellis inquietos, concute
Acri rebellantes furores milite,
Disperge turbulenta ferro pectora:
Modo sed hoc prosterne, sparge, concute,
Parcas ut omnibus bonis, parcas piis,
Victoria absque nulla sit clementia.

3. Vivere concordes cursu pietatis in uno,
Orbe quid in toto dulcius esse potest?

Gratius hoc nihil est, uno quam pectore cunctos
Amplecti verum religionis iter.
Caesares (1595), fol. R6v-R8r.

Borbonius beginnt sein Gedicht mit einem allgemeinen Lobpreis des österreichischen Herrscherhauses, das mit dem Glanz seiner Gottheiten die Sterne übertrifft. Er betont die Reihe der Ahnen, die Wahrung der Gesetze und das Maß in Krieg und Frieden. Der Dichter kommt auf Karl zu sprechen und seine unzähligen Gaben für die Treuen Christi. Die Musen könnten dies in epischer Form besingen. Dann wird Augsburg angesprochen, das Karl rühmen müsse, weil ohne seine Hilfe der Glaube die Welt verlassen hätte und er in Gefahren und Kämpfen den Frieden sicherte.
Die zweite Gedichthälfte handelt vom Sieg über Frankreich, von der Eroberung Roms, an der ein Borbonius (Bourbon) beteiligt war, der Rache an Florenz, das den Großvater des Kaisers verspottet hatte, und der Abwehr des türkischen Angriffs von Deutschland. Das Gedicht schließt mit dem Ausdruck der Trauer über den Tod des Kaisers.

Im Anschluss wird die Devise „Plus ultra“ in zwei Epigrammen unter Bezug auf das Überschreiten der Säulen des Herkules illustriert. Ein Epigramm in jambischen Trimetern erläutert die Milde des Kaisers im Sieg. Zwei Distichen variieren einen Satz, der die Sehnsucht Karls V. nach religiöser Eintracht ausdrückt.

MARCUS HENNING (zu den Kupferstichen von Dominicus Custos)

CAROLUS V. Caesar.
Carole, prodisti PLUS ac, virtutibus, ULTRA;
Prodisti PLUS ac ULTRA victricibus armis.
Tirolensium Principum Comitum […] eicones (1599), fol. Q2r.

CAROLUS QUINTUS, ROM. IMP.
Porträtumschrift: *Imp. Caes. Carolus V. Aug. P.F. Inclytus Victor ac Triumphator*
Motto: *Plus ultra*
Zweizeiler:
Prodivere alii reges aliqua tenus; atqui
Huic prodire datum est PLUS quam virtutibus ULTRA.

Hexastichon:
Prodivere alii reges aliqua tenus; ire
PLUS tamen ac ULTRA te quis adegit amor?
CAROLE, virtutum: virtute ac iure paratis
Annuit, atque volens promovet illa DEUS.
Et prodire queat plus, ac felicius, ultra,
Quam duce qui prodit, quique iuvante Deo?
Atrium Heroicum, I. Pars (1600), fol. D1r.

Sowohl der Zweizeiler in den Eicones als auch der Zweizeiler und das Hexastichon im Atrium illustrieren das Motto „Plus ultra“. Dabei nimmt im Atrium Heroicum das längere Epigramm den ersten Vers des kürzeren auf, um noch ausführlicher auf die Tugenden des Kaisers einzugehen, durch die er die anderen Könige übertrifft.

ANDREAS GRAVINUS

CAROLUS V. PHILIPPI, REGIS HISPANIAE FIlius, ex Iohanna, Roma. ac Germa. Imp. Archidux Austriae etc.
Nunc te, cum diva thalami consorte iugalis
Et cum prole tua CAROLE QUINTE, canam.
Unde sed incipiens rerum primordia ducam?
Quae dabit in laudes verba Suada tuas?
Omnes eloquii superat tua gloria vires: 5
Inferior meritis est mea Musa tuis.
Non patris es tantum clarus splendore PHILIPPI,
Nec modo regali matris honore nites:

Sed tua te virtus cum laudeque vita peracta
Illustrem reddunt claraque facta Ducem. 10
Quantis Euander quondam virtutibus auctus,
Quantis Antenor, sive Camillus erat:
Corporis ac animi tantis tu dotibus auctus,
Aequas illustres laudis honore viros.
Imperii Proceres et sancti cura Senatus 15
Hinc tibi Romani sceptra dedere throni
Post obitum divi tumulataque Caesaris ossa,
Ut fida regeres tradita frena manu.
In te dexteritas quae sit, quam vivida virtus,
Quam sacer in patriam nec simulatus amor, 20
Ipsum clamat opus, tua fortia facta loquuntur,
Testantur variis plurima gesta modis.
Ad Papiam, duce te, Gallus victricibus armis
Obrutus, est Martis captus et ense tui.
Hic ubi Ticini curvatis flexibus amnis 25
Vasta repercussis litora verrit aquis.
Sanguinis hic sitiens, extensis efferus alis,
Plumis decrevit subdere cuncta suis:
Sed tua plaudentis suppressit dextra furorem:
Redditus est aquilis ac nova praeda tuis. 30
In Latias tendens collecti milite terras
Aspera crudeli proelia strage dabas.
Quando superba tuo Florentia milite pressa
Imperii vires sensit adesse tui.
In Scythicos etiam praedones arma tulisti 35
Vastantes celeri Pannonis arva manu
Occisoque pios Ludovico Rege clientes
Ausos infandis dilaniare modis.
Hos procul Euxinas egisti rursus ad undas
Turpiter acceptis advolitare malis. 40
Inviolata fides ecclesia sanctaque Christi
Coepit in imperio firmior esse tuo,
Cum prope corrupto coelesti dogmate mundum
Per totum pietas lapsa fidesque foret.
Conscriptis Caesar patribus patriaeque Dynastis 45
Teuthonos et doctis in regione viris,
Urbs qua Vindelicis Augusta celebris in oris
Ardua subductis turribus astra ferit,
Purum sublatis nugis erroreque dempto
Constituis niveae religionis opus. 50
Quas tibi pro meritis referamus CAROLE tantis
Grates? quae cineri praemia digna tuo?
Ipse tuas memori decantans carmine laudes
Persolvam bustis annua dona tuis.
Semper et ad seros ducens tua gesta nepotes 55
Haec longa faciam posteritate frui.

Austriados liber secundus, in: Operum poeticorum […] sylva (1602), fol. 24=G1r-v.

Der Dichter erklärt am Anfang des Gedichts die Absicht, Karl mit Frau und Kindern zu besingen. Die Frage, wo er sein Lob beginnen und welche "Suada" ihm die Worte eingeben soll, leitet über zum Bescheidenheitstopos, dass seine Muse der Aufgabe nicht gewachsen ist. Im Folgenden wird betont, den Kaiser machten nicht nur die Abstammung von seinen Eltern, sondern vor allem auch seine Virtus berühmt, und er wird mit Gestalten aus der römisch-trojanischen Geschichte verglichen. Der Dichter erwähnt seine Wahl zum Kaiser nach dem Tod seines Vorgängers, seine Rechtschaffenheit, Tugend und Vaterlandsliebe, die von seinen Taten bezeugt werden. Als erste seiner Handlungen wird der Kampf mit Frankreich geschildert, dann werden kurz der Sacco di Roma und die Unterwerfung von Florenz genannt. Im Zusammenhang mit den Türkenkriegen kommt auch der Fall des ungarischen Königs Ludwig zur Sprache. Die Bewahrung des christlichen Glaubens am Reichstag in Augsburg leitet über zu den rhetorischen Fragen, welchen Dank und Lohn man dem Kaiser für solche Verdienste abstatten könne. Der Dichter werde jedenfalls durch sein Gedicht die Taten des Kaisers der Nachwelt vermitteln.

HULDRICH BUCHNER

CAROLUS QUINTUS. Qui clarus, notus.[102]

Carolus hic ille est, qui clarus *et undique* notus
Est et in Eois Hesperiisque plagis.
Illius qui gesta canat satis aptus Homerus
Non est, par operi vix queat esse Maro.
Quam fuerit pietatis amans Augusta fatetur,
Robore Alexandro et Caesare maior erat.
Cetera Sleidanus reserat tibi codice pulchro,
Curat Iber funus, spiritus astra colit.

Imperatores (1603), S. 78.

Karl V. wird als im Osten und Westen bekannt und berühmt vorgestellt. Nicht einmal Homer und Vergil wären in der Lage, ihn angemessen zu besingen. In Augsburg hat er seine Pietas gezeigt, er war stärker als Alexander und Caesar. Sonstiges ist im Geschichtswerk des Johannes Sleidanus nachzulesen. Er starb in Spanien und befindet sich jetzt im Himmel.

[102] Dieses Anagramm von „Carolus Quintus“ ist im ersten Vers in der Druckausgabe hervorgehoben (nicht kursiv).

SERTUM AUSTRIACUM

ORPHANUM
Expolitum metro Heroico iuncto Senario Iambico
Ringgedicht:

Cum te Caesarea, meus augustissime sanguis,
Gemma corono, quam vocarunt Orphanum,
Fortunae fato te miro, Carole, nostro
Corono Regis atque Romani omine.
Unum Teutonici iubar est diadematis illa,
O vivis unum Teutonum imperii iubar:
Conservat meritos Romani Regis honores
Illa, decus ingens tu Austriae asservas Ducum.
Vive diu magnae magnum Austridis incrementum,
Tu Carolus alter eris, Carolides parvule.

Joannes Wampelius Styrus Gollensis

Ringdistichon:

Quod foret inter aves Phoenix, hoc Orphanus inter
Est gemmas, magni Caesaris una decus.

Sertum Austriacum (1605), fol. 69v.

CAROLUS QUINTUS MAXIM.IMP. ROM.
Distichon unter Bild des Kaisers:

Saxonas, Ausonios, Gallos, Garamantas et Indos
Debello, fines transeo et Herculeos.

Sertum Austriacum (1605), fol. 70r.

Carolus Quintus Philippi Regis Hispaniarum Filius, Caesar Augustus.

Hic ego, nulla parem cui non dedit aut dabit aetas,
Heroas numeres quoslibet ante, retro.
Germanis maior cardo praestantior armis
Scipiade Siculis Hercule France tibi.
Hannibal Afrorum redivivus gentibus, orbi 5
Isaides Italo Iulius Hannoniae.
Magnus Alexander bellacibus Hispanorum
Regnis, at Samson trux Othomanigenis.
Haereseon verti Schmalchdiaca castra, triumphum
De Gallo duxi, te, Solymane, fugo. 10
Occupo Tunetum, Neptuni frango procellas,
Trans Indos penetro: suffice, Mars, quod agam.
Sufficis, o Jesu, tu: tu das ipse triumphem
Ut me: o tu solus vere triumphe sui.
Iste triumphorum superat quoscumque triumphos 15
Carole: laureola tu redimire pari.

Sertum Austriacum (1605), fol. 70v.

Im Ringgedicht (d.h. dem in der Mitte des Rings stehenden Gedicht), das im Versmaß der 16. horazischen Epode[103] verfasst ist, spricht Karl V. seinen Nachkommen gleichen Namens an (den Sohn des späteren Kaisers Ferdinand II., Johann Karl, dem die Sammlung gewidmet ist), krönt ihn mit dem Edelstein Orphanus, erklärt ihm dessen Bedeutung als Herrschaftssymbol, wünscht ihm ein langes Leben und prophezeit ihm, ein zweiter Karl zu werden.

Im Ringdistichon, das dem Ring eingeschrieben ist und damit rund um das Ringgedicht steht, wird der Edelstein Orphanus der Phoenix der Edelsteine genannt und als Zierde des Kaisers vorgestellt. Dieser Edelstein ist der symbolträchtige „Waise", der berühmteste Edelstein der Reichskrone.[104]

Im Distichon der Bildunterschrift zählt der Kaiser die Völker auf, gegen die er Krieg führt,[105] und betont das Überschreiten der Säulen des Herkules.

Im Epigramm stellt er sich als den Heroen aller Zeiten überlegen dar, vergleicht sich mit einigen berühmten Feldherren, führt seine Siege über den Schmalkaldischen Bund, Frankreich und die Türken an, sowie seine Unternehmung gegen Tunis und Vorstöße über das Meer nach Indien (Amerika). Nach einer Anrufung des Mars folgt ein Gebet an Jesus, der die wahren Triumphe verleiht, wobei der über sich selbst der größte ist. Diese Erkenntnis legt er abschließend seinem Nachkommen Karl ans Herz.

Die beiden letzten Gedichte illustrieren wohl das Motto „Plus ultra", sowohl im physischen Sinn mit der Überwindung von Kriegsgegnern und geographischen Grenzen als auch im Bereich der Tugend mit der Abdankung Karls als Sieg über sich selbst.

VINCULUM FESTIVUM

Quis tecum Deus? O quisnam fuit ille Deorum?
Quis Deus ille tua tot domat arma manu?
Saxonas, Ausonios, Mauros, Gallos et Iberos,
Belgas, atque Indos atque Othomanigenas?
Quis tibi in humano divinas corpore vires
Mortalique animo cedere fata dedit?
Mittat Alexandros Europa, Ninosque Monarchas
Primaevos oriens, Romulidaeque suos:
Caesar quem stupeat mundus, quem captet Olympus

---

[103] Hexameter und jambischer Trimeter.

[104] Reinhart Staats, Theologie der Reichskrone. Ottonische >>Renovatio imperii<< im Spiegel einer Insignie, Stuttgart 1976 (Monographien zur Geschichte des Mittelalters 15); Reinhart Staats, Die Reichskrone. Geschichte und Bedeutung eines europäischen Symbols. Völlig überarbeitete neue Ausgabe, 2. Auflage, Kiel 2008.

[105] Mit einem Vergilzitat (Aen. 6,794: *Garamantas et Indos*) stellt er sich dabei als neuen Augustus dar.

Instar cunctorum Carolus unus ades!
Vinculum Festivum (1607), fol. 59r.

Die ersten sechs Verse stellen die Frage, welcher Gott hinter Karl steht und ihm die Kraft gab, so viele Völker, die aufgezählt werden, zu besiegen. Die letzten vier Verse rufen die vier Weltreiche auf, ihre Herrscher zu schicken, um dann zu schließen, dass Karl als Einziger allen gewachsen sei.

HEINRICH MEIBOM

In eund. Div. Carol. V. Henr. Meibom
Hostes edomui summos, Gallumque potentem:
Iusta mihi belli causa in utrumque fuit.
Sic adversantes truculentos vincere magnum est;
Iram victoris frangere maius erat.
Hoc quoque praestitimus cui trux Bellona pepercit,
Ille mea potuit vivere, vixit, ope.
Johannes Angelius a Werdenhagen, Germania supplex (1641), S. 92.

Der Kaiser, der in der ersten Person spricht, betont, dass er bei seinen Siegen über die höchsten Feinde - hier ist wohl der Papst gemeint - und über Frankreich immer ein bellum iustum führte. Weiter führt er aus, es sei groß, über grausame Gegner zu siegen, größer aber, den Zorn des Siegers zu brechen. So schenkte er auch dem Gegner, den der Krieg verschonte, das Leben.

GREGORIUS BULZIUS

I. CAROLUS FORTUNATUS die D. Matthiae sacro nascitur, coronatur, Regem Galliarum capit.
Si tentat Caesar metuenda pericula Martis
Dissipat armatos Austria dextra greges.
Si capit in sociam, taeda flammante, puellam,
Regna dat augusto taeda marita Duci.
Obsequitur fato Regi Fortuna secundo;
Immo supra votum sors peramica favet.
Munere tam vario gestis hac, Carole, luce;
Quippe, ut Matthiae, sors tua ab aethre venit.

II. CAROLUS Fortunatus gratum se magistro usque ad Pontificatum praebet.
Dextra coruscifero gemmatur ut Austria sceptro,
Dat praeceptori regia dona suo.
Frons micat huic roseo, Carolo satagente, galero;
Denique habet canas trina tiara comas.

Aequa dari nequeat merces diis atque magistris:
Tu das plus Caesar; nam facis esse Deum.

III. CAROLUS Fortunatus noctu facem praefert legato.
Cedere secreta cum vult legatus ab aula,
Nulla gerit rutilam dextera serva facem.
Nulla gerit, nam servus abest; sed maximus Heros
Fert famulatrici lumina prensa manu.
Praevius it Caesar: sequitur legatus euntem;
Praevius at vigili cum face Caesar abit.
Obstupuit vir pone sequens; sed perge, vir inquit,
Perge Heros, solus luce praeire potes.

IV. CAROLUS Fortunatus iratus oculos non habet terribiles.
Austria mens acri quamvis exaestuet ira,
Et tumeant calidis effera verba minis,
Nil terroris habent radiantia lumina Regis,
Emicat irato gratus in ore lepos.
Es graphica, ut video, tu Caesar imago Tonantis:
Iratus vultum non habet ille trucem.

V. CAROLUS Fortunatus Ariostum poetam coronat.
Caesar Apollineas serta in florentia laurus
Arcuat, et capiti ponit, Homere, tuo.
Tuscia quem peperit, lauro te cingit, Homere,
Caesar, et Aonio te iubet esse choro.
Laurus habet merito recolendi tempora vatis,
Qui quoque Divini nobile nomen habet.
Carole, ter felix vere es, ter maximus; uni
Divinos homines cui redimire datur.

VI. CAROLUS Fortunatus quotidie pluries sacro interest.
Caesar adoratas bis se prosternit ad aras;
Libat ubi summo mysta sacrima Deo.
Hic stat, et intento spectans libamina vultu,
Cernuus offerri bina holocausta videt.
Quippe homine est uno vivens plus Carolus orbi,
Is quoque plus uno vult pius esse viro.

VII. CAROLUS Fortunatus a prandio arces designat.
Debita Caesareus solvit convivia Princeps;
Secretum thalami mox penetrale subit.
Sedulus armisonas calamis hic lineat arces,
Et queis eludant tela inimica dolis.
Lineat hic turres, hic castra horrentia fossis,
Et quibus ars superet fortia valla viis.
Quodvis, credo, potest et inexpugnabile castrum
Vincere Rex. Ludens id quoque pransus agit.

VIII. CAROLUS Fortunatus Lutherum pellit et eius libros concremat.

Pervicus Austriaca Luther detruditur ora,
Uritur et meritis pagina quaeque focis.
Consultumne satis Fidei, rex, credis, is exul
Nunc quod abest, libros quod ferus ardor habet?
Erras. Debueras libros committere flammis
Et simul auctorem perdere in igne suum.

IX. CAROLUS Fortunatus offert se ad singulare certamen.

Non tempus, non bella, rubri non vasta cruoris
Aequora te saturant, ambitiose furor.
Rex Senonum frendet, frendet Rex Austrius. Ambos
Urget in ultrices livor et ira neces.
Horret ad haec Caesar; neque impia bella perennent
Praelia cum solo solus obire cupit.
Sollicitus capitis ferro perimenda det anguis
Membra: id agit brutum, non homo, Caesar ait.

X. CAROLUS Fortunatus viginti duo milia captivorum liberat.

Inter Agenoreas Caesar micat ense phalanges,
Fundit et audaces strage furente manus.
Innumeros scelerata premunt quae vincula Caesar
Detrahit, et felix quisque solutus abit.
Pro populis obiit Numen, servosque redemit:
Ferme agis id Caesar. Maior es ergo homine.

XI. CAROLUS Fortunatus novam Hispaniam per suos duces reperit.

I, propera, perrumpe maris fera terga celeustes:
Curre per immensas ad nova regna plagas.
Caesaris auspicio invisos cum videris orbis,
Siste, relinque rates, imperiumque cape.
Sic iubeo. Sic nauta facit, nova Iberia Regi
Subditur Austriaco: Carolus imperitat.
Cum te non caperet, Princeps, iam cognitus orbis,
Provida detectum fata dedere novum.
Deseris at mundum cur, Magne o Caesar, utrumque?
Callidus es. Caeli iam cupis imperium.

XII. CAROLUS Fortunatus omnia sponte dimittit regna.

Detumeat posito larvata superbia fastu:
Curris in abiectas Carolus ecce casas.
Corruat excusso mundana potentia sceptro:
Solus in angusta Carolus ecce domo.
Maximus hic Regum minimus fit sponte virorum:
Deserit arrepta milia Regna fuga.
Omnipotens est factus homo Deus omnia linquens:
Hic homo fit linquens omnia paene Deus.

Duodecim Caesares Austriaci (1648), S. 51-56.

In 12 Epigrammen, die mit jeweils eigenen Überschriften versehen sind, werden verschiedene Aspekte der Herrschaft Karls V. vorgestellt.

Im ersten verweist die Überschrift darauf, dass Karl V. am selben Tag wie Kaiser Matthias (am 24. Februar) geboren, an diesem Tag auch zum Kaiser gekrönt wurde und die Schlacht von Pavia gewann. Das Gedicht selbst thematisiert die Gunst des Schicksals, das ihm im Krieg und in der Ehe günstig war.

Das zweite beschreibt die Dankbarkeit Karls gegenüber seinem Lehrer, dem späteren Papst Hadrian VI.

Das dritte erzählt von einem Gesandten, der heimlich vom Hof verschwinden wollte und dem anstelle eines Sklaven der Kaiser selbst mit der Fackel den Weg wies.

Das vierte vergleicht den Kaiser mit Juppiter, der auch im Zorn ein ruhiges Antlitz bewahrt.

Das fünfte beschreibt die Krönung Ludovico Ariostos zum Poeta laureatus durch den Kaiser.

Das sechste erwähnt, dass er zweimal täglich das Messopfer feiert.

Im siebenten zeichnet Karl gleich nach dem Essen Burgen, ihre Befestigungen und Arten sie einzunehmen.

Das achte stellt die Frage, ob Karl mit der Vertreibung Luthers (d.h. wohl seiner Lehre und seiner Anhänger) aus Österreich und der Verbrennung seiner Bücher dem Glauben genug getan habe. Die Antwort ist negativ: Er hätte auch den Autor selbst verbrennen sollen.

Im neunten stellt sich Karl dem Zweikampf mit dem französischen König, um Krieg und Morden zu beenden, weil es Sache von Tieren sei, aus Sorge für das Haupt die Glieder zu opfern.

Im zehnten wird ihm, weil er (wie Jesus Christus) Gefangene befreite, beinahe göttliche Macht zugeschrieben.

Im elften lässt das Schicksal Karl die neue Welt entdecken, weil die alte ihn nicht fassen kann. Doch er verlässt beide, weil er auch die Herrschaft im Himmel wünscht.

Im zwölften wird er, weil er mit seiner Abdankung alles, alle menschliche Macht und allen Stolz, hinter sich ließ, fast mit Gott verglichen, der umgekehrt alles (Göttliche) zurückgelassen hatte, um Mensch zu werden.

CAROLUS V. IMPERATOR.

BIS DENIS REGNIS qui felix victor ET OCTO
Addidit IMPERII sceptra suprema simul,
CAROLUS, augustis ille augustissimus ausis,
IMPERIO, REGNIS tot quoque maior erat.
Namque tot inter opes, mundi pertaesus opumque, 5
Antetulit regnis coelica regna suis.
Magnus Alexander vel Caesar Iulius olim
Nequaquam tantus victor in orbe fuit.
Hi terras vicere quidem gentesque, sed ipse
Ingenium potuit vincere nemo suum. 10
CAROLUS at vicit se, regnis sponte relictis:
Huic alius quis par esse MONARCHA queat?

Austriae Archiducum Splendor (1654), Liber I., S.6.

CAROLUS V. PHILIPPI I. HISPANIARUM REGIS filius, Hispaniae, Castellae, Aragoniae, UNGARIAE, Croatiae, Slavoniae etc. REX, idemque IMPERATOR. Et uxor ISABELLA, Ioannis II. Lusitaniae Regis filia.

CAROLUS Hispano genitus patre Rege Philippo
Temporis illius gloria summa fuit.
Quippe tot ac tantis dum regnis imperat et dum
Accumulat regnis IMPERIALE decus,
UNGARIAE simulac moderatus sceptra, Triregis 5
Ingens terrarum nomen in orbe tulit.
Dicite, quis maior fuit illo Caesare Caesar,
Ex quo, Roma, tuae floruit urbis honor?
CAROLE, qui superet te vel pietate vel armis,
Alter nullus in hoc orbe Monarcha fuit. 10

Austriae Archiducum Splendor (1654), Liber II., S.22-23.

CAROLUS V., Philippi I., Hispaniarum Regis, filius, Austriae Archidux, idemque Imperator GLORIOSISSIMUS.

CAROLUS, Austriacis natalibus ortus, utroque,
Tot regnis auctus, rector in orbe fuit.
Fortia qui varias dum protulit arma per oras,
Et totidem domuit Marte potente plagas.
Tandem divitias mundanaque regna perosus 5
Victricisque simul nobile Martis opus
In terris, rara plenus pietate fideque,
Quaesivit regnum, Christe benigne, tuum.
O speculum felix! Hoc Reges scilicet omnes
Exemplum, quotquot sunt, trutinare iuvet. 10
Ut bene Rex possis coelestem vivere vitam,
Vive Deo, vivens et bene disce mori!

Splendoris Austriaci Liber IV. (1668), S.22-23:

Unter dem Aspekt des Kaisertums wird Karl von Lotichius in seinem ersten Buch des „Splendor“ so dargestellt:

Karl fügte acht Reiche den bestehenden zwanzig hinzu. Doch war er größer als diese alle, weil er die himmlischen Reiche den irdischen vorzog. Deswegen waren auch Alexander und Caesar keine so großen Herrscher wie er, weil sie sich selbst nicht besiegen konnten. Karl aber dankte freiwillig ab. Darin kommt ihm kein Herrscher gleich.

Am Anfang des Epigramms über Karl als König wird auf seinen Vater Philipp hingewiesen. Dann wird als bedeutender Zuwachs zu seinen vielen Reichen die Herrschaft über Ungarn betont[106]. Mit der rhetorischen Frage, welcher römische Herrscher größer sei als er, und der Feststellung, kein Monarch der Welt übertreffe ihn an Pietas und Waffentaten, kommt der Autor zum selben Schluss wie in seinem ersten Karlepigramm.

Im dritten Karlepigramm, das im später erschienenen vierten Buch des „Splendor“ über die österreichischen Erzherzöge steht, wird ein Motiv aus dem ersten wieder aufgenommen: Karl, der über beide Erdteile herrschte, war erfolgreicher Feldherr, dann aber strebte er aus Verachtung der irdischen Macht nach dem Reich Christi. Dieses Beispiel sollten sich alle Könige als Spiegel vorhalten. So würden sie ein gutes, dem Himmel gefälliges Leben führen: für Gott zu leben und gut sterben zu lernen.

PANTHERA STYRIAE

1. *Ad CAROLUM QUINTUM HISPANUM.*
Gallia magna Pares, dat vero Hispania Grandes;
Te Grandem et mundo fecit utrique Parem.

2. *Ad eundem inter arma educatum.*
Si Magnum reddit Carolum natalis origo,
Ergo Maiorem propria facta canent.
Quem nunquam Lucina fovet, sed Amazones armis
Excipiunt, Victor Maximus orbis erit.

3. *Ad eundem magnanimum.*
Quanta, petis, fuerit Carolo mens? Aspice palmas,
Quas portavit ovans: amplior orbe fuit.
Vix Carolus primis tenerisque adoleverat annis,
Iam mundi Victor maxima signa tulit.

---

[106] Es ist dies eine der markanten historischen Unkorrektheiten im Werk des Lotichius.

4. *Ad Styriam, dum ei Carolus Dux praeficitur.*

Ferrea triste licet Solymani saeviat ira,
Non tamen ulla tibi, Styria, damna feret.
Dum Carolus Quintus tibi dux datur auspice caelo,
Styria permultum roboris intus habes.
Terrebit Lunae minitantia cornua, franget
Pantherae iunctus ferrea signa Leo.

5. *In Solymanum, dicentem se non Carolum, sed Caroli fortunam timere, et visa eius chirotheca fugientem.*

„Non Carolum," dicis, „sed fata secunda pavesco."
Cur ergo Caroli mortua signa times?
Si non virtutem Caroli Carolumque timeres,
Non viso signo provida terga dares.
Vix missam cernis chirothecam, tergora vertis,
Ne feriat Caroli te, Solymane, manus.

6. *Ad eundem utriusque orbis Victorem.*

Quis palmas dicat? quae portentosa trophaea
Invicti Caroli lingua referre potest?
Si tamen haec oculis vis cernere, respice mundum,
Qui Carolum Dominum victus uterque colit.
Orbis uterque stupens concordi voce fatetur:
Totus Mars Caroli nil nisi laurus erat.

7. *Ad eundem in signo Crucis vincentem.*

Tot Carolum superare hostes, tot vincere regna
Quid mirum est? Praefert regia signa Crucis.
Ad se Rex Regum qua traxerat omnia Christus,
Hac Carolus pugnans omnia regna trahit.

8. *Ad eundem sceptra deponentem.*

Gloria magna fuit Carolo tot flectere sceptra,
Ponere sed sceptrum gloria maior erat.
Ponendo sceptrum maiorem vicerat hostem:
Sic domuit mentem, quae amplior orbe fuit.

9. *Ad eundem, dum monasterium incolit.*

Cur Dux castra fugis? cur, invictissime Caesar,
Perpetuis lauris florida tela fugis?
Cur claustra arta subis, quem totus non capit orbis?
Cur post tot Victor praelia mente cadis?
Deseris arma silens, ut nobiliora resumas,
Queis hostis Stygii regna tremenda domes.
Tutius ut vincas inimicum, claustra subintras,
Mente cadis, mens ut celsior astra petat.

Panthera Styriae (1699), fol. D1v-D2v.

In neun Gedichten, die mit ihren zahlreichen Wortspielen und Pointen anders als viele

der hier behandelten Werke einen tatsächlich epigrammatischen Charakter haben, werden verschiedene Aspekte von Karls Leben beleuchtet.

Im ersten wird Frankreich, das die Adelswürde der Pairs (*Pares*) verleiht, Spanien, das die Würde der Granden (*Grandes*) kennt, gegenübergestellt. Im Spiel mit der Grundbedeutung der beiden Bezeichnungen vereinigt Spanien beide Würden: es hat Karl sowohl groß (*Grandem*) als auch beiden Erdteilen gleich (*Parem*) gemacht.

Das zweite spielt mit den Steigerungsstufen von „groß". Seine Abstammung machte Karl groß, seine Taten machten ihn größer, durch die Förderung durch Amazonen anstelle der Geburtsgöttin wurde er zum größten Sieger des Erdkreises.

Das dritte lotet seine Hochherzigkeit im Vergleich mit den Siegespalmen aus: sein Geist war größer als die Welt. Schon in seinen Jugendjahren trug er die größten Siegespalmen.

Das vierte richtet sich an die Steiermark, deren Herzog er war. Unter seiner Führung kann dem Land auch der Sultan Soliman nichts anhaben, weil der Löwe gemeinsam mit dem Panther den Halbmond vertreibt.

Das fünfte an Soliman zitiert dessen Aussage, er fürchte nicht Karl, aber sein glückliches Geschick, und widerlegt diese Sichtweise, indem er die Furcht vor den Zeichen Karls und die Flucht der Türken vor seinem Fehdehandschuh entgegenhält.

Das sechste thematisiert die Unmöglichkeit, den Ruhm Karls auszusprechen. Wenn man seine Siege ermessen wolle, müsse man die ganze Welt betrachten, deren beide Teile ihn verehren und einmütig bekennen, dass die ganze Kriegführung Karls ausschließlich Siegeslorbeer war.

Das siebte erklärt die Erfolge Karls aus der Tatsache, dass er im Zeichen des Kreuzes Christi kämpfe.

Das achte stellt den Ruhm, der dem Kaiser aufgrund seiner Abdankung zukommt, über seinen Kriegsruhm, weil er damit seinen eigenen Geist, der größer als die Welt war, besiegte.

Das neunte schließlich erklärt seinen Rückzug aus der Welt, der in der ersten Gedichthälfte mit vier Fragen angesprochen wird, mit der Absicht des Kaisers, edlere Waffen im Kampf gegen die Unterwelt aufzunehmen und seinen Geist zu den Sternen zu führen.

HISTORIA AUGUSTA IMPERATORUM ROMANORUM

CAROLUS V.
LOTICHIUS

CAROLE Quinte vagis tua Gloria transvolat alis
Luciferi victrix solis utrasque plagas.
Ergo tuas digno referet quis carmine laudes?
Laudibus exsistis grandior ipse tuis.

HOFMANNUS

"Dignus" ait "Francum cepi Romamque rebellem,
Anceps in Libya sed mihi Parca fuit.
Impedii lucem frustra, prae cuius amore
Sordere imperii gloria visa seni est."

Historia Augusta (1710), S. 259.

Johannes Petrus Lotichius spricht in seinem Tetrastichon den Ruhm des Kaisers in beiden Teilen der Welt an, der nicht in einem würdigen Gedicht besungen werden könne, weil Karl selbst größer als sein Ruhm sei.

Im Tetrastichon Johann Jacob Hofmanns nennt der Kaiser, dessen eigene Aussage zitiert wird (V. 1: *ait*), seine Erfolge über Frankreich und Rom sowie sein wechselhaftes Schicksal in Afrika. Dann spricht er von seinem vergeblichen Kampf gegen das Licht des Protestantismus,[107] vor dem sich der Ruhm seiner Herrschaft im Alter verdunkelte.

[107] Auch in den beigefügten Anmerkungen zeigt sich der protestantische Standpunkt des Autors.

5. ZWEI CENTOSERIEN ÜBER DIE HABSBURGER[1]

Die negative Einschätzung von „Flickgedichten“ ist im Laufe der letzten hundert Jahre allmählich einer interessierten Zuwendung gewichen. Lautete im Jahre 1899 das Resümee des entsprechenden Artikels in „Paulys Realencyclopädie“: ‚Sicher ist es auch, dass nur die parodistischen C. einigermassen geniessbar sind[2]‘, so wird 1997 im „Neuen Pauly“ mit Blick auf die christlichen Centonen der Spätantike festgestellt:

> Die weit verbreitete Geringschätzung der C.-Poesie macht hier zunehmend einer Neubewertung Platz. So wird der älteste und bedeutendste C. [...], der der vornehmen Römerin Faltonia Betitia Proba [...] als Minimalform einer autonomen christl. Poesie verstanden.[3]

Diese beiden Zitate zeugen auch von einem historischen Unterschied in der Bewertung der beiden Spielarten von Centonen, einem Gegensatz, der in einer Analyse der Bedeutung des intertextuellen Phänomens „Cento“ so erläutert wird:

> mit dem als „Cento“ bezeichneten Zitatverfahren [sind] zwei miteinander unverträgliche Funktionen zu realisieren [...]: einmal Normbildung oder Normbestätigung [...]; zum andern aber auch Normverletzung durch Komisierung und Automatisierung der als einmalig eingeschätzten Vorlagen. Dabei entspricht der Funktionsunterschied genau der für die Unterscheidung zwischen „Parodie“ und „Kontrafaktur“ relevanten funktionalen Differenz. Insofern scheint es uns vernünftig zu sein, den Cento als jeweiligen Spezialfall dieser beiden Schreibweisen zu bestimmen.
> Die beiden Möglichkeiten des Centos sind freilich nicht zur gleichen Zeit in gleicher Häufigkeit zu beobachten. Die Entwicklung geht vielmehr eindeutig [...] vom Zitat [...] zur Parodie.[4]

In ihrer Bestimmung des Begriffes „Kontrafaktur“ betonen dieselben Autoren die Vorteile der Bedeutungserweiterung des Ausdrucks gegenüber der

> tradierte[n] Auffassung der Kontrafaktur als Umdichtung eines weltlichen in ein religiöses Lied [...] Einer dieser Vorzüge besteht zweifellos darin, ein erheblich umfänglicheres Korpus insbesondere historischer, aber auch noch neuerer Texte beschreiben zu können.[5]

---

[1] Ein Teil dieses Kapitels basiert auf einer Überarbeitung des Aufsatzes: Johannes Amann-Bubenik, Centonendichtung als Habsburg-Panegyrik, HL 48 (1999), 235-250.
[2] Otto Crusius, Cento, in: RE III, 2 (1899), 1929-1932 (S. 1932).
[3] Hans Arnim Gärtner - Wolf-Lüder Liebermann, Cento, in: Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike, Stuttgart-Weimar 1996-2003, II (1997), 1061-1064 (S. 1063). Vgl. auch Christoph Hoch, Apollo Centonarius. Studien und Texte zur Centodichtung der italienischen Renaissance, Tübingen 1997 (Romanica et Comparatistica 26).
[4] Theodor Verweyen - Gunther Witting, Der Cento. Eine Form der Intertextualität von der Zitatmontage zur Parodie, Euphorion 87 (1993), 1-27 (S. 21). Zuvor erschien eine kürzere englische Fassung dieses Aufsatzes: The Cento. A Form of Intertextuality from Montage to Parody, in: H. F. Plett (Hg.), Intertextuality, Berlin-New York 1991 (Research in Text Theory/Untersuchungen zur Texttheorie 15), 165-178.
[5] Theodor Verweyen - Gunther Witting, Die Kontrafaktur. Vorlage und Verarbeitung in Literatur,

Wenn man diese Erkenntnisse auf die analogen Erscheinungsformen des Centos überträgt, gewinnt dadurch auch eine Analyse des ernstgemeinten, aber weltlichen Centos, wie die folgende Interpretation panegyrischer Vergilcentonen zeigen soll.

5.1 DIE AUTOREN

Der erste der beiden unter Kaiser Rudolf II. wirkenden Dichter, die zwei je zehn Centonen umfassenden Gedichtserien auf die Habsburgerkaiser von Rudolf I. bis Rudolf II. verfassten, Heinrich Meibom der Ältere[6], wurde als Sohn des Lehrers und evangelischen Predigers Martin Meibom am 4. Dezember 1555 in Lemgo oder Alverdissen/Lippe geboren. Er wurde 1580 Magister der Philosophie an der Universität Helmstedt und 1583 ebendort Professor der Dichtkunst und der Geschichte. Herzog Heinrich Julius von Braunschweig betraute ihn mit diplomatischen Missionen, auch an den Hof Kaiser Rudolfs II. Von diesem wurde er 1590 in Prag zum „Poeta laureatus“ gekrönt. Neben seiner dichterischen Tätigkeit trat er vor allem als Quelleneditor hervor. Er starb am 20. September 1625 in Helmstedt.

Meibom dichtete nicht nur selbst Centonen, er edierte im Jahre 1597 die Centonen des Ausonius, der Proba und der beiden Capilupi aus Mantua, des Lelio (1497-1560) und seines Neffen Giulio (ca. 1544-vor 1600),[7] gemeinsam mit seinen eigenen, die zuvor schon 1589 erschienen waren.[8] Damit vereinigt Meibom die berühmtesten antiken mit den

---

bildender Kunst, Werbung und politischem Plakat, Konstanz 1987 (Konstanzer Bibliothek 6), 20.

[6] Jöcher III (1751), 358-359; Jöcher-Adelung IV (1813), 1197-99; v. Meibom, Meibom: Heinrich M. (Meibaum, Meybaum), in: ADB XXI (1885), 187; Otto Herding, Heinrich Meibom (1555-1625) und Reiner Reineccius (1541-1595). Eine Studie zur Historiographie in Westfalen und Niedersachsen, Westfälische Forschungen 18 (1965), 5-22; Enchiridion III (1969), 304; Karl-Heinz Weimann, Der Nachlaß Meibom in Hannover und Göttingen, in: H.-H. Eulner e. a. (Hgg.), Medizingeschichte in unserer Zeit. Festgabe für Edith Heischkel-Artelt und Walter Artelt zum 65. Geburtstag, Stuttgart 1971, 171-188; Ingrid Henze, Der Lehrstuhl für Poesie an der Universität Helmstedt bis zum Tode Heinrich Meiboms d. Ä. (+1625), eine Untersuchung zur Rezeption antiker Dichtung im lutherischen Späthumanismus, Hildesheim 1990 (Beiträge zur Altertumswissenschaft 9); Peter Johanek, Meibom (Maybaum, Meibomius), (ev.). 1) Heinrich (d.Ä.), in: NDB XVI (1990), 629-631; DBE VII (1998), 28; Flood, 1280ff.

[7] Tiziano Ascari, ‚Capilupi, Giulio‘ und Claudio Mutini, ‚Capilupi, Lelio‘, in: Dizionario biografico degli Italiani, Roma 1960-, XVIII (1975), 535-536 und 542-543; Mantova. Le Lettere, E. Faccioli (Hg.), Mantova 1959-1963, I (1959), 99-109 und II (1962), 425-428; Dennis E. Rhodes, Lelio Capilupi and the „Centones ex Virgilio“, The Library 16 (1994), 208-218; G. Hugo Tucker, Mantua‘s „Second Virgil“: Du Bellay, Montaigne and the Curious Fortune of Lelio Capilupi‘s *Centones ex Virgilio* [Romae, 1555], in: G. Tournoy - D. Sacré (Hgg.), Ut granum sinapis. Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Jozef IJsewijn, Leuven 1997 (Supplementa Humanistica Lovaniensia XII), 264-291.

[8] Imperatorum ac Caesarum Romanorum ex familia Austriaca oriundorum descriptiones breves et succinctae Vergiliano carmine contextae auctore Henrico Meibomio Lemgoviensi, acad. Iuliae professore, Helmaestadii (excudebat Iacobus Lucius) 1589; Virgilio-Centones auctorum notae optimae, antiquorum et recentium Probae Falconiae Hortinae, D. Magni Ausonii Burdigal., Laelii Capilupi Mantuani, Iulii Capilupi Mantuani [...] recogniti et notis illustrati opera et studio Henrici Meibomii Westphali,

auch heute noch vorzugsweise zitierten neuzeitlichen Verfassern von Vergilcentonen.[9] Vorangestellt sind dem Werk antike und zeitgenössische Theorien der Centonendichtung. Meibom war dabei von der Centonenedition des Henricus Stephanus beeinflusst,[10] erstellte aber den Text aufgrund eines kritischen Vergleichs mehrerer Ausgaben, wie seine Anmerkungen zum Probacento zeigen.[11] Er führt außerdem in Randnoten sämtliche Vergilzitate an (nach Büchern bei Aeneis und Georgica, nach Gedichten bei den Eklogen).

Meiboms Centonen über die Kaiser des Hauses Habsburg sind ein Cento über den Dichter[12], ein Widmungscento an Rudolf II. und einer an die Kaiser vorangestellt. Die Serie umfasst folgende Kaiser: Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II.

Eine versteckte „Wiederverwertung" von Meiboms Kaisercentonen findet sich in einer Leopold I. gewidmeten Gedichtserie des Dominicus Kalynus,[13] der Meiboms Centonen bis Maximilian II. übernimmt, die ersten drei Verse des hier besprochenen Einleitungsgedichts durch zwei eigene ersetzt, am Ende acht Verse ergänzt (wohl um die Identifikation zu erschweren) und ab Rudolf II. seine eigenen Gedichte (nicht in Centonenform) anfügt.[14]

Einen unmittelbaren Nachfolger als Centonendichter fand Meibom in Johannes

---

accesserunt eiusdem Meibomii Centones aliquot uno libro comprehensi, Helmaestadii (excudebat Iacobus Lucius) 1597.

[9] Z. B. bei Reinhart Herzog, Die Bibelepik der lateinischen Spätantike. Formgeschichte einer erbaulichen Gattung, I, München 1975 (Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste 37), 10; Verweyen - Witting, Der Cento, 14-16. Wichtig für die Rezeptionsgeschichte der Centonen ist die Zusammenstellung von Octave Delepierre, Tableau de la littérature du centon, chez les anciens et chez les modernes, 2 Bde, Londres 1874-75, wo den Capilupi breiter Raum gewidmet ist und auch einige Centonen Meiboms aufgenommen sind.

[10] Parodias morales H. Stephani, [...] Centonum veterum et parodiarum utriusque linguae exempla, s.l. (excudebat Henricus Stephanus), 1575.
Meibom zitiert Stephanus mehrmals (Virgilio-Centones, fol. A2r, E3v, E4v, G1v).

[11] Virgilio-Centones, fol. E3. Insofern kann man wohl nicht von „plagiatähnlicher Benutzung" (Henze, 120 und 131) dieses Buches durch Meibom sprechen. Außerdem ist in der genannten Ausgabe des Stephanus nur der Cento des Lelio Capilupi vollständig abgedruckt, die Centonen des Ausonius und der Proba werden nur ausschnittweise zitiert und kommentiert.

[12] Prudentius Talaeus Lemovix: Eidyllion Vergilianum de Henrico Meibomio Lemgoviensi.

[13] Corona Austriacorum Caesarum, nec non Ungariae, Boemiaeque Regum elogia. Annexo panegyrico, et luctu Austriae, ob tristissimum obitum Divi Ferdinandi Tertii, Caesaris Augusti, justi, pii s. Serenissimo ac potentissimo Principi, Domino, Domino Leopoldo, Ungariae, Boemiaeque Regi s. Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Styriae, Carinthiae, Carnioliae etc. Comiti Habspurgi, Tyrolis, et Goritiae etc. Domino, Domino clementissimo, humillime submisissimeque dicata a Dominico Kalyno ex comitatu Goritiensi, 1657; Codex Vindobonensis Palatinus 10210.
Zum Autor vgl. Fr. Stelè, Kalin (Calin, Kalynus), Dominik Franz, in: Thieme-Becker, XIX (1926), 467.

[14] Ein ähnlicher Fall ist offenbar der anonyme Nachdruck der Centonenausgabe Meiboms, auf den Henze, 131 und 211 verweist: Virgilio-Centones Probae Falconiae Hortinae, Laelii/ Julii Capiluporum et aliorum quorundam recogniti et purgati ... sumptibus Bernardi Gualtheri, Köln 1601. Das Werk konnte vom Verfasser nicht eingesehen werden.

Czernovicenus[15]. Geboren im Jahre 1569 in Černovice bei Tábor, studierte er in Prag, wirkte eine Zeitlang als Lehrer und wurde 1596 Bürger der Prager Altstadt, wo er Ratsmitglied bis 1620 war. Nach der Zwangskatholisierung Böhmens 1627 ging er als überzeugter Protestant ins Exil nach Pirna (Sachsen), wo er am 23. September 1633 starb. Den Adelstitel „a Lybeo Monte (z Libé hory)", der ihm vom Kaiser 1612 bestätigt wurde, vererbte er 1630 an seinen Freund Václav Clemens.[16]

1605 erschien seine Centonensammlung,[17] in der auch ein Meibom gewidmetes Gedicht enthalten ist. Nach drei Einleitungsgedichten anderer Dichter, die sich auf den Autor und sein Werk beziehen, beginnen die Kaisercentonen mit einem Gedicht an den Reichsadler, einem an Rudolf II. und einem an die Kaiser insgesamt. Die Serie umfasst dieselben zehn Kaiser wie bei Meibom.[18]

Im Folgenden werden je vier Centonen aus den beiden Serien einander gegenübergestellt, und zwar die einleitenden Centonen an die Gesamtheit der Kaiser des Hauses Habsburg[19] sowie die Centonen über Rudolf I., Karl V. und Rudolf II., dem beide Gedichtserien gewidmet sind.

5.2 MEIBOMS KAISERCENTO

AD INVICTISSIMOS FAMILIAE Austriacae Caesares Augustos.[20]

Magnanimi heroes nati melioribus annis,[21]
Flos veterum virtusque virum,[22] *quos aequus amavit*
Iupiter atque ardens evexit ad aethera virtus:[23]
Sit mihi fas audita loqui, sit numine vestro[24]

---

[15] Eigentlich Jan Černovický (auch: Černovský, Czernovicius, Sequenides, Sekmenides). Siehe Franz Martin Pelzel, Abbildungen böhmischer und mährischer Gelehrten und Künstler, Prag 1773-1782, III (1777), 100-104; Antonín Rybička, Černovický Jan, in: František Ladislav Rieger, Slovník naučný, V Praze 1860-1890, II, 1 (1862), 514; Antonín Truhlář, Černovický: 1) Č. Jan, in: OSN VI (1893), 633; Enchiridion II (1966), 13-18.

[16] Vgl. dazu auch: Enchiridion I (1966), 370; Jerzy Starnawski - Jozef IJsewijn, Clemens Venceslaus Zebracenus a Lybeo Monte, Lechiados libri IV (ca 1632-35). An Unedited Poem on the Accession to the Throne of Ladislaus IV of Poland, HL 21 (1972), 341-384 (S. 282).

[17] Decas augustissimorum ex amplissima florentissimaque Archiducum Austriae familia Imperatorum breviter Virgiliano carmine contexta. Una cum descriptione domus Rosenbergicae nec non aliis quibusdam ad amicos scriptis authore Iohanne Czernoviceno cive antiquae u[rbis] P[ragae], Pragae (Typis Schumanianis) 1605.

[18] Die Überschriften sind in der Ausgabe ergänzt durch Angaben zum Jahr der Wahl und Regierungsdauer.

[19] Beide im Folgenden als „Kaisercentonen" bezeichnet.

[20] Die Gedichtüberschrift lautet in der ersten Auflage von 1589: *Ad invictissimos pervetustae familiae Austriacae Caesares Augustos, Roman. Imperatores.*

[21] 6,649 (Reine Zahlenangaben in den Fußnoten zu den Texten der Centonen beziehen sich im Folgenden auf die Aeneis).

[22] 8,500.

[23] 6,129f.

[24] 6,266.

Fortia facta patrum,[25] *magnum et memorabile nomen*[26] 5
Pandere, quoque modo[27] *divum pater atque hominum rex*[28]
Illustres animas,[29] *genus intractabile bello,*[30]
Extulerit,[31] *tardis ingens ubi flexibus errat*[32]
Inter opima virum[33] *fluvio Tiberinus amoeno.*[34]
Non ego cuncta meis amplecti versibus opto:[35] 10
Nec mihi fas,[36] *sed summa sequar fastigia rerum.*[37]
Bellaque iam fama totum vulgata per orbem[38]
Praetereo atque aliis post me memoranda relinquo.[39]
Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. O4v.

Großmütige Helden, geboren in besseren Jahren, Blüte und Kraft von Männern der Vorzeit, die der gerechte Jupiter liebte und die die leuchtende Tugend zum Äther emporführte:
Es sei mir erlaubt zu berichten, was ich gehört habe, mit eurem Willen zu offenbaren die Heldentaten der Vorfahren, einen großen denkwürdigen Namen [5], und auf welche Weise der Vater der Götter und der König der Menschen die strahlenden Seelen, ein Geschlecht, das durch Krieg nicht zu bezwingen ist, emporgehoben hat, dort, wo in langsamen Windungen der gewaltige Tiber an Helden reiche Gebiete mit lieblichem Gewoge durchfließt.
Nicht alles wünsche ich in meinen Versen zu umfassen: [10]
nicht ist es mir gestattet, doch das Wichtigste will ich erwähnen. Die Kriege, deren Kunde schon über die ganze Welt verbreitet ist, übergehe ich und überlasse sie anderen Erzählern nach mir.

In den ersten drei Versen des Einleitungscentos zur Gedichtserie auf die Habsburgerkaiser apostrophiert Meibom seine Adressaten als Götterlieblinge und betont ihre Virtus. Im Mittelteil des Gedichts nennt der Dichter sein Thema, er möchte die Taten der berühmten Ahnen und ihren gottgewollten Aufstieg im römischen Reich darstellen. In den vier Schlussversen bestimmt der Dichter angesichts der Größe seiner Aufgabe und der Bekanntheit des Stoffes seinen bescheidenen Platz.

Wie es vom Einleitungsgedicht einer Habsburger Kaiserserie zu erwarten ist, werden auf

---

[25] 1,641.
[26] 4,94.
[27] Georg. 4,284.
[28] 1,65; 2,648; 10,2; 10,743.
[29] 6,758.
[30] 1,339.
[31] 4,119.
[32] Georg. 3,14.
[33] 2,782.
[34] 7,30; 8,31.
[35] Georg. 2,42.
[36] 9,208; 11,181 (*nec fas*).
[37] 1,342.
[38] 1,457.
[39] Georg. 4,148.

programmatische Weise die Leitmotive angerissen. Ein Zitat aus dem sechsten Aeneisbuch[40] zeigt schon im ersten Vers die Wichtigkeit der genealogischen Perspektive auf: Die Heroen, die Aeneas in Begleitung der Sibylle auf seinem Gang durch die Unterwelt in den elysischen Gefilden sieht[41], sind seine trojanischen Ahnen (und damit auch die der Habsburger).[42]

In dieselbe Richtung weist der folgende Halbvers aus der von Euander im achten Aeneisbuch zitierten Rede des Haruspex[43], der den Etruskern bedeutet, nur unter einem nichtitalischen Heerführer würden sie den Krieg gegen ihren vertriebenen König Mezentius und die mit ihm verbündeten Rutuler gewinnen können. Euander macht mit seiner Rede plausibel, warum Aeneas als Heerführer der Etrusker prädestiniert ist: Er ist nicht nur kein Italer, sondern ihn verbindet mit den Etruskern, die aus Maeonien stammen[44], die gemeinsame kleinasiatische Herkunft. Analog dazu sind natürlich auch die Habsburger zur Herrschaft in Italien vorherbestimmt: Wenn es dem Nichtitaler Aeneas vorbehalten ist, die Rutuler zu besiegen und die Grundlage für das römische Reich zu legen, so können die Habsburger als Nachfahren der Trojaner für die römische Kaiserwürde besondere Autorität beanspruchen.

Der genannte Halbvers eröffnet zugleich eine zweite Bezugsebene neben der primären, dem Werk Vergils. Diese sekundäre Ebene ist der *Cento Nuptialis* des Ausonius, der sich in seiner *Praefatio* wie Meibom an römische Kaiser wendet, an Valentinian I. und seinen Sohn Gratian. In dieser *Praefatio,* die somit, anders als der eigentliche *Cento Nuptialis,* nicht nur eine formale, sondern auch eine inhaltliche Parallele zum Cento an die römischen Kaiser aus dem Haus Habsburg darstellt, dient der genannte Halbvers der Charakteristik des Gratian[45]. Es ist wohl auch keine zufällige Übereinstimmung, dass die Adressaten des Ausonius mit ihrer Residenz in Trier das Zentrum ihrer Herrschaft (als römische Kaiser!) wie die Habsburger auf germanischem Gebiet hatten.

---

[40] Das sechste und das erste Buch klingen in diesem Gedicht mit je vier Zitaten am häufigsten an.

[41] Aen. 6,649 (*magnanimi heroes nati melioribus annis*).

[42] Die Theorie der Abstammung der Habsburger von den Trojanern (über die Franken) war weit verbreitet. Vgl. Simon Laschitzer, Die Genealogie des Kaisers Maximilian I., Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses 7 (1888), 1-200; Anna Coreth, Dynastisch-politische Ideen Kaiser Maximilians I., Mitteilungen des österreichischen Staatsarchivs 3 (1950), 81-105; Alphons Lhotsky, Apis Colonna. Fabeln und Theorien über die Abkunft der Habsburger. Ein Exkurs zur Cronica Austrie des Thomas Ebendorfer, in: A. L., Das Haus Habsburg, Aufsätze und Vorträge II, Wien 1971, 7-102; H. Homeyer, Beobachtungen zum Weiterleven [sic] der trojanischen Abstammungs- und Gründungssagen im Mittelalter, RPL 5 (1982), 93-123; Marie Tanner, The Last Descendant of Aeneas. The Hapsburgs and the Mythic Image of the Emperor, New Haven-London 1993.

[43] Aen. 8,500 (*flos veterum virtusque virum*).

[44] Vgl. Aen. 8,499.

Diese für den heutigen Leser schwer nachvollziehbare poetische Technik hat ihre Grundlage in Meiboms Verständnis von *imitatio* als einzigem Qualitätskriterium für Dichtung.[46] Nicht zuletzt deshalb gibt Meibom in seinen Centonenausgaben die Herkunft jedes vergilischen Halbverses genau an. In seiner Ausgabe von 1597 erleichtert er so dem ohnedies vorgebildeten Leser seiner Zeit das Auffinden von Parallelen etwa zwischen dem Cento des Ausonius und seinen eigenen Centonen.[47] Bezeichnenderweise verwendet dann auch Czernovicenus den Vers aus der Haruspexrede am Beginn seines Centos auf Meibom:

Macte nova virtute, unum Trytonia Pallas
Quem docuit, multaque insignem reddidit arte.
Flos veterum, virtusque virum, divine Poeta.

Czernovicenus, Decas (1605), fol. K1r.

Das zweite Zitat aus dem sechsten Aeneisbuch[48] stellt die Angesprochenen als vom höchsten Gott geliebte und aufgrund ihrer Tugend zum Himmel erhobene Auserwählte dar. Im vergilischen Kontext werden hier wieder Heroen der Vorzeit evoziert, in deren Fußstapfen der neue Heros, nämlich Aeneas[49], tritt: Die Sibylle erklärt ihm, nur wenige Göttersprösslinge hätten es geschafft, aus der Unterwelt wieder zurückzukehren, und weist ihm dann den Weg dazu.

Das dritte Zitat aus dem sechsten Buch stammt aus dem Proömium zur Katabasis[50] und leitet zur Themenangabe über: Taten und Ruhm der Besungenen werden mit zwei Halbversen aus dem ersten und vierten Buch angesprochen. Der erste[51] bezieht sich auf die auf dem Geschirr der Dido in Gold dargestellten Taten ihrer Vorfahren, die (wie bei den Habsburgern) eine lange Ahnenreihe ergeben. Mit den Worten des zweiten Halbverses[52] wird von Juno in der Aeneis Venus und ihr Sohn Amor apostrophiert. Neben der allgemeinen Eignung für panegyrische Zwecke scheint ein Grund für die Kombination dieser beiden Halbverse in folgendem Sachverhalt zu liegen: Die zu Meiboms Halbversen komplementären Vershälften finden sich beide bei Ausonius. Der auf die Ahnenreihe

---

[45] Auson. 351,8 p.209 (und 356,8 p.213) Peiper = 18,8 (und 74) Green.

[46] Henze, 103-105: Er soll (in angeheitertem Zustand) seinem Kollegen Salomon Frenzel vorgeworfen haben, dessen Dichtung tauge nichts, weil man bei ihm keine Imitation sehen könne. Auch Herding, 18, führt diese Anekdote als Beispiel für Meiboms Dichtungsnorm an.

[47] Zur Rezeption des *Cento nuptialis* in einem anderem Gedicht Meiboms siehe Henze, 154-157.

[48] Aen. 6,129f. (*quos aequus amavit/ Iuppiter aut ardens evexit ad aethera virtus*): Vers 2f.

[49] Aeneas stellt sich mit seiner vorangehenden Rede selbst in die Reihe der Zeusabkömmlinge Orpheus, Pollux, Theseus und Herkules (Aen. 6,119ff.).

[50] Aen. 6,266f. (*sit mihi fas audita loqui, sit numine vestro/ pandere*): Vers 4 und weitergeführt in Vers 6, ergänzt nach georg. 4,284 (*pandere, quoque modo*).

[51] Aen. 1,641 (*fortia facta patrum*).

[52] Aen. 4,94 (*magnum et memorabile numen*).

Bezug nehmende Halbvers wird bei Ausonius in Zusammenhang mit der *Cena Nuptialis* verwendet[53], die Anrede an Venus und ihren Sohn wird vom spätantiken Dichter auf die Kaiser Valentinian und Gratian umgemünzt[54], somit ist dieser Vers kaiserpanegyrisch vorgeprägt.

Nach einem Zitat aus dem Beginn der Götterversammlung im zehnten Aeneisbuch[55] folgt in Vers 7 wieder eine Stelle aus dem sechsten Buch[56], und zwar aus der Einleitung der Heldenschau. Anchises nennt das Thema seiner Rede: er wird seinem Sohn die Seelen der Enkel zeigen. Damit ist im Kreis der Zitate aus dem sechsten Aeneisbuch nach der Rede der Sibylle, dem Proömium zur Katabasis und der Vorstellung der trojanischen Ahnen im Elysium die letzte Station der Reise durch die Unterwelt erreicht: der Ausblick auf die italischen Nachfahren, zu denen nicht nur die antiken römischen Kaiser, sondern auch deren Nachfolger, die Habsburger, zu zählen sind.

Mit der zweiten Hälfte von Vers 7 befindet man sich, vergilisch gesehen, im ersten Aeneisbuch in der Rede der Venus, die ihren Sohn über das einheimische libysche Volk aufklärt[57]. In leicht variierter Form wird der Halbvers später von Didos Schwester ebenfalls zur Charakterisierung der einheimischen Bevölkerung verwendet[58]. Ausonius verwendet den Halbvers aus der Rede der Anna in der *Praefatio* des *Cento Nuptialis*[59]. Meibom wertet die Ähnlichkeit dieser beiden Aeneisstellen für einen besonderen Kunstgriff aus: Nach einem direkten Ausoniuszitat und einem indirekten über komplementäre Vershälften zeigt er hier eine weitere Möglichkeit, seinen spätantiken Vorgänger, nämlich über den Umweg eines verwandten Vergilhalbverses, mitklingen zu lassen.

Mit einem Zitat aus einer für Kaiserpanegyrik besonders geeigneten Stelle beginnt Meibom in Vers 8 die Beschreibung des Ortes der Erhebung[60] der angesprochenen Kaiser, Rom. Der Fluss mit seinen Windungen[61] ist bei Vergil der Ort, wo durch sein Gedicht für Augustus ein Tempel entstehen soll. Meibom stellt dann in Vers 9 klar, dass er vom Tiber

---

[53] Auson. 352,6 p.210 Peiper = 18,17 Green = Aen. 1,641 (2. Vershälfte).
[54] Auson. 351,7 p.209 Peiper = 18,7 Green = Aen. 4,94 (1. Vershälfte). Der bei Ausonius folgende Vers bringt das oben erwähnte Zitat aus der Haruspexrede.
[55] Aen. 10,2 (*divum pater atque hominum rex*). Meibom hat sicher vor allem diese Stelle im Auge gehabt und weniger die gleichlautenden Aen. 1,65; 2,648; 10,743.
[56] Aen. 6,758 (*inlustris animas*).
[57] Aen. 1,339 (*genus intractabile bello*).
[58] Aen. 4,40 (*genus insuperabile bello*).
[59] Auson. 351,3 p.209 Peiper = 18,3 Green.
[60] Extulerit (Aen. 4,119: vom Sonnenaufgang).
[61] Georg. 3,14 (*tardis ingens ubi flexibus errat*). Bei Vergil ist damit der Mincius gemeint.

spricht. Er tut dies mit zwei Halbversen, die neben den Stellen aus der Katabasis wohl den Höhepunkt seines Einleitungscentos bilden. Die erste Vershälfte ist aus der Rede genommen, in der das Schattenbild der Creusa dem Aeneas beim Abschied von Troia die Ankunft in Italien, wo der lydische Tiber fließt, prophezeit[62]. Die zweite Vershälfte bringt die Erfüllung dieser Prophezeiung. Aeneas erblickt zum ersten Mal das Land Latium und die Tibermündung[63]. Der Bogen vom alten Troia zum neuen Rom ist damit gezogen.

Das Einleitungsgedicht klingt in einem Präteritionstopos aus. Gerahmt werden die entsprechenden vier Verse von je einem Hexameter aus den Georgica. An den ersten[64] schließt bei Vergil im Proömium des zweiten Buches das berühmte Wort von den 100 Zungen und Mündern an, das hier wohl mitgehört werden soll.

Mit Vers 11[65] befindet man sich zum zweiten Mal in der Rede der Venus, mit der sie Aeneas einen Abriss der Lebensgeschichte der Dido gibt.

Ebenfalls aus dem ersten Aeneisbuch stammt Vers 12[66]. Es geht hier um die Darstellung des trojanischen Krieges auf dem Junotempel in Karthago. Der Vers ist in die Reihe der Zitate zu stellen, die auf die trojanisch-römische Vergangenheit und Zukunft Bezug nehmen. Außerdem scheinen die vier Stellen aus dem ersten Buch, die in diesem Gedicht vorkommen, paarweise aufeinander abgestimmt zu sein (zweimal Venusrede, zweimal Vorgeschichte: einmal die der Trojaner, einmal die der Karthager). Die Komplementarität der Darstellung trojanischer Geschichte auf dem Junotempel und der der tyrischen Vorfahren auf dem Goldgeschirr der Dido wird übrigens auch von Servius betont[67].

Mit den Worten von Vers 12 überlässt Vergil die Darstellung des Gartenbaus seinen Nachfolgern[68]. Auf der primären vergilischen Ebene ist dieser Schlussvers aber nicht zufriedenstellend zu deuten. Es muss hier auch der Cento der Proba berücksichtigt werden. Der vergilische Präteritionstopos bildet ein wichtiges Strukturelement im Zentrum des Werks der Dichterin: Sie beendet den ersten Teil ihres Centos, der die Geschehnisse des Alten Testaments zum Thema hat, im vorletzten Vers wie Meibom mit einem Hinweis auf die Kriege, die nicht behandelt werden können, und schließt den Abschnitt mit dem

---

[62] Aen. 2,782 (*inter opima virum*).
[63] Aen. 7,30 (*fluvio Tiberinus amoeno*). Zugleich verweist diese Stelle auf den gleichlautenden Halbvers Aen. 8,31, wo der Flussgott Tiberinus dem Aeneas erscheint und ihm Mut für die Gründung Roms macht.
[64] Georg. 2,42 (*non ego cuncta meis amplecti versibus opto*).
[65] Aen. 1,342 (*sed summa sequar fastigia rerum*).
[66] Aen. 1,457 (*bellaque iam fama totum vulgata per orbem*).
[67] Serv. Aen. 1, 641: [...] *hic resolvit poeta illud quod reprehenditur, cur in templo Iunonis non Poenorum sed Troianorum et Graecorum facta depinxerit*, [...].
[68] Georg. 4,148 (*praetereo atque aliis post me memoranda relinquo*).

genannten Hexameter aus dem vierten Georgicabuch.[69] Es folgt im zweiten Teil der Inhalt des Neuen Testaments. Und wohl nicht zufällig finden sich Vergilverse, die in der Darstellung der Geburt und Taufe Jesu Christi von Proba verwendet werden, ausgerechnet im folgenden Cento Meiboms auf den ersten Habsburgerkaiser Rudolf I.[70]

An einer Hochschule wie Helmstedt mit ihrem streng bibelbegründeten Gesamtkonzept, wo es Tendenzen gab, geistliche Dichtung (vor allem die der christlichen Spätantike) gegenüber der antiken heidnischen Dichtung aufzuwerten,[71] muss das Werk der Proba, das die Vereinbarkeit beider Richtungen zeigte, für einen Mann wie Meibom besonders attraktiv gewesen sein.

Es passt aber auch zu der Herrschaftsideologie der Habsburger, dass nicht nur ihre trojanische Abstammung betont wird, sondern sie zugleich in den heilsgeschichtlichen Kontext der Bibel gestellt werden.[72]

5.3 DER KAISERCENTO BEI CZERNOVICENUS

AD INVICTISSIMOS PERVETUSTAE FAMILIAE AUSTRiacae Caesares Augustiss. ROMANORUM IMPERATORES.

Accipite haec animis,[73] *hic inter flumina nota*
Et fontes sacros,[74] *quae sunt mihi condita versu*[75]
Purpurei cristis iuvenes,[76] *ostroque decori,*[77]
Et manus ob patriam pugnando vulnera passi,[78]
Egregii forma,[79] *quorumque a stirpe nepotes*[80] 5
Alta tenent,[81] *decorisque sui sociumque salutis*[82]
Custodes,[83] *gravidam imperiis belloque frementem*[84]

---

[69] Proba cento 332. In der Ausgabe Meiboms ist der Übergang vom ersten zum zweiten Teil des Centos deutlich hervorgehoben: *Finis Veteris Testamenti. Sequitur Novum.* (Meibom, Virgilio-Centones, fol. C1r).
[70] S.u. *Rudolphus Habsburgius,* 2-4: Proba cento 354-355.405.426.
[71] Henze, 5-13 u. 46-62.
[72] Vgl. Anna Coreth, Pietas Austriaca. Österreichische Frömmigkeit im Barock, 2. Aufl., Wien 1982; Elisabeth Kovacs, Die Apotheose des Hauses Österreich. Repräsentation und politischer Anspruch, und Friedrich B. Polleroß, Zur Repräsentation der Habsburger in der bildenden Kunst, in: Rupert Feuchtmüller - Elisabeth Kovacs (Hgg.), Welt des Barock, Wien 1986, 53-86 u. 87-104; Tanner.
[73] 5,304.
[74] Ecl. 1,51f.
[75] Ecl. 10,50.
[76] 9,163.
[77] 5,133.
[78] 6,660 (*hic manus ob patriam...*); 7,182 (*Martiaque ob patriam...*).
[79] 10,435.
[80] 7,99.
[81] 9,169.
[82] 5,174.
[83] 2,492; 2,762; 5,257.
[84] 4,229.

Ingentem[85] *Hesperiam penitus sua sub iuga mittunt.*[86]
Czernovicenus, Decas (1605), fol. B1r.

Hört alle her, hier zwischen bekannten Flüssen und heiligen Quellen, was ich in Verse fasste:
Männer in rotem Helmbusch, prangend in Purpur und die Scharen derer, die sich im Kampf um das Vaterland Wunden schlagen ließen, von herrlicher Gestalt, die Nachfahren ihres Stamms [5] halten die Höhen, Wächter der eigenen Würde und des Wohls der Gefährten, das gewaltige Hesperien, ein von Macht erfülltes, von Krieg widerhallendes Land, zwingen sie vollends unter ihr Joch.

Wie Meibom wendet sich auch Czernovicenus in dem der Kaiserserie vorangehenden Cento an die Kaiser des Hauses Habsburg insgesamt. Er bittet sie, seine Dichtung anzunehmen, und beschreibt sie im Schmuck ihrer Kleidung als Krieger im Dienste der Heimat, deren Nachfahren in ihrer hohen Stellung als Wächter ihres Ansehens und des Heils der ihnen Anvertrauten das vom Krieg erschütterte und herrschaftsschwangere Italien unterwerfen.
Mit dem ersten Halbvers des Gedichts aus der Rede des Aeneas, in der dieser die Siegespreise für den Wettlauf bei den Leichenspielen für seinen Vater nennt[87], zeigt Czernovicenus, dass er Meiboms Verweis auf den *Cento Nuptialis* verstanden hat. Derselbe Vers, allerdings vollständig, steht auch am Beginn der *Praefatio*[88]. Auch Ausonius apostrophiert so seine kaiserlichen Adressaten.
In der Folge wird bukolische Stimmung evoziert. Eine Stelle aus der bekannten Rede des Meliboeus an Tityrus[89] in Vergils erster Ekloge wird mit einem Halbvers aus der Rede des Gallus[90] in der zehnten Ekloge kombiniert.
Vers 3 verbindet eine Stelle aus dem neunten Aeneisbuch[91] - die Genannten sind die Rutuler, die sich zur Belagerung des trojanischen Schiffslagers aufmachen - mit dem zweiten Zitat dieses Centos aus dem fünften Buch[92]: die Geschmückten sind dort die Kommandanten der Schiffe, die das Wettrennen bestreiten.
Vers 4 greift in einem Vers, der auf zwei Aeneisstellen zugleich verweist, Gedanken auf, die schon Meibom anklingen ließ. Indem eine Gruppe von Seligen im Elysium

---

[85] 5,658; 6,413; 8,367; 11,5.37.641 u.ö.
[86] 8,148 (*mittant*).
[87] Aen. 5,304 (*accipite haec animis*).
[88] Auson. 351,1 p.209 Peiper = 18,1 Green.
[89] Ecl. 1,51f. (*hic inter flumina nota/ et fontis sacros*).
[90] Ecl. 10,50 (*quae sunt mihi condita versu*).
[91] Aen. 9,163 (*purpurei cristis iuvenes*).
[92] Aen. 5,133 (*ostroque decori*).

vergegenwärtigt wird[93], erinnert Czernovicenus an Meiboms Gedicht, das mit einer Stelle aus der vergilischen Schilderung des Elysiums, wo sich die trojanischen Ahnen befinden, beginnt. Vers 4 erinnert weiters zugleich an einen Vers aus dem siebten Aeneisbuch[94], wo von den Bildern altitalischer Könige im Palast des Latinus die Rede ist. Die nichtitalischen Ahnen der römischen Herrscher, die von Meibom in den Vordergrund gestellt wurden, werden hier also durch die latinischen Vorfahren ergänzt. Die Verbindung der beiden Völker ist ja auch in der Aeneis die Grundlage der zukünftigen Herrschaft der Aeneaden, wie der Hintergrund des folgenden Verses unterstreicht:

Dem Blick in die Vergangenheit der Herrschaft in Italien wird in Vers 5 (nach einem Anklang an zwei herausragende Jünglinge der Zeit des Aeneas[95]) in der zweiten Vershälfte die Verheißung zukünftiger Größe entgegengestellt: Faunus prophezeit in seinem Orakel, aus dem diese Worte stammen, dem König Latinus die Weltherrschaft für seine Nachkommen[96], wenn er seine Tochter einem Fremden vermähle. So verbindet Czernovicenus außerdem den genealogischen Aspekt mit dem Element der Prophezeiung, das ebenfalls bei Meibom eine wichtige Rolle spielt.

In Vers 6 sind noch einmal die zwei Bücher der Aeneis präsent, die (neben dem siebten) in diesem Gedicht am häufigsten anklingen. Der erste Halbvers zeigt die Belagerung des Schiffslagers aus dem neunten Buch, diesmal aus trojanischer Perspektive[97]. Die zweite Vershälfte vergegenwärtigt das Schiffsrennen bei den Leichenspielen des Anchises aus dem fünften Buch[98].

In den beiden Schlussversen wird das Motiv der Prophezeiung der künftigen Größe der Nachkommen des Aeneas weiter ausgestaltet. Der vorletzte Vers[99] ist der Rede Jupiters entnommen, mit der er Merkur auffordert, zu Aeneas nach Karthago zu gehen und ihm mitzuteilen, er solle sich von Dido losreißen und seine vom Schicksal bestimmte Mission, Italien zu unterwerfen und damit die Grundlage für die römische Weltherrschaft zu legen, erfüllen. Der letzte Vers führt diesen Gedanken fort[100]: In einer Rede vor Euander beschwört Aeneas die Gefahr, die Rutuler könnten ganz Italien unterwerfen. In derselben

---

[93] Aen. 6,660 (*hic manus ob patriam pugnando vulnera passi*).
[94] Aen. 7,182 (*Martiaque ob patriam pugnando vulnera passi*).
[95] Pallas und Lausus (Aen. 10,435: *egregii forma*).
[96] Aen. 7,99 (*quorumque a stirpe nepotes*).
[97] Aen. 9,169 (*alta tenent*).
[98] Aen. 5,174 (*decorisque sui sociumque salutis*).
[99] Aen. 4,229 (*gravidam imperiis belloque frementem*), das erste Wort (*custodes*: Aen. 2,492 u. ö.) ist in diesem Zusammenhang irrelevant.
[100] Aen. 8,148 (*Hesperiam penitus sua sub iuga mittant*). Das erste Wort des Verses ist wieder zu beliebig, um für die Interpretation herangezogen werden zu können (*ingentem*: Aen. 11,5 u.ö.)

Rede geht Aeneas auf die gemeinsame Abstammung der Trojaner und Arkader ein. Beide stammen letzlich von Atlas ab[101]. Der genealogische Aspekt klingt damit im Hintergrund noch einmal an. Indem Czernovicenus die in der Aeneis im Konjunktiv gehaltenen Verse in den Indikativ setzt und damit die tatsächliche Unterwerfung Italiens betont, werden die Habsburger zu Vollendern der Mission des Aeneas und nehmen in vergilischer Sicht die Rolle des Augustus neu ein.

5.4 ZWISCHENBILANZ

Als Leitmotive lassen sich somit aus den Einleitungsgedichten der beiden Centoserien zwei immer wieder variierte Themen herausfiltern, das der Prophezeiung künftiger Größe der Nachkommen des Aeneas, erfüllt in den Habsburgern, und, damit eng verknüpft, der genealogische Aspekt. Während bei Meibom vor allem Stellen aus der ersten Aeneishälfte herangezogen werden (das erste, vierte und sechste Buch sind die entscheidenden Grundlagen), betont Czernovicenus mit Schlüsselstellen aus dem siebten und achten Buch die Vorgeschichte der Kämpfe in Latium etwas stärker. Kriegerische bzw. generell kämpferische Akzente werden von Czernovicenus auch durch die Zitate aus den Wettkämpfen bei den Leichenspielen des Anchises und dem Kampf um das Schiffslager der Trojaner gesetzt. Er weist damit schon voraus auf die Gedichte über Rudolf I.

5.5 RUDOLF I. BEI MEIBOM

RUDOLPHUS HABSBURGIUS ALBERTI COMITIS F. ROMAN. IMPERATOR

O decus, o famae merito pars maxima nostrae[102]
Cui genus a proavis ingens, magnumque paternae
Nomen erat virtutis, et ipse acerrimus armis[103]
A te principium[104] *tantarum in munere laudum*[105]
tu decus omne tuis,[106] *monitu imperioque Deorum*[107] 5
Missus in Imperium magnum[108] *sedesque paratas,*[109]
Et primus sceptris.[110] *liceat tua dicere facta,*[111]

---

[101] Bei den Arkadern geht die Linie über Merkur, der, wie der vorangehende Vers gezeigt hat, aktiv in die Handlung im Sinne des Fatum eingreift. Die beiden letzten Verse sind also indirekt auch durch ihn verbunden. Mit seiner Erscheinung vor Aeneas in Karthago und in seinem Nachkommen Pallas sind wichtige Angelpunkte der beiden Aeneishälften gegeben.
[102] Georg. 2,40.
[103] 12,225f. (*clarumque paternae*).
[104] Ecl. 8,11.
[105] 8,273.
[106] Ecl. 5,32.
[107] 4,282.
[108] 6,812.
[109] 1,557.
[110] 11,238.
[111] Ecl. 8,8.

Donaque ferre viro,[112] *nec me labor iste gravabit.*[113]
Felix prole virum,[114] *virtutem extendere factis*[115]
Ausus, et[116] *angustis hunc addere rebus honorem.*[117] *10*
Quid memorem[118] *densos acie atque horrentibus hastis*[119]
Aetneos fratres,[120] *quos dat tua dextera letho?*[121]
Quin etiam[122] *Regem regisque insigne gerentem,*[123]
Hostem magnanimum,[124] *gradientem et dira frementem*[125]
Virtute exsuperas:[126] *iacet ingens litore truncus* *15*
Avulsumque humeris caput, et sine nomine corpus.[127]
Tantae molis erat[128] *primos attollere fasces*[129],
Et sellam regni trabeamque insignia nostri.[130]
Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. O4v-P1r.

O Zierde, o zu Recht unseres Ruhmes größter Teil, der von den Vorfahren her einem mächtigen Geschlecht angehörte und durch die Tapferkeit des Vaters einen großen Namen trug und selbst in Waffen äußerst streitbar war. Im Preis so herrlicher Taten bist du der Anfang. Du bist die ganze Zierde der Deinen, auf den ausdrücklichen Befehl der Götter [5] wurdest du ins große Reich und auf den bereiteten Thron gesandt, der Erste durch Zeptergewalt. Es sei mir vergönnt, deine Taten zu feiern und dem Mann Geschenke zu bringen, und diese Last wird mich nicht beschweren.
Gesegnet durch das Geschlecht der Helden wagtest du durch Taten den Ruhm zu vermehren und auch kleinen Dingen Glanz zu verleihen. [10] Was soll ich die Brüder des Ätna erwähnen, dichtgedrängt in der Schlachtreihe und mit starrenden Lanzen, die deine Hand dem Tode weiht? Ja sogar den König im Königsschmuck, den beherzten Feind, der heranschreitet und schrecklich wütet, überwindest du durch deine Tapferkeit. Gewaltig liegt an der Küste der Rumpf [15] und getrennt von den Schultern das Haupt und namenlos der Leichnam.
So großer Mühe bedurfte es, die ersten Fasces zu nehmen und den Thron und den Mantel, die Insignien unseres Reichs.

In den ersten vier Versen, beginnend mit *O decus*, wird die Abstammung Rudolfs I. thematisiert und er selbst als Anfang des nunmehrigen Herrschergeschlechts gepriesen.

---

112 7,155.
113 2,708.
114 6,784.
115 6,806.
116 1,452.
117 Georg. 3,290.
118 6,123 u.601; 8,483.
119 10,178.
120 3,678.
121 11,172.
122 Georg. 2,269 u.ö.
123 12,289.
124 10,771.
125 10,572.
126 12,20.
127 2,557f.
128 1,33.
129 7,173 (Meibom 1589: *fasceis*).
130 11,334.

Die zweiten vier Verse nehmen den Beginn noch einmal auf (*Tu decus*) und nennen seine göttliche Mission. Der Dichter möchte seine Taten besingen. Diese werden in den zweiten acht Versen vorgestellt. Nach zwei allgemeinen Versen folgen zwei über seine Gegner insgesamt, die als Kyklopen beschrieben werden, und dann folgen vier Verse über den gewaltigen König Ottokar. Das Gedicht schließt mit einem Resümee in zwei Versen über die Mühsale der Errichtung der Herrschaft.

Unter dem Blickwinkel des vergilischen Kontextes der von Meibom bei der Vorstellung Rudolfs I. verwendeten Verse ergibt sich eine bunte Collage von Bezügen zu verschiedenen berühmten Persönlichkeiten aus Mythos und Geschichte. An erster Stelle steht Maecenas, der dem von ihm gefördeten Dichter Ruhm verleiht.[131] In zwei Versen tritt dann die erhabene Abstammung und Tapferkeit des Rutulers Camers hervor,[132] in dessen Gestalt Juturna den Zweikampf zwischen ihrem Bruder Turnus und Aeneas verhindern will, indem sie zum Bruch des Abkommens aufstachelt. Nicht zufällig wird hier die kriegerische Aeneishälfte angetönt, in deren Zeichen der zweite Teil des Gedichtes steht. Es folgen Pollio bzw. Augustus,[133] Herkules,[134] Daphnis,[135] Aeneas,[136] Numa[137] und Latinus.[138] Die vom Einleitungsgedicht bekannten Leitmotive der Genealogie und der gottverheißenen Herrschaft[139] klingen wieder an. Hinzu kommt der Gedanke, dass der Angesprochene der aus altem Geschlecht stammende Gründervater der Dynastie ist.

Um hinter der Anordnung der Stellen ein zusammenhängendes Konzept zu erkennen, ist es notwendig, einen Blick einerseits in den Cento der Proba, andererseits in die Centonen der Capilupi zu werfen. Die Tatsache, dass die meisten im Folgenden genannten Zitate sowohl bei der spätantiken Dichterin als auch bei den unmittelbaren Vorgängern Meiboms zu finden sind, erschwert eine Wertung. Es ist aber Meibom als Editor beider Bezugstexte zuzutrauen, dass er sich des panegyrischen Formelguts der Capilupi bedient und

---

[131] Georg. 2,40 (*o decus, o famae merito pars maxima nostrae*); die Widmung des zweiten Georgicabuches ist auch in Vers 10 des Einleitungsgedichtes präsent.

[132] Aen. 12,225f. (*cui genus a proavis ingens clarumque paternae/ nomen erat virtutis, et ipse acerrimus armis*).

[133] Ecl. 8,11 (*a te principium*). Meibom sah als Widmungsträger dieser Ekloge wohl nach Servius (ecl. 8,6: *ubi ubi es, o Auguste*, [...]) Augustus an.

[134] Aen. 8,273 (*tantarum in munere laudum*).

[135] Ecl. 5,34 (*tu decus omne tuis*). Dieser Halbvers ist ein Versatzstück bei den Capilupi (In effigiem Francisci 20; Ad Mariam 14; Ad Hieronymum 10; Ad Hortinum 30).

[136] Aen. 4,282 (*monitu imperioque deorum*).

[137] Aen. 6,812 (*missus in imperium magnum*).

[138] Aen. 11,238 (*et primus sceptris*).

[139] Vers 5f. (*sedesque paratas*: Aen. 1,557 - aus der Rede des Ilioneus vor Dido, auf Sizilien bezogen).

gleichzeitig durch gezielte Hinweise auf den Probacento eine besondere Aussage erreichen möchte. Der erste Sachverhalt ist durch die Häufigkeit der Zitate evident. Der zweite soll durch folgende Beobachtung erhärtet werden. Proba schildert im zweiten, neutestamentlichen Teil ihres Werks die Begegnung des reichen Jünglings mit Jesus, der diesen auffordert, auf seine Reichtümer zu verzichten, um ins Reich Gottes zu gelangen. Als der junge Mann sich an Jesus wendet, beginnt er seine Rede mit folgenden Worten: ‚*o decus, o famae merito pars maxima nostrae, [...]*'.[140] Es ist dies der an Maecenas gerichtete Vers aus dem zweiten Buch der Georgica, mit dem Meibom seinen Cento eröffnet. Rudolf I. wird so mit Christus gleichgesetzt. Dies ist nicht nur ein oberflächlicher panegyrischer Nebeneffekt, sondern Meibom will Rudolf I. in eine heilsgeschichtlich-messianische Perspektive gestellt haben, wie die folgenden Verse des Rudolfcentos zeigen. Die zwei bei Vergil auf den Rutuler Camers bezogenen Verse finden sich bei Proba in der Erzählung der Geburt Christi. Durch die Anbetung der Weisen aus dem Morgenland wird seine göttliche Abkunft offenbar.[141] Vers 4 des Rudolfcentos lenkt hierauf den Blick auf die für die Sendung Christi zentrale Taufszene. Proba lässt die Stimme Gottes mit den Worten des ersten Halbverses, der aus der Widmung der achten Ekloge stammt, Jesus als Anfang und Ende verkünden.[142] Die zweite Vershälfte findet sich bei Proba im Jubellied nach der Taufszene, in dem die Dichterin zum Ruhm des Gottessohnes die Berge vor Freude ihre Stimme zu den Sternen erheben lässt.[143] Die messianische Motivreihe bei Meibom findet in Vers 6 mit dem erneuten Verweis auf die Geburt Christi ihren Abschluss. Das bei Vergil auf Numa bezogene Wort von der Sendung zur Herrschaft wird von Proba in der Geburtsszene Christi auf dessen Mission umgelegt.[144] Indem die den Herrschaftsanspruch Christi grundlegenden Szenen von Geburt und Taufe als Bezugspunkte dienen, wird der Begründer des habsburgischen Herrscherhauses in der Rolle des gottgesandten, von Gott im Heilsplan zur Herrschaft bestimmten, neuen Messias präsentiert.

Mit einem erneuten Anklang an die Widmungsverse der achten Ekloge stellt der Dichter

---

[140] Proba cento 512; vgl. Giulio Capilupi, Ad Hieronymum 101; Ad Scipionem 49; Ad Thomam 35.

[141] Proba cento 354f. (*clarumque paternae/ nomen erat virtutis: et ipsi*); vgl. Giulio Capilupi, Ad Scipionem 25 (*Cui genus a proavis ingens*).

[142] Proba cento 405 (*a te principium, tibi desinet*).

[143] Proba cento 426 (*tantarum in munera laudum*); vgl. Giulio Capilupi, Ad Mariam 73; Ad Scipionem 43; Ad Hortinum 37 (*tantarum in munere laudum*).

[144] Proba cento 348 (*missus in imperium*); vgl. Giulio Capilupi, Ad Scipionem 61 (*Missus in imperium magnum, sedesque beatas*). Die Kombination der beiden Halbverse hat Meibom von Letzterem übernommen.

in Vers 7 das Thema vor. Er möchte die Taten des Angesprochenen besingen.[145] Durch die beiden Halbverse in Vers 8 wird implizit daran erinnert, dass Aeneas in einem Nachfolgeverhältnis sowohl zu seinem Vater als auch zu seinem Schwiegervater steht. Das Zitat aus dem siebten Aeneisbuch[146] bezieht sich auf das Vorhaben der Trojaner, die sich zum ersten Mal in Latium befinden, dem König Latinus Geschenke zu bringen. Die zweite Vershälfte stammt aus der Rede des Aeneas, der im brennenden Troja seinen Vater Anchises auffordert, sich zur Flucht auf seine Schultern zu setzen.[147] Meibom verbindet in den beiden Vaterfiguren, denen Aeneas seine Stellung im alten Troja und im neuen Rom verdankt, dessen Vergangenheit mit seiner Zukunft. Der zweimalige Bezug auf Latinus in Vers 7 und 8 lenkt dabei den Blick vor allem auf den Kampf, den Aeneas zur Erringung seiner neuen Heimat bestehen muss. Die Parallele zu Rudolf, der ebenfalls seine Herrschaft erst in Kämpfen sichern muss, ist augenfällig.

Modell für die zweite Centohälfte (ab Vers 9) ist eine Passage aus dem Cento des Giulio Capilupi an Thomas d'Avalos von Pescara, wie die Gegenüberstellung zeigt:

Unus qui nobis virtutem extendere factis
[...]
Ausus et angustis hunc addere rebus honorem
[...]
Quid memorem spolia illa tuis pendentia tectis
Magnanimum Heroum, tot iam labentibus annis?
Quin etiam veterum effigies decora alta parentum

Iulius Capilupus, Ad Thomam 21.23.26-28, in: Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. L2r-L2v

Felix prole virum, virtutem extendere factis
Ausus, et angustis hunc addere rebus honorem.
Quid memorem densos acie atque horrentibus hastis
Aetneos fratres, quos dat tua dextera letho?
Quin etiam Regem regisque insigne gerentem
Hostem magnanimum, [...]

Meibom, Rudolphus Habsburgius 9-14

Meibom scheint bewusst gerade diesen Cento als Vorlage gewählt zu haben, bestehen doch zwischen der Familie der Markgrafen von Pescara und den Habsburgern besondere Beziehungen. Ferrante Francesco d'Avalos gehörte zu den treuesten Gefolgsleuten Karls V.[148]

---

[145] Ecl. 8,8 (*liceat tua dicere facta*). Dieser Halbvers ist durch die häufige Verwendung bei Giulio Capilupi offenbar zu einem Fixbaustein für panegyrische Centonendichtung geworden: Ad Xystum 45; Ad Hieronymum 60 (*tua dicere facta*); Ad Scipionem 82; Ad Thomam 51 (*liceat tua dicere facta*).
[146] Aen. 7,155 (*donaque ferre viro*); vgl. Giulio Capilupi, Ad Scipionem 47.
[147] Aen. 2,708 (*nec me labor iste gravabit*).
[148] Vgl. Karl Brandi, Kaiser Karl V., 6. Aufl., München 1961, 184ff.; Alfred Kohler, Karl V. 1500-1558.

Es ist erstaunlich, wie organisch die übernommenen Verse auf Rudolf umgelenkt werden. Der aus den Georgica stammende und dort auf die Bescheidenheit des Themas bezogene Vers[149] wird auf die bescheidene Abstammung Rudolfs umgedeutet, der sich seine Stellung in kaiserlicher Höhe erst erwerben musste.

Wenn im Einleitungsgedicht die Katabasis des Aeneas prominent anklingt, die Römerschau als deren Höhepunkt aber ausgespart bleibt, so wird diese nun mit einem dreifachen Zitat eingeführt. Nicht zufällig sind es die Abschnitte über Romulus, Augustus und Numa, die mit dem Wort von der durch Nachkommenschaft gesegneten Roma,[150] dem Tatenaufruf des Anchises[151] und der schon oben erwähnten Sendung des Numa dem Vater und Schwiegervater des Aeneas diejenigen gegenüberstellen, die als erste Könige und Kaiser Roms eben auch Modell für den neuen Begründer einer römischen Kaiserdynastie sind.

Die zweite Gedichthälfte ist ganz den Taten Rudolfs gewidmet. In den acht Schlussversen sind es vor allem die letzten drei Aeneisbücher mit dem Kriegsgeschehen, die als Anknüpfungspunkte für Meiboms Darstellung herangezogen werden. In den Versen 11 und 12 wird noch allgemein von den Kämpfen gesprochen, die Rudolf zu bestehen hat. Dass es übermenschliche Anstrengungen gegen waffenstarrende Feinde[152] sind, zeigt die Metapher von den Kyklopen,[153] die von der Rechten des Siegers fallen.[154] In den vier zentralen Versen des zweiten Teils wird der Kampf Rudolfs mit König Ottokar beschworen. In ähnlich collagenhafter Art wie am Beginn des Centos wird zuerst der gewaltige Gegner mit Anklängen an die Kämpfe zwischen Messapus und dem Tyrrhenerkönig Aulestes,[155] zwischen Mezentius und seinem Feind Aeneas[156] und zwischen dem Gespann des Niphaeus und dem heranstürmenden Aeneas[157] vorgestellt. In einem Halbvers wird dann knapp mit Worten des Latinus, die an Turnus gerichtet sind, die

---

Eine Biographie, München 1999, 184f.

Der Adressat des Centos von Capilupi dürfte mit dem Gelehrten Thomas de Avalo, dessen Werk 1587 in Rom erschien, identisch sein; vgl. Jöcher-Adelung I (1784), 1206.

[149] Georg. 3,290 (*et angustis hunc addere rebus honorem*). Der Versbeginn (Aen. 1,452: *ausus et*) stammt aus der Betrachtung des Junotempels in Karthago, dessen Darstellungen vom trojanischen Krieg - die im Einleitungsgedicht (Vers 12) zitiert wurden - Aeneas neuen Mut geben.

[150] Aen. 6,784 (*felix prole virum*), aus dem Romulusabschnitt. Vgl. Lelio Capilupi, In effigiem Francisci 28.

[151] Aen. 6,806 (*virtutem extendere factis*), vom Ende des Augustusabschnitts.

[152] Aen. 10,178 (*densos acie atque horrentibus hastis*), von Asilas gesagt, aus dem Etruskerkatalog.

[153] Aen. 3,678 (*Aetneos fratres*).

[154] Aen. 11,172 (*quos dat tua dextera leto*); aus der Klage Euanders um seinen gefallenen Sohn Pallas.

[155] Aen. 12,289 (*regem regisque insigne gerentem*).

[156] Aen. 10,771 (*hostem magnanimum*).

[157] Aen. 10,572 (*gradientem et dira frementem*).

Überwindung des feindlichen Königs konstatiert.[158] In eineinhalb Versen wird zuletzt die Beschreibung des Leichnams des Priamus[159] auf den gefallenen Ottokar übertragen. Diese Schilderung des Entscheidungskampfes wird mit zwei Versen abgerundet, die nochmals die gesamte Perspektive der Aeneis erschließen. Vers 17 nimmt in seiner ersten Hälfte Bezug auf das Wort von den Mühen, deren es zur Gründung des römischen Volkes bedurfte,[160] aus dem Proömium des Epos. Die zweite Vershälfte weist im Originalkontext auf den Palast des Latinus und die dort traditionellerweise stattfindende Krönung des Königs,[161] deutet also indirekt auf die zukünftige Rolle der Aeneaden. Der letzte Vers des Centos ist der Rede des Latinus in der Ratsversammlung zwischen den Schlachten entnommen, in der er vorschlägt, als Unterpfand für Friedensverhandlungen mit den Trojanern die Herrschaftsinsignien aufzubieten.[162] Mit dem doppelten Bezug auf Latinus verweist dieses Ende auf die erste Centohälfte, die mit ebenfalls auf Latinus bezogenen Zitaten aus denselben Abschnitten des siebten und elften Buches schließt.[163] Durch diese geschickt angebrachten Querverweise stellt Meibom Rudolf, den Begründer der Habsburgerdynastie, der sich sein Land im Krieg gegen einen feindlichen König erst erkämpfen musste, aber dann mit der Heirat zwischen seinen Kindern und denen des besiegten Ottokar die Grundlage für die Neuerwerbung des römischen Weltreiches schuf, als neuen Aeneas dar, der im Krieg gegen Turnus und durch die Heirat mit der Königstochter Lavinia die erste Grundlage für das römische Reich legte.

5.6 RUDOLF I. BEI CZERNOVICENUS

RUDOLPHUS I. ROMANORUM IMPER. COMES HABSBURGIUS, LANTGRAVIus Alsatiae, etc. Domus Austriacae Archiducalis Fundator. Electus Anno 1273. Regnavit Annis 19.

Tuque prior, tu parce, genus qui ducis Olympo[164]
Magnanime,[165] *a quo nunc diffunditur et tribus et gens*
Per Latium,[166] *fatis huc te poscentibus affer,*[167]
Nulla meis sine te quaeretur gloria rebus.[168]

---

[158] Aen. 12,20 (*virtute exsuperas*).
[159] Aen. 2,557f. (*iacet ingens litore truncus,/ avulsumque umeris caput et sine nomine corpus.*)
[160] Aen. 1,33 (*tantae molis erat*).
[161] Aen. 7,173 (*primos attollere fasces*).
[162] Aen. 11,334 (*et sellam regni trabeamque insignia nostri*).
[163] Vers 7f.
[164] 6,834.
[165] 5,17.
[166] 7,708f. (*nunc a quo*).
[167] 8,477 (*affers*).
[168] 9,278.

Tu prior[169] *incumbens omnes sarcire ruinas*[170] 5
Imperii,[171] *imbellem Romanis arcibus Indum*
Avertis,[172] *caesis summae custodibus arcis.*[173]
Tu prior[174] *arma patri suspendis capta Quirino*
Tertia,[175] *tu medioque in crimine caedis et ignis*[176]
Atque hinc atque illinc humeros ad vulnera duras,[177] 10
Ingentemque animis, ingentem corpore et armis.[178]
Dum medias inter caedes exultat[179] *et inter*[180]
Defendentum armis aditus inque arma ruentum[181]
Multa virum volitans dat fortia corpora letho,[182]
Eminus incumbens[183] *variis assultibus urges,*[184] 15
Donec vi victus[185] *dedit obvia pectora ferro*[186]
Et gremium ante tuum[187] *se exoluit corpore collaque*
Et captum letho posuit caput, arma relinquens.[188]
Czernovicenus, Decas (1605), fol. B1r-B1v.

Und du als Erster, sei gnädig, der du vom Olymp abstammst, Edelgesinnter, von dem ausgehend Stamm und Geschlecht sich über Latium verzweigt. Da dich das Schicksal hierher ruft, komm! Ohne dich soll mein Unterfangen keinen Ruhm erstreben.
Du als Erster mühst dich alle Verluste des Reiches zu ersetzen [5], du hältst den feigen Inder von den römischen Burgen ab, nachdem man die Wächter der höchsten Burg getötet hat.
Du als Erster weihst die dritten Trophäen dem Vater Quirinus. Du härtest mitten im Schrecken des Mordens und Brennens auf beiden Seiten die Schultern gegen die Wunden ab [10] und gegen ihn, der gewaltig ist durch seinen Mut, riesengroß und geschickt mit den Waffen. Während er mitten im Gemetzel rast und unter denen, die den Zugang verteidigen, und denen, die sich in die Waffen stürzen, viele Männer wie im Flug tötet, da stürmst du von ferne heran und bedrängst ihn mit manchem Angriff, [15] bis er durch Gewalt besiegt dem Eisen die Brust darbietet und direkt vor dir sich von seinem Leib löst, im Sterben seinen Nacken und sein Haupt niederlegt und die Waffen fallen lässt.

---

169 6,834 (*tuque prior*).
170 Georg. 4,249 (*omnes/ incumbent generis lapsi sarcire ruinas*).
171 7,240 u. 654 (*imperiis*)
172 Georg. 2,172 (*imbellem avertis Romanis arcibus Indum*).
173 9, 151 u. 2, 166.
174 6,834 (*tuque prior*).
175 6,859 (*tertiaque arma patri suspendet capta Quirino*).
176 7,577 (*adest medioque*).
177 Georg. 3,257 (*durat*).
178 11,641.
179 11,648 (*At medias*).
180 Georg. 3,229 u. 459.
181 11,886.
182 12,328.
183 11,674 (*incumbens eminus*).
184 5,442 (*inritus urget*).
185 12,254.
186 12,540f. (*ferro/pectora*).
187 11,744 (*suum*).
188 11,829f. (*exsoluit se corpore, lentaque colla*).

Der Rudolfcento des Czernovicenus ist durch die Anapher in den Versen 1 (*Tuque prior*), 5 und 8 (*Tu prior*) deutlich in drei Teile strukturiert.[189] Durch die dreifache Apostrophe erhält das Gedicht einen hymnenartigen Charakter. Der erste, vier Verse umfassende Teil nennt die Abstammung des Angesprochenen aus himmlischem Geschlecht, die Verbreitung seiner Nachkommen in Latium, die vom Schicksal bestimmte Mission und den Ruhm, den der Dichter aus seinem Stoff daher ableitet. Der zweite, drei Verse lange Teil thematisiert das Aufbauwerk Rudolfs, der das römische Reich aus seinen Ruinen (nach dem Interregnum) neu errichtet und die Grenzen gegen die Feinde aus dem Osten neu befestigt. Der dritte, elf Verse lange Abschnitt ist den Kämpfen Rudolfs gewidmet, die er in gewaltigen Schlachten gegen einen herausragenden Feind führt, den er zuletzt besiegt und tötet. Dabei verzichtet Czernovicenus auf eine genauere Kennzeichnung Ottokars, der bei Meibom immerhin als König bezeichnet wird. Seine Identität lässt sich bei Czernovicenus aber aus der Anspielung auf die *spolia opima* ableiten, die einem Feldherrn nach dem Sieg im Zweikampf über den gegnerischen Heerführer zustehen.

Mit Vers 1 greift Czernovicenus den von Meibom in seinem Cento über Rudolf I. eingeführten Bezug zur Römerschau des sechsten Aeneisbuches auf. Er bezieht sich jedoch nicht auf die von jenem angesprochenen Persönlichkeiten (Romulus, Numa, Augustus), sondern wählt als ersten Bezugspunkt Julius Caesar.[190]

Zugleich verweist der Vers, wie schon der Beginn des Einleitungsgedichtes, auf die *Praefatio* des Ausoniuscentos: Czernovicenus nimmt, wie oben ausgeführt, in seinem Gedicht an die Gesamtheit der habsburgischen Kaiser den Anfangsvers des ersten (drei Verse langen) Abschnittes der *Praefatio* des Ausonius auf, die an Valentinian und Gratian gemeinsam gerichtet ist. Die zweiten drei Verse bei Ausonius sprechen Valentinian allein an. Der Beginn dieses zweiten Abschnittes[191] ist auch der des Rudolfcentos. Czernovicenus imitiert damit erneut Meiboms Referenztechnik, dessen Ausoniusbezüge im Einleitungscento allerdings diffiziler angelegt sind.

Czernovicenus hat seinen Cento dem ebenfalls 18 Verse langen Gedicht Meiboms inhaltlich nachgebaut, aber natürlich unter Verwendung anderer Vergilverse, wodurch sich leichte Akzentverschiebungen ergeben. Der genealogische Aspekt, hier mit Betonung auf der himmlischen Abkunft, wird in den ersten beiden Versen angetönt, im zweiten unter

---

[189] Er nimmt so ein Stilmittel aus Meiboms Rudolfcento auf und erweitert es: Die Anapher *O decus – Tu decus* in den Versen 1 und 5.

[190] Aen. 6,834 (*tuque prior, tu parce, genus qui ducis Olympo*).

[191] Auson. 351,4 p. 209 Peiper = 18,4 Green (*tuque prior*). Vgl. Lelio Capilupi, De vita Monachorum 262.

Verwendung eines aus dem Italerkatalog Vergils stammenden Vers über das Geschlecht der Claudier.[192] In Vers 3 wird nach dem Muster Meiboms[193] die Schicksalhaftigkeit der Sendung der Habsburger betont, und zwar mit Worten aus der Rede Euanders an Aeneas,[194] aus der, wie oben gezeigt, Meibom in Anlehnung an Ausonius zitiert.[195] Czernovicenus schließt seinen ersten Abschnitt mit dem Hinweis auf den Ruhm, der vom Thema seines Gedichtes auf den Autor zurückfällt,[196] dies entspricht dem Anfangsvers bei Meibom.

Ein bei Meibom nicht vorhandenes Element wird im zweiten Abschnitt eingeführt, der mit Worten aus den Georgica Rudolf als Retter des erschütterten Reiches[197] und als Schutzherrn gegen die Feinde aus dem Osten darstellt, Letzteres mit einem auf Augustus gemünzten Vers aus den *laudes Italiae.*[198] Dieser kurze Teil endet mit einem Zitat aus der Erzählung von der Eroberung Trojas[199], eine Anspielung an den Verlust Jerusalems im Jahre 1244.

Die zweite Gedichthälfte ist noch ausführlicher als bei Meibom dem Kampf Rudolfs mit seinem Kontrahenten Ottokar gewidmet. Wie am Gedichtbeginn wird eine Gestalt aus der Römerschau zur Charakterisierung Rudolfs herangezogen: der ältere Marcellus, der im Zweikampf mit dem Gallierführer Viridomarus die *spolia opima* erbeutete.[200] Während Meibom im entsprechenden Abschnitt sehr stark die letzten drei Bücher der Aeneis auswertet, beschränkt sich Czernovicenus fast ausschließlich auf die letzten beiden. Als Vorverweis auf die dort geschilderten Kämpfe können die auf Turnus bezogenen Worte aus der Allectoepisode des siebten Buchs gesehen werden,[201] die ja den Krieg zwischen Trojanern und Latinern einleitet. Der Kampf Rudolfs[202] mit Ottokar nimmt seinen Lauf. In vier Versen wird die große Kampfkraft des Feindes geschildert. Dabei werden Verse aus

---

[192] Aen. 7,708f. (*nunc a quo diffunditur et tribus et gens/ per Latium*).
[193] Rudolphus Habsburgius 5f. über die Gottgewolltheit von dessen Mission.
[194] Aen. 8,477 (*fatis huc te poscentibus adfers*).
[195] Meibom, Ad Caesares 2.
[196] Aen. 9,278 (*nulla meis sine te quaeretur gloria rebus*): Ascanius zu Euryalus. Vgl. Giulio Capilupi, Ad Thomam 4.
[197] Georg. 4,248f. (*omnes/ incumbent [...] sarcire ruinas*): von den Bemühungen der Bienen.
[198] Georg. 2,172 (*imbellem avertis Romanis arcibus Indum*).
[199] Aen. 2,166 (*caesis summae custodibus arcis*). Vgl. Aen. 9,151.
[200] Aen. 6,859 (*tertiaque arma patri suspendet capta Quirino*). Mit den beiden diesem Satz bei Vergil vorangehenden Versen über Marcellus leitet Meibom seinen Cento über Karl V. ein. Diesen Bezugspunkt spiegelt Czernovicenus im Rudolfcento. Dafür übernimmt Czernovicenus in seinem Karlcento mit Numa eine Gestalt aus Meiboms Cento über Rudolf I. Er stellt so zwischen Rudolf I. und Karl V. kreuzweise Bezüge her.
[201] Aen. 7,577 (*medioque in crimen caedis et igni*): Vers 9.
[202] Die Übertragung des Verses über das liebestolle sabellische Schwein (georg. 3,257) auf Rudolf wirkt in diesem Kontext etwas störend.

folgenden Situationen verwendet: Der gewaltige Herminius wird von Catillus getötet,[203] die Amazone Camilla stürzt sich in das Schlachten,[204] das Gemetzel zwischen flüchtenden Latinern und den Verteidigern ihrer eigenen Stadt,[205] das Wüten des Turnus unter seinen Feinden, nachdem sich Aeneas wegen seiner Verletzung zurückziehen muss.[206] Dann aber wird dem Schlachten Ottokars von Rudolf Einhalt geboten.[207] Die Szene vom Tod Ottokars schließlich setzt sich aus drei vergilischen Halbversen und eineinhalb Hexametern zusammen, deren Kontext in der Aeneis folgendes Bild ergibt: der Adler muss den Strandvögeln weichen,[208] Cupencus fällt gegen Aeneas,[209] Tarchon wendet die Schlacht zugunsten der Trojaner, indem er Venulus mit sich fortreißt,[210] und: Camillas Leib sinkt sterbend nieder, sie legt ihr Haupt nieder und lässt die Waffen fallen.[211] Mit diesen eineinhalb Schlussversen reflektiert der Dichter die eineinhalb Verse Meiboms über den Tod Ottokars:

[...] iacet ingens litore truncus
Avulsumque humeris caput, et sine nomine corpus.
Meibom, Rudolphus Habsburgius 15-16

Et gremium ante tuum se exolvit corpore, collaque
Et captum letho posuit caput, arma relinquens.
Czernovicenus, Rudolphus I. 17-18

Czernovicenus zeigt wieder die schon im Einleitungsgedicht zutage getretene Neigung zur gegenüber Meibom stärkeren Verwendung von vergilischen Kampfszenen. Er übernimmt bei der Auswahl seiner Bezugsstellen weitgehend den Aufbau und Inhalt der meibomschen Vorlage ebenso wie die Konzentration auf die letzten Bücher der Aeneis, setzt jedoch dabei neue Akzente. Die starke Präsenz des elften Buches dient ihm als Hintergrund für drei Schlüsselszenen: Camilla beginnt den Kampf, sie vernichtet die Feinde in Scharen und sie stirbt als die Hauptheldin des vorletzten Aeneisbuches. Sie ist das Modell für den Gegner Rudolfs,[212] der damit im Gegensatz zu dem Bild, das Meiboms

---

[203] Aen. 11,641 (*ingentemque animis, ingentem corpore et armis*).
[204] Aen. 11,648 (*At medias inter caedes exsultat*).
[205] Aen. 11,886 (*defendentum armis aditus inque arma ruentum*).
[206] Aen. 12,328 (*multa virum volitans dat fortia corpora leto*). Der Vers ist zugleich eine Reminiszenz an die Darstellung Meiboms vom Kampf Rudolfs gegen seine Feinde (Vers 12: *Aetneos fratres, quos dat tua dextera letho?*)
[207] Die zwei Halbverse, die diesen Umschwung beschreiben, stammen aus der Aristie der Camilla und dem Faustkampf des Dares gegen Entellus: Aen. 11,674 (*...incumbens eminus*); 5,442 (*variis adsultibus...urget*).
[208] Aen. 12,254 (*...donec vi victus*), von Juturna herbeigeführtes Vogelzeichen.
[209] Aen. 12,540f. (*dedit obvia ferro/ pectora*).
[210] Aen. 11,744 (*et gremium ante suum*).
[211] Aen. 11, 829f. (*exsolvit se corpore, ... colla/ et captum leto posuit caput, arma relinquens*).
[212] Camilla als Modell für einen Gegner eines Habsburgers ist kein Einzelfall. Vgl. Elisabeth Klecker,

Bezugstexte ergeben, schärfere Konturen bekommt.

5.7 KARL V. BEI MEIBOM

CAROLUS QUINTUS ROMANORUM IMPERATOR

Hic rem Romanam magno turbante tumultu[213]
Rettulit in melius;[214] *Poenos Gallumque rebellem*[215]
Fulminis in morem[216] *victor dare terga coegit*[217]
Ausus quin etiam[218] *fontem superare Timavi,*[219]
Illyricosque sinus,[220] *atque altae moenia Romae,*[221] 5
Arduus agmen agens[222] *Tiberini ad fluminis undam,*[223]
Dardaniam[224] *luctu concussit funditus urbem.*[225]
Regnatorem Asiae,[226] *conantem plurima frustra,*[227]
Solus hic inflexit,[228] *cuncti se scire fatentur.*[229]
Multaque praeterea,[230] *laudis succensus amore,*[231] 10
Eripuit nobis[232] *variarum monstra ferarum.*[233]
Vicit amor patriae laudumque immensa cupido.[234]
Summe Pater, nam te voluit rex magnus Olympi,[235]
Cogere concilium,[236] *pacique imponere morem,*[237]
Iustitiaque dedit gentes frenare superbas.[238] 15
Noster eris,[239] *nomenque tuum laudesque manebunt.*[240]
Dum iuga montis aper, fluvios dum piscis amabit:[241]

Impius Aeneas - pius Maximilianus, Wiener Humanistische Blätter 37 (1995), 50-65. Es geht dabei um die Amazone Pantho in der Austrias des Riccardo Bartolini.

[213] 6,857.
[214] 11,426.
[215] 6,858.
[216] 11,616.
[217] Georg. 4,85 (*subegit*).
[218] 2,768.
[219] 1,244.
[220] 1,243 (*Illyricos penetrare sinus*).
[221] 1,7.
[222] 8,683 (In beiden Ausgaben steht bei Meibom: *agmens*).
[223] 10,833.
[224] 7,289 u. 9,695.
[225] 12,594.
[226] 2,557.
[227] 9,398.
[228] 4,22.
[229] 11,344.
[230] 6,285 (auch: 4,464; 7,183; 11,78).
[231] 7,496.
[232] 6,342.
[233] 6,285.
[234] 6,823 (*vincet*).
[235] 5,533 (*sume*).
[236] 11,304.
[237] 6,852.
[238] 1,523.
[239] 2,149.
[240] Ecl. 5,78 (u. 1,609).
[241] Ecl. 5,76.

Nec gens ulla tuos aeque celebrabit honores.[242]
Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. P2v-P3r.

Dieser wandte in Unruhe und Wirren den römischen Staat zum Besseren hin; wie ein Blitz zwang er siegreich die Punier und den aufständischen Gallier zur Flucht. Ja, er wagte es sogar den Timavus, das illyrische Meer und die hohen Mauern Roms zu überwinden [5] und hochragend führte er ein Heer an die Fluten des Tiber und erschütterte mit Trauer tief die Stadt des Dardanus. Den Herrscher Asiens, der sehr vieles vergeblich versuchte, besiegte er allein; dies zu wissen rühmen sich alle.
Außerdem riss er von uns, in Liebe zum Ruhm entflammt, [10] viele verschiedene Ungeheuer hinweg. Es siegte die Liebe zum Vaterland und das gewaltige Verlangen nach Ruhm. Höchster Vater, denn der große König des Olymp wollte, dass du eine Versammlung einberufst und in den Frieden Gesittung bringst, und er gewährte es, mit Gerechtigkeit die stolzen Völker zu zügeln. [15] Du wirst unser sein und dein Name und dein Ruhm werden bestehen, solange der Eber die Höhen der Berge und der Fisch die Fluten liebt; und kein Volk wird dich in gleicher Weise ehren.

Wie Meiboms Cento über Rudolf I. umfasst auch sein Karlcento 18 Hexameter. Die erste Gedichthälfte ist nach der einleitenden, eineinhalb Verse langen Feststellung, dass Karl die Sache des römischen Reiches in einer Zeit voller Unruhen zum Besseren führte, seinen Auseinandersetzungen mit auswärtigen Gegnern gewidmet: In eineinhalb Versen wird erwähnt, wie er Punier und Gallier in die Flucht schlug. Der Sacco di Roma steht im Zentrum der ersten Gedichthäfte. In zwei Versen wird der Bezwingung der Herrscher Asiens, der Türken, gedacht. Die zweite Gedichthälfte ist in dreimal drei Verse strukturiert. In den ersten drei werden Ungeheuer genannt, die Karl aus Liebe zum Vaterland und aus Ruhmbegier hinwegraffte. Die zweiten drei Verse handeln von der Einberufung einer Versammlung, die Karl auf Geheiß des Göttervaters einberief, und der Stiftung von Frieden, Gesittung und Gerechtigkeit. Die drei Schlussverse sind Karls ewigem Nachruhm gewidmet.
Der erste Vers und die zweite Hälfte des zweiten stammen aus der Römerschau und beziehen sich dort auf den älteren Marcellus, der Rom in den Kriegen gegen die Gallier und die Punier stützte.[243] Karl V. trat ja einerseits wegen seiner Kriege gegen das Frankreich Franz‘ I., den er 1525 nach dem Sieg bei Pavia gefangen setzte und dem er ein Jahrzehnt später sogar einen persönlichen Zweikampf anbot, in die Fußstapfen des Marcellus, des Siegers über die Gallier und über Viridomarus bei Clastidium. Andererseits übernahm Karl auch dessen Rolle im zweiten punischen Krieg durch die Eroberung von

---

[242] 12,840.
[243] Aen. 6,857f. (*hic rem Romanam magno turbante tumultu/ sistet eques, sternet Poenos Gallumque rebellem*).

Tunis im Jahre 1535. Das erste Drittel der ersten Gedichthälfte schließt mit einem Zitat aus der Beschreibung der Kämpfe zwischen den Heeren zweier rivalisierender Bienenkönige.[244] Wenn man die die Bienen betreffenden Anweisungen Vergils auf die vorliegende Situation überträgt, wäre der unterlegene König, also Franz I., zu vernichten gewesen, um zukünftigen Schaden abzuwenden.[245] Tatsächlich folgten ja der Freilassung Franz' I. nach dem Frieden von Madrid 1526 drei weitere Kriege.

Beim zweiten Abschnitt der ersten Gedichthälfte (über den Sacco di Roma) wirft sich die Frage auf, wie diese Auseinandersetzung zwischen dem weltlichen und geistlichen Oberhaupt der Christenheit vom Autor gedeutet wird. Die Bewertung des Ersteren ist aus den Versen 4 und 5, die des Letzteren aus den beiden Folgenden zu ersehen. Auf Karls Rolle wird mit zwei Halbversen aus der Rede der Venus an Jupiter hingewiesen, in der sie sich über das Schicksal ihres Aeneas beklagt und darauf hinweist, dass auch Antenor die Ankunft in Italien und die Gründung einer Stadt zugestanden wurde.[246] Für Karl als Nachfolger der in Italien eine neue Heimat suchenden Trojaner wird somit ein gleichwertiger Anspruch suggeriert. Zugleich erinnern die genannten Verse an das Proömium der achten Ekloge,[247] auf das schon im Zusammenhang mit dem Cento über Rudolf I. verwiesen wurde. Der Dichter dürfte angenommen haben, Vergil habe dort Augustus angesprochen. Dies legt nahe, dass Meibom den Sacco di Roma als siegreichen Einzug des Kaisers aus dem Aeneadengeschlecht in die ihm bestimmte Stadt gesehen haben wollte. In diese Richtung weist auch der Halbvers aus dem Aeneisproömium,[248] der die Sendung des Aeneas zur Gründung Roms betont.

Wie die Rolle des Papstes zu sehen ist, darüber gibt ein Halbvers aus der Beschreibung des Schildes des Aeneas Auskunft.[249] Es ist da von der Schlacht bei Actium die Rede: Agrippa führt sein Heer gegen Antonius heran. Das Bild des Bürgerkrieges ist bei den Geschehnissen des Jahres 1527 schwer zu vermeiden, dem Papst wird dabei eindeutig die negative Rolle eines neuen Antonius zugedacht. Verstärkt wird dieser Eindruck noch durch die Assoziation mit zwei bedeutenden Gegnern des Aeneas, die dem Einzug in das ihm zustehende Land entgegenstehen: Karls Heer zieht dorthin, wo Mezentius seine

---

[244] Georg. 4,85 (*victor dare terga subegit*).
[245] Georg. 4,89f.: *deterior qui visus, eum, ne prodigus obsit,/ dede neci; melior vacua sine regnet in aula.*
[246] Aen. 1,243f. (*Illyricos penetrare sinus ... fontem superare Timavi*).
[247] Ecl. 8,6f: *tu mihi, seu magni superas iam saxa Timavi/ sive oram Illyrici legis aequoris* (in dieser Reihenfolge und Anordnung im Vers stehen die Orte auch bei Meibom).
[248] Aen. 1,7 (*atque altae moenia Romae*): Vers 5.
[249] Aen. 8,683 (*arduus agmen agens*).

Wunden wusch,[250] in eine Stadt wie Laurentum, die von der Trauer um den Tod der Königin Amata erschüttert wurde.[251] Die positive Sicht des Sacco di Roma zusammen mit dem noch zu besprechenden scheinbaren Übergehen der Konfessionskriege muss als Merkmal protestantischer Habsburgpanegyrik angesehen werden. In diesem Zusammenhang interessant ist die Tatsache, dass zwei Halbverse des vorliegenden Gedichts im Cento des Lelio Capilupi über das Leben der Mönche zu finden sind. Die zweite Hälfte von Vers 9[252] des Karlcentos findet sich am Ende des Abschnittes, der die Reformation als Ungeheuer schildert, das selbst Pluto verhasst ist. Es brachte die Raserei sogar nach Italien[253] - die Erinnerung an den Sacco di Roma wird wohl mitschwingen. Der erste Halbvers von Vers 4 wiederum steht im unmittelbar folgenden Abschnitt über das bei Capilupi äußerst negativ geschilderte Wirken Pauls III.[254]

Die Aufzählung der Feinde Karls reicht in einer Bogenbewegung durch den Mittelmeerraum vom nichtchristlichen Afrika über Frankreich und Italien zum nichtchristlichen Asien. Die Türken werden mit einer Bezeichnung eingeführt, die in der Aeneis auf Priamus gemünzt ist,[255] wie auch schon der Gegner Rudolfs I. Ottokar mit Anleihen aus derselben auf Priamus bezogenen Stelle charakterisiert wurde. Möglicherweise soll hier auch bewusst gemacht werden, dass sich die Urheimat der Trojaner/Römer und damit der Habsburger jetzt in der Hand der Feinde der Christenheit befindet. Mit der Eroberung Konstantinopels, des zweiten Rom, wurde gewissermaßen Troja zum zweiten Mal zerstört. Zugleich steht so die Aufgabe im Raum, diese Stadt für die Christenheit zurückzugewinnen. Die Notwendigkeit, einen gefangenen Freund aus den Händen der Feinde, auch unter Einsatz des eigenen Lebens, zu befreien, wird in der zweiten Hälfte von Vers 8 vorausgesetzt: er stammt aus der Szene, in der Nisus sieht, wie sein Freund Euryalus sich vergeblich aus den Händen der Rutuler zu befreien sucht.[256] Damit schließt sich eine Klammer um die erste Hälfte des Centos: die beiden letzten

---

[250] *Tiberini ad fluminis undam* (Aen. 10,833).
[251] Aen. 12,594 (*luctu concussit funditus urbem*).
[252] Auf die weiteren Verwendungen des Verses (*cuncti se scire fatentur*) wird unten eingegangen.
[253] *Quin etiam medias Italum bacchata per urbes*
Pestis et ira Deum, maioremque orsa furorem.
Haud ignota loquor, cuncti se scire fatentur.
(De vita Monachorum 100-102).
[254] *Ausus quin etiam sacrato avellere templo*
Numina magna Deum.
(De vita Monachorum 116-117).
Vgl. Meiboms Anmerkung zu diesem Abschnitt (fol. I1v).
[255] Aen. 2,557 (*regnatorem Asiae*).
[256] Aen. 9,398 (*conantem plurima frustra*).

Worte des Verses, der bei Vergil dem eben genannten vorangeht, sind auch die letzten des ersten Verses des Centos.[257] Zugleich könnte die Tatsache, dass der die zweite Hälfte von Vers 8 bildende Vergilvers von Ausonius am Beginn der obszönen Partie seines Centos eingesetzt wird,[258] darauf hindeuten, dass Meibom die Türken unterschwellig in ein schiefes Licht rücken wollte. Verstärkt wird dieser Eindruck vom folgenden Halbvers, der Karl über die Türken mit denselben Worten siegen lässt, mit denen in der Aeneis Dido ihrer Schwester Anna gegenüber gesteht, sie sei allein durch Aeneas in der Liebe überwunden worden.[259]

Eine zweite Klammer um die erste Gedichthälfte zeigt folgende Beobachtung: Es besteht eine Gemeinsamkeit zwischen den jeweils zweiten Hälften der Verse 1 und 9. Der eine Halbvers findet sich im Cento der Proba in jenem Abschnitt, der von der Flucht Marias mit dem Jesuskind vor dem bethlehemitischen Kindermord handelt.[260] Der andere Halbvers - ein christliches Glaubensbekennntnis in Kurzform - steht bei Proba als Parenthese im Rahmen der Beschreibung der Sonnenfinsternis bei Christi Tod.[261] Das Gedicht beginnt also mit einem Anklang an die Todesgefahr Christi bei seiner Geburt und hat als Mittelpunkt eine Reminiszenz an seinen Kreuzestod. Meibom stellt so die Herrschaft Karls in einen heilsgeschichtlichen Kontext, betont dabei aber gerade den Aspekt des Todes und der Todesgefahr. Die Position der beiden genannten Stellen am Beginn und Ende der ersten, „außenpolitischen“ Hälfte des Centos soll wohl zeigen, dass die Gefahren für das Christentum in den Augen des Autors bei den äußeren Feinden zu suchen sind.

Es könnte eingewendet werden, ein eindeutiger Bezug auf den Probacento sei wegen des gleichzeitigen Vorkommens derselben Halbverse auch bei den Capilupi zweifelhaft. Jedoch sind Mehrfachreferenzen bei dem profunden Centonenkenner Meibom wahrscheinlich. Außerdem stellt gerade der Cento der Proba für einen am Evangelium orientierten Protestanten einen Bezugspunkt ersten Ranges dar.[262]

---

[257] Aen. 9,397 (*turbante tumultu*).
[258] Auson. 359,3 p.216 Peiper = 18,103 Green.
[259] Aen. 4,22 (*solus hic inflexit*).
[260] Proba cento 373 (*turbante tumultu*).
[261] Proba cento 636 (*cuncti se scire fatentur*).
[262] Dass unter anderem auch der Cento von Lelio Capilupi auf das Bildnis Francesco Gonzagas berücksichtigt ist, soll hier nur stellvertretend für andere Bezüge genannt werden (mit Meibom, Carolus Quintus 1.2.9.8.16 vgl. In effigiem Francisci 7.11.24.25.29, darunter sind auch die genannten Probazitate).

Die zweite Gedichthälfte beginnt mit einer Reihe von Zitaten aus der Katabasis des Aeneas. Wie am Gedichtanfang wird dabei eine Gestalt aus der vergilischen Römerschau evoziert. Wie dort mit Marcellus ist es auch hier eine Persönlichkeit der republikanischen Zeit, nämlich Brutus, der erste Konsul. Zuvor jedoch werden mit einem Vers aus der Beschreibung des Eingangsbereiches des Hades im Bild der dort verweilenden Ungeheuer die übrigen von Karl überwundenen Gegner vorgestellt.[263] Angesichts der konkreten Bezüge im ersten Teil verwundert die vage Formulierung und es stellt sich die Frage, wer hier gemeint ist. Wenn man bedenkt, dass Aeneas angesichts der angesprochenen Ungeheuer sich dazu hinreißen lässt, mit dem Schwert auf diese loszugehen, und er nur durch den Hinweis der Sibylle, es handle sich um nichtige Schattenbilder, davon abgehalten werden kann, so regen sich erste Zweifel an der Sinnhaftigkeit eines derartig charakterisierten Unternehmens Karls V. Diese Vorbehalte verstärken sich bei näherer Betrachtung. Die Ruhmbegier, von der sich Karl entflammt zeigt, ist analog zu der des Ascanius,[264] der den zahmen Hirsch des Tyrrhus, des Wächters der Herden des Königs Latinus, verwundet und damit, den Intrigen der Furie Allecto erliegend, den Krieg zwischen Trojanern und Latinern auslöst. Der folgende Vers scheint auf den ersten Blick die „Befreiung" der Untertanen Karls von den Ungeheuern auszudrücken.[265] Bei genauerer Betrachtung erweist sich aber die Problematik dieser Deutung. „*Eripere*" in der Bedeutung „befreien" würde eine Vertauschung des Akkusativ- und Dativobjekts erwarten lassen, also: „*eripuit nos monstris*".[266] Man könnte demnach im Gegensatz dazu übersetzen: „Er entriss uns verschiedenartige Ungeheuer." Eine negative Stoßrichtung dieses Satzes ergibt sich auch aus dem Originalkontext des ersten Halbverses bei Vergil.[267] Aeneas spricht so in der Unterwelt den Schatten seines Steuermanns Palinurus an, der ihm und den Seinen entrissen wurde. Es muss sich bei der Vernichtung der Ungeheuer also um einen Verlust handeln. Schließlich weist der dritte Vers der zweiten Gedichthälfte Karl als einen neuen Brutus aus.[268] Gewiss besteht an der moralischen Integrität und an der Vaterlandsliebe des ersten Konsuls der römischen Republik kein Zweifel, dennoch macht ihn die Verurteilung seiner Söhne zum Tode zu einem

---

[263] Aen. 6,285: *multaque praeterea variarum monstra ferarum* (bei Meibom auf die Verse 10 und 11 aufgeteilt).
[264] Aen. 7,496: *laudis succensus amore* (Vers 10).
[265] *Eripuit nobis variarum monstra ferarum* (Vers 11).
[266] Vgl. ThlL V,2, 794f.
[267] Aen. 6,342: *eripuit nobis* (Vers 11).
[268] Aen. 6,823 (*vincet amor patriae laudumque immensa cupido*).

unglückseligen Menschen.[269] Es ist daher anzunehmen, dass mit diesen versteckten Andeutungen nur der Krieg Karls gegen die Protestanten, die abtrünnigen „Söhne“ des Herrschers, gemeint sein kann. Eine Aufzählung der Taten Karls ohne eine Erwähnung der Konfessionskriege wäre ja tatsächlich unvollständig.

Die Kunstfertigkeit Meiboms zeigt sich in dieser Passage besonders an mehreren Parallelen, die geschickt ineinander verwoben sind. Zweimal wird die Ruhmbegier Karls angesprochen: sie leitet sich einerseits aus der des Ascanius, andererseits aus der des Brutus ab. Zweimal geht es um den Verlust von teuren Menschen des eigenen Stammes: des Palinurus und der Söhne des Brutus. Zweimal figurieren auch Tiere als Opfer: der zahme Hirsch und die Ungeheuer der Unterwelt. Die Letzteren scheinen in dieser Optik nicht ganz in den Kontext zu passen, man würde sich im Hintergrund eine positive Konnotation erwarten. Und diese lässt sich auch im Cento der Proba finden. Dort werden im Rahmen der Schöpfungserzählung mit dem vergilischen Halbvers die wilden Tiere bezeichnet,[270] die Gott zusammen mit dem Herdenvieh erschafft. In diesem Bild der Protestanten als wilde Tiere sind die von ihnen ausgehenden Gefahren zwar nicht in Abrede gestellt, ihre Existenzberechtigung steht aber außer Zweifel, handelt es sich doch auch bei den wilden Tieren, die die Herden gefährden können, um Gottes Geschöpfe. Wenn man in diesem Zusammenhang auch den bereits erwähnten Abschnitt im Cento des Lelio Capilupi über die Reformation berücksichtigt, scheint die auf den ersten Blick unwahrscheinliche Deutung der Protestanten als Ungeheuer verständlicher. Die Stelle bei Capilupi lautet:

Hic quondam coeli morbo miseranda coorta est
Vana superstitio, veterumque ignara Deorum:
Quam neque fas igni cuiquam nec sternere ferro.
Mores et studia, et populos, consortia tecta
Sustulit ista prior, stygiis emissa tenebris.
Monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen ademptum:
Odit et ipse pater Pluton, odere sorores.
Parva metu primo, mox sese attol<l>it in auras,
Tam ficti pravique tenax, quam nuncia veri:
Inque dies avidum surgens caput altius effert.

Laelius Capilupus, De vita Monachorum 82-91, in: Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. G3r-G3v.

Aufschlussreich in diesem Zusammenhang ist jedenfalls Meiboms Kommentar zu dieser negativen Darstellung der Reformation:

---

[269] *Infelix, utcumque ferent ea facta minores* (Aen. 6,822).
[270] Proba cento 99 (*variarum monstra ferarum*).

Ironice haec dicuntur de Evangelio in Germania per ministerium Martini Lutheri renato, quod mendicantium monachorum lupanaria pene omnia vacua reddidit. Monachi enim lectis Lutheri et aliorum scriptis de Votis monasticis suo se exolventes voto, egressi sunt monasteriis.

Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. I1v.

Es wäre also naheliegend, wenn Meibom in „ironischer" Aufnahme dieser Darstellung der Reformation die Protestanten als *variarum monstra ferarum* bezeichnen würde.[271]

Der nächste Abschnitt (Verse 13-15), der zentrale Teil der zweiten, der „Innenpolitik" des Reiches gewidmeten Gedichthälfte, beginnt mit einem Vers aus dem fünften Aeneisbuch.[272] Mit diesen Worten ehrt dort Aeneas den König Acestes nach dessen schicksalkündendem Pfeilschuss. Karls Wirken scheint also wie das des Acestes den Willen des höchsten Gottes zu zeigen, wie ja Meibom auch schon bei Rudolf I. betont, dass dieser auf Geheiß der Götter handle.[273] Die Tat Karls, von der hier die Rede ist, ist die Berufung einer Versammlung. Man kann darin unschwer das Konzil von Trient erkennen, wird aber auch die Reichstage, die sich mit der Glaubensspaltung befassten, mitberücksichtigen müssen. Bezeichnend dabei ist der Bezug zur Aeneis. Es wird nicht etwa das Götterkonzil des zehnten Buches als Referenzpunkt gewählt, sondern die Latinerversammlung im elften Buch. Es scheint hier angebracht, die über das Gedicht verstreuten und bisher ausgesparten Zitate aus dem elften Aeneisbuch zusammenfassend zu besprechen. Meibom wählt seine Zitate sorgfältig so aus, dass der Verlauf der Ratsversammlung der Latiner zusammen mit seinen Konsequenzen in repräsentativen Abschnitten vor Augen steht. Nach dem Bericht der Gesandten, die die abschlägige Antwort des Diomedes bringen, der den Latinern zum Frieden mit den Trojanern rät, eröffnet Latinus mit seiner Rede die Beratungen über die weitere Vorgangsweise. Aus seinem Hinweis auf die in der belagerten Stadt zu ungünstiger Zeit stattfindende Versammlung stammt der von Meibom angeführte Halbvers.[274] Seine Empfehlung zum Frieden wird von dem Turnus feindlich gesinnten Drances in seiner Rede aufgenommen, aus der Meibom einen Halbvers zitiert.[275] Dem Drances antwortet erzürnt Turnus mit

---

[271] Der Vers kommt auch im Mariencento des Giulio Capilupi (Vers 112) im Rahmen einer apokalyptischen Schilderung vor. Für Meibom konnte dies im Zusammenhang mit Maria wohl nur deplatziert wirken. Er sagt über das Gedicht: *Mariam matrem Domini, contra verbi divini mandatum invocat* (fol. L4r).

[272] Aen. 5,533 (*sume, pater, nam te voluit rex magnus Olympi*), Meibom: *Summe....*

[273] Vers 5.

[274] Aen. 11,304: *cogere concilium* (Vers 14).

[275] Aen. 11,344: *cuncti se scire fatentur* (Vers 9).

seiner Rede, der wieder ein von Meibom verwendeter Halbvers entnommen ist.[276] Turnus plädiert für die Fortführung des Krieges. Schließlich wird mitten in die Versammlung der Angriff der Trojaner gemeldet und der Krieg beginnt von neuem, ganz so, wie es sich Turnus gewünscht hat. Aus dem weiteren Verlauf des blutigen Kampfes stammt dann der vierte in diesem Kontext zu nennende Halbvers, der beschreibt, wie Tyrrhenus den Latiner Aconteus tötet, der wie ein Blitz vom Pferd geschleudert wird und sein Leben aushaucht.[277] Die vier Zitate sind dabei von Meibom so angeordnet, dass in Vers 2 die zum Krieg drängende Rede des Turnus am Anfang steht und in Vers 3 die bittere Konsequenz daraus, die blutige Schlacht, angedeutet wird. Im Zentrum des Gedichtes in Vers 9 steht dann der Satz aus der Rede des Drances. Und als Schlusspunkt wird in Vers 14 in einer rückläufigen Bewegung die Eröffnungsrede des Latinus zitiert. Somit ist aus dem Vorangehenden klar, dass der Versuch des Latinus, in der Latinerversammlung einen Friedensbeschluss zu erreichen, zum Scheitern verurteilt ist, wie ja auch die Versuche Karls, zu einer Verständigung zwischen katholischer Kirche und Protestanten zu kommen, zuerst auf den Reichstagen und dann beim Konzil von Trient fehlschlugen.

Die zweite Hälfte des in der Mitte des zweiten Gedichtteils stehenden Verses ist ähnlich aufschlussreich wie der erste. Der Halbvers stammt aus der Apostrophe des Anchises an die Römer,[278] mit der er seinem Volk die ihm eigene Aufgabe vor Augen stellt: die Völker zu regieren und dem Frieden Gesittung zu verleihen, dabei aber die Unterworfenen zu schonen und die Stolzen niederzuwerfen. Dieser Abschnitt steht im Rahmen der Römerschau unmittelbar vor der Vorstellung des Marcellus, der Vers weist also zurück auf den Anfangsvers des Centos. Dort hatte Karl/Marcellus das erschütterte Reich gefestigt, jetzt geht es darum, außer Frieden auch Ordnung und Sitte einzuführen. Diese Aufgabe ist ähnlich schwierig wie die des Augustus nach dem Zeitalter der Bürgerkriege, wie der folgende Vers mit einem Anklang an die Rede des Anchises zeigt: Mit den Worten des Ilioneus aus seiner Rede vor der Königin Dido wird Karl als der charakterisiert, der auf Jupiters Geheiß die trotzigen Völker durch Gerechtigkeit zügelt.[279] Man wird diese Anforderung an den Römer schlechthin, die natürlich im Besonderen auch an die römischen Kaiser von Augustus bis Karl V. (und Rudolph II.) gerichtet ist, angesichts der ungelösten Konfessionsfrage als brennend aktuell erkennen müssen. Für

---

[276] Aen. 11,426: *rettulit in melius* (Vers 2).
[277] Aen. 11,616: *fulminis in morem* (Vers 3).
[278] Aen. 6,852 (*pacique imponere morem*).
[279] Aen. 1,523: *iustitiaque dedit gentis frenare superbas* (vgl. Aen. 6,853: *parcere subiectis et debellare superbos*).

wie gefährlich Meibom die Situation hält, zeigen zwei Halbverse, die jeweils in den zentralen Abschnitten der beiden Gedichthälften stehen. Wohl nicht zufällig geht es in beiden Fällen um die Auseinandersetzung mit Rom, in der ersten Hälfte wird der Konflikt auf außenpolitischer Ebene mit dem Sacco di Roma ausgetragen, in der zweiten Hälfte geht es um die innenpolitische und die Kirche in ihrem Innersten betreffende Konfrontation zwischen römischem Katholizismus und Reformation. Beide Halbverse finden sich auch im Cento der Proba, und zwar in dem Abschnitt, der von der Versuchung Christi durch den Teufel in der Wüste handelt.[280] Das Wagnis Karls, nach Rom zu gehen, wird mit dem des Versuchers in Verbindung gebracht, Christus auf die Probe zu stellen. Bei Proba fragt der Teufel in Gestalt einer Schlange Christus, von dem er gehört habe, dass er Gesetze erlasse, auf wessen Geheiß er seine Häuser aufsuche und dem Frieden Gesittung verleihe. Die Parallele des Handelns des Christus der Proba zu dem Karls ist unübersehbar. Damit stellt sich aber auch die Frage, ob Karl so sicher sein kann, im Sinne Gottes zu handeln, wenn der Teufel seine Taten zu loben vorgibt. Die Begriffe von Gut und Böse scheinen zu verschwimmen. Interessant ist hier wieder eine Parallele in einem Cento des Giulio Capilupi. Ausgerechnet im Gedicht an Papst Sixtus V. findet sich neben einer Parallele zu Vers 3 des Karlcentos[281] die Vorlage für den Abschnitt über das Konzil:

Summe[282] *pater (nam te voluit rex magnus Olympi)*
[...]
Hoc virtutis opus, pacique imponere morem
Parcere subiectis, et debellare superbos.

Iulius Capilupus, Ad Xystum 5.25-26, in: Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. I4v.

Summe pater, nam te voluit rex magnus Olympi,
cogere Concilium, pacique imponere morem;
Iustitiaque dedit gentes frenare superbas,

Meibom, Carolus Quintus 13-15

Dass Meibom ein panegyrisches Papstgedicht nicht goutiert, ist offenbar. Er schreibt darüber und über die Konsequenz für die Lektüre des Giulio Capilupi:

Romano Pontifici, tanquam Ecclesiae capiti, et Christi in terris legato, nimium humiliter sese subijcit. Itaque totum eius scriptum cum iudicio legendum.

Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. L4r.

Einen Schluss kann der Adressat von Meiboms Gedicht wohl daraus ziehen: In allen Angelegenheiten, die mit Rom und mit der Kirche zu tun haben, ist größte Vorsicht und Zurückhaltung geboten, da man sich unversehens im besten Glauben an Gott als

---

[280] Proba cento 431: *ausus quin etiam* (Vers 4); Proba cento 440*: pacique imponere morem* (Vers 14).
[281] Ad Xystum 22 (*victor dare terga coegit*). *Coegit* wie bei Meibom (Verg. georg. 4,85: *subegit*).
[282] Wie Meibom im Gegensatz zu Verg. 5,533 (*sume*).

Werkzeug des Teufels wiederfinden kann. In den drei Schlussversen spiegelt sich die Ablehnung der römischen Kirche in der vehementen Inanspruchnahme Karls für das Volk des Dichters. Zugleich schlägt gleich am Beginn dieses Abschnitts versteckt die Skepsis durch, ob Karl, der ja doch letztlich auf der Seite der römischen Kirche kämpfte, wirklich „unser" Karl sein kann. Hinter dem so affirmativen Halbvers (*Noster eris*) steckt nämlich das Wort des Priamus, mit dem er den von den Griechen scheinbar verlassenen Sinon, der durch seinen Verrat Trojas Untergang einleiten sollte, freundlich unter die Seinen aufnimmt.[283] Auch die zweite Vershälfte, die der Begrüßungsrede des Aeneas vor Dido entstammt,[284] lässt angesichts des tragischen Ausgangs die Ruhmesworte zweideutig erscheinen. Eine positivere Deutung erhält der Schluss des Gedichts, wenn man den zweiten Kontext betrachtet, in dem derselbe Vers ebenfalls zu finden ist: Die fünfte Ekloge Vergils, die hinter dem Lobpreis des Daphnis in der Interpretation des Servius das Loblied auf Caesar erkennen lässt.[285] In diesem Sinne wird der Ruhm des Toten, der zu einem Gott geworden ist, wirklich dauern, solange Eber und Fisch in ihren Elementen bleiben.[286] Wie dies zu verstehen ist, wird aus dem Schlussvers des Centos ersichtlich: „Kein Volk wird in gleicher Weise deine Ehren feiern." Mit diesen Worten an seine den Trojanern bis zu diesem Zeitpunkt feindlich gesinnte Gattin Juno leitet Jupiter in der Aussicht auf die Ehren, die ihr Rom zukommen lassen wird, das Ende des tödlichen Zwistes ein.[287] Nach diesem Modell soll wohl auch Rudolf II. dahingehend wirken, dass durch eine Versöhnung mit den Protestanten nunmehr auch diese Karl V. die Ehren erweisen können, die ihm sein Volk, d.h. auch die, gegen die er Krieg geführt hat, wie einer versöhnten Juno zukommen lassen möchte.

---

[283] Aen. 2,149.
[284] Aen. 1,609 (*nomenque tuum laudesque manebunt*).
[285] Serv. ecl. 5,20: *multi dicunt, simpliciter hoc loco defleri Daphnim quendam pastorem. alii dicunt significari per allegoriam C. Iulium Caesarem* [...].
[286] Ecl. 5,76.78: *dum iuga montis aper, fluvios dum piscis amabit, [...] semper honos nomenque tuum laudesque manebunt.* (Vers 16f.: *honos*, bei Meibom nicht mitzitiert, wird im Schlussvers indirekt aufgenommen). Der zweite Vers ist bei den Capilupi nahezu eine stehende Phrase geworden (De vita Monachorum 171; In effigiem Francisci 29; Ad Thomam 57).
[287] Aen. 12,840: *nec gens ulla tuos aeque celebrabit honores*. Giulio Capilupi verwendet den Vers ebenfalls (Ad Scipionem 70).

5.8 KARL V. BEI CZERNOVICENUS

CAROLUS V. ARCHIDUX AUSTRIAE ROM. IMP. Electus Anno 1519. Regnavit Annis 39.

Hic vir hic est,[288] *nosco crines incanaque menta,*[289]
Insignis facie,[290] *pietate insignis, et armis*[291]
Insignis,[292] *fama multis memoratus in oris.*[293]
Quem iuxta[294] *incedunt victae longo ordine gentes.*[295]
Heroum circum pueri, innuptaeque puellae[296] 5
Sacra canunt,[297] *choreas plaudunt, et carmina dicunt:*[298]
Cara Deum soboles,[299] *magnae spes altera Romae*[300]
Te Stygii tremuere lacus,[301] *te Caspia Regna,*[302]
Regna Liburnorum, et [303] *quos dives Anagnia pascit,*[304]
Ereti manus omnis, Oliviferaeque Mutuscae.[305] 10
At chorus aequalis Dryadum,[306] *haec mirantibus addit:*[307]
Hic vir hic est[308] *magnorum haud umquam indignus avorum,*[309]
Cui hominum extremi Morini, Rhenusque bicornis[310]
Omnis Arabs, omnes vertebant terga Sabaei.[311]
Qui mare, qui terras omni ditione[312] *premebat,*[313] 15
Centauros leto domuit,[314] *Garamantas et Indos*[315]
Subiecit pedibus,[316] *custodem in vincla petivit*[317]
Ausonium,[318] *tardis ingens ubi flexibus errat*

---

[288] 6,791.
[289] 6,809.
[290] 9,336 (*luserat, insignis facie*).
[291] 6,403.
[292] 10,354.
[293] 7,564.
[294] 6,815 (*agmina. quem iuxta*).
[295] 8,722.
[296] 6, 307 u. georg. 4,476 (*magnanimum heroum, pueri innuptaeque puellae*).
[297] 2,238f. (*pueri circum innuptaeque puellae/ sacra canunt*).
[298] 6,644 (*plaudunt choreas*)
[299] Ecl.4,49.
[300] 12,168.
[301] 8,296.
[302] 6,798 (*et Caspia*).
[303] 1,244.
[304] 7,684.
[305] 7,711 (Czernovicenus: *Metuscae*).
[306] Georg. 4,460.
[307] 6,854.
[308] 6,791.
[309] 12,649.
[310] 8,727.
[311] 8,706.
[312] 1,236.
[313] 7,737 (*dicione premebat*).
[314] Georg. 2,456.
[315] 6,794.
[316] Georg. 2,492.
[317] 6,395.
[318] 7,198 (*litus ad Ausonium*) u. 5,83 (*nec tecum Ausonium*).

Mincius,[319] *eque sacra resonant examina quercu.*[320]
Corripuit[321] *nemora, et*[322] *variarum monstra ferarum*[323] 20
Eripuit,[324] *placidaque ibi demum morte quievit.*[325]
Felix heu nimium,[326] *si quid pia numina possunt,*[327]
In freta dum fluvii current, dum[328] *rore cicadae*
Pascentur, nomenque tuum laudesque manebunt.[329]
Czernovicenus, Decas (1605), fol. B4v-C1r.

Dies ist der Mann, ich kenne das Haar und den grauen Bart, er ist von schöner Gestalt, hervorragend in seiner Frömmigkeit und in seinen Waffen, an vielen Küsten durch seinen Ruhm bekannt. Neben ihm schreiten einher in langer Reihe die besiegten Völker. Ringsumher singen die Knaben der Helden und unverheiratete Mädchen [5] heilige Lieder, tanzen im Reigen und sprechen Gedichte: Teurer Göttersprossen, die weitere Hoffnung des großen Rom, vor dir zitterten die stygischen Wasser, die Kaspischen Reiche, die der Liburner und derer, die das reiche Anagnia nährt, das ganze Volk von Eretum und von Mutusca, an Ölbäumen reich. [10]
Aber der Chor der Gleichaltrigen, der Dryaden, fügt vor den Staunenden dies hinzu: Dies ist der Mann, niemals unwürdig der großen Ahnen, vor dem die Moriner am Ende der Welt, der Rhein mit doppelter Mündung, alle Araber, alle Sabäer den Rücken kehrten und der Meer und Länder mit seiner ganzen Macht beherrschte, [15] die Kentauren im Tod bezwang, die Garamanten und Inder unterwarf und den Hüter Ausoniens in Fesseln zwang, dort, wo der gewaltige Mincius in trägen Windungen irrt und aus heiliger Eiche die Bienen summen. Er bemächtigte sich der Wälder und riss viele verschiedene Ungeheuer [20] hinweg und ruhte dann erst in friedlichem Tod.
Ach überaus Glücklicher, wenn fromme Mächte etwas vermögen, werden, solange Flüsse in Meere fließen und Zikaden sich vom Tau nähren, dein Name und dein Ruhm bestehen.

Ähnlich wie im Cento an Rudolf I. mit seiner durch die zweimalige Wiederaufnahme des ersten Halbverses dreigeteilten Struktur gliedert Czernovicenus den 24 Hexameter langen Cento an Karl V. durch die Wiederholung des ersten Halbverses (*Hic vir hic est*) in Vers 12 in zwei Hälften. In den ersten drei Versen werden Aussehen und Charakter des vor dem Betrachter wie in einem Triumphzug einherziehenden Kaisers angesprochen. In weiteren drei Versen wird geschildert, wie neben ihm in einer langen Reihe die besiegten Völker schreiten. Um den Kaiser singen und tanzen Knaben und Mädchen und rühmen ihn in

---

[319] Georg. 3,14f.
[320] Ecl. 7,13 (*Mincius...*).
[321] Georg. 2,510.
[322] 6,803.
[323] 6,285.
[324] 6,342 u.ö.
[325] 9,445.
[326] 4,657.
[327] 4,382.
[328] 1,607.
[329] 1,608f. (*polus dum sidera pascet,/ semper honos nomenque tuum laudesque manebunt*) u. ecl. 5,77f. (*dumque thymo pascentur apes, dum rore cicadae,/ semper honos nomenque tuum laudesque manebunt*).

einem Loblied, das die folgenden vier Verse (7-10) umfasst. Vers 11 leitet über zur zweiten Gedichthälfte: zum Chor der Dryaden. Dieser nimmt, wie erwähnt, den Gedichtbeginn auf, stellt Karl in eine Reihe mit seinen großen Ahnen und fährt fort mit einer Aufzählung von Völkern, die vor ihm die Flucht ergriffen. Dann werden seine Herrschaft über Meer und Land und die Unterworfenen genannt. Mit der Todesruhe schließt die Aretalogie. Die drei Schlussverse bringen einen Makarismos mit der Prophezeiung ewigen Ruhms.

Der leitende Bezug des Centos ist der auf Augustus. Dies wird nicht nur durch die Wiederholung des Halbverses aus der Römerschau belegt,[330] sondern durch zwei weitere Zitate aus demselben Kontext.[331] Dabei zeigt sich an den Beispielen, die als Symbole für die Weltherrschaft von Augustus auf Karl übertragen werden (kaspische Reiche, Garamanten, Inder), wie wenig konkret Czernovicenus im Vergleich zu Meibom die Anspielungen auf die Kriegstaten des Kaisers gestaltet.

Noch weitere Bezüge zur Römerschau lassen sich feststellen. Gleich im ersten Vers findet sich ein Verweis auf Numa.[332] Ein weiterer König aus der Römerschau, Tullus, steht hinter dem Beginn von Vers 4.[333] Der Beginn von Meiboms Karlcento mit dem Zitat aus der Marcelluspassage klingt indirekt an: In Vers 11 wird zum Chor der Dryaden mit den Worten übergeleitet, mit denen des Anchises Vorstellung des Marcellus eingeführt wird.[334] Wie genau Czernovicenus seinen Vorgänger analysiert hat, lässt sich noch an mehreren Stellen zeigen.

Ausgangspunkt für eine Reihe von Zitaten aus der Schildbeschreibung des Aeneas ist der Halbvers, mit dem Meibom den Sacco di Roma beschreibt.[335] Ist bei Meibom damit ein auf Agrippa bezogener Vers auf Karl angewandt, so überträgt Czernovicenus drei auf Augustus gemünzte Verse aus der Schildbeschreibung auf Karl. In der ersten Gedichthälfte wird so der Zug der besiegten Völker eingeführt,[336] die im zweiten Teil des Centos mit konkreten Beispielen ergänzt werden.[337] Neben der Römerschau ist die

---

[330] Aen. 6,791 (*hic vir, hic est*): Vers 1 und 12.
[331] Aen. 6,794 (*Garamantas et Indos*): Vers 16; Aen. 6,798 (*Caspia regna*): Vers 8, dieser Halbvers findet sich auch bei Meibom, Rudolphus Secundus 5.
[332] Aen. 6,809 (*nosco crinis incanaque menta*). Mit Numa ist ein König aus der Römerschau präsent, der auch in Meiboms Cento an Rudolf I. (Vers 6) angesprochen wird.
[333] Aen. 6,815 (*quem* (=Tullum) *iuxta)*.
[334] Aen. 6,854 (*haec mirantibus addit*).
[335] Carolus Quintus 6 = Aen. 8,683 (*arduus agmen agens*).
[336] Aen. 8,722 (*incedunt victae longo ordine gentes*): Vers 4.
[337] Aen. 8,706 (*omnis Arabs, omnes vertebant terga Sabaei*): Vers 14; Aen. 8,727 (*extremique hominum Morini, Rhenusque bicornis*): Vers 13 (leicht verändert, der erste Halbvers findet sich auch bei Meibom, Rudolphus Secundus 6, und bei Giulio Capilupi, Ad Thomam 47).

Schildbeschreibung die zweite Basis für das Bild Karls als neuer Augustus.

Zwei weitere markante Stellen aus der Aeneis ergänzen das Bild des siegreichen Kaisers: Die letzten zwei Verse des Knaben- und Mädchenchores stammen aus zwei Abschnitten des jeweils ersten Buches der beiden Aeneishälften. Im siebten Buch bietet sich der Italerkatalog für eine Aufzählung von besiegten Völkern an.[338] Die Stelle aus dem ersten Buch ist die Rede der Venus an Jupiter. Wenn dabei ein Halbvers aus der auf Antenor bezogenen Passage verwendet wird, so steht natürlich Meiboms Karlcento Pate.[339] Der Bezug zu den beiden Stellen hat ein Echo in Vers 15. Dort wird ein Vers aus der Venusrede mit dem Ende eines Halbverses aus dem Italerkatalog auf Karl zurechtgebogen.[340]

In den Versen 2 und 3 wird mit einer dreifachen Anapher (*insignis*) Karl gerühmt. Die zweite Hälfte von Vers 2 stammt aus der Rede der Sibylle, mit der diese den Aeneas dem Charon vorstellt.[341] Mit diesem Halbvers wird der Leser an die Katabasis des Aeneas erinnert. Und auch Vers 3 weckt Assoziationen an die Unterwelt. Die Berühmtheit, die hier auf Karl gedeutet wird, gehört im vergilischen Kontext der Gegend, in der sich der Eingang zur Unterwelt befindet, in den Allecto nach Erfüllung ihres Auftrages, nämlich Zwietracht zwischen Trojanern und Latinern zu säen, hinabtaucht.[342] Die Verfahrensweise des Czernovicenus ist hier der Meiboms vergleichbar, der die Ruhmbegier Karls von der des Ascanius ableitet, der auf Anstiften der Allecto den zahmen Hirsch tötet.[343] Damit wird hinter der vordergründigen Panegyrik wie bei Meibom ein düsterer Aspekt der Herrschaft Karls sichtbar.

Das Bild der den Kaiser rühmenden Knaben-, Mädchen- und Dryadenchöre verweist auf eine Reihe von untereinander eng verbundenen Vorbildstellen bei Vergil und Ausonius, aber auch bei Proba und Giulio Capilupi, die im Folgenden zur besseren Orientierung gegenübergestellt werden:

at chorus aequalis Dryadum [...]
magnanimum heroum, pueri innuptaeque puellae,

Verg. georg. 4, 460.476

pueri circum innuptaeque puellae

---

[338] Aen. 7,684: *quos dives Anagnia pascit* (Mynors nach V: *pascis*): Vers 9; 7,711: *Ereti manus omnis oliviferae Mutuscae* (Czernovicenus: *Metuscae*): Vers 10.

[339] Aen. 1,244: *regna Liburnorum et* (Vers 9); vgl. Meibom Verse 4 und 5.

[340] Aen. 1,236: *qui mare, qui terras omni* (Mynors nach FVc: *omnis*) *dicione*; 7,737: *dicione premebat*. Der erstgenannte Vers findet sich auch bei Proba (cento 113) im Schöpfungsbericht, in mittelbarer Nachbarschaft zu dem so vieldeutigen Vers von den Ungeheuern.

[341] Aen. 6,403 (*pietate insignis et armis*).

[342] Aen. 7,565 (*fama multis memoratus in oris*).

[343] Meibom, Carolus Quintus 10.

sacra canunt [...]
Verg. Aen. 2, 238-239
magnanimum heroum, pueri innuptaeque puellae,
Verg. Aen. 6, 307
pars pedibus plaudunt choreas et carmina dicunt.
Verg. Aen. 6, 644
sacra canunt, plaudunt choreas et carmina dicunt.
Auson. 352,13 p.210 Peiper = 18,24 Green
quattuor hic iuvenes, totidem innuptaeque puellae.
Auson. 355,8 p.213 Peiper = 18,64 Green
at chorus aequalis pueri innuptaeque puellae
versibus incomptis ludunt et carmina dicunt:
Auson. 356,2-3 p.213 Peiper = 18,68-69 Green
matres atque viri pueri innuptaeque puellae.
Proba cento 55
Nomen in astra ferant, pueri innuptae que puellae,
Matres atque viri, dulces ante omnia Musae
Facta canent: [...]
Iulius Capilupus, Ad Thomam 48-50, in: Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. L2v
Heroum circum pueri, innuptaeque puellae
Sacra canunt, choreas plaudunt, et carmina dicunt:
[...]
At chorus aequalis Dryadum, [...]
Czernovicenus, Carolus V. 5-6.11

Die dem Proömium des Probacentos entstammende Stelle und die hier als zweite angeführte Ausoniusstelle aus dem Abschnitt über die Darbringung der Geschenke an das Brautpaar können wegen der Häufung des betreffenden Halbverses übergangen werden. Die Stelle aus dem Cento Capilupis an Thomas d'Avalos erscheint wegen der schon im Zusammenhang mit Rudolf I. erwähnten Verbindung der Herrscher von Pescara zu Karl V. interessant. Die beiden anderen Ausoniusstellen jedoch (aus der *Cena Nuptialis* und dem *Epithalamium Utrique*) sind eindeutig von Czernovicenus als Referenzpunkte markiert, weil sich nur an der ersten dieselbe Kombination zweier vergilischer Halbverse findet[344] und im zweiten Fall die Kombination dreier Vergilstellen offensichtlich die Gestaltung der die beiden Chorstellen einleitenden Verse beeinflusst hat.[345] Dient der Bezug auf die bei Ausonius beschriebenen Hochzeitsfeiern der Betonung der Festesfreude, die den Einzug Karls begleitet, so ergibt eine Analyse der zugrundeliegenden Vergilstellen ein ambivalenteres Bild. Der Kontext der beiden aus dem vierten Georgicabuch angeführten Verse ist folgender: der Chor der Dryaden, der Begleiterinnen der Eurydike, beklagt deren Tod, und Orpheus lockt bei seinem Abstieg in die Unterwelt durch seinen

[344] Aen. 2,239 u. 6,644.
[345] Georg. 4,460; georg. 4,476=Aen. 6,307; Aen. 6,644.

Gesang die Schatten der früh Verstorbenen herbei. Die beiden Stellen aus dem sechsten Aeneisbuch beziehen sich auf die Scharen der Toten, die auf die Überfahrt über den Acheron warten, bzw. auf die Seligen im Elysium. Man befindet sich mit dem Triumphzug Karls, so scheint es, in der Unterwelt. Und auch die im Chor der Knaben und Mädchen anklingende Gleichsetzung von Karl mit Herkules, vor dem die stygischen Gewässer erzittern,[346] weist in dieselbe Richtung. Ambivalent erscheint auch die Apostrophierung des Kaisers als „nie unwürdig großer Ahnen" am Beginn des Dryadenchores: so bezeichnet sich selbst Turnus seiner Schwester Juturna gegenüber, als er erkennt, der Tod stehe ihm bevor.[347]

Die aus dem zweiten Aeneisbuch angeführte Stelle muss im Zusammenhang mit der von Meibom[348] zitierten und auf Karl übertragenen Begrüßung des verräterischen Sinon durch Priamus gesehen werden. Die Schar der Knaben und Mädchen, die hier ihre Gesänge anstimmen, sind die Kinder der Trojaner, die das todbringende hölzerne Pferd in die Stadt begleiten. Die früh verstorbenen bzw. zu früh dem Tod geweihten Knaben und Mädchen und die trauernden Dryaden, die in der, sicherlich von Ausonius gefilterten, Adaptation des Czernovicenus den Ruhm Karls singen, lassen, besonders wenn man Meiboms Zwischentöne bedenkt, Karl als einen Herrscher erscheinen, dessen Wirken sehr stark im Reich des Todes angesiedelt ist.

Vers 7 verbindet die Anrede an den Knaben aus der vierten Ekloge als Göttersprossmit der Bezeichnung des Ascanius als (neben seinem Vater) zweite Hoffnung Roms.[349] Dieser Beginn des Chorgesangs der Knaben und Mädchen zeigt Karl als Kombination des zur Zeit des Aeneas bzw. des Augustus alle Hoffnungen tragenden und zur Herrschaft bestimmten Kindes. Zugleich wird so der Anspielungsreigen an den Cento des Ausonius fortgesetzt. In der *Praefatio* ist der auf Ascanius gemünzte Halbvers auf Gratian übertragen.[350] Die beiden Hälften von Vers 7 finden sich auch bei Giulio Capilupi an markanten Stellen: Er nennt Thomas d'Avalos von Pescara im ersten Vers des an diesen gerichteten Centos „zweite Hoffnung Roms".[351] Czernovicenus betont so die bereits von Meibom hergestellte Beziehung zwischen den Markgrafen von Pescara und den Habsburgern gerade in dem Gedicht, das dafür am passendsten erscheint. Die Verbindung

---

[346] Aen. 8,296 (*te Stygii tremuere lacus*): Vers 8.
[347] Aen. 12,649: *magnorum haud umquam indignus avorum* (Vers 12).
[348] Carolus Quintus 16.
[349] Ecl. 4,49 (*cara deum suboles*) und Aen. 12,168 (*magnae spes altera Romae*).
[350] Auson. 351,7 p.209 Peiper = 18,7 Green.
[351] Ad Thomam 1. Auch Ippolito d'Este wird von Lelio Capilupi so genannt (De vita Monachorum 11).

des Ferrante Francesco d'Avalos zu Karl V. wurde bereits erwähnt. Der „Göttersprossˮ der vierten Ekloge findet sich im Cento an Scipio Gonzaga wie bei Czernovicenus in einem Kontext, der Jünglinge und Nymphen zu Reigentänzen aufruft.[352]

Die Tendenz des Czernovicenus, Elemente Meiboms aufzugreifen und auf breiterer Basis abzuhandeln, lässt sich am Vers von den durch Karl hinweggerafften Ungeheuern illustrieren. Die Erklärungsbedürftigkeit des Verses ist für Czernovicenus der Ausgangspunkt für eine sechs Hexameter lange Passage, die als Kommentar zu dem am Ende dann auch zitierten, aber wörtlich aufgefassten Satz Meiboms gewertet werden kann.[353] Es werden hier konkrete Beispiele für Ungeheuer genannt, an erster Stelle die Kentauren,[354] dann die schon erwähnten Garamanten und Inder, als exotische Völker geeignete Exempla für die Weltherrschaft Karls. Der Halbvers, mit dem ihre Unterwerfung ausgedrückt wird, stammt aus der Seligpreisung derer, die die Schrecken des Todes überwinden konnten,[355] und leitet damit über zu einem Heros, der schon in der ersten Gedichthälfte als Bezwinger der Unterwelt angeklungen war,[356] nämlich Herkules. Der auf ihn deutende Halbvers stammt aus der Rede des Charon, der unter Hinweis auf den Raub des Kerberus durch Herkules dem Aeneas den Eintritt in die Unterwelt verwehren will,[357] auch dies ein Rückverweis, und zwar auf Vers 2, wo die Erwiderung der Sibylle auf den Widerstand des Fährmanns der Toten zitiert wurde. Kerberus wird hier allerdings als „ausonischerˮ Wächter bezeichnet, und als Ort seiner Fesselung wird mit Worten aus dem Proömium des dritten Georgicabuches der Mincio angegeben.[358] Damit wird der verwandte Vers aus der siebten Ekloge verbunden,[359] wo Daphnis den Meliboeus einlädt, dem Wettstreit zweier Hirten beizuwohnen. Karl wird so wieder in Assoziation einerseits zu Augustus gesetzt, von dessen imaginärem Tempel am Beginn des dritten Georgicabuches die Rede ist, andererseits zu Julius Caesar, als dessen mythologische

---

[352] Ad Scipionem 43-56. (Vgl. Lelio Capilupi: De vita Monachorum 404.)
[353] Vers 20-21: *et variarum monstra ferarum/ eripuit*, vgl. Meibom, Vers 11 (das eine glatte Deutung so erschwerende *nobis* wird bezeichnenderweise weggelassen).
[354] Georg. 2,456: *Centauros leto domuit* (von Bacchus, der durch die Alkoholisierung der Kentauren letztlich ihren Tod verschuldete, eigentlich keine passende Gleichung für eine Ruhmestat Karls).
[355] Georg. 2,492 (*subiecit pedibus*).
[356] Vers 8.
[357] Aen. 6,395 (*custodem in vincla petivit*).
[358] Georg. 3,14f. (*tardis ingens ubi flexibus errat/ Mincius*). Damit wird zugleich das Einleitungsgedicht Meiboms an alle Kaiser (Ad Caesares 8) und der Cento an Thomas d'Avalos (Vers 53f.; vgl. In effigiem Francisci 2f.) zitiert.
[359] Ecl. 7,13 (*Mincius, eque sacra resonant examina quercu*).

Verschlüsselung Daphnis gelten kann.[360] Der Mincio steht hier metonymisch nicht so sehr für Mantua als vielmehr für Rom, wie ja auch seine Windungen von Meibom im Kaisercento direkt auf den Tiber übertragen werden.[361] Hinter dem gefesselten Höllenhund wird aber sowohl der bei Pavia besiegte Franz I. von Frankreich als auch der in der Engelsburg während des Sacco di Roma gefangengesetzte Papst erkennbar. Nach der Überwindung all dieser „Ungeheuer" steht die Ruhe, die der Held im Tod findet, ausgedrückt mit Worten aus dem neunten Aeneisbuch.[362] Der Halbvers beschließt dort die Erzählung von Nisus und Euryalus: Nisus findet, nachdem er den Tod seines Freundes gerächt hat, sterbend die Ruhe in der Vereinigung mit diesem. An dieser Stelle kristallisieren sich vielfältige Bezüge. In Vers 2 war ein Halbvers aus dem Kampf der beiden Freunde gegen die Rutuler gestanden.[363] Wie bei Meiboms Karlcento Zitate aus der Nisus und Euryalus-Episode den ersten Gedichtteil rahmen, so bildet dieselbe Geschichte hier eine Klammer um den gesamten Cento. Und wie Vergil den beiden treuen Freunden ein Fortleben verspricht, solange Rom besteht, so wird der Ruhm Karls leben, solange Flüsse fließen und Zikaden sich am Tau ernähren. Dieser inhaltlich parallele Aufbau, der im ersten Vers des Abschnittes auch wörtliche Anklänge zeigt,[364] wird von Czernovicenus mit Versen gestaltet, die den Schluss von Meiboms Karlcento spiegeln.[365]

Einerseits geschieht dies mit Versen aus der fünften Ekloge, deren Apotheose des toten Daphnis/Caesar, wie bereits mehrmals erwähnt, eine Folie für die Apotheose Karls abgibt.[366] Die Variation des meibomschen Vorbilds zeigt sich in einer modifizierten

---

[360] Vgl. das zur 5. Ekloge im Zusammenhang mit Meibom, Carolus Quintus 16f. Gesagte. Die betreffende Stelle der 5. Ekloge wird von Czernovicenus am Ende des Centos ebenfalls angeführt.

[361] Ad Caesares 8f.

[362] Aen. 9,445 (*placidaque ibi demum morte quievit*).

[363] Aen. 9,336: *insignis facie* (der von Nisus ermordete Serranus).

[364] *Fortunati ambo! si quid mea carmina possunt* (Aen. 9,446)
Foelix heu nimium (=Aen.4,657), *si quid pia numina possunt* (=Aen.4,382)
(Carolus V. 22).
Eine Zwischenstufe auf dem Weg vom neunten zum vierten Aeneisbuch findet sich im bereits mehrmals erwähnten Epithalamium des Ausonius: *fortunati ambo, si quid pia numina possunt* (356,11 p.213 Peiper = 18,77 Green).

[365] Auch der Schluss des Centos an Thomas d'Avalos (Verse 50-52) muss hier berücksichtigt werden:
…si quid mea carmina possunt,
Dum memor ipse mei, dum spiritus hos reget artus,
Semper honos, nomenque tuum laudesque manebunt.
(Vgl. In effigiem Francisci 28-29).

[366] *dum iuga montis aper, fluvios dum piscis amabit,*
dumque thymo pascentur apes, dum rore cicadae,
semper honos nomenque tuum laudesque manebunt.(ecl. 5,76-78)
nomenque tuum laudesque manebunt.
Dum iuga montis aper, fluvios dum piscis amabit:
(Meibom, Carolus Quintus 16-17)

Auswahl der Verse, besonders aber in der ausführlicheren Verwendung der Vorbildstelle aus dem ersten Aeneisbuch:[367] Aeneas prophezeit hier bei seiner ersten Begegnung mit Dido der Königin ewigen Ruhm in allen Ländern, die ihn rufen werden. War die tragische Ironie dieser Worte bei Meibom nur zu erahnen, so lässt Czernovicenus keinen Zweifel daran, wie die Stelle zu verstehen ist. In Vers 22 versteckt sich hinter der Seligpreisung Karls die Verfluchung des Aeneas durch Dido, die seinen Worten zu sehr vertraut hat. Der eine Halbvers[368] stammt aus der Antwortrede der Königin auf die Mitteilung des Aeneas, er müsse auf göttliches Geheiß nach Italien reisen. Sie beschwört so die Götter, sie mögen den Treulosen an Klippen zerschellen und oft ihren Namen rufen lassen. Der andere Halbvers[369] findet sich in der letzten Rede der Dido vor ihrem Selbstmord. Sie ruft aus, wie glücklich sie gewesen wäre, hätten die Trojaner niemals ihre Küste betreten. Es ist erstaunlich, wie Czernovicenus in Ausgestaltung von bei Meibom vorliegenden Elementen das Bild der Herrschaft Karls zwischen Apotheose, Tod durch treue Freundschaft (wie bei Nisus und Euryalus) und Tod durch aus Staatsräson verratene Liebe (wie bei Dido und Aeneas) schillern lässt. Das Todesmotiv zieht sich als roter Faden durch das Gedicht und scheint den Adressaten vor die Wahl stellen zu wollen, nach welchem Modell er einst seinen Nachruhm gestaltet haben möchte.

5.9 RUDOLF II. BEI MEIBOM

RUDOLPHUS SECUNDUS, MAXIMILIANI F. ROMANOR. IMPERATOR.

O quem te memorem,[370] *genus alto a sanguine Divum?*[371]
Sola in te suprema salus:[372] *tu, cuius et annis*
Et generi fatum indulget, quem numina poscunt,[373]
Sis bonus o felixque tuis,[374] *in te ora Latini,*

In freta dum fluvii current, dum rore cicadae
Pascentur, nomenque tuum, laudesque manebunt.
(Czernovicenus, Carolus V. 23-24).

[367] *in freta dum fluvii current, dum montibus umbrae*
lustrabunt convexa, polus dum sidera pascet,
semper honos nomenque tuum laudesque manebunt,
quae me cumque vocant terrae.
(Aen. 1,607-610).

[368] Aen. 4,382 (*si quid pia numina possunt*).

[369] Aen. 1,657 (*felix, heu nimium*).

[370] 1,327 (*quam*).

[371] 5,45.

[372] 12,653 (*Turne, in te...*)

[373] 8,512f.

[374] Ecl. 5,65.

In te oculos referunt[375] *iam nunc et Caspia regna,*[376] 5
Extremique hominum Morini,[377] *Maeoticaque unda,*[378]
Indomitique Dahae.[379] *rerum cui summa potestas*[380]
Roma colit,[381] *viridique advelat tempora lauro.*[382]
Utere sorte tua,[383] *et susceptum perfice munus:*[384]
Neu belli terrere minis, timor omnis et irae 10
Concessere Deum:[385] *superi regnator Olympi*[386]
Insignem pietate virum[387] *iustissimus unus*[388]
Defendit,[389] *sortemque animo miseratus iniquam*[390]
Improvisus adest,[391] *viresque animumque ministrat.*[392]
Fata viam invenient;[393] *possit quid vivida virtus* 15
Experiare licet,[394] *ducis et tu concipe curam.*[395]
Hae tibi erunt artes,[396] *et pacis dicere leges*[397]
Auxilioque levare viros vimque addere victis.[398]
Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. P3v.

Oh, wie soll ich dich nennen, Sohn aus dem erhabenen Geschlecht der Götter? Nur in dir liegt das höchste Heil: du, dem das Schicksal durch dein Alter und deine Abkunft gewogen ist, nach dem die göttlichen Mächte verlangen, o du, bringe den Deinen Segen und Heil.
Zu dir wenden die Latiner ihre Gesichter, zu dir wenden schon jetzt ihre Augen auch die kaspischen Reiche [5], die Moriner am Ende der Welt, das mäotische Meer und die ungezähmten Daher. Rom, die Herrin der Welt, verehrt dich und bekränzt deine Schläfen mit grünem Lorbeer.
Nütze dein Glück und vollende das begonnene Werk: Lass dich von der Drohung eines Kriegs nicht schrecken. Alle Furcht und der Zorn [10] der Götter sind verschwunden: Der Herrscher des hohen Olymp, der Gerechteste, verteidigt den gottesfürchtigen Mann, hat Erbarmen mit einem ungerechten Geschick, erscheint unverhofft und stärkt Kraft

---

375 12,656f.
376 6,798.
377 8,727.
378 Georg. 3,349 (*Maeotiaque*).
379 8,728 (Meibom 1589: *Daae*, in der Ausgabe von 1597 wird daraus fälschlich „*Dacae*“).
380 10,100.
381 7,603.
382 5,246.
383 12,932.
384 6,629.
385 8,40f. (*tumor*).
386 2,779.
387 1,10.
388 2,426 u. 5,736.
389 10,709.
390 6,332.
391 9,49.
392 9,764.
393 3,395 u. 10,113.
394 11,386f.
395 11,519.
396 6,852.
397 12,112.
398 2,452.

und Mut.
Das Schicksal wird seinen Weg finden; du kannst erproben, was feurige Tatkraft vermag, [15] übernimm auch du das Kommando. Das werden deine Künste sein: Friedensbedingungen zu nennen, durch deinen Beistand die Männer zu stärken und den Besiegten neue Kraft zu geben.

Am Anfang von Meiboms Cento an Rudolf II., der wie seine Centonen über Rudolf I. und Karl V. 18 Verse lang ist, wird die Frage nach einer seiner göttlichen Abstammung entsprechenden Apostrophierung gestellt und sein heilbringendes Wirken beschworen. In den Versen 4-8 folgt ein Katalog entfernter Völker im Osten und Westen, der mit den Latinern und Rom gerahmt wird. In der zweiten, zehn Verse umfassenden Gedichthälfte wird der Kaiser aufgefordert, sein Glück zu nützen und seine gottgewollte Aufgabe zu vollenden.

Die Hälften des Eingangsverses stammen beide aus Reden des Aeneas. Mit dem ersten Halbvers spricht er seine Mutter Venus an,[399] als sie ihm unerkannt in Libyen erscheint und ihn über Beschaffenheit von Land und Volk aufklärt. Damit ist dieser Halbvers das erste Element einer Reihe, die das letzte Gedicht der Serie in einer Ringkomposition an das erste, den Kaisercento, rückbindet. In diesem werden ja zwei Halbverse aus der Antwortrede der Venus an ihren Sohn zitiert.[400] In der zweiten Gedichthälfte bindet ein Halbvers aus dem Proömium zur Aeneis[401] den Cento an Rudolf II. in analoger Weise an den an Rudolf I., in dessen vorletztem Vers ebenfalls ein Zitat aus dem Proömium steht.
Die zweite Hälfte von Vers 1 stammt aus der Rede des Aeneas an seine Trojaner nach der Landung in Sizilien auf der Rückfahrt von Karthago.[402] Ein zweiter Vers aus dem fünften Aeneisbuch steht am Ende der ersten Gedichthälfte und bildet so eine Klammer um diese: wie Aeneas dem Cloanthus den Lorbeerkranz nach seinem Sieg im Schiffsrennen verleiht,[403] so bekränzt Roma Rudolf II.
In der ersten Gedichthälfte finden sich drei bekannte Bezugsstellen, die Meibom (und in seiner Nachfolge Czernovicenus) als naheliegende Fundgruben für Herrscherpanegyrik auswertet: die fünfte Ekloge über Daphnis/Caesar,[404] aus der Römerschau die Passage

---

[399] Aen. 1,327 (*o quam te memorem*).
[400] Ad Caesares 7 u. 11.
[401] Aen. 1,10 (*insignem pietate virum*).
[402] Aen. 5,45 (*genus alto a sanguine divum*).
[403] Aen. 5,246 (*viridique advelat tempora lauro*).
[404] Ecl. 5,65 (*sis bonus o felixque tuis*): Vers 4. Vgl. Rudolphus Habsburgius 5; Carolus Quintus 16f.

über Augustus[405] und die Schildbeschreibung[406] mit der Herrschaft desselben. Die hier angeführten Völker und Reiche befinden sich mit Ausnahme der gallischen Moriner im Osten. Mit der Nennung dieser Völker, sowie der Latiner und Roms werden wie bei Karl V. mit seinen Kriegen gegen Frankreich, Rom und die Türken[407] konstante Konfliktfelder der Habsburger angedeutet.

Die Wiederaufnahme eines besonders im Einleitungsgedicht ausgearbeiteten Motivs, nämlich der Prophezeiungen, dient einerseits der Abrundung der Komposition der Gedichtsammlung, andererseits soll damit für Rudolf erneut die Schicksalsbestimmtheit der Sendung der Habsburger zur Herrschaft in der Nachfolge des Aeneas herausgestrichen werden. Die schon im Einleitungsgedicht vorhandenen Elemente werden hier folgendermaßen aufgegriffen: Der Auftrag des Schattenbildes der Creusa an ihren Gatten Aeneas, Italien aufzusuchen und dort ein Reich zu gründen, steht hinter der Berufung auf den Herrscher des Olymp, der den Mann der Pietas unterstützt.[408] Wie im Anfangsgedicht ist damit die Erscheinung des Tiberinus gekoppelt, der Aeneas an Euander verweist: die Ermahnungen des Gottes wollen Aeneas/Rudolf die Furcht vor einem Krieg und dem Zorn der Götter nehmen.[409] Die Rede Euanders wiederum, mit der dieser dem Aeneas den Oberbefehl über die Etrusker übergibt, ist im Wort von der Schicksalsbestimmtheit und der Gottgewolltheit des Auftrags des Adressaten präsent.[410] Das Götterkonzil schließlich wird mit der Macht Jupiters und mit dem Schlusswort der Rede des Gottes, das Schicksal werde seinen Weg finden, eingeführt.[411]

Dass dieser Weg mühselig ist und blutigen Krieg bedeutet, wird mit einer Reihe von Zitaten aus der zweiten Aeneishälfte, die die Gestalt des Turnus als Angelpunkt haben, ausgearbeitet. Dies soll kurz, der Chronologie der Aeneis folgend, nachgezeichnet werden. Als Einsatzpunkt für die kriegerische Entwicklung können dabei zwei Halbverse aus dem siebten Aeneisbuch gelten, die auf den Anlass des Kriegsausbruches, nämlich die Kämpfe

---

[405] Aen. 6,798 (*iam nunc et Caspia regna*): Vers 5. Dazu gehört auch der Folgevers (Aen. 6,799: *Maeotia tellus*), der von Meibom variiert wird: *Maeoticaque unda* (nach georg. 3,349: *Maeotiaque unda*). Vgl. Rudolphus Habsburgius 9; Maximilianus Primus 12f.,17.

[406] Aen. 8,727f. (*extremique hominum Morini, [...] indomitique Dahae*): Vers 6f. Vgl. Carolus Quintus 6.

[407] Meibom, Carolus Quintus 1-9.

[408] Aen. 2,789 (*superi regnator Olympi*): Vers 11; vgl. Ad Caesares 9.

[409] Aen. 8,40f. (*neu belli terrere minis; tumor omnis et irae/ concessere deum.*): Vers 10f. (Meibom hat *timor*); vgl. Ad Caesares 9.

[410] Aen. 8,511f. (*tu, cuius et annis/ et generi fatum indulget, quem numina poscunt*): Vers 2f.; vgl. Ad Caesares 2.

[411] Aen. 10,100: *rerum cui summa* (Mynors nach M1Reuv: *prima*) potestas und 113: *fata viam invenient* (Verse 7 und 15); vgl. Ad Caesares 6.

nach der Tötung des zahmen Hirsches,[412] und auf die darauf folgende Schilderung des Brauchs, die Pforten des Janustempels zu Kriegsbeginn zu öffnen,[413] Bezug nehmen. Mit je einem Halbvers vom Beginn und Ende des neunten Buchs wird dann in Vers 14 der Kampf des Turnus um das Schiffslager der Trojaner angedeutet.[414] In den beiden Folgeversen finden sich eineinhalb Verse aus dem elften Buch, die einen Satz aus der Antwortrede des Turnus an Drances[415] und den Auftrag desselben an Camilla, sie möge die Führung im Kampf übernehmen,[416] wiedergeben. Vier Stellen aus dem zwölften Buch schließlich sind über den ganzen Cento verteilt. Im vorletzten Vers findet sich ein Verweis auf die Friedensbedingungen des Aeneas, die dieser dem Latinus im Vorfeld des geplanten Zweikampfes mit Turnus ausrichten lässt.[417] Zu diesem kommt es bekanntlich erst, nachdem Turnus die Ausweglosigkeit der durch den Bruch der Verträge ausgebrochenen Schlacht erkennt. Diese Erkenntnis ist unausweichlich, als ihm Saces die Bedrohung der Stadt schildert, den Tod der Amata mitteilt und versichert, an ihm allein liege jetzt das Heil der Latiner. Diese Rede wird von Meibom am Beginn des Centos zitiert.[418] Als Turnus dann im Zweikampf unterliegt, wendet er sich an Aeneas mit der Aufforderung,

---

[412] Aen. 7,536 (*iustissimus unus*: vom alten Galaesus, der zu vermitteln sucht und dabei den Tod findet): Vers 12 (=Aen. 2,426: ebenfalls vom Tod eines Gerechten, des Trojaners Rhipeus). Die Episode vom zahmen Hirsch war ja in Meiboms Karlcento angeklungen (Vers 10).
[413] Aen. 7,603 (*Roma colit*).
[414] Aen. 9,49 (*improvisus adest*) und 764 (*virisque animumque ministrat*).
[415] Aen. 11,386f. (*possit quid vivida virtus/ experiare licet*). Die Rede des Drances wird auch im Karlcento zitiert.
[416] Aen. 11,519 (*ducis et tu concipe curam*).
[417] Aen. 12,112 (*et pacis dicere leges*).
[418] Aen. 12,653 (*Turne, in te suprema salus*): Vers 2 (*Sola in te...*; nach Giulio Capilupi, Ad Mariam 85 und Ad Scipionem 107) und 656f. (*in te ora Latini,/ in te oculos referunt*): Vers 4f. Es lassen sich hier und an anderen Stellen wieder starke Bezüge zum Cento des Giulio Capilupi an Thomas d'Avalos von Pescara feststellen, besonders auffällig ist dieselbe Kombination zweier Halbverse wie in Meiboms Vers 8:
Roma colit, viridique advelat tempora lauro
[...] in te ora Latini
In te oculos referunt: possit quid vivida virtus
Experiare licet; [...]
[...]genus alto a sanguine Divum.
[...]
Extremique hominum Morini, [...]
(Ad Thomam 15.17-19.45.47).
[...] genus alto a sanguine Divum?
[...] in te ora Latini,
In te oculos referunt [...]
Extremique hominum Morini, [...]
Roma colit, viridique advelat tempora lauro.
[...] possit quid vivida virtus
Experiare licet, [...]
(Meibom, Rudolphus Secundus 1.4-6.8.15-16).

sein Glück zu gebrauchen, d. h. ihn zu töten.[419] Diese Aufforderung steht am Beginn der zweiten Hälfte des Centos, im Zentrum des Gedichts. Rudolf soll demnach wie Aeneas angesichts des Gürtels des Pallas, der ihn zur Rache treibt, seine Gegner töten.

Ergänzt wird diese Aufforderung mit einem Zitat aus der Aufforderung der Sibylle an Aeneas, seine Pflicht zu erfüllen.[420] Ein weiteres Zitat aus der Katabasis beginnt mit einem Echo der Aufforderung an Aeneas/Rudolf, seine *sors* zu nützen. Der Kontext ist hier die Begegnung des Aeneas mit den Seelen der Unbestatteten, angesichts derer er sein Mitleid ausdrückt.[421] Die Vergleichsachse ist hier allerdings nicht Aeneas-Rudolf: es geht nicht darum, an das Erbarmen des Kaisers zu appellieren, sondern Gott ist es, der sich der bedauernswürdigen *sors* Rudolfs und seines Reiches erbarmt. Das Vorgehen gegen die Feinde wird so göttlich sanktioniert. Wessen es aber zur Vollendung des himmlischen Auftrages bedarf, das wird am Ende des Centos mit den Worten des Anchises über die Wesensbestimmung des Römertums ausgedrückt. Es muss hier zugleich auf eine Parallele zu Meiboms Karlcento hingewiesen werden. Wie hier wird auch dort der oberste Gott als Garant der Unternehmungen des Kaisers angeführt:

tu regere imperio populos, Romane memento
(hae tibi erunt artes), pacique imponere morem,
parcere subiectis et debellare superbos.
Aen. 6,851-853

Summe pater, nam te voluit rex magnus Olympi,
Cogere Concilium, pacique imponere morem;
Iustitiaque dedit gentes frenare superbas,
Meibom, Carolus Quintus 13-15

Hae tibi erunt artes, et pacis dicere leges
Auxilioque levare viros vimque addere victis.
Meibom, Rudolphus Secundus 17-18

Meibom ersetzt im Rudolfcento die zweite Hälfte des vorletzten Verses der Anchisesrede, die im Karlcento zitiert wird, durch einen die Paraphrase der Stelle durch Servius wiedergebenden Halbvers.[422] Wie im Karlcento wird der letzte Vers der Rede des Anchises im Rudolfcento durch einen anderen ersetzt, und zwar in diesem Fall durch einen aus dem zweiten Buch der Aeneis.[423] Der vergilische Kontext dieses Verses ist die Erzählung des Aeneas von der Eroberung des Palastes des Priamus durch die Griechen

---

[419] Aen. 12,932 (*utere sorte tua*): Vers 9. Servius paraphrasiert den Halbvers so: *interfice hostem tuum* (Serv. Aen. 12,932).
[420] Aen. 6,629 (*et susceptum perfice munus*); d. h. Aeneas soll den goldenen Zweig an die Schwelle des Palastes des unterirdischen Herrscherpaares heften (Servius zur Stelle: *hoc est ramum redde*.)
[421] Aen. 6,332 (*sortemque animo miseratus iniquam*): Vers 13.
[422] Serv. Aen. 6,852: *leges pacis*; Aen. 12,112: *et pacis dicere leges.*
[423] Aen. 2,452 (*auxilioque levare viros vimque addere victis*).

und den Versuchen des Aeneas und der Seinen, den Besiegten Hilfe zu leisten. Der Appell an Rudolf, Frieden zu stiften, bekommt so eine besondere Grundlage: Die von den Trojanern abstammenden Habsburger sollen sich an das Geschick ihrer unglücklichen Ahnen erinnern und so einer Wiederholung des Unheils durch die Türken, die mit Konstantinopel gleichsam Troia ein zweites Mal eroberten, entgegenwirken. Man erinnere sich daran, dass der Abschnitt über den Tod des Priamus bei Meibom an zwei markanten Stellen eine Rolle spielt: Mit Zitaten aus der betreffenden Passage des zweiten Buches wird im Cento über Rudolf I. der Tod Ottokars und im Karlcento der Krieg mit den Türken behandelt.

Rudolf II. wird schon in den Centonen über Rudolf I. und Karl V. darauf vorbereitet, dass er sich, um seinen Vorgängern gerecht zu werden, den Kämpfen gegen den äußeren Feind stellen und so, wie in Vers 9 formuliert, sein Glück gebrauchen und die übernommene Aufgabe vollenden muss.

5.10 RUDOLF II. BEI CZERNOVICENUS

RUDOLPHUS II. ARCHIDUX AUSTRIAE ROM. Imperator. Electus vivo Patre: Anno 1575.

O sate gente Deum,[424] *magnam cui mentem animumque*
Delius inspirat vates, aperitque futura,[425]
Sis felix,[426] *praesens nostro succurre labori,*[427]
Respice[428] *casuras inimicis ignibus arces,*[429]
Respice[430] *qui coeant populi, quae moenia clausis* 5
Ferrum acuant portis, in te excidiumque tuorum,[431]
Multa tibi ante aras nostras cadet hostia dextra.[432]
Solve metus,[433] *nam quem duro*[434] *improbus advena bello*
Territat, invalidas ut aves, et litora vestra
Vi populat, petet ille fugam,[435] *questuque cruentus,*[436] 10
Ac velut ille, prius quam tela inimica sequantur[437]

---

[424] 8,36.
[425] 6,11f.
[426] 1,330.
[427] 9,404.
[428] 4,275;7,454;12,43.
[429] 8,375 (*casurasque*).
[430] Wie vorletzte Anm.
[431] 8,385f. (*in me excidiumque meorum*).
[432] 1,334 (*nostra*).
[433] 1,463;5,420;9,90.
[434] So nicht bei Vergil.
[435] 12,261ff.
[436] 7,501.
[437] 11,809.

Effugit[438] *insidiis et ripa territus alta*[439]
Cervus,[440] *more suo sese in cunabula condet*
Intima,[441] *nec castris audebit vellere signa.*[442]
Solve metus,[443] *ferro sceleratam excindere gentem*[444] *15*
Advenisse diem,[445] *montes silvaeque loquuntur,*[446]
Caelestum vis magna iubet,[447] *Divumque*[448] *potestas*[449]
Hostibus[450] *exitium praesens, mortemque minatur.*[451]
Et faciet,[452] *modo posce DEOS, sacrisque litatis*[453]
Armorum[454] *Auctorem, tempestatumque potentem*[455] *20*
Supplicibus supera donis: sic denique victor[456]
Confusae ingentem caedis spectabis acervum.[457]
Czernovicenus, Decas (1605), fol. C2r-C2v.

O Spross aus Göttergeschlecht, dem der delische Seher großen Geist und Verstand einhaucht und die Zukunft eröffnet: Sei gnädig, steh uns in unserer Bedrängnis bei, schau auf die Burg, die durch feindliches Feuer zu fallen droht, schau, welche Völker zusammenkommen, welche Städte hinter verschlossenen [5] Toren das Eisen schärfen, gegen dich und zum Untergang der Deinen. Viele Opfer werden für dich vor unseren Altären durch die Rechte fallen.
Leg ab die Furcht, denn wen der ruchlose Fremde mit hartem Krieg erschreckt wie schwache Vögel - und er verheert eure Küsten mit Gewalt -, der wird blutüberströmt und klagend die Flucht suchen [10]. Und wie der Hirsch, erschreckt vom Hinterhalt und vom hohen Ufer, flieht, bevor ihn die feindlichen Geschoße erreichen, wird er sich nach seiner Art im tiefsten Winkel verbergen und nicht wagen, im Lager die Feldzeichen zu erheben.
Leg ab die Furcht, der Tag ist gekommen, das frevlerische Volk mit dem Eisen zu vertilgen, [15] sagen die Berge und Wälder. Der Himmlischen große Gewalt befiehlt es, der Götter Macht droht jetzt den Feinden mit Untergang und Tod. Und diese Macht wird es bewirken, bitte nur die Götter, und wenn du unter günstigen Vorzeichen geopfert hast, mach dir den Schöpfer der Waffen und Herrscher über die Stürme [20] durch Bitten und Geschenke geneigt. So wirst du schließlich als Sieger die blutigen Haufen

---

438 5,151;9,632.
439 12,752.
440 7,483.
441 Georg. 4,66 (*intima more suo sese in cunabula condent*).
442 Georg. 4,108 (*aut castris*)
443 1,463;5,420;9,90.
444 9,137.
445 7,145.
446 Ecl. 5,28 (*montesque feri silvaeque*)
447 7,432.
448 10,65 und öfter.
449 3,670;4,565;7,591;9,97;9,739;10,18;10,100.
450 12,339.
451 12,760f. (*mortem contra praesensque minatur/exitium*).
452 Ecl.2,44.
453 4,50 (*tu modo posce deos veniam, sacrisque litatis*).
454 Georg. 1,474;2,412;6,654;11,523.
455 Georg. 1,27 (*auctorem frugum tempestatumque potentem*).
456 3,439.
457 11,207 (*cetera confusaeque ingentem caedis acervum*); georg. 1,158 (*heu magnum alterius frustra spectabis acervum*).

der getöteten Feinde erblicken.

Der Cento des Czernovicenus über Rudolf II. ist durch die Anapher in Vers 8 und 15 (*Solve metus*) in drei Teile gegliedert. In den ersten sieben Versen wird der Kaiser als Götterspross angesprochen, dem vom delischen Gott Sehergabe verliehen ist. Dann wird er wie ein Gott um Hilfeleistung für sein Volk gebeten (Gefahren und Bedrängnis werden drastisch vor Augen geführt), und schließlich wird ihm ein reichliches Opfer versprochen. Die zweiten sieben Verse stellen nach der Aufforderung, die Furcht abzulegen, das Schicksal dessen vor Augen, der sich vom Eindringling wie Vögel verscheuchen lässt und sich wie ein furchtsamer Hirsch versteckt. Die letzten acht Verse lassen nach der erneuten Aufforderung, die Furcht abzulegen, die Berge und Wälder verkünden, dass der Tag gekommen sei, das ruchlose Volk auszurotten. Die Götter selbst kündigen das bevorstehende Ende des Gegners an. Der Angesprochene solle sie nur anrufen und ihnen opfern, so werde er die zahlreichen Feinde besiegen.

Die ersten beiden Verse sind mit den schon mehrfach erwähnten Stellen, die Prophezeiungen über die Zukunft der Aeneaden enthalten, verwandt. Die Anrede als Götterspross ist der des Tiberinus an Aeneas entlehnt, der ihm Mut machen und den Weg zu Euander weisen will.[458] Besonders deutlich ist hier einerseits der Bezug zum Beginn von Meiboms Cento an Rudolf II., wo ebenfalls, allerdings mit anderen Vergilversen, die göttliche Abstammung des Adressaten betont wird.[459] Andererseits steht die Tiberinuserscheinung selbst mit der Ermahnung an Rudolf, vor Krieg nicht zurückzuschrecken, bei Meibom an zentraler Stelle[460] und wird von Czernovicenus im zweiten und dritten Teil seines Centos mit der Aufforderung, die Furcht abzulegen,[461] aufgenommen. Eine weitere Assoziation zu prophetischen Aussagen ergibt sich insofern, als der Kaiser hier mit Worten charakterisiert wird, mit denen am Beginn des sechsten Aeneisbuches die Sibylle eingeführt wird.[462] Zur Rahmung des Centos werden diese Elemente am Ende mit einem Zitat aus der Prophezeiung des Helenus über den Weg des Aeneas nach Italien und zur Sibylle aufgegriffen.[463]

---

[458] Aen. 8,36 (*O sate gente deum*): Vers 1.
[459] *O quem te memorem, genus alto a sanguine Divum?* (Meibom, Rudolphus Secundus 1).
[460] Rudolphus Secundus 10f.
[461] Verse 8 und 15.
[462] Aen. 6,11f. (*magnam cui mentem animumque/ Delius inspirat vates aperitque futura*): Vers 1f.
[463] Aen. 3,439 (*supplicibus supera donis*): Vers 21; vgl. Aen. 8,61 (*supplicibus supera votis*: aus der Tiberinusrede!).

Das Modell für die folgenden Verse (3-7) ist die Anrede des Aeneas an die ihm unerkannterweise in Libyen erscheinende Venus. Dies wird durch zwei Zitate und durch die inhaltliche Entsprechung der Bitte um Erleichterung des schweren Schicksals klargestellt.[464] Der Bezug zum Cento des Vorgängers ist wieder ein doppelter: Vers 4 bei Meibom (*Sis bonus o felixque tuis*) entspricht inhaltlich und im Wortlaut Vers 3 bei Czernovicenus (*Sis felix*), und Meiboms erster Vers stammt ebenfalls aus der Rede des Aeneas an Venus. Die Beziehung der Göttin zu ihrem Sohn wird von Czernovicenus noch weiter ausgewertet. Mit Zitaten aus der Szene, wo Venus Vulcanus um Waffen für ihren Sohn bittet, wird die Bedrohung des Volkes geschildert.[465] Realer Hintergrund der geschilderten Gefahren ist der „Lange Türkenkrieg" von 1593-1606.[466]

Die Aufforderung, die Furcht abzulegen, die den zweiten und dritten Teil des Gedichts einleitet, soll wohl an die Rede des Aeneas erinnern, der angesichts der Bilder vom trojanischen Krieg am Junotempel in Karthago gegenüber Achates meint, solcher Ruhm müsse zur Rettung führen.[467] Wie Aeneas soll Rudolf trotz der Schrecken des Krieges Mut fassen und sich seiner Aufgabe stellen. Mit einer Reihe von zum Teil impliziten Tiervergleichen wird veranschaulicht, wohin Furchtsamkeit führt. Die erste Bezugsstelle ist das von Juturna bewirkte Vogelzeichen, das die Rutuler zum Vertragsbruch verleitet: Der Adler, der einen Schwan ergreift, wird vom Schwarm der anderen Vögel in die Flucht geschlagen. Die Stelle wird von Czernovicenus jedoch so umformuliert, dass die in der Vorlage für die Rutuler positive Deutung ins Gegenteil verkehrt wird: nicht der Angreifer flieht, sondern der Angegriffene,[468] noch dazu blutüberströmt und klagend.[469] Vers 11 zitiert aus einem Tiergleichnis des elften Aeneisbuches: Arruns, der Camilla aus dem

---

[464] Aen. 1,330 (*sis felix nostrumque leves, quaecumque, laborem*): Vers 3 (*Sis felix, praesens nostro succurre labori*=Aen. 9,404, aus der im Zusammenhang mit Karl V. stark betonten Nisus und Euryalus-Geschichte); 1,334 (*multa tibi ante aras nostra cadet hostia dextra*): Vers 7 (*nostras* bei Czernovicenus).

[465] Aen. 8,375 (*casurasque inimicis ignibus arces*): Vers 4; 3,385f. (*aspice qui coeant populi, quae moenia clausis/ ferrum acuant portis im me excidiumque meorum*): Vers 5f.

[466] Vgl. Thomas Winkelbauer, Österreichische Geschichte 1522-1699. Ständefreiheit und Fürstenmacht. Länder und Untertanen des Hauses Habsburg im konfessionellen Zeitalter, hg. von Herwig Wolfram, Wien 2003, Teil 1, 142ff.

[467] Aen. 1,463 (*solve metus*); die gleichlautenden Stellen Aen. 5,420 und 9,90 können hier vernachlässigt werden. Die Tempelbilder spielen, wie gezeigt, auch bei Meibom (Ad Caesares 12 und Rudolphus Habsburgius 10) eine Rolle.

[468] Aen. 12,261ff. (*improbus advena bello/ territat invalidas ut avis, et litora vestra/ vi populat. petet ille fugam*). Dagegen Czernovicenus: *nam quem duro improbus [...] populat, petet ille fugam*. Er verwendet übrigens bei der Schilderung des Sieges Rudolfs I. über Ottokar ebenfalls einen Halbvers aus der Adlerszene (Rudolphus I. 16).

[469] Aen. 7,501 (*questuque cruentus*): vom zahmen Hirsch der Silvia, der von Ascanius verwundet wird. Wie das Vogelzeichen ist der Hirsch Grund für den Kampfausbruch zwischen Latinern und Trojanern. (Zum Hirsch vgl. Meibom, Carolus Quintus 10.) Der Halbvers bereitet den Hirschvergleich in Vers 12f. vor.

Hinterhalt tödlich verwundet, flüchtet wie ein Wolf, der, nachdem er Hirt und Stier getötet hat, mit eingezogenem Schwanz davonläuft, bevor ihn feindliche Geschoße verfolgen können.[470] Dem nächsten Vergleich liegt eine Stelle aus dem zwölften Aeneisbuch zugrunde. Turnus wird dort, nachdem sein Schwert zerbrochen ist, von Aeneas wie ein Hirsch gejagt.[471] Der Schluss des zweiten Gedichtteils führt mit zwei Zitaten aus den Georgica in die Bienenwelt. Das erste bezieht sich auf den Rat, schwärmende Bienenvölker mit Kräutern anzulocken, von selbst würden sie sich dann im innersten Winkel des Stockes verbergen.[472] Lässt sich hier kein innerer Zusammenhang zur Furchtsamkeit vor dem Feind erkennen, so erstaunt der Originalkontext des zweiten Zitates. Es geht da um den Ratschlag, den Königen fehlgeleiteter Bienenschwärme die Flügel auszureißen, dann würden sie es nicht mehr wagen, unstet herumzufliegen oder im Lager die Feldzeichen zu erheben.[473] Es ist schwer, hier nicht an die Zurückgezogenheit Rudolfs II. zu denken, dessen Passivität eine effiziente Kriegsführung nicht gerade förderte.[474]

Vor der Negativfolie des zweiten Teils wird dann im dritten mit dem erneuten Appell, die Furcht abzulegen, ein Anforderungsprofil an den künftigen Sieger gezeichnet. Mit den Worten des Turnus, der nach der Verwandlung der Schiffe der Trojaner seine Leute zu deren Vernichtung aufruft, wird die Aufgabe des Angesprochenen beschrieben.[475] Begründet wird diese Aufforderung durch die Autorität der Natur und des Himmels. Wie im siebten Buch der Aeneis durch verschiedene Zeichen der schicksalhafte Tag offenbart wird, der das Ende der Mühen für die Trojaner mit der Gründung der verheißenen Mauern bezeichnet,[476] so verkünden hier Berge und Wälder diesen Termin, Elemente der Natur, die im vergilischen Original den Tod des Daphnis betrauern.[477] Doch auch die Götter selbst rufen zum Vorgehen gegen die Feinde, dies wird mit den Worten der als Calybe

---

[470] Aen. 11,809 (*ac velut ille, prius quam tela inimica sequantur*).
[471] Aen. 12,752f. (*ille aut insidiis et ripa territus alta/ mille fugit refugitque vias*). Czernovicenus: *Effugit insidiis [...] Cervus* (vgl. Aen. 7,483 u. 12,750).
[472] Georg. 4,66 (*intima more suo sese in cunabula condent*).
[473] Georg. 4,108 (*aut castris audebit vellere signa*).
[474] Zu vergleichen ist hiermit eine Stelle aus dem Cento des Czernovicenus an den böhmischen Löwen, wo diesem angesichts des Untergangs der Seinen in der Schlacht Untätigkeit und Pflichtvergessenheit vorgeworfen wird:
Tu tamen interea gelidis in nubibus haeres
Magnanime, heu Regni rerumque oblite tuarum!
(Diabolo et satellite eius Turca in dies crudelius fremente, Cohortatio ad leonem regni Bohemiae 18-19).
[475] Aen. 9,137 (*ferro sceleratam exscindere gentem*).
[476] Aen. 7,145 (*advenisse diem*): Vers 16.
[477] Ecl. 5,28 (*interitum montesque feri silvaeque loquuntur*): Vers 16 (*montes sylvaeque loquuntur*). Die 5. Ekloge steht hier zum wiederholten Mal als Chiffre für Herrscherpanegyrik (Daphnis=Caesar).

dem Turnus erscheinenden Allecto ausgedrückt, die den Rutuler unter Berufung auf die Götter zum Kampf anstachelt.[478] In Vers 18 wird dann eine Umkehrung der Perspektive eines der Negativbeispiele aus dem Mittelteil des Centos vorgenommen. Stand dort der wie ein Hirsch vor Aeneas flüchtende Turnus vor Augen, so wird hier der Blick auf den Verfolger gelenkt, der alle mit dem Tod bedroht, die dem Gejagten zu Hilfe kommen wollen.[479]

Die folgende Aufforderung, die Götter gnädig zu stimmen, wird mit den Worten der Anna ausgedrückt, die ihrer Schwester Dido rät, die Götter als Hilfe für die Verbindung mit den Trojanern anzurufen.[480] Vor diesem Hintergrund wirkt der Appell wie der Ausdruck einer etwas verzweifelten Hoffnung, auch wenn die Stelle in Anlehnung an den Mariencento des Giulio Capilupi gestaltet ist.[481] Die Notwendigkeit, die Götter zu versöhnen, wird durch eine Analogie aus dem dritten Aeneisbuch begründet: Aeneas wird vom Seher Helenus beschworen, sich wieder und wieder die Göttin Juno durch Gebete und Geschenke geneigt zu machen,[482] dann werde er schließlich das verheißene Land erreichen. Man erinnert sich dabei an den Schlussvers von Meiboms Karlcento, wo das Ende des Zorns der Juno und die Ehren, die ihr von den Nachkommen der Trojaner zukommen werden, zitiert sind. Hier soll von Rudolf ein Gott gnädig gestimmt werden, der über Waffen und Stürme gebietet (eine Umdeutung der Anrufung Octavians aus dem Proömium des ersten Georgicabuches[483]). Der Zorn Gottes, so lautet wohl die Schlussfolgerung, kann am besten durch eine Abkehr von der Passivität und Feigheit, die im Mittelteil angesprochen ist, beschwichtigt werden. Um dies zu unterstreichen und die

---

[478] Aen. 7,432 (*caelestum vis magna iubet*).

[479] Aen. 12,760f. (*Aeneas mortem contra praesensque minatur/ exitium*): Vers 18 (*Hostibus* (wahrscheinlich nach Aen. 12,339 vom Wüten des Turnus) *exitium praesens, mortemque minatur*).

[480] Aen. 4,50 (*tu modo posce deos veniam, sacrisque litatis*): Vers 19 (*Et faciet* (nach ecl. 2,44), *modo posce DEOS, sacrisque litatis*).

[481] *Alma parens, praesens nostro succurre labori.*
[...]
Tu modo posce Deum veniam, sacrisque litatis
[...]
Supplicibus supera votis, miserere precantis.
(Ad Mariam 28.87.89)
Sis foelix, praesens nostro succurre labori,
[...]
Et faciet, modo posce DEOS, sacrisque litatis
[...]
Supplicibus supera donis: sic denique victor
(Rudolphus II. 3.19.21).

[482] Aen. 3,438f. (*dominamque potentem/ supplicibus superas donis: sic denique victor*): Vers 20f. (*Armorum Auctorem, tempestatumque potentem/...*).

[483] Georg. 1,27 (*auctorem frugum tempestatumque potentem*).

Notwendigkeit und Unausweichlichkeit des Krieges zu betonen, dem sich Rudolf wie Aeneas stellen muss, evoziert der Schlussvers das Bild der Leichenhaufen, das der Beschreibung der Bestattung der toten Latiner nach der großen Schlacht im zehnten Aeneisbuch entnommen ist.[484]

Wie bei Meibom unterscheidet sich der Cento an Rudolf II. von den anderen Habsburgercentonen durch das Überwiegen des appellativen Elements. Czernovicenus steigert die Drastik noch durch die Tiervergleiche. In der Fokussierung auf die Türkengefahr weisen die Schlussgedichte der Serie schon deutlich auf die Stoßrichtung der im Anschluss gedruckten Centonen der beiden Autoren voraus.[485]

5.11 DYNASTISCHER UND GESELLSCHAFTLICHER KONTEXT

Die erwähnten düsteren Untertöne in den Gedichten über Karl V. sind in einer Rudolf II. gewidmeten Kaiserserie erklärbar, weil dieser kein direkter Nachkomme Karls, sondern seines Bruders Ferdinand war, und auch wegen der Rivalität und den Spannungen zur spanischen Linie der Habsburger. Dazu kommt die ambivalente Haltung Rudolfs (wie seines Vaters Maximilian II.) zur katholischen Kirche.[486]

Als Publikum dieser Werke muss man sich die gelehrten Humanistenkreise dieser Zeit vorstellen, zu denen z. B. auch der protestantische Landesherr Meiboms gehörte, Herzog Heinrich Julius von Braunschweig, selbst Dramatiker, der am Hof Rudolfs in Prag Direktor des Geheimen Rats und Vertrauter des Kaisers war.[487]

5.12 MEIBOM, CZERNOVICENUS UND DIE CENTONENTRADITION

Um die beiden Dichter im Rahmen der Centonentradition einschätzen zu können, muss kurz der formale Aspekt beleuchtet werden. Das Anforderungsprofil an einen Centonendichter (und an seine Leser) wird von Meibom im Hinblick auf die Capilupi so formuliert:

---

[484] Aen. 11,207 (*cetera confusaeque ingentem caedis acervum*): Vers 22 (*Confusae ingentem caedis spectabis acervum:* variiert nach georg. 1,158).

[485] Henrici Meibomii, Poetae Caesarii, Classicum adversus Turcas Musulmanos, execranda impietate et inaudita crudelitate in Ecclesiam Filii Dei grassantes, versu Virgiliano decantatum (fol. P4r ff.). Czernovicenus, Eidem Imperatori Augusto (=Rudolf II.) de Varadino, fortiter, per strenuum equitem, D. Melchiorem Rhederium, liberum Bohemiae Baronem, defenso, et feliciter hoste inde profligato, gratulabar (fol. C2v f.); Diabolo et satellite eius Turca in dies crudelius fremente, Cohortatio ad leonem regni Bohemiae (fol. C3v f.); Ad proceres Christianos (fol. C4r ff.); Sententiae sacrae militi Christiano ob oculos ponendae et memoriae infigendae (fol. D3r f.).

[486] R.J.W. Evans, Rudolf II. Ohnmacht und Einsamkeit, Graz etc. 1980 (zur Religion: 62ff.).

[487] Albrecht Eckhardt, Heinrich Julius, in: NDB VIII (1969), 352-354; Evans, a.a.O., passim (zum Herzog und Rudolf); Henze, passim (zum Herzog und Meibom).

Quantum vero Iulius Capilupus a Laelio patruo suo, quem aemulatus est, vincatur, rei Poeticae gnari animadvertent facile, ubi utrumque diligenter contulerint. Indulsit sibi multum Iulius: parcior in eo Laelius: immo rigidus legum Ausonianarum observator, quas ille plane negligit, substitutis de suo, quoties opus, vocibus proposito suo inservientibus. Sed haec indicari a nobis debent non exagitari. Ubi licentia sua usus sit, deprehendent facile, qui Virgilium legunt, et in succum et sanguinem redigunt: quod cum ab omnibus fieri velimus, nihil horum monstrabimus

Meibom, Virgilio-Centones (1597), fol. L4v.

Man ist versucht, das Urteil Meiboms über Lelio auf ihn selbst und das über Giulio auf Czernovicenus zu übertragen: Bei Letzterem finden sich häufig Abweichungen vom vergilischen Wortlaut[488] und von der von Ausonius festgelegten Cäsurenstruktur,[489] während Meibom stärker an der rigideren Technik des Ausonius festhält.[490] Czernovicenus hätte sich bei seinen Freiheiten freilich auf Proba berufen können.[491]

5.13 DIE DICHTUNG VERGILS ALS PRÄFIGURATION DER HABSBURGERHERRSCHAFT

Was das Verhältnis zu Vergil betrifft, so wurden im Rahmen der Interpretation gewisse Hauptbezugspunkte für die vorliegenden Centonen, etwa das sechste Buch der Aeneis mit der Römerschau festgestellt.[492] Eine wichtige Rolle spielen weiters Prophezeiungen der künftigen Herrschaft der Aeneaden in Italien. Doch auch der kriegerische Aspekt wird unter anderem mit Anleihen aus auf den Kriegsausbruch und die Person des Turnus bezogenen Aeneisstellen betont.

Die Kunst dieser Centonendichtung besteht also wesentlich darin, durch die Berücksichtigung der Kontexte, aus denen die Verse stammen, ein beziehungsreiches Hintergrundmuster für die Kaiserpanegyrik zu schaffen. Indem die Habsburger mit ihren Ahnen in das aus Vergilversen „zusammengeflickte“ Gewand des Aeneas und der

---

[488] Z. B. Rudolphus I. 2.5.6f.8f.10.12.15.16.17.

[489] Rudolphus I. 5(=8), 12; Rudolphus II. 4.12.13.14. Teilweise kann diese Struktur durch das starke Abweichen vom vergilischen Wortlaut gar nicht eindeutig festgestellt werden (z. B. Rudolphus II. 18).

[490] Die Versteile werden in den vier untersuchten Centonen mit einer Ausnahme an Trithemimeres, Penthemimeres und Hephthemimeres verbunden. Die eine Ausnahme ist wie einige der relativ wenigen Abweichungen vom vergilischen Wortlaut (Carolus Quintus 3=Ad Xystum 22; Carolus Quintus 13=Ad Xystum 5 u. 96; Rudolphus Secundus 20=Ad Mariam 85 u. Ad Scipionem 107) durch die Vermittlung der Capilupi erklärbar: Rudolphus Habsburgius 10=Ad Thomam 23.

[491] Filippo Ermini, Il centone di Proba e la poesia centonaria latina, Roma 1909, 103ff.

[492] Allerdings findet die Katabasis bei Czernovicenus keine so starke Berücksichtigung wie bei Meibom. Im Cento an Rudolf II. findet sich nur ein Zitat aus dem sechsten Aeneisbuch, und das bezieht sich auf den Besuch bei der Sibylle. Im Karlcento des Czernovicenus ist die Katabasis jedoch durchaus von zentraler Bedeutung.

trojanischen, aber auch der latinischen Vorfahren des römischen Volkes treten, ziehen sie auch die Kleidung des Augustus und der römischen Kaiser an, wie vor allem die Zitate aus der Römerschau untermauern. Die Funktion dieser kaiserpanegyrischen Centonen unterscheidet sich also nicht nur von den parodistischen, sondern auch von den christlichen, sind sie doch faktisch eine Fortschreibung der Aeneis in die Gegenwart, indem sie die Kontinuität des römischen Reiches und seiner Herrscher, wie sie in der Aeneis zwischen Aeneas und Augustus hergestellt wird, auf die Habsburger übertragen. Gerade die wörtliche Identität der Verse und Versteile wird so zur Legitimationsgrundlage der Identität von Herrschaft im römischen Reich in Antike und Neuzeit. Der Cento ermöglicht eine „naturgetreue Abbildung" römischer Kaiser der Gegenwart nach ihrem antiken Vorbild, insofern ähneln die Centonen den als „Kontrafaktur" bezeichneten Porträts und Kostümen von Kaisern und anderen Persönlichkeiten.[493]

Damit wird einerseits die extratextuelle Intention und andererseits die konstruktive Textverarbeitungsstrategie deutlich, die Reinhold F. Glei in seiner Theorie des Cento als Kriterien anführt, um die hier vorliegende centonische Schreibstrategie der ernsthaften (in diesem Fall weltlichen) Kontrafaktur von den drei anderen Strategien (Pastiche, Parodie, Satire) zu unterscheiden.[494]

Eine besondere Komplexität wird durch die Spiegelung einzelner Vergilverse und struktureller Bezüge in anderen Centonen erreicht: Meibom verweist auf die christliche Vergilkontrafaktur der Proba, Czernovicenus' Cento ist „Abbild" von Meiboms Werk. Die Capilupi werden als Modelle der zeitgenössischen Herrscherpanegyrik herangezogen. Der *Cento nuptialis* des Ausonius schließlich wird nicht als das rezipiert, was seine Berühmtheit ausmacht, nämlich als Parodie,[495] sondern, mit seiner an die römischen

---

[493] In den Formen „Conterfeit", „Conterfey", „controfatt" etc.: Verweyen - Witting, Die Kontrafaktur, 11-21.

[494] Reinhold F. Glei, Vergil am Zeug flicken. Centonische Schreibstrategien und die *Centones ex Virgilio* des Lelio Capilupi, in: Reinhold F. Glei und Robert Seidel (Hgg.), >Parodia< und Parodie. Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der Frühen Neuzeit, Tübingen 2006 (Frühe Neuzeit 120), 287-320, hier 293.

[495] Man könnte mit Verweyen - Witting, Der Cento, 14f. von einer satirischen Kontrafaktur sprechen, wendet sich die Komisierungs- und Herabsetzungsstrategie des Ausonius doch nicht gegen seine Vorlage Vergil, sondern gegen das Referenzobjekt Hochzeitsritual. Vgl. Verweyen - Witting, Die Kontrafaktur, 103-115. Dies ließe sich an einigen Stellen zeigen, die Herzog, 9 allerdings als Beispiele für Neutralisierung des ursprünglichen Kontextes bzw. Wegfall der vergilischen Ironie anführt: So werden die Hochzeitsgäste mit Versen beschrieben, die bei Vergil die um Eurydike trauernden Dryaden oder früh verstorbene Kinder charakterisieren (Auson. 356,2 p.213 Peiper = 18,68 Green = georg. 4,460 u. 476 bzw. Aen. 6,307), und die Braut wird mit Worten begrüßt, die bei Vergil der Hirt Damon mit bitterer Ironie an seine Geliebte, die ihn verschmäht hat, richtet (Auson. 356,4 p.213 Peiper = 18,70 Green = ecl. 8,32). Glei, a.a.O., 289f. u. 293f. sieht im Cento des Ausonius wegen der komischen Herabsetzung des keuschen Vergil sehr wohl eine Parodie, aber auch Züge einer „erotischen Kontrafaktur" im Geist

Kaiser gerichteten *Praefatio,* als kaiserpanegyrische Vergilkontrafaktur. Ausonius‘ Cento als Modell für neuzeitliche Herrscherpanegyrik - das ist nur einer der überraschenden Aspekte der Dichtung unter dem Habsburger Rudolf II.

---

altitalischer *Fescennini versus*.

6. ANHANG: WERKE UND BIOGRAPHIEN

JOHANNES CUSPINIANUS: CATALOGUS[1]

Johannes Cuspinianus (eigentlich Spießheimer, Spies-, -haymer)[2] wurde 1473 in Schweinfurt geboren. Er begann seine humanistischen Studien in Leipzig und kam dann nach Wien. 1493 empfing er von Kaiser Maximilian I. den Dichterlorbeer. 1499 zum *doctor medicinae* promoviert, wurde er 1500 zum Rektor der Universität gewählt. 1508 wurde er Nachfolger von Conrad Celtis auf dessen Lehrkanzel für Poetik und Rhetorik. Seine diplomatische Tätigkeit für den Kaiser galt unter anderem der Vorbereitung der Doppelhochzeit von dessen Enkeln mit den Kindern König Wladislaws von Ungarn. Nach dem Tod seiner ersten Frau Anna Putsch, mit der er sieben Kinder hatte, brachte ihm seine zweite Ehe mit Agnes Stainer, der Tochter des Wiener Neustädter Bürgermeisters, materiellen Wohlstand.

Die letzten Jahre seines Lebens waren von der drohenden Türkengefahr und persönlichen Schicksalsschlägen (dem Tod seiner Frau, einem Brand in seinen Wiener Häusern, einem Beinbruch) geprägt. Dies veranlasste ihn auch, Schritte zur Drucklegung seiner *Caesares*, einer Geschichte der römischen, griechischen und deutschen Kaiser bis Maximilian I., zu unternehmen. Das Werk wurde jedoch erst nach seinem Tod (am 19. 4. 1529) im Jahre 1540 von Nicolaus Gerbel herausgegeben.[3]

Als Vorgeschmack auf sein Hauptwerk hatte Cuspinian im Jahre 1527 dem Bischof von Trient und Kanzler Ferdinands I. Bernhard von Cles seinen *Catalogus* als Neujahrsgeschenk gewidmet, der als Gelegenheitsdruck in einer geringen Auflage erschien.

---

[1] Joannes Cuspinianus, Catalogus Caess. ac Impp. Augg. occidentalium, Viennae Pannoniae (per Johannem Singrenium) 1527.

[2] Horawitz, Cuspinian, in: ADB IV (1876), 662-664; Aschbach II, 284-309; Hans Ankwicz v. Kleehoven, Cuspinianus, in: NDB III (1957), 450-452; Hans Ankwicz v. Kleehoven, Documenta Cuspiniana. Urkundliche und literarische Bausteine zu einer Monographie über den Wiener Humanisten Dr. Johann Cuspinian, Wien 1957 (Archiv für österreichische Geschichte 121,3); Hans Ankwicz-Kleehoven, Der Wiener Humanist Johannes Cuspinian. Gelehrter und Diplomat zur Zeit Kaiser Maximilians I., Graz-Köln 1959; Monika Franz, Cuspinianus, in: Killy II (1989), 500; DBE II (1995), 415; Flood, 404-407; Winfried Stelzer, Cuspinianus (Spieshaymer, Spieß-, -heimer), Johannes, in: Franz Josef Worstbrock (Hg.), Deutscher Humanismus 1480-1520. Verfasserlexikon I, Berlin-New York 2008, 519-537.

[3] Ioannis Cuspiniani viri clarissimi, poetae et medici, ac Divi Maximiliani Augusti oratoris, de Caesaribus atque Imperatoribus Romanis opus insigne. Dedicatio operis ad invictissimum Imperatorem Carolum Quintum, per Christophorum Scheurle I.V.D. Vita Ioannis Cuspiniani, et de utilitate huius historiae, per D. Nicolaum Gerbelium iureconsultum, s.l. (Straßburg) 1540. Vgl. Ankwicz-Kleehoven, Der Wiener Humanist Johannes Cuspinian, 239ff. u. 273ff.

Die Tetrastichen des Catalogus auf die Kaiser finden sich in den Caesares im Anschluss an die jeweiligen Prosabeschreibungen.

Der *Catalogus* umfasst zwölf einseitig bedruckte Folioblätter und ist nach der Art einer Papierrolle gestaltet, auf der in drei parallelen Kolumnen Herrscher und Päpste der Zeit von Julius Caesar bis Maximilian I. aufgelistet sind. Die erste Kolumne ist eine mit sechs Holzschnitten illustrierte Tabelle der römischen und deutschen Kaiser. An die Reihe der antiken Kaiser, die mit Maiorianus endet, wird unmittelbar Karl der Große angeschlossen. Jedem Herrscher ist ein Tetrastichon zugeordnet, ergänzt durch Angaben zu Regierungsdauer und Lebensalter. Cuspinian übernimmt die Tetrasticha des Ausonius, um ab dem Kaiser Elagabal seine eigenen Gedichte anzufügen. Die Reihe der Kaiser ab dem ersten Habsburger lautet:[4]

Rudolf I., Adolf, Albrecht I., Heinrich VII., Ludwig IV., Karl IV., Wenzel, Ruprecht, Sigismund, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I.

In der zweiten Kolumne werden synchron andere Herrscher wie die Usurpatoren oder Tyranni von Furius Camillus Scribonianus bis Augustulus, die oströmischen Kaiser, aber auch Langobardenkönige, die Herrscher des Interregnums zwischen Friedrich II. und Rudolf I. und türkische Sultane angeführt. Dies ist eine reine Aufzählung ohne eine Zuordnung von Gedichten. Dasselbe gilt für die dritte Kolumne, die den Päpsten gewidmet ist.

CASPAR URSINUS VELIUS: MONOSTICHA UND DISTICHA[5]

Caspar Ursinus Velius[6] wurde wahrscheinlich 1493 im schlesischen Schweidnitz in

---

[4] Karl IV. bzw. Wenzel sind ohne eigenes Tetrastichon zugeordnet: *Guntherus Comes de Schvarcenburg competitor Caroli IIII Rex Rho*. bzw. *Iodocus Barbatus Marchio Brandeburgen. Rex Ro.*

[5] Caspar Ursinus Velius, Monosticha Regum Italiae, Albanorum, Romanorum, et virorum illustrium, tum Caesarum usque ad nostram aetatem, Viennae (per Ioannem Singrenium) 1528; Caspar Ursinus Velius, Disticha Caesarum Romanorum a Julio dictatore usque ad nostram memoriam, Viennae 1528; Monosticha [...] Caspare Ursino Velio Authore. Disticha [...] eodem authore, in: Chronicorum mundi epitome [...], Franc[ofurti] (Chri. Egenolphus) 1534. Die Disticha wurden häufig wieder abgedruckt, z.B. in: Nicolaus Gerbel, Icones Imperatorum, et breves vitae, atque rerum cuiusque gestarum indicationes: Ausonio, Iacobo Micyllo, Ursino Velio authoribus, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544; Johannes Huttich, Imperatorum et Caesarum vitae, cum imaginibus ad vivam effigiem expressis. Huic aeditioni additi sunt cum icunculis, et elencho, versus Ausonii, Mycilli, et Vellei poetarum paucis ingentem historiam complectentes, Lugduni (apud Balthazarem Arnolletum) 1550; Archiducum Austriae ex Habspurgensi familia historiae et res gestae, ex optimis quibusque autoribus magno studio collectae, et numeris elegiacis comprehensae, Ioanne Ramo, Graecae linguae apud Austriacorum Viennam professore publico, autore, Viennae Austriae (Egidius Aquila) 1551; Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572.

[6] Jöcher IV (1751), 1498f.; Aschbach II, 382-391; Gustav Bauch, Caspar Ursinus Velius. Der Hofhistoriograph Ferdinands I. und Erzieher Maximilians II., Budapest 1886 (Zur Namensproblematik darin S. 5-7: „Ursinus“ sei demnach nicht die Übersetzung von „Nordmann“, wie Aschbach, 382 meint,

ärmeren Verhältnissen geboren. Er studierte ab 1505 in Krakau Griechisch und Latein, dann von 1508 bis 1511 in Leipzig, wo er trotz seiner Jugend Griechisch lehrte. Schon vor seiner Leipziger Zeit begann seine Beziehung zu geistlichen Würdenträgern, die ihn sein Leben lang förderten. 1507/8 widmete er in Breslau dem Bischof Johann Thurzó Epigramme und Elegien. Durch dessen Vermittlung wurde Ursinus Sekretär des Bischofs von Gurk und ersten Staatsmannes Maximilians I. Matthäus Lang. In Langs Gefolge kam er 1512 nach Rom, wo er seine Studien fortsetzte und zum Kreis der Sodalitas Coryciana gehörte. Aus Italien zurück, wohnte er in Linz zeitweilig bei dem an der „Ehrenpforte" Maximilians I. arbeitenden Johannes Stabius. 1515 immatrikulierte er an der Wiener Universität. 1517 wurde er von Maximilian I. zum Poeta laureatus und zugleich Doktor des kaiserlichen Rechts ernannt. Der damals aufbrechenden Reformationsbewegung Luthers stand er sein Leben lang ablehnend gegenüber, es gelang ihm zu dieser Zeit, freundschaftlichen Kontakt mit Erasmus aufzunehmen. Den ihm lästig gewordenen Dienst bei Lang verließ Ursinus und wurde Sekretär bei seinem alten Gönner Thurzó, der ihm auch ein Kanonikat in Breslau verschaffte.

Durch ein Hochzeitsgedicht anlässlich der Heirat Ferdinands I. mit Anna von Ungarn kam Ursinus zum erstenmal mit dem Erzherzog in Berührung. Die Pest zwang ihn dann aber 1521 Wien zu verlassen. Er ging nach Basel, wo er Erasmus persönlich kennenlernte, und nach Freiburg im Breisgau. Nach seiner Rückkehr nach Wien, wo er über den Niedergang der Universität enttäuscht war, hielt er sich ein zweites Mal in Rom auf. 1524 folgte er einer Berufung Ferdinands I. auf den Wiener Lehrstuhl für Rhetorik. Als nach dem Tod König Ludwigs II. der Kampf Ferdinands um Ungarn begann, berief dieser Ursinus, der sich bisher nur als Dichter einen Namen gemacht hatte, zu einer neuen Aufgabe als Hofhistoriograph. Ergebnis dieses seines zweiten Schaffensbereiches ist das unvollendete, nach seinem Tod von Wolfgang Lazius fortgesetzte und erst 1762 edierte Geschichtswerk über die Geschichte Ferdinands I. Darin nehmen die Vorgänge in Ungarn, wo sich Ursinus

---

sondern von „Bernhard". Letzteres sei sein wahrer Vatername, nicht „Vel". „Velius" habe er sich erst seit seinem Aufenthalt im altrömischen Stadtteil Velia genannt.); Gustav Bauch, Ursinus: Kaspar Velius U., in: ADB XXXIX (1895), 367-369; Ellinger I, 484-493; Hodoeporica, 532-533; Michael Erbe - Peter G. Bietenholz, Caspar Ursinus Velius, in: Contemporaries of Erasmus III (1987), 356f.; Hermann Wiegand, Velius, in: Killy XII (1992), 13f.; DBE X (1999), 191; Ulrich Schlegelmilch, Die Romelegie des Ursinus Velius (el. 3): Spiegel der antiquarischen Forschung um 1500 – und Huldigung für Angelo Colocci? in: Boris Körkel, Tino Licht und Jolanta Wiendlocha (Hgg.), Mentis amore ligati. Lateinische Freundschaftsdichtung und Dichterfreundschaft in Mittelalter und Neuzeit. Festgabe für Reinhard Düchting zum 65. Geburtstag, Heidelberg 2001, 435-459; Flood, 2154ff.; Klaus Fetkenheuer, Caspar Ursinus Velius: Ein Geburtstagsgedicht auf Eramus von Rotterdam (Text, Übersetzung, Kommentar, Erläuterungen), MLatJb 45 (2010), 267-305; Klaus Fetkenheuer, Caspar Ursinus Velius: Siebzehn Spottepigramme (1522) Text, Übersetzung, Anmerkungen, literarischer Kontext, NLJ 12 (2010), 67-104.

auch oft aufhielt, den größten Raum ein. Sein dritter literarischer Wirkungsbereich waren die Festreden anlässlich der Krönungen Ferdinands zum ungarischen und später zum römisch-deutschen König. Zur Zeit des Türkenanmarsches auf Wien im Jahre 1529 entschloss sich Ursinus, seine geistlichen Pfründen aufzugeben und zu heiraten.
Einige Jahre später übernahm er, getrennt von seiner in Wien lebenden Frau, in Innsbruck die Erziehung der königlichen Kinder. Aus seinen letzten Lebensjahren ist wenig bekannt. Am 5. März 1539[7] starb Ursinus auf mysteriöse Weise. Er soll in der Donau ertrunken sein. Die Vermutungen über die Todesursache reichten von Selbstmord über einen Unfall bis zu Mord, ja zu Giftmord.

Im Jahre 1528 erschienen zwei Kaiserserien von Caspar Ursinus Velius, in deren Rahmen auch die Habsburger behandelt werden. Beide sind in elegischen Distichen verfasst. In der ersten, den Monosticha,[8] wird in je einem Vers eine Herrscherpersönlichkeit kurz charakterisiert. Es beginnt mit den italischen, albanischen und römischen Königen. Nach herausragenden Gestalten der römischen Republik folgen die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Augustulus, Goten- und Langobardenkönige, oströmische Kaiser, Karl der Große und seine Nachfolger, Könige Italiens, griechische und lateinische Kaiser des byzantinischen Reiches, die ersten vier Sultane in Konstantinopel und schließlich die römisch-deutschen Kaiser von Otto I. bis Ferdinand I. Die Reihe ab Rudolf I. lautet:
Rudolf I., Adolf, Albrecht I., Heinrich VII., Friedrich der Schöne, Ludwig, Karl IV., Wenzel, Ruprecht, Sigismund, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I. Angeschlossen sind Monosticha über die Päpste von Petrus bis Clemens VII.
Ebenfalls im Jahr 1528 erschienen die Disticha.[9] Analog zum vorangehenden Werk wird den Herrschern je ein Distichon gewidmet, wobei der Charakteristik im Hexameter die Todesursache im Pentameter folgt. Es beginnt hier erst bei Julius Caesar. Eine Straffung der Darstellung gegenüber den Monosticha zeigt sich unter anderem darin, dass Goten- und Langobardenkönige übergangen, die byzantinischen und römisch-deutschen Kaiser aber in einer durchgehenden Folge von Karl dem Großen bis zu Ferdinand I.[10] besprochen werden. Die Reihe ab Rudolf I. ist bis auf das Fehlen Friedrichs des Schönen identisch mit der in den Monosticha. Wie Cuspinian widmet Velius seine Monosticha Bernhard von

---

[7] Bauch, 71 mit Anm. 4: gegen das Todesdatum 5. Mai 1538.
[8] Der Widmungsbrief an Bernhard von Cles ist mit 20. März 1528 datiert.
[9] Der Widmungsbrief an den Abgesandten Karls V. Antonius de Mendoza ist mit 20. Oktober 1528 datiert.
[10] In der Ausgabe Reusners aus dem Jahre 1572 findet sich außerdem ein Distichon auf Maximilian II.

Cles, dem Bischof von Trient und Kanzler Ferdinands I.[11] Neu in den Monosticha ist vor allem die Erweiterung in die Zeit vor Caesar, während die Disticha wie bei Cuspinian und Ausonius mit jenem beginnen.[12] Neu bei Velius ist aber insbesondere die Zuordnung eigener Verse zu den bei Cuspinian nur katalogartig angeführten Persönlichkeiten (vor allem oströmische Kaiser und in den Monosticha auch die Päpste). Allerdings leidet durch den Verzicht auf die Darstellung in synchronen Kolumnen die Übersichtlichkeit in den Monosticha stark, ein Manko, das in den Disticha großteils bereinigt ist.

GEORG SABINUS: CAESARES GERMANICI[13]

Georg Schüler/Schuler[14], der sich den Dichternamen Sabinus zulegte, wurde am 23. April

---

[11] Im Widmungsbrief an Bernhard von Cles bezieht sich Velius auf seinen Vorgänger Cuspinian, freilich ohne diesen namentlich zu nennen: *At vero cum tuo in aere essem, neque exploratis opibus perexiguis, ingenii huius ulla constaret ratio tibi satis faciendi, versuram facere minime dubitavi, atque* ***alienas lucubrationes, una cum meis qualibuscumque nugis, tibi dedicare statui****, quo videar aliquam duntaxat partem aeris alieni dissolvisse.* (In Cuspinians Widmung heißt es: *Benigne itaque has* ***meas qualescumque lucubratiunculas****, ac serena fronte placide suscipias queso, boni aequique consulito*).

[12] Inhaltlich greift Velius z. T. direkt auf Sueton zurück; z. B. bei den Todesumständen des Tiberius und Caligula:
Sera senex Capreis exul Nero fata peregit.
Expetiit poenas de Caesare Chaerea mollis.
(Auson. 259, 32f. p.186)
[...] at pravi fraude nepotis obit.
[...]
Chaerea Caligulam Cassius ense necat.
(Velius, Disticha, Cl. Tiberius Nero bzw. Caius Caligula)
Die Version der Ermordung des Tiberius durch Caligula findet sich bei Suet. Tib. 73, 2. Die Erzählung von der Prophezeiung, dass Caligula durch einen Cassius umkommen werde, und der Hinweis, dass Chaerea Cassius heißt, steht bei Suet. Cal. 57, 3.

[13] Zahlreiche Ausgaben, u.a.: Catalogus Romanorum Imperatorum. Additi sunt et Germanici Imperatores descripti versibus a Georgio Sabino, Vitembergae (per Josephum Klug) 1543; De Caesaribus Germanicis, in: Georgii Sabini Brandeburgensis Poemata. Ab authore recens aucta et recognita, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544; Imperatores Germanici descripti versibus a Georgio Sabino Brandeburgensi. Item de tuenda bona valetudine libellus Helii Eobani Hessi, Islebii (in officina Urbani Gubisii) 1561; Georgii Sabini Brandeburgensis de Caesarib. Germanicis, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572.

[14] Jöcher IV (1751), 9f.; Max Töppen, Die Gründung der Universität zu Königsberg und das Leben ihres ersten Rectors Georg Sabinus, Königsberg 1844; Georg Ellinger, Sabinus, in: ADB XXX (1890), 107-111; Ellinger II, 67-75; Rupprich, 287f.; Hodoeporica, 523-524; Peter G. Bietenholz, Georgius Sabinus, in: Contemporaries of Erasmus III (1987), 182f.; Johannes Irmscher, Georgius Sabinus, Schüler und Schwiegersohn Melanchthons, Sileno 17 (1991), 299-306; Reinhard Düchting, Sabinus, in: Killy X (1991); Heinz Scheible, Georg Sabinus. Ein Poet als Gründungsrektor, in: Die Albertus-Universität zu Königsberg und ihre Professoren. Aus Anlaß der Gründung der Albertus-Universität vor 450 Jahren herausgegeben von Dietrich Rauschning u. Donata v. Nerée, Berlin 1995 (Jahrbuch der Albertus-Universität 1994 Bd. 29); DBE VIII (1998); Lothar Mundt, Herzog Albrechts von Preußen zweite Hochzeit (Königsberg 1550) in zeitgenössischer bukolischer Darstellung. Zwei lateinische Eklogen von Georg Sabinus und Andreas Münzer (Muncerus), Daphnis 32 (2003), 435-490; Jerzy Starnawski, Die

1508 in Brandenburg an der Havel geboren. 1523 oder 1524 kam er nach Wittenberg an die Universität, wo er in das Haus Melanchthons aufgenommen wurde. Er schloss freundschaftliche Kontakte mit Joachim Camerarius und Eobanus Hessus. Mit Melanchthon besuchte er die Reichstage in Speyer 1529 und in Augsburg 1530, wo er neben anderen geistlichen und weltlichen Fürsten Prinz Joachim von Brandenburg kennenlernte, der zusammen mit seinem Onkel, dem Erzbischof Albrecht von Mainz, des Sabinus wichtigster Mäzen wurde. 1533 verließ er das Haus Melanchthons und begab sich auf eine Italienreise, wo er Pietro Bembo besuchte. Auf der Rückkehr machte er Erasmus in Freiburg seine Aufwartung. Im Jahre 1536 heiratete er Melanchthons ältere, damals 14-jährige Tochter Anna, durch deren unglückliche Ehe ihm Melanchthon entfremdet wurde. Sabinus wurde 1538 vom Kurfürsten Joachim II. als Professor der Beredsamkeit an die Universität in Frankfurt an der Oder berufen und erlangte bereits im folgenden Jahr das Rektorat. 1544 wurde er Rektor der neugegründeten Universität Königsberg, was zu starken Spannungen mit Melanchthon führte, der sich um seine Tochter sorgte, die dann auch 1547 starb. Im Jahre 1550 heiratete Sabinus zum zweiten Mal. Nach konfliktreicher Tätigkeit in Königsberg kehrte er 1555 nach Frankfurt zurück, wo er als Professor bis zu seinem Tode wirkte. Er starb 1560 nach der Rückkehr von einer seiner Gesandtschaften als kurfürstlicher Rat, die ihn nach Italien geführt hatte.

Die Bandbreite seines Schaffens umfasst Liebesgedichte über die Beziehung zu Anna Melanchthon, ein Trauergedicht nach deren Tod, Gedichte an Freunde, u. a. an Pietro Bembo, dichterische Aufrufe an Deutschland angesichts der Türkengefahr, darunter eine allegorische Heroide der Germania an Ferdinand I., Gelegenheitsgedichte, erzählende Elegien zu verschiedenen Themen, u. a. zum Einzug Karls V. in Augsburg 1530 und die Rückkehr des brandenburgischen Fürsten Joachim II. aus dem Türkenkrieg, eine Elegie mit einer Klage der Roma anlässlich des Sacco di Roma, ein Gedicht über des Sabinus italienische Reise, ein Hochzeitsgedicht für König Sigismund von Polen, Eklogen und Epigramme. Von seinen Prosawerken sind Erläuterungen zu Ovids Metamorphosen und geschichliche Werke, z. B. über Wahl und Krönung Kaiser Karls V. und über die Türkenkriegspläne Maximilians I., zu nennen.

Beziehungen des Humanisten Georg Sabinus (1508-1560) zu Polen, in: Eckhard Keßler und Heinrich C. Kuhn (Hgg.), Germania latina. Latinitas teutonica. Politik, Wissenschaft, humanistische Kultur vom späten Mittelalter bis in unsere Zeit I, München 2003 (Humanistische Bibliothek I, 54), 469-481; Flood, 1778ff.; Lothar Mundt, Die Lehrtätigkeit des Georg Sabinus an der Universität Königsberg, in: Hanspeter Marti – Manfred Komorowski (Hgg.), Die Universität Königsberg in der Frühen Neuzeit, Köln-Weimar-Wien 2008, 77-115.

Die zwei Bücher *Caesares Germanici* des Sabinus beschreiben die Taten der römisch-deutschen Kaiser in zwischen sechs und 82 Verse langen Gedichten in elegischen Distichen. Das erste Buch umfasst die Kaiser von Karl dem Großen bis Otto IV. Das zweite Buch beginnt mit dem längsten Gedicht der Sammlung über Kaiser Friedrich II. und behandelt unter Einbezug brandenburgischer Markgrafen auch die Habsburger. Die Reihe ab Rudolf I. lautet:[15] Rodolphus/ Adolphus/ Albertus Primus/ Henricus VII./ Ludovicus Bavarus et Fridericus Austriacus/ Carolus IIII. et Gintherus/ Venceslaus Ignavus/ Robertus/ Sigismundus/ Albertus Marchio Brandeburgensis, Germanicus Achilles appellatus/ Ioachimus Primus, Elector Marchio Brandeburgensis/ Albertus Cardinalis, Elector, Archiepiscopus Moguntinus et Marchio Brandeburgensis/ Albertus II. Caesar/ Fridericus Tertius/ Maximilianus/ Carolus V./ Ferdinandus.

In der Ausgabe von 1572 wird die Sammlung ergänzt durch kurze Prosaeinleitungen zu den einzelnen Persönlichkeiten und ein Gedicht über Maximilian II.

Das erste Buch widmete Sabinus im Jahre 1532 Joachim II. von Brandenburg mit der Ankündigung, der zweite Teil werde folgen, wenn dieser seinem Unternehmen Beifall schenke. Die ersten Ausgaben enthalten nur die Kaiser bis Heinrich II.[16] Aus diesem Grund erscheint die Datierung des ganzen Werks in das Jahr 1528, wie der Autor im Schlussgedicht an Ferdinand I. schreibt,[17] fiktiv und mag vielleicht eher den Beginn der Arbeit und damit den unmittelbaren Anschluss an Caspar Ursinus Velius dokumentieren.

JOACHIM MYNSINGER: AUSTRIAS[18]

Joachim Mynsinger (auch Münsinger, Minsinger, seit 1540 führte er den Namenszusatz „von Frundeck“)[19] wurde am 13. August 1514[20] in Stuttgart geboren. Sein Vater Joseph

---

[15] Die Titel der Gedichte werden nach der Edition von 1544 zitiert.

[16] Caesares Germanici descripti a Georgio Sabino, s.l. 1532; Chronicorum mundi epitome [...]. Monosticha [...] Caspare Ursino Velio Authore. Disticha [...] eodem authore. Caesares Germanici descripti a Georgio Sabino, Franc[ofurti] (Chri. Egenolphus) 1534.

[17] *Hoc opus exegi florentibus integer annis,*
Bis duo cum natus lustra Sabinus eram;
(Sabinus, Ferdinandus 1-2)

[18] Ioachimi Mynsingeri Dentati a Frundeck, iureconsulti, Austriados libri duo, Basileae (apud Mich. Isingrinium) 1540.

[19] P. Zimmermann, Münsinger, in: ADB XXIII (1886), 22-25; Sabine Schumann, Joachim Mynsinger von Frundeck: Humanist – Rechtsgelehrter – Politiker (1514-1588), Grundzüge einer historischen Biographie, Archiv für Kulturgeschichte 62/63 (1980/81), 159-193; dies., Joachim Mynsinger von Frundeck (1514-1588), Kanzler in Wolfenbüttel. Biographische Aspekte zu einem humanistischen Rechtsgelehrten und Politiker der frühen Neuzeit, Braunschweigisches Jahrbuch 64 (1983), 25-39; dies., Joachim Mynsinger

bekleidete in der Zeit der österreichischen Regierung in Württemberg hohe Ämter, zuletzt war er Kanzler. Joachim, der sich den Beinamen „Dentatus“ zulegte, studierte in Dole, Padua und Tübingen, wo er seine ersten Bücher publizierte, die *Exhortatio ad bellum contra Turcas suscipiendum* und die *Neccharides*. Als 1534 Herzog Ulrich Württemberg wiedereroberte, setzte Mynsinger seine Studien in Freiburg fort, wo er Professor für „Institutiones“, Zivil- und Kirchenrecht wurde. 1548 kam er als Beisitzer des oberrheinischen Kreises an das Reichskammergericht in Speyer, 1556 wurde er Kanzler im Herzogtum Braunschweig-Lüneburg-Wolfenbüttel, wo er auch nach seiner Resignation 1573 als Berater eine wichtige Rolle spielte. Er starb am 3. Mai 1588 in Großalsleben.

Das zwei Bücher umfassende Epos *Austrias*[21] ist Ferdinand I. und Karl V. gewidmet. Der Flussgott Danubius beruft ein Flüssekonzil, an dem die Donaunymphen und die Nebenflüsse der Donau teilnehmen. Beim Mahl besingt die Nymphe Leucothoe die Abstammung der Habsburger ausgehend vom Ende des trojanischen Kriegs bis zu Maximilian I. Im zweiten Buch berichtet Danubius selbst den Versammelten von Philipp dem Schönen und seinen Söhnen Karl und Ferdinand.

Leucothoe erzählt, dass sich ein Teil der Phryger mit Enkeln des Königs Priamus in Skythien ansiedelt und in der Folge ausschließlich Nachkommen des Priamus zu ihren Königen wählt. Sie nennt in ihrer Genealogie folgende Namen: Antenor, Marcomyrus (unter dem sich das Volk am Rhein ansiedelt), Antarius, Francus, Dagubertus, Genebaldus, Pharamundus, Clodovaeus, Sigebertus, Theodoricus, Theobertus, Rodulphus (I.), Hartmannus, Albertus (I.), Albertus (II.) Sapiens, Albertus (III.), Rodulphus (IV.), Leopoldus, Albertus (V./II.), Ernestus, Fridericus (III.), Maximus Aemilianus (Maximilian I.).

---

von Frundeck (1514-1588), Herzoglicher Kanzler in Wolfenbüttel – Rechtsgelehrter - Humanist. Zur Biographie eines Juristen im 16. Jahrhundert, Wiesbaden 1983 (Wolfenbütteler Forschungen 23); Ute Mennecke-Haustein, Mynsinger, in: Killy VIII (1990), 322; Walther Ludwig, Joachim Münsinger und der Humanismus in Stuttgart, Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte 52 (1993), 91-135; Wolfgang Sellert, Mynsinger, in: NDB XVIII (1997), 671-673; DBE VII (1998), 324.

[20] Zum Geburtsdatum siehe Ludwig, 103.

[21] Siehe dazu: Walther Ludwig, Vom Jordan zur Donau - Die Rezeption Sannazaros durch Joachim Münsinger von Frundeck, HL 42 (1993), 252-258; ders., s. vorhergehende Anm.

JACOBUS MICYLLUS: TETRASTICHA[22]

Jakob Molshem oder Moltzer[23] nannte sich nach der Gestalt eines Dialogs bei Lukian Micyllus. Er wurde 1503 in Straßburg geboren und studierte von 1518 bis 1522 in Erfurt, wo er sich dem von Eobanus Hessus geleiteten Dichterkreis anschloss und in Joachim Camerarius einen engen Freund fand. Dann studierte er in Wittenberg. Auf Empfehlung Melanchthons übernahm er 1524 die Leitung der lateinischen Schule in Frankfurt am Main, deren Rektor er 1526 bis 1532 war. 1526 heiratete er seine Frau Gertrud. Er verließ Frankfurt aufgrund von Anfeindungen und Missständen und ging 1533 als Professor des Griechischen nach Heidelberg. 1537 wurde er ehrenvoll nach Frankfurt rückberufen. 1547 übernahm er aber wieder eine Professur an der Universität Heidelberg, deren Rektor er 1556 wurde. Zehn Jahre nach dem Tod seiner Gattin starb er 1558.

Seine Gedichte wurden posthum im Jahre 1564 von seinem Sohn, dem kurpfälzischen Kanzler Julius Micyllus unter dem Titel *Sylvae* in fünf Büchern herausgegeben. Einen breiten Raum in seinem dichterischen Schaffen nehmen Gelegenheitsgedichte ein, darunter finden sich viele Trauergedichte, u. a. auf den Tod seiner Gattin[24] und des Eobanus Hessus, Epithalamien, z. B. anlässlich der Hochzeit des Pfalzgrafen Friedrich mit der Tochter Christians II. Dorothea und ein Genethliacon für den Sohn Melanchthons. Melanchthon ist auch der Adressat eines Briefgedichts, in dem Micyllus seine

---

[22] Nicolaus Gerbel, Icones Imperatorum, et breves vitae, atque rerum cuiusque gestarum indicationes: Ausonio, Iacobo Micyllo, Ursino Velio authoribus, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544; Johannes Huttich, Imperatorum et Caesarum vitae, cum imaginibus ad vivam effigiem expressis. Huic aeditioni additi sunt cum icunculis, et elencho, versus Ausonii, Mycilli, et Vellei poetarum paucis ingentem historiam complectentes, Lugduni (apud Balthazarem Arnolletum) 1550; Iacobi Micylli [...] Sylvarum libri quinque. Quibus accessit Apelles aegyptius [...] antehac, ut & caetera pleraque nondum edita, [Frankfurt/Main] (ex officina Petri Brubacchii) 1564; Ausonii Aurelii et Iacobi Micylli in Caesares Romanos, Graecos, Germanicos Tetrasticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572.

[23] Joannes Fridericus Hautz, Jacobus Micyllus Argentoratensis, Philologus Et Poeta, Heidelbergae Et Rupertinae Universitatis Olim Decus, Heidelbergae 1842; Joachim Classen, Jacobus Micyllus, Rector zu Frankfurt und Professor zu Heidelberg 1524-1558, als Schulmann, Dichter und Gelehrter dargestellt, Frankfurt a. M. 1859; Brecher, Micyllus, in: ADB XXI (1885), 704-708; Georg Ellinger, Jakob Micyllus und Joachim Camerarius. Zwei neulateinische Dichter, Leipzig, Sonderabdruck aus den Neuen Jahrbüchern. Jahrgang 1909. II. Abteilung. XXIV. Band. 3. Heft; Ellinger II, 28-44; Rupprich, 282f.; Hodoeporica, 509-510; Wilhelm Kühlmann und Hermann Wiegand (Hgg.), Parnassus Palatinus. Humanistische Dichtung in Heidelberg und der alten Kurpfalz, Heidelberg 1989, 278-280; Franz Lerner, Micyllus, in: NDB XVII (1994), 459-460.

[24] Das Gedicht, das wertvolle autobiographische Daten enthält, ist Gegenstand eines Aufsatzes: Wilhelm Kühlmann, Die verstorbene Gattin - die verstorbene Geliebte: Zum Bild der Frau in der elegischen Dichtung des deutschen Humanismus (Jacob Micyllus und Petrus Lotichius Secundus), in: Die Frau in der Renaissance, hrsg. von Paul Gerhard Schmidt, Wiesbaden 1994 (Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung 14), 21-54.

Enttäuschungen über den Universitätsbetrieb zum Ausdruck bringt. In einem Reisegedicht schildert er seine Wanderung von Wittenberg nach Frankfurt. Beschreibungen eines Brandes des Heidelberger Schlosses und eines Schützenfestes, Grabepigramme und religiöse Gedichte, Epigramme und vereinzelte lyrische Werke runden das Bild des Dichters ab.
Zu seinen wissenschaftlichen Arbeiten gehören u. a. die Edition, Kommentierung und Übersetzung einer Reihe antiker Autoren, die Herausgabe von Schullesebüchern und Werke über Metrik und Arithmetik.

Wie Cuspinian schließt Micyllus mit seinen Tetrasticha direkt an Ausonius an. Der letzte Abschnitt seiner Kaiserserie umfasst folgende Herrscher:
Rudolf I., Adolf, Albrecht I., Ludwig der Bayer und Friedrich der Schöne, Karl IV. mit Gunther, Wenzel, Ruprecht, Sigismund, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., (und in der Ausgabe von 1572: Maximilian II.).

JOHANNES RAMUS: ARCHIDUCES AUSTRIAE[25]

Johann Ramus (egtl. Meier oder Tack)[26] wurde in Goes in Seeland geboren. Das überlieferte Geburtsjahr 1535 dürfte zu spät angesetzt sein.[27] Er studierte in Paris bei dem Philologen Petrus Galand und wurde 1548 von König Ferdinand von der Universität Leuven (Löwen, Louvain) nach Wien geholt, wo er die Professur der griechischen Sprache innehatte. 1554 verließ er Wien, um in Padua seine schon in Paris begonnenen Rechtsstudien fortzusetzen. Nach seiner Rückkehr in die Niederlande hielt er juridische Vorlesungen in Leuven, aber auch in Douay und Dole, wo er 1578 starb.
Zu seinem dichterischen Werk gehören neben griechischen Epigrammen lateinische Elegien und Epigramme, eine Geschichte Karls V. und ein Gedicht auf den Grafen

---

[25] Archiducum ex Habspurgensi familia catalogus ab Alberto II usque ad magnum illum Ladislaum, in: Elegiarum libri duo quorum posterior epigrammata quaedam recens e Graeco versa continet Ioanne Ramo Goessano autore, Viennae Austriae (Egidius Aquila) 1550; Archiducum Austriae ex Habspurgensi familia historiae et res gestae, ex optimis quibusque autoribus magno studio collectae, et numeris elegiacis comprehensae, Ioanne Ramo, Graecae linguae apud Austriacorum Viennam professore publico, autore, Viennae Austriae (Egidius Aquila) 1551; Elegiarum de rebus gestis Archiducum Austriae lib. duo Ioanne Ramo Goesano autore. De rebus Turcicis libri tres soluta oratione partim a Secundino vetustissimo autore partim a Ioanne Ramo descripti. Elegiae aliquot et Epigrammata eiusdem Rami, Lovanii (apud Martinum Rotarium bibliopolam Iu.) 1553.
[26] Aschbach III, 253-256; Jöcher III (1751), 1895; v. Schulte, Ramus, in: ADB XXVII (1888), 225. Aschbach nennt den Namen Meier, Schulte Tack, Letzterer wird auch Enchiridion IV, 256 angeführt.
[27] Vgl. Aschbach III, 254, Anm. 2

Nicolaus von Salm.
Er verfasste außerdem juristische und philologische Schriften und edierte die von ihm bis in die Gegenwart fortgesetzte Osmanengeschichte des Nicolaus Secundinus.

Das in zwei Bücher geteilte Werk über die Geschichte und Taten der österreichischen Erzherzöge enthält Epigramme in elegischen Distichen. Das erste Buch reicht von der Erwerbung Österreichs durch Rudolf I. bis Ladislaus Postumus, das zweite von Ernst dem Eisernen bis zu Ferdinand III., dem ältesten Sohn Maximilians II., der 1552 starb. Vorangestellt sind ein graphischer Überblick über die Stammbäume sowie eine Inhaltsangabe beider Bücher in Form von Monostichen[28] nach der Art des Caspar Ursinus Velius. Dessen Distichen und des Sabinus einschlägige Verse werden außerdem im Anschluss an die entsprechenden Gedichte des Ramus angeführt.
Als Vorlage diente Ramus, wie er im Widmungsschreiben an den späteren Kaiser Maximilian II. anführt, die *Vienna* des Lazius.[29]
Die Reihe der Habsburger lautet:
Liber Primus:[30]
Quomodo a Bohemis ad Habspurgensem familiam Austria pervenerit.[31]/ ALBERTUS Rudolphi F. primus in Habspurg. familia, Austriae Archidux./ FRIDERICUS I. Alberti I. F./ RUDOLPHUS Alberti I. F./ LUPOLDUS Alberti I. F./ OTHO Alberti I. F./ HENRICUS Alberti I. F./ ALBERTUS II. Alberti I. F./ RUDOLPHUS II. Alberti II. F./ ALBERTUS III. Alberti II. F./ LUPOLDUS II. Alberti II. F./ ALBERTUS IIII. Alberti III. F./ WILHELMUS I. Lupoldi II. F. primogenitus./ LUPOLDUS III. Lupoldi II. F./ FRIDERICUS II. Lupoldi II. F./ SIGISMUNDUS Friderici II. F./ ALBERTUS V. Alberti IIII. F.[32]/ LADISLAUS Alberti V. F.
Liber Secundus:
ARNESTUS I. Lupoldi II. F. natu postremus./ ALBERTUS VI. Arnesti F./ FRIDERICUS III. Arnesti F./ MAXIMILIANUS Friderici III. F.[33]/ FRANCISCUS Maximiliani F./ PHILIPPUS Maximiliani F./ CAROLUS, primus in hac familia, in Imperio eius nominis

---

[28] In der Inhaltsübersicht über das erste Buch wird Vers 14 fälschlicherweise Rudolf statt Leopold genannt.
[29] Lazius, Wolfgang, Vienna Austriae. Rerum Viennensium commentarii in IV libros distincti, Basileae (Oporinus) 1546.
[30] Die Titel werden nach der Ausgabe von 1551 zitiert.
[31] Dies ist zugleich das Rudolf I. gewidmete Gedicht.
[32] Dieser wird nur durch die Epigramme des Sabinus und Vel vorgestellt.
[33] Für ihn gilt dasselbe wie für König Albrecht II.

V. cognomento, Fundator Quietis./ FERDINANDUS, Philippi F./ PHILIPPUS II. Caroli V. F./ MAXIMILIANUS II. Ferdinandi F./ FERDINANDUS II. Ferdinandi F./ CAROLUS II. Ferdinandi F./ IOANNES Ferdinandi F./ CAROLUS III. Philippi II. F./ FERDINANDUS III. Maximiliani II. filius primogenitus.

Im Anhang werden die Töchter der Erzherzöge in je einem elegischen Distichon vorgestellt:

ALBERTI I. ex Elisabetha, Maynhardi Tyrolis et Goritiae Comitis, filia, natae sex. Catharina./ Gueta./ Anna./ Agnes./ Elisabetha I./ Elisabetha II./ FRIDERICUS I. ex Elisabetha Arragonum Regis prole, tres sustulit filias. Annae duae./ Elyssa./ LUPOLDI I. ex Antici Sabaudiae Ducis filia, natae duae. Catharina et soror./ ALBERTI II. ex Ioanna filia Udalrici Comitis Phryttarum, duae filiae. Margaretha./ Catharina./ LUPOLDUS II. ex Virida filia Barnabae Ducis Mediolanensis, tres levavit filias. Elisabetha, cum sorore natu secunda et Catharina ultima./ MAXIMILIANUS I. ex Maria nata Caroli IIII. Burgundiae Ducis, unam sustulit filiam. Margaretha./ PHILIPPUS I. ex Isabella [sic] filia Ferdinandi Castellae Regis, quatuor filiabus celebris fuit. Elisabetha./ Maria./ Leonora./ Aliud, de eadem./ Catharina./ De Leonora et Catharina, quarum haec Regis filio, illa patri, Regibus Lusitanis, iunctae fuere./ CAROLUS V. ex Isabella nata Portugalliae Regis, unam habet filiam. Maria./ FERDINANDUS I. ex Anna filia Hungariae Regis, natas levavit undecim. Elisabetha./ Anna./ Maria./ Magdalena./ Catharina./ Leonora./ Margaretha./ Barbara./ Ursula./ Helena./ Ioanna./ MAXIMILIANUS ex Maria Caroli V. filia unam habet natam.

SIMON PROXENUS: DUCES ET REGES BOHEMIAE[34]

Simon Proxenus (Wert, Wirt)[35] wurde wahrscheinlich 1532 in Budweis geboren. Sein Vater Bartolomäus Wirt war wohl Deutscher, seine Mutter Anna Tschechin. Er studierte an den Universitäten in Rostock, Frankfurt/Oder und Wittenberg (bei Melanchthon). 1556 wurde er Professor an der Prager Universität, unterrichtete aber auch an seiner Privatschule. Der überzeugte, aber gemäßigte Lutheraner begleitete als Präzeptor den Sohn des Grafen Joachim Schlick nach Leuven, Antwerpen, Douay, wo sein Freund Johann Ramus wirkte, weiters nach Paris und Orleans, wo er 1566 das Doktorat beider Rechte erwarb. Wieder in Prag, heiratete er. 1567 wurde er Appellationsrat, eine

[34] Ducum et regum Bohemiae series usque ad Carolum quartum imperatorem descripta carmine. [...] Autore Simone Proxeno. [...] Wittebergae (Excudebat Iohannes Crato) 1556.
[35] Enchiridion IV, 255-264.

Aufgabe, die er bis zu seinem Tod am 7.12.1575 ausübte.

Das hexametrische Gedicht *Ducum et regum Bohemiae series* ist das letzte einer Reihe in Wittenberg entstandener Werke. Es geht nach einem Musenproömium, der Anrede an den Senat des Gymnasiums und einer Reflexion über den Aufstieg und Fall von Staaten auf die Besiedlung Böhmens ein, auf die Einsetzung des ersten Monarchen Premyslaus und erzählt dann die Geschichte der weiteren Herrscher. Die Reihe ab dem ersten Habsburger lautet:

Rudolf III., Heinrich, Johann, Karl IV.

Karls Ruhm, besonders die Gründung der Universität wird besungen, sein Tod und der Niedergang der Bildung wird beklagt. An Ferdinand I. richtet sich die Bitte um Beistand in dieser Situation. Zuletzt verabschiedet sich der Autor von Wittenberg, um in die Heimat heimzukehren.

JOHANNES LAUTERBACH: CAESARES AUSTRIACI[36]

Johannes Lauterbach[37] stammte aus Löbau (Oberlausitz) und wurde am 16. Juni 1531 geboren. Er studierte in Wittenberg unter Melanchthon. Ab 1558 hielt er sich in Wien auf, wo er im selben Jahr zusammen mit Vitus Jacobaeus und Elias Corvinus von Paul Fabricius zum Poeta laureatus gekrönt und in das neu errichtete Collegium poeticum aufgenommen wurde. Er verließ Wien 1561 und wurde Schulrektor in Oehringen und ab 1567 in Heilbronn, wo er am 11. Oktober 1593 starb.

Seine Werke umfassen Epigramme, eine Idylle auf Kaiser Ferdinand und diverse Gedichte und Schriften meist christlichen Inhalts.

Im Zusammenhang mit der Universitätsreform[38] Ferdinands I., der Reformatio Nova des Jahres 1554, die das humanistische Element im Sinne Maximilians I. wieder fördern wollte, wurde auch das ursprünglich von Conrad Celtis begründete Collegium Poetarum im Jahre 1557 wiederhergestellt. Als 1558 Ferdinand von Frankfurt nach Wien

---

[36] Caesares Austriaci. Oratio recitata a Iohanne Lauterbachio, cum lauro poetica ornaretur Viennae Austriae, in: Laurea poetica. Ex Caesareo privilegio in celeberrimo Archigymnasio Viennensi tribus nuper viris eruditiss. Eliae Corvino, Ioanni Lauterbachio, et Vito Jacobaeo [...] summa cum gratulatione collata. A Paulo Fabricio [...] edita [...], Viennae Austriae (Raphael Hofhalter) 1558.

[37] Jöcher II (1750), 2319f.; Jöcher-Adelung III (1810), 1421; Rob. Eitner, Lauterbach, in: ADB XVIII (1883), 75; Aschbach III, 202-203; Ellinger II, 238-240; Rupprich, 302f.; Reinhard Düchting, Lauterbach, in: Killy VII (1990), 179; DBE VI (1997), 273; Flood, 1101ff.

[38] Zu den Dichterkrönungen vgl. Aschbach III, 57ff.

zurückkehrte, veranstaltete sein Sohn Maximilian eine Reihe von Festlichkeiten, an denen die Universität wesentlich beteiligt war. Die Dichterkrönungen, deren erste am 12. Juli stattfand, waren dabei ein wichtiger Bestandteil. Nachdem Ferdinand das Privileg der Wiener philosophischen Fakultät auf die Krönung bestätigt hatte, wurden die Feierlichkeiten am 15. September 1558 wiederholt. Unter dem Vorsitz des Hofmathematikers und Professors der philosophischen Fakultät Paul Fabricius wurde Johann[39] Lauterbach zusammen mit zwei Kollegen nach einer Prüfung vor dem Collegium Poetarum mit dem Dichterlorbeer bekränzt.

Seine 266 Hexameter lange Rede anlässlich dieser Dichterkrönung beschränkt sich anders als die besprochenen Werke seiner Vorgänger, die entweder alle Kaiser oder alle Habsburger behandelten, auf die Reihe der habsburgischen Herrscher (unter Einbeziehung des spanischen Königs) von Rudolf I. bis Ferdinand I. Im Proömium betont Lauterbach, nicht der Theorie der Abstammung der Habsburger von Herkules oder den Troianern zu folgen, sondern ihren Ursprung bei den Grafen von Altenburg zu suchen. Nach der Apostrophierung Ferdinands, Maximilians und des Rektors der Universität Georg Eder beschreibt er unter starker Anlehnung an Sabinus und Ramus die Taten der Habsburgerherrscher, wobei er mit einer Praeteritio die von Ramus behandelten Herzöge überspringt. Die Reihe lautet:

Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Philipp II., Ferdinand I.

Schließlich wird die Zeit Ferdinands gepriesen und um Gottes Gnade für diesen und Rektor Eder als Förderer der Musen gebeten, womit der Kreis zum Proömium geschlossen ist.

ROCCO BONI: AUSTRIAS[40]

Rocco Boni[41] (Bonio) dürfte, wie sein Beiname (Roccus Bonnius Tulmetinus)

---

[39] Nicht Hieronymus, wie es bei Aschbach III, 61 heißt.

[40] Austriados libri quatuor ad invictissimum Ro. Imperatorem Ferdinandum primum, et serenissimum Bohemiae Regem D. Maximilianum suae Maiest. filium, carmine heroico descripti et approbati a magnifico viro D. Georgio Edero I. C. Caesareo Rectore dignissimo et Collegio Poetico celeberrimi Archigymnasii Viennensis, quod poema inscribitur Oraculum. Per Rocchum Bonnium Tulmetinum, Viennae Austriae (Michael Zimmermann) 1559.

[41] Costantino Cumano, Di Rocco Boni Poeta, in: L'Austriade di Rocco Bonii. Carmi di Rafaele Zovenzoni, Trieste 1862, XLV-XLIX. Zur Interpretation der Austrias: Elisabeth Klecker und Franz Römer, Die Kaiserproklamation Ferdinands I. im Spiegel eines lateinischen Huldigungsgedichts. Zur Austria des Rocco Boni (Wien 1559), in: Martina Fuchs und Alfred Kohler (Hgg.), Kaiser Ferdinand I. Aspekte eines Herrscherlebens, Münster 2003 (Geschichte in der Epoche Karls V. Band 2), 217-233.

ausdrückt, aus Tolmezzo stammen. Über sein Leben ist nichts bekannt, sein Sohn Ortensio war Schulrektor in Isola, Istrien. Cumano nimmt an, dass auch Flaminio Boni, Dichter und Schulrektor in Triest, ein Sohn Roccos war. Aus der Beschreibung von Görz im zweiten Buch der Austrias und der Erwähnung von Francesco della Torre und Vito di Dorimbergo, Statthalter der Habsburger in Görz, schließt Cumano, es könnte sich bei den beiden um Förderer des Dichters handeln.

Im Jahre 1559 erschienen, approbiert vom Collegium Poeticum und dem Rektor der Wiener Universität Georg Eder, deren Rolle schon im Zusammenhang mit Johann Lauterbachs Werk erwähnt wurde, die vier Bücher von Rocco Bonis Epos *Austrias* oder *Oraculum.* Es ist Ferdinand I. und seinem Sohn Maximilian gewidmet und beschreibt in mythologischer Verbrämung deren Berufung zur Herrschaft und zu Nachfolgern Karls V.:

Aufgeschreckt durch die unheilbringenden Nachrichten der Fama, die nach dem Rückzug Karls V. nach Spanien alles im Chaos verschwinden sieht, richtet der Dichter einen Hilferuf an Jupiter, der alle Eigenschaften des christlichen Gottes besitzt. Merkur entrückt den Dichter in den Himmel, wo dieser Zeuge wird, wie zuerst Clementia und dann die personifizierte Germania den obersten Gott um Befreiung des bedrängten Landes anflehen. In einem Götterkonzil wird beschlossen, dass die Kaiserwürde von Karl an Ferdinand übergehen soll. Der Dichter wird dann von Merkur durch den Himmel geführt zu den Seelen der Verstorbenen, darunter der Habsburger, bevor er auf die Erde zurückgebracht wird, wo er Ferdinand, umgeben von den Kurfürsten, sieht. Ferdinands und Maximilians Lob wird von diversen Gottheiten besungen.

Im Zusammenhang der Kaiserserien relevant ist derjenige Abschnitt des zweiten Buches,[42] wo (wie Anchises dem Aeneas in der vergilischen Römerschau) Merkur dem Dichter auf dessen Bitte die Vertreter des Habsburgergeschlechtes zeigt, die sich im Himmel an einem besonderen Ort, einem Tal zwischen grünen Hainen und Hügeln und inmitten von Vogelstimmen an einem nektarführenden Fluss aufhalten. Es sind dies:

Rudolf I., Albrecht I., Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Philipp der Schöne, Karl V.

Dem Dichter wird erklärt, dass zwei leere Stühle für Ferdinand und Maximilian reserviert sind. Mit der Erwähnung der wegen ihrer Fülle nicht näher bestimmbaren übrigen Heroen des Habsburgergeschlechts und der weiblichen Angehörigen desselben schließt die Szene.

---

[42] Austrias II, 124-312; fol. D2v-E2r.

PETRUS PAGANUS: ORATIO IN LAUDEM VIENNAE[43]

Petrus Paganus[44], eigentlich Peter Dorfheilger (Dorfheilge, Peter der Dorfheilige), wurde am 30.3.1532 in Wanfried (Hessen) geboren, studierte seit 1548 in Marburg, wurde 1550 Magister, ging um 1552 nach Frankreich und immatrikulierte 1554 in Wien. 1560 wurde er dort zum Dichter gekrönt, 1561 kehrte er als Professor der Poetik und Geschichte nach Marburg zurück. Er starb am 29.5.1576 in Wanfried.

Als Petrus Paganus zusammen mit zwei anderen Dichtern zwei Jahre nach der Dichterkrönung des Johann Lauterbach der Dichterlorbeer verliehen wurde, verlas er seine *Oratio in laudem Viennae,* die zusammen mit den anderen Beiträgen unter dem Titel *Corona poetica* ediert wurde.

Das Werk des Paganus ist ein 317 Hexameter langes Epyllion, das die Förderung und Wiederherstellung der Künste durch Ferdinand I. nach dem durch die Türkeneinfälle bedingten Niedergang in mythologischem Gewand thematisiert.

Wie in der *Austrias* des Boni spielt Merkur eine zentrale Rolle. Er berichtet dem Götterkonzil und Jupiter, der ihn als Kundschafter auf die Erde geschickt hat, wie er den Stand der Dinge in Österreich vorgefunden hat. Er hat zwar Verwüstungen gesehen, doch verweist er auf die erstaunlichen Befestigungsanlagen Wiens und preist die Burg des Kaisers und die Tugenden der Mitglieder des Herrscherhauses. Weiters beschreibt er unter anderem den Stephansdom, den Senat und die verschiedenen Sprachen, die in der Stadt gesprochen werden. Schließlich erzählt er, wie er in der Universität, wohin er in seiner Depression über den Niedergang der Künste durch den Klang von Musik und Gesang gelockt wurde, Zeuge einer Dichterkrönung wurde. Er endet seinen Bericht mit dem Verweis auf das Verdienst Ferdinands, der den Künsten wieder ihren angestammten Platz zugewiesen hat, und auf weitere Vorzüge Wiens und seiner Einwohner. Das Werk schließt mit der Rede Jupiters, der als Lohn für die Rückholung seiner Tochter Pallas Athene aus dem Exil Wien Friede vor den Türken und ewigen Ruhm verspricht.

---

[43] Oratio in laudem Viennae, in celeberrimo illustrium clarissimorumque virorum consessu publice recitata a Petro Pagano Wanfridensi Hesso, cum illi corona poetica decerneretur, in: Petrus a Rotis, Corona poetica tribus poetis in archigymnasio Viennensi collata, Viennae (Raphael Hofhalter) 1560.

[44] Ulrich-Dieter Oppitz, Petrus Paganus. Poeta Laureatus aus Wanfried. Ein Dichter des 16. Jahrhunderts, Wanfried 1974; Hermann Wiegand, Paganus, in: Killy IX (1991), 65; DBE VII (1998), 548; Flood, 1467ff.; Johannes Amann-Bubenik, Merkur besucht die Universität Wien. Zur Dichterkrönung des Petrus Paganus, in: Christian Gastgeber und Elisabeth Klecker (Hgg.), Neulatein an der Universität Wien. Ein literarischer Streifzug. Franz Römer zum 65. Geburtstag gewidmet, Wien 2008 (Singularia Vindobonensia 1), 143-176.

An zwei Stellen im Werk des Paganus finden sich Aufzählungen von Mitgliedern des Herrscherhauses, die in den Zusammenhang der anderen Habsburgerserien gestellt werden müssen. Merkur nennt bei seiner Beschreibung Wiens folgende Habsburger:[45]
Ferdinand I. und seine Söhne Maximilian, Ferdinand und Karl. Nicht namentlich angeführt werden die acht Töchter Ferdinands und sein Enkel Rudolf. Außerdem wird Herzog Albrecht von Bayern erwähnt.
Später - bei der Beschreibung der Universitätsaula - verweist Merkur auf die dort befindlichen Bilder der Habsburger. In kurzen, dem Charakter von Bildunterschriften entsprechenden Versen[46] werden Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian und seine Brüder vorgeführt. Diese Stelle hat stark epigrammatischen Charakter.[47]

HIERONYMUS OSIUS: RES GESTAE[48]

Hieronymus Osius (Hosius)[49] wurde in Schlotheim in Thüringen geboren, war um 1557 Professor in Wittenberg und später in Jena. Er war Schüler und Freund Melanchthons und wurde von Christian III. von Dänemark zum Poeta laureatus gekrönt. Er kam 1573/74 nach Graz, wo er das Rektorat der neu eingerichteten protestantischen Landschaftsschule übernahm. Er starb 1575.

Das 1987 Hexameter umfassende Werk *Res Gestae* beginnt mit einer Beschreibung des Landes Österreich. Seine östliche Lage, seine Vorzüge an Natur und Menschen, Name und Geschichte werden angesprochen. Nach der Themenangabe wendet sich der Dichter an die beiden Herrscher, denen sein Gedicht gewidmet ist, an Ferdinand I. und seinen Sohn Maximilian. Dann setzt die Darlegung der Geschichte der habsburgischen Herrscher mit

---

[45] Verse 97-131; fol. F3r-F3v.
[46] Verse 241-257; fol. G2r.
[47] Jedem der Genannten sind 2-3 Verse gewidmet.
[48] Res gestae illustrissimorum, ac potentissimorum Ducum Austriae, et Caesarum Romanorum, inde usque a Rodolpho primo Austriae Duce, et XXVII. Caesare Germanico, ad praesentem annum, praecipuae, quas bello, et alias praeclare gesserunt. Item tres coronationes inclyti, pii, ac augusti Regis Romanorum et Bohemorum etc. Maximiliani [...] carmine heroico descriptae, anno 1553 a Hieronymo Osio P. L. ex imperiali urbe Molhusa, Lipsiae 1563.
[49] Jöcher III (1751), 1124; Jöcher-Adelung V (1816), 1235f.; Ellinger II, 130-132; Rupprich, 208f, 295; Marianne Rozsondai, Über einen autobiographisch dedizierten Osius-Band, in: Gutenberg-Jahrbuch 1978, 309-12; Hodoeporica, 513; Hermann Wiegand, Osius, in: Killy IX (1991), 16; DBE VII (1998), 512; Flood, 1456ff.

der Abstammung des Geschlechts ein.[50] Es folgt jedoch trotz dieser ganz auf das Herrscherhaus ausgerichteten Anlage des Gedichts keine reine Habsburgerserie. Es werden vielmehr die nichthabsburgischen Kaiser in gleichwertigem Umfang behandelt:[51] Rudolf I., Adolf, Albrecht I., Heinrich VII., Ludwig der Bayer, Friedrich der Schöne, Karl IV., Gunther, Wenzel, Ruprecht, Sigismund, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I.

Der letzte Teil des Werks (552 Verse) ist den drei Krönungen Maximilians gewidmet. Seine Krönung zum König von Böhmen in Prag im Mai des Jahres 1562 wird in 132 Versen beschrieben, die zum römisch-deutschen König in Frankfurt am Main im November desselben Jahres in 333 Versen und die zum König von Ungarn in Pressburg im Juli 1563 in 87 Versen. Der Umfang dieser drei Abschnitte zeigt die verschiedene Gewichtung der drei Kronen, insgesamt wird dadurch aber vor allem das Ziel des Gesamtwerkes deutlich, der Ruhm Maximilians. Dies geht auch schon aus dem metrischen Widmungsbrief hervor, wo Ferdinand und Maximilian mit Philipp von Makedonien und seinem Sohn Alexander dem Großen parallelisiert werden.[52] Osius möchte demnach mit seiner durch Umfang und Versmaß ins Epische überhöhten Kaiserserie, wie schon Boni mit seinem Epos und Paganus mit seinem Epyllion, den Anspruch Maximilians auf die Nachfolge seines Vaters literarisch legitimieren.

AUGUSTINUS EUCOEDIUS LIVONIUS: DANUBIUS[53]

Augustinus Eucoedius oder Eucaedius[54] aus Livland (Baltikum) verfasste ein Werk über die Erzbischöfe von Riga (*Aulaeum Dunaidum*, Wittenberg 1564).

Dem nur handschriftlich überlieferten 1591 Hexameter umfassenden epischen Gedicht

---

[50] Vgl. Kap. 3.8.1.

[51] Freilich ist bei der Erwähnung der Gründung der Prager Universität durch Karl IV. ein Lob auf die Förderung der Künste durch Ferdinand I. eingeschaltet (Verse 355-364; fol. C3v).

[52] In 61 elegischen Distichen wird die Zähmung des Pferdes Bucephalon durch Alexander einem von Maximilian erfolgreich abgewehrten Attentat auf seine Person gegenübergestellt.

[53] Danubius carmen scriptum ad sacratissimum atque potentiss. Imp. Caes. Maximilianum II. Roman. Hung. Bohem.que Regem. In quo VIII Imperatorum Romanorum quos Archiducum Austriae familia produxit vitae res gestae obitusque arte breviterque recensentur, Codex Vindobonensis Palatinus 9815.

[54] Jöcher II (1750), 422 (hier fälschlich Eucadius); Friedrich Konrad Gadebusch, Abhandlung von livländischen Geschichtsschreibern, Riga 1772; Johann Friedrich von Recke und Karl Eduard Napiersky, Allgemeines Schriftsteller- und Gelehrten-Lexikon der Provinzen Livland, Estland und Kurland I, Mitau 1827; Johann Friedrich von Recke und Karl Eduard Napiersky, Allgemeines Schriftsteller- und Gelehrten-Lexikon der Provinzen Livland, Estland und Kurland. Nachträge und Fortsetzungen, unter Mitwirkung von C. E. Napiersky, bearbeitet von Theodor Beise I, Mitau 1859.

Danubius ist ein Widmungsbrief an Maximilian II. und ein aus acht alliterierenden Hexametern und Pentametern bestehendes, ein doppeltes „M“ ergebendes Figurengedicht vorangestellt. Das Gedicht selbst hat eine Rahmenhandlung: Anlässlich der Rückkehr des Kaisers aus dem Osten finden sich die Flüsse unter ihrem König Danubius zu einem Konzil zusammen. Der Fluss beschreibt dann die Taten folgender Kaiser:
Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II.
Nachdem Danubius seine Rede beendet hat, stimmen alle Flüsse in das Loblied auf Maximilian ein.

JOHANNES SOMMER: REGES HUNGARICI[55]

Johannes Sommer[56] wurde wahrscheinlich 1542 in Pirna (Sachsen) geboren, brach sein Studium in Frankfurt/Oder ab und stellte sich in die Dienste des moldauischen Fürsten Jacobus Basilicus Heraclides, der ihm die Leitung der Lateinschule in Cotnari übergab. Nach der Revolte gegen den Fürsten 1563 flüchtete er nach Kronstadt, wurde dort 1565 Rektor des Gymnasiums, 1567 wurde er Rektor an der Stadtschule Bistritz, 1570 Lehrer an der antitrinitarischen Schule in Klausenburg, wo er 1574 wie seine Frau, Tochter des dortigen Stadtpfarrers und Superintendenten Franz Davidis, der Pest zum Oper fiel.

Die in elegischen Distichen verfasste ungarische Königsserie wird mit der Subscriptio nach dem letzten Gedicht ins Jahr 1567 datiert. Die die Habsburger betreffenden Gedichte sind zwischen 34 und 74 Verse lang. Die Reihe ab Albrecht II. lautet:
Albertus/ Vladislaus Polonus/ Ladislaus 4. Alberti filius/ Matthias Rex/ Vladislaus 2. Polonus/ Ludovicus 2./ Ferdinandus et Ioannes.

---

[55] Reges Hungarici, clades Moldavica, hortulus amoris, colica et podagra, in: Delitiae poetarum Hungaricorum, Francofurti 1619, 383-402.
[56] Lore Wirth-Poelchau, Ein lateinisches Gelegenheitsgedicht des 16. Jahrhunderts aus Siebenbürgen, in: Acta Conventus Neo-Latini Hafniensis, Binghamton, New York, 1994 (Medieval and Renaissance texts and studies 120), 989-995; Lore Poelchau, Johannes Sommer (1542-1574), HL 46 (1997), 182-239; DBE IX (1998), 369.

JOSEPHUS A PINU: CARMINA CAESARUM, REGUM ET ARCHIDUCUM[57]

Joseph a Pinu (Josephus a Pinu Auerbachius, Joseph von Pinu)[58] stammte aus Auerbach und wurde wahrscheinlich um 1525 geboren. Sein Vater Georg (gestorben 1540) war Rat des Kurfürsten Johann Friedrich von Sachsen. Er selbst studierte Medizin in Wittenberg und dürfte im Hause Melanchthons verkehrt haben. Ferdinand I. krönte ihn 1562 zum Dichter. Sein Tod ist nicht vor 1572 anzusetzen.

Das Werk des Josephus a Pinu ist in seinem ersten Teil eine Epigrammserie in elegischen Distichen auf Mitglieder des Hauses Habsburg. Die Gedichte sind teils Chronodisticha, teils zwischen zwei und sieben Distichen umfassende Rätselgedichte, deren Lösung wie die Chronodisticha das Geburts- bzw. Todesjahr anzeigt. Die Serie lautet:[59]
Annus mortis Rudolphi Imperatoris. 1291 (c)/ Adolphi Imperat. 1298 (c)/ Alberti I. Imper. 1308 (c)/ Alberti II. Impe. 1439 (c)/ Friderici III. Imp. 1493 (c)/ Maximiliani I. Imp. 1519 (c)/ Philippi Max. filii. 1506 (c)/ Caroli V. Imp. natalis. 1500 (c)/ Obitus eiusdem. 1558[60]/ Ferdin. Imp. nativit. 1503 (c)/ Discessus eiusdem. 1564[61] (c)/ Isabellae uxo. Caroli V. 1539 (c)/ Annae coniu. Fer. 1547 (c)/ Philip. Car. V. filii natalis. 1527/ Ferdin. filii Ferd. Imp. 1529 (c)/ Annus nativit. Maximiliani II. Imperatoris. 1527 (c)/ Mariae Imperatricis. 1528[62]/ Caroli fratris Maxim. II. Imp. 1540[63]/ Rodolphi filii Maxim. II. Imp. 1552[64]/ Annae filiae eiusdem. 1549[65]/ Ernesti filii eiusdem. 1553[66]/ Elisabethae filiae eiusdem. 1554[67]/ Matthiae filii eiusdem. 1557/ Maximiliani filii eiusdem. 1558/ Alberti filii eiusdem. 1559/ Wenceslai filii eiusdem. 1561[68]/ Margarethae filiae eiusdem. 1567[69]/ Leonorae filiae eiusdem. 1568/ Annus excessus ex hac vita Ferdinandi filii eiusdem. 1552/

---

[57] Carmina Caesarum, Regum et Archiducum aliquot ex familia Austriaca natales et obitus numeris indicantia. Scripta ad illustrissimos et Caesareo genere natos Principes ac Dominos D. Rodolphum et D. Ernestum fratres, Archiduces Austriae et Duces Burgundiae etc. authore Ios. à Pinu P. Coronato, s.l. 1571. Ein Teil der Gedichte findet sich auch in der Handschrift Cod. Vind. Pal. 13.940 Suppl. 1522. Eingeleitet wird die Serie dort mit einem *Epigramma ad genealogiam Maximiliani II. Imper.* Die Reihenfolge der Gedichte weicht von der des Druckes ab (fol. 5 ist zwischen fol. 2 und 3 zu setzen).
[58] Jöcher-Adelung VI (1819), 244; Flood, 1543ff.
[59] Chronodisticha sind mit „c“ gekennzeichnet.
[60] Der Text in der Handschrift weicht von dem des Druckes ab.
[61] In der gedruckten Ausgabe ein Druckfehler: 1464.
[62] Zwei verschiedene, aber gleich lange Gedichte in der Handschrift und im Druck.
[63] Zwei verschiedene, wenn auch ähnliche Gedichte in der Handschrift und im Druck.
[64] Zwischen Druck und Handschrift bestehen große Unterschiede.
[65] Fehlt in der Handschrift.
[66] Nur ein Vers stimmt in den beiden Fassungen überein.
[67] Fehlt im Manuskript ebenso wie die drei folgenden Gedichte.
[68] Zwei verschiedene Versionen in Manuskript und Druck.
[69] Fehlt wie alle Folgenden im Manuskript.

Mariae I. filiae eiusdem. 1556/ Friderici filii eiusdem. 1563/ Mariae II. filiae eiusdem. 1564/ Caroli filii eiusdem. 1566.

Bemerkenswert ist das Fehlen des Gedichts über das Geburtsjahr von Don Carlos (*Caroli Regis Hispaniae filii Philippi. 1545*) in der gedruckten Ausgabe. Vermutlich ist daher die Handschrift vor dem Tod des Don Carlos 1568 zu datieren.

Weiters fällt auf, dass als einziger Nichthabsburger Adolf von Nassau vertreten ist, dafür fehlt Friedrich der Schöne.

In der gedruckten Ausgabe werden im Anschluss nach dem gleichen Prinzip, jedoch zumeist ausführlicher, Fürsten verschiedener Herrscherhäuser und andere Persönlichkeiten, aber auch der Geburtstag der Muttergottes und das Martyrium des Apostels Paulus thematisiert.

JOHANNES SAMBUCUS[70]

HIERONYMUS WOLF: DISTICHA[71]

Hieronymus Wolf[72] wurde am 13. August 1516 in Öttingen geboren. Nach einem unruhigen Wanderleben wurde er 1557 Rektor der Stadtschule in Augsburg, wo er am 8. Oktober 1580 starb.

Er edierte, kommentierte und übersetzte zahlreiche griechische, lateinische und besonders byzantinische Schriftsteller.

In seinen Distichen stellen sich die folgenden Habsburger in Form einer Prosopopöie selbst vor:

Rodolphus Habsburgius/ Albertus I./ Fridericus Pulcer/ Albertus II./ Fridericus III./ Maximilianus I./ Philippus Maximil. F./ Carolus V./ Ferdinandus I./ Maximilianus II./ Philippus Caroli V. F./ Maria Imperatrix/ Ferdinandus et Carolus Archiduces (Tetrastichon).

---

[70] Siehe Kapitel 2.

[71] Hieronymi Wolfii in Caesarum Austriacorum imagines Disticha, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572, 212-214.

[72] Jöcher IV (1751), 2048f.; G. Mezger, Wolf, in: ADB XLIII (1898), 755-757; Ellinger II, 240ff.; Hans Gerstinger, Die Briefe des Johannes Sambucus (Zsamboky) 1554-1584, Wien 1968 (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte 255), 29-30; Rupprich, 51 u. 300f.

NICOLAUS REUSNER: EPIGRAMMATA UND SUMMI REGES[73]

Nicolaus Reusner[74] wurde am 2. Februar 1545 in Löwenberg (Schlesien) geboren. Er besuchte die Schule in Goldberg und Breslau und studierte Medizin und Rechtswissenschaft in Wittenberg und Leipzig. Auf dem Augsburger Reichstag 1565 erregte er mit dem Gedicht *Germania ad Caesarem et electores imperii* das Wohlgefallen Kaiser Maximilians II. In Augsburg hatte er Kontakt mit dem Gymnasialrektor Hieronymus Wolf. 1566 wurde er an das Gymnasium Lauingen berufen. 1583 wurde er Dr.iur. in Basel und Professor der Rechte in Straßburg und dann in Jena. 1594 wurde er von Rudolf II. zum Comes Palatinus ernannt. Er starb am 12. 4. 1602 in Jena.

In seiner Ausgabe von 1572 beschreibt Reusner die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Constantin VI. Dann fügt er die Caesares Germanici des Sabinus an. Es folgen die Tetrasticha des Ausonius mit der Ergänzung des Micyllus und die Disticha des Caspar Ursinus Velius. Zuletzt stehen die Epigramme Reusners und die Distichen des Hieronymus Wolf auf die Habsburger. Beide Serien sind in der ersten Person verfasst.
Die Epigramme Reusners sind teils Tetrasticha (T, auf die prominenteren Mitglieder des Hauses Habsburg, v.a. die Kaiser), teils Disticha (D, auf die weniger prominenten):
Rudolphus Habsburgicus Alberti Comitis F. Imperator (T)/ Albertus I. Romanorum Imperator (T)/ Rudolphus, Rudolphi F. Dux Suevorum (D)/ Hermannus Comes Alsaticus (D)/ Fridericus Pulcer, Alberti F. Romanorum Imperator (T)/ Leopoldus Fr. (D)/ Albertus Sapiens Fr. (D)/ Henricus Placidus Fr. (D)/ Fridericus, Friderici Imp. F. (D)/ Rudolphus

---

[73] Nicolai Reusneri Leorini in Caesares et Exarchos Austriacos Epigrammata, in: Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572, 207-212; Nicolai Reusneri Leorini summorum Regum sive Imperatorum Assyriorum, Persarum, Graecorum, Romanorum, Byzantinorum, Germanicorum libri septem, eiusdem chronologia historica, Augustae Vindelicorum (imprimebat Michael Manger) 1578.

[74] Jöcher III (1751), 2033f; Jöcher-Adelung VI (1819), 1875-1882; Eisenhart, Reusner, in: ADB XXVIII (1889), 299-303; Hodoeporica, 13-21; Hermann Wiegand, Reusner, in: Killy IX (1991), 400f.; Walther Ludwig, Die poetischen Beschreibungen des Herzogtums Wirtemberg durch Hugo Favolinus und Nikolaus Reusner, Zeitschrift für württembergische Landesgeschichte 36 (1977), 96-113, (=ders., Litterae Neolatinae. Schriften zur neulateinischen Literatur, München 1989, 145-159); Walther Ludwig, Ficino in Württemberg - ein Gedicht von Nicolaus Reusner, HL 41 (1992), 332-336; Walther Ludwig, Das Studium der holsteinischen Prinzen in Straßburg (1583/84) und Nicolaus Reusners Abschiedsgedichte, Zeitschrift der Gesellschaft für Schleswig-Holsteinische Geschichte 119 (1994), 111-147; DBE VIII (1998), 256; Flood, 1656ff.

Primus[75] Exarchus Austriae, Gymnasii Viennensis fundator. Alberti Sapientis F. (T)/ Leopoldus Fr. (D)/ Albertus, Alberti Sapientis Nepos (D)/ Ernestus, Leopoldi Filius (D)/ Albertus II. Romanorum Imperator, Alberti F. (T)/ Fridericus III. Romanorum Imperator, Ernesti F. (T)/ Maximilianus I. Imperator (T)/ Philippus Rex Hispaniarum, Maximiliani F. (T)/ Carolus V. Rom. Imp. Philippi F. (T)/ Philippus, Caroli V. Fil. Rex Hispaniarum (D)/ Ferdinandus Philippi I. Fil. Caroli V. Fr. Rom. Imp. (T)/ Maximilianus II. Rom. Imp. (T)/ Ferdinandus Fr. (T)/ Carolus Fr. III. (T)/ Rodolphus Maximil. F. I. (D)/ Ernestus F. II. (D)/ Matthias F. III. (D)/ Wenceslaus F. IIII. (D)/ Albertus F. V. (D)

In seiner Ausgabe von 1578 beschreibt Reusner in sieben Büchern die Könige und Kaiser von den Assyrern bis zu Rudolf II. Vier zu verschiedenen Zeiten verfasste Widmungsschreiben sind vorangestellt: Ein Gedicht in Hendekasyllaben an Rudolf II. (1578), ein Prosabrief an denselben (1576), eine Prosapraefatio an Matthias und Maximilian, die Söhne Kaiser Maximilians II. (1572) und ein Maximilian II. gewidmetes *Carmen Heroicum* (1573).

Das erste Buch handelt von den chaldäischen, assyrischen, babylonischen und medischen Königen, das zweite von den persischen Königen, das dritte von hellenistischen Königen, das vierte von den römischen Kaisern ab Julius Caesar, das fünfte von den Kaisern ab Konstantin dem Großen,[76] das sechste von den byzantinischen Kaisern ab Claudius Nicephorus und das siebente von den römisch-deutschen Kaisern ab Karl dem Großen (die Gedichte des letzten Buches sind je 12 Verse lang).

Die Kaiserserie ab Rudolf I. lautet:[77]

Rudolphus I., Adolphus, Albertus I., Henricus VII., Fridericus Austrius, Ludovicus Boius, Carolus IIII., Wenceslaus, Robertus Palatinus, Sigismundus, Albertus II., Fridericus III., Maximilianus I., Carolus V., Ferdinandus, Maximilianus II., Rudolphus II.

Ein Appendix behandelt die türkischen Sultane ab der Eroberung Konstantinopels. Daran schließen sich Listen mit chronologischen Angaben zu den Herrschern.

Nach einem Gratulationsgedicht an Rudolf II. zu seinem Herrschaftsantritt folgt eine Reihe von Epigrammen, die sich unter anderem an Maximilian II. und seine Söhne Rudolf, Ernst, Matthias und Maximilian richten, Wappen und Wahlsprüche zum Thema haben, aber auch Grabepigramme für Maximilian II. umfassen.

---

[75] Rudolf IV.

[76] Das vierte und fünfte Buch entspricht Reusners Caesares Romani der Ausgabe von 1572.

[77] Die Gedichte auf die Habsburgerkaiser sind die wesentlich erweiterten und zum Teil auch geänderten Tetrasticha bzw. des Distichons auf Rudolf II. der Ausgabe von 1572.

FRANCESCO TERZIO: IMAGINES GENTIS AUSTRIACAE[78]

Francesco Terzio (Terzi, Terzo)[79] wurde um 1523 in Bergamo geboren. Er trat wahrscheinlich 1551 als Hofmaler in den Dienst Erzherzog Ferdinands II. Nach circa 20-jähriger Tätigkeit ging er nach Italien, einige Zeit verbrachte auch am Hof Philipps II. in Spanien. Zuletzt lebte er in Rom, wo er am 20. 8. 1591 starb.

Die *Imagines gentis Austriacae* des Francesco Terzio sind eine Folge von 74 Kupferstichen, die im Zusammenhang mit der Beschäftigung Terzios mit dem Grabmal Maximilians entstanden und nach ihrem Erscheinen Malern und Bildhauern als Vorlage dienten. In die bildnerische Darstellung sind auch Epigramme (an den Sockeln, auf denen die Habsburger und ihre Verwandten stehen) und Prosaerklärungen eingebunden. Die Abfolge der Porträts ist chronologisch rückläufig.

Der erste Band ist Kaiser Maximilian II. gewidmet und enthält sein Bild und die seiner Vorgänger als Kaiser und Könige, aber auch einiger weiterer wichtiger Habsburger:

Maximilianus II. Imp./ Ferdinandus I. Imp./ Carolus V. Imp./ Philippus I. Hisp. Rex./ Maximilianus I. Imp./ Fridericus IIII. (=III.) Imp./ Ladislaus Ung. Boem. Rex./ Albertus II. Imp./ Ernestus Ferreus Arch./ Leopoldus Probus Arch./ Albertus Sapiens Arch./ Fridericus III. Pulcher Imp./ Rodolphus Rex Boemiae/ Albertus I. Triumph. Imp./ Rodolphus I. Imp.

Der Erzherzog Ferdinand von Tirol gewidmete zweite Band enthält die sagenhaften Habsburger in Doppelporträts (mit der Ausnahme von Ferdinand selbst, der als Widmungsträger wie bei allen Teilen vorangestellt ist, und Sigebert):

Ferdinandus Archidux Austriae/ Albertus Comes Habpur. XVIII. Exulator und Bernherus Comes Habspur. XVII. Iustus/ Albertus Comes Habpur. XVI. Dives und Otto Comes Habpur. XV. Prudens/ Bernherus Comes Habspur. XIIII. Liberalis und Rapoto Comes Habspur. XIII. Constans/ Betzo Comes Habspur. XII. Fortissimus und Guntramus Comes Habspur. XI. Modestus/ Hunifridus Comes Habspur. X. Honoratissimus und Luitfridus Comes Habspur. VIIII. Laudatissimus/ Luithardus Comes Habspur. VIII. Religiosus und Guntramus Comes Habspur. VII. Fortissimus/ Ramprechtus Comes Habspur. VI. Gratiosus und Hetoprechtus Comes Habspur. V. Cautus/ Babo Comes Habspur. III. Gratus

---

[78] Francesco Terzio, Austriacae Gentis Imagines sculptae a Gasparo Patavino, Oeniponti 1569-73.

[79] Albert Ilg, Francesco Terzio, der Hofmaler Erzherzogs Ferdinand von Tirol, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses 9 (1889), 235-373; W. Suida, Terzio, in: Thieme-Becker XXXII (1938), 546-548; Elisabeth Scheicher, Die Imagines gentis Austriacae des Francesco Terzio, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen in Wien 79 (1983), 43-92; Sonja Fabian, Terzio Francesco, Feber 2004, http://aia.art-platform.com/terzio_francesco.htm (24. 6. 2008).

und Rotherius Comes Habspur. IIII. Aequus/ Ottopertus Comes Habspur. II. Gravis und Sigopertus Comes Habspurgensis I. Continens/ Sigibertus Exul.

Der dritte Band ist Erzherzog Karl gewidmet und enthält die fränkischen Fürsten als Vorgänger der sagenhaften Habsburger:

Carolus Archidux Austriae/ Theodobertus I. Rex Austrasiae/ Childebertus I. Rex Austrasiae/ Sigibertus I. Metensis Rex/ Clotarius I. Francorum Rex/ Clodoveus I. Gallorum Rex V.

Der König Philipp II. gewidmete vierte Band enthält Fürsten, die wegen ihrer Verwandtschft oder Stellung in einem besonderen Verhältnis zum Haus Habsburg stehen. Das Porträt Don Juan d'Austrias wurde wahrscheinlich anlässlich der Schlacht von Lepanto eingefügt:[80]

Philippus Cathol. Rex Hisp./ Ferdinandus V. Arag. Hisp. et Neap. Rex/ Carolus Dux Burgundiae/ Philippus Dux Burgundiae Godefridus Billioneus Hierosolym. Rex/ Ioannes Austriacus.

Der fünfte Teil ist der Kaiserin Maria gewidmet. Wie beim zweiten handelt es sich um Doppelporträts, und zwar von fürstlichen Frauen:

Maria Romanorum Imperatrix/ Anna Regis Hisp. Philippi ux. IIII. und Isabella Regis Hisp. Philippi ux. III./ Maria Regis Hisp. Philippi ux. II. und Maria Regis Hisp. Philippi ux. I./ Isabella Caroli IX. Galliae Regis ux. und Ioanna Ioannis Lusitaniae Regis ux./ Isabella Caroli V. ux. und Anna Ferdinandi I. ux./ Ioanna Philippi Reg. Hisp. Archi. Aust. ux. und Elisabetha Regis Hisp. Ferdinandi ux./ Marg. Ioann Arag. et Philib. Sabaud. ux. und Kunigundis Alberti Boiorum Ducis ux./ Leonora Friderici IIII. ux. und Cymburgis Ernesti Archi. Aust. ux./ Ioanna Alberti II. Arch. Austr. ux. und Elisabetha Alberti II. Rom. Imp. ux./ Virida Leopoldi ux. und Elisabetha Alberti I. ux./ Isabella Federici III. Pulchri ux. I. und Isabella Federici III. Pulchri ux. II./ Blanca Rudolphi Boemiae Regis ux. I. und Elisabetha Rudolphi Boemiae Regis ux. II./ Agnes Rudolphi I. ux. II. und Anna Rudolphi I. ux. I./ Blanca Maria Maximiliani I. ux. altera und Maria Maximiliani I. ux. prior.

---

[80] Scheicher, 47.

MATTHAEUS PHILOMATHES DACZICENUS: LIBELLUS HISTORICUS[81]

Matthaeus Philomathes Daczicenus (Matouš Philomates, Walkenberger, Walkenberk, Walkmberg, Walkmbergensis, Valkmberský, Walkmberský, Wolkenberger, Wolknberger, Wolknbergerus)[82] stammte aus Dačic, daher der Beiname Dačický. Er studierte zuerst in Prag, wo sein Onkel Universitätsprofessor war. Im Ausland vollendete er seine Studien der Naturwissenschaft und Medizin. 1575 wurde er in den Adelsstand erhoben und erhielt den Titel „z Walkmberku". Rudolf II. machte ihn zum Poeta laureatus. Er war Erzieher in der Familie des Kämmerers Johann von Waldstein und bei anderen Adelsfamilien.

Die Maximilian II. gewidmete Kaiserserie, der eine Prosawidmung und ein Geleitgedicht an den Kaiser in 24 elegischen Distichen vorangestellt sind, beginnt mit Karl dem Großen. Das Werk ist in zwei Abschnitte geteilt. Der erste umfasst 29 Kaiser bis zum Interregnum nach Friedrich II. Die Reihe des zweiten Teils lautet:

Rodolphus Habspurgensis seu Habispurgensis, a Friderici morte anno duodevigesimo (tot enim interregni spacium fuit) Alphonso Castellae posthabito Imperator eligitur. Lusaniae a Pontifice confirmatus./ Adolphus Comes de Nassau./ Albertus Primus Rudolphi Caesaris filius. Austriae Dux./ Henricus Septimus Luceburgensis Comes, Romanorum Imperator declaratur./ Ludovicus Bavarus, Rudolphi Imperatoris ex filia nepos, et Fridericus Austriae Dux, discordia principum Imperatores electi ambo VIII annis vario marte decertant./ Carolus IIII. Bohemus, Ioannis Lucelburgensis Boemiae Regis filius, post Edoardum Anglum et Guntherum montis nigri Regulum Caesares electos et vita functos Caesar designatur./ Venceslaus ignavus, Caroli IIII. filius, patri et avunculo dissimilis./ Robertus qui et Rupertus, Bavariae Dux, in locum Vencesilai defuncti suffectus est Imperator./ Sigismundus Caroli 4. filius, Vencesilai frater, puer adhuc uxorem duxit Mariam filiam Regis Pannoniae./ Albertus Secundus, Austriae Dux, Sigismundi gener, biennio feliciter imperavit./ Fridericus Tertius, Austriae Dux, pacis atque ocii studiosissimus fuit./ Maximilianus Romanorum Rex, vivente parente Caesar insignitur et declaratur./ Carolus V. Maximiliani Caesaris nepos, Philippi Archiducis Austriae filius, Hispaniae Rex,

---

[81] Libellus historicus continens res praecipuas Germanorum Imperatorum fortiter gestas, translato imperio ad Francos et Saxones. Elaboratus et conscriptus in aula illustris ac magnifici herois D. D. Iohannis a Waldssteyn et in Hradek supremi camerarii inclyti regni Bohemiae. Per Matthaeum Philomathem Daczicenum, artium philosophiae baccalaureatum, 1575, Codex Vindobonensis Palatinus 8878, fol. 1r-74v.

[82] J. V. Novák, Philomathes Matouš, in: OSN XIX (1902), 682f; Enchiridion IV (1973), 166ff; Flood, 1529, verwechselt ihn mit seinem gleichnamigen, 1565 verstorbenen Onkel und problematisiert daher unnötig die Dichterkrönung durch Rudolf II.

Princeps Austriae, a principibus electoribus Francfordiae Imperator declaratur./ Ferdinandus Primus Caesar Austriacus./ Conversio./ Ad Musam.

Das vorletzte (*Conversio*) der zwischen sechs und 99 Hexameter langen Gedichte ist an Maximilian II. gerichtet.

JOACHIM MEISTER: DE RODOLPHO HABSPURGICO[83]

Joachim Meister[84] wurde am 1. November 1532 in Görlitz geboren, begann dort seine Studien, die er in Frankfurt/Oder, Wittenberg und Leipzig fortsetzte, wurde 1559 Rektor in Lauban, 1560 in Elbingen, 1562 in Göttingen und 1569 in Görlitz. 1584 resignierte er und ging als Lehrer nach Bremen, wo er am 10. Februar 1587 starb.

In seinem Epos auf Rudolf I. in drei Büchern beschreibt er den Konflikt zwischen Rudolf und Ottokar. Am Ende des ersten Buches werden im Rahmen einer Schildbeschreibung (nach dem Vorbild im achten Buch der Aeneis, aber als Zukunftsschau) folgende Habsburger vorgestellt:

Albrecht I., Friedrich der Schöne, Leopold I. („Lutulfus"), Herzog Albrecht II., König Albrecht II., Ladislaus Postumus, Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II.

HENNING CONRADIN: EPIGRAMMATA[85]

Henning Conradin (Henningus Cunradinus Gambrivius)[86] wurde 1538 in Hamburg geboren, studierte 1556-1560 in Wittenberg, wo er Magister der Philosophie wurde, und kehrte danach in seine Heimatstadt zurück. 1566 wurde er Schulrektor in Stade, 1570 Hofmeister beim holsteinischen Geheimrat Paul Rantzau in Schwabstedt. 1575 bis 1584

---

[83] De Rodolpho Habspurgico, Imp. Aug. Germanico libri tres editi a Ioachimo Meistero cognomento Gorlicio, Gorlicii (excudebat Ambrosius Fritsch) 1576.

[84] Jöcher III (1751), 386; Jöcher-Adelung IV (1813), 1284f.; Gottlieb Friedrich Otto, Lexikon der seit dem funfzehenden Jahrhunderte verstorbenen und jetztlebenden Oberlausizischen Schriftsteller und Künstler, Görlitz 1802, II, 572-574; Franz Römer, Aeneas Habsburgus. Rudolf I. in einer epischen Darstellung des 16. Jahrhunderts, WS 114 (2001), 709-724.

[85] Henning Cunradin, Epigrammata de aliquot Caesaribus Romanis (1577), Codex Vindobonensis Palatinus 10084.

[86] Jöcher I (1750), 2059; O. Beneke, Conradinus, in: ADB IV (1876), 446; Ellinger II, 275f.; Dieter Lohmeier, Heinrich Rantzau und die Anfänge der neulateinischen Literatur in Schleswig-Holstein, in: Thomas Haye (Hg.), Humanismus im Norden. Frühneuzeitliche Rezeption antiker Kultur und Literatur an Nord- und Ostsee, Amsterdam-Atlanta 2000 (Chloe 32), 43-61; Thomas Haye, Humanismus in Holstein: Bernhard Vagets Gedicht auf das Gymnasium zu Bordesholm, a.a.O., 63-104; Thomas Haye, Humanismus in Schleswig und Holstein. Eine Anthologie lateinischer Gedichte des 16. und 17. Jahrhunderts – mit deutscher Übersetzung, Kommentierung und literarhistorischer Einordnung, Kiel 2001; Flood, 347f.

war er Konrektor am Hamburger Johanneum. Rudolf II. ernannte ihn zum Poeta laureatus. Er starb am 3. oder 8. Oktober 1590.

In einer Handschrift aus dem Jahr 1577 finden sich einige Epigramme in elegischen Distichen über die Habsburgerkaiser ab Maximilian I., darunter zwei Grabepigramme in versus rapportati auf Maximilian II. Die Titel lauten:

De Divo Maximiliano I., Imperatore Romano Augusto/ De Divo Carolo V., Imperat. Rom. Augusto/ De Divo Ferdinando I., Imperatore Rom. Augusto/ De Divo Maximiliano II., Imperatore Romano Augusto/ Aliud, in sepulcrum Divi Maximiliani II., Rom. Imp. Augusti/ Aliud/ Distichon, notans annum et diem, quo Divus Maximilianus II. Imp. Rom. ex hac vita decessit[87]/ Ad Divum Rudolphum II., Roman. Imper. semper Augustum, Caesarem invictissimum.

NIKODEMUS FRISCHLIN: PANEGYRICUS TERTIUS[88]

Nikodemus (Nicodemus) Frischlin[89] wurde 1547 in Erzingen bei Balingen (Württemberg) geboren und studierte in Tübingen, wo er mit 20 Jahren die außerordentliche Professur für Geschichte und Poetik erhielt. Von Rudolf II. wurde er 1576 zum Poeta laureatus gekrönt und 1577 zum Comes Palatinus ernannt. Der bedeutende, aber streitbare protestantische Dichter überwarf sich mit seinen Kollegen. Nach zwei Jahren in Laibach 1582-84 als Leiter der Landesschule kehrte er nach Tübingen zurück. Wegen Ehebruchs verklagt ging er in die Verbannung. Zuletzt wurde er von seinem Herzog in der Festung Hohenurach inhaftiert, wo er bei einem Fluchtversuch 1590 starb.

Nachdem Frischlin in den ersten beiden Panegyrici über Maximilian II. die Zeit von dessen Geburt 1527 bis zu seinem Tod beschrieben hat, wendet er sich im dritten 790 Hexameter umfassenden Panegyricus an den neuen Kaiser Rudolf II. Der Dichter kleidet sein Lob in die Beschreibung der Taten der Ahnen des Kaisers beginnend mit Rudolf I.,

---

[87] Chronodistichon.

[88] Panegyricus tertius de Rodolpho II. Maxaemyliani II. F. Rom. Imperatore semper Augusto P. F. ac Germaniae, Hungariae Bohemiaeque Rege, Archiduce Austriae, Duce Burgundiae etc. in: Panegyrici tres de laudibus DD. Maxaemyliani II. et Rodolphi II. Maxaemyliani F. Romanorum Impp. semper Augustor. PP. FF. ac Germaniae, Hungariae Bohemiaeque etc. Regum, Archiducum Austriae, Ducum Burgundiae, Comitum Tyrolis etc. Autore Nicodemo Frischlino P. L. Lectori: Habes in his libris decem Austriacorum Caesarum historiam tanta brevitate tantoque studio comprehensam ut maiori vix possit. Tubingae (Apud Alexandrum Hockium) 1577.

[89] Thomas Wilhelmi und Friedrich Seck, Nikodemus Frischlin (1547-1590). Bibliographie, Leinfelden-Echterdingen 2004 (Tübinger Bausteine zur Landesgeschichte 4). Hier weitere Literatur.

von dem der gegenwärtige Kaiser seinen Namen erhalten hat, der mit „Rathylphus“[90] gleichgesetzt wird, was in der Randglosse vom deutschen „raht und helffen“ abgeleitet wird.

Die Reihe der Kaiser lautet: Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II.

CASPAR CROPACIUS: DUCES ET REGES BOHEMIAE[91]

Caspar Cropacius (Kašpar Kropáč)[92] wurde 1539[93] in Pilsen geboren, studierte in Zwickau, kam nach Prag, wo er mit Simon Proxenus bekannt wurde. In Wien beschäftigte er sich außer mit Literatur auch mit Mathematik und Astronomie und wurde (mit Petrus Paganus) 1560 zum Dichter gekrönt. 1563 kehrte er nach Pilsen zurück. Von 1564 bis 1571 saß er im Rat der Stadt. Für Protestanten wurde die Situation schließlich so schwierig, dass er sich entschloss, Pilsen zu verlassen. Doch er starb noch vorher am 13. Jänner 1580.

In seinen gesammelten Werken, die 1581 von seinem Freund Paulus Melissus herausgegeben wurden, findet sich auch eine böhmische Herrscherserie, die bis Ferdinand I. reicht. Maximilian II. und Rudolf II. werden nur in Schlagzeilen genannt.

VALENTINUS ROTMARUS: CARMEN SYNCHARISTICUM UND CAROLIDES[94]

Valentin Rotmar[95] studierte in Salzburg und Freiburg/Breisgau, war Lehrer an verschiedenen Schulen und wurde 1569 Professor der lateinischen Literatur, später auch der Poesie und Rhetorik, in Ingolstadt. 1572-74 war er Schulrektor in Augsburg, bevor er nach Ingolstadt zurückkehrte, wo er 1580 oder 1581 starb.

---

[90] V.255, fol. I4r.

[91] Cropacii Poemata. Cunarum Christi libri II. Variorum poematum libri IX. Fragmenta. Duces et reges Bohemiae, Noribergae Francorum (excudebat Leonhardus Heusler) 1581.

[92] Jöcher I (1750), 2213; Enchiridion I, 497-506; Sturm I, 214; Flood, 378f.

[93] Bei Sturm (a.a.O.), wo das Enchiridion nicht unter den Quellen angegeben ist, steht nur: „um 1530“.

[94] Valentinus Rotmarus, Carmen Syncharisticum; Carolides, seu vita Divi Caroli Quinti Maximi, Romanorum Imperatoris semper Augusti, in: Carolidum libri tres, De vita et rebus gestis Caroli V. [...] scripti a Valentino Rotmaro [...] post immaturam illius obitum Divo Rodolpho II. [...] consecrati ab Ioan. Engerdo [...] praefixa Epitome ortus et initiorum inclytae Austriadum gentis etc. ad S. Caesaream Maiestatem, Ingolstadii (ex officina typographica Wolfgangi Ederi) 1582.

[95] Jöcher III (1751), 2254; Gg. Westermayer, Rotmar, in: ADB XXIX (1889), 380; DBE VIII (1998), 424; Flood, 1754ff.

Das 279 Hexameter lange *Carmen Syncharisticum* ist Rudolf II. anlässlich seiner Krönung im Jahre 1575 zum römisch-deutschen König gewidmet. Darin ist eine Ahnenreihe der Habsburger enthalten, die die Herleitung von Noe nennt,[96] die trojanische Abstammung, und dann die Kaiser:

Rudolf I., Albrecht I., Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II.

Mit dem Ruhm und mit Segenswünschen für die Herrschaft des Widmungsträgers endet das Gedicht.

Das genannte Werk ist der von Johannes Engerd besorgten Ausgabe des Epos *Carolides* von 1582 vorangestellt, das auf 12 Bücher angelegt war, aber aufgrund des Todes Rotmars unvollendet blieb. Das erste der drei Bücher des Epos, das die Taten Karls V. zum Gegenstand hat, bringt nach dem in vergilischem Ton gehaltenen Proömium eine Beschreibung des Geburtsortes Karls und dann seiner Abstammung, der genauer als im *Carmen Syncharisticum* nachgegangen wird. Rotmar führt dabei das trojanische Geschlecht auf Herkules und Noe zurück[97] und schließt kursorisch die fränkische Reihe an mit folgenden Herrschern:

Marcomyrus, Francus, Pharamundus, Clodius, Meroveus, Clodoveus, Clotharius, Sigisbertus.

Nach der Erwähnung der Zähringer und des Bertholdus, des Gründers von Bern, wird ausgehend von Otbertus, dem Gründer der Habsburg, die Ahnenreihe mit einer Anrufung Philipps II.[98] weitergeführt:

Babo, Rotherus, Etbertus, Galbo, Rampertus, Guntramus, Luthardus, Lutfridus, Hundtfridus, Guntramus, Betzo, Radepotus, Wernherus, Otho, Wernherus, Albertus, Rhodolphus, Albertus und seine Frau Hedwigis; es folgen Rudolf I. und seine Kinder: Albrecht I., von den Töchtern wird nur Mathilde namentlich angeführt, Rudolf II., Hartmann; Albrecht II., Leopold III., Rudolf IV., Albrecht III., Albrecht IV., Albrecht V., Ladislaus Postumus.

Nach einer Apostrophe Karls V.[99] wendet der Dichter sich dessen direkten Ahnen ausführlicher zu: Kaiser Friedrich III., Maximilian I. und Philipp der Schöne. Mit Karl V. hat er das eigentliche Thema seines Epos erreicht und kann sich dessen Taten zuwenden.

---

[96] Vers 137, S.6.
[97] Vers 34ff.; S. 15.
[98] Vers 123; S. 20.
[99] Vers 214f; S. 24.

JOHANNES ENGERD: EPITOME[100]

Johannes Engerd (auch Stenechthon)[101] wurde 1546 in Neustadt (Thüringen) geboren, hielt sich um 1565 in Passau auf, trat dort zum Katholizismus über, immatrikulierte 1570 in Ingolstadt, wo er von Rotmar 1572 die Professur für Poesie übernahm. Er setzte die von Rotmar begonnenen Annalen der Ingolstädter Hochschule fort, verließ aber 1587 nach Streitigkeiten mit den Vorständen der Universität die Stadt. Über sein weiteres Leben ist nichts bekannt.

Das Werk des Rotmar geht relativ genau auf die trojanisch-fränkische Abstammung der Habsburger ein. Dennoch lässt vor allem die Rückführung auf Noe Fragen offen, die der Herausgeber Engerd zum Anlass nimmt, den beiden Werken des Rotmar ein eigenes, 458 Hexameter langes Gedicht über die Genealogie der Habsburger voranzustellen. Es ist sowohl in der Ausgabe von 1582 als auch in der von Rasch besorgten Ausgabe mit voneinander etwas abweichenden Randnoten versehen, die wertvolle Hinweise auf die Quellen der angeführten genealogischen Theorien geben.

Das Werk ist Rudolf II. gewidmet und setzt bei der Erwähnung des Herkules und der Abstammung der Trojaner von Noe an, die bei Rotmar nicht weiter erläutert wird.[102] Man erfährt, dass es sich um Herkules, den König Libyens, handelt, dessen Mutter Isis-Juno ist und dessen Vater Osiris Chamus zum Vater und Noe zum Großvater hat. Die Ahnenreihe nach Herkules lautet: Tuscus, Altheus, Blaschon, Jasius und sein Bruder Dardanus, der Begründer Troias. Es wird dann gesprungen zu Marcomirus, Francus, Clogio,

---

[100] Ioannes Engerdus, Epitome regii ac vetustissimi ortus Sacrae Caesareae Majestatis, Philippi Hispaniarum Regis, omniumque Archiducum Austriae et Habsburgensium Comitum, heroico exposita carmine, ac Divo Rodolpho II. [...] consecrata ab autore M. Ioanne Engerdo P. L. etc., in: Carolidum libri tres, De vita et rebus gestis Caroli V. [...] scripti a Valentino Rotmaro [...] post immaturam illius obitum Divo Rodolpho II. [...] consecrati ab Ioan. Engerdo [...] praefixa Epitome ortus et initiorum inclytae Austriadum gentis etc. ad S. Caesaream Maiestatem, Ingolstadii (ex officina typographica Wolfgangi Ederi) 1582; Epitome vetustissimi ortus et initiorum inclitae Austriadum gentis, Comitum Habsburgensium etc. Divo Rudolfo 2. Romanorum semper Augusto Austriae Archiduci etc. consecrata a Ioh. Engerdo, in: Hauß Osterreich. Von ankunfft/ ursprung/ stammen und nammen der alten Grafen von Altenburg und Habsburg/ darauß die heutigen Fürsten von Osterreich seind entsprossen. auß Joh. Stumpfens Schweitzerchronic und andern historicis gezogen durch Joh. Rasch, Rorschach am Bodensee (Leonhart Straub) 1584. Zitiert wird nach der erstgenannten Ausgabe.

[101] Jöcher II (1750), 353; Gg. Westermayer, Engerd, in: ADB VI (1877), 144-145; DBE III (1996), 124; Flood, 485ff.; Jan-Dirk Müller, Volkssprachige Anakreontik vor Opitz? Johann Engerd und seine Experimente zur deutschen Metrik, Sonderforschungsbereich 573, Pluralisierung und Autorität in der Frühen Neuzeit, 15.-17. Jahrhundert. Mitteilungen (1/2011), 7-14.

[102] *[...] Tyrinthius illi*
Totaque progenies Troianae postera gentis.
Extitit: his primis Noe sed sanguinis autor,
(Carolides I, 34-36; S. 15).

Herimerus,[103] Marcomirus, Clodomirus,[104] Antenor, Ratherius, Clodomirus, Theodomirus, Bartherus, Pharamundus, Clodoveus, Lotharius und Sigisbertus. Dessen Sohn Otbertus gründete die Habsburg und seine Nachkommen sind: Amprinctus, Guntramus, Betzo, je vier mit dem Namen Albrecht und Rudolf, einer davon der erste König dieses Namens. Sein Kriegsruhm wird am Kampf mit Ottokar, der seines Sohnes Albrecht I. am Sieg über Adolf von Nassau exemplifiziert. Von dessen Kindern werden namentlich bzw. mit Beinamen angeführt:[105] Heinrich (placidus), Friedrich (pulcher), Otto (venustus), Leopold, Rudolf, Albrecht (claudus, pius, sapiens). Von den Söhnen des Letzteren, Albrecht (tertius), Rudolf (ingeniosus), Friedrich (splendidus), Leopold (probus), wird zuerst auf die leopoldinische Linie übergegangen: Leopold (superbus), Friedrich (senior) mit seinem Sohn Sigismund, Wilhelm und Ernst (ferreus) mit seinem Sohn Albrecht (mitis). Dann wird die albertinische Linie (Albrecht IV., Albrecht V., Ladislaus Postumus) eingeschoben, bevor nach einem Musenanruf fortgesetzt wird: Friedrich III., Maximilian I., Philipp der Schöne, Karl V., Philipp II., Ferdinand I., Maximilian II., Ferdinand von Tirol, Karl von Innerösterreich, Rudolf II. Eingeschoben[106] ist ein Gratulationsgedicht an Letztgenannten, das in den ersten neun Versen mit einem Akrostichon und einem vierfachen Mesostichon in jeweils fünf alliterierenden Worten pro Hexameter den Namen *RODOLPHVS* darstellt und in weiteren neun Versen mit einem Akrostichon (*VNGARORVM*) und zwei Mesostichen (*ROMANORVUM, BOHEMORVM*) den in der Mitte rechts und links vom Wappen stehenden Glückwunsch *VIVAT REX* abschließt.

GERARD DE ROO: GRATULATIO[107]

Gerard de Roo (Geraert van Roo)[108] aus Oudewater stand im Dienst Erzherzog Ferdinands von Tirol zuerst als Präzeptor der Kapellknaben, dann als Verwalter der Kunstkammer und Schlossbibliothekar. Er starb um 1590.

---

[103] Sein Name wird nur in den Anmerkungen zu Vers 48; fol. B1v genannt.
[104] Ebenfalls nur in den Anmerkungen (zu Vers 58).
[105] Vers 125ff.; fol. B3v.
[106] Nach Vers 439; fol. D3v; in der Ausgabe von Rasch fehlt es.
[107] Ad illustrissimum Principem ac Dominum, D. Ferdinandum D.G. Archiducem Austriae, Ducem Burgundiae, Comitem Tirolis etc. Dominum clementissimum ob natam prolem gratulatio, cui inserta est germana Principum Austriae genealogia a Gerardo de Roo Batavo eiusdem illustrissimi Archiducis a bibliotheca, Oeniponti (excudebat Ioannes Agricola) 1583.
[108] Jöcher III (1751), 2211; Walter Dietl, Die Elogien der Ambraser Fürstenbildnisse. Die Kupferstiche des Dominicus Custos (1599). Leben und Werk ihres Autors Marcus Henning, Innsbruck 2000 (Commentationes Aenipontanae 32, Tirolensia Latina 2), 33-35.

Die Abstammung der Habsburger von den Franken ist das Thema eines 489 Hexameter umfassenden Werkes des Gerard de Roo, das Ferdinand von Tirol, dem Bruder Maximilians II. und Onkel Rudolfs II., anlässlich der Geburt eines Kindes von seiner zweiten Frau Anna Katharina Gonzaga gewidmet ist. Nach der Bitte um den Beistand des Dichtergottes Apoll ruft der Dichter die Musen dazu auf, dieses Ereignis mit ihm zu feiern[109]. Das Lob der Tugenden Ferdinands, der erst jetzt zu Recht *pater patriae* genannt werde[110], mündet in die Rede des vom Jubel der Menschen aufgeschreckten Flusses Inn, der den Eltern weitere Kinder prophezeit und von diesen für das von ihm repräsentierte Land Tirol eine Zukunft erhofft, die den Ländern an Rhein und Donau in nichts nachsteht. Dem Anspruch auf eine königliche Zukunft der Nachkommen dient die folgende Darstellung der Ahnenreihe Ferdinands, die durch den Hinweis auf verschiedene Vorarbeiten, darunter vor allem das Werk des Lazius[111], und die Ankündigung eines Prosawerkes des Dichters zu diesem Thema[112] eingeleitet wird.

Gerard de Roo deutet die Problematik der Forschungslage bezüglich der Abstammung der Franken von den Trojanern an, möchte sich aber auf gesicherte Daten beschränken und beginnt seine ausführliche Darstellung in der Zeit, wo die Franken den Römern bekannt wurden[113]. Nachdem er ihre Wanderung von Skythien an den Rhein und ins Gebiet der Gallier angeführt hat, nennt er mit Marcomirus den ersten Herrscher der fränkischen Ahnenreihe.

Die gesamte Ahnenreihe bis zu den Habsburgern lautet: Marcomirus, Pharamundus, Clodio, Meroveus, Childrius, Clodoveus (seine Frau: Crothildis), Lotarius (mit seinen Brüdern Theodricus, Clodomirus und Childebertus), Dagobertus, Sigebertus, Sigebertus

---

[109] *Hunc mecum celebrate diem, quo regia coniux*
Principis Austriaci, Mantoae gloria gentis
Edidit eximiam generosa puerpera prolem.
(Verse 20-22; fol. A2r)

[110] *Teque patrem patriae nunc demum rite vocari*
Contendunt populi (Verse 70-71; fol. A3r).

[111] *Accipe, quae paucis operosi legimus horis*
serta tuo capiti conserta e floribus illis,
quos alii, atque alios inter doctissimus olim
LAZIUS Aonidum sacris decerpsit in hortis.
(Verse 108-111; fol. A4r).

[112] *olim, quae multa et magna supersunt,*
(Si modo vita comes, si liberiora dabuntur
Ocia, et inceptis bonus aspiravit Apollo)
Dicentur verbis numerorum lege solutis.
(Verse 118-121; fol. A4r).

[113] *Fas mihi sit comperta loqui, a quo tempore primum*
Fortia Romanus Francorum noverit arma.
(Verse 127-128; fol. A4v).

(seine Frau: Luitberga), Otbrechtus, Babo, Rotbrechtus (seine Frau: Ermentrude), Otbrechtus (sein Bruder: Gelbo), Amprinctus, Erchenoaldus, (nach dem frühen Tod des Letztgenannten adoptiert Amprinctus den Sohn Gelbos:) Rheinprechtus (sein Bruder: Etho), Guntramus, Luthardus, Luitfridus, Hunifridus, Guntramus Secundus, Betzo, Rapato, Wernerus, Otho, Wernerus, Albertus (dives[114]), Rudolphus Taciturnus, Albertus, Rudolphus (der römische König), Albertus, Fridericus Pulcher und sein Bruder Albertus Sapiens, Leopoldus (und sein Bruder Rudolphus), Ernestus Ferreus, Fridericus (seine Frau: Leonora), Maxmilianus, Philippus, Carolus und sein Bruder Ferdiniandus, Philippus (II. von Spanien), Maximus Aemilianus (Kaiser Maximilian II. mit seiner Frau und seinen Brüdern Ferdinand und Karl), Rudolphus und sein Bruder Ernestus. Auffallend bei der Reihe der Kaiser und Herzöge ist das Fehlen der albertinischen Linie und damit auch König Albrechts II.

Angeschlossen ist eine kurze Reihe von Vertretern weiterer Fürstenhäuser. Zuletzt werden zwei Schwestern Ferdinands von Tirol angeführt, deren Namen das neugeborene Kind (Anna Leonora) trägt: Erzherzogin Eleonore, die als Gattin Wilhelms III. von Mantua-Montferrat zugleich Ferdinands Schwiegermutter und Großmutter des Kindes ist, und Anna, die Gattin Albrechts V. von Bayern. Während Boten die Nachricht von der Geburt zum Großvater nach Mantua und zu anderen Fürsten tragen, wird erneut ein Lobgesang auf Ferdinand angestimmt. Das Gedicht schließt mit der Dankbarkeit der im Schatten des Schlosses Ambras spielenden Musen, die, wenn sie gnädig aufgenommen werden, ein größeres Werk versprechen.

PANTALEON CANDIDUS: GOTIBERIS[115] UND BOHEMAIS[116]

Pantaleon Candidus, eigentlich Weiß/Weiss[117], wurde am 7. Oktober 1540 in Ybbs an der Donau geboren. Er wurde vom evangelisch gewordenen Zisterzienser-Abt Veit Nuber nach Amberg an die Schule des Georg Agricola gebracht, beide wurden dann im

---

[114] *a divitiis nomen habentem* (Vers 277; fol. B3v).

[115] Gotiberis, hoc est de Goticis per Hispaniam regibus e Teutonica gente originem trahentibus libri sex [...] carmine scripti a Pantaleone Candido Austriaco, Argentorati (typis Antonii Bertrami) 1587; Pantaleon Candidus, Gotiberis (1587), herausgegeben und übersetzt von Georg Burkard, Heidelberg 2008 (Bibliotheca Neolatina 12), Rezension: Elisabeth Klecker, WS 122 (2009), 271-274.

[116] Bohemais, hoc est de ducibus Bohemicis libri duo, de regibus Bohemicis libri quinque [..] carmine scripti a Pantaleone Candido Austriaco, Argentorati (typis Antonii Bertrami) 1587.

[117] Jöcher I (1750), 1621-1622; J. Franck, Candidus, in: ADB III (1876), 746-748; Georg Biundo, Candidus, Pantaleon, in: NDB III (1957), 121-122; Wilhelm Kühlmann, Candidus, in: Killy II (1989), 354; Robert Hinterndorfer, Dichter des Späthumanismus im Donauraum beiderseits der Enns, Chloe 26 (1997), 547-575, hier 569f.; Georg Burkard im Vorwort zur Gotiberis (s.o.).

Herzogtum Pfalz-Zweibrücken aufgenommen. Candidus studierte u.a. bei Melanchthon in Wittenberg. Er wirkte als Lehrer, Pfarrer und Diakon und 1571-1607 als Pfarrer und Generalsuperintendent in Zweibrücken, wo er am 3. Januar oder Februar 1608 starb.

In zwei epischen Werken, die beide Kaiser Rudolf II. gewidmet sind, beschreibt Candidus die Abstammung der spanischen und böhmischen Könige. Die Gotiberis behandelt in sechs Büchern in Hexametern die Herrscher der iberischen Halbinsel von den Westgoten bis Philipp II. Die Bohemais behandelt zuerst in zwei Büchern in elegischen Distichen die böhmischen Herzöge ab Cech und dann in fünf Büchern in Hexametern die Könige bis Rudolf II.

JEAN JACQUES BOISSARD: DISTICHA[118]

Jean Jacques Boissard[119] wurde in Besançon 1528 geboren, studierte u.a. in Straßburg, Leuven und Wittenberg. Er verbrachte zur Aufzeichnung alter Monumente und Inschriften mehrere Jahre in Italien. 1587 heiratete er Marie Aubry. Er starb in Metz am 30. Oktober 1602.

Boissard beginnt das erste Buch seiner Distichaserie wie Vel seine Monosticha mit Ianus, beschränkt sich aber nicht auf Herrscher, sondern bezieht in der ersten Hälfte Persönlichkeiten aus Mythologie, Geschichte und Literatur mit ein. Die Kaiserserie ab Rudolf I. lautet:
Rudolphus I./ Adolphus/ Albertus/ Henricus VII./ Ludovicus V./ Carolus IV./ Venceslaus/ Robertus/ Sigismundus/ Albertus II./ Fridericus III./ Maximilianus I./ Carolus V./ Ferdinandus/ Maximilianus II./ Rodolphus II.
Im zweiten Buch der Icones, das Berühmtheiten der Gegenwart gewidmet ist, finden sich ebenfalls Disticha auf die Kaiser ab Karl V.

---

[118] Disticha in iconas diversorum Principum, Caesarum, Philosophorum et aliorum illustrium hominum, tam antiqui quam hodierni temporis. Quibus singulorum res gestae breviter continentur. Iano Iacobo Boissardo Vesuntino auctore, Metis (Ex Typographia Abrahami Fabri) 1587.
[119] Jöcher I (1750), 1199-1200; Wolfgang Harms, Mundus imago Dei est. Zum Entstehungsprozeß zweier Emblembücher Jean Jacques Boissards, Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte 47 (1973), 223-244; Paulette Choné, Emblèmes et pensée symbolique en Lorraine (1525-1633). <<Comme un jardin au coeur de la chrétienté>>, Paris 1991, bes. 667-671; Alison Adams, Webs of Allusion. French Protestant Emblem Books of the Sixteenth Century, Genève 2003, 155ff.

VENCESLAUS OTTERUS: ENNEAS[120]

Wenzel Otter von Otterau[121] war Rat in Schweidnitz.

Die Kaiser Rudolf II. gewidmete Epigrammserie umfasst, wie der Titel andeutet, neun Kaiser aus dem Haus Habsburg:

Rudolphus Habspurgensis, Albertus I., Albertus II., Fridericus III., Maximilianus I., Carolus V., Ferdinandus, Maximilianus II., Rudolphus II.

Die Gedichte sind zwischen zwölf und 16 Distichen lang. Friedrich der Schöne wird, wie schon bei vielen vorangehenden Kaiserserien, nicht mitgerechnet.

HEINRICH MEIBOM

Meibom schuf neben seinen Centonen[122] eine Reihe von Epigrammen in elegischen Distichen auf Habsburgerkaiser.[123]

ELIAS REUSNER: ΒΑΣΙΛΙΚΩΝ OPUS[124]

Elias Reusner[125] war ein Bruder von Nicolaus Reusner und wurde 1555 in Löwenberg/Schlesien geboren. Er war Licentiatus Medicinae und Professor Historiarum und Poeseos in Jena. Er starb am 3. September 1612.

Elias Reusners Werk beschreibt die Genealogien verschiedener Dynastien, wobei den Prosabeschreibungen jeweils die dazu passenden Gedichte (Epigrammserien) folgen. Darunter finden sich auch die entsprechenden Werke von Nicolaus Reusner, Hieronymus Wolf, Heinrich Meibom, Pantaleon Candidus, Johannes Sommer, Caspar Cropacius und Caspar Ursinus Velius.

---

[120] Enneas augustissimorum ex florentissima Archiducum Austriae familia Imperatorum autore Venceslao Ottero cive Svidnizensi, Pragae (typis M. Danielis Adami) 1589.

[121] Marian Szyrocki, Scherffer von Scherffenstein, in: Killy X (1991), 196-198.

[122] Siehe Kapitel 5.

[123] Siehe Werdenhagen, Germania supplex, Francofurti 1641.

[124] ΒΑΣΙΛΙΚΩΝ Opus genealogicum catholicum de praecipuis familiis Imperatorum, Regum, Principum, aliorumque procerum orbis Christiani. Editum studio et opera Eliae Reusneri Leorini Medicinae Licentiati, Professoris Historiarum et Poeseos, in Academia Ienensi, Francofurti (ex officina typographica Nicolai Bassaei) 1592. Vgl. dazu auch Ulrich Schlegelmilch, Successio Christianorum Bavariae Principum. Humanistische Fürstendichtung, politische Aussagen und Ergebnisse landesgeschichtlicher Forschung in den Herrscherepigrammen der „Trophaea Bavarica“, in: Julius Oswald SJ u. Rita Haub (Hgg.), Jesuitica. Forschungen zur frühen Geschichte des Jesuitenordens in Bayern bis zur Aufhebung 1773, München 2001 (Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte, Beiheft 17, Reihe B), 255-330, hier 261ff.

[125] Jöcher III (1751) , 2032

GEORG CALAMINUS: RUDOLPHIS[126]

Georg Calaminus (Rorich oder Rörich)[127] wurde am 23. April 1549 in Silberberg in Schlesien geboren. Er besuchte die Lateinschule in Glatz und die Elisabethschule in Breslau und ging dann über Heidelberg und die Schweiz nach Straßburg, wo er als Privatlehrer wirkte und an der Akademie studierte. 1575 wurde er Magister der Philosophie und der schönen Künste. 1578 kam er als Conrektor und Lehrer für Latein und Griechisch an die Landschaftsschule in Linz. Er heiratete 1584 die Witwe Anna Kirchmair. Von Kaiser Rudolf II. wurde er zum Poeta laureatus ernannt und in den Adelsstand erhoben. Er starb (wahrscheinlich am 1. Dezember) 1595 am Fleckfieber in Linz.

Die 1594 im Anhang zur Tragödie *Rudolphottocarus* erschienene *Rudolphis* umfasst 587 Hexameter und ist mit wertvollen Marginalien versehen. Das Werk schildert einen Rundgang durch das niederösterreichische Schloss Freidegg, das dem Förderer und Mäzen des Calaminus, dem protestantischen Staatsmann, Juristen und Historiker Reichard Strein von Schwarzenau (1538-1600), dem Vertrauten und Berater der Kaiser Maximilian II. und Rudolf II., gehörte. Der Leser wird im ersten Teil des Werks zum Ort und zur Schlossanlage hingeführt, kommt durch Speisesaal, Pinakothek und Studierzimmer in die Bibliothek und ins Archiv des Burgherrn, was für den Autor Anlass zum Dank an diesen für die Bereitstellung von Quellenmaterial für seine Tragödie gibt.

In zweiten, zentralen Teil der *Rudolphis* wird Kaiser Rudolf II. persönlich apostrophiert und eingeladen, mit dem Autor in den Garten des Schlosses zu kommen und dort im Säulengang die Bilder der Herrscher des Hauses Habsburg zu betrachten. Im unteren Stockwerk der Portikus befinden sich Gemälde der Kaiser und Könige zusammen mit ihren Tropaia. Das von Strein entworfene Bildprogramm ist eine Habsburger Kaiserserie, die von Calaminus ausführlich beschrieben wird. Die Bilder sind folgendermaßen

---

[126] Rudolphidos liber, res Austriadum a Rudolpho I. ad II. usque nostrum, pictura Streinofreidekiana subijciens, Georgio Calamino Silesio autore, in: Georgius Calaminus, Rudolphottocarus, Austriaca tragoedia nova [...], Argentorati (Josias Richelius) 1594; Robert Hinterndorfer, Calaminus‘ „Rudolphis“ und Reichard Streins Freidegg, Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich N.F. 57/58 (1991/92), 1-69; Georg Calaminus. Sämtliche Werke. Herausgegeben, übersetzt, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von R. Hinterndorfer, Wien 1998 (Wiener Neudrucke 12-15).

[127] Wilhelm Kühlmann, Calaminus, in: Killy II (1989), 343; Robert Hinterndorfer, Calaminus‘ „Rudolphis“ und Reichard Streins Freidegg, a.a.O.; DBE II (1995), 264; Robert Hinterndorfer, Dichter des Späthumanismus im Donauraum beiderseits der Enns, in: Norbert Bachleitner, Albert Noe und Hans-Gert Roloff (Hgg.), Beiträge zu Komparatistik und Sozialgeschichte der Literatur. Festschrift für Alberto Martino, Amsterdam 1997 (Chloe 26), 547-575, hier 549f.; Calaminus, 1961-2045; Flood, 284ff.

angeordnet: Um die zentrale Darstellung der Allegorie der Austria als Pallas sind rechts und links je sechs Bilder angebracht. Die Herrscher der linken Seite von innen nach außen sind: Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Ladislaus und Friedrich III. Auf der rechten Seite stehen, ebenfalls von innen nach außen: Maximilian I., Philipp der Schöne, Karl V., Ferdinand I., Maximilian II. und Rudolf II. In einer Exedra hängt das Bild Philipps II. von Spanien.[128]

Im zweiten Stockwerk der Portikus steht in der Mitte der Kaiseradler mit dem österreichischen Wappen, daneben Wappen der deutschen und spanischen Besitzungen der Habsburger, an anderer Stelle finden sich weitere Wappen und Darstellungen von Städten, Völkern und Gewässern. Im dritten und vierten Teil des Werks wird Strein als Wissenschaftler (er verfasste eine Genealogie des österreichischen Adels und eine Kaisergeschichte), Politiker, Sammler und Familienvater gewürdigt.

MATTHIAS BORBONIUS: CAESARES[129]

Matthias (Matyáš) Borbonius[130] von Borbenheim (ab 1596) wurde am 24. August 1566 in Kolinec bei Klatovy (Klattau) in ärmlichen Verhältnissen geboren. Seine Eltern hießen Stefan und Katerina Burda. Die erste Schulbildung bekam er in der heimatlichen Schule, mit zehn Jahren wurde er in städtische Schulen geschickt. Zuerst in die Schule in Sušice (Schüttenhofen), dann in Klatovy. Aus Klatovy nahm Jan Rosacius Borbonius mit sich nach Louny (Laun), wo er als Schulleiter wirkte. Als 1581 Rosacius an die Prager Universität berufen wurde, folgte ihm Borbonius. Er wurde zuerst in die Schule zum Hl. Stefan aufgenommen, dann in die Schule zum Hl. Michael. Dann übersiedelte er nach Rakovník (Rakonitz), Kolín und Chrudim. Im Frühjahr 1586 ging er in das kürzlich

---

[128] Hinterndorfer, Calaminus‘ „Rudolphis“ und Reichard Streins Freidegg, a.a.O., verweist auf die Änlichkeit des Bilderzyklus mit dem im Besitz des Linzer Stadtmuseum „Nordico“ befindlichen „Linzer Zyklus“ und gibt Abbildungen desselben auf den Seiten 273ff. wieder. Zum Bilderzyklus vgl. Klaus Albrecht Schröder, Ein böhmischer Zyklus habsburgischer Herrscher. Beiträge zum allegorischen Fürstenbildnis des 16. Jahrhunderts, Kunstjahrbuch der Stadt Linz 1982, 5-65.

[129] Caesares Monarchiae Romanae, orbis Dominae, Lati, Byzanti, Graeci, Germani quatuordecim tessaradecadibus distincti et metro elegiaco iuxta fidem historicam conscripti. Addita sunt eorundem Symbola brevibus et rotundis versiculis comprehensa a Matthia Borbonio Collin., Lipsiae (impensis Andreae Wolckii) 1595; Auszüge in: Delitiae poetarum Germanorum I, Francofurti 1612, 681-691.

[130] OSN IV (1891), 24; G. Gellner, Životopis lékaře Borbonia a výklad jeho deníků, V Praze 1938 (Historický archiv české akademie věd a umění 51); Raissa Schkelenko, Die deutschen Neulateiner am Hofe Rudolfs II., Dissertation Prag 1943, 70 u. 91; Enchiridion I, 218-222; Sturm I, 124-25; R.J.W. Evans, Rudolf II. Ohnmacht und Einsamkeit, Graz etc. 1980, 140; Vladimír Forst, Lexikon české literatury I, Praha 1985, 268-269; Herbert Zeman (Hg.), Die Österreichische Literatur. Ihr Profil von den Anfängen im Mittelalter bis ins 18. Jahrhundert (1050-1750), unter Mitwirkung von Fritz Peter Knapp (Mittelalter), Teil 2, Graz 1986, 927 u. 977.

eröffnete Gymnasium in Meziříčí nad Oslavou, dessen Rektor der kalvinistisch orientierte Jan Ursinus war. Hier latinisierte er seinen Namen und blieb vier Jahre als Student (bis Frühling 1590) und eineinhalb Jahre als *collega docentium* (bis Oktober 1591). Damals begann er erste Erfolge als lateinischer Dichter zu ernten. Seine materielle Lage verbesserte sich im Herbst 1591, als er den Dienst eines Präzeptors bei Johann von Wartenberg antrat, der sich unter der Führung des Borbonius an städtischen Schulen und dann an ausländischen Universitäten aufhielt. 1596 kamen sie nach Basel, wo Borbonius Medizin studierte. Nach der Rückkehr nach Böhmen bekam er ein Angebot, als Professor an der Prager Universität zu wirken, aber er lehnte ab und betrieb eine Arztpraxis in Napajedla, dann in Litoměřice, wo er 1599 Kateřina Leofartová heiratete, die aber bald starb. Als er 1601 zum zweiten Mal heiratete, Anna Hyttychová, betrieb er schon seine Arztpraxis in Mladá Boleslav. Im Jahr 1609 wurde er von den tschechischen Ständen zum Kreisarzt mit Sitz in der Prager Neustadt ernannt. 1612 gewann er das Bürgerrecht in der Prager Neustadt. Durch sein ärztliches Geschick verschaffte er sich Zugang zu vielen berühmten Personen und gewann ein bedeutendes Vermögen. 1618 nahm er am Aufstand der böhmischen Stände teil. Er wurde deshalb zum Tode verurteilt, aber auf Fürsprache mächtiger Gönner begnadigt. Er blieb in Prag bis 1628, aber weil er nicht zum Katholizismus übertreten wollte, übersiedelte er nach Torun (Thorn) in Polen. Er starb dort am 16.12.1629 als Leibarzt des späteren polnischen Königs Wladislaw IV.

Der Dichterruhm des Borbonius gründet sich hauptsächlich auf die *Caesares*, die mit großer Begeisterung aufgenommen wurden, er wurde dafür zum *poeta Caesareus* ernannt und es wurde ihm der Adelstitel „von Borbenheim“ verliehen (27.3.1596).

Das Werk des Borbonius ist eine Epigrammserie auf die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Rudolf II. Die Beschreibung der Kaiser ist in 14 mal 14 Gedichte (Tessaradekaden) in elegischen Distichen eingeteilt.[131] Die Länge der Epigramme auf die Habsburgerkaiser schwankt zwischen acht[132] und 178[133] Versen. Den Gedichten folgen jeweils die *Symbola* (Wahlsprüche) der Kaiser, die in meist einem Epigramm in jambischen Senaren und einem oder mehreren in elegischen Distichen paraphrasierend erläutert werden. Die Reihe der Kaiser lautet:

Rudolphus Primus, Adolphus Nassaviensis, Albertus Primus, Henricus Lucelburgensis

---

[131] Er kommt allerdings in Summe auf 197 Kaiser, die letzte Tessaradekade umfasst elf Kaiser.

[132] Auf Friedrich den Schönen, der mit Ludwig dem Bayern ein gemeinsames Epigramm erhält, aber extra gezählt wird.

[133] Auf Rudolf II., dem als Widmungsträger der Sammlung auch außerhalb der Reihe einige Gedichte zugeeignet sind.

Septimus, Ludovicus Bavarus Quintus und Fridericus Austrius (*qui et Pulcer cognomento*), Carolus Quartus (zusammen mit *Gunterus eius competitor*, der nicht extra gezählt wird; mit Karl IV. beginnt die letzte Tessaradekade), Venceslaus, Rupertus Palatinus, Sigismundus, Albertus Secundus, Fridericus Tertius, Maximilianus Primus, Carolus Quintus, Ferdinandus, Maximilianus Secundus, Rudolphus Secundus.

DOMINICUS CUSTOS: TIROLENSIUM PRINCIPUM COMITUM EICONES[134] UND ATRIUM HEROICUM[135]

Der Kupferstecher und Verleger Dominicus Custos (eigentlich Baltens)[136] wurde 1560 in Antwerpen geboren. Er gründete in Augsburg einen Kunstverlag und heiratete die Witwe eines Goldschmieds Kilian. Seine Stiefsöhne Lukas und Wolfgang Kilian arbeiteten in seinem Verlag. Er starb 1612 in Augsburg.

1599 brachte Dominicus Custos eine Serie von Porträtkupferstichen der Tiroler Herrscher mit lateinischen Epigrammen (hexametrische Distichen) von Marcus Henning heraus, im selben Jahr folgte eine deutsche Ausgabe. Wie Walter Dietl in seiner Untersuchung nachweist[137], handelt es sich bei den Gedichten um die im Spanischen Saal des Schlosses Ambras unter den jeweiligen Fürstenporträts angebrachten Epigramme.
Darunter sind folgende Habsburger: Rudolph IV., Albrecht III., Leopold III., Wilhelm II., Leopold IV., Ernst I., König Albrecht II., Friedrich IV., Kaiser Friedrich III., Sigismund, Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Erzherzog Ferdinand II., Rudolf II.

Dominicus Custos gestaltete in den Jahren 1600-1602 in vier Teilen eine Porträtgalerie von Fürsten, Staatsmännern, Heerführern und Großkaufleuten des 16. Jahrhunderts. Das Werk widmete er Erzherzog Matthias, dem Bruder Kaiser Rudolfs. Der erste Teil umfasst Kupferstiche von Kaisern, Königen, Kurfürsten, Kirchenfürsten, Erzherzögen, weiteren

---

[134] Tirolensium Principum Comitum ab an. virg. partus MCCXXIX. usque ad ann. MDIC. genuinae eicones [...], Augustae Vindelicorum (ex typographeio Iohannis Praetorii, sumtibus Dominici Custodis) 1599.
[135] Atrium heroicum Caesarum, Regum, aliarumque summatum [=aliorumque summorum], ac procerum. Qui intra proximum seculum vixere, aut hodie supersunt. Imaginib. LXXII. illustre [illustratum] Chalcographo et editore Dominic. Custode Cive Aug. Vindel. Anno seculari MDC. cum proem. et epigramm. M.H.A.V. I. Pars, Augustae Vindelicorum (ex typographeio Michaelis Mangeri, sumptibus Dominici Custodis) 1600.
[136] Jöcher I (1750), 2266; J. Wessely, Custos, in: ADB IV (1876), 665.
[137] Walter Dietl, Die Elogien der Ambraser Fürstenbildnisse. Die Kupferstiche des Dominicus Custos (1599). Leben und Werk ihres Autors Marcus Henning, Innsbruck 2000 (Commentationes Aenipontanae 32, Tirolensia Latina 2).

Herzögen, Fürsten, Grafen, Baronen sowie russischen, georgischen, persischen und türkischen Fürsten und Sultanen. Ähnlich wie bei Emblembüchern lässt sich ein dreiteiliger Aufbau feststellen: Die Überschrift nennt Name und Titel. Das eigentliche Porträt (oval, meist im Halbprofil) ist nochmals von Name und Titel umrahmt und enthält meist im Oval den Wahlspruch der betreffenden Fürsten und darunter ein zweizeiliges Epigramm. Den dritten Teil bildet ein Hexastichon von Marcus Henning aus Augsburg, der auch die Einleitungen und Widmungen verfasst haben dürfte.[138]

Die Reihe der Kaiser lautet:

Maximilianus I. Romanorum Imp. P.P./ Carolus Quintus Rom. Imp./ Ferdinandus I. Rom. Imp./ Maximilianus II. Rom. Imp./ Rudolphus II. Imp. Aug. P.F. Incl. Victor. P.P. (kein Monodistichon im Proträtteil, sondern seine Nomenklatur)

Die Reihe der Erzherzöge:

Ferdinand. senior Archid. Austriae. P.M. (Tetrastichon im Porträtteil)/ Ernestus Archid. P.M. Austriae (kein Motto im Porträtteil)/ Matthias Archid. Austriae/ Maximilianus Archid. Austriae/ Albertus Archid. Austriae (kein Motto)/ Ferdinand iunior Archid. Austriae (kein Motto)

ELIAS BERGER: COLUMNAE SIDERA[139]

Elias Berger (Bergerus, Bergher, Berghler) a Grinberg[140] wurde 1562[141] in Brezno n. Hr. (Bries/Gran) in der heutigen Slowakei geboren. Er studierte in Heidelberg und lehrte dann zuerst an der evangelischen Schule in Pressburg, ab 1597 in Trenčín, verließ dann die Schule und konvertierte zum Katholizismus. 1600 trat er schon als Katholik auf. 1604 wurde er wahrscheinlich von Erzherzog Matthias zum königlichen Historiographen ernannt und in den österreichischen Adelsstand erhoben. Drei Jahre später fiel er in

---

[138] Vgl. dazu die Erläuterungen der Universität Mannheim: „Custos, Dominicus: Atrium heroicum Caesarum, regum, [...] imaginibus [...] illustr[atum]. Pars 1-4. Augsburg: M. Manger, J. Praetorius, 1600-1602. 191 Bl.; 169 (von 171) Porträts. 30 x 19,5 cm“, Mannheim, 30. Dezember 1996, www.uni-mannheim.de/mateo/desbillons/eico.html (7.12.2008). Zu Marcus Henning siehe unten.

[139] Domus augustissimae Austriae Columnae Sidera Caesares Monarchae Archiduces, a primo eorum origine nuncupationeque Archiducum augustiss. ab anno D. 1281 usque ad 1490 cum heroicis gestis gloriaque immortali virtutis bellicae et togatae florentiss. heroico carmine secundum fidem historicam descripti, additis in margine glossis, pars prima; [...] Columnae Sidera Caesares Monarchae Archiduces, qui ab anno Christi 1490 ad annum 1602 [...] florent [...] pars altera, autore Elia Bergero, Viennae Austriae (ex officina typographica Francisci Kolbii) 1602.

[140] Enchiridion I, 192-194; Slovenský biografický slovník (od roku 833 do roku 1990) I, Martin 1986, 225; P. Rainer Rudolf SDS - Eduard Ulreich, Karpatendeutsches Biographisches Lexikon, Stuttgart 1988, 36; Magyar Nagylexikon III, Budapest 1994, 675; Flood, 163f.

[141] Nach Rudolf-Ulreich (a.a.O.): 1582.

Ungnade. 1622 schenkte ihm der König Haus und Weingärten in Skalica, wo er am 16. 10. 1644 starb.

Die Habsburgerserie des Elias Berger behandelt in hexametrischen Gedichten die Kaiser und Erzherzöge von Rudolf I. bis zur Zeit Rudolfs II. In zwei Geleitgedichten wendet sich die personifizierte Austria an der Stelle des Dichters an die beiden Widmungsträger Rudolf und Matthias. Die Serie selbst hat als Brennpunkte die zehn Kaiser aus dem Haus Habsburg, die als *sidera* zehn Tugenden, den *columnae*, zugeordnet sind. Die Erzherzöge werden den Kaisern beigeordnet. Der Serie vorangestellt ist ein Einleitungsgedicht,[142] in dem nach der Themenangabe und der Nennung des göttlichen Rudolf als inspirierender Schutzgottheit die Muse Urania ihrem astronomisch-astrologischen Wirkungsbereich gemäß um Beistand angerufen wird. Die zehn Kaiser werden nämlich den zehn himmlischen Sphären zugeordnet, die ersten sieben den Planeten in aufsteigender Reihenfolge: Rudolf I. dem Mond, Albrecht I. Merkur, Friedrich der Schöne Iuno,[143] Albrecht II. der Sonne, Friedrich III. Mars, Maximilian I. Jupiter, Karl V. Saturn. Ferdinand I. wird dem achten, Maximilian II. dem neunten Kreis zugeordnet. Der zehnte, den Sitzen der Götter am nächsten gelegene Kreis gehört Rudolf II.[144]
Es wird dann der Ursprung des Hauses von den Franken erwähnt und mit Sigebertus[145] der von den Königen Austrasiens abstammende direkte Ahnherr des Habsburgergeschlechts.
Nach der Aufzählung weiterer Aspekte des Ruhmes der Habsburger vor allem als Verteidiger des Christentums gegen die Türken schildert der Autor die Vision des Königs Marcomir, dem der aus Ovid bekannte[146] Sohn des Schlafgottes, Morpheus, in Gestalt

---

[142] Poetae nuncupatio, origo, autores, oraculum, visio, laudes, votum caeleste, domus augustissimae Austriadum (fol. A1r).
[143] Anstelle von Venus.
[144] *LUNA dabit primum fundamine nota RUDOLPHUM,*
ALBERTUM referat medico CILLENIUS arcu,
Aemula Caesareum FRIDERICI Cinxia laudem
Denotet, ALBERTI Phaebus sed Jura secundi
Accipiat, MARTEM raro per bella faventem,
Insigni pacis studio FRIDERIcus adumbret:
Juppiter Aemilium regali laude decoret.
Saturni VICTOR latis regnabit in astris,
CAROLUS. octavo FERDINANDUS fulgeat orbe.
Alter et Aemilius nonum contexat Olympum,
Motibus aeternis stabilis discrimine gyri,
Proximus ad sedes divum fulgente pyropo
Augustus rubeat stellata luce RUDOLPHus:
(Verse 17-29; fol. A1).
[145] Vers 49; fol. A2r.
[146] Ov. met. 11, 633ff.

eines dreiköpfigen Ungeheuers im Traum erscheint und in einer dreifachen Prophezeiung die Zukunft seines Geschlechts verkündet.[147] Die drei Köpfe der Erscheinung (Adler, Löwe, Kröte) symbolisieren die unter König Chlodwig neu an das Haus fallenden Herrschaftsbereiche (das römische Reich des Syagrius, Burgund und die Gebiete am Meer),[148] die dann unter Karl dem Großen zusammenwachsen. Die Prophezeiung erfüllt sich mit der Reihe der Kaiser von Rudolf I. bis Rudolf II. Mit der bei der Regierungsübernahme des Letzteren vom Himmel herabtönenden Stimme der Götter, die dem Haus dauernde Herrschaft verheißen, endet das Gedicht.

Dann folgt die Reihe der den einzelnen Habsburgern gewidmeten Gedichte, deren Titel lauten:

Columna Prima. Sapientia. Sydus Primum. Rudolphus Primus./ Columna Secunda. Constantia. Sydus Secundum. Albertus I. Victor./ Archiduces. Filii Alberti Primi. Rudolphus III. Mansuetus./ Leopoldus I. Gloriosus Gloria Militum./ Otho cognomine Iocundus Archidux./ Heinricus Archidux./ Albertus II. Archidux Sapiens./ Columna III. Pietas. Sydus III. Fridericus III. Caesar.[149]/ Archiduces. Filii Alberti Archiducis. Rudolphus Mag./ Albertus III. Trica./ Leopoldus Archidux./ Vilhelmus Ambitiosus./ Leopoldus III./ Fridericus./ Ernestus Archidux./ Sigismundus Archidux./ Albertus IV. Patiens Mirabilia Mundi./ Columna IV. Virtus. Sydus Quartum. Albertus II. Caesar/ Columna V. Pax. Sydus V. Fridericus IIII. Caesar.[150]/ Albertus VI. Archidux.

Zweiter Teil: Columna VI. Gloria. Sydus Sextum. Maximilianus I./ Philippus Archidux. Rex Hispaniae./ Columna VII. Victoria. Sydus Septimum. Carolus Quintus./ Columna VIII. Iusticia. Sydus VIII. Ferdinandus Caesar./ Columna IX. Clementia. Sydus Nonum. Maximilianus II./ Archidux Ferdinandus. Comes Tirolis./ Carolus Archidux. Styriae Princeps./ Columna X. Felicitas. Sydus Decimum. Rodolphus II./ Archiduces. Ernestus II./ Matthias Archidux.

---

[147] Vers 86ff.; fol. A2vff.
[148] Verse 150ff.; fol. A4r.
[149] Friedrich der Schöne.
[150] Kaiser Friedrich III.

ANDREAS GRAVINUS: AUSTRIAS[151]

Andreas Gravinus[152] stammte aus Neuenstadt am Kocher in Schwaben und wirkte als Dichter Ende des 16. und Anfang des 17. Jahrhunderts. Er wurde spätestens 1611 zum Dichter gekrönt.

Die *Austrias* des Andreas Gravinus ist, anders als der Titel vermuten lässt, in den ersten drei Büchern eine Serie von Epigrammen in elegischen Distichen über die einzelnen Habsburger mit ihren Frauen und teilweise auch mit Darstellungen der Abstammung der Letzteren. Das Rudolf II. und seinen Brüdern gewidmete Werk beginnt mit einem Epigramm auf Rudolf I. und schiebt danach einen kurzen Ausblick auf seine Abstammung ein. Von seinen Vorfahren werden namentlich erwähnt: Bebo, Rapoto, Robertus, Conthramus, Amprinthus, Bezo, Luthardus und Ottbertus als erster Graf von Habsburg.[153]
Die Titel der Gedichte lauten:
Liber primus:
Rudolphus I. Comes Habspurgius./ Domus Habspurgiae, ex qua D. Rudolphus I. oriundus est succincta introductio./ Anna Alberti Comitis Hohenburgensis filia D. Rudolphi I. Imp. Rom. Coniunx./ Iutha D. Rudolphi I. Imp. Rom. filia, ex Anna, Com. Hohenpurgensi./ Elisabetha, Iuthae filia, ex Weceslao./
(Einschub: das Haus Luxemburg.) Domus Lützelpurgiacae succincta introductio. I. Heinricus VII. Comes Lützelpurgius. Imp. Romanus./ III.[154] Carolus IV. Comes Lützelp. Imp. Rom. Iohannis filius./
De Reliquis D. Rudolphi I. filiabus./ Albertus I. Archidux Austriae, Rudolphi I. filius./ Elysabetha Mainardi Com. Tidolani filia, Imp. Alberti, coniunx./ Hartmannus, filius Rodolphi I./ Albertus II. Archidux Austriae./ Iohanna, Com. Ferrati filia, coniunx eius./ Albertus III. Archidux Austriae, ex Alberto II. oriundus, in linea dextra ascendente./ Beatrix, D. Friderici, Burggravii Noriberg. filia, coniunx eius./ Albertus IV. Archidux

---

[151] Andreas Gravinus, Austriados libri IV. de augustissimorum Archiducum, Regum, ac Imp. Rom. ex antiquissima domo Austriaca oriundorum, nec non et eorum coniugum, familiarum, liberorum illustrissimorum etc. origine, vita, rebus gestis, eventu etc. succincta brevitate contexti, facto initio de Divo Rudolpho I. Imp. Rom. usque ad D. Rudolphum II. Imper. Rom. superstitem, ac fratres eiusdem serenissimos continua serie deducti, in: Operum poeticorum Andreae Gravini Neapolitani Cocharaei, poetae laureati, sylva, in qua sunt: Austriados libri IV. [...], diversis orbis Christiani dynastis, virisque illustribus sacra, hactenus nunquam evulgata, Tubingae (typis Cellianis) 1602.
[152] Jöcher-Adelung II (1787), 1592; Flood, 717f.
[153] *Qui Comes Habspurga primus ab arce fuit.*
(Domus Habspurgiae, Vers 10; fol. C2v).
[154] Eine Anmerkung zum vorangehenden Gedicht weist darauf hin, dass der Böhmenkönig Johannes, der zweite Graf des Hauses, zusammen mit Heinrich besprochen wird.

Austriae./ Iohanna Ducis Bavariae et Holandiae, filia etc. coniunx eius./ Albertus V. Archidux Austriae, secundus nominis huius Imp. Rom. Rex Ung. et Boh./ Elisabetha, Regis Sigismundi filia, coniunx Alberti./ Elisabetha Alberti V. filia ex coniuge Elisabetha./ Ladislaus Archidux Austriae, Alberti V. filius./ Leopoldus, cognomine Probus Caes. Alberti filius,[155] Archidux Austriae in linea recta ascendente./ Virida, Bernabovis, Ducis Mediolanensis filia, coniunx Leopoldi./

(Einschub: das mailändische Herrscherhaus.) Succincta Domus Mediolanensis introductio. Barnabas, Dux Mediolanensis parens Viridae./ Regina, Comes Scalana coniunx Bernabovis./ Elysabetha, Bernabovis filia e Regina Com. Scalana./ II. Stephanus, Vicecomes Mediolanensis./ III. Matthaeus cognominatus Magnus, Vicecomes Mediolanensis, Vicecom. Imp. Rom./ IV. Theobaldus Vicecomes Mediolanensis./ V. Otto Vicecomes Mediolanensis./

Catharina Leopoldi filia ex Virida./ Ernestus I. cognomento Pacificus,[156] Archidux Austriae, filius Leopoldi, e Virida, filia Bernabovis./ Cymburga, filia Alexii Semoviti, tertii Ducis Massovii, ex Alexandra, sorore Iagellonis etc. coniunx Ernesti./

(Einschub: das Haus Masowien.) Origo et Familia Ducum Massoviorum. I. Troidenus Dux Massovius./ II. Semovitus, nominis huius primus, Dux Massovius./ III. Semovitus II. Dux Massovius, etc./ IV. Semovitus III. Dux Massovius, etc./ Cymburga Semoviti III. Ducis Massovii, filia.[157]

Liber secundus:

Fridericus III. cognomento Pacificus, Archidux Austriae, Ernesti filius ex Cymburga, Imp. Rom./ Leonora Eduardi Regis Portugalliae filia, coniunx Friderici III. Imp. Rom./

(Einschub: die Eltern der Eleonore von Portugal.) Eduardus, Rex Portugalliae, parens Leonorae./ Eleonora Regina Portugalliae, Eduardi uxor, Leonorae mater./

Maximilianus I. Friderici III. filius, Archidux Austriae, Dux Burgund. Imp. Rom./ Maria, D. Caroli, Burgundiorum Ducis, filia, coniunx Maximiliani I. Imp. Rom./

(Einschub: das Haus Burgund.) D. Carolus, Dux Burgundiorum etc. parens Mariae./ Succincta domus Burgundiae descriptio. I. Philippus, Rex Galliae, Com. Vallis, coniugis Iohannae heredis Regni Burgund. beneficio, Ducatum Burg. possidet./ II. Iohannes Rex Galliae Dux Burgundiorum, etc./ III. Philippus, cognomento animosus, Dux Burgundiorum./ IV. Iohannes II. Dux Burgundiorum./ V. Philippus III. cognomento

---

[155] Leopold III., der Begründer der leopoldinischen Linie der Habsburger, war Sohn Herzog Albrechts II.
[156] Ernst der Eiserne.
[157] Das erste Gedicht auf Cymburga umfasst zehn Verse, das zweite 32.

Bonus, Dux Burgundiorum./ Isabel, Caroli, Ducis Burgundiorum coniunx, Mariae mater./ Philippus, Rex Hispaniae Maximiliani I. filius, ex Maria Burgundorum Duce etc. Archidux Austriae./ Iohanna, Ferdinandi, Regis Castiliae et Arragoniae filia, Regis Philippi coniunx./

(Einschub: das Haus Kastilien.) Succincta Domus Castiliae adumbratio I. Ferdinandus, Rex Castiliae et Arragoniae etc. Iohannae parens./ II. Alphonsus, Rex Castiliae./ III. Heinricus II. Rex Castiliae./ IV. Iohannes I. Rex Castiliae./ V. Heinricus II. Rex Castiliae./ Iohannes II. Rex Castiliae, etc./

Carolus V. Philippi, Regis Hispaniae filius, ex Iohanna, Roma. ac Germa. Imp. Archidux Austriae, etc./ Isabella, Emanuelis, Regis Portugalliae soror, Caroli V. coniunx./ Philippus, Rex Hispaniae ac Angliae, Caroli V. filius./ Iohan de Austria, Caroli V. filius./ Carolus Infans Hispa. Car. V. filius./ Iohanna, Caroli V. filia./ Ferdinandus, Philippi, Regis Hispaniae filius, Caroli V. frater, Rom. Boh. et Ung. Rex, Imp. Rom. Archidux Austriae./ Anna, Vladislai, Regis Hung. et Boh. filia, coniunx Ferdinandi./ Ferdinandus, D. Imp. Ferdinandi I. filius, Archidux Austriae./ Carolus, D. Imp. Ferdinandi filius secundus, Archidux Austriae./ Elissa Imperatoris Ferdinandi filia.

Liber tertius:

Maximylianus II. Rex Bohemiae Imp. Rom. Archidux Austriae./ Ferdinandus,[158] Dux Burgundiorum, Comes Tyrolis etc. Maximyliani Imp. frater, Archidux Austriae./ Maria D. Caroli V. filia, coniunx Maxaemyliani Imp. Rom./ Ferdinandus Imp. Maximyliani, filius I./ D. Rudolphus II.[159] Maximyliani II. filius, Pannoniae et Bohemiae Rex, S. Rom. Imperii Caesar, Archidux Austriae./ Maximylianus, Electus Rex Poloniae, Archidux Austriae, Maximyliani II. filius, Caes. Rud. Germanus./ Ernestus, Maximyliani II. filius, Archidux Austriae./ Albertus, Archidux Austriae, D. Maxaemyliani, Imp. Rom. filius, Belgicarum Provinciarum Gubernator./ Matthias, D. Maxaemyliani, Imp. Rom. P. M. filius, Archidux Austriae.

Das vierte Buch mit dem Titel *De reditu a Bohemia in Germaniam D. Rudolphi II. Imp. Rom. liber* schildert den Einzug Rudolfs II. aus Prag in Deutschland. Es ist früher entstanden und dem vorliegenden Werk eingefügt worden.[160] Am Beginn des Buches wird

---

[158] Neben Cymburga ist Ferdinand von Tirol der einzige, dem zwei Gedichte gewidmet sind, das erste (im 2. Buch) hat sechs, das zweite 16 Verse.

[159] Das Gedicht sprengt mit seiner Länge von 134 Versen die Dimension der anderen Epigramme.

[160] Vgl. das Argumentum*: Continet descriptionem qualemcumque, Divi Rudolphi II. Imp. Rom. semper augusti, felicis ac plausibilis Reditus ex Bohemia in Germaniam, ad Comitia, Ratisponae Anno 94. per aestatem celebrata: Sacrae Caes. Maiestati ibidem, ab ipso Authore, ad manus humiliter exhibitam: Sed*

der Kaiser mit einem Fest in München empfangen, bei dem der Sänger Iopas die Ahnen des Kaisers besingt[161] und damit in Kürze die ersten drei Bücher der Austrias widerspiegelt.[162] Folgende Vorfahren Rudolfs werden genannt: Rudolf I., Albrecht I., Herzog Leopold III. (*Probus*), Kaiser Friedrich III., Maximilian I., Philipp der Schöne, Karl V., Ferdinand I.

ULRICH BUCHNER: IMPERATORES[163]

Ulrich Buchner (Huldrichus Buchnerus)[164] wurde 1560 in Schönberg bei Nürnberg geboren. 1582 wurde er Magister der Philosophie, zog dann in den Krieg und wurde nachher Kantor in Wertheim. Er starb am 12. Mai 1602. Unter anderem verfasste er über 700 Anagramme.

Die Epigrammserie Buchners besteht aus Octostichen (jeweils vier elegischen Distichen) und umfasst die Kaiser von Julius Caesar bis Rudolf II. Den Epigrammen ist jeweils ein Anagramm des Kaisernamens vorangestellt, das auch in den Text des Gedichtes eingebaut bzw. diesem entnommen ist. Die Serie ab Rudolf I. lautet:

Rodolfus I. (Fidus olor), Adolfus Comes Nassavius (Famulos sua iussa docens), Albertus Primus (Multis rebus par), Henericus Septimus (En semper hic iustus), Fridericus Austrius (Fide curris, astu ruis), Ludovicus Bavarus (Sub viva cura dolus) Carouls Quartus (Quo clarus ratus), Guntherus Swarceburgensis (Unctus surge, urgeres habenis), Wenceslaus (Vanus eluces), Rupertus Palatinus (Supplantat ius rure), Sigismundus (Musis dignus), Alberdus Secundus (Ardens es sub cultu), Fridericus Tertius (Curris fide, tuteris), Maximilianus Primus (Pax muris animi simul), Carolus Quintus (Qui clarus, notus), Ferdinandus I. (Durans in fide), Maximilianus Secundus (Dux celsi numinis a Musa), Rudolphus Secundus Imperator Romanus (Rector humanus, mundo sol purus, deis par).

---

papyro saltem descriptam: Nunc vero ab Authore recognitam: Ac in memoriam eiusdem Caes. Maiest. [...] Huic operi insertam. (fol. I2r).

[161] Verse 55-132; fol. I3v-I4v.

[162] Darauf und auf den Bezug zu Verg. Aen. 1,740 wurde schon hingewiesen: siehe Römer & Klecker, 13.

[163] Huldr. Buchneri Imperatores sive Caesares Romanae Monarchiae tam orientales quam occidentales a Iulio Caesare usque ad divum Rudolphum Secundum singulis octostichis, praemissis anagrammatismis non incongruis, iuxta fidem historicam succincte et accurate inclusi, Francofurti (typis Ioachimi Bratheringii impensis Ioan. Spiessii et Ioan. Lud. Bitschii) 1603.

[164] Jöcher I (1750), 1450; Georg Andreas Will, Nürnbergisches Gelehrten-Lexicon, Nürnberg, I (1755) u. V (1802); Adam Gottron, Buchner, Philipp Friedrich, in: NDB II (1955), 708f.; Flood, 258ff.

JOHANNES CZERNOVICENUS[165]

SERTUM AUSTRIACUM[166]

Die steirische Handschrift aus dem Jahr 1605 ist dem im selben Jahr geborenen Sohn des späteren Kaisers Ferdinand II., Johann Karl, gewidmet. Wie die aus dem Folgejahr stammende Habsburgerserie Vinculum/Donarium ist sie von (z.T. denselben) Schülern des Grazer Jesuitenkollegs verfasst.

Es handelt sich um eine erweiterte Emblemsammlung, die folgendes Grundschema (mit Abweichungen) aufweist: Auf einer Seite ist das Bild des betreffenden Habsburgers mit der ihn identifizierenden Überschrift und einer darunter angebrachten metrischen Erläuterung. Auf der vorangehenden oder folgenden Seite ist ein Edelstein auf einem Ring dargestellt, ein dem Ring eingeschriebenes Distichon erklärt die Eigenschaft des Edelsteins. Innerhalb des Ringes steht ein Gedicht in ausgesuchten Versmaßen, z. T. auch Figurengedichte oder Rätsel, mit dem jeweiligen Autorennamen unterzeichnet. Eine Überschrift erklärt das Ganze (z. B. im Falle Rudolfs I.: *Adamantem offert expolitum Syringe trochaico omnimoda* - ein Figurengedicht wie bei Theokrit). Auf einer dritten Seite befindet sich ein von Verzierungen umgebenes Epigramm in elegischen Distichen mit einer eigenen, den jeweiligen Habsburger noch einmal nennenden Überschrift. Der Sammlung vorangestellt ist ein Emblem, das in einem Dialog zwischen „Styrus“ und dem Hl. Johannes als Herabkunft des neuen Ganymed, eben des Johann Karl, erläutert wird.[167] Es folgt ein 213 Hexameter umfassendes Gedicht[168] an Johann Karl, das als Einführung gedacht ist und in diesem Sinn auch einen kurzen historischen Überblick bietet. Folgende Persönlichkeiten sind in der teilweise historisch inkorrekten Darstellung erkennbar:

Rudolf I., Albrecht I., Johann Parricida, Rudolf II., Hartmann, Karl, Albrecht II., Rudolf III., Heinrich, Friedrich der Schöne, Otto, Leopold I., Rudolph IV., Albrecht III.,[169] Albrecht V., Ernst der Eiserne, Friedrich IV., Wolfgang, Sigismund, Leopold, Wilhelm,

---

[165] Siehe Kapitel 5.

[166] Sertum Austriacum serenissimo Principi Ioanni Carolo Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Styriae, Carinthiae, Carniolae et Comiti Tyrolis et serenis.mo filio serenissimi Ferdinandi Archiducis Austriae D.B.S.C.C.C.T. etc. nato quinquaginta septem dies, a quinquaginta septem Austriacis heroibus, nomine quinquaginta septem Graecensis Parnassi alumnorum, e septem et quinquaginta gemmis contextum, eidemque in longe felicissimum, multoque fortunatissimum auspicium primi natalis, Divo Ioanni apostolo sacri, supplici cultu et obsequio consecratum anno D.ni 1605, Codex Vindobonensis Palatinus 10177.

[167] *Novus et vetus Ganymedes. Emblema dialogisticum: Styrus et D. Joannes (Carolus A.A.).*

[168] *Prologus Austriacus ad ser.mum Joannem Carolum (Carolus A. A. cum grege universo Parnassi Graecensis).*

[169] Es liegt hier eine Vermengung mit Albrecht IV. vor.

Kaiser Friedrich III., Ladislaus, Albrecht VI., Leopold, Rudolf, Ernst,[170] Maximilian I., Johannes,[171] Philipp der Schöne, Franz,[172] Karl V., Ferdinand I., Philipp II., Maximilian II., Ferdinand von Tirol, Karl von Innerösterreich, Ferdinand,[173] Rudolf II., Ernst, Matthias, Maximilian III., Albrecht VII., Karl, Maximilian, Leopold V.

Die Emblemserie stellt folgende Habsburger vor:[174]

Rudolphus primus magnus a Habspurgicis Caesar Romanus/ Albertus Rudolphi primi Imperatoris frater[175]/ Rudolphus Mitis Alberti Caesaris primi filius, Rex Bohemiae/ Rudolphus Sueviae Dux, filius Rudolphi primi Caesaris/ Hartmannus Comes provincialis Alsatiae superioris Rudolphi primi Caesaris filius/ Carolus Rudolphi primi Caesaris/ Albertus sapiens/ Otho venustus Alberti Caesaris ii[176] filius Archidux Austriae/ Henricus Placidus Alberti Caesaris i.i filius Archidux Austriae/ Fridericus Pulcher f. A. I./ Leopoldus Probus Alberti sapientis/ Leopoldus Gloriosus/ Fridericus Splendidus Alberti sapientis filius Archidux Austriae/ Rudolphus Ingeniosus Fundator, Alberti sapientis filius/ Fridericus Senior Leopoldi probi filius Archidux Austriae/ Albertus Mitis Ern.F.F.A.A.D.S./ Leopoldus Crassus Leopoldi probi filius Archidux Austriae/ Sigismundus simplex Friderici filius Comes Tirolis Archidux Austriae/ Albertus cum trica Alberti sapientis filius Archidux Austriae/ Albertus mirabilia mundi, Alberti cum trica filius, Archidux Austriae/ Guilelmus Aulicus A.A.S.D./ Ernestus Ferreus Archidux Austriae Leopoldi Probi filius/ Wolffgangus Frid. Archidux Austriae/ Ernestus Er.F.F.[177]/ Rodulphus F.Er.F./ Leopoldus F.E.F./ Christophorus Fr.I.R.F.[178]/ Albertus Honorificus Alberti Patientis filius Archidux Austriae, et Rex Bohemiae Hungariae, Caesar/ Ladislaus Rex Bohemiae et Hungariae Alberti Honorifici Caesaris filius Archidux Austriae/ Fridericus Pacificus, Ernesti Ferrei filius, Archidux Austriae, Caesar Romanus/ Maxmilianus primus, magnanimus, Friderici Caesaris filius Archidux Austriae Caesar Romanus/ Philippus Maxmiliani primi filius, Rex Hispaniae, Archidux Austriae/ Carolus Quintus Philippi Regis Hispaniarum filius, Caesar Augustus/ Philippus Caroli Quinti Caesaris filius, Rex Hispaniae/ Iacobus Fr. huius Phi. R.Hi.[179]/ Carolus Philippi Regis

---

[170] Die drei Letztgenannten sind früh verstorbene Söhne Ernsts des Eisernen.
[171] Früh verstorbener Sohn Friedrichs III.
[172] Früh verstorbener Sohn Maximilians I.
[173] Der spätere Kaiser.
[174] Es werden hier, wo vorhanden, die Epigrammüberschriften zitiert.
[175] Gemeint ist *filius*.
[176] Gemeint ist Albrecht I.
[177] Ohne Epigramm. Ebenso die drei Folgenden.
[178] Kaum lesbar, weil korrigiert.
[179] Ohne Epigramm.

Hispaniarum filius Princeps Hispaniae/ Ferdinandus M. 2.i F.[180]/ Philippus R.H.P.F./ Ferdinandus Philippi Regis Hispaniarum filius Rex Bohemiae, Hungariae, Caes. Romanorum/ Maximilianus Secundus Ferdinandi Caesaris filius, Impera. Rom. Ungar. Bohemiae Rex/ Rudolphus 2. I.R.2.F.[181]/ Ernestus Maximiliani Caesaris filius Archidux Austriae etc. Gubernator Belgii/ Matthias M.2.F.[182]/ Maximilianus/ Albertus Max. 2.F./ Ioannes F.I.R.F./ Fridericus F.M.2.i/ Venceslaus M.I.F./ Ferdinandus F.F.I.R./ Ioannes/ Carolus lux Styriae A.A.D.S./ Ferdinandus in cunis C.F.[183]/ Ferdinandus patronus ecclesiae A.A.D.S./ Carolus in cunis C.F.[184]/ Maximilianus F.C.A.D.S.C.C.B./ Leopoldus C.A.F./ Carolus A.C.F.[185]

Am Schluss steht ein Epilog an den Hl. Leopold.[186]

Die vorliegende Serie stellt eine Besonderheit dar, weil die drei ersten Gedichte und das Schlussgedicht von einem Habsburger verfasst sind: vom 15-jährigen Erzherzog Karl, dem Onkel des neugeborenen Adressaten der Sammlung.

VINCULUM UND DONARIUM[187]

Aus dem Jahr 1606 stammt eine steirische Handschrift, die dem eben genannten Erzherzog Karl zu seinem 16. Geburtstag gewidmet ist. Darin finden sich in zwei Teilen Epigramme in elegischen Distichen, die mit zum Teil aus dem *Sertum* bekannten Namen von Schülern des Grazer Jesuitenkollegs signiert sind. Jeder Autor behandelt im ersten Teil, dem *Vinculum,* einen Vorfahren Rudolfs I., im zweiten Teil, dem *Donarium,* einen seiner Nachkommen.[188] Damit ergibt sich eine Habsburgerserie von den fränkischen

---

[180] Ohne Epigramm. Ebenso der Folgende.
[181] Ohne Epigramm.
[182] Ohne Epigramm. Ebenso die sieben Folgenden.
[183] Ohne Epigramm.
[184] Ohne Epigramm. Ebenso die Folgenden.
[185] Bei den beiden letzten ist die Gestaltung der *gemmae* in Ringform aufgegeben. Das letzte Gedicht (Carbunculum) ist ein Dialog zwischen Erzherzog Karl und dem neugeborenen Johann Karl, seinem Neffen, über dessen Geburt.
[186] *Epilogus. D. Leopoldus (Carolus A.A.).*
[187] Vinculum heroinum [sic] Habspurgicum serenissimo Archiduci Austriae Carolo optimo opt. P. C. A. A. filio Duci Burgundiae Styriae Carinth. Carniolae Comiti Habspurgi Tyrolis Goritiae etc. supplici cultu et obsequio a quinquaginta quinque parnassi Graecensis alumnis nomine quinquaginta quinque Regum et Ducum et Comitum Habspurgicorum antiquorum ex eorundem historia contextum, consecratum atque dedicatum anno 1606. Carolus Comes Purciae (fol. 1r).
Donarium heroicum serenissimo Carolo Archiduci Austriae Duci Burgundiae Styriae Carinthiae Carniolae Wirtembergae etc. Comiti Habspurgi Tyrolis Goritiae Landtgravio Alsatiae Brisgoviae Domino suo clementissimo ab illustribus generosis nobilibus ingenuis Graecensis poesis alumnis in felicissimum natalis auspicium oblatum. 7 Augusti anno 1606. Carolus Comes Portiae (fol. 52r), Stift Rein Codex 168.
[188] Im ersten Teil sind 50 Autoren angeführt. Zwischen erstem und zweitem Teil gibt es kleinere Abweichungen, was die Autoren betrifft.

Ahnen bis zu den Vertretern der steirischen Linie der Habsburger der Gegenwart. Die Mehrzahl der Epigramme des Donarium sind aus dem Sertum übernommen, allerdings unter Beifügung eines Autorennamens.[189] In der folgenden Übersicht werden die Titel der Gedichte mit den Zuschreibungen zitiert.

Vinculum:
Emblema Caroleum (nostra damus)/ Rex Francus, Antharii Filius (Andreas Iuda)/ Rex Herimerus F. Filius (Andr. Klinovitsh)/ Rex Marcomirus H. Filius (August. Illeschits)/ Rex Clodomirus M. Filius (And. Weliagg)/ Rex Antenor Cl. Filius (And. Baggin)/ Rex Ratherus A. Filius (Christoph Stopacher)/ Odemarus R. Filius (Carolus Muskon)/ Rex Richimerus R. Filius (Casparus Matz)/ Marcomirus 2dus O. Filius (Casparus Veleki)/ R. Clodomirus M. Filius (Ernestus Stadler)/ R. Pharabertus C. Filius (Hermannus Gampeius)/ R. Husso Ph. F. (Hieronymus Gavardus)/ R. Hildericus S. Filius (Ioannes Wampelius)/ R. Bartherus H. Filius (Ioannes Zeiner)/ R. Clodius B. F. (Ioan. Vochner)/ R. Gualterus C. F. (Ioan. Leonhardus Clarius)/ R. Dagobertus Gu. Filius (Ioannes Vallentis)/ R. Clodomirus D. Filius (Joan. Diell)/ Theodomirus F. Clodo. (Ioan. Wolfg. Posch)/ Clodomirus Th. Filius (Ioan. Haller)/ R. Clogio F. F. (Ioan. Ursinus)/ Clodius Dux M. Filius (Ioan. Georgius Pettinger)/ Marcomirus M. F. (Ioannes Ottava)/ R. Marcomirus (Lampertus Wintberger)/ R. Pharamundus M. F. (Michael Praithofer)/ R. Clodius Crinitus Ph. Filius (Matthias Wiser)/ Merovaeus Audax C. Filius (Matthias Senex)/ Childericus M. Filius (Martinus Liechtstock)/ Clodovaeus R. Ch. Filius 1us Christianus (Ioannes Maier)/ Lotharius Cl. F. (Paulus Wencesslai Geor.)/ Theodomirus R. C. Filius[190] (Paulus Lochmaier)/ Sigebertus L. F. (Petrus Ratkay)/ Childebertus S. Filius (Petrus Gasprotinis)/ Theodobertus Ch. Filius (Romanus Kugelman)/ Sigebertus Exul Th. Filius (Sebastianus Achar)/ Othbertus S. F. Gravis (Stephanus Winduch)/ Sigebertus Continens S. Filius (Simon Gladich)/ Bebo Gratus O. F.[191]/ Hunifridus Honoratiss. (Stephanus Orsedich)/ Luidfridus Laudatiss. (Stephanus Scarpa)/ Gunthramus Generosus L. Filius[192]/ Ramprechtus Gratiosus L. Filius (Thomas Sablatnich)/ Hetoprechtus Cautus L. F.[193]/ Rotherus Aequus B. F. R. (Thomas Perlekovich)/ Luithardus Fortis G. Filius (Vincentius Noiholdt)/ Gonthramus Modestus A. M. Filius (Valentinus Dolinar)/ Ludthardus

---

[189] Da die Epigramme im Sertum nicht signiert sind und die mit ihnen korrespondierenden Ringgedichte anderen Autoren zugeschrieben sind, darf die Authentizität der Zuschreibung zumindest im Donarium bezweifelt werden.
[190] Kein Epigramm, sondern ein Bilderrätsel.
[191] Ohne eigene Autorenangabe mit dem folgenden Epigramm auf einer Seite.
[192] Ohne Autorenangabe.
[193] Ohne Autorenangabe mit dem folgenden Epigramm auf einer Seite.

Religiosus G. Filius (Petrus Adenau)/ Betzo Fortissimus L. Filius (Georgius Victor)/ Rapoto Constans B. F. (Laurentius Orzon)/ Verengarius Pius et Liberalis R. F. (Ioan. Hishian)/ Otto Prudens V. Filius[194]/ Vernherus Iustus O. Filius (Georgius Detkovich)/ Albertus Dives (Casparus Milcher)/ Albertus Magnanimus Dux Militum S. Ioan. (Ioan. Hoffart)

Donarium:
Proaemium [sic] (Andreas Iuda)/ Rodulphus Habspurgicus primus Caesar (And. Klinovitsh)/ Albertus Comes Habspurgi Frater Rodulphi primi Caesaris (Augustinus Illeschits)/ Carolus Comes Habspurgi Landtgravius Alsatiae Canonicus Basiliensis F. Ro. 1i Caesaris (And. Weliagg)/ Albertus Rudolphi Filius Caesar Rom. (And. Baggin)/ Rudolphus Sueviae Dux filius Rudolphi primi Caesaris (Christoph Stopacher)/ Hartmannus Comes Provincialis superioris Alsatiae Rudophi primi Caesaris Filius (Carolus Muskon)/ Carolus Rudolphi primi Caesaris filius (Casparus Matz)/ Fridericus Probus Alberti Caesaris filius Rex Romanorum (Casparus Veleki)/ Rudolphus Mitis Alberti Caesaris primi filius Rex Bohemiae (Ernestus Stadler)/ Leopoldus Gloriosus Alberti Caesaris 1i filius Archidux Austriae Dux Sueviae Landtgravius Alsatiae et Brisgoviae etc. (Hermanus Gampeius)/ Otto Iucundus Alberti Caesaris 1i filius Archidux Austriae (Hieronymus Gavardus)/ Henricus Placidus Alberti Caesaris 1i filius Archidux Austriae (Ioannes Wampelius)/ Albertus Sapiens, Caesaris[195] 1i Filius, Archidux Austriae (Ioannes Maier)/ Rudolphus Fundator Sapientis filius (Ioan. Vochner)/ Albertus cum Trica Alberti Sapientis filius (Ioan. Zeiner)/ Albertus Mirabilia mundi Alberti cum Trica filius Archidux Austriae (Ioan. Leonh. Clarius)/ Albertus Honorificus Alberti Patientis filius Archidux Austriae et Rex Bohemiae Hung. Caesar (Ioan. Diell)/ Ladislaus Alberti Honorifici Caesaris Filius Arch. Austriae Rex Bohemiae et Ungariae (Ioan. Wolfg. Posch)/ Fridericus Splendidus Alberti Sapientis Filius Archidux Austriae (Ioan. Haller)/ Leopoldus Alberti Sapientis filius Archidux Austriae (Ioan. Hoffart)/ Gulielmus Leopoldi Filius Archidux Austriae (Ioan. Ursinus)/ Leopoldus Crassus Leopoldi Probi filius Archidux Austriae (Ioan. Georg Pettinger)/ Wolfgangus F. Leopoldi Archidux Austriae (Ioan. Ottava)/ Fridericus Senior Leopoldi Probi Filius Archidux Austriae (Georgius Detkovitsh)/ Sigismundus Friderici Filius Comes Tyrolis Archidux Austriae (Michael Praithofer)/ Ernestus Ferreus Leopoldi Probi filius Archidux Austriae (Lampertus Wintberger)/ Albertus Mitis Archidux Austriae Ernesti Ferrei Filius (Matthias Wiser)/

---

[194] Ohne eigene Autorenangabe mit dem folgenden Epigramm auf einer Seite.
[195] Gemeint ist: Alberti Caesaris.

Fridericus Pacificus Archidux Austriae et Caesar Ern. Ferrei Filius (Martinus Liechtstok)/ Maximilianus 1us Magnanimus Friderici Caes. filius Archidux Austriae Caesar Romanus (Matthias Senex)/ Philippus Max. 1i Filius Rex Hispaniae Archid. Austriae (Paulus Wencesslai Georg)/ Carolus 5tus Philippi Regis Hispaniae filius Caesar (Paulus Lochmaier)/ Philippus Caroli 5ti Caesaris Filius Rex Hispaniae (Petrus Ratkay)/ Carolus Philippi Regis Hispaniae Filius Princeps Hispaniae (Romanus Kugelman)/ Ferdinandus Philp. Regis Hispaniae Filius Rex Boh. Ungariae Caesar Roman. (Sebastianus Achar)/ Ferdinandus Ferdi. Caesaris Filius Arch. Austriae Comes Tyrolis (Stephanus Winduch)/ Maximilianus Secundus Ferdinandi Caesaris Filius Impe. Rom. Ung. Bohemiae Rex (Stephanus Scarpa)/ Ernestus Max. Caesaris Filius Archid. Au. Gubernator Belgii (Thomas Sablatnich)/ Epilogus (nostra damus)

VINCULUM FESTIVUM[196]

Die dritte Grazer Handschrift, aus dem Jahre 1607 und wie die zweite Erzherzog Karl gewidmet, ist mit farbigen Porträts illustriert und anders als die Habsburgerserien des *Sertum Austriacum* und *Vinculum/Donarium* eine steirische Herrscherserie ab dem Markgrafen Adalbero. Den Porträts auf der linken Seite stehen die Epigramme, gerahmt von einem Lorbeerkranz, unterbrochen von roten Blüten, auf der rechten Seite gegenüber. Nach dem Böhmenkönig Ottokar, dem Zwölften der Serie und sechsten steirischen Herzog (S.D.6), folgen die Habsburger:

Albertus Rod.F. C.R. S.D.7 (10 Verse)/ Fridericus Pulcher A.A. C.R. S.D.8 (8 Verse)/ Leopoldus A.A. D.S. Gloria militum 9 (10 Verse)/ Ottho Iucund. A.A. D.S.10 (6 Verse)/ Albertus Sapiens A.A. S.D.11 (10 Verse)/ Alb. cum Trica A.A. S.D.12 (8 Verse)/ Leopoldus Probus A.A. S.D.13 (12 Verse)/ Fridericus Senior A.A. D.S.14 (6 Verse)/ Vilhelmus Aulicus A.A. S.D.15 (6 Verse)/ Leopoldus Crassus A.A. S.D.16 (8 Verse)/ Albertus 4 Mirabilia Mundi Filius S.D.17 (10 Verse) (=König Albrecht II., Verwechslung mit seinem Vater, der als Nächster folgt)/ Albertus Honorificus A.A. Ca.Rom. D.S.18 (8 Verse) (handschriftliche Ergänzung: Mirabilia Mundi, Kaisertitel durchgestrichen)/

Ernestus Ferreus A.A. D.S.19 (10 Verse)/ Fridericus A.A. C.R. S.D. Pacificus et fortis 20

---

[196] Vinculum festivum ex historia Styriacorum et eorum Principum filo poetico contextum et serenissimo A.A.etc. Carolo Dno suo clenis:mo lumini, et numini Styriacae academiae Graecensis consecratum. a magnificis, nobilibus et ingenuis iuvenibus parnassi Graecensis alumnis Joan. Gulid.o ab Hörberstain etc lib. Barone, Philiberto Schrantz Styro lib. Barone et Antonio ab Egg nobili Carintho, Joa. Antonio Leone nobili Carintho, Philippo Palmstarffer nobili Styro, Leonardo Neuhoffer nobili Styro, Matthia Neumayr Bavaro Monacensi, Joanne Terling Styro, Andrea Juda Styro [1607], Stift Rein Codex 304.

(10 Verse)/ Maximilianus Caes. Rom. A.A. S.D.21 (8 Verse)/ Carolus Quintus Indis Artaxerxes [...] Achilles Austriacus (10 Verse)/ Ferdinandus Pius C.R. A.A. D.S.23 (12 Verse)/ Carolus F.F. Lux Styriae A.A. D.S.24 (16 Verse)/ Ferdinandus C.F. Patronus Ecclesiae A.A. D.S.25 (16 Verse)

JOHANN MARCUS ALDRINGEN: TRIUMPHUS POETICUS

Johann Marcus Aldringen (auch Altringen)[197] wurde am 5. 11. 1592 in Luxemburg geboren. Seine Eltern waren der Bürger Leonhard Aldringen und Margarete (geb. Klaut). Er besuchte die Schule der Jesuiten in Luxemburg und studierte an der Universität Köln Philosophie und Theologie. Seit 1615 war er Professor der freien Künste am Gymnasium in Köln, später Rektor des Gymnasiums in Düsseldorf und zugleich Pfarrer von Rufach (Elsass). Er wurde Domherr und Kanzler in Salzburg, auch Domherr in Olmütz. 1633 wurde er Bischof von Seckau, bald darauf kaiserlicher Rat. Mit Kaiser Ferdinand II. stand er in regelmäßigem Briefwechsel. Unter Ferdinand III. war er Statthalter von Innerösterreich (1638-1655), dann Präsident des Geheimen Rates. Er starb am 2. od. 3. 2. 1664 und ist in der Domkirche in Seckau begraben.

Sein Bruder Johann (1588-1634)[198] war Heerführer im 30-jährigen Krieg, er wurde 1632 in den Grafenstand erhoben, dieser Titel ging auf seine Geschwister und deren Nachkommen über. 1630 eroberte er Mantua. Die herzögliche Bibliothek vererbte er seinem Bruder Johann Markus, der diese der Bibliotheca Seccoviensis einverleibte.

In der anlässlich der Wahl und Krönung von Kaiser Matthias herausgegebenen Gedichtsammlung *Corona Imperialis*[199] findet sich unter dem Titel *Triumphus Poeticus, auctore Joh. Marco Aldringen Luxemburgio etc.* eine Reihe von Gedichten, von denen eines eine Habsburgergenealogie und ein anderes eine Kaiserserie zum Inhalt haben. Das erste,[200] 201 Hexameter lange Gedicht setzt ein mit der Freude und dem Jubel aller

---

[197] Moriz Bermann, Österreichisches biographisches Lexikon, Wien 1851; Benno Roth, Seckau, Geschichte und Kultur 1164-1964. Zur 800-Jahr-Feier der Weihe der Basilika, Wien-München 1964, 527f.; Karl Klamminger, Johann IV. Markus von Altringen (1633-1664), in: Karl Amon (Hg.), Die Bischöfe von Graz-Seckau 1218-1968, Graz 1969, 287-302; Benno Roth, Seckau. Der Dom im Gebirge, Graz 1983, 261-263.

[198] NDB I (1953), 188-190.

[199] Corona Imperialis: hoc est vota et congratulationes diversorum auctorum in electionem et coronationem sereniss. potentiss. et invictiss. Pr. ac D. D. Matthiae Rom. Imp. semper Augusti; [...] Bern. Praetorius collegit, recensuit, conjunctim edidit, Nurembergae (typis et impensis Georgii-Leopoldi Fuhrmanni) 1613.

[200] Panegyris familiae et virtutum sacratiss. Caes. Mai.tis etc.; Untertitel: Beata terra, cujus Rex nobilis est. (S. 41).

Reichsinsignien und Elemente über den neuen Herrscher Matthias, dessen Herrschaft schon von König Salomon vorausgesagt wurde und der mit David verglichen wird. An die Apostrophe des Kaisers schließt sich dann seine große Ahnenreihe an:

Priamus, Marcmyrus, Fraimondus, Luitwichus, Luitwichus Magnus,[201] Theodoricus I.,[202] Clotharius, Sigibertus, Scilperichus, Thietbertus, Zeigoprethus, Ottprehtus, Bebo, Ratherus,[203] Ettoprehtus, Guntradus, Luithardus, Beczo, Rapoto, Warnherus,[204] Otto, zwei Warnheri, Albertus Dives, Albertus Sapiens, Rudolphus (I.), Albertus (I.), Otto, Albertus (II.), Rudolphus (IV.),[205] Albertus (III.), Albertus (IV.) „Astrologus", Albertus (V.), Leopoldus (III.), Ernestus, Fridericus (III.), Maxaemilianus (I.), Philippus, Carolus (V.), Ferdinandus (I.), Maxaemilianus (II.), Rudolphus (II.), Matthias.[206]

Die zweite Gedichthälfte ist der Verherrlichung des Kaisers Matthias gewidmet.

Das zweite, 407 Hexameter lange Gedicht[207] bringt eine Kaiserserie ab Karl dem Großen, wobei wichtige Daten, wie Krönungs- und Todesjahr, in Chronostichen, die in Randglossen entschüsselt werden, angeführt sind. Die Serie ab Rudolf I. ist folgende:[208]

Rudolphus I., Adolphus à Nassau, Albertus I., Henricus Luxemburgius, Ludovicus Bavarus et Fridericus Austriacus, Carolus IV., Wenceslaus, Rupertus, Sigismundus,[209] Albertus II., Fridericus, Maxaemilianus, Carolus V., Ferdinandus, Maxaemilianus II., Rudolphus II., Matthias.

Das Gedicht endet mit dem Ruhm des Matthias, der mit einer Anzahl seiner Vorgänger ab Karl dem Großen verglichen wird, womit sich der Kreis zum Beginn wieder schließt.

---

[201] Chlodwig.

[202] *Quem [=Chlodwig] mox Clotildis sacrato dedita Christo,*
Austrasiae gnato primaevo Rege beavit;
(V. 33f., S. 42).
Er wird nur in den Randglossen namentlich genannt.

[203] Sein Name nur in den Glossen.

[204] Name nur in den Glossen.

[205] In den Glossen als *Rudolphus 2.* bezeichnet.

[206] Die Mehrzahl der Kaiser wird im Text nicht namentlich angeführt.

[207] Series Imperatorum Romanorum ab anno partus virginei DCCC. quo ad Germanos translatum imperium; una cum eorum rebus gestis chronostichisque annum vel imperii suscepti vel coronationis et obitus designantibus. (S. 53).

[208] Die Namen werden aus den Glossen übernommen.

[209] Hier ist ein Jubellied an Österreich und sein Herrscherhaus, das jenes des Alexander und des Caesar übertrifft, eingeschoben (V. 253-275; S. 61f.).

HIERONYMUS MEGISER: THEATRUM CAESAREUM[210]

Hieronymus Megiser[211] wurde um 1554/55 in Stuttgart geboren. Er studierte Latein und Griechisch bei Nicodemus Frischlin und Martin Crusius in Tübingen. Dann war er Erzieher in Laibach und Padua, wo er sich auch der Jurisprudenz widmete. Ab 1590 lebte er in Graz, wo ihm Erzherzog Karl den Titel eines „Ordinarius Historiographus" verlieh. Durch die Gegenreformation wurde er aus der Steiermark vertrieben und übernahm 1593 das Rektorat an der Landschaftsschule in Klagenfurt, von wo er 1601 erneut vertrieben wurde. Der sächsische Kurfürst Christian II. ernannte ihn darauf zum außerordentlichen Professor der Geschichte an der Universität Leipzig und zum kurfürstlichen Historiographen. 1612 kam er als Italienisch- und Französischlehrer sowie Bibliothekar an die Landschaftsschule nach Linz, wo er im November 1619 starb. Nachlassverwalter wurde sein Kollege Johannes Kepler.

Das *Theatrum Caesareum* ist eine kompilierte Kaiserserie ab Julius Caesar. Er versammelt darin unter den Namen der einzelnen Kaiser deren Embleme, Leitsprüche, stichwortartige Prosacharakteristiken und schließlich Gedichte verschiedener Autoren, die teils anderen Kaiserserien entstammen, teils individuelle Gedichte an die Herrscher sind.
Die folgende Übersicht ab den Habsburgern soll die Orientierung erleichtern.[212]
Rudolphus I. (Georgius Sabinus, Joh. Cuspinianus, C. Ursinus Velius,[213] Iac. Micyllus, Hieron. Wolfius, Ian. Iac. Boissardus, Nic. Reusnerus, Gerhardus de Roo, Iosephus à Pinu, Caspar Dornavius)/ Adolphus/ Albertus I. (Georgius Sabinus, Ioh. Cuspinianus, C. Ursinus Velius, Jac. Micyllus, Jan. Iac. Boissardus, Hieron. Wolfius, Nic. Reusnerus)/ Henricus VII./ Ludovicus V.[214]/ Fridericus III. (Hieron. Wolfius, Nic. Reusnerus)/ Carolus IV./ Guntherus/ Wencelaus/ Rupertus/ Sigismundus/ Albertus II. (Georgius Sabinus, C. Ursinus Velius, Jac. Micyllus, Hieron. Wolfius, Jan. Jac. Boissardus, Iosephus à Pinu, Nic.

---

[210] Theatrum Caesareum historico-poeticum: quo omnium et singulorum Rom. Imperatorum cum icones ex antiquis numismatibus expressae tum vitae quam brevissime descriptae et denique eorumdem eulogia ex optimis quibusque poetis collecta continentur. opera et studio Hieronymi Megiseri Co. P. Caesarei Archidd. atque Ordd. Austriae historiographi, Lentiis ad Istrum (ex typographejo Ioh. Planci) 1616.
[211] Th. Elze, Megiser, in: ADB XXI (1885), 183-185; M. Doblinger, H. Megisers Leben und Werke, MIÖG 26 (1905), 431-478; Karl Großmann, Megiser, Christalnick und die Annales Carinthiae, MIÖG 57 (1949), 359-373; Friederike Boockmann, Megiser, in: NDB XVI (1990), 619-620; DBE VII (1998), 27; Flood, 1273ff..
[212] Es werden hier auch die nichthabsburgischen Kaiser angeführt, aber nicht die Autoren der ihnen beigeordneten Gedichte.
[213] Es handelt sich um seine Disticha, die Monosticha werden nicht zitiert.
[214] Das erste, fälschlicherweiser mit *C. Ursinus Velius* überschriebene Epigramm stammt von Sabinus und ist zugleich Ludwig und Friedrich dem Schönen (im Folgenden als *Fridericus III.* bezeichnet) gewidmet. Dasselbe gilt für das Tetrastichon des Micyllus.

Reusnerus)/ Fridericus IV.[215] (Georgius Sabinus, Joh. Cuspinianus, C. Ursinus Velius, Jac. Myclllius [sic], Hieron. Wolfius, Jan. Jac. Boissardus, Iosephus à Pinu, Nic. Reusnerus)/ Maximilianus I. (Georgius Sabinus, Mich. Tarchaniota Marullus, Hercules Stroza, Antonius Carchesius, Hieron. Wolfius, C. Ursinus Velius, Philippus Gundelius, Richardus Sbrulius, Iac. Micyllus, Ian. Iac. Boissardus, Iosephus à Pinu, Henricus Ranzovius, Iohannes Camertus, Nic. Reusnerus, Petrus Aegidius Antverp.)/ Carolus V. (Georgius Sabinus, Paulus Iovius, Guilielmus Cripius, Henr. Corn. Agrippa, Paulus Melissus, Andreas Alciatus, Hieron. Faletus, Hippolytus Capilupus, Ludovicus Fenarolus, Thomas Farbaeus Vellaunius, Hadrianus Marius, Ioannes Bochius, Anonymus, Ian. Iac. Boissardus, Idem, Idem, Hieron. Wolfius, C. Ursinus Velius, Jac. Micyllus, Iohannes Lauterbachius, Henricus Ranzovius, Nic. Reusnerus, Petrus Lindenbergius)/ Ferdinandus (Georgius Sabinus, Paulus Iovius, Iohan. Lauterbachius, Eiusdem, Idem, Johan. Plowierius, Casp. Cropacius, Hieron. Wolfius, Ian. Iac. Boissardus, Iac. Micyllus, Iosephus à Pinu, Nic. Reusnerus)/ Maximilianus II. (C. Ursinus Velius, Carolus Utenhovius, Nic. Reusnerus, Idem, Idem, Casp. Cropacius, Jan. Jac. Boissardus, Hieron. Wolfius, Jac. Micyllus, Berhardinus Parthenius, Ioh. Lauterbachius, Iosephus à Pinu, Nathan Chytraeus)/ Rudolfus II. (Paulus Melissus, Jac. Micyllus, Jan. Jac. Boissardus, Hieron. Wolfius, Nic. Reusnerus, Georg. Bartholdus Pontanus, Nic. Steinbergius)/ Matthias I. (Ottho Melander, Bernh. Praetorius, Zacharias Palthenius, Casparus Cunradus, Melchior Agricola, Guilielmus Rechperger, Elisabetha Iohanna Leonis Westonia Angla, Hieronymus Megiserus in Praefatione Diarii Austriaci paucis mutatis ad Matthiam I. Rom. Imp. semper-augustum P. F., Idem).

HEINRICH ABERMANN: SYNOPSIS AUSTRIACA[216]

Heinrich Abermann[217] wurde am 19. September 1583 in Duttlingen (Württemberg)

---

[215] Friedrich III.

[216] Synopsis Austriaca, hoc est brevis et succincta descriptio rerum praeclare gestarum virtutumque Gloriosissimorum Romanorum Imperatorum, qui ex Augustiss. et Serenissima Austriae domo, a Rudolpho I. Habspurgico, inclytae memoriae, usque ad praesentem Potentissimum et Invictissimum Principem ac Dominum, Dominum Ferdinandum huius nominis Secundum Roman. Imperatorem semper Augustum, Germaniae, Hungariae et Bohemiae etc. Regem, Archiducem Austriae etc., Comitem Tyrolis et Habspurgi etc., Dominum nostrum Clementissimum prodierunt, authore M. Henrico Abermanno, pro tempore Universitatis Viennensis et Collegii Civilis ad S. Stephanum Rectore, Viennae (apud Gregorium Gelbhaar) 1619.

[217] Jöcher I (1750), 22; Jöcher-Adelung I (1784), 51; Moriz Bermann, Österreichisches biographisches Lexikon, Wien 1851; Andreas Maczak, Habsburg-Panegyrik in griechischer Sprache, Diplomarbeit Wien 1999, 10.

geboren. Er wurde 1613 Magister der Philosophie, war Professor der griechischen Sprache und Procurator der rheinischen Nation an der Universität Wien, 1617 Dekan der philosophischen Fakultät und 1618 Rektor. Er starb in Wien am 21. April 1622. Er ist vor allem durch seine Übersetzung der Vienna Austriae des Wolfgang Lazius ins Deutsche bekannt.

Die *Synopsis Austriaca* ist ein 434 Verse langes Gedicht an Ferdinand II. Der griechischen Version (vierte asklepiadeische Strophe) ist die lateinische (elegische Distichen) gegenübergestellt.[218] In der Einleitung betont der Autor, dass Homer und Vergil ohne die Heldentaten der Griechen und Trojaner nicht hätten dichten können, um dann mit einem Musenanruf zu den Habsburgern überzuleiten, die alle anderen Herrscher übertreffen. Er behandelt ausführlich Rudolf I. Es folgt Albrecht I. mit seinen Söhnen Rudolf III., Leopold, Friedrich, Heinrich, Otto und Albrecht II. mit seinen Söhnen Rudolf IV. und Albrecht III., deren Wirken für die Künste und die Kirche gerühmt wird. Mit einem Präteritionstopos erwähnt er Albrecht V. (König Albrecht II.), Friedrich III., Maximilian I., Karl V. und Ferdinand I. Kollektiv führt er ihre Kämpfe für die Christenheit an. Dann werden die Tugenden und die Weisheit Maximilians II. und Rudolfs II. gelobt. Auch die Taten Matthias I. werden gerühmt. Damit leitet das Werk zu Ferdinand II. über, dem der längste Teil des Gedichts gewidmet ist. Dem Anlass entsprechend beschreibt der Autor seine Wahl und Krönung und wünscht seinem Wirken mit Psalmenzitaten Segen. Mit Wünschen für die Zukunft des ganzen Herrschergeschlechts schließt das Werk.

MARCUS HENNING: CARMEN SYNCHARISTICUM[219]

Marcus Henning[220] wurde 1561 in Augsburg geboren. Er besuchte in seiner Heimatstadt das Gymnasium bei St. Anna unter den Rektoren Hieronymus Wolf und Simon Fabricius, studierte an der Hochschule Tübingen unter Martin Crusius, machte dort die

---

[218] Deutsche Übersetzung (des griechischen Textes) siehe Andreas Maczak, a.a.O., 18-30.

[219] In secundas secundissimas nuptias invic. seren.mi potent.mi Principis Ferdinandi II. electi Romanorum Imperatoris [...] cum sereniss.a virgine Principe, Eleonora [...] Vincentii Gonzagae, Mantuae et Montisferrati Ducis, et Eleonorae [...] filia, Ferdinandi I. [...] Caesaris pronepte, IV. nonar. Februarii A. V. P., 1622 Oeniponte celebratas, Carmen Syncharisticum, [...] scriptum Marco Henningo Augustano Vindel., Augustae Vindelicorum (e typographeo Sarae Mangiae) 1622.

[220] Dietl; Robert Hinterndorfer, Dichter des Späthumanismus im Donauraum beiderseits der Enns, Chloe 26 (1997), 547-575, hier 552; vgl. Calaminus, 1372f. (Calaminus über Henning an Schallenberg).

Bekanntschaft von evangelischen adeligen Studenten aus Oberösterreich, darunter Christoph von Schallenberg.

Später unterrichtete Henning in Enns, dann an der Linzer Landschaftsschule, sein Aufenthalt in Linz fällt in die Jahre 1591-93. Er heiratete 1593 und kehrte nach Augsburg zurück, wo er am Gymnasium bei St. Anna – Rektor in dieser Zeit war David Höschel – die humanistischen Fächer unterrichtete. 1617 suchte er um Pensionierung an.

Aus der Zeit nach der Veröffentlichung des im Folgenden behandelten Werkes, das zwei autobiographische Passagen enthält, sind keine Nachrichten über sein Leben mehr bekannt.

Das *Carmen Syncharisticum* ist der zweiten Heirat Kaiser Ferdinands II. mit Eleonore von Gonzaga im Jahre 1622 gewidmet. In dem hexametrischen *Praeloquium* identifiziert sich der Dichter im Rahmen der traditionellen Bescheidenheitstopik mit dem aus Vergils Eklogen[221] bekannten Dichterling Bavius und begründet die Wahl des elegischen Versmaßes mit dem Thema seines Gedichts: der kaiserlichen Liebe.[222]

Das 1114 Verse umfassende Kernstück des Werkes, die *Elegia Syncharistica,* stellt, nachdem Virtus und Honor als Leitmotive kaiserlichen Handelns eingeführt wurden, die Kaiser des Hauses Habsburg vor:

Rudolf I., Albrecht I., Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I. (mit Philipp dem Schönen), Karl V. (mit Philipp II.), Ferdinand I., Maximilian II. (mit seinen Brüdern Ferdinand und Karl), Rudolf II.,[223] Matthias, Ferdinand II.

Bei der Vorstellung des Letzteren wird der Auseinandersetzung mit dem Gegner Ferdinands, dem böhmischen „Winterkönig“ Friedrich V. von der Pfalz, breiter Raum zugestanden.

Nach der Würdigung einer Reihe von Fürsten des Reiches schließt das Gedicht mit der Vorstellung der ersten Gattin Ferdinands II., Maria Anna von Bayern,[224] ihrer Familie und ihrer Kinder Johann Karl, Ferdinand, Leopold Wilhelm, Maria Anna und Cäcilia Renata.

---

[221] Verg. ecl. 3, 90.

[222] *Ast, Elegos quoniam facileis in amore ministros*
Vatibus a doctis dici scio; quaeso, potestas
Carmina fundendi mihi talia fiat, amorem
Caesareum ut tenui liceat describere versu.
(Verse 27-30; fol. A2r-A2v).

[223] Hier ist ein Exkurs über das ans Haus Habsburg gefallene Portugal eingeschoben (Verse 245-352; fol. B2r-B3v).

[224] Verse 1003ff.; fol. D4v.

In diesem Zusammenhang werden auch die Brüder Ferdinands II. Leopold und Karl erwähnt.[225]

Ein zweites, 262 Verse umfassendes Gratulationsgedicht[226] ist der Braut Eleonore von Gonzaga gewidmet. Darin wird zuerst ihre Familie und Abstammung vorgestellt und dann mehrere Gattinnen früherer Herrscher als Vorbilder für die neue Kaiserin eingeführt.[227] Darunter befinden sich vier mit dem Namen Eleonora, eine davon ist die Mutter der Braut, Eleonore von Medici.

Das Werk Hennings wird abgerundet mit einer 14 Verse langen Elegie, die Ferdinand II. als neunten Kaiser in der Reihe seiner Vorgänger ab Albrecht II.[228] rühmt. Dabei wird die Besonderheit der ununterbrochenen Reihe von Kaisern aus einem Geschlecht betont.

Henning verfasste auch die Epigramme zu den Kupferstichserien von Dominicus Custos (s.o.).

WOLFGANG KILIAN: SERENISSIMORUM AUSTRIAE DUCUM, ARCHIDUCUM, REGUM, IMPERATORUM GENEALOGIA UND OSWALDUS PORTNERUS: IN AUSTRIACAE ARBOREM GENEALOGIAE POEMATION EPICUM PARAPHRASTICUM[229]

Der Stiefsohn des Dominicus Custos Wolfgang Kilian edierte 1623 eine Serie von Stichen der 48 großen Habsburger von Rudolf I. bis Ferdinand II. nach dem Vorbild der Werke seines Stiefvaters. Auch hier finden sich unter den Porträts lateinische Epigramme, eine deutsche Ausgabe folgte 1629. Als Autor wurde Elias Ehinger

---

[225] Vers 1093ff.; fol. E1v.

[226] Der Titel lautet: *Ad tranquillissimam Principem, Imperatricem Augustam Dn. Eleonoram, natam Mantuae et Montisferrati etc. Ducem* (fol. E2r).

[227] *Nominis addo tui, et, nova coniux, parcito, sexus*
(Nomina tot postquam sunt mihi dicta virum)
Matronas aliquot, quae rectae imitamine vitae,
Nepteis facta pias ad meliora trahant.
(Vers 99ff.; F. E3v).
Die Genannten sind natürlich auch Verwandte der Braut. Ihre Großmutter mütterlicherseits war Johanna, eine Schwester Kaiser Ferdinands I.

[228] Die Herrscher werden nur in den Randnoten namentlich angeführt, im Gedicht sind sie durch das Verwandtschaftsverhältnis zu Ferdinand II. gekennzeichnet.

[229] Serenissimorum Austriae Ducum, Archiducum, Regum, Imperatorum genealogia a Rudolpho I. Habsburgensi Caesare ad Ferdinandum II. Rom. Imp. semper augustum etc. aere incisa a Wolfgango Kiliano, eiconographo Augustano, Augustae Vindelicorum 1623, darin: Oswaldus Portnerus, In Austriacae arborem genealogiae poemation epicum paraphrasticum.

angenommen, Walter Dietl[230] vermutet Marcus Henning als Verfasser.

In dieser Ausgabe findet sich unter anderem ein 305 Hexameter langes Gedicht über den Stammbaum der Habsburger von Oswald Portner.

Dr. iur. Oswald Portner[231] wurde um 1560 geboren. Er publizierte 1587 seine philosophische Disputation an der Universität Ingolstadt *De Quantitate*[232]. In Innsbruck war er Regimentsadvokat (1593), Kammerprokuratoramtsverwalter (1598), Kammerprokurator (1601), erzherzoglicher Rat (1601) und wurde 1615 in den Adelsstand erhoben. Er war dreimal verheiratet, mit Eva oder Anna (von) Sartori (um 1594), Katharina von Linggahöl (1597) und Maria Magdalena von Burgklechner (1600), und Besitzer des späteren Palais Lodron in der Innsbrucker Maria-Theresien-Straße. Er starb am 9. August 1625.

Der Autor möchte in seinem *Poemation*, wie er am Beginn nach Betonung der Baummetapher versichert, die Ahnenreihe nicht von den Troianern oder Austrasiern herleiten, sondern sich auf die von diesen abstammenden Habsburger beschränken. Seine Schilderung umfasst folgende Persönlichkeiten:

Rudolf I., Albrecht I., Herzog Rudolf II., Hartmann, Karl,[233] Rudolf III., Heinrich („Placidus"), Otto, Leopold I., Friedrich der Schöne, Herzog Albrecht II., Friedrich III., Albrecht III., Leopold III., Rudolf IV.,[234] Wilhelm, Friedrich IV., Leopold IV., Ernst,[235] Albrecht IV., König Albrecht II., Sigismund, Kaiser Friedrich III., Herzog Albrecht VI., Ladislaus Postumus, Maximilian I., Franz,[236] Philipp der Schöne, Ferdinand I., Karl V.

Das Gedicht schließt mit dem Lobpreis des Hauses Österreich und der Aufzählung aller Weltgegenden, in denen sein Ruhm verbreitet ist, und mit der Gefahr für den Autor, mit der seine dichterische Seefahrt angesichts der Größe seines Themas verbunden ist.

---

[230] Dietl, 59.

[231] Rudolf Granichstaedten-Czerva, Alt-Innsbrucker Stadthäuser und ihre Besitzer III, Wien 1965, 29f.; Julia Hörmann-Thurn und Taxis, Beiträge zur Innsbrucker Häusergeschichte. Neu entdeckte Innsbrucker Urkunden, Zeit - Raum - Innsbruck. Schriftenreihe des Innsbrucker Stadtarchivs 7 (2006), 5-47, hier 21.

[232] De Quantitate Disputatio physica in inclyta atque catholica Ingolstadiensium Academia, Iunii anni 1587 publice proposita. Praeside Georgio Phedero, Societatis Jesu, Philosophiae & Mathematices Professore ordinario. Respondente pro suprema Philosophiae laurea consequenda D. Oswaldo Portnero Silionio Tyrolensi, artium Baccalaureo, Ingolstadii (apud Davidem Sartorium) 1587.

[233] Als Kind verstorbener Sohn Rudolfs I.

[234] Von den vier zuletzt genannten Söhnen Albrechts II. werden die ersten beiden nur erwähnt, Rudolf und dann Leopold werden ausführlicher vorgestellt.

[235] Die vier Söhne Leopolds III. werden in dieser Reihenfolge angeführt. Im Anschluss wird auf Friedrich und seine Ehe mit Anna von Braunschweig und ihre beiden Söhne verwiesen. Der eine davon, Sigismund, wird später vorgestellt.

[236] Im Kindesalter verstorbener Sohn Maximilians.

JOHANNES ANGELIUS A WERDENHAGEN: GERMANIA SUPPLEX[237]

Johann Angelius von Werdenhagen[238] wurde am 1. August 1581 in Helmstedt geboren, wo er auch studierte. Er war Reisebegleiter junger Adeliger und Gesandter des braunschweigischen Hofes. 1616-18 war er Professor der Ethik in Helmstedt, 1618-26 Stadtsyndikus in Magdeburg. Als streitbarer Vertreter eines orthodoxen Luthertums im Sinne Daniel Hoffmanns musste er beide Ämter zurücklegen. Er lebte dann u.a. in Hamburg, Bremen und den Niederlanden. 1637-52 war er kaiserlicher Reichsrat und Gesandter in den Hansestädten. Am 26. Dezember 1652 starb er bei seiner Tochter in Ratzeburg.

In dem 1757 Hexameter umfassenden epischen Gedicht *Germania supplex* wendet sich die personifizierte Germania an Kaiser Ferdinand III., klagt ihm ihr Leid und beschwört die Schrecken der biblischen Sintflut, wobei mit Zitaten aus dem ovidischen Zeitaltermythos besonders auf die Verderbtheit der Menschheit verwiesen wird. Von der Anrede Gottes an Noah ausgehend führen Streiflichter durch die Geschichte bis zu Kaiser Friedrich II. und zu den Habsburgern. Die Abstammung Rudolfs I. wird von Otto, Werner und Albrecht hergeleitet. Von Rudolfs Nachfolgern werden erwähnt:
Albrecht I., Ludwig der Bayer und Friedrich der Schöne, Albrecht V. (II.), Friedrich III., Maximilian I., Karl V. und sein Bruder (Ferdinand I.), Maximilian II., Rudolf II., Matthias, Ferdinand II.
Mit einem Appell an Ferdinand III., ihr beizustehen, schließt die Rede der Germania.

Nach einigen überleitenden Gedichten in verschiedenen Versmaßen, darunter einigen Gebeten, folgt eine Zusammenstellung von Epigrammen verschiedener Autoren auf die genannten Habsburgerkaiser mit deren Porträts:[239]

---

[237] Germania supplex, Divo Ferdinando III. Caesari Invictissimo et Imperii Romano-Germanici semper Augusto omnem sceptri beati felicitatem cum pace saluberrima optans: Quam sic Iohan. Angelius a Werdenhagen J.C.C. merito humillime in oblationem devotissimam produxit An.1641, Francofurti (apud Matthaeum Merianum) 1641.
[238] Jöcher IV (1751), 1893-1895; P. Zimmermann, Werdenhagen, in: ADB XLI (1896), 759-762; DBE X (1999), 440.
[239] Die Überschrift zu diesem Teil lautet: *Sequuntur in singulos Domus Austriacae Imperatores supra nominatos Epigrammata. Partim a Georg. Sab. olim Henr. Ranzovius Henr. Meibom. et aliis confecta.* (S.79)

Rodolphus I. Comes in Habsbpurg, Landgravius Alsatiae: primus Austriacae Domus Caesar: nach dem Porträt folgt das 1. Epigramm ohne eigene Titel- und Autorenangabe = Sabinus; In eund. Div. Imper. Henr. Meibom; In eund. Div. Imper. Idem.

Albertus I. Rudolphi filius, secundus Caesar Austriacus: o.A. = Sabinus.[240]

Fridericus III. Alberti filius, tertius Caesar Austriacus (=Friedrich der Schöne): o.A. = Sabinus.[241]

Albertus II. familiae 5. abnepos ita Alberti I. quartus Caesar Austriacus: o.A. = Sabinus.

Fridericus IV. quem alii tertium inconcinne faciunt, Ernesti Archiducis fil. Leopoldi nepos: Quintus Caesar Austriacus: o.A. = Sabinus.[242]

Maximilianus I. Friderici IV. filius, sextus Caesar Austriacus: o.A. = Sabinus; In eund. Div. Imper. Henr. Meibom; In eundem idem; In eund. Maximil. I. Caesar. Henr. Ranzovius; In eund. D. Maximil. I. Castr. Darmst.[243]

Carolus V. septimus Austriacus Caesar: o.A. = Sabinus;[244] In eund. Div. Carol. V. Henr. Meibom; In eundem Petr. Lindenbergius; In eund. Henr. Ranzovius; Aliter eiusdem; De eodem Carol. V. ejusdem; Idem sub effigie Caroli V. imponentis fratri Ferdinando Coronam, circumstantibus Germanis Septemviris; Epitaphium sepulcro hoc est.

Ferdinandus I. Romanorum Imperator et Austriacae Domus octavus Caesar: Eiusd. Henr. Ranzovii; De eod. Ferdinando I. H.M. sub eius persona; Idem; In eund. Ferdin. I. Dom. Austr. Caesarem 8.

Maximilianus II. nonus Austriacus Caesar: o.A.; In eund. D. Maxim. II. Henr. Meibom.

Rudolphus II. Decimus Austriacus Caesar: o.A.

Matthias, Undecimus Austriacus Caesar: o.A.

Ferdinandus II. Duodecimus Austriacus Caesar: o.A.

Ferdinandus III. Decimus tertius Austriacus Caesar: o.A.

---

[240] Am Anfang sind zwei Verse ergänzt, die letzten beiden fehlen.
[241] Nach dem zweiten Vers sind zwei Distichen ergänzt, nach dem letzten eines.
[242] Entsprechend der Kritik an der falschen Nummerierung wird der Gedichtanfang (*Tertius utilior*) geändert: *Utilior quartus*.
[243] Mit Prosakommentar.
[244] Das auf den Papst bezogene Distichon wird neutralisiert, nach Vers 32 folgt ein anderer Text.

GREGORIUS BULZIUS: DUODECIM CAESARES AUSTRIACI[245]

Gregorio Bulzio[246] aus Como wurde 1606 geboren. Er war Mitglied der Congregazione Somasca und wirkte als Theologe und Berater des Bischofs von Trient. Er starb 1667 im Kollegium seiner Kongregation in Como.

Bulzio widmet seine Epigrammserie Kaiser Ferdinand III. anlässlich seiner Hochzeit mit Maria Leopoldina, Erzherzogin von Österreich-Tirol, im Jahre 1648. Einem einleitenden Widmungsepigramm folgen 12 Monodistichen über die zwölf Vorgänger Ferdinands, die dann auch Gegenstand des Buches sind. Es folgt ein weiteres Hochzeitsepigramm und zwei Chronodistichen mit der Jahreszahl 1648.
Das Gedichtbuch besteht aus zwölf mal zwölf Epigrammen (zwischen vier und zwölf Verse lang) in elegischen Distichen über die folgenden Kaiser. Den Epigrammen ist jeweils ein Elogium vorangestellt.
Rodulphus Genearches, Albertus Triumphator, Fridericus Fidus, Albertus II. Pius, Fridericus II. Pacificus (=Friedrich III.), Maximilianus Virgineus, Carolus Fortunatus, Ferdinandus Impavidus, Maximilianus II. Omnilinguis, Rodulphus II. Acer, Matthias Zelans, Ferdinandus Constans.

JOHANNES PETRUS LOTICHIUS: SPLENDOR[247]

Johannes Petrus Lotichius[248] wurde am 8. März 1598 in Nauheim geboren. Er war der Großneffe des Dichters Petrus Lotichius Secundus. Er studierte Medizin in Marburg und Basel und wirkte als Arzt in Hanau und Frankfurt/Main. 1629 wurde er Professor der Medizin an der Universität Rinteln, 1632 Feldarzt der kaiserlichen Armee. 1639 wurde er an die Universität Marburg berufen, 1642 auch an das akademische Gymnasium in Herborn. Ab 1646 war er Stadtarzt in Frankfurt/Main. Er stand als Leibarzt, Rat und Historiograph im Dienst Kaiser Ferdinands III. Er wurde am 21. März 1669 in

---

[245] Duodecim Caesares Austriaci ad superstitem Ferdinandum qui tertius decimus est auctore Gregorio Bulzio Novo-comense ex Somaschen. Congregat., Ticini Regii (apud Ioannem Andream Magrium) 1648.
[246] Giammaria Mazzuchelli, Gli scrittori d'Italia II,4, Brescia 1763.
[247] Augustus et omni facile seculo incomparabilis serenissimorum Austriae Archiducum splendor, sub Imperatoribus et Regibus, Imperatricibus et Reginis circiter LXX ex eadem gloriosa familia oriundis elegidiis repraesentatus a Jo. Petro Lotichio, Francofurti ad Moenum (typis Hoffmannianis) 1654.
[248] W. Stricker, Lotichius, in: ADB XIX (1884), 268-269; Adalbert Elschenbroich, Lotichius, Petrus Secundus, in: NDB XV (1987), 238-241; Wilhelm Kühlmann, Lotichius, in: Killy VII (1990), 352; Werner Sachatonicsek, Die Austrias Parva des Johann Peter Lotichius: antike Tradition in einem Geschichtswerk des Dreißigjährigen Krieges, Diplomarbeit Wien 1996; DBE VI (1997), 482; Flood, 1195ff.

Frankfurt/Main begraben.

Das Ferdinand III. zugeeignete Werk des Lotichius ist eine Serie von Epigrammen in elegischen Distichen, die durch wichtige Angaben, wie z. B. Geburtsjahr, Regierungsdauer, Todesdatum und -ort ergänzt sind. Die Überschriften der Gedichte erklären die Verwandtschaftsverhältnisse und den Rang der Betreffenden.[249] Das erste Buch ist eine reine Habsburger Kaiserserie. Im zweiten Buch werden habsburgische Könige, zum Teil mit ihren Frauen, vorgestellt, aber auch nichthabsburgische Könige, deren Gattinnen oder Mütter Habsburgerinnen waren. Das dritte Buch ist Habsburgerinnen gewidmet, die Gattinnen von Kaisern und Königen waren.

Liber I:

Prooemium./ Rodolphus I./ Albertus I./ Fridericus I. Pulcher/ Albertus II./ Fridericus II. [sic]/ Maximilianus I./ Carolus V./ Ferdinandus I./ Maximilianus II./ Rodolphus II./ Matthias I./ Ferdinandus II./ Ferdinandus III./ Ferdinandus IV.[250]

Liber II:

Prooemium./ WENCESLAUS, Ottocari filius, Bohemiae Rex. Et JUTTA, sive Juditha, uxor, Rodolphi I. Imperatoris filia./ RODOLPHUS dictus Mitis, Alberti I. Imperatoris filius, Bohemiae Rex. Et ELISABETHA uxor, Wenceslai senioris Regis vidua./ RODOLPHUS III. eiusdem Alberti I. Imperatoris filius, primus Austriae Archidux, Bohemiae Rex./ CAROLUS IV. Bohemiae Rex, idemque Rom. Imperator, Joannis Bohemiae Regis, et Elisabethae, Friderici Pulchri Imperatoris Austriaci filiae,[251] filius. Et AGNES, Rodolphi iunioris Comit. Palatini filia, BLANCA, Caroli Valesii Comitis filia, et IOANNA, uxores./ ALBERTUS II. Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator. Et ELISABETHA, uxor, Sigismundi Imperatoris filia./ LADISLAUS I. Alberti II. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae Rex./ LADISLAUS II. Casimiri Poloniae Regis filius, Ungariae et Bohemiae Rex. Et uxor, Alberti II. Imperatoris filia, Ladislai Ungariae Regis soror./ FRIDERICUS, Leopoldi III. Archiducis filius, Alberti II. imperatoris nepos, Ungariae et Bohemiae Rex./ FRIDERICUS II. Ungariae Rex, secundus ejusce nominis Imperator. Et ELEONORA uxor, Edoardi Lusitaniae Regis filia./ MAXIMILIANUS I., Ungariae Rex, idemque Imperator. Et uxor MARIA, Caroli Burgundiae Ducis filia./ LUDOVICUS, Ladislai II. filius, Ungariae, Bohemiae et Poloniae Rex./ PHILIPPUS I.

---

[249] Im Detail finden sich einige Fehler, denen hier nicht im Einzelnen nachgegangen werden kann.
[250] Als *Romanorum Rex* im Unterschied zu den vorangehenden *Imperatores*.
[251] Elisabeth war in Wirklichkeit die Tochter von Wenzel II. und Guta (Jutta) von Habsburg.

Maximiliani I. Imperatoris filius, Hispaniarum Rex. Et uxor IOANNA, Ferdinandi Aragoniae et Castellae Regis filia./ CAROLUS V. Philippi Hispaniarum Regis filius, Hispaniae, Castellae, Aragoniae, Ungariae, Croatiae, Slavoniae etc. Rex, idemque Imperator. Et uxor ISABELLA, Ioannis II. Lusitaniae Regis filia./ PHILIPPUS II. Caroli V. Imperatoris filius, Hispaniarum Rex, ob complur. regnorum haereditariam possessionem dictus Rex Regum. Uxores habuit quatuor, MARIAM, Ioannis III. Lusitaniae Regis filiam, MARIAM, Henrici VIII. Angliae Regis filiam, ISABELLAM Valesiam, Henrici II. Galliae Regis filiam, et ANNAM Austriacam, Maximiliani II. Imperatoris filiam./ FERDINANDUS I. Philippi I. Hispaniarum Regis filius, Caroli V. Imperatoris frater, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator. Et uxor ANNA Iagellonica, Ludovici Ungariae et Bohemiae Regis filia unica./ MAXIMILIANUS II. Ferdinandi I. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator. Et uxor MARIA, Caroli V. Imperatoris filia./ FERDINANDUS II. Ferdinandi I. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae Rex. Et uxores PHILIPPINA Welseria, et ANNA CATHARINA Guilielmi Mantuae Ducis filia./ RODOLPHUS II. Maximiliani II. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator./ MATTHIAS, Maximiliani II. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator. Et uxor ANNA, Ferdinandi Austriae Archiducis filia./ MAXIMILIANUS III. Maximiliani II. Imperatoris filius, electus Poloniae Rex./ FERDINANDUS (alias II.) III. Caroli Austriae Archiducis filius, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator. Et uxores MARIA ANNA Bavariae, et ELEONORA Mantuae Ducis filia./ PHILIPPUS III. Philippi II. et Annae Austriacae filius, Hispaniarum Rex. Et uxor MARGARETHA Austriae Archiducissa./ FERDINANDUS (alias III.) IV. Ferdinandi II. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator. Et uxores MARIA, Philippi III. Hispaniarum Regis filia, MARIA LEOPOLDINA, Leopoldi Austriae Archiducis filia, et ELEONORA, Mantuae Ducissa./ PHILIPPUS IV. Philippi III. filius, Hispaniarum et Indiarum Rex. Et uxor MARIA ANNA, Ferdinandi III. Imperatoris Augusti filia./ FERDINANDUS (alias IV.) V. Ferdinandi III. Imperatoris filius, Ungariae et Bohemiae idemque Romanorum Rex.

Liber III:

Prooemium./ Imperatrices Austriacae. CATHARINA Imperatrix, Alberti I. Imperatoris filia, Henrici VII. Imperatoris uxor./ ELISABETHA Imperatrix, Friderici Austriae Archiducis filia, Guntheri, Comitis Schwartzenburgii, Romanorum Regis uxor./ MARIA Imperatrix, Caroli V. Imperatoris filia, Maximiliani II. Imperatoris uxor./ ANNA

Imperatrix, Ferdinandi Archiducis, et Annae Mariae Mantuae Ducissae filia, Matthiae Imperatoris uxor./ MARIA Imperatrix, Philippi III. Hispaniarum et Indiarum Regis filia, Ferdinandi III. Imperatoris uxor./ MARIA LEOPOLDINA Imperatrix, Leopoldi Austriae Archiducis, et Claudiae Hetruriae Principis filia, eiusdem Ferdinandi III. Imperatoris uxor secunda./

Reginae Austriacae. IUTTA, sive Iuditha, Rodolphi I. Imperatoris filia, Bohemiae Regina. Et Wenceslaus, Ottocari filius, Bohemiae Rex, conjux./ CATHARINA, Rodolphi I. Imperatoris filia, Ungariae Regina, Ottonis Regis et Bavariae Ducis uxor./ CLEMENTIA, Rodolphi I. Imperatoris filia, Ungariae et Siciliae Regina, Caroli Martelli Regis uxor./ AGNES, Alberti I. Imperatoris filia, Ungariae, Croatiae et Slavoniae Regina, Andreae III. Regis uxor./ ANNA, Friderici Pulcri Imperatoris filia, Poloniae Regina, Alberti Regis uxor./ ELISABETHA, eiusdem Friderici Pulcri Imperatoris filia, Bohemiae Regina, Ioannis Bohemiae Regis, et Silesii utriusque Ducis, uxor./ ELISABETHA, Alberti II. Imperatoris filia, Poloniae Regina, Casimiri Regis uxor./ ELEONORA, Philippi Hispaniarum Regis filia, Lusitaniae et Galliae Regina, Emanuelis, Lusitaniae Regis, et Francisci Galliae Regis, uxor./ ISABELLA, Philippi Hispaniarum Regis filia, Daniae Regina, Christierni Dan. Regis uxor./ MARIA, Philippi Hispaniarum Regis filia, Ungariae et Bohemiae Regina, Ludovici Ung. et Boh. Regis uxor./ CATHARINA, eiusdem Philippi Hispaniarum Regis filia, Lusitaniae Regina, Ioannis Lusitan. Regis uxor./ MARGARETHA, Maximiliani I. Imperatoris filia, Galliae Regina, Caroli VIII. Regis uxor./ MARIA, Caroli V. Imperatoris filia, Maximiliani II. Imperatoris uxor.[252]/ IOANNA, Caroli V. Imperatoris filia, Lusitaniae Regina, Ioannis III. Lusitan. Regis uxor./ ELISABETHA, Ferdinandi I. Imperatoris filia, Poloniae Regina, Sigismundi II. Polon. Regis uxor./ CATHARINA, eiusdem Ferdinandi I. Imperatoris filia, Poloniae Regina, eiusdem Sigismundi II. Polon. Regis uxor secunda./ ANNA, Maximiliani II. Imperatoris filia, Hispaniarum Regina, Philippi II. Hispaniarum Regis uxor./ ELISABETHA, eiusdem Maximiliani II. Imperatoris filia, Galliae Regina, Caroli IX. Regis uxor./ ANNA, Caroli Austriae Archiducis filia, Poloniae Regina, Sigismundi III. Poloniae Regis uxor./ MARGARETHA, eiusdem Caroli Archiducis filia, Hispaniarum Regina, Philippi III. Hispaniarum Regis uxor./ CAECILIA RENATA, Ferdinandi II. Imperatoris filia, Poloniae Regina, Vladislai IV. Polon. Regis uxor./ MARIA ANNA, Ferdinandi III. Imperatoris Augusti filia, Hispaniarum Regina, Philippi IV. Hispaniar. et Indiarum Regis uxor./

[252] Dies ist das zweite, eigentlich unter den Königinnen unpassende Gedicht an Maria. Das erste hat seinen

Epilogus.

Im Jahre 1667 wollte Lotichius das vierte Buch seines Werkes Leopold I. anlässlich der Geburt des Thronfolgers übergeben. Als sich aber die Herausgabe verzögerte und der Sohn des Kaisers frühzeitig verstarb, stellte Lotichius dem Werk drei Elegien an den Kaiser, seine Frau und den Verstorbenen voran, um es 1668 doch noch dem Kaiser überreichen zu können.[253] Das vierte Buch des *Splendor Austriacus*[254] behandelt die Erzherzöge des Hauses Österreich:

Prooemium./ Rodolphus I. Imperator invictissimus gloriosissimae Austriacae familiae et Archiducum fundator./ Rodolphus II. Rodolphi I. Imperatoris filius, Dux Sueviae, dictus Mitis./ Hermannus, Rodolphi I. Imperatoris filius./ Albertus I. Rodolphi I. Imperatoris filius, primus Austriae Dux, idemque Imperator./ Rodolphus III. Alberti I. Imperatoris filius, primus Austriae Archidux, dictus sive Ingeniosus, sive Sapiens./ Henricus I. Alberti I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, dictus Placidus./ Otho I. Alberti I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, dictus Venustus./ Leopoldus I. Alberti I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, dictus Gloriosus./ Fridericus I. Alberti I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, idemque Imperator, dictus Pulcher./ Albertus II. Alberti I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, idemque Imperator[255]./ Leopoldus II. Alberti II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, dictus Probus./ Rodolphus IV. Alberti II. Imperatoris filius, Austriae Archidux./ Albertus III. Alberti II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, dictus Sapiens./ Fridericus II. Friderici I. Imperatoris, dicti Pulchri, filius, Austriae Archidux./ Wilhelmus I. Leopoldi II. filius, Austriae Archidux./ Ernestus I. Leopoldi II. filius, Austriae Archidux, dictus Ferreus./ Leopoldus III. Leopoldi II. filius, Austriae Archidux, dictus Superbus./ Albertus IV. Alberti III. filius, Austriae Archidux, dictus Mirabilis./ Fridericus III. Ernesti I. filius, Austriae Archidux, idemque Imperator./ Christophorus, Joannes, et Georgius, Friderici II. Imperatoris filii, Austriae Archiduces./ Maximilianus I. Friderici II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, idemque Imperator Augustissimus./ Philippus I. Maximiliani I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, Hispaniarum, et Indiarum Rex, dictus Austriacus./ Carolus V., Philippi I., Hispaniarum Regis, filius, Austriae Archidux,

---

richtigen Platz unter den Kaiserinnen.

[253] Super auspicato et laeto nativitatis ortu, tristem in excessum commutato, serenissimi Principis Ferdinandi Leopoldi Wenceslai Michaelis, Austriae Archiducis etc. invictissimi et augustissimi Principis Divi Leopoldi I., Romanorum Imperatoris etc. etc. Domini nostri filii primogeniti, b.m. humillima parentatio Joan. Petri Lotichii, Caes. Historici, Francofurti (typis Joannis Nicolai Hummii) 1668.

[254] Splendoris Austriaci liber IV. id est, serenissimae, potentissimae et gloriosissimae domus Austriacae Archiduces, tam elegidiis, quam prosa, succincte descripti, a Jo. Petro Lotichio, Caesareo Historico.

[255] Lotichius verwechselt ihn mit dem Schwiegersohn Kaiser Sigismunds, obwohl er sein Todesjahr

idemque Imperator Gloriosissimus./ Philippus II., Caroli V. Imperatoris filius, Hispaniarum et Indiarum Rex, Austriae Archidux, dictus Rex Regum, idemque Justus./ Ferdinandus I., Philippi I., Hispaniarum et Indiarum Regis, filius, Austriae Archidux, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator Laudatissimus./ Ferdinandus II., Ferdinandi I. Imperatoris filius, Austriae Archidux./ Maximilianus II., Ferdinandi I. Imperatoris filius, Austriae Archidux, Ungariae et Bohemiae Rex, idemque Imperator Moderatissimus./ Joannes II., et Carolus II., Ferdinandi I. Imperatoris filii, Austriae Archiduces./ Andreas, et Carolus III., Ferdinandi II., Archiducis, filii, Austriae Archiduces./ Philippus III., Philippi II. Hispaniarum Regis, filius, Austriae Archidux, idemque Hispaniarum, et Indiarum rex./ Rodolphus V. Maximiliani II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, Ungariae, et Bohemiae Rex, idemque Imperator, dictus Pacificus, et Philosophus./ Ernestus II. Maximiliani II. Imperatoris filius, Austriae Archidux./ Matthias, Maximiliani II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, Ungariae, et Bohemiae Rex, idemque Imperator Generosissimus./ Maximilianus III., Maximiliani II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, idemque electus Poloniae Rex./ Albertus V. Maximiliani II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, Belgii provinciarum Gubernator./ Wenceslaus I., Maximiliani II. Imperatoris filius, Austriae Archidux./ Fridericus IV., et Carolus IV., fratres, Maximiliani II. Imperatoris filii, Austriae Archiduces./ Ferdinandus III., Caroli II. Archiducis filius, Austriae Archidux, Ungariae, et Bohemiae Rex, idemque Imperator, dictus Sanctus, et Victoriosus./ Maximilianus Ernestus, Caroli II. Archiducis filius, Austriae Archidux./ Leopoldus V., Caroli II. Archiducis filius, Austriae Archidux./ Carolus V., Caroli II. Archiducis filius, Austriae Archidux./ Philippus IV. Philippi III. Regis Catholici filius, Hispaniarum, et Indiarum Rex, Austriae Archidux./ Ferdinandus IV. Ferdinandi II. Imperatoris, dicti Sancti, filius, Austriae Archidux, Ungariae, et Bohemiae Rex, idemque Imperator, Victor, Pacator, et Philosophus florentissimus./ Ferdinandus V. Philippi III. Regis Catholici filius, Austriae Archidux, S. Romanae ecclesiae Cardinalis./ Leopoldus Willhelmus, Ferdinandi II. Imperatoris filius, Austriae Archidux, dictus Bellicosus./ Ferdinandus VI. Ferdinandi III. Imperatoris filius, Austriae Archidux, idemque Ungariae, Bohemiae, et Romanorum Rex./ Ferdinandus Carolus, Leopoldi V. Archiducis filius, Archidux Austriae./ Sigismundus Franciscus, Leopoldi V. Archiducis filius, Austriae Archidux./ Leopoldus VI., Ferdinandi III. Imperatoris filius, Austriae Archidux, Ungariae, et Bohemiae Rex, idemque Imperator, dictus Magnanimus, et Victor,

---

korrekt angibt (siehe die Prosabeschreibung). Dies ist nicht die einzige Inkorrektheit in der Serie.

p.t. Austriae unio, Dominus noster./ Carolus Josephus, Ferdinandi III. Imperatoris filius, Austriae Archidux./ Philippus V., Philippi IV., Hispaniarum, et Indiarum Regis, filius, Austriae Archidux./ Carolus II., Hispaniarum, et Indiarum Rex, Austriae Archidux./ Ferdinandus Leopoldus Wenceslaus Michael, invictissimi et gloriosissimi Imperatoris, Divi Leopoldi I., Domini nostri, filius, Austriae Archidux.

Lotichius verfasste außerdem Tetrasticha auf die Kaiser von Julius Caesar bis Ferdinand II.[256]

IOANNES FRIDERICUS TAUZHERUS: ELOGIA[257]

Die Ferdinand III. gewidmeten Elogia des Tauzherus sind eine Habsburger Kaiserserie von jeweils sechs elegische Distichen umfassenden Epigrammen, denen ein hexametrisches Gedicht *Ad invictissimos domus Austriacae Imperatores* vorangestellt ist. Bei diesem fällt auf, dass die Verse 3-6 die - abgesehen von einer kleinen Umstellung - unveränderten Eingangsverse von Meiboms Cento *Ad invictissimos pervetustae familiae Austriacae Caesares Augustos, Roman. Imperatores* sind.

Die Reihe der Epigramme lautet:

Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II., Matthias I., Ferdinand II., Ferdinand III.

Diese Gedichte sind nicht unbekannt: es handelt sich, von geringfügigen Abweichungen abgesehen, um die nicht als solche deklarierten Epigramme Reusners (der Ausgabe von 1578). Nur das Epigramm auf Rudolf II. ist mit Ausnahme der Verse 1,2 und 4 neu, ebenso die Gedichte auf seine Nachfolger.

---

[256] Siehe Historia Augusta, Amstelaedami 1710.

[257] Elogia invictissimorum pervetustae familiae Austriacae Caesarum Augustorum [...] Ferdinando III. [...] in incrementum augustissimi Austriaci Palladii humillime et submisissime consecrat Ioannes Fridericus Tauzherus, Viennae Austriae (typis Matthaei Rictii) 1656.

DOMINICUS KALYNUS: CORONA AUSTRIACORUM CAESARUM[258]

Dominik Franz Kalin (Calin, Kalynus)[259] wurde um 1630 von slowenischen Eltern geboren, lebte zunächst in Görz, kam dann nach München, wo er 1668 kurbayerischer Bibliothekar und Hofratssekretarius wurde. Bald darauf ging er nach Wien an den Hof Leopolds I., der ihn zum Comes Palatinus und Hofhistoriographen machte. Er verfasste für Kaiser Leopold eine Reihe von Werken, die er mit eigenhändigen Zeichnungen versah und auch in Musik setzte. Er starb nach 1680.

Nach dem Widmungsgedicht in elegischen Distichen an Leopold I. folgen drei Gedichtserien. Die erste ist eine Habsburger Kaiserserie in Hexametern und umfasst folgende Gedichte:

Ad Augustissimos Austriacae domus Imperatores./ Rudolphus Primus Habspurgicus./ Albertus Primus./ Fridericus Pulcher./ Albertus Secundus./ Fridericus Tertius./ Maximilianus Primus./ Carolus Quintus./ Ferdinandus Primus./ Maximilianus Secundus./ Rudolphus Secundus./ Matthias Primus./ Ferdinandus Secundus./ Ferdinandus Tertius./ Ferdinandus Quartus Romanorum Rex. CaDIt fLos GerManIae Integer (Chronogramm).

Die Gedichte von Rudolf I. bis Maximilian II. sind die nicht als solche deklarierten Centonen Meiboms. Auch das Einleitungsgedicht ist zur Hälfte eine Übernahme des entsprechenden Centos.[260] Der Schlusscento Meiboms an Rudolf II. ist nicht übernommen. Die ergänzten Gedichte und Gedichtteile sind keine Centonen.[261]

Die zweite Serie besteht aus Tetrastichen und ist überschrieben: *Reges Ungariae, a Sancto Stephano, usque ad modernum nostrum Serenissimum Regem Leopoldum, elogiis illustrati.* Sie lautet ab Kaiser Albrecht II.:

Albertus./ Vladislaus./ Ladislaus Quartus./ Matthias Corvinus./ Vladislaus Secundus./ Ludovicus Secundus./ Ferdinandus Caes. et Joannes Zepusius./ Maximilianus II. Caesar./ Rudolphus II. Caesar./ Matthias Secundus Caes./ Ferdinandus II. Caesar./ Ferdinandus III. Caesar./ Ferdina[na]ndus Quartus, Rom. Rex./ Leopoldus, Rex Serenissimus vivat, ovetque diu. (8 Verse. Im Anschluss steht das Chronostichon: *Terra treMet VIres*

---

[258] Corona Austriacorum Caesarum, nec non Ungariae, Boemiaeque Regum elogia. Annexo panegyrico, et luctu Austriae, ob tristissimum obitum Divi Ferdinandi Tertii, Caesaris Augusti, justi, pii s. Serenissimo ac potentissimo Principi, Domino, Domino Leopoldo, Ungariae, Boemiaeque Regi s. Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Styriae, Carinthiae, Carnioliae etc. Comiti Habspurgi, Tyrolis, et Goritiae etc. Domino, Domino clementissimo, humillime submisissimeque dicata a Dominico Kalyno ex comitatu Goritiensi, 1657; Codex Vindobonensis Palatinus 10210.

[259] Fr. Stelè, 'Kalin (Calin, Kalynus), Dominik Franz', in: Thieme-Becker XIX (1926), 467.

[260] Verse 3-12 = Meibom, Ad invictissimos familiae Austriacae Caesares Augustos, 4-13.

[261] Allerdings werden manchmal ganze Vergilverse nur leicht verändert übernommen (z.B. Rudolphus

LeopoLDI Lata per oras.)

Die dritte Serie besteht aus Distichen und ist den *Duces et Reges Bohemiae* ab Cechius gewidmet. Die Reihe ab dem Habsburger Rudolf III. lautet:

Rudolphus./ Henricus./ Joannes./ Carolus Caesar./ Wenceslaus VII. Caesar./ Sigismundus Caesar./ Albertus Caesar./ Ladislaus./ Georgius./ Vladislaus IV./ Ludovicus./ Ferdinandus Caes./ Maximilianus Caesar./ Rudolphus Secundus./ Matthias Caesar./ Ferdinandus Secundus./ Ferdinandus Tertius./ Ferdinandus Quartus./ Leopoldus Rex gloriosissimus vivat (18 Verse).

JOHANN PETER DAUBER: AUSTRIACAE GENTIS ORIGO[262]

Johann Peter Dauber[263] wurde 1598 in Marburg geboren. Er studierte die Rechte, Geschichte, Dichtkunst, war als Poeta laureatus Lehrer der Dichtkunst in Prag, dann drei Jahre lang Lehrmeister des Prinzen Moritz v. Hessen. 1632 wurde er Rat und Professor am Mauritianum in Kassel. Seit 1630 war er mit Elisabeth, der Tochter des Bürgermeisters Kleinschmidt von Kassel in kinderloser Ehe verheiratet. Wenige Monate nach seiner Frau starb er am 11. Mai 1650.

Die Leopold I. gewidmete Habsburgerserie, die von seinem Bruder Johann Heinrich von Dauber[264] posthum herausgegeben wurde, ist eine Epigrammsammlung in Hexametern und jambischen Senaren, die in vier Büchern die Abstammung der Habsburger darstellt. Das erste Buch beginnt bei Antenor, dem letzten König des zuerst als Kimmerier und dann als Sigambrer bezeichneten Frankenstammes, bevor diese unter seinem Sohn Marcomir vom Schwarzen Meer zum Atlantik wanderten. Die Grafen von Habsburg sind im dritten, die Kaiser und Erzherzöge im vierten Buch versammelt.

Secundus 14f.). Auch unveränderte Halbverse werden zitiert (z.B. Ferdinandus Secundus 1).

[262] Austriacae gentis origo sive invictissimi, potentissimi gloriosissimique Romanorum Imperatoris semper augusti Leopoldi Regis Hungariae, Bohemiae Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae etc. Archiducis Austriae etc. genealogia, ab Antenore Cimmeriorum Rege continua nec interrupta serie per insequentes Sicambrorum Reges, Orientalis Franciae Duces, Reges Francorum, Duces Alemanniae Comitesque Habsburgenses et Archiduces Austriae ad hodierna usque tempora ex antiquis monumentis deducta et carmine recens exposita a Johanne Petro Daubero, P. L. Caes. eloquentiae et historiarum, dum viveret, professore, Cassellis (typis Salomonis Schadewitz) 1658.

[263] Jöcher-Adelung II (1787), 627; Friedrich Uhlhorn, Dauber, Johann Henrich v., in: NDB III (1957), 523; Waltraud Wagner, Johann Peter Dauber: „De Romano imperio“: späthumanistische Dichtung über die römische Frühgeschichte, Diplomarbeit Wien 1995; Flood 431f.

[264] NDB III (1957), 523.

Liber primus:

Antenor, Marcomirus, Antenor II, Priamus, Helenus, Diocles, Basanus, Clodomirus, Nicanor, Marcomirus II, Clodius, Antenor III, Clodomirus II, Merodacus, Cassander, Antharius, Francus, Clogio, Marcomirus III, Clodomirus III, Antenor IV, Ratherus, Richimirus, Odemarus, Marcomirus IV, Clodomirus IV, Farabertus, Sunno, Hyldericus, Bartherus, Clodius II, Gualterus, Dagobertus.

Liber secundus. Orientalis Franciae Duces et inde Occidentalis Franciae Reges:

Genebaldus, Dagobertus II, Clodius III, Marcomirus magnus, Pharamundus, Clodius comatus, Merovaeus, Hyldericus, Clodovaeus, Clotarius magnus, Sigebertus, Childebertus, Theobertus.

Liber tertius. Habspurgenses Comites etc.:

Sigebertus exul, Sigebertus continens, Ottobertus gravis, Bebo gratus, Rupertus aequus, Hettopertus cautus, Rambertus gratiosus, Guntramus fortissimus, Luthardus religiosus, Lutfridus laudatissimus, Hunifridus honoratissimus, Guntramus modestus et dives, Beczo fortissimus, Rapoto constans, Wernerus liberalis et pius, Otto prudens, Wernerus justus, Albertus dives, Rodolphus taciturnus, Albertus sapiens et exulator.

Liber quartus. Archiduces Austriae, Romanorum Imperatores, Hungariae item et Bohemiae Reges:

Rodolphus Habsburgensis, Albertus victoriosus et triumphator, Albertus sapiens et contractus, Leopoldus probus et militiae decus, Ernestus ferreus, Fridericus pacificus, Maximilianus sapiens, probus, fortis et pius, Philippus, Ferdinandus primus, Carolus[265], Ferdinandus secundus, Epilogus cum voto ad invictissimum Principem ac Dominum Dn. Ferdinandum tertium, Rom. Imperatorem, Regem Hungariae et Bohemiae, Archiducem Austriae etc.

---

[265] *Archidux Austriae, Dux Styriae, Carinthiae et Carniolae*: der Vater Kaiser Ferdinands II.

JOHANNES REINARDUS MARX: TYPUS GLORIAE AUSTRIACAE[266]

Johann Reinhard Marx[267] war Canonicus im St. Bartholomäusstift in Frankfurt am Main.

Der *Typus gloriae Austriacae* ist eine Habsburger Kaiserserie, wo jeweils einer emblematischen Darstellung (illustrierte mottoähnliche Sentenz mit anschließendem Epigramm) ein Prosatext (Elogium im Stylus lapidarius, Schriftbild durch Zentrierung versähnlich) folgt, in den Gedichte, z.T. Oden, eingebaut sind.

Die Reihe der Kaiser, denen in den Überschriften zum Prosatext Tugenden (außer bei Ferdinand III. und Leopold) zugeordnet sind, lautet:

Rudolphus Primus ex Augusta Austriacorum stirpe Romanorum Imperator. Pietas Augusta; Triumphus Augusti. Albertus I. Romanorum Imperator;

Constantia Augusta. Fridericus III. cognomine Pulcher;

Honor Augusti. Albertus II. Austriacus Romanorum Imperator;

Fortitudo Augusta. Fridericus IV. Austriacus Romanorum Imperator;

Felicitas Augusta. Maximilianus I. Austriacus Romanorum Imperator;

Majestas Augusta. Carolus V. Austriacus Romanorum Imperator;

Pax Augusta. Ferdinandus I. Austriacus Romanorum Imperator;

Securitas Augusta. Maximilianus II. Austriacus Romanorum Imperator;

Victoria Augusta. Rudolphus II. Austriacus Romanorum Imperator

Tranquillitas Augusta. Matthias

Zelus Augusti. Ferdinannus [sic] II.

Ferdinandus III.

Spes Augusta. Ferdinandus IV. Rex Romanorum

Leopoldus Austriacus Romanorum Imperator

---

[266] Typus gloriae Austriacae a Rudolpho I. Habsburgensi ad serenissimum potentissimum et invictissimum Principem Dominum Dominum Leopoldum Austriacum Romanorum Imperatorem German. Hung. et Bohem. etc. Regem per gloriosissimos ex eadem Augusta Austriaca stirpe Caesares antecessores derivatae una cum electione eiusdem Sacr. Caes. Majestatis in Imperator. Romanorum varia poesi exhibitus a Ioanne Reinardo Marxio imperialis ecclesiae S. Barthol. Francofurt. canon. sumptibus auctoris prostat apud viduam I. Gotofredi Schonwetteri, s.l. (typis Balthasari Christophori Wustii) 1658.

[267] Jöcher III (1751), 251; Jöcher-Adelung IV (1813), 897.

NICOLAUS AVANCINI: IMPERIUM ROMANO-GERMANICUM[268] UND PIETAS VICTRIX[269]

Nicolaus von Avancini (Nicolaus Avancinus, Niccoló Avancini)[270] wurde am 1. Dezember 1611 in Brez bei Trient geboren. Er stammte aus einer reichen Adelsfamilie, besuchte das Gymnasium in Graz und trat 1627 in die Societas Jesu ein. Er studierte in Graz und Wien, wo er Philosophie und Theologie lehrte. Seine Ordenskarriere begann 1664: Er war Rektor in Passau, Wien und Graz, Visitator für Böhmen und 1676-1680 Provinzial für Österreich und Assistent des Ordensgenerals in Rom, wo er am 6. Dezember 1686 starb.

Er schrieb ca. 40 Bühnenstücke, Lyrik, rhetorische und theologische Werke.

Das *Imperium Romano-Germanicum* ist eine Kaiserserie von Karl dem Großen bis Leopold I. Es ist ähnlich aufgebaut wie der *Typus gloriae* von Marx aus dem selben Jahr. Anstelle des Emblems steht jedoch eine bildliche Darstellung der Kaiser in Büstenform auf einem Sockel (ohne Epigramm). Es folgt ein Prosatext (Zeilen zentriert) mit anschließender Ode. Die Ausgabe von 1663, die im Gegensatz zur ersten Ausgabe von 1658 als Autor Avancini anführt, weist bei manchen Kaisern andere Texte und/oder Oden auf.

Folgende Habsburger kommen vor: Rudolphus I. Victoriosus; Albertus I. Triumphator; Fridericus III. Pulcher; Albertus II. Honorificus; Fridericus IV. Pacificus; Maximilianus I.;

---

[268] Imperium Romano-Germanicum a Carolo Magno primo Romano-Germanico Caesare per quadraginta novem Imperatores et Germaniae Reges, et ex his per XIV. Austriacos ad Augustissimum et Invictissimum Rom. Imperatorem Leopoldum Hungariae Bohemiaeque Regem etc. deferente coelo, suffragante sanguine et virtute, conspirante septemvirorum concilio, plaudente Europa devolutum, eiusdemque Sacratiss. Majestatis imperii auspiciis ab antiquissima ac celeberrima universitate Austriaco-Viennensi in publica orbis laetitia Caesarum elogiis concinnatum ac demisissime oblatum, Viennae Austriae (in officina typographica Matthaei Cosmerovii, Sacrae Caesareae Majestatis typographi) 1658;
Imperium Romano-Germanicum sive quinquaginta Imperatorum ac Germaniae Regum elogia Augustissimo Romanorum Imperatori Leopoldo ab antiquissima ac celeberrima universitate Viennensi oblata a Nicolao Avancino e soc. Jesu concinnata, Viennae Austriae (in officina typographica Matthaei Cosmerovii, Sacrae Caesareae Majestatis aulae typographi) 1663.

[269] Nicolaus Avancini, Pietas victrix sive Flavius Constantinus Magnus de Maxentio tyranno victor, acta Viennae ludis Caesareis Regi Leopoldo a studiosa iuventute Caesarei et Academici collegii societatis Jesu mense Februario, Viennae Austriae 1659.
Neudrucke: Willi Flemming, Das Ordensdrama, Leipzig 1930, 2. Auflage Hildesheim 1965 (Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen. Reihe Barock. Barockdrama 2); Niccolò Avancini, Pietas victrix – Der Sieg der Pietas. Herausgegeben, übersetzt, eingeleitet und mit Anmerkungen versehen von Lothar Mundt und Ulrich Seelbach, Tübingen 2002 (Frühe Neuzeit 73).

[270] Franz Günter Sieveke, Avancini, in: Killy I (1988), 260-261; Gerhard Dünnhaupt, Personalbibliographien zu den Drucken des Barock (2. Auflage des Bibliographischen Handbuches der Barockliteratur) I, Stuttgart 1990, 357-377 (mit Literatur- und Werkverzeichnis); DBE I (1995), 226-227; Mundt/Seelbach (wie vorige Anm.).

Carolus V.; Ferdinandus I.; Maximilianus II.; Rudolphus II.; Matthias; Ferdinandus II.; Ferdinandus III.; Ferdinandus IV.; Leopoldus.

Eine Kaiserserie in Form einer Heldenschau findet sich im Drama *Pietas victrix* über den Sieg des Kaisers Konstantin, das anlässlich der Thronbesteigung Leopolds I. verfasst wurde. In der vierten Szene des fünften Akts[271] wird Helena, der Mutter des Kaisers, von der Jungfrau Maria und zwei Engeln die Zukunft ihres Geschlechts enthüllt. Sie sieht zuerst ihre Enkel Crispus und Constantinus, dann zwei Göttinnen, die sich als Germania (*Germana tellus*) und Austria erweisen. Dann folgt die Habsburgerserie:
Rudolphus, Albertus, Fridericus, alter Albertus, Fridericus, Maximilianus, Carolus Quintus, Fernandus, Maximilianus, Rudolphus alter, Matthias, Ferdinandus alter, Ferdinandus Tertius, (Ferdinandus) Quartus, Leopoldus.
Die meisten werden nur ganz knapp (ein Halbvers bis drei Verse) vorgestellt, nur Karl V. und Leopold I., der als Summe aller Vorgänger gesehen wird, werden etwas ausführlicher beschrieben (sieben bzw. achteinhalb jambische Trimeter). Die Szene schließt mit einem Hinweis auf die noch verborgene Schar der nachfolgenden Habsburger und mit einem Segenswunsch der Helena für Leopold.

ENOCH SVANTENIUS: IMPERATORES ROMANI[272]

Enoch Svantenius (III.)[273] wurde am 11. März 1652 in Rostock geboren. Er studierte in Kiel und Rostock, wo er 1671 den Magistergrad erlangte. Er unternahm Studienreisen nach Preußen, Dänemark, den Niederlanden und England. 1678 wurde er in Rostock Professor poeseos, 1686 Rektor des Gymnasiums in Lübeck, wo er am 23. Juli 1717 starb. Er verfasste über 100 Werke, davon viele Gedächtnisreden und Gelegenheitsgedichte.

Die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Leopold werden in hexametrischen Gedichten vorgestellt, ergänzt durch Anmerkungen, Leitsprüche (Symbola) der Herrscher und Denkwürdigkeiten zu den Jahrhunderten. Die Reihe ab Rudolf I. lautet:

---

[271] Zur Vergilrezeption in dieser Szene vgl. Elisabeth Klecker, ‚Episches Theater' im Barock, WS 113 (2000), 335-358, hier 337ff.
[272] Imperatores Romani a Julio Caesare ad Leopoldum, hodienum dei gratia sceptra tenentem, carmine heroico descripti una cum maxime memorabilibus omnium a Christo nato seculorum, accessere quoque symbola uniuscuiusque Imperatoris, versiculis inclusa. Opera ac studio Enochi Svantenii Rostochiensis Mechelnburgici Philolog. et Philosoph. Studiosi, Rostochii (Typis Jacobi Richelii, sen. typ.) 1668.
[273] Jöcher IV (1751), 920; Ad. Hofmeister, Enoch Svantenius (III.), in: ADB XXXVII (1894), 247.

Rudolphus I., Adolphus Nassovius, Albertus I. Austriacus, Henricus VII., Ludovicus V. Bavarus, Carolus IV., Wenceslaus, Rupertus Palatinus, Sigismundus, Albertus II. Austriacus, Fridericus III., Maximilianus I., Carolus V., Ferdinandus I., Maximilianus II., Rudolphus II., Matthias, Ferdinandus II., Ferdinandus III., Leopoldus I.

JACOB CIAMPALANTI: COELUM AUSTRIACUM[274]

Die Kaiser Leopold I. gewidmete Kaiserserie beinhaltet sowohl Panegyrik in Prosa (*Discursus Panegyrici*) als auch hexametrische Dichtungen zu jedem der folgenden Herrscher:

Rudolf I., Albrecht I., Friedrich III. (=der Schöne), Albrecht II., Friedrich V. (=III.), Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II., Mathias I., Ferdinand II., Ferdinand III., Leopold I.

HEINRICH HAMELOW: IMPERATORES ROMANI[275]

Heinrich (Henricus) Hamelow (Hamelovius)[276] stammte aus Hamburg. Er wurde 1693 Doktor der Rechte und im folgenden Jahr Bürgermeister in Schleswig. Er starb 1724.

Das in der ersten Auflage 796, in der zweiten 787 Hexameter umfassende Werk behandelt die Geschichte der römischen Kaiser von Julius Caesar bis Leopold I.

Die Reihe ab Rudolf I. lautet:

Rudolf I., Adolf von Nassau, Albrecht I., Heinrich VII., Ludwig von Bayern und Friedrich der Schöne, Karl IV., Wenzel, Ruprecht, Sigismund, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II., Mathias I., Ferdinand II.,

---

[274] Coelum Austriacum Augustissimorum Romanorum Caesarum e sereniss. Austriaco stemmate gloriosis gestis exornatum. Discursus panegyrici ac poemata historica Iacobi Ciampalantes sacerdotis Romani, S. Theol. Doct., Venetiis (ex officina Brigoncia) 1670.

[275] Imperatores Caesares Romano-Germanici carmine perpetuo descripti et celebrati. Poema in Gymnasio Hamburgensi recitatum, Hamburg 1673 (konnte nicht eingesehen werden, zitiert nach Jöcher-Adelung, s. folg. Anm.); Henrici Hamelow JC. Imperatores Romani a Julio Caesare usque ad sacratissimum Imperatorem, qui nunc rerum potitur, carmine perpetuo descripti, Trajecti ad Rhenum (ex officina Francisci Halma, Academiae Typographi) 1696 (=1. Auflage). Eine überarbeitete 2. Auflage findet sich im Anhang zur Historia Augusta Imperatorum Romanorum (s. dazu unten) mit eigenem Titelblatt: Henrici Hamelow JC. Imperatores Romani a Julio Caesare usque ad sacratissimum Imperatorem, qui nunc rerum potitur, carmine perpetuo descripti. Editio secunda priori emendatior, Amstelaedami (Excudit Franciscus Halma, Typograph.) 1707; idem, Amstelaedami (Apud Petrum de Coup, Petrum Humbert, Stephanum Roger, et Chatelain Fratres) 1710.

[276] Jöcher-Adelung II (1787), 1769.

Ferdinand III., Leopold I.

In der überarbeiteten Schlusspassage der zweiten Auflage wird auch Joseph I. genannt.

Im Anhang finden sich Medaillen der behandelten Kaiser.

UBERTINO CARRARA: GENETHLIACON[277]

Ubertino (Ubertinus) Carrara[278] wurde 1640 oder 1642 in Sora geboren. Er trat am 21. April 1656 in den Jesuitenorden ein. Er lehrte 23 Jahre Rhetorik am Collegium Romanum und starb am 6. Jänner 1716 in Rom.

Das Genethliacon zur Geburt des langersehnten männlichen Erben Leopolds I., des späteren Kaisers Joseph I., thematisiert die Gefahr des Aussterbens des österreichischen Herrschergeschlechts in einer allegorischen Erzählung.[279] Das 399 Hexameter lange Gedicht beginnt mit einer Begrüßung des Neugeborenen und erzählt dann die Vorgeschichte der Geburt: Die personifizierte Austria preist sich ihrer herausragenden Stellung glücklich, klagt aber über ihre aufgrund des fehlenden Thronerben ungewisse Zukunft. Von Himmel herab wird Fortuna geschickt, um sie zu trösten. Diese verweist auf die Reihe der Herrschergeschlechter von den Juliern und Flaviern über verschiedene ungenannte Könige bis zum österreichischen Herrscherhaus, dem ein ungebrochener Fortbestand in der Zukunft durch die Geburt eines Sohnes Leopolds I. verheißen wird. Um ihre Prophezeiung zu untermauern, führt Fortuna Austria auf ihrem von Adlern gezogenen Wagen zu einem jenseits der Sterne gelegenen Ort, wo sie ihr die Schatten der verstorbenen Habsburgerkaiser zeigt. Folgende werden genannt:

Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, drei Ferdinande, Maximilian I., Karl V.

---

[277] Ubertino Carrara, Josepho Archiduci Austriae Genethliacon, 1678; Josepho Archiduci Austriae Genethliacon in aula maxima Collegii Romani dictum, eminentissimo Principi Carolo pio [...] Ubertinus Carrara, in: Columbus carmen epicum [...] authore Ubertino Carrara, Augustae 1730. Moderne Editionen mit Übersetzungen: Mario Martini, Ubertino Carrara. Un arcade umanista. In appendice il canto I del Columbus tradotto da Gregorio Redi e i carmi epici tradotti e annotati da Luigi Gulia, Sora 1987; Francisca Torres Martínez (Hg.), Ubertino Carrara. Obras Menores. Edición, introducción, traducción y notas, Madrid 1997.

[278] Jöcher-Adelung II (1787), 141; Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, nouvelle édition par Carlos Sommervogel, Bruxelles-Paris II (1891), 772-773 u. VIII (1898), 1996; Ubertino Carrara SJ, Columbus carmen epicum (1715). Herausgegeben, übersetzt und kommentiert von Florian Schaffenrath, Berlin 2006 (Bibliothek seltener Texte in Studienausgaben 6); Florian Schaffenrath, Die *carmina minora* des Ubertino Carrara SJ, Römische Historische Mitteilungen 50 (2008), 429-441.

[279] Die nach dem Tode Josephs I. an seinen Bruder Karl VI. gerichtete Neuauflage des Werks ist wohl auch durch die ähnliche Situation des Letzteren motiviert, der mangels eines männlichen Erben um den Fortbestand der Dynastie fürchten musste.

Dann erblickt Austria Leopold mit einem ihr unbekannten Kind und lässt sich von Fortuna über dessen Identität und glorreiche Zukunft aufklären. Während Austria, überglücklich über diese Verheißung, versucht, die Lippen des Schattenbildes, der „Idee“ des künftigen Erzherzogs zu küssen, wird dieser geboren, und das Genethliacon schließt mit der überstürzten Heimkehr der Austria, die sich sogleich zur Wiege des Stammhalters ihres Hauses begibt.

Es kann hier an Vorbildstellen neben den offensichtlichen Vergilanklängen[280] nur auf die oben beschriebene *Austrias* des Rocco Boni hingewiesen werden, wo sich einige strukturelle Parallelen finden: einerseits die Klage der Allegorie der Germania über ihre Bedrängnis, andererseits die Himmelfahrt des Dichters unter der Leitung Merkurs, der jenem die verstorbenen Habsburgerkaiser vorführt und auf die für die noch lebenden Herrscher (Vater und Sohn) reservierten Plätze hinweist.

PANTHERA STYRIAE[281]

Das vorliegende Werk gehört in die Reihe der an der Grazer Jesuitenuniversität anlässlich der Graduierung ihrer Studenten entstandenen Gedichtsammlungen. Es handelt sich um eine Serie, die den steirischen Herzögen gewidmet ist. Jeder Herzog wird mit einer Prosaeinführung und einigen kurzen Epigrammen in elegischen Distichen vorgestellt, die verschiedene Aspekte seiner Herrschaft beleuchten. Nach der Reihe der Herzöge von Otakar IV.[282] bis zum Böhmenkönig Ottokar folgen die Habsburger:

Albertus Triumphator, Fridericus Pulcher, Otto Hilaris, Albertus Contractus, Albertus cum Trica, Leopoldus Probus, Ernestus Ferreus, Fridericus Pacificus, Maximilianus, Carolus Quintus, Ferdinandus Primus, Carolus, Ferdinandus Secundus, Ferdinandus Tertius, Leopoldus Primus.

Am Ende der Sammlung sind die Vertreter des Verfasserkollektivs namentlich aufgelistet.

---

[280] Es lassen sich erwartungsgemäß zahlreiche Zitate aus der Römerschau des sechsten Aeneisbuches nachweisen. Eine wirkliche Katabasis in die Unterwelt wie bei Vergil findet sich in Carraras Epos *Columbus.* Siehe dazu: Heinz Hofmann, Ferdinands Katabasis und die Stadt des Trugs, in: Dietrich Briesemeister/Axel Schönberger (Hgg.), De litteris Neolatinis in America Meridionali, Portugallia, Hispania, Italia cultis, Frankfurt/M. 2002 (Bibliotheca Romanica et Latina 1), 69-88.

[281] Panthera Styriae acu depicta, seu Styriae Ducum compendiosae vitae, carmine epigrammatico illustratae, honori illustrissimorum, perillustrium, reverendorum, religiosorum, praenobilium, nobilium, ac eruditorum DD. neo-baccalaureorum, cum in alma ac celeberrima universitate Graecensi prima philosophiae laurea condecorarentur, promotore R.P. Joanne Macher e societ. Jesu, AA.LL. et philosophiae doctore, ejusdemque professore ordinario, a parnasso Graecensi D.D.D. 1699.

[282] Er wird in der Prosaeinleitung als Sohn des Markgrafen Leopold bezeichnet, eine Verwechslung mit seinem Vater Otakar III.

SPECTACULA[283]

Die Sammlung *Spectacula* ist ähnlich angelegt wie die Epigrammsammlung *Vinculum/Donarium.* Es handelt sich um eine von Studenten der Grazer Universität verfasste Habsburger Kaiserserie, die Joseph I. anlässlich der Graduierung der Autoren zu Baccalaurei gewidmet ist. Jedem Habsburger ist ein *Spectaculum* gewidmet, das aus einer Prosaeinführung und einem Gedicht besteht, das zwischen 101 und 167 Hexameter umfasst. Die Aufstellung zeigt die Serie mit den jeweiligen Autoren:

Rudolf I. (Franciscus Bernardus S. R. I. Comes à Saurau), Albrecht I. (Josephus Comes à Bathyan), Friedrich der Schöne (Josephus Aegidius Waiz), Albrecht II. (Franciscus à Söllner), Friedrich III. (Christophorus Simon Guilielmus Busetti de Rallo), Maximilian I. (Paulus Xaverius Georgius Haller), Karl V. (Leopoldus Gelb), Ferdinand I. (Carolus à Dapp), Maximilian II. (Petrus Oliviciani), Rudolf II. (Franciscus Essich ab Ernthall), Matthias (Godefridus Petrus Wildoner), Ferdinand II. (Franciscus Pilpach), Ferdinand III. (Bernardus Carolus Ebner), Leopold I. (Ignatius Jacobus Hösch de Grienegg), Joseph I. (Joannes Carolus Weber).

HISTORIA AUGUSTA[284]

Zu den beteiligten Autoren[285]: Henrich Christian (Henricus Christianus) Henninius (de Hennin)[286] wurde 1679 Doktor der Medizin und unterrichtete Geschichte, Rhetorik und Griechisch in Duisburg. Als Rektor der dortigen Akademie starb er 1703.

Johann Jacob Hofmann (Hoffmann)[287] wurde in Basel am 11. September[288] 1635 geboren.

---

[283] Caesarum Austriacorum spectacula a Rudolpho I. ad praesentem usque gloriosissimae memoriae Imperatorem Josephum I. collecta ac honori reverendorum, religiosorum, praenobilium, nobilium ac eruditorum dominorum dominorum neo-baccalaureorum proposita, cum in alma ac celeberrima universitate Graecensi prima philosophiae laurea insignirentur promotore R. P. Friderico Wibmer e societate Jesu AA. LL. et philosophiae doctore eiusdem professore ordinario, a musis Graecensibus DDD., Graecii (apud haeredes Widmanstadii) 1707.

[284] Historia Augusta Imperatorum Romanorum a C. Julio Caesare usque ad Josephum Imperatorem Augustissimum, ex Joannis Petri Lotichii tetrastichis mnemonicis et Joannis Jacobi Hofmanni tetrastichis et eiusdem in haec enarrationibus historicis. Adduntur singulorum Imperatorum effigies aere scalpto expressae ex nummis Christinae Suecorum reginae. Additamenta necessaria et integra omissorum supplementa adjecit Henricus Christianus Henninius, Amstelaedami (Apud Franciscum Halmam) – Ultrajecti (Apud Gulielmum van de Water) 1707; idem, Amstelaedami (Apud Stephanum Roger, Petrum Humbert, Petrum de Coup, et Chatelain Fratres) 1710.

[285] Zu Lotichius und Hamelow s. o.

[286] Jöcher II (1750), 1495f.

[287] Jöcher II (1750), 1659; W. Vischer, Hofmann, in: ADB XII (1880), 630.

[288] Jöcher: am 11. Dezember.

Er studierte in seiner Vaterstadt und wurde 1650 Doktor der Philosophie[289], studierte dann Theologie und wurde 1655 Geistlicher. 1667 erhielt er die Professur für Griechisch an der Universität, 1683 die für Geschichte. 1685 wurde er Doktor der Theologie. Er soll Basel zeitlebens nie verlassen haben. Bekannt wurde er vor allem durch sein *Lexicon universale historico-geographico-chronologico-poetico-philologicum* (zuerst 1677). Er starb am 10. Mai 1706.

Das Werk behandelt die römischen Kaiser von Julius Caesar bis Joseph I. Nach den Münzporträts der Kaiser, die in Hamelows *Imperatores* von 1696 gesammelt nach dem Text abgebildet sind, stehen die entsprechenden Tetrasticha von Johann Peter Lotichius und Johann Jacob Hofmann sowie die Prosaenarratio des Letzteren. Wo die Epigramme fehlen, gibt es Ergänzungen von Henninius, zum Teil ergänzt er auch die Prosaerläuterungen.
Da Henninius vorzeitig verstarb, beauftragten die Drucker jemand anderen, der nicht namentlich genannt wird, mit der Fertigstellung.[290]

Die Reihe ab Rudolf I. lautet:
Rudolphus I. Habspurgicus, Adolphus Nassovius, Albertus I. Austriacus, Henricus VII. Lucenburgius, Ludovicus V. Bavarus, Carolus IV., Wenceslaus, Fridericus III.,[291] Rupertus Palatinus, Sigismundus, Albertus II., Fridericus III., Maximilianus I., Carolus V., Ferdinandus I., Maximilianus II., Rudolphus II., Matthias, Ferdinandus II., Ferdinandus III.,[292] Leopoldus Aug.[293], Josephus Aug.[294]

Danach stehen, wie oben beschrieben, die *Imperatores Romani* Hamelows mit eigenem Titelblatt.

---

[289] Jöcher: Magister.
[290] Typographi lectoribus s.: [...] Quo [=Henninio] acerba fatorum vi erepto ad alium confugere coacti sumus, qui nihilo segnius defuncti vices sustinuit, & quae nondum perfecta erant absolvit. [...]
[291] Beide Epigramme ergänzt Henninius, ebenso die 17 Seiten Prosanotizen (sonst meist nur 1 Seite), die mit zahlreichen Literaturangaben die Wahl des Herzogs von Braunschweig und Lüneburg 1400 und seine Ermordung kurz darauf dokumentieren.
[292] Henninius ergänzt das fehlende Tetrastichon des Lotichius.
[293] Das fehlende Epigramm wieder von Henninius ergänzt.
[294] Keine Tetrastichen, aber eine vierzeilige Prosaunterschrift.

WILLIAM O'KELLY: CARMEN SAECULARE UND LINEA RECTA[295]

William O'Kelly von Aughrim (Guilelmus o Kelly de Aghrim)[296] wurde in den 60er-Jahren des 17. Jahrhunderts in Aughrim in der westirischen Grafschaft Galway geboren. Er studierte in Leuven und Paris, wo er die Studien der Philosophie und Rechtswissenschaften abschloss. Aufgrund der politischen Situation nach der Glorreichen Revolution von 1688 in England war es ihm als Katholiken unmöglich, in seine Heimat zurückzukehren. Nach Studienreisen durch Europa, besonders an die Universitäten Deutschlands, kam er 1699 nach Wien an den kaiserlichen Hof. Von Leopold I. erhielt er die Lehrstühle für Philosophie, Geschichte und Heraldik und wurde zum Poeta laureatus gekrönt. Um 1700 fand er eine zweite Heimat in Böhmen, wo mehrere Mäzene ihn förderten. Seine bedeutende Rolle am Wiener Hof zeigen Titel und Funktionen wie „Rex Armorum" der kaiserlichen Hofkanzlei, Waffeninspektor und Mitglied des kaiserlichen Rats. Er verfasste philosophische, historische und panegyrische Werke. Er starb wahrscheinlich bald nach seinem letzten bezeugten Brief vom 12. Februar 1741.

Das Karl VI. zur böhmischen Krönung (und zur 1000-Jahrfeier der Gründung Prags) im Jahr 1723 gewidmete *Carmen saeculare* ist ein episches Gedicht in Hexametern. Nach einem kurzen Überblick über die römische Königszeit und Republik behandelt es die römischen Kaiser ab Julius Caesar und schiebt nach einem Hinweis auf die 76 oströmischen Kaiser und der Darstellung der Entwicklung der verschiedenen Teile des römischen Reiches bis ins 8. Jahrhundert einen Prosateil ein (*Monitum*), der die Teilung des Reiches nach Theodosius und die Anarchie zwischen Augustulus und Karl dem Großen thematisiert.

---

[295] Carmen saeculare Imperiale-Regium deductum hinc a C. Julio Caesare, Imperii fundatore; inde vero a Czecho, Regni Bohemiae conditore, ad nostra usque tempora continuatum. Augustissimo invictissimoque Romanorum Imperatori Carolo VI. Germaniae, Hispaniarum, Hungariae Bohemiaeque Regi, Archi-Duci Austriae, Duci Burgundiae etc. Post actum Regiae Coronationis Augusti et Augustae, Pragae Bohemorum, mense Septembri, anno MDCCXXIII. dicatum oblatumque a Guil. o Kelly de Aghrim, Reg. Hib. provinciali et Hung. B.S.R.I. Eq. Com. Pal. S. C. Regiaeque M. Cons. Armorum R. et Inspectore. (Typis Barbarae Franciscae Beringerin, per Joannem Georgium Behr) 1723.
Caesari Augusto Carolo VI. Linea recta ascendentium paternorum serenissimae archi-ducalis familiae Habspurgo-Austriacae, a vetustis Austrasiae Regibus deducta, et occasione thesium philosophicarum a quatuor Sacrae Caesareae Regiaeque Catholicae Majestatis ephoebis honorariis (intus nominatis) in aula Caesarea propugnatarum oblata, dicata et consecrata ab infra nominato eorum professore, ac disputationis praeside, anno 1727 die mensis Aprilis [...] Guil. O-Kelly, Nob. de Aghrim, Sac. Rom. Imp. et regni Hiberniae equite, Com. Palat. Caes. Ephoebii Caesarei et academiae nobilium inclyt. D.D.I.A. stat. professore, Sac. Caes. Regiaeque Cathol. Majest. Cons. armorum R. et Inspectore, Viennae Austriae (typis Andreae Heyinger, universitatis typographi) 1727.

[296] Werner Sachatonicsek, Das „Carmen saeculare" des William O'Kelly von Aughrim: Ein Beispiel lateinischer historischer Dichtung in der Barockzeit, Dissertation, Wien 2000.

Mit diesem wird dann die Kaiserserie bis zu Karl VI. weitergeführt. Die Besonderheit dieses Werks liegt darin, dass parallel zur Kaisergeschichte auf der linken Seite rechts ebenfalls in Hexametern die Serie der böhmischen Herrscher (Duces und Reges) ab Czechus bis zu Ferdinand I. beschrieben wird (Seite 17-31).
Mit dem Zusammenfall der böhmischen Königs- und der Kaiserwürde wird nur mehr die Kaiserserie fortgesetzt.
Die Reihe der Kaiser aus dem Hause Habsburg: Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II., Matthias I., Ferdinand II., Ferdinand III., Ferdinand IV., Leopold I., Joseph I., Karl VI.

Die 322 Hexameter lange *Linea recta* beginnt mit einem Recusatio-Topos, in dem der Autor die Stoffe der antiken Epen wie Aeneis, Ilias, Odyssee von sich weist, weil sie Erfundenes berichten, während er die wahren Taten des österreichischen Geschlechts besingen will. Nach einem kurzen Verweis auf die verschiedenen Abstammungstheorien von den Aniciern, Franken, Helvetiern entscheidet er sich für die Abstammung von den Königen Austrasiens, von denen auch Karl der Große abstammte. Er beginnt seine Reihe mit Pharamund und führt sie bis zu Karl VI., der im Schlussabschnitt gewürdigt wird. Nach zwei weiteren Huldigungsgedichten folgt dieselbe Reihe der Herrscher in Einzeldistichen.[297] Sie lautet:
Pharamundus, Franconiae Dux, Francorum Rex I./ Clodius crinitus, Austrasius, Francorum R./ Merovaeus, Austrasius, Francorum Rex./ Childericus, Austrasius, Francorum Rex./ Clodovaeus, Austrasius, Francorum Rex./ Clotharius, Austrasius, Suessionum Rex./ Sigebertus, Austrasius, Rex Austrasiae./ Childebertus, Austrasius, Rex Austrasiae./ Theodobertus, Austrasius, Rex Austrasiae./ Sigebertus exul, Austrasius./ Ottobertus severus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Babo gratus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Rotherus iustus, Habspurgius./ Hetoprechtus cautus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Ramprectus gratiosus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Guntramus fortissimus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Luithardus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Luitfridus laudatissimus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Hunifridus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Guntramus Dives, Habspurgius, Landgravius Halsatiae./ Betzo Adamantinus, Comes Habspurgius, Landgravius Halsatiae./

[297] *Idem argumentum pro singulis generationibus, singulis distichis absolutum* (S.13).

Rapatho constans, Habspurgius, Landgravius Halsatiae, Comes Ergoviae./ Wernerus Liberalis, Habspurgius, Landgravius Halsat. Comes Ergoviae./ Otto prudens, Habspurgius, Landgravius Halsat. Comes Ergoviae./ Wernerus iustus, Habspurgius, Landgravius Halsatiae, Comes Ergoviae./ Albertus dives, Habspurgius, Landgravius Halsatiae, Comes Ergoviae./ Rudolphus IV. senior, Habspurgius, Landgravius Halsat. Comes Ergoviae./ Albertus IV. sapiens, Habspurgius, Landgravius Halsat. Comes Ergoviae./ Rudolphus, Habsp. I. huius nominis et familiae Romanorum Imperator./ Albertus I. Austriacus, Rom. Imperator./ Albertus II. sapiens, Archidux Austriae./ Leopoldus III. candidus, Archidux Austr./ Ernestus ferreus, Archidux Austriae./ Fridericus IV. Archid. Austr. Rom. Imp./ Maximilianus I. Archid. Austr. Rom. Imp./ Philippus I. pulcher, Archid. Austr. R. Hisp./ Ferdinandus I. Archid. Austr. Rom. Imp./ Carolus II. Austriacus, Dux Styriae./ Ferdinandus II. Archid. Austr. Rom. Imp./ Ferdinandus III. Archid. Austr. Rom. Imp./ Leopoldus M. Archid. Austr. Rom. Imp./ Carolus VI. Elegia.[298]

AUSTRIA PERICULIS SUPERIOR[299]

Die wie die Sammlungen *Panthera Styriae* und *Spectacula* anlässlich einer Graduationsfeier an der Grazer Universität von Studenten derselben verfasste Serie behandelt nach einer Prosarede an die *Neo-Doctores* und einer metrischen Praefatio in zwischen 82 und 161 Hexameter langen Gedichten, denen jeweils eine Prosaeinleitung vorangestellt ist, sechs Habsburgerkaiser:

Fridericus IV.,[300] Maximilianus I., Carolus V., Ferdinandus II., Leopoldus Magnus, Carolus VI.

Das Schlussgedicht (*Clausula*) thematisiert das durch die Hilfe Gottes ermöglichte Überleben des Hauses Habsburg und ruft den Schutz der Götter auf Maria Theresia und ihren Sohn Josef herab. Im Anschluss sind die Verfasser der Gedichte namentlich angeführt.

---

[298] Das letzte Gedicht ist 23 Distichen lang.

[299] Austria periculis superior, honoribus perillustrium, reverendorum, religiosorum, praenobilium, nobilium, ac eruditorum Dominorum AA.LL. et philosophiae magistrorum, cum in alma, ac celeberrima universitate Graecensi promotore R.P. Ignatio Schreiner, e soc. Jesu, AA.LL. et philosophiae doctore, ejusdemque professore emerito, nec non inclytae facultatis philosophicae pro temp. seniore, suprema philosophiae laurea ornarentur, ab illustrissima rhetorica Graecensi dicata, Graecii (typis haeredum Widmanstadii) 1742 (mense Julio, die X.).

[300] Friedrich III.

LUDWIG BERTRAND NEUMANN: SUPPLEMENTUM[301]

Ludwig Bertrand Neumann a St. Antonio, „Neander“[302], wurde am 14. Mai 1726 in Freistadt (Oberösterreich) geboren. 1742 trat er in den Piaristenorden ein. Er war Lehrer am Savoyischen Kolleg, Erzieher des jungen Grafen Chotek, unterrichtete Philososphie und Mathematik am Löwenburgischen Kolleg, war dann Rektor des neuen Kollegs in Freistadt, dann Rektor am Löwenburgischen Kolleg in Wien. Er wurde aufgrund seiner Gelehrtheit in die Akademie von Rovereto als „Neander“ aufgenommen. Zuletzt war er Rektor des Piaristenkollegs in Horn (Niederösterreich). Er starb am 12. August 1777 oder 1779.

Eine Habsburger Heldenschau besonderer Art bietet das Vergilsupplement Neumanns,[303] das in Form eines Einschubes in die Römerschau der Aeneis den Anchises nach der Trauer über Marcellus die weitere Entwicklung und den Niedergang des römischen Reiches, den Verfall der Stadt Rom in der Völkerwanderungszeit und den Wiederaufstieg unter den Germanen schildern lässt. Schließlich sieht Anchises Wien als neues Rom und sein Geschlecht unter neuem Namen als gens Austriaca[304] erstehen. Seinem Sohn Aeneas zeigt er auf dessen Frage nach der Gestalt Rudolfs I.[305] die Reihe der Habsburgerherrscher: Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V.[306], Ferdinand III., Leopold I., Joseph I., Karl VI., Maria Theresia, Franz I., Joseph II.
Das Werk schließt, indem es die vergilische Fortsetzung der Stelle zitiert,[307] als deren Ergänzung es angelegt ist.

---

[301] Ludwig Bertrand Neumann: Neandri Academici De fatis imperii Romanogermanici et Augustissima gente Austriaca, in: Neandri Academici Roboret. Lapsus protoparentum ex poemate Miltoni Cantus VI accedit Supplementum ad Lib. VI Aeneid. de fatis Imperii Romanogermanici et Aug. Gente Austriaca, Vindobonae 1768.
[302] Jöcher-Adelung V (1816), 579; Alexius Horányi, Scriptores piarum scholarum liberaliumque artium magistri II, Budae 1809, 383-386; Constant von Wurzbach, Biographisches Lexikon des Kaiserthums Oesterreich XX, Wien 1869, 274f.; Elisabeth Winkler, Das Vergilsupplement des Ludwig Bertrand Neumann, Diplomarbeit Wien 1997; Elisabeth Klecker, Tradition und Moderne im Dienst des Herrscherlobes. Beispiele lateinischer Panegyrik für Maria Theresia, in: Franz M. Eybl (Hg.), Strukturwandel kultureller Praxis. Beiträge zu einer kulturwissenschaftlichen Sicht des theresianischen Zeitalters, Wien 2002 (Jahrbuch der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des achtzehnten Jahrhunderts 17), 233-247.
[303] Vgl. Römer & Klecker, 15.
[304] Vers 167, fol. F8v.
[305] Mit dieser Strukturparallele zu der Frage des Aeneas nach Marcellus (Aen. 6, 863ff.) bindet Neumann sein Werk noch stärker an seinen Bezugspunkt an.
[306] Nach Karl, der ausführlich gewürdigt wird, werden seine Nachfolger von Ferdinand I. bis Ferdinand II. mit einem Praeteritionstopos übersprungen.
[307] Aen. 6, 886ff.

HIERONYMUS CROCETTI: CARMINA IN NUPTIAS[308]

Der Anlass des epischen Werkes in fünf Carmina, die zwischen 234 und 250 Hexameter umfassen, ist die Hochzeit des Sohnes Maria Theresias, Ferdinand, mit Maria d'Este im Jahre 1771. Schon im ersten Gesang, der die Ursprünge Mailands im Rahmen einer mythologischen Götterhandlung erzählt, werden die genealogischen Eckpfeiler der Abstammung der Habsburger skizziert.

Der auf Geheiß Jupiters von Merkur in einer Traumerscheinung zur Gründung Mailands entsandte Belovesus erfährt durch den Orakelspruch der Sibylle, dass Mailand erst unter der Herrschaft der Habsburger Ruhe und Frieden genießen werde können. Dies wird zum Anlass genommen, auf die fränkische Abstammung, die Herrscher über Austrasien und die von diesen hergeleiteten Grafen von Habsburg hinzuweisen. Anhand zweier Beispiele (Rudolf I. und Maximilian I.) wird der Ruhm der Habsburgerkaiser ausführlicher dargestellt. Dabei fällt auf, dass hier das Anekdotenhafte (Begegnung Rudolfs mit einem Priester beim Versehgang,[309] Abenteuer Maximilians in der Martinswand[310]) im Vordergrund steht.

Das zweite Carmen stellt zur Gänze eine Habsburger Kaiserserie dar, die zuerst kursorisch einige fränkische Könige nennt und dann auf die Kaiser übergeht:

Priamus (der Trojaner als Ahnherr), Francus, Feramundus, Childericus, 18 im Gedicht ungenannte Grafen von Habsburg, Rudolf I., Albrecht I., Friedrich der Schöne, Albrecht II., Friedrich III., Maximilian I., Karl V., Ferdinand I., Maximilian II., Rudolf II., Matthias I., Ferdinand II., Ferdinand III., Leopold I., Joseph I., Karl VI.

Im Anschluss an das zweite Carmen finden sich ausführliche Übersichtstabellen mit Jahresangaben zu den sigambrischen, fränkischen und austrasischen Königen, den Grafen von Habsburg und den Kaisern des Hauses Österreich.[311]

---

[308] Hieronymus Crocetti, In nuptias Ferdinandi Austriaci et Mariae Estensis carmina, Mediolani (apud Federicum Agnellum) 1771.
[309] Diese Geschichte findet sich auch bei Marcus Henning, Carmen syncharisticum, Vers 39ff.; fol. A3v.
[310] Auch bei Carrara, Vers 243ff.; S. 310.
[311] S. 34ff.

FRANCISCUS BABAI: UNGARIAE REGES[312]

Franciscus Babai[313] wurde am 11. März 1742 in Kaposvar (Ungarn) geboren. Er trat am 18. Oktober 1763 der Gesellschaft Jesu bei und war Präfekt der Bibliotheca Catechetica in Trnava (heute Slowakei). Er starb 1778.[314]

Die Epigrammserie in elegischen Distichen behandelt in drei Teilen die ungarischen Könige: die *periodus I. sive domestica* umfasst die Könige ungarischer Abstammung von Sanctus Stephanus bis Andreas III. Venetus, die *periodus II. sive mixta* behandelt die Könige, die teils ungarischer, teils fremder Abstammung sind, von Wenceslaus Bohemus bis Joannes de Zapolya, die *periodus III. sive Austriaca* beinhaltet die Könige aus dem Haus Habsburg von Ferdinand I. bis Maria Theresia.

Die Reihe ab Albrecht II. lautet:

Albertus Imperator./ Wladislaus I./ Ladislaus V. Posthumus./ Mathias Corvinus./ Wladislaus II./ Ludovicus II./ Joannes de Zapolya./ Ferdinandus I. Imperator./ Maximilianus Imp. II./ Rudolphus Imp. II./ Mathias II. Imperator./ Ferdinandus II. Imperator./ Ferdinandus III. Imperator./ Ferdinandus IV. Imp./ Leopoldus M. Imperator./ Josephus I. Imperator./ Carolus III. Imp. VI./ Maria Theresia Imperatrix.

---

[312] Ungariae Reges. Eorum genealogia, acta item illustriora et fata, compendio metrico deducta a Francisco Babai, presbytero, (typis Tirnaviensibus) 1773.

[313] Moriz Bermann, Österreichisches biographisches Lexikon, Wien 1851, 364; Joannes Nep. Stoeger, Scriptores Provinciae Austriacae Societatis Jesu, Viennae-Ratisbonae 1856, 18; Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, nouvelle édition par Carlos Sommervogel, Bruxelles-Paris, I (1890), 743 u. VIII (1898), 1719; Slovenský biografický slovník (od roku 833 do roku 1990) I, Martin 1986, 88.

[314] Geburts-, Eintritts- und Todesdatum finden sich so im Supplementband VIII bei Sommervogel, der sich dabei auf „nos Archives“ beruft. Er korrigiert damit die folgenden Daten von Band I, die sich auch bei Stoeger und im Slovenský biografický slovník finden: Geburt am 12. März 1742 in Fünfkirchen/Pècs, Ordenseintritt 1764, Tod 1777.

6.1 INHALTSVERZEICHNIS ZUM ANHANG

Johannes Cuspinianus: Catalogus 210
Caspar Ursinus Velius: Monosticha und Disticha 211
Georg Sabinus: Caesares Germanici 214
Joachim Mynsinger: Austrias 216
Jacobus Micyllus: Tetrasticha 218
Johannes Ramus: Archiduces Austriae 219
Simon Proxenus: Duces et Reges Bohemiae 221
Johannes Lauterbach: Caesares Austriaci 222
Rocco Boni: Austrias 223
Petrus Paganus: Oratio in Laudem Viennae 225
Hieronymus Osius: Res Gestae 226
Augustinus Eucoedius Livonius: Danubius 227
Johannes Sommer: Reges Hungarici 228
Josephus a Pinu: Carmina Caesarum, Regum et Archiducum 229
Johannes Sambucus 230
Hieronymus Wolf: Disticha 230
Nicolaus Reusner: Epigrammata und Summi Reges 231
Francesco Terzio: Imagines Gentis Austriacae 233
Matthaeus Philomathes Daczicenus: Libellus Historicus 235
Joachim Meister: De Rodolpho Habspurgico 236
Henning Conradin: Epigrammata 236
Nikodemus Frischlin: Panegyricus Tertius 237
Caspar Cropacius: Duces et Reges Bohemiae 238
Valentinus Rotmarus: Carmen Syncharisticum und Carolides 238
Johannes Engerd: Epitome 240
Gerard de Roo: Gratulatio 241
Pantaleon Candidus: Gotiberis und Bohemais 243
Jean Jacques Boissard: Disticha 244
Venceslaus Otterus: Enneas 245
Heinrich Meibom 245
Elias Reusner: ΒΑΣΙΛΙΚΩΝ Opus 245
Georg Calaminus: Rudolphis 246
Matthias Borbonius: Caesares 247
Dominicus Custos: Tirolensium Principum Comitum Eicones und Atrium Heroicum 249
Elias Berger: Columnae Sidera 250
Andreas Gravinus: Austrias 253
Ulrich Buchner: Imperatores 256
Johannes Czernovicenus 257
Sertum Austriacum 257
Vinculum und Donarium 259
Vinculum Festivum 262
Johann Marcus Aldringen: Triumphus Poeticus 263
Hieronymus Megiser: Theatrum Caesareum 265
Heinrich Abermann: Synopsis Austriaca 266
Marcus Henning: Carmen Syncharisticum 267

Wolfgang Kilian: Serenissimorum Austriae Ducum, Archiducum, Regum, Imperatorum Genealogia und Oswaldus Portnerus: In Austriacae Arborem Genealogiae Poemation Epicum Paraphrasticum 269
Johannes Angelius a Werdenhagen: Germania Supplex 271
Gregorius Bulzius: Duodecim Caesares Austriaci 273
Johannes Petrus Lotichius: Splendor 273
Ioannes Fridericus Tauzherus: Elogia 279
Dominicus Kalynus: Corona Austriacorum Caesarum 280
Johann Peter Dauber: Austriacae Gentis Origo 281
Johannes Reinardus Marx: Typus Gloriae Austriacae 283
Nicolaus Avancini: Imperium Romano-Germanicum und Pietas Victrix 284
Enoch Svantenius: Imperatores Romani 285
Jacob Ciampalanti: Coelum Austriacum 286
Heinrich Hamelow: Imperatores Romani 286
Ubertino Carrara: Genethliacon 287
Panthera Styriae 288
Spectacula 289
Historia Augusta 289
William O'Kelly: Carmen Saeculare und Linea Recta 291
Austria Periculis Superior 293
Ludwig Bertrand Neumann: Supplementum 294
Hieronymus Crocetti: Carmina in Nuptias 295
Franciscus Babai: Ungariae Reges 296

7. BIBLIOGRAPHIE

7.1 PRIMÄRLITERATUR (in chronologischer Reihenfolge)

Leonhardus et frater eius Lucas Alentsee [...] hos Augustales libellos prodire voluerunt in lucem [...] Viennae Austriae (Hieronymus Vietor & Joannes Singrenius) 1514.

Ad divum Maximilianum Caesarem Augustum Ricardi Bartholini De bello Norico Austriados libri XII, Argentorati (Matthias Schürer) 1516.

Casparis Ursini Velii Poematum libri quinque, Basileae (Ioannes Frobenius) 1522.

Joannes Cuspinianus, Catalogus Caess. ac Impp. Augg. occidentalium, Viennae Pannoniae (per Johannem Singrenium) 1527.

Casparis Ursini Velii oratio habita in Alba regali die felicissima coronationis inclyti ac potentiss. Ferdinandi Ungariae Bohemiaeque regis etc. anno MDXXVII III. Non. Novembris, Viennae Austriae (Ioannes Singrenius) 1527.

Caspar Ursinus Velius, Monosticha Regum Italiae, Albanorum, Romanorum, et virorum illustrium, tum Caesarum usque ad nostram aetatem, Viennae (per Ioannem Singrenium) 1528.

Caspar Ursinus Velius, Disticha Caesarum Romanorum a Julio dictatore usque ad nostram memoriam, Viennae 1528.

Caesares Germanici descripti a Georgio Sabino, s.l. 1532.

Chronicorum mundi epitome in singulos annos curiose digesta, ex probatissimis quibusque authoribus. Monosticha de vitis regum Italiae, Albanorum, Romanorum, & virorum illustrium, tum Caesarum, summorum item Pontificum ad nostram usque aetatem, Caspare Ursino Velio Authore. Disticha Caesarum Romanorum eodem authore. Caesares Germanici descripti a Georgio Sabino, Franc[ofurti] (Chri. Egenolphus) 1534.

J.C. Scaligeri Heroes, Lugduni (apud S. Gryphium) 1539.

Ioannis Cuspiniani viri clarissimi, poetae et medici, ac Divi Maximiliani Augusti oratoris, de Caesaribus atque Imperatoribus Romanis opus insigne. Dedicatio operis ad invictissimum Imperatorem Carolum Quintum, per Christophorum Scheurle I.V.D. Vita Ioannis Cuspiniani, et de utilitate huius historiae, per D. Nicolaum Gerbelium iureconsultum, s.l. (Straßburg) 1540.

Ioachimi Mynsingeri Dentati a Frundeck, iureconsulti, Austriados libri duo, Basileae (apud Mich. Isingrinium) 1540.

Catalogus Romanorum Imperatorum. Additi sunt et Germanici Imperatores descripti versibus a Georgio Sabino, Vitembergae (per Josephum Klug) 1543.

Georgii Sabini Brandeburgensis Poemata. Ab authore recens aucta et recognita,

Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544.

Nicolaus Gerbel, Icones Imperatorum, et breves vitae, atque rerum cuiusque gestarum indicationes: Ausonio, Iacobo Micyllo, Ursino Velio authoribus, Argentorati (apud Cratonem Mylium) 1544.

Wolfgang Lazius, Vienna Austriae. Rerum Viennensium commentarii in IV libros distincti, Basileae (Oporinus) 1546.

Elogia veris clarorum virorum imaginibus apposita, quae in Musaeo Joviano Comi spectantur, Venetiis (apud Michaelem Tramezinum) 1546.

In divorum Caroli V. Romanorum et Germaniae imperatoris victoriosissimi et Ferdinandi regis Ro. Bohemiae et Hungariae augustissimi, archiducum Austriae et fratrum, gratiam et honorem schediasmata quaedam encomiastica et fatidica carmine elegiaco scripta a Gaspara Bruschio Egrano poeta laureato, Lindavii 1548 und Augustae in Rhaetis (Philippus Ulhardus) 1550.

Johannes Huttich, Imperatorum et Caesarum vitae, cum imaginibus ad vivam effigiem expressis. Huic aeditioni additi sunt cum icunculis, et elencho, versus Ausonii, Mycilli, et Vellei poetarum paucis ingentem historiam complectentes, Lugduni (apud Balthazarem Arnolletum) 1550.

Elegiarum libri duo quorum posterior epigrammata quaedam recens e Graeco versa continet Ioanne Ramo Goessano autore, Viennae Austriae (Egidius Aquila) 1550.

Archiducum Austriae ex Habspurgensi familia historiae et res gestae, ex optimis quibusque autoribus magno studio collectae, et numeris elegiacis comprehensae, Ioanne Ramo, Graecae linguae apud Austriacorum Viennam professore publico, autore, Viennae Austriae (Egidius Aquila) 1551.

Pauli Iovii Novocomensis Episcopi Nucerini elogia virorum bellica virtute illustrium veris imaginibus supposita, quae apud Musaeum spectantur, Florentiae (in officina Laurentii Torrentini Ducalis typographi) 1551.

Romanorum Principum effigies: cum historiarum annotatione, olim ab Io. Hutichio confecta: nunc vero alicubi aucta et longe castigatiora opera Io. Sambuci Tirnaviensis Pannonii, Argentorati (apud Wolfium Cephalaeum) 1552.

Elegiarum de rebus gestis Archiducum Austriae lib. duo Ioanne Ramo Goesano autore. De rebus Turcicis libri tres soluta oratione partim a Secundino vetustissimo autore partim a Ioanne Ramo descripti. Elegiae aliquot et Epigrammata eiusdem Rami, Lovanii (apud Martinum Rotarium bibliopolam Iu.) 1553.

Ducum et regum Bohemiae series usque ad Carolum quartum imperatorem descripta carmine. [...] Autore Simone Proxeno. [...] Wittebergae (Excudebat Iohannes Crato) 1556.

Caesares Austriaci. Oratio recitata a Iohanne Lauterbachio, cum lauro poetica ornaretur Viennae Austriae, in: Laurea poetica. Ex Caesareo privilegio in celeberrimo

Archigymnasio Viennensi tribus nuper viris eruditiss. Eliae Corvino, Ioanni Lauterbachio, et Vito Jacobaeo [...] summa cum gratulatione collata. A Paulo Fabricio [...] edita [...], Viennae Austriae (Raphael Hofhalter) 1558.

Austriados libri quatuor ad invictissimum Ro. Imperatorem Ferdinandum primum, et serenissimum Bohemiae Regem D. Maximilianum suae Maiest. filium, carmine heroico descripti et approbati a magnifico viro D. Georgio Edero I. C. Caesareo Rectore dignissimo et Collegio Poetico celeberrimi Archigymnasii Viennensis, quod poema inscribitur Oraculum. Per Rocchum Bonnium Tulmetinum, Viennae Austriae (Michael Zimmermann) 1559.

Oratio in laudem Viennae, in celeberrimo illustrium clarissimorumque virorum consessu publice recitata a Petro Pagano Wanfridensi Hesso, cum illi corona poetica decerneretur, in: Petrus a Rotis, Corona poetica tribus poetis in archigymnasio Viennensi collata, Viennae (Raphael Hofhalter) 1560.

M. Rákóczi, de partibus reipublicae et causis mutationum Regnorum, Viennae 1560.

Imperatores Germanici descripti versibus a Georgio Sabino Brandeburgensi. Item de tuenda bona valetudine libellus Helii Eobani Hessi, Islebii (in officina Urbani Gubisii) 1561.

Res gestae illustrissimorum, ac potentissimorum Ducum Austriae, et Caesarum Romanorum, inde usque a Rodolpho primo Austriae Duce, et XXVII. Caesare Germanico, ad praesentem annum, praecipuae, quas bello, et alias praeclare gesserunt. Item tres coronationes inclyti, pii, ac augusti Regis Romanorum et Bohemorum etc. Maximiliani [...] carmine heroico descriptae, anno 1553 a Hieronymo Osio P. L. ex imperiali urbe Molhusa, Lipsiae 1563.

Iacobi Micylli [...] Sylvarum libri quinque. Quibus accessit Apelles aegyptius [...] antehac, ut & caetera pleraque nondum edita, [Frankfurt/Main] (ex officina Petri Brubacchii) 1564.

Joannes Sambucus, Emblemata, Antverpiae 1564. A kísérö tanulmányt írta Einleitung von August Buck. A fakszimile szövegét gondozta Varjas Béla, Budapest 1982 (Bibliotheca Hungarica Antiqua 11).

Augustinus Eucoedius Livonius, Danubius carmen scriptum ad sacratissimum atque potentiss. Imp. Caes. Maximilianum II. Roman. Hung. Bohem.que Regem. In quo VIII Imperatorum Romanorum quos Archiducum Austriae familia produxit vitae res gestae obitusque arte breviterque recensentur, Codex Vindobonensis Palatinus 9815.

Johannes Sambucus, Reges Ungariae, ab an. Christi CDI. usque ad MDLXVII. Item Iani Pannonii Episcopi Quinqueccles. Eranemus nunc repertus, Viennae Austriae (excudebat Casparus Stainhofer) 1567.

Caesares Austrii et Reges Ungariae ad MDLXVII. Cum brevi Chronologia authore Ioan. Sambuco Pan. Tirn. Ad poten. Invict. P. F. Aug. Vict. Thr. P. P. O. P. Maximil. II. D. S. S. Cl., Viennae Austriae kal. Maii 1567, Codex Vindobonensis Palatinus 7284.

Johannes Sommer, Reges Hungarici, clades Moldavica, hortulus amoris, colica et podagra,

in: Delitiae poetarum Hungaricorum, Francofurti 1619, 383-402 [Subscriptio: 1567].

Antonii Bonfini Rerum Ungaricarum decades quatuor cum dimidia, Basileae (ex officina Oporiniana) 1568.

Carmina Caesarum, Regum et Archiducum aliquot ex familia Austriaca natales et obitus numeris indicantia. Scripta ad illustrissimos et Caesareo genere natos Principes ac Dominos D. Rodolphum et D. Ernestum fratres, Archiduces Austriae et Duces Burgundiae etc. authore Ios. à Pinu P. Coronato, s.l. 1571.

Caess. Austrii X descripti per J. Sambucum (1571), Codex Vindobonensis Palatinus 9534 fol. 19r-23r.

Stephanus de Verböczy, Tripartitum opus juris, 1572.

Imperatorum ac Caesarum Romanorum a C. Iulio Caesare usque ad Maximilianum II. Austriacum breves et illustres descriptiones Nicolao Reusnero et Georgio Sabino auctt. Praeterea Ausonii, Micylli, Ursini in eosdem Caesares brevia et rotunda Carmina, Lipsiae (Andreas Schneider) 1572.

Francesco Terzio, Austriacae Gentis Imagines sculptae a Gasparo Patavino, Oeniponti 1569-73.

Parodias morales H. Stephani, [...] Centonum veterum et parodiarum utriusque linguae exempla, s.l. (excudebat Henricus Stephanus), 1575.

Libellus historicus continens res praecipuas Germanorum Imperatorum fortiter gestas, translato imperio ad Francos et Saxones. Elaboratus et conscriptus in aula illustris ac magnifici herois D. D. Iohannis a Waldssteyn et in Hradek supremi camerarii inclyti regni Bohemiae. Per Matthaeum Philomathem Daczicenum, artium philosophiae baccalaureatum, 1575, Codex Vindobonensis Palatinus 8878, fol. 1r-74v.

De Rodolpho Habspurgico, Imp. Aug. Germanico libri tres editi a Ioachimo Meistero cognomento Gorlicio, Gorlicii (excudebat Ambrosius Fritsch) 1576.

Cunradin Henning, Epigrammata de aliquot Caesaribus Romanis (1577), Codex Vindobonensis Palatinus 10084.

Panegyrici tres de laudibus DD. Maxaemyliani II. et Rodolphi II. Maxaemyliani F. Romanorum Impp. semper Augustor. PP. FF. ac Germaniae, Hungariae Bohemiaeque etc. Regum, Archiducum Austriae, Ducum Burgundiae, Comitum Tyrolis etc. Autore Nicodemo Frischlino P. L. Lectori: Habes in his libris decem Austriacorum Caesarum historiam tanta brevitate tantoque studio comprehensam ut maiori vix possit. Tubingae (Apud Alexandrum Hockium) 1577.

Nicolai Reusneri Leorini summorum Regum sive Imperatorum Assyriorum, Persarum, Graecorum, Romanorum, Byzantinorum, Germanicorum libri septem, eiusdem chronologia historica, Augustae Vindelicorum (imprimebat Michael Manger) 1578.

Cropacii Poemata. Cunarum Christi libri II. Variorum poematum libri IX. Fragmenta.

Duces et reges Bohemiae, Noribergae Francorum (excudebat Leonhardus Heusler) 1581.

Valentinus Rotmarus, Carmen Syncharisticum; Carolides, seu vita Divi Caroli Quinti Maximi, Romanorum Imperatoris semper Augusti, in: Carolidum libri tres, De vita et rebus gestis Caroli V. [...] scripti a Valentino Rotmaro [...] post immaturam illius obitum Divo Rodolpho II. [...] consecrati ab Ioan. Engerdo [...] praefixa Epitome ortus et initiorum inclytae Austriadum gentis etc. ad S. Caesaream Maiestatem, Ingolstadii (ex officina typographica Wolfgangi Ederi) 1582.

Ioannes Engerdus, Epitome regii ac vetustissimi ortus Sacrae Caesareae Majestatis, Philippi Hispaniarum Regis, omniumque Archiducum Austriae et Habsburgensium Comitum, heroico exposita carmine, ac Divo Rodolpho II. [...] consecrata ab autore M. Ioanne Engerdo P. L. etc., in: Carolidum libri tres, De vita et rebus gestis Caroli V. [...] scripti a Valentino Rotmaro [...] post immaturam illius obitum Divo Rodolpho II. [...] consecrati ab Ioan. Engerdo [...] praefixa Epitome ortus et initiorum inclytae Austriadum gentis etc. ad S. Caesaream Maiestatem, Ingolstadii (ex officina typographica Wolfgangi Ederi) 1582.

Ad illustrissimum Principem ac Dominum, D. Ferdinandum D.G. Archiducem Austriae, Ducem Burgundiae, Comitem Tirolis etc. Dominum clementissimum ob natam prolem gratulatio, cui inserta est germana Principum Austriae genealogia a Gerardo de Roo Batavo eiusdem illustrissimi Archiducis a bibliotheca, Oeniponti (excudebat Ioannes Agricola) 1583.

Epitome vetustissimi ortus et initiorum inclitae Austriadum gentis, Comitum Habsburgensium etc. Divo Rudolfo 2. Romanorum semper Augusto Austriae Archiduci etc. consecrata a Ioh. Engerdo, in: Hauß Osterreich. Von ankunfft/ ursprung/ stammen und nammen der alten Grafen von Altenburg und Habsburg/ darauß die heutigen Fürsten von Osterreich seind entsprossen. auß Joh. Stumpfens Schweitzerchronic und andern historicis gezogen durch Joh. Rasch, Rorschach am Bodensee (Leonhart Straub) 1584.

Gotiberis, hoc est de Goticis per Hispaniam regibus e Teutonica gente originem trahentibus libri sex [...] carmine scripti a Pantaleone Candido Austriaco, Argentorati (typis Antonii Bertrami) 1587.

Bohemais, hoc est de ducibus Bohemicis libri duo, de regibus Bohemicis libri quinque [..] carmine scripti a Pantaleone Candido Austriaco, Argentorati (typis Antonii Bertrami) 1587.

Disticha in iconas diversorum Principum, Caesarum, Philosophorum et aliorum illustrium hominum, tam antiqui quam hodierni temporis. Quibus singulorum res gestae breviter continentur. Iano Iacobo Boissardo Vesuntino auctore, Metis (Ex Typographia Abrahami Fabri) 1587.

De Quantitate Disputatio physica in inclyta atque catholica Ingolstadiensium Academia, Iunii anni 1587 publice proposita. Praeside Georgio Phedero, Societatis Jesu, Philosophiae & Mathematices Professore ordinario. Respondente pro suprema Philosophiae laurea consequenda D. Oswaldo Portnero Silionio Tyrolensi, artium Baccalaureo, Ingolstadii (apud Davidem Sartorium) 1587.

Imperatorum ac Caesarum Romanorum ex familia Austriaca oriundorum descriptiones breves et succinctae Vergiliano carmine contextae auctore Henrico Meibomio Lemgoviensi, acad. Iuliae professore, Helmaestadii (excudebat Iacobus Lucius) 1589.

Enneas augustissimorum ex florentissima Archiducum Austriae familia Imperatorum autore Venceslao Ottero cive Svidnizensi, Pragae (typis M. Danielis Adami) 1589.

Iulii Caesaris Scaligeri viri clarissimi poemata in duas partes divisa, Heidelberg (apud Petrum Santandreanum) 1591.

ΒΑΣΙΛΙΚΩΝ Opus genealogicum catholicum de praecipuis familiis Imperatorum, Regum, Principum, aliorumque procerum orbis Christiani. Editum studio et opera Eliae Reusneri Leorini Medicinae Licentiati, Professoris Historiarum et Poeseos, in Academia Ienensi, Francofurti (ex officina typographica Nicolai Bassaei) 1592.

Rudolphidos liber, res Austriadum a Rudolpho I. ad II. usque nostrum, pictura Streinofreidekiana subijciens, Georgio Calamino Silesio autore, in: Georgius Calaminus, Rudolphottocarus, Austriaca tragoedia nova [...], Argentorati (Josias Richelius) 1594.

Caesares Monarchiae Romanae, orbis Dominae, Lati, Byzanti, Graeci, Germani quatuordecim tessaradecadibus distincti et metro elegiaco iuxta fidem historicam conscripti. Addita sunt eorundem Symbola brevibus et rotundis versiculis comprehensa a Matthia Borbonio Collin., Lipsiae (impensis Andreae Wolckii) 1595.

Imperatorum ac Caesarum Romanorum ex familia Austriaca oriundorum descriptiones breves et succinctae Virgiliano carmine contextae auctore Henrico Meibomio poeta Caesareo, in: Virgilio-Centones auctorum notae optimae, antiquorum et recentium Probae Falconiae Hortinae, D. Magni Ausonii Burdigal., Laelii Capilupi Mantuani, Iulii Capilupi Mantuani [...] recogniti et notis illustrati opera et studio Henrici Meibomii Westphali, accesserunt eiusdem Meibomii Centones aliquot uno libro comprehensi, Helmaestadii (excudebat Iacobus Lucius) 1597.

Tirolensium Principum Comitum ab an. virg. partus MCCXXIX. usque ad ann. MDIC. genuinae eicones [...], Augustae Vindelicorum (ex typographeio Iohannis Praetorii, sumtibus Dominici Custodis) 1599.

Atrium heroicum Caesarum, Regum, aliarumque summatum [=aliorumque summorum], ac procerum. Qui intra proximum seculum vixere, aut hodie supersunt. Imaginib. LXXII. illustre [illustratum] Chalcographo et editore Dominic. Custode Cive Aug. Vindel. Anno seculari MDC. cum proem. et epigramm. M.H.A.V. I. Pars, Augustae Vindelicorum (ex typographeio Michaelis Mangeri, sumptibus Dominici Custodis) 1600.

„Custos, Dominicus: Atrium heroicum Caesarum, regum, [...] imaginibus [...] illustr[atum]. Pars 1-4. Augsburg: M. Manger, J. Praetorius, 1600-1602. 191 Bl.; 169 (von 171) Porträts. 30 x 19,5 cm“, Mannheim, 30. Dezember 1996, www.uni-mannheim.de/mateo/desbillons/eico.html (7.12.2008).

Virgilio-Centones Probae Falconiae Hortinae, Laelii/ Julii Capiluporum et aliorum quorundam recogniti et purgati ... sumptibus Bernardi Gualtheri, Köln 1601 (zitiert nach I. Henze, 211).

Domus augustissimae Austriae Columnae Sidera Caesares Monarchae Archiduces, a primo eorum origine nuncupationeque Archiducum augustiss. ab anno D. 1281 usque ad 1490 cum heroicis gestis gloriaque immortali virtutis bellicae et togatae florentiss. heroico carmine secundum fidem historicam descripti, additis in margine glossis, pars prima; [...] Columnae Sidera Caesares Monarchae Archiduces, qui ab anno Christi 1490 ad annum 1602 [...] florent [...] pars altera, autore Elia Bergero, Viennae Austriae (ex officina typographica Francisci Kolbii) 1602.

Andreas Gravinus, Austriados libri IV. de augustissimorum Archiducum, Regum, ac Imp. Rom. ex antiquissima domo Austriaca oriundorum, nec non et eorum coniugum, familiarum, liberorum illustrissimorum etc. origine, vita, rebus gestis, eventu etc. succincta brevitate contexti, facto initio de Divo Rudolpho I. Imp. Rom. usque ad D. Rudolphum II. Imper. Rom. superstitem, ac fratres eiusdem serenissimos continua serie deducti, in: Operum poeticorum Andreae Gravini Neapolitani Cocharaei, poetae laureati, sylva, in qua sunt: Austriados libri IV. [...], diversis orbis Christiani dynastis, virisque illustribus sacra, hactenus nunquam evulgata, Tubingae (typis Cellianis) 1602.

Johannes Johnston, Inscriptiones historicae regum Scotorum a Fergusio primo regni conditore ad nostra tempora. Praefixus est Gathelus, sive de gentis origine fragmentum An. Melvini.- Amsteldami (Claessonius) 1602.

Huldr. Buchneri Imperatores sive Caesares Romanae Monarchiae tam orientales quam occidentales a Iulio Caesare usque ad divum Rudolphum Secundum singulis octostichis, praemissis anagrammatismis non incongruis, iuxta fidem historicam succincte et accurate inclusi, Francofurti (typis Ioachimi Bratheringii impensis Ioan. Spiessii et Ioan. Lud. Bitschii) 1603.

Decas augustissimorum ex amplissima florentissimaque Archiducum Austriae familia Imperatorum breviter Virgiliano carmine contexta. Una cum descriptione domus Rosenbergicae nec non aliis quibusdam ad amicos scriptis authore Iohanne Czernoviceno cive antiquae u[rbis] P[ragae], Pragae (typis Schumanianis) 1605.

Sertum Austriacum serenissimo Principi Ioanni Carolo Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Styriae, Carinthiae, Carniolae et Comiti Tyrolis et serenis.mo filio serenissimi Ferdinandi Archiducis Austriae D.B.S.C.C.C.T. etc. nato quinquaginta septem dies, a quinquaginta septem Austriacis heroibus, nomine quinquaginta septem Graecensis Parnassi alumnorum, e septem et quinquaginta gemmis contextum, eidemque in longe felicissimum, multoque fortunatissimum auspicium primi natalis, Divo Ioanni apostolo sacri, supplici cultu et obsequio consecratum anno D.ni 1605, Codex Vindobonensis Palatinus 10177.

Vinculum heroinum [sic] Habspurgicum serenissimo Archiduci Austriae Carolo optimo opt. P. C. A. A. filio Duci Burgundiae Styriae Carinth. Carniolae Comiti Habspurgi Tyrolis Goritiae etc. supplici cultu et obsequio a quinquaginta quinque parnassi Graecensis alumnis nomine quinquaginta quinque Regum et Ducum et Comitum Habspurgicorum antiquorum ex eorundem historia contextum, consecratum atque dedicatum anno 1606. Carolus Comes Purciae (fol. 1r).
Donarium heroicum serenissimo Carolo Archiduci Austriae Duci Burgundiae Styriae Carinthiae Carniolae Wirtembergae etc. Comiti Habspurgi Tyrolis Goritiae Landtgravio Alsatiae Brisgoviae Domino suo clementissimo ab illustribus generosis nobilibus ingenuis

Graecensis poesis alumnis in felicissimum natalis auspicium oblatum. 7 Augusti anno 1606. Carolus Comes Portiae (fol. 52r), Stift Rein Codex 168.

Vinculum festivum ex historia Styriacorum et eorum Principum filo poetico contextum et serenissimo A.A.etc. Carolo Dno suo clenis:mo lumini, et numini Styriacae academiae Graecensis consecratum. a magnificis, nobilibus et ingenuis iuvenibus parnassi Graecensis alumnis Joan. Gulid.o ab Hörberstain etc lib. Barone, Philiberto Schrantz Styro lib. Barone et Antonio ab Egg nobili Carintho, Joa. Antonio Leone nobili Carintho, Philippo Palmstarffer nobili Styro, Leonardo Neuhoffer nobili Styro, Matthia Neumayr Bavaro Monacensi, Joanne Terling Styro, Andrea Juda Styro [1607], Stift Rein Codex 304.

Delitiae CC. Italorum poetarum, huius superiorisque aevi illustrium, collectore Ranutio Ghero [Jano Grutero], 2 Bde., Francofurti (prostant in officina Ionae Rosae) 1608.

Delitiae poetarum Germanorum huius superiorisque aevi illustrium collectore A.F.G.G. [Antverpiae filio Guilelmi Gruteri], 6 Bde., Francofurti (excudebat Nicolaus Hoffmannus, sumptibus Iacobi Fischeri) 1612.

Corona Imperialis: hoc est vota et congratulationes diversorum auctorum in electionem et coronationem sereniss. potentiss. et invictiss. Pr. ac D. D. Matthiae Rom. Imp. semper Augusti; [...] Bern. Praetorius collegit, recensuit, conjunctim edidit, Nurembergae (typis et impensis Georgii-Leopoldi Fuhrmanni) 1613.

Theatrum Caesareum historico-poeticum: quo omnium et singulorum Rom. Imperatorum cum icones ex antiquis numismatibus expressae tum vitae quam brevissime descriptae et denique eorumdem eulogia ex optimis quibusque poetis collecta continentur. opera et studio Hieronymi Megiseri Co. P. Caesarei Archidd. atque Ordd. Austriae historiographi, Lentiis ad Istrum (ex typographejo Ioh. Planci) 1616.

Delitiae poetarum Hungaricorum. Nunc primum in hac Germania exhibitae a Ioh. Philippo Pareo, Francofurti (impensis haeredum Iacobi Fischeri, excudebat Nicolaus Hoffman.) 1619.

Synopsis Austriaca, hoc est brevis et succincta descriptio rerum praeclare gestarum virtutumque Gloriosissimorum Romanorum Imperatorum, qui ex Augustiss. et Serenissima Austriae domo, a Rudolpho I. Habspurgico, inclytae memoriae, usque ad praesentem Potentissimum et Invictissimum Principem ac Dominum, Dominum Ferdinandum huius nominis Secundum Roman. Imperatorem semper Augustum, Germaniae, Hungariae et Bohemiae etc. Regem, Archiducem Austriae etc., Comitem Tyrolis et Habspurgi etc., Dominum nostrum Clementissimum prodierunt, authore M. Henrico Abermanno, pro tempore Universitatis Viennensis et Collegii Civilis ad S. Stephanum Rectore, Viennae (apud Gregorium Gelbhaar) 1619.

In secundas secundissimas nuptias invic. seren.mi potent.mi Principis Ferdinandi II. electi Romanorum Imperatoris [...] cum sereniss.a virgine Principe, Eleonora [...] Vincentii Gonzagae, Mantuae et Montisferrati Ducis, et Eleonorae [...] filia, Ferdinandi I. [...] Caesaris pronepte, IV. nonar. Februarii A. V. P., 1622 Oeniponte celebratas, Carmen Syncharisticum, [...] scriptum Marco Henningo Augustano Vindel., Augustae Vindelicorum (e typographeo Sarae Mangiae) 1622.

Oswaldus Portnerus, In Austriacae arborem genealogiae poemation epicum paraphrasticum, in: Serenissimorum Austriae Ducum, Archiducum, Regum, Imperatorum genealogia a Rudolpho I. Habsburgensi Caesare ad Ferdinandum II. Rom. Imp. semper augustum etc. aere incisa a Wolfgango Kiliano, eiconographo Augustano, Augustae Vindelicorum 1623.

Delitiae poetarum Scotorum huius aevi illustrium, 2 Bde., Amsterdami (apud Iohannem Blaeu) 1637.

Germania supplex, Divo Ferdinando III. Caesari Invictissimo et Imperii Romano-Germanici semper Augusto omnem sceptri beati felicitatem cum pace saluberrima optans: Quam sic Iohan. Angelius a Werdenhagen J.C.C. merito humillime in oblationem devotissimam produxit An.1641, Francofurti (apud Matthaeum Merianum) 1641.

Duodecim Caesares Austriaci ad superstitem Ferdinandum qui tertius decimus est auctore Gregorio Bulzio Novo-comense ex Somaschen. Congregat., Ticini Regii (apud Ioannem Andream Magrium) 1648.

Augustus et omni facile seculo incomparabilis serenissimorum Austriae Archiducum splendor, sub Imperatoribus et Regibus, Imperatricibus et Reginis circiter LXX ex eadem gloriosa familia oriundis elegidiis repraesentatus a Jo. Petro Lotichio, Francofurti ad Moenum (typis Hoffmannianis) 1654.

Elogia invictissimorum pervetustae familiae Austriacae Caesarum Augustorum [...] Ferdinando III. [...] in incrementum augustissimi Austriaci Palladii humillime et submisissime consecrat Ioannes Fridericus Tauzherus, Viennae Austriae (typis Matthaei Rictii) 1656.

Corona Austriacorum Caesarum, nec non Ungariae, Boemiaeque Regum elogia. Annexo panegyrico, et luctu Austriae, ob tristissimum obitum Divi Ferdinandi Tertii, Caesaris Augusti, justi, pii s. Serenissimo ac potentissimo Principi, Domino, Domino Leopoldo, Ungariae, Boemiaeque Regi s. Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Styriae, Carinthiae, Carnioliae etc. Comiti Habspurgi, Tyrolis, et Goritiae etc. Domino, Domino clementissimo, humillime submisissimeque dicata a Dominico Kalyno ex comitatu Goritiensi, 1657; Codex Vindobonensis Palatinus 10210.

Austriacae gentis origo sive invictissimi, potentissimi gloriosissimique Romanorum Imperatoris semper augusti Leopoldi Regis Hungariae, Bohemiae Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae etc. Archiducis Austriae etc. genealogia, ab Antenore Cimmeriorum Rege continua nec interrupta serie per insequentes Sicambrorum Reges, Orientalis Franciae Duces, Reges Francorum, Duces Alemanniae Comitesque Habsburgenses et Archiduces Austriae ad hodierna usque tempora ex antiquis monumentis deducta et carmine recens exposita a Johanne Petro Daubero, P. L. Caes. eloquentiae et historiarum, dum viveret, professore, Cassellis (typis Salomonis Schadewitz) 1658.

Typus gloriae Austriacae a Rudolpho I. Habsburgensi ad serenissimum potentissimum et invictissimum Principem Dominum Dominum Leopoldum Austriacum Romanorum Imperatorem German. Hung. et Bohem. etc. Regem per gloriosissimos ex eadem Augusta Austriaca stirpe Caesares antecessores derivatae una cum electione eiusdem

Sacr. Caes. Majestatis in Imperator. Romanorum varia poesi exhibitus a Ioanne Reinardo Marxio imperialis ecclesiae S. Barthol. Francofurt. canon. sumptibus auctoris prostat apud viduam I. Gotofredi Schonwetteri, s.l. (typis Balthasari Christophori Wustii) 1658.

Imperium Romano-Germanicum a Carolo Magno primo Romano-Germanico Caesare per quadraginta novem Imperatores et Germaniae Reges, et ex his per XIV. Austriacos ad Augustissimum et Invictissimum Rom. Imperatorem Leopoldum Hungariae Bohemiaeque Regem etc. deferente coelo, suffragante sanguine et virtute, conspirante septemvirorum concilio, plaudente Europa devolutum, eiusdemque Sacratiss. Majestatis imperii auspiciis ab antiquissima ac celeberrima universitate Austriaco-Viennensi in publica orbis laetitia Caesarum elogiis concinnatum ac demisissime oblatum, Viennae Austriae (in officina typographica Matthaei Cosmerovii, Sacrae Caesareae Majestatis typographi) 1658.

Nikolaus Avancini, Pietas victrix sive Flavius Constantinus Magnus de Maxentio tyranno victor, acta Viennae ludis Caesareis Regi Leopoldo a studiosa iuventute Caesarei et Academici collegii societatis Jesu mense Februario, Viennae Austriae 1659.

Imperium Romano-Germanicum sive quinquaginta Imperatorum ac Germaniae Regum elogia Augustissimo Romanorum Imperatori Leopoldo ab antiquissima ac celeberrima universitate Viennensi oblata a Nicolao Avancino e soc. Jesu concinnata, Viennae Austriae (in officina typographica Matthaei Cosmerovii, Sacrae Caesareae Majestatis aulae typographi) 1663.

Splendoris Austriaci liber IV. id est, serenissimae, potentissimae et gloriosissimae domus Austriacae Archiduces, tam elegidiis, quam prosa, succincte descripti, a Jo. Petro Lotichio, Caesareo Historico, in: Super auspicato et laeto nativitatis ortu, tristem in excessum commutato, serenissimi Principis Ferdinandi Leopoldi Wenceslai Michaelis, Austriae Archiducis etc. invictissimi et augustissimi Principis Divi Leopoldi I., Romanorum Imperatoris etc. etc. Domini nostri filii primogeniti, b.m. humillima parentatio Joan. Petri Lotichii, Caes. Historici, Francofurti (typis Joannis Nicolai Hummii) 1668.

Imperatores Romani a Julio Caesare ad Leopoldum, hodienum dei gratia sceptra tenentem, carmine heroico descripti una cum maxime memorabilibus omnium a Christo nato seculorum, accessere quoque symbola uniuscuiusque Imperatoris, versiculis inclusa. Opera ac studio Enochi Svantenii Rostochiensis Mechelnburgici Philolog. et Philosoph. Studiosi, Rostochii (Typis Jacobi Richelii, sen. typ.) 1668.

Coelum Austriacum Augustissimorum Romanorum Caesarum e sereniss. Austriaco stemmate gloriosis gestis exornatum. Discursus panegyrici ac poemata historica Iacobi Ciampalantes sacerdotis Romani, S. Theol. Doct., Venetiis (ex officina Brigoncia) 1670.

Imperatores Caesares Romano-Germanici carmine perpetuo descripti et celebrati. Poema in Gymnasio Hamburgensi recitatum, Hamburg 1673.

Ubertino Carrara, Josepho Archiduci Austriae Genethliacon, 1678.

Henrici Hamelow JC. Imperatores Romani a Julio Caesare usque ad sacratissimum Imperatorem, qui nunc rerum potitur, carmine perpetuo descripti, Trajecti ad Rhenum

(ex officina Francisci Halma, Academiae Typographi) 1696.

Panthera Styriae acu depicta, seu Styriae Ducum compendiosae vitae, carmine epigrammatico illustratae, honori illustrissimorum, perillustrium, reverendorum, religiosorum, praenobilium, nobilium, ac eruditorum DD. neo-baccalaureorum, cum in alma ac celeberrima universitate Graecensi prima philosophiae laurea condecorarentur, promotore R.P. Joanne Macher e societ. Jesu, AA.LL. et philosophiae doctore, ejusdemque professore ordinario, a parnasso Graecensi D.D.D. 1699.

Descriptio nobilissimae academiae Viennensis, ab inclytis inferioris Austriae statibus erectae ac institutae anno 1692, a perillustri D. Guilielmo ô Kelly de Aghrim Hiberno, aa. ll. ac philosophiae doctore, j. u. licentiato, heroico carmine adornata, iisdemque inclytis statibus oblata, ut academiae ascribar, [Viennae 1702].

Caesarum Austriacorum spectacula a Rudolpho I. ad praesentem usque gloriosissimae memoriae Imperatorem Josephum I. collecta ac honori reverendorum, religiosorum, praenobilium, nobilium ac eruditorum dominorum dominorum neo-baccalaureorum proposita, cum in alma ac celeberrima universitate Graecensi prima philosophiae laurea insignirentur promotore R. P. Friderico Wibmer e societate Jesu AA. LL. et philosophiae doctore eiusdem professore ordinario, a musis Graecensibus DDD., Graecii (apud haeredes Widmanstadii) 1707.

Historia Augusta Imperatorum Romanorum a C. Julio Caesare usque ad Josephum Imperatorem Augustissimum, ex Joannis Petri Lotichii tetrastichis mnemonicis et Joannis Jacobi Hofmanni tetrastichis et eiusdem in haec enarrationibus historicis. Adduntur singulorum Imperatorum effigies aere scalpto expressae ex nummis Christinae Suecorum reginae. Additamenta necessaria et integra omissorum supplementa adjecit Henricus Christianus Henninius, Amstelaedami (Apud Franciscum Halmam) – Ultrajecti (Apud Gulielmum van de Water) 1707.
[im Anhang:] Henrici Hamelow JC. Imperatores Romani a Julio Caesare usque ad sacratissimum Imperatorem, qui nunc rerum potitur, carmine perpetuo descripti. Editio secunda priori emendatior, Amstelaedami (Excudit Franciscus Halma, Typograph.) 1707.

Historia Augusta Imperatorum Romanorum a C. Julio Caesare usque ad Josephum Imperatorem Augustissimum, ex Joannis Petri Lotichii tetrastichis mnemonicis et Joannis Jacobi Hofmanni tetrastichis et eiusdem in haec enarrationibus historicis. Adduntur singulorum Imperatorum effigies aere scalpto expressae ex nummis Christinae Suecorum reginae. Additamenta necessaria et integra omissorum supplementa adjecit Henricus Christianus Henninius, Amstelaedami (Apud Stephanum Roger, Petrum Humbert, Petrum de Coup, et Chatelain Fratres) 1710.
[im Anhang:] Henrici Hamelow JC. Imperatores Romani a Julio Caesare usque ad sacratissimum Imperatorem, qui nunc rerum potitur, carmine perpetuo descripti. Editio secunda priori emendatior, idem, Amstelaedami (Apud Petrum de Coup, Petrum Humbert, Stephanum Roger, et Chatelain Fratres) 1710.

Carmen saeculare Imperiale-Regium deductum hinc a C. Julio Caesare, Imperii fundatore; inde vero a Czecho, Regni Bohemiae conditore, ad nostra usque tempora continuatum. Augustissimo invictissimoque Romanorum Imperatori Carolo VI. Germaniae, Hispaniarum, Hungariae Bohemiaeque Regi, Archi-Duci Austriae, Duci

Burgundiae etc. Post actum Regiae Coronationis Augusti et Augustae, Pragae Bohemorum, mense Septembri, anno MDCCXXIII. dicatum oblatumque a Guil. o Kelly de Aghrim, Reg. Hib. provinciali et Hung. B.S.R.I. Eq. Com. Pal. S. C. Regiaeque M. Cons. Armorum R. et Inspectore. (Typis Barbarae Franciscae Beringerin, per Joannem Georgium Behr) 1723.

Caesari Augusto Carolo VI. Linea recta ascendentium paternorum serenissimae archiducalis familiae Habspurgo-Austriacae, a vetustis Austrasiae Regibus deducta, et occasione thesium philosophicarum a quatuor Sacrae Caesareae Regiaeque Catholicae Majestatis ephoebis honorariis (intus nominatis) in aula Caesarea propugnatarum oblata, dicata et consecrata ab infra nominato eorum professore, ac disputationis praeside, anno 1727 die mensis Aprilis [...] Guil. O-Kelly, Nob. de Aghrim, Sac. Rom. Imp. et regni Hiberniae equite, Com. Palat. Caes. Ephoebii Caesarei et academiae nobilium inclyt. D.D.I.A. stat. professore, Sac. Caes. Regiaeque Cathol. Majest. Cons. armorum R. et Inspectore, Viennae Austriae (typis Andreae Heyinger, universitatis typographi) 1727.

Josepho Archiduci Austriae Genethliacon in aula maxima Collegii Romani dictum, eminentissimo Principi Carolo pio [...] Ubertinus Carrara, in: Columbus carmen epicum [...] authore Ubertino Carrara, Augustae 1730.

Austria periculis superior, honoribus perillustrium, reverendorum, religiosorum, praenobilium, nobilium, ac eruditorum Dominorum AA.LL. et philosophiae magistrorum, cum in alma, ac celeberrima universitate Graecensi promotore R.P. Ignatio Schreiner, e soc. Jesu, AA.LL. et philosophiae doctore, ejusdemque professore emerito, nec non inclytae facultatis philosophicae pro temp. seniore, suprema philosophiae laurea ornarentur, ab illustrissima rhetorica Graecensi dicata, Graecii (typis haeredum Widmanstadii) 1742 (mense Julio, die X.).

Ludwig Bertrand Neumann: Neandri Academici De fatis imperii Romanogermanici et Augustissima gente Austriaca, in: Neandri Academici Roboret. Lapsus protoparentum ex poemate Miltoni Cantus VI accedit Supplementum ad Lib. VI Aeneid. de fatis Imperii Romanogermanici et Aug. Gente Austriaca, Vindobonae 1768.

Hieronymus Crocetti, In nuptias Ferdinandi Austriaci et Mariae Estensis carmina, Mediolani (apud Federicum Agnellum) 1771.

Ungariae Reges. Eorum genealogia, acta item illustriora et fata, compendio metrico deducta a Francisco Babai, presbytero, (typis Tirnaviensibus) 1773.

7.2 SEKUNDÄRLITERATUR

Adams, Alison, Webs of Allusion. French Protestant Emblem Books of the Sixteenth Century, Genève 2003.

Adelung, Johann Christoph, - Heinrich Wilhelm Rotermund - Otto Günther, Fortsetzung und Ergänzungen zu C. G. Jöchers Allgemeinem Gelehrten-Lexico, Leipzig-Delmenhorst-Bremen 1784-1897.

Allgemeine Deutsche Biographie, Leipzig 1875-1912.

Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart, begr. v. Ulrich Thieme u. Felix Becker, hg. v. Hans Vollmer, Leipzig 1907-1950.

Almási, Gábor, The uses of humanism. Johannes Sambucus (1531-1584), Andreas Dudith (1533-1589), and the republic of letters in East Central Europe, Leiden 2010 (Brill's studies in intellectual history 185).

Althoff, Gerd, Studien zur habsburgischen Merowingersage, MIÖG 87 (1979), 71-100.

Amann-Bubenik, Johannes, Centonendichtung als Habsburg-Panegyrik, HL 48 (1999), 235-250.

Amann-Bubenik, Johannes, Kaiserserien und Habsburgergenealogien - Eine poetische Gattung, in: Manuel Baumbach (Hg.), Tradita et Inventa. Beiträge zur Rezeption der Antike, Heidelberg 2000 (Bibliothek der Klassischen Altertumswissenschaften Reihe 2, N.F. 106), 73-89.

Amann-Bubenik, Johannes, Merkur besucht die Universität Wien. Zur Dichterkrönung des Petrus Paganus, in: Christian Gastgeber und Elisabeth Klecker (Hgg.), Neulatein an der Universität Wien. Ein literarischer Streifzug. Franz Römer zum 65. Geburtstag gewidmet, Wien 2008 (Singularia Vindobonensia 1), 143-176.

Ankwicz v. Kleehoven, Hans, Documenta Cuspiniana. Urkundliche und literarische Bausteine zu einer Monographie über den Wiener Humanisten Dr. Johann Cuspinian, Wien 1957 (Archiv für österreichische Geschichte 121,3).

Ankwicz-Kleehoven, Hans, Der Wiener Humanist Johannes Cuspinian. Gelehrter und Diplomat zur Zeit Kaiser Maximilians I., Graz-Köln 1959.

Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart. Eine Aufsatzsammlung, Stendal 1983 (Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 6).

Aschbach, Joseph, Geschichte der Wiener Universität. II. Band. Die Wiener Universität und ihre Humanisten im Zeitalter Maximilians I., Wien 1877.

Aschbach, Joseph, Geschichte der Wiener Universität. III. Band. Die Wiener Universität und ihre Gelehrten 1520 bis 1565, Wien 1888.

Bach, Endre, Un humaniste hongrois en France. Jean Sambucus et ses relations littéraires (1551-1584), Szeged 1932 (Ètudes francaises 5).

Bauch, Gustav, Caspar Ursinus Velius. Der Hofhistoriograph Ferdinands I. und Erzieher Maximilians II., Budapest 1886.

Bermann, Moriz, Österreichisches biographisches Lexikon, Wien 1851.

Bibl, Viktor, Die Erhebung Herzog Cosimos von Medici zum Großherzog von Toskana und die kaiserliche Anerkennung (1569-1576), Aus dem Archiv für österreichische Geschichte, 103. Band, I. Hälfte, separat abgedruckt, Wien 1911.

Bibl, Viktor, Maximilian II. Der rätselhafte Kaiser. Ein Zeitbild, Hellerau b. Dresden 1929.

Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, nouvelle édition par Carlos Sommervogel, Bruxelles-Paris 1890-1932.

Borsa, Gedeon, - James E. Walsh, Eine gedruckte Selbstbibliographie von Johannes Sambucus, Magyar Könyvszemle 81 (1965), 128-133.

Brandi, Karl, Kaiser Karl V. Werden und Schicksal einer Persönlichkeit und eines Weltreiches, 6. Aufl., München 1961.

Buck, August, I. Leben und Werk des Joannes Sambucus (Zsámboky János) u. II. Die Emblemata, in: Joannes Sambucus, Emblemata, Antverpiae 1564. A kísérö tanulmányt írta Einleitung von August Buck. A fakszimile szövegét gondozta Varjas Béla, Budapest 1982 (Bibliotheca Hungarica Antiqua 11), 7-43.

Burgess, R.W., Principes cum tyrannis: Two Studies on the Kaisergeschichte and its Tradition, CQ 43 (1993), 491-500.

Burkard, Georg (Hg.), Pantaleon Candidus, Gotiberis (1587), herausgegeben und übersetzt von G. B., Heidelberg 2008 (Bibliotheca Neolatina 12), Rezension: Elisabeth Klecker, WS 122 (2009), 271-274.

Cameron, Alan, The Greek Anthology from Meleager to Planudes, London 1993.

Chmel, Joseph, Die Handschriften der k.k. Hofbibliothek in Wien, im Interesse der Geschichte, besonders der österreichischen, verzeichnet und excerpirt, Wien 1840/41.

Choné, Paulette, Emblèmes et pensée symbolique en Lorraine (1525-1633). <<Comme un jardin au coeur de la chrétienté>>, Paris 1991.

Classen, Joachim, Jacobus Micyllus, Rector zu Frankfurt und Professor zu Heidelberg 1524-1558, als Schulmann, Dichter und Gelehrter dargestellt, Frankfurt a. M. 1859.

Contemporaries of Erasmus. A Biographical Register of the Renaissance and Reformation, Peter G. Bietenholz (Hg.), 3 Vols., Toronto etc. 1985-1987.

Coreth, Anna, Dynastisch-politische Ideen Kaiser Maximilians I., Mitteilungen des österreichischen Staatsarchivs 3 (1950), 81-105.

Coreth, Anna, Pietas Austriaca. Österreichische Frömmigkeit im Barock, 2. Aufl., Wien 1982.

Cumano, Costantino, Di Rocco Boni Poeta, in: L'Austriade di Rocco Bonii. Carmi di Rafaele Zovenzoni, Trieste 1862, XLV-XLIX.

Cytowska, Maria, Die Imagines in der neulateinischen Literatur des XVI. Jahrhunderts, in: Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart. Eine Aufsatzsammlung, Stendal 1983 (Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 6), 187-195.

Delepierre, Octave, Tableau de la littérature du centon, chez les anciens et chez les modernes, 2 Bde, Londres 1874-75.

Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike, Stuttgart-Weimar 1996-2003.

Deutsche Biographische Enzyklopädie, W. Killy - R. Vierhaus (Hgg.), München e.a., 1995-2003.

Dietl, Walter, Die Elogien der Ambraser Fürstenbildnisse. Die Kupferstiche des Dominicus Custos (1599). Leben und Werk ihres Autors Marcus Henning, Innsbruck 2000 (Commentationes Aenipontanae 32, Tirolensia Latina 2).

Dizionario biografico degli Italiani, Roma 1960-.

Doblinger, M., H. Megisers Leben und Werke, MIÖG 26 (1905), 431-478.

Dopsch, Heinz, Österreichische Geschichte 1122-1278. Die Länder und das Reich. Der Ostalpenraum im Hochmittelalter, hg. von Herwig Wolfram, Wien 1999.

Dörrie, Heinrich, Der heroische Brief. Bestandsaufnahme, Geschichte, Kritik einer humanistisch-barocken Literaturgattung, Berlin 1968.

Dünnhaupt, Gerhard, Personalbibliographien zu den Drucken des Barock (Zweite, verbesserte und wesentlich vermehrte Auflage des Bibliographischen Handbuches der Barockliteratur), Stuttgart 1990-1993.

Ellinger, Georg, Jakob Micyllus und Joachim Camerarius. Zwei neulateinische Dichter, Leipzig, Sonderabdruck aus den Neuen Jahrbüchern. Jahrgang 1909. II. Abteilung. XXIV. Band. 3. Heft.

Ellinger, Georg, Geschichte der neulateinischen Literatur Deutschlands im sechzehnten Jahrhundert, 3 Bde., Berlin-Leipzig 1929-33.

Ermini, Filippo, Il centone di Proba e la poesia centonaria latina, Roma 1909.

Evans, R.J.W., Rudolf II. Ohnmacht und Einsamkeit, Graz etc. 1980.

Fabian, Sonja, Terzio Francesco, Feber 2004,
http://aia.art-platform.com/terzio_francesco.htm (24. 6. 2008).

Faccioli, E. (Hg.), Mantova. Le Lettere, Mantova 1959-1963.

Fetkenheuer, Klaus, Caspar Ursinus Velius: Ein Geburtstagsgedicht auf Eramus von Rotterdam (Text, Übersetzung, Kommentar, Erläuterungen), MLatJb 45 (2010), 267-305.

Fetkenheuer, Klaus, Caspar Ursinus Velius: Siebzehn Spottepigramme (1522) Text, Übersetzung, Anmerkungen, literarischer Kontext, NLJ 12 (2010), 67-104.

Feuchtmüller, Rupert, - Elisabeth Kovacs (Hgg.), Welt des Barock, Wien 1986.

Flemming, Willi, Das Ordensdrama, Leipzig 1930, 2. Auflage Hildesheim 1965 (Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen. Reihe Barock. Barockdrama 2).

Flood, John L., Poets Laureate in the Holy Roman Empire. A Bio-bibliographical Handbook, Berlin 2006.

Forst, Vladimír, Lexikon české literatury, Praha 1985.

Franzl, Johann, Rudolf I. Der erste Habsburger auf dem deutschen Thron, Graz etc. 1986.

Fuchs, Martina, und Alfred Kohler (Hgg.), Kaiser Ferdinand I. Aspekte eines Herrscherlebens, Münster 2003 (Geschichte in der Epoche Karls V. Band 2).

Füssel, St., Riccardus Bartholinus Perusinus. Humanistische Panegyrik am Hofe Maximilians I., Baden-Baden 1987 (Saecula spiritalia 16).

Gadebusch, Friedrich Konrad, Abhandlung von livländischen Geschichtsschreibern, Riga 1772.

Gastgeber, Christian, und Elisabeth Klecker (Hgg.), Neulatein an der Universität Wien. Ein literarischer Streifzug. Franz Römer zum 65. Geburtstag gewidmet, Wien 2008 (Singularia Vindobonensia 1).

Gellner, G., Životopis lékaře Borbonia a výklad jeho deníků, V Praze 1938 (Historický archiv české akademie věd a umění 51).

Gerstinger, Hans, Johannes Sambucus als Handschriftensammler, in: Festschrift der Nationalbibliothek in Wien. Herausgegeben zur Feier des 200jährigen Bestehens des Gebäudes, Wien 1926, 251-400.

Gerstinger, Hans, Die Briefe des Johannes Sambucus (Zsamboky) 1554-1584, Wien 1968 (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte 255).

Glei, Reinhold F., Vergil am Zeug flicken. Centonische Schreibstrategien und die *Centones ex Virgilio* des Lelio Capilupi, in: Reinhold F. Glei und Robert Seidel (Hgg.), >Parodia< und Parodie. Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der Frühen Neuzeit, Tübingen 2006 (Frühe Neuzeit 120), 287-320.

Goffriller, Gabriele, Das „Effigierum Caesarum Opus". Beobachtungen zum Codex 15.167 der Österreichischen Nationalbibliothek Wien, Diplomarbeit Wien 1997.

Gow, A.S.F., - D.L. Page, The Greek Anthology. The Garland of Philip and some contemporary epigrams, Cambridge 1968.

Granichstaedten-Czerva, Rudolf, Alt-Innsbrucker Stadthäuser und ihre Besitzer, 4 Bde., Wien 1962-66.

Green, R.P.H., Marius Maximus and Ausonius' Caesares, CQ 31 (1981), 226-236.

Green, R.P.H. (Hg.), The Works of Ausonius, with Introduction and Commentary, Oxford 1991.

Großmann, Karl, Megiser, Christalnick und die Annales Carinthiae, MIÖG 57 (1949), 359-373.

Hammer, Ivo, Die Fassadenmalerei von Burg Forchtenstein. Bestand und Erhaltung, in: Bollwerk Forchtenstein. Katalog der Burgenländischen Landesausstellung 1993, Eisenstadt 1993 (Burgenländische Forschungen Sonderband 11), 114-121.

Harms, Wolfgang, Mundus imago Dei est. Zum Entstehungsprozeß zweier Emblembücher Jean Jacques Boissards, Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte 47 (1973), 223-244.

Hautz, Joannes Fridericus, Jacobus Micyllus Argentoratensis, Philologus et Poeta, Heidelbergae et Rupertinae Universitatis olim Decus, Heidelbergae 1842.

Haye, Thomas (Hg.), Humanismus im Norden. Frühneuzeitliche Rezeption antiker Kultur und Literatur an Nord- und Ostsee, Amsterdam-Atlanta 2000 (Chloe 32).

Haye, Thomas, Humanismus in Schleswig und Holstein. Eine Anthologie lateinischer Gedichte des 16. und 17. Jahrhunderts – mit deutscher Übersetzung, Kommentierung und literarhistorischer Einordnung, Kiel 2001.

Henze, Ingrid, Der Lehrstuhl für Poesie an der Universität Helmstedt bis zum Tode Heinrich Meiboms d. Ä. (+1625), eine Untersuchung zur Rezeption antiker Dichtung im lutherischen Späthumanismus, Hildesheim 1990 (Beiträge zur Altertumswissenschaft 9).

Herding, Otto, Heinrich Meibom (1555-1625) und Reiner Reineccius (1541-1595). Eine Studie zur Historiographie in Westfalen und Niedersachsen, Westfälische Forschungen 18 (1965), 5-22.

Herzog, Reinhart, Die Bibelepik der lateinischen Spätantike. Formgeschichte einer erbaulichen Gattung, I, München 1975 (Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste 37).

Hinterndorfer, Robert, Calaminus' „Rudolphis" und Reichard Streins Freidegg, Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich N.F. 57/58 (1991/92), 1-69.

Hinterndorfer, Robert, Dichter des Späthumanismus im Donauraum beiderseits der Enns, in: Norbert Bachleitner, Albert Noe und Hans-Gert Roloff (Hgg.), Beiträge zu Komparatistik und Sozialgeschichte der Literatur. Festschrift für Alberto Martino, Amsterdam 1997 (Chloe 26), 547-575.

Hinterndorfer, Robert (Hg.), Georg Calaminus. Sämtliche Werke. Herausgegeben, übersetzt, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von R. H., Wien 1998 (Wiener Neudrucke 12-15).

Hoch, Christoph, Apollo Centonarius. Studien und Texte zur Centodichtung der italienischen Renaissance, Tübingen 1997 (Romanica et Comparatistica 26).

Hörmann-Thurn und Taxis, Julia, Beiträge zur Innsbrucker Häusergeschichte. Neu entdeckte Innsbrucker Urkunden, Zeit - Raum - Innsbruck. Schriftenreihe des Innsbrucker Stadtarchivs 7 (2006), 5-47.

Hofmann, Heinz, Ferdinands Katabasis und die Stadt des Trugs, in: Dietrich Briesemeister/Axel Schönberger (Hgg.), De litteris Neolatinis in America Meridionali, Portugallia, Hispania, Italia cultis, Frankfurt/M. 2002 (Bibliotheca Romanica et Latina 1), 69-88.

Homeyer, H., Beobachtungen zum Weiterleven [sic] der trojanischen Abstammungs- und Gründungssagen im Mittelalter, RPL 5 (1982), 93-123.

Horányi, Alexius, Scriptores piarum scholarum liberaliumque artium magistri, Budae 1808-1809.

Hutton, James, The Greek Anthology in France and in the Latin Writers of the Netherlands to the Year 1800, Ithaca, N.Y. 1946.

Ilg, Albert, Francesco Terzio, der Hofmaler Erzherzogs Ferdinand von Tirol, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses 9 (1889), 235-373.

Irmscher, Johannes, Georgius Sabinus, Schüler und Schwiegersohn Melanchthons, Sileno 17 (1991), 299-306.

Jöcher, Christian Gottlieb, Allgemeines Gelehrten-Lexicon, Leipzig 1750-1751.

Killy, Walther (Hg.), Literatur-Lexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache, Gütersloh-München 1988-1992.

Klamminger, Karl, Johann IV. Markus von Altringen (1633-1664), in: Karl Amon, (Hg.), Die Bischöfe von Graz-Seckau 1218-1968, Graz 1969, 287-302.

Klecker, Elisabeth, Impius Aeneas - pius Maximilianus, Wiener Humanistische Blätter 37 (1995), 50-65.

Klecker, Elisabeth, Divisum imperium. „Vergils“ Augustus-Epigramme in der neulateinischen Panegyrik, WS 109 (1996), 257-75.

Klecker, Elisabeth, „Nachleben antiker Mythologie in der Renaissance“ und „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Zwei Wiener Forschungsprojekte zur schöpferischen Antike-Rezeption in der frühen Neuzeit, Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen 21 (1997), 142-145.

Klecker, Elisabeth, „Episches Theater“ im Barock, WS 113 (2000), 335-358.

Klecker, Elisabeth, Karl V. in der neulateinischen Habsburg-Panegyrik des 17. und 18. Jahrhunderts, in: Alfred Kohler, Barbara Haider und Christine Ottner (Hgg.), Karl V. 1500-1558. Neue Perspektiven seiner Herrschaft in Europa und Übersee, Wien 2002, 747-766.

Klecker, Elisabeth, Tradition und Moderne im Dienst des Herrscherlobes. Beispiele lateinischer Panegyrik für Maria Theresia, in: Franz M. Eybl (Hg.), Strukturwandel kultureller Praxis. Beiträge zu einer kulturwissenschaftlichen Sicht des theresianischen Zeitalters, Wien 2002 (Jahrbuch der Österreichischen Gesellschaft zur Erforschung des achtzehnten Jahrhunderts 17), 233-247.

Klecker, Elisabeth, und Franz Römer, Die Kaiserproklamation Ferdinands I. im Spiegel eines lateinischen Huldigungsgedichts. Zur Austria des Rocco Boni (Wien 1559), in: Martina Fuchs und Alfred Kohler (Hgg.), Kaiser Ferdinand I. Aspekte eines Herrscherlebens, Münster 2003 (Geschichte in der Epoche Karls V. Band 2), 217-233.

Knall-Brskovsky, Ulrike, Burg Forchtenstein. Wandmalereien, in: Die Kunstdenkmäler des politischen Bezirkes Mattersburg, bearbeitet von Adelheid Schmeller-Kitt, Wien 1993 (Österreichische Kunsttopographie 49), 256-260.

Kohler, Alfred (Hg)., Tiroler Ausstellungstraßen. Maximilian I., Mailand 1996.

Kohler, Alfred, Karl V. 1500-1558. Eine Biographie, München 1999.

Kohler, Alfred, Barbara Haider und Christine Ottner (Hgg.), Karl V. 1500-1558. Neue Perspektiven seiner Herrschaft in Europa und Übersee, Wien 2002.

Kreyczi, Franz (Hg.), Urkunden und Regesten aus dem k.u.k. Reichs-Finanz-Archiv, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses 5 (1887), II. Theil, XXV-CXIX.

Krieger, Karl-Friedrich, Die Habsburger im Mittelalter. Von Rudolf I. bis Friedrich III., Stuttgart etc. 1994.

Kühlmann, Wilhelm, und Hermann Wiegand (Hgg.), Parnassus Palatinus. Humanistische Dichtung in Heidelberg und der alten Kurpfalz, Heidelberg 1989.

Kühlmann, Wilhelm, Die verstorbene Gattin - die verstorbene Geliebte: Zum Bild der Frau in der elegischen Dichtung des deutschen Humanismus (Jacob Micyllus und Petrus Lotichius Secundus), in: Die Frau in der Renaissance, hg. von Paul Gerhard Schmidt, Wiesbaden 1994 (Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung 14), 21-54.

Kugler, Georg J., Der Kriegszug gegen Tunis im Jahre 1535, in: Wilfried Seipel (Hg.), Der Kriegszug Kaiser Karls V. gegen Tunis. Kartons und Tapisserien, Kunsthistorisches Museum Wien 2000, 22-35.

Lanz, Karl, Correspondenz des Kaisers Karl V., 3 Bde., Leipzig 1844-46.

Laschitzer, Simon, Die Genealogie des Kaisers Maximilian I., Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses 7 (1888), 1-200.

Laurens, Pierre, L‘épigramme latine et le thème des hommes illustres au seizième siècle: ‚Icones‘ et ‚Imagines‘, in: Influence de la Grèce et de Rome sur l‘occident moderne. Actes du Colloque des 14, 15, 19 Décembre 1975 (ed. R. Chevallier), Cesarodunum 12 bis, Paris 1977, 123-132.

Laurens, Pierre, L‘abeille dans l‘ambre. Célébration de l‘épigramme de l‘époque alexandrine à la fin de la Renaissance, Paris 1989 (Collection d‘études anciennes 59).

Lhotsky, Alphons, Apis Colonna. Fabeln und Theorien über die Abkunft der Habsburger. Ein Exkurs zur Cronica Austrie des Thomas Ebendorfer, in: A. L., Das Haus Habsburg, Aufsätze und Vorträge II, Wien 1971, 7-102.

Ludwig, Walther, Die poetischen Beschreibungen des Herzogtums Wirtemberg durch Hugo Favolinus und Nikolaus Reusner, Zeitschrift für württembergische Landesgeschichte 36 (1977), 96-113, (=ders., Litterae Neolatinae. Schriften zur neulateinischen Literatur, München 1989, 145-159).

Ludwig, Walther, Ficino in Württemberg - ein Gedicht von Nicolaus Reusner, HL 41 (1992), 332-336.

Ludwig, Walther, Joachim Münsinger und der Humanismus in Stuttgart, Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte 52 (1993), 91-135.

Ludwig, Walther, Vom Jordan zur Donau - Die Rezeption Sannazaros durch Joachim Münsinger von Frundeck, HL 42 (1993), 252-258.

Ludwig, Walther, Das Studium der holsteinischen Prinzen in Straßburg (1583/84) und Nicolaus Reusners Abschiedsgedichte, Zeitschrift der Gesellschaft für Schleswig-Holsteinische Geschichte 119 (1994), 111-147.

Maczak, Andreas, Habsburg-Panegyrik in griechischer Sprache, Diplomarbeit, Wien 1999.

Magyar Nagylexikon, Budapest 1993-2004.

Martínez, Francisca Torres (Hg.), Ubertino Carrara. Obras Menores. Edición, introducción, traducción y notas, Madrid 1997.

Martini, Mario, Ubertino Carrara. Un arcade umanista. In appendice il canto I del Columbus tradotto da Gregorio Redi e i carmi epici tradotti e annotati da Luigi Gulia, Sora 1987.

Mazzuchelli, Giammaria, Gli scrittori d'Italia II, Brescia 1763.

McKeown, J.C., Ovid: Amores. Text, prolegomena and commentary in four volumes. Volume II. A commentary on book one (ARCA 22), Leeds 1989.

Monok, István (Hg.), Die Bibliothek Sambucus. Katalog. Nach der Abschrift von Pál Gulyás. Die Bibliographie zusammmengestellt von András Varga. Einleitung von Péter Ötvös, Szeged 1992.

Müller, Jan-Dirk, Volkssprachige Anakreontik vor Opitz? Johann Engerd und seine Experimente zur deutschen Metrik, Sonderforschungsbereich 573, Pluralisierung und Autorität in der Frühen Neuzeit, 15.-17. Jahrhundert. Mitteilungen (1/2011), 7-14.

Mundt, Lothar, - Ulrich Seelbach (Hgg.), Niccolò Avancini, Pietas victrix – Der Sieg der Pietas. Herausgegeben, übersetzt, eingeleitet und mit Anmerkungen versehen von L. M. und U. S., Tübingen 2002 (Frühe Neuzeit 73).

Mundt, Lothar, Herzog Albrechts von Preußen zweite Hochzeit (Königsberg 1550) in zeitgenössischer bukolischer Darstellung. Zwei lateinische Eklogen von Georg Sabinus und Andreas Münzer (Muncerus), Daphnis 32 (2003), 435-490.

Mundt, Lothar, Die Lehrtätigkeit des Georg Sabinus an der Universität Königsberg, in: Hanspeter Marti – Manfred Komorowski (Hgg.), Die Universität Königsberg in der Frühen Neuzeit, Köln-Weimar-Wien 2008, 77-115.

Neue Deutsche Biographie, Berlin 1953-

Niederstätter, Alois, Österreichische Geschichte 1278-1411. Die Herrschaft Österreich. Fürst und Land im Spätmittelalter, hg. von Herwig Wolfram, Wien 2001.

Novotny, Eleonore, Johannes Sambucus (1531-1584). Leben und Werk, Dissertation, Wien 1975.

Oppitz, Ulrich-Dieter, Petrus Paganus. Poeta Laureatus aus Wanfried. Ein Dichter des 16. Jahrhunderts, Wanfried 1974.

Orbán, János, Sámboky Jánosrol, Szeged 1916.

Otto, Gottlieb Friedrich, Lexikon der seit dem funfzehenden Jahrhunderte verstorbenen und jetztlebenden Oberlausizischen Schriftsteller und Künstler, Görlitz 1802.

Ottův slovník naučný. Illustrovaná encyklopaedie obecných vědomostí, V Praze 1888-1909.

Paul, Eberhard, Kaiserserien der Renaissance, des Barock und des Klassitismus [sic], in: Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart. Eine Aufsatzsammlung, Stendal 1983 (Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 6), 239-252.

Paulys Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft, Stuttgart-München 1893-1972.

Pelzel, Franz Martin, Abbildungen böhmischer und mährischer Gelehrten und Künstler, Prag 1773-1782.

Poelchau, Lore, Johannes Sommer (1542-1574), HL 46 (1997), 182-239.

Pokorny, Veronika, Clementia Austriaca. Studien zur besonderen Bedeutung der Clementia Principis für das Haus Habsburg, Dissertation, Wien 1973.

Pokorny, Veronika, Clementia Austriaca. Studien zur Bedeutung der Clementia Principis für die Habsburger im 16. und 17. Jahrhundert, MIÖG 86 (1978), 310-364.

Quadlbauer, Franz, Properz 3,1, Philologus 112 (1968), 83-118.

Raible, Wolfgang, Was sind Gattungen? Eine Antwort aus semiotischer und textlinguistischer Sicht, Poetica 12 (1980), 320-349.

Rassow, Peter, Die Kaiser-Idee Karls V. dargestellt an der Politik der Jahre 1528-1540, Berlin 1932 (Historische Studien 217).

Recke, Johann Friedrich, und Karl Eduard Napiersky, Allgemeines Schriftsteller- und Gelehrten-Lexikon der Provinzen Livland, Estland und Kurland, 4 Bde, Mitau 1827-1832.

Recke, Johann Friedrich, und Karl Eduard Napiersky, Allgemeines Schriftsteller- und Gelehrten-Lexikon der Provinzen Livland, Estland und Kurland. Nachträge und Fortsetzungen, unter Mitwirkung von C. E. Napiersky, bearbeitet von Theodor Beise, 2 Bde, Mitau 1859-1861.

Redlich, Oswald, Rudolf von Habsburg. Das deutsche Reich nach dem Untergange des alten Kaisertums, Innsbruck 1903.

Reeve, Michael D., Some Manuscripts of Ausonius, Prometheus 3 (1977), 112-20.

Rhodes, Dennis E., Lelio Capilupi and the „Centones ex Virgilio“, The Library 16 (1994), 208-218.

Rieger, František Ladislav, Slovník naučný, V Praze 1860-1890.

Römer, Franz, und Elisabeth Klecker, „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Bestände der österreichischen Nationalbibliothek als Grundlage eines Forschungsprojekts, Biblos 43, 3-4 (1994), 183-198.

Römer, Franz, Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache vom 15. bis ins 18. Jahrhundert, in: Franz Römer (Hg.), 1000 Jahre Österreich – Wege zu einer österreichischen Identität. Vorträge anläßlich des Dies Academicus der Geisteswissenschaftlichen Fakultät der Universität Wien am 10. Jänner 1996, Wien 1997 (Wiener Universitätsreden; N.F. 6), 91-99.

Römer, Franz, Aeneas Habsburgus. Rudolf I. in einer epischen Darstellung des 16. Jahrhunderts, WS 114 (2001), 709-724.

Römer, Franz, Zur Panegyrik in der Epoche Karls V., in: Alfred Kohler, Barbara Haider und Christine Ottner (Hgg.), Karl V. 1500-1558. Neue Perspektiven seiner Herrschaft in Europa und Übersee, Wien 2002, 67-82.

Roth, Benno, Seckau, Geschichte und Kultur 1164-1964. Zur 800-Jahr-Feier der Weihe der Basilika, Wien-München 1964.

Roth, Benno, Seckau. Der Dom im Gebirge, Graz 1983.

Rozsondai, Marianne, Über einen autobiographisch dedizierten Osius-Band, in: Gutenberg-Jahrbuch 1978, 309-12.

Rudolf, P. Rainer SDS, - Eduard Ulreich, Karpatendeutsches Biographisches Lexikon, Stuttgart 1988.

Rupprich, Hans, Die deutsche Literatur vom späten Mittelalter bis zum Barock. 2. Teil: Das Zeitalter der Reformation. 1520-1570, München 1973 (Helmut De Boor - Richard Newald, Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart, Band IV/2).

Sachatonicsek, Werner, Die Austrias Parva des Johann Peter Lotichius: antike Tradition in einem Geschichtswerk des Dreißigjährigen Krieges, Diplomarbeit Wien 1996.

Sachatonicsek, Werner, Das „Carmen saeculare“ des William O’Kelly von Aughrim: Ein Beispiel lateinischer historischer Dichtung in der Barockzeit, Dissertation Wien 2000.

Schaffenrath, Florian (Hg.), Ubertino Carrara SJ, Columbus carmen epicum (1715). Herausgegeben, übersetzt und kommentiert von F. Sch., Berlin 2006 (Bibliothek seltener Texte in Studienausgaben 6).

Schaffenrath, Florian, Die *carmina minora* des Ubertino Carrara SJ, Römische Historische Mitteilungen 50 (2008), 429-441.

Scheible, Heinz, Georg Sabinus. Ein Poet als Gründungsrektor, in: Die Albertus-Universität zu Königsberg und ihre Professoren. Aus Anlaß der Gründung der Albertus-Universität vor 450 Jahren herausgegeben von Dietrich Rauschning u. Donata v. Nerée, Berlin 1995 (Jahrbuch der Albertus-Universität 1994 Bd. 29).

Scheicher, Elisabeth, Die Imagines gentis Austriacae des Francesco Terzio, Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen in Wien 79 (1983), 43-92.

Schkelenko, Raissa, Die deutschen Neulateiner am Hofe Rudolfs II., Dissertation Prag 1943.

Schlegelmilch, Ulrich, Successio Christianorum Bavariae Principum. Humanistische Fürstendichtung, politische Aussagen und Ergebnisse landesgeschichtlicher Forschung in den Herrscherepigrammen der „Trophaea Bavarica“, in: Julius Oswald SJ u. Rita Haub (Hgg.), Jesuitica. Forschungen zur frühen Geschichte des Jesuitenordens in Bayern bis zur Aufhebung 1773, München 2001 (Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte, Beiheft 17, Reihe B), 255-330.

Schlegelmilch, Ulrich, Die Romelegie des Ursinus Velius (el. 3): Spiegel der antiquarischen Forschung um 1500 – und Huldigung für Angelo Colocci? in: Boris Körkel, Tino Licht und Jolanta Wiendlocha (Hgg.), Mentis amore ligati. Lateinische Freundschaftsdichtung und Dichterfreundschaft in Mittelalter und Neuzeit. Festgabe für Reinhard Düchting zum 65. Geburtstag, Heidelberg 2001, 435-459.

Schmidt, P.G., Supplemente lateinischer Prosa in der Neuzeit. Rekonstruktionen zu lateinischen Autoren von der Renaissance bis zur Aufklärung, Göttingen 1964 (Hypomnemata 5).

Schröder, Klaus Albrecht, Ein böhmischer Zyklus habsburgischer Herrscher. Beiträge zum allegorischen Fürstenbildnis des 16. Jahrhunderts, Kunstjahrbuch der Stadt Linz 1982, 5-65.

Schumann, Sabine, Joachim Mynsinger von Frundeck: Humanist – Rechtsgelehrter – Politiker (1514-1588), Grundzüge einer historischen Biographie, Archiv für Kulturgeschichte 62/63 (1980/81), 159-193.

Schumann, Sabine, Joachim Mynsinger von Frundeck (1514-1588), Kanzler in Wolfenbüttel. Biographische Aspekte zu einem humanistischen Rechtsgelehrten und Politiker der frühen Neuzeit, Braunschweigisches Jahrbuch 64 (1983), 25-39.

Schumann, Sabine, Joachim Mynsinger von Frundeck (1514-1588), Herzoglicher Kanzler in Wolfenbüttel – Rechtsgelehrter - Humanist. Zur Biographie eines Juristen im 16. Jahrhundert, Wiesbaden 1983 (Wolfenbütteler Forschungen 23).

Schütz, Karl, Die Porträtsammlung Erzherzog Ferdinands II., in: Wilfried Seipel (Hg.), Werke für die Ewigkeit. Kaiser Maximilian I. und Erzherzog Ferdinand II., Kunsthistorisches Museum Wien 2002, 19-21.

Seidl, Katharina, Das Maximiliansgrab, in: Wilfried Seipel (Hg.), Kaiser Ferdinand I. 1503-1564. Das Werden der Habsburgermonarchie, Kunsthistorisches Museum Wien 2003, 243-247.

Seipel, Wilfried (Hg.), Kaiser Karl V. (1500-1558). Macht und Ohnmacht Europas, Kunsthistorisches Museum Wien 2000.

Seipel, Wilfried (Hg.), Der Kriegszug Kaiser Karls V. gegen Tunis. Kartons und Tapisserien, Kunsthistorisches Museum Wien 2000.

Seipel, Wilfried (Hg.), Werke für die Ewigkeit. Kaiser Maximilian I. und Erzherzog Ferdinand II., Kunsthistorisches Museum Wien 2002.

Seipel, Wilfried (Hg.), Kaiser Ferdinand I. 1503-1564. Das Werden der Habsburgermonarchie, Kunsthistorisches Museum Wien 2003.
Slovenský biografický slovník (od roku 833 do roku 1990), Martin 1986.

Staats, Reinhart, Theologie der Reichskrone. Ottonische >>Renovatio imperii<< im Spiegel einer Insignie, Stuttgart 1976 (Monographien zur Geschichte des Mittelalters 15).

Staats, Reinhart, Die Reichskrone. Geschichte und Bedeutung eines europäischen Symbols. Völlig überarbeitete neue Ausgabe, 2. Auflage, Kiel 2008.

Starnawski, Jerzy, - Jozef IJsewijn, Clemens Venceslaus Zebracenus a Lybeo Monte, Lechiados libri IV (ca 1632-35). An Unedited Poem on the Accession to the Throne of Ladislaus IV of Poland, HL 21 (1972), 341-384.

Starnawski, Jerzy, Die Beziehungen des Humanisten Georg Sabinus (1508-1560) zu Polen, in: Eckhard Keßler und Heinrich C. Kuhn (Hgg.), Germania latina. Latinitas teutonica. Politik, Wissenschaft, humanistische Kultur vom späten Mittelalter bis in unsere Zeit I, München 2003 (Humanistische Bibliothek I, 54), 469-481.

Stoeger, Joannes Nep., Scriptores Provinciae Austriacae Societatis Jesu, Viennae-Ratisbonae 1856.

Sturm, Heribert, Biographisches Lexikon zur Geschichte der böhmischen Länder, München-Wien 1979.

Sykes, Robert M., Some Observations on Ausonius‘ Caesars, RPL 13 (1990), 271-277.

Tanner, Marie, The Last Descendant of Aeneas. The Hapsburgs and the Mythic Image of the Emperor, New Haven-London 1993.

Teglasy, Imre, Über das Schicksal der Donatio Constantiniana im 16. Jahrhundert. Ein unbekanntes Werk des Johannes Sambucus (Zsámboky) über die kaiserliche Plenipotenz, in: A. Buck, T. Klaniczay, S.T. Németh (Hgg.), Geschichtsbewusstsein und Geschichtsschreibung in der Renaissance, Budapest 1989, 85-96.

Töppen, Max, Die Gründung der Universität zu Königsberg und das Leben ihres ersten Rectors Georg Sabinus, Königsberg 1844.

Truhlář, Antonín - Karel Hrdina (Pokračovali Josef Hejnic a Jan Martínek), Rukověť humanistického básnictví v Čechách a na Moravě (=Enchiridion renatae poesis Latinae in Bohemia et Moravia cultae), Praha 1966-82.

Tucker, G. Hugo, Mantua‘s „Second Virgil“: Du Bellay, Montaigne and the Curious Fortune of Lelio Capilupi‘s *Centones ex Virgilio* [Romae, 1555], in: G. Tournoy - D. Sacré (Hgg.), Ut granum sinapis. Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Jozef IJsewijn, Leuven 1997 (Supplementa Humanistica Lovaniensia XII), 264-291.

Ullrich, Uta Barbara, Der Kaiser im <<giardino dell'Impero<<. Zur Rezeption Karls V. in italienischen Bildprogrammen des 16. Jahrhunderts, Berlin 2006 (humboldt-schriften zur kunst- und bildgeschichte 3).

Upton, C.A., John Jonston and the Historical Epigram, in: Acta Conventus Neo-Latini Bononiensis. Proceedings of the Fourth International Congress of Neo-Latin Studies. Bologna 26 August to 1 September 1979, hg. v. R.J. Schoeck, Binghamton, N.Y., 1985 (Medieval and Renaissance Texts and Studies 37), 638-644.

Vantuch, Anton, Ján Sambucus, Biografické Štúdie 11 (1984), 44-48.

Várady, Emerico, Relazioni di Giovanni Zsámboky (Sambucus) coll'umanesimo italiano, Corvina 29-30 (1935), 3-54.

Varga, Lászlo, De operibus philologicis et poeticis Ioannis Sambuci, AAntHung 14 (1966), 231-244.

Verweyen, Theodor, - Gunther Witting, Die Kontrafaktur. Vorlage und Verarbeitung in Literatur, bildender Kunst, Werbung und politischem Plakat, Konstanz 1987 (Konstanzer Bibliothek 6).

Verweyen, Theodor, - Gunther Witting, The Cento. A Form of Intertextuality from Montage to Parody, in: H. F. Plett (Hg.), Intertextuality, Berlin-New York 1991 (Research in Text Theory/Untersuchungen zur Texttheorie 15), 165-178.

Verweyen, Theodor, - Gunther Witting, Der Cento. Eine Form der Intertextualität von der Zitatmontage zur Parodie, Euphorion 87 (1993), 1-27.

Visser, Arnoud S. Q., Joannes Sambucus and the learned image. The use of the emblem in late-Renaissance humanism, Leiden 2005 (Brill's studies in intellectual history 128).

Vitásek, Gabriele, Das EFFIGIERVM CAESARVM OPVS, eine illuminierte Kaiserreihe von 1580. Ein Beitrag zur Tradition der *fila imperatorum* an den Höfen der Habsburger, Frühneuzeitinfo 11, 2 (2000), 28-49.

Wagner, Waltraud, Johann Peter Dauber: „De Romano imperio": späthumanistische Dichtung über die römische Frühgeschichte, Diplomarbeit Wien 1995.

Wawrosch, J., Die Beziehungen zwischen Maximilian II. und Pius V. in den Jahren 1571-1572, Innsbruck 1972.

Weimann, Karl-Heinz, Der Nachlaß Meibom in Hannover und Göttingen, in: H.-H. Eulner e. a. (Hgg.), Medizingeschichte in unserer Zeit. Festgabe für Edith Heischkel-Artelt und Walter Artelt zum 65. Geburtstag, Stuttgart 1971, 171-188.

Weiss, R., Ausonius in the fourteenth century, in: R. R. Bolgar (Hg.), Classical Influences on European Culture A. D. 500-1500, Cambridge 1971, 67-72.

Wiegand, Hermann, Hodoeporica. Studien zur neulateinischen Reisedichtung des deutschen Kulturraums im 16. Jahrhundert, Baden-Baden 1984 (Saecula Spiritalia 12).

Wilhelmi, Thomas, und Friedrich Seck, Nikodemus Frischlin (1547-1590). Bibliographie, Leinfelden-Echterdingen 2004 (Tübinger Bausteine zur Landesgeschichte 4).

Will, Georg Andreas, Nürnbergisches Gelehrten-Lexicon, Nürnberg 1755-1808.

Winkelbauer, Thomas, Österreichische Geschichte 1522-1699. Ständefreiheit und Fürstenmacht. Länder und Untertanen des Hauses Habsburg im konfessionellen Zeitalter, hg. von Herwig Wolfram, Wien 2003.

Winkler, Elisabeth, Das Vergilsupplement des Ludwig Bertrand Neumann, Diplomarbeit Wien 1997.

Wirth-Poelchau, Lore, Ein lateinisches Gelegenheitsgedicht des 16. Jahrhunderts aus Siebenbürgen, in: Acta conventus Neo-Latini Hafniensis, Binghamton, New York, 1994 (Medieval and Renaissance texts and studies 120), 989-995.

Wlosok, Antonie, Die Göttin Venus in Vergils Aeneis, Heidelberg 1967 (Bibliothek der Klassischen Altertumswissenschaften N.F. 2. Reihe, 21).

Worstbrock, Franz Josef (Hg.), Deutscher Humanismus 1480-1520. Verfasserlexikon I, Berlin-New York 2008.

Wurzbach, Constant von, Biographisches Lexikon des Kaiserthums Oesterreich, Wien 1856-1891.

Zeman, Herbert (Hg.), Die Österreichische Literatur. Ihr Profil von den Anfängen im Mittelalter bis ins 18. Jahrhundert (1050-1750), unter Mitwirkung von Fritz Peter Knapp (Mittelalter), Teil 2, Graz 1986.

Zöllner, Erich, Geschichte Österreichs. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, 3. Auflage, Wien 1966.

ZUSAMMENFASSUNG (DEUTSCH)

Die vorliegende Arbeit hat poetische Kaiser- und Habsburgerserien bzw. Habsburger-Genealogien in lateinischer Sprache zum Gegenstand. Die Bandbreite der untersuchten Werke reicht von epischen Darstellungen bis zu Epigrammserien. In den Kaiserserien werden chronologisch die römischen Kaiser, in manchen Werken ab Julius Caesar, bis zur Lebenszeit des jeweiligen Autors beschrieben. Habsburger Kaiserserien behandeln nur die Kaiser aus dem Haus Habsburg.

Habsburgerserien - die meisten beginnen mit Rudolf I. - nehmen zusätzlich zu den Kaisern auch andere Familienmitglieder des Hauses Habsburg in ihre Darstellung auf. Habsburger-Genealogien erweitern diese Ahnenreihen teilweise weit bis in die mythologische Vergangenheit.

Im ersten Kapitel wird die Frage nach den verschiedenen poetischen Formen dieser Dichtungen und nach ihren antiken Vorbildern gestellt. Es wird einerseits die Epigrammserie "Caesares" des spätantiken Dichters Ausonius rezipiert, die von Johannes Cuspinian und anderen Autoren bis in die jeweilige Gegenwart ergänzt wird, andererseits nehmen Epen, die die Habsburger und ihre Vorfahren zum Thema haben, die vergilische Heldenschau zum Modell. Dabei gibt es zahlreiche Mischformen zwischen den beiden Arten. Es können außerdem Bezüge zu Kaiser- und Habsburgerserien in der bildenden Kunst aufgezeigt werden.

Detailuntersuchungen dieser Arbeit gelten antiken literarischen Vorbildern und Motiven, die häufige Bezugspunkte darstellen. Da sich im Rahmen dieser zu einem eigenen Literaturzweig gewordenen Gedichte und Gedichtserien spezifische Traditionen entwickelt haben, wird dabei auch die Abhängigkeit einzelner Autoren von Vorgängern und Zeitgenossen analysiert. Für diese Gattung liegen die Grundlagen im 16. Jahrhundert. In diesem Jahrhundert ist die ganze Bandbreite an epigrammatischer und epischer Dichtung voll ausgeprägt. Im 17. Jahrhundert tritt die epigrammatische Dichtung immer mehr in den Hintergrund und für das 18. Jahrhundert ist insgesamt ein zahlenmäßiger Rückgang festzustellen.

Thema des zweiten Kapitels ist die Epigrammserie „Caesares Austrii“ des berühmten ungarischen Humanisten Johannes Sambucus, die die Kaiser des Hauses Habsburg zum Gegenstand hat. Ein Vergleich mit der Epigrammserie desselben Autors über die ungarischen Könige, in der teilweise dieselben Habsburger beschrieben werden, bietet Einblick in seine Arbeitsweise.

Das dritte Kapitel untersucht die Darstellung Rudolfs I. in epigrammatischen Dichtungen. Es werden spezifische Traditionen und Abhängigkeiten einzelner Autoren von Vorgängern und Zeitgenossen anhand häufig wiederkehrender Motive wie dem Kampf mit König Ottokar aufgezeigt. Ein Exkurs geht auf zeitgenössische Abstammungstheorien der Habsburger ein.

Der vierte Abschnitt bietet anhand zweier auf die antike Literatur zurückgehenden Motive einen repräsentativen Querschnitt durch das poetische Schaffen des 16. Jahrhunderts. Ein beliebtes epigrammatisches Motiv ist der Topos der Herrschaft der Kaiser in Ost und West. Das zweite ist die Clementiathematik (der Umgang des siegreichen Kaisers mit Unterlegenen), die vor allem in epischen Werken breite Aufmerksamkeit findet. Im Mittelpunkt steht dabei Karl V. Ein Anhang enthält die epigrammatischen Texte zu Karl V. mit Inhaltsangaben.

Einen Sonderfall von Habsburger Kaiserserien stellen die unter Rudolf II. entstandenen Vergilcentonen - aus Vergilversen und -halbversen komponierte Epigramme - an zehn Kaiser von Heinrich Meibom und Johannes Czernovicenus dar. Eine Auswahl daraus wird im fünften Teil im Hinblick auf bevorzugte Vergilstellen sowie auf Verwendung spätantiker und zeitgenössischer Centonendichter untersucht.

Der letzte Abschnitt stellt die Habsburger-Genealogien und Kaiserserien chronologisch vor: Die einzelnen Werke werden beschrieben, wobei insbesondere die Listen der behandelten Personen eine grundlegende Orientierung auch für ein gezieltes Nachschlagen ermöglichen sollen. Biographische Angaben zu den Autoren ergänzen den Überblick.

ABSTRACT (ENGLISH)

This thesis investigates a group of Latin poems that all deal with series of Habsburgs and emperors of the Holy Roman Empire respectively as well genealogies of the Habsburgs. The works range from epic poems to series of epigrams. The emperors' series chronologically describe the Roman emperors, some works starting from Julius Caesar, until the time of the respective author. The Habsburg emperors' series deal with emperors from the Habsburg family only. Habsburg series add other members of the Habsburg family as well. Most of these series start with Rudolph I. Genealogies expand the group of people covered including ancestors, in many cases reaching far into a mythological past.

The first chapter analyses the different poetic genres of the poems and their ancient models. One model is the series of epigrams "Caesares" by the Late Latin poet Ausonius, which is supplemented by authors like Johannes Cuspinianus until their own times. Another model is Vergil's Aeneid, especially the limbo of heroes that is shown to Aeneas in the underworld. Many poems mix elements of these two models. Similar series can be found in painting, drawing and sculpture.

The poems in question constitute their own literary genre. This thesis analyses in detail a number of literary models and recurring motifs. It is shown how the authors depend on predecessors and contemporaries. The genre emerged in the 16th century, when it developed its full range of epigrammatic and epic forms. In the 17th century there was a tendency towards the epic variants, and in the 18th century the production decreased in general.

The second chapter focuses on the epigrams on the Habsburg emperors by the famous Hungarian humanist Johannes Sambucus. Some of these emperors are also described in his epigrams on the Hungarian kings. A comparison of the respective poems shows the way the author worked.

The third chapter concentrates on how Rudolph I. is described in epigrammatic poetry. Certain traditions can be seen in the way the authors take over frequent motifs from their predecessors like the fight between Rudolph and King Ottocar. A section deals with contemporary theories about the ancestry of the Habsburgs.

The fourth part elaborates on two motifs that can be traced back to classical literature. The one is the reign of Roman emperors in the east and the west, which can be seen in many epigrams. The other, the clemency of victorious emperors, can frequently be

found in epic poetry. It is shown how these motifs are employed in a number of 16th century poems on Charles V. An appendix contains epigrams on Charles V. and German summaries of them.

A special case of Habsburg emperors' series are the Vergilian centos (epigrams constructed out of Vergilian lines and half-lines) by Henricus Meibomius and Johannes Czernovicenus, both written in the reign of Rudolph II. In the fifth part it is shown which quotes from Vergil dominate here and how the two authors refer to Late Latin and contemporary writers of Vergilian centos.

The appendix contains biographies of the authors, summaries of the poems and lists of the Habsburgs described in them.

LEBENSLAUF

Johannes Amann-Bubenik, am 21. 3. 1966 geboren in Linz.

Besuch der Volksschule in Waidhofen/Ybbs und des Öffentlichen Stiftsgymnasiums der Benediktiner in Seitenstetten, Reifeprüfung am 13.6.1984.

Lehramtsstudium der Klassischen Philologie (Latein) und Anglistik und Amerikanistik an der Universität Wien, Diplomarbeit in der Studienrichtung Latein zum Thema: "Giovanni Aurelio Augurellis Elegienbuch zum Turniersieg des Giuliano de' Medici. Ein Beispiel für das Fortwirken augusteischer Dichtung im Florenz Lorenzos des Prächtigen", am 19. 10. 1993 Sponsion zum Mag. phil.

Schuljahr 1993/94: Unterrichtspraktikum am BG/BRG Klosterneuburg.

Jänner 1995 bis März 1999: wissenschaftlicher Mitarbeiter am FWF-Projekt "Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache vom 15. bis ins 18. Jahrhundert" unter der Leitung von Univ.-Prof. Dr. Franz Römer am Institut für Klassische Philologie, Mittel- und Neulatein an der Universität Wien; zwischen 1994 und 1999 wissenschaftliche Recherchen an Bibliotheken in Großbritannien, Belgien, der Tschechischen Republik und Deutschland.

Seit 1999 Lehrtätigkeit an der BHAK/BHAS und am TZW Waidhofen/Ybbs.

Publikationen:

Johannes Amann-Bubenik, Centonendichtung als Habsburg-Panegyrik, HL 48 (1999), 235-250.

Johannes Amann-Bubenik, Kaiserserien und Habsburgergenealogien - Eine poetische Gattung, in: Manuel Baumbach (Hg.), Tradita et Inventa. Beiträge zur Rezeption der Antike, Heidelberg 2000 (Bibliothek der Klassischen Altertumswissenschaften Reihe 2, N.F. 106), 73-89.

Johannes Amann-Bubenik, Merkur besucht die Universität Wien. Zur Dichterkrönung des Petrus Paganus, in: Christian Gastgeber und Elisabeth Klecker (Hgg.), Neulatein an der Universität Wien. Ein literarischer Streifzug. Franz Römer zum 65. Geburtstag gewidmet, Wien 2008 (Singularia Vindobonensia 1), 143-176.